

تخت التواريخ

جلد دوم

تاریخ
عمر النعمان و زبیر

تقریب

مولوی احمد علی

تقریب
تقریب



انجمن آثار و معارف اسلامی

۱۳۸۰



مرکز تحقیقات مخطوطات و اسناد

منتخب التواريخ

جلد دوم

تألیف
عبد القادر بدایونی

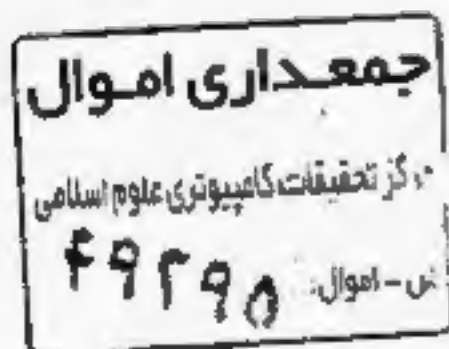


بیچ

مولوی احمد علی صاحب

بامقدمه و اضافات

توسیع و سبانی



انجمن آثار و مفاخر فرهنگی
۱۳۸۰

بدائونی، عبدالقادر بن ملوکشاه، ۹۴۷ - ۱۰۰۴.ق.
[منتخب التواریخ، برگزیده]
منتخب التواریخ / تألیف عبدالقادر بدائونی؛ به
تصحیح مولوی احمدعلی صاحب؛ به کوشش توفیق هـ.
سبحانی. - تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی،
۱۳۸۰.
۲ ج. - (انجمن آثار و مفاخر فرهنگی؛ شماره
۲۳۵، ۱۳۳۴)
ISBN 964-6278-78-7 (دوره) - ISBN
964-6278-77-9 (ج. ۱) - ISBN 964-6278-76-0 (ج. ۲)
فهرستفویضی بر اساس اطلاعات فیپا.
جلد سوم این کتاب که حاوی زنگیننامه عرفا و
شعرا است در سال ۱۳۷۹ به صورت تک جلدی منتشر شده
است.
کتابنامه.
۱. هند -- تاریخ. ۲. شاعران هندی (فارسی زبان)
-- سرگذشتنامه. ۳. عارفان -- هند. الفبا-صاحب
احمدعلی، محمد. پهاشپور سبحانی، توفیق، ۱۳۱۲ -
، مصحح. ج. انجمن آثار و مفاخر فرهنگی.
د. عنوان. ه. عنوان: منتخب التواریخ. برگزیده.

۹۵۴

DS۴۳۶/T۱-۴
۱۳۸۰

کتابخانه ملی ایران
محل نگهداری:



منتخب التواریخ (ج ۲)

تألیف: عبدالقادر بدائونی

به تصحیح: مولوی احمد علی صاحب

با مقدمه و اضافات: توفیق هـ. سبحانی

چاپ اول، ۱۳۸۰ □ شمارگان ۱۵۰۰ نسخه

امور فنی: محمد رئوف مرادی

چاپ: چاپ فرشپور

حق چاپ برای انجمن آثار و مفاخر فرهنگی محفوظ است

دفتر مرکزی: تهران - خیابان ولی عصر - پل امیر بهادر - خیابان سرگرد بشیری (بوعلی) - شماره ۱۰۰

تلفن: ۵۳۷۲۵۳۱-۲، دورنویس: ۵۳۷۲۵۳۰

دفتر فروش: خیابان انقلاب بین خیابان ابوریحان و خیابان دانشگاه - ساختمان فروز دین - شماره ۱۳۰۴

طبقه چهارم - شماره ۱۴، تلفن: ۶۴۰۹۱۰۱

شابک: ۹۶۴-۶۲۷۸-۷۸-۷ (دوره ۳ جلدی) ISBN: 964-6278-78-7 (3 vol. SET)

ISBN: 964-6278-77-9

شابک: ۹۶۴-۶۲۷۸-۷۷-۹

قیمت: ۲۰۰۰ تومان

مستدرجات

۱	[مقدمه مؤلف]
۷	جلال الدین محمد اکبر پادشاه
۲۸۷	فهرست آیات قرآن کریم
۲۹۱	فهرست احادیث و عبارات عربی
۲۹۵	واژه نامه
۳۰۷	فهرست عام



مرکز تحقیقات کتب و تاریخ اسلامی



مرکز تحقیقات اسلامی علوم اسلامی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تتخبر التواريخ

بسم الله الرحمن الرحيم و به نستعين

ای یسافته نامها ز نام تو رواج شاهان به درت چو ما بدیشان محتاج
حالی که رسید صدمت عبرت تو نئی پای به کفش ماند و نی فرق به تاج
جهان پادشاهها با این دل بی حاصل که منزل دیو و دد شده سپاس تو چه سان
اندیشم و با این زبان فرسوده بیهوده گو که طمعه گریه و سنگ گشته ستایش تو
چگونه سرایم؟

چه زهره خاک مسکین را که توحید خدا گوید
بگذرین آلودگی ذات مقدس را فنا گوید
علاوه آنکه همیشه اندیشه و سوسه پیشه را در این راه ناآگاه پای جست و جو
لنگ است و پیوسته زبان سست بیان را در این بیابان بی پایان فضای گفت و گو تنگ.
آنچه دل داند حدوث است آنچه لب گوید حروف

من به دل چون دانست یا با زبان چون خوانست
همان بهتر که قدم قلم از طئی این وادی کوتاه داشته و سر تحیر به گریبان تفکر
انفسی و آفاقی فرو کشیده دیده عبرت به معرفت صنع پر کمال و ملک بی زوال تو
بگشایم و از تغیر در احوال کائنات پی به وحدت ذات رفیع الدرجات تو برده سری
به عالم توحید و تقریر بر آریم تا به عین البقین ببینم، بلکه بشناسم که:

دویی را نیست ره در حضرت تو همه عالم تویی و قدرت تو
و زبان را به زلال درود بر آن سرور محمد نام عاقبت محمود صاحب حوض
موجود و درود معدود - صلی الله علیه و آله و سلم - تر دارم که خلعت تشریف

پادشاهی ازلی و ابدی بر قامت همت چست و خطبه و سکه مملکت لایزالی
ذوالجلالی به نام عالی او درست است.

شاه عربی که شد جهان مظهر او سوگند سرش خورد جهان داور او

همسایه حق بود از آن سایه نداشت تا پا نهد کسی به جای سر او

و هزاران آفرین و تحسین بر آل گزین و اصحاب حق بین او باد خصوصاً خلفای
راشدین - رضوان الله علیهم اجمعین - که برای اعلای اعلام دین و اعلان کلمه حق
مبین جانها باخته و سرها فدا ساخته ساخت ملک شرع را از خار کفر و خاشاک
بدعت پاک گردانیده اند.

بعد از حمد الهی و نعت حضرت رسالت پناهی - علیه و علی آله و صحبه صلوٰه
مصونة عن التناهی - نموده می آید که علم تاریخ در حد ذات علمی است شریف و
فنی است لطیف، چه سرمایه عبرت ارباب خبرت و مستوجب تجربه اهل دانش و
بینش است و اصحاب قصص و سیر از زمان آدم تا این جزو زمان که ما در آنیم در
این فن تالیف معتبره ساخته و مجلدات مبسوط پرداخته و فضیلت آن را به دلایل و
براهین اثبات نموده و بدین نباید نگریست که قرائت و مطالعه این علم نسبت به
جمعی از سست دینان و ارباب شک و شبهه که گوناگون بینانند باعث انحراف از جاده
قویم شریعت خدای محمدی - صلی الله علیه و آله و سلم - و ورود در مناهل
مختلفه و مشارب مکدره اهل هوا و بدعت از خذلان ابدی گشته و می گردد، چه
جمعی را که در مبدأ فطرت از دین بی مناسبت واقع شده اند خوانندگان کلام ازلی که
مفتاح سعادات مبین و شفاة و رَحْمَةً لِّلْعَالَمِینَ است سبب شقاوت و خسران جاوید
گشته و اِذْ لَمْ یَلْتَمِذُوا بِهٖ فَيَقُولُوْنَ هٰذَا افْکٌ قَدِیمٌ تا به تاریخ چه رسد؟

چو حس سمع از ما خولیا ضایع شود کس را نیابد بهره از مزمار داوودی و الهانش
و ما سخن به آن جماعت داریم که به صفت سلامت طبع و جودت ذهن و شبهه
انصاف متصف باشند، نه گروهی که نامفید شرع و منکر اصل و فرع اند که ایشان
قابل این خطاب نمی اند و داخل زمره اهل اعتبار و اولی الابصار و ارباب الیاب نه و
چگونه منکر علمی تواند شد علی الاطلاق که یک سبع از سبع المثنی است که مبنای
اتقان ایمان و ایقان بر آن است وَ کَلَّا نَقْصُ عَلَیْکَ مِنْ اَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا تُثَبِّتُ بِهٖ قَوَادِکَ از

آن خبر می دهد و جمعی غفیر از علمای حدیث و تفسیر مثل امام بخاری و قاضی بیضاوی الی یومنا هذا اشتغال به تحریر این علم دلپذیر نموده اند و قول و عمل ایشان شرقاً و غرباً سند طوایف امم است علی اختلاف طبقاتهم و تفاوت درجاتهم به خلاف شرذمه قلیله مبذعه مخترعه که به شومی تعصب نفس اماره و هوای متبع و کوتاه بینی ظاهر و باطن قدم در وادی جرأت نهاده تخییط و تخبیط در اخبار صحیحہ مأثوره نموده اند و محامل و توجیہات و تأویلات و جیبہ را ترک داده محاریبات و مشاجرات صحابه کرام و تابعین عظام را قیاس بر حال خود کرده بر تناقض و تباض و تنافس و تکائر در اموال و اولاد محمود داشتند و داعی ساده لوحان هیولانی اعتقاد گشته به اضلال و تضلیل راهبر به دار البوار جهنم شدند.

إِذَا كَانَ الْفَرَابُ دَلِيلَ قَوْمٍ سَمَّيْنَاهُمْ سَبِيلَ الْهَالِكِينَ

اگر دیده کسی به کحل توفیق مکحل و به نور یقین منور باشد از هر سانحه که در عالم کون و فساد می گذرد پی به وحدت صنایع قدیم ذوالجلال میرا از وصمت حدوث و منزه از داغ تغیر و انتقال می برد و چون نیکو نظر می کنم عالم خود نسخه بی است کهن که نه سر دارد و نه پن، در هر ورقی از اوراق این دفتر ابتر فهرست احوال جمعی از افراد انسانی که زمام حل و عقد امور به دست ایشان باز بسته بود مسطور و مقرر است:

ز احوال جهان گیتی بود شهنامه یی کهنه

تو دایم از سر عبرت در آن می بین و می خوانش

فسون این لسانه خواب خوش می آورد آن را

که سرسام است و از سودا دماغ آمد پریشانش

ولی بیدار هم می سازد آن کسی را که از نخوت

به خواب غفلت افتاده است بازی داده شیطانش

و چون داعی الاسلام كافة انام عبدالقادر بن ملوک شاه بداؤنی - محی الله اسمه عن جراید الانام - در شهر سنه تسع و تسعين و تسعمائه (۹۹۹) بر حسب فرمان قضا جریان قدر نشان حضرت خلیفه الزمان ظل اللهی اکبر شاهی از انتخاب تاریخ کشمیر که به حکم دلپذیر آن شهنشاه جهان گیر گردون سر بر یکی از فضیلات بی نظیر

هند از زبان هندی به فارسی ترجمه کرده بود، فراغ یافت به موجب الفنی که از صغر سن تا کبر به این علم داشت و کم زمان بود که به خواندن و نوشتن آن به طوع و رغبت یا به حسب امر مشغول نبود بارها در خاطر حطور و عبور می کرد که مجملی از احوال پادشاهان دارالملک دهلی نیز که:

جمله عالم روستایند وان سواد اعظم است

از زمان ابتدای اسلام تا زمان تحریر به طریق اختصار نویسد تا سفیه بی باشد مشتمل بر نبذی از احوال هر پادشاهی به طریق اجمال و تذکره بی بود برای احباب و تبصره بی به جهت آریاب الیاب و هر چند که کتابی نباشد معول علیه و تصنیفی مشارالیه، اما به موجب آنکه گفته اند:

این کهن اوراق گردون گش ز انجم زیورست که تاریخ بی شاهان انجم لشکرست
شاید که بر دل مقبلی از مطالعة آن واردی از عالم ملکوت و سر غیب پرتوی
اندارد که باعث ترک و تجرید شده، دل از محبت این سرای فانی بردارد و جامع این
اوراق را نیز در سرکار وی کنند و آردوی عبث نمی باشد و چون هر روز عمی روی
می نمود تاره و همی دست می داد بی انداره و بواعث کم و موانع بسیار و از حدوث
معن و صروف زمن قرار به یک جای دشوار بود.

هر روز به سزنی و هر شب جایی

و با این همه برات رزق مابین زمین و آسمان معلق و خاطر از جهت فراق اقربا و
احبا پریشان مطلق بود آن مدعا در حیز تعویق و تسویق می افتاد تا آنکه یکی از
دولتمندان موفق موافق و سعادت مندان رشید مسترشد که او را با فقیر محبتی تمام و
ما را نیز با او الفنی مالاکلام دست داده بود، خاطر از تحریر تاریخ نظامی که مجلدی
است بزرگ و تمام آن تاریخ تحریر می شود پرداخته رخت حیات به جانب فردوس
کشید.

او رفت و رویم ما ز دنبال آخر همه را همین بود حال

در این زمان که روزگار بر خلاف عادت خود مامحه فرصت گونه بی نموده
پاره بی از ساعات معوج عمر ار دست او دزدیده آمد و آن باعث مجدد و آن داعیه
مؤکد گشت و به تقریب آنکه هیچ سابق نیست که برای لاحق چیزی نگذاشته باشد:

اگر دهقان به خرمن کند پاک گذارد همه گنجشک در خاک
شمه‌یی از احوال بعض سلاطین صاحب استقلال هند از تاریخ مبارک شاهی و
نظام التواریخ نظامی که در حکم صیابه‌یی است از تیار و حیابی از دریای زخار
انتخاب نموده به در نویسی کرده چیزی از خود هم اضافه ساخت و غایت اختصار
را مرعی داشت و از تکلفات در عبارت و استعارت احتراز لازم شمرد و نام این
انموذج منتخب التواریخ نهاده آمد امید که این جمع و تألیف ناتمام که غرض از آن
ایقای نام فرخنده فرجام پادشاهان اهل اسلام است و گذاشتن یادگاری در این
سرای مستعار تا سرانجام سبب معفرت مؤلف بشود به باعث مزید همت

تو ای بلبل چو بخرامی درین باغ به هر لحنی نگیری نکته بر زان
چون وجه همت بر راست نویسی است، اگر بی قصد سهوی و لغوی بر زبان قلم
و قلم زبان گذرد، امید که حق سبحانه تعالی آن را به کرم همیم قدیم خود درگذارد و
ببخشد.

به بد گفتن زبان من مگردان زبان من زبان من مگردان
از اینجا تا آخر احوال همایون شاه که مصنف از کتب پیشینیان نقل کرده بود ترک
نموده شد.



جلال الدین محمد اکبر پادشاه

شهنشاه دوران خلیفه زمان جلال الدین محمد اکبر پادشاه که همیشه بر تخت خلافت و مسند رافت متکمس باد به استصواب بیرام خان خانان در باغ کلاتور که تا حال مرمت آن می‌کشد به تاریخ روز جمعه دوم ماه ربیع الاول سنه ثلث و ستین و تسعمائه (۹۶۳) به طالع سعد سریر سلطنت را رقعت و زیست داده هرامین استعالت و نوازش بر امرای سرحد فرستادند تا خطبه در دهلی نیز خوانده شد و این مصرع که: «از همه شاهزاده‌ها اشرف» تاریخ یافتند و دیگر فرد.

جلال الدین محمد اکبر آن شهراده دوران به تاریخ پدر می‌گفت شاهشاه دورانم و دیگر «کام بخش» یافتند و عالم چون گلستان شد و زمانه جافی آن شکستگی‌ها را تلافی نموده می‌گفت:

چو مرگ افکند افسری از سری نه‌د در زمان بر سر دیگری

چو دیوینه دوری سر آورد عهد جوان دولتی سر بر آرد و مه‌د

پیش از امر جلوس بیرام خان پیر محمد خان شروانی را که با جماعتی از عقب سکندر در کوه سواک تا حدود موضع دهمبری رسیده بودند به لطایف الحیل طلبیده بود تا خبر فوت پادشاه مغفور^۱ انتشار نیابد و شاه ابوالمعالی که سیدزاده

۱ در نسخه: پادشاه مغفور و غفران پناه و معفوت پناه عبارت از نصیرالدین محمد همایون پادشاه پدر جلال الدین محمد اکبر پادشاه است که بعد از وفات به نقب جنت آشنایی ملقب شد.

حالی نسب از ولایت کاشغر در نهایت تناسب اعضا و به صفت شجاعت از اقران ممتاز و پادشاه عمران پناه را نسبت به او توجهی خاص و بیازمندی افزون از قیاس بود، چنانکه به خطاب فرزندى سر بلند گشته بود خام طمع شد و نسبت او از اینجا باید دانست که بیرام خان قصیده موشع گفته به قافیه عظیم و قدیم و روی حرف میم، بیست و چهار بیتى که از اوایل مصاریع اولی حضرت محمد همایون پادشاه غازی و از اوایل مصاریع آخر شاهزاده جلال الدین محمد اکبر و از اوایل مصاریع اول میرزا شاه ابوالمعالی با المعاطی که از خاطر رفته و از آخر آن ابیات چون بیست و چهار میم را جمع کند تاریخ نظم قصیده می شود که نهصد و شصت باشد و از ثقات مسموع است که چون پادشاه معرفت پناه نوبت اخیر به فندهار تشریف بردند، شاه ابوالمعالی شش شراب خورده یکی از غلات شیمه را به تفریب تمصب به قتل رسانید. چون وارثان مقتول به دادخواهی آمدند شاه ابوالمعالی را طلب فرمودند او جامه مقتول مخمل سیاه که آستر سرح ازرق داشت پوشیده و همان یک او بر مصقول براق را که کار مقتول به او ساخته بود زیر دامن گرفته حمار آلود با صد کز و مر به مجلس پادشاهی در آمد و انکار کرد. بیرام خان این بیت به تفریب خواند.

نشان شبروان دارد سر زلف پریشانش دلیل روش است اینک چراغ زیر دامانش
پادشاه را بسیار خوش آمد و خون آد بیچاره خاک پوش گشت و به ثبوت نرسید
العرض چون امرای پادشاهی شاه ابوالمعالی را در مجلس جلوس طلبیدند، جواب داد که عذری دارم و نمی توانم آمد. مرتبه دوم گفته فرستادند که کمکاشی در میان است و موقوف بر حضور شماست باز عذری آورد و پیغام بعضی تکلیفات مالا یتطاق فرستاد. بیرام خان بنا بر مصلحت قبول کرد و بعد از آمدن او تولک خان قورچی را که بسیار قوی هیکل بود و حالا چون تار عنکبوت به نظر می درآمد، فرمود تا شاه ابوالمعالی را به حسب قرارداد از عقب آمده غافل بیست و می خواست که لوح وجود را از نام او پاک سازد ولیکن شاهشاه کرم پیشه به این اندیشه رضا نداده، فرمودند که در اول جلوس حیف باشد خون بی گناهی ریختن و او را به لاهور فرستادند تا از آن حبس گریخته به جانب کمال خان گهکر رفت و در آن زمان

سلطنت آن ولایت در تصرف آدم گهکر همری کمال خان بوده و شاه ابوالمعالی را اعتبار نموده و لشکری به هم رسانیده به استعداد تمام متوجه تسخیر کشمیر شدند. چون به سرحد کشمیر رفته در راجوری، منلوکی چند از هر جانب بر شاه گرد آمدند و جماعتی از چکان که قبیله‌ی است مشهور و داور ملک در سه‌خمس و ستین و تسعمائة (۹۶۵) او را به قصد تسخیر کشمیر بردند و جنگی صعب با غاری خان چک حاکم آنجا کرد و هزیمت یافت. بعد از آن کمال خان عذرخواهی نموده از او جدا شد و شاه ابوالمعالی تغییر هیأت نموده در پرگنه دیپالپور رفته پناه به نوکری از بهادرخان تولک نام که حکومت آنجا داشت و چندگاه نوکر شاه هم بود برد و تولک او را پنهان داشت. اتفاقاً این تولک شبی با زن خود جنگ کرد و آن عورت از او رنجیده، صبح نزد بهادرخان رفته گفت که تولک، شاه ابوالمعالی را پنهان در منزل خود داشته به اتفاق قصد غدر با شما دارند. بهادرخان سوار شده و شاه را در بند کشیده نزد بیرام خان فرستاد و تولک را میاسب فرمود و بیرام خان شاه را به ولی بیگ ترکمان سپرده به جانب بگر روانه گرداند ولی بیگ او را در راه ایدای بسیار رسانیده به طرف گجرات فرستاد که از آن راه به مکه معظمه رود او آنجا خونی کرده و فرار نموده به علی قلی خان پیرست، بیرام خان بعد از این خبر فرمانی به علی قلی خان فرستاد که او را به آگره فرستد به موجب حکم چون به آگره رسید همان زمان فترات بیرام خان واقع شد و بیرام خان به جهت دفع بدگمانی پادشاه او را چندگاه در قلعه بیانه فرستاد و چون داعیه حج پیدا کرد او را نیز همراه گرفت و بعد از چند روز شاه ابوالمعالی از او هم جدا شده به ملازمت پادشاه آمد و از نهایت غرور سواره دریافت و این معنی باعث حبس دیگر باره شد. تا به مکه فرستادند، چنانکه مأل حال او مذکور شود.

القصة او چون در هنگام جلوس از لاهور گریخت پهلوان گل گز که محافظ او بود از ترس شاهنشاهی خود را هلاک ساخت و بعد از استقرار امر جلوس افواج قاهره بر سر سکندر در کوهستان نامزد شدند و سکندر تا مدت سه ماه جنگ و جدال داشته آخر مغلوب گشت و راجه رام چند از بگرکوت به ملازمت آمده دید و رایات عالیات به جهت موسم برشکال به جالندهر رسیده پنجه در آنجا گذرانید و مفارن واقعه

پادشاه مغفور و جلوس شاهنشاهی تردی بیگ خان حاکم دهلی میرزا^۱ ابوالقاسم ولد کامران میرزا با کارخانه‌های شهشاهی و فیلان چیده به مصحوب خواجه سلطان علی وزیرخان و میرمنشی اشرف‌حب به ملازمت فرستاده بود و در این سال میرزا سلیمان با ابراهیم میرزا به قصد تسخیر کابل آمدند و منعم‌خان متحصن شده عرایض به درگاه فرستاد و محمد قلی خان برلاس و اتکه‌خان و خضرخان هراوه را با جمعی برای آوردن بیگم پادشاه و سایر بیگمان که در کابل بودند نامزد ساختند و پیش از رسیدن این گروه میرزا سلیمان قاضی نظام بدخشی را که از علمای نامدار بود و آخر خطاب قاضی خان یافت نزد منعم‌خان به وکالت فرستاده مقدمات صلح در میان آورد مشروط به اینکه یک بار نام او را نیز در خطبه داخل سازند. منعم‌خان بنا بر مصلحت عموم به لوا قبول نمود و میرزا سلیمان به همان قدر حرسند شده متوجه بدخشان گردید و در اوایل جلوس علی قلی خان خطاب‌خان زمانی یافته در سرکار سبیل بر سرشادی خان افغان که یکی از امرای عدلی بود لشکر کشید و بر سر آب رهیب با قوچ کارآمدی خن‌رمان که دو سه هزار سوار بودند جنگ عظیم کرده هریمت داد خاند زمان در استعداد رفع و دفع او بود که هم در این اثنا خطوط از دهلی و آگره و اتاوه رسید که هیمنون بقل به لشکر قتال و قیل و مال بسیار از جانب عدلی به استعداد قتال امرا را از حدود هندوستان برداشته نزدیک به دهلی رسید و اسکندر خان اوزبک از آگره و قیاخان کمک از اتاوه و عبدالله خان ازبک از کاپی و حیدر محمد خان از بیانه و دیگران از سرحدات آمده در دهلی با تردی بیگ خان جمع شدند و خان زمان همان طرف آب جود ماند و نتوانست به ایشان ملحق گشت و پیر محمد خان شروانی که از اردوی بزرگ به وکالت برد تردی بیگ خان آمده بود با عساکر منصور همراه شد و نزدیک به تعلق‌آباد در سواد دهلی محاربه صعب دست داد و عبدالله خان اوزبک و لعل خان بدخشی که در برانغار بودند صف اعدا را برداشته راست تا قصبه هودل و پلول^۲ تعاقب نمودند و غیبت بسیار گرفتند و هیمنون که از قلب‌گاه با فیلان کوه پیکر جدا مانده بود آواره در انداخت که حاجی^۳ خان از جانب

۱. نسخه: میر میران ابوالقاسم.

الور آمد و بر سر تردی بیگ خان که جمعیتی اندک داشت راند، او را به یک حمله برداشته فیروزی یافت و از ترس خدیعت بازگشت، معول تعاقب نکرد و نماز شام چون امرای لشکر از تعاقب بازگشته به معسکر رسیدند آنجا خود هیمن فرود آمده بود آهسته آهسته از شهر دهلی گذشته راه فرار پیش گرفتند و هیمن مردم خود را از تعاقب ایشان منع کرد و خان زدن از راه میرنهد در سرهند به این جماعت رسید شاهنشاه چون این خبر موحش شنیدند، حضرخان خواجه را که گلبدن بیگ عمه شهنشاهی در حبالة او بود به مقابله سکندر نامرد فرموده متوجه استیصال هیمن گشته در سرهند نزول اجلال واقع شد و امرای منهرم در آنجا ملازمت کردند خان خایان که از تردی بیگ خان احراف مراح داشت و با وجود آن او را طوقان، یعنی برادر بزرگ می گمت، باعث شکست آن لشکر بود نفاق تردی بیگ خان را دانسته و خاطر نشان شاهنشاهی ساخته و خان رمان و جمعی دیگر را گواه بر ثبوت مدعای خویش کشیده رحمت گوی بی از برای قتل او حاصل کرد و نمار دیگری سرکنان به منزل تردی بیگ خان رفته و او را همراه گرفته به منزل خود در خرگاهی آورده آخر نمار شام خود به بهانه طهارت برخاست و جمعی را که مقرر ساخته بود اشاره به قتل تردی بیگ خان کرد تا کار او را تمام ساختند و صباح به دیوان نیامده خواجه سلطان علی و میرمنشی را بر منهم به نفاق داشته همراه خنجر بیگ خویش تردی بیگ خان گرفته مقید ساختند و بعد از چند گاه محصل یافتند و هیمن در دهلی خود را راجه پکرماجیت که راجه بزرگ در هندوستان بود و ابتدای تاریخ اهل هند از زمان او است که هزار و شش صد سال و کسری از آن گذشته خطاب داد و احکام دین اسلام را تغییر نموده با هزار و پانصد فیل جنگی و خرینه بی حد و قیاس و لشکرگران در پانی پت به استقبال جنگ برآمد چون توپخانه را بیشتر از خود فرستاده بود بر جمعی از امرای کبار مثل حن زمان و اسکندر خان و دیگران به رسم منقلای آمده پیش دستی نموده توپخانه و را به اندک جنگی در پانی پت به دست آوردند و هیمن امرای افغان را که مقدم ایشان شادی حان مسوایی بود به زیادتی مناسب و جایگیر امیدوار ساخته در خرنه را گشاده و انعامات وافر داده تسلی سپاه نمود و افغانان پس که از تحکیمات او به جان آمده بودند زوال او را از خدا

می خواستند و به زبان حال و مقل **نِعْمَ الْإِنْقِلَابُ وَلَوْ عَلَيْنَا مِی خَوَانِدُنْد** و شهباشب
 یلغار کرده و از پانی پت گذشته بر فیلی هوای دم سواره موضع کهرمده که حالا در
 آنجا سرای است مشهور آمد و صبح روز جمعه دهم ماه محرم المکرم از سنه اربع و
 ستین و تسعمائه (۹۶۴) که روز عاشوره باشد

بر دوست مبارک است و بر دشمن شوم

آغاز قتال و جدال مابین امرای مستقلای و افواج هیمون واقع شد شاهشاه و
 حان خانان در آن روز در سه گروهی **معركة جنگ** بودند و مدد می فرستادند تا خبر
 فتح آمد و هیمون که لشکر او همه بیدل بود و اعتماد کلی بر فیلان داشت با حلقه
 حاصه حمله بر افواج قاهره آورد تدبذب و تسلس و تزلزل تمام در براسعار و
 جرانغار انداخت و باز به سعی جوانان تیر بدار و صریت شمشیر کار آرمایان کین گذار
 آن رخنه الثیام یافت و کار از دست رفته انتظام گرفت و هیمون بر قلب که خان زمان
 بود رانده تمام فیلان را چون کوه برداشته بدان جا برد و عاریان او را زیر تیرباران
 گرفتند و هیمون در آن حالت سر برهنه چون **دیوانه سگ** گریده فریاد بده و ستان
 می کرد، افسوسی که تعلم یافته بود می خواند، ناگاه تر اجل که هیچ سپری دافع آن
 نتواند بود در چشم احول او رسید چنانچه از کمره سر نهی معر او گشت و بی شعور
 شد و جمعی که نزدیک او تردد می کردند این حان دیده متعرق گشتند و لشکریان
 اهل اسلام تعاقب ایشان نموده قتل عام کردند و شادی خان مسوایی که مقدمه
 الجیش بود کشته شد و شاه قولی خان محرم به قبل هیمون رسید و فیلبان گفت مرا
 نکشید هیمون بر فیلبان سوار است و او را بدان حال در معسکر آوردند و شیخ
 گدایی کمبوه و حماعتی به شاهنشاهی گفتند که چون عزای اول است شمشیر را بر
 این کافر باید آزمود که ثواب بسیار دارد فرمودند این را حالا که حکم مرده دارد چه
 بزنم؟ اگر در او حس و حرکتی می بود تیغ آرمایی می کردم پیش از همه حان خانان به
 نیت جهاد شمشیری انداخت بعد از آن گدایی شیخ و دیگران به تلاش کشتند و آن
 مثل راست آمد که سوختنی را کشتن چه سود، و این تاریخ یافتند:

زردی مکر و تزویر و دهاگر حضرت دهلی	به دست افتاد ناگه از قضا هیمون هندو را
جلال الدین محمد اکبر آن شاه فلک رفعت	به خون لطف حق بگرفت هندوی سپهر را

دبیر صنع بر لوح بقا با خامه قدرت رتم زد بهر سال فتح آن بگرفت هیمو را قریب به هزار و پانصد فیل و خزیه و اسباب خارج از حساب محاسب و هم غنیمت یافتند و پیر محمدخان و حسین خرد خویش مهدی قاسم خان و جماعت به اتفاق سعیدخان مغول از دهلی تعاقب گریختگان کرده و از الور گذشته و خود را به زن هیمون که فیلان پر بار در می برد بردیک رسانیدند و او در کوهستان و جنگل موضع کواده^۱ از بحواره در آمد، اما در را گذشت و اکثری را کواران ولایت بجوار تاراج کردند و پاره‌یی که به دست عرافه فتاد چندان بود که به سپرها بخش نمودند و «نثار زرها» تاریخ یافته شد و در آن راهی که رسی گذشت آن قدر اشرفی و خشت‌ها از طلا افتاده بود که تا چند سال رهگدیان و مسافران می یافتند و خریه‌یی که شیرشاه و اسلیم‌شاه و عدلی سالها جمع کرده بودند به این گونه تلف شد.

بخور پیوش و پاش و بله که حاصل هر خرد نباتت کسی کو به دیگری نگذاشت منه ذخیره که بسیار کس ز هایت حرمین نهاد گنج به صد رنج و دیگری سرداشت چون روز دوم از فتح به پانی پت رسیدند مساری از گنها سا فرمودند و از پانی پت بی توقف به دهلی رسیدند و هر منبر را از سر نو به خطبه زینت دادند و یک ماه توقف واقع شد و امرای نامدار به جانب آگره و سبیل و دیگر شهرها بامزد شدند و خبر در دهلی رسید که در نواحی چمباری^۲ که موضعی است به بیست گروهی لاهور، نخصرخان از پیش سکندر شکست یافته به لاهور آمد شاهنشاهی به جالندهر نهضت فرموده بودند که سکندر بار به کوه سوالک رفت و رایات عالیہ تعاقب نموده تا دیسوهه و دهمیری حرکت نمود.

مخفی بماند که به جهت عروض عویق می خواهد که بعد از این جریات وقایع را به اصل گذاشته به کلیات حوادث پرداخته، جواد خامه را صاف گسسته یک اسبه در سواد این میدان دواند و سوانح این چهل سال را از جلوس خلافت پهای مجملاً تمام سازد و منه التوفیق.

در این سال سکندر در قلعه مانکوت متحصص شد و امرای کنار هر روز جنگ

۱. نسخه: گوا و بحواره، کدا و بحواره؛ در ترجمه انگلیسی K22092 با علامت سؤال، جلد ۲، ص ۹.

۲. نسخه: چمباری.

انداخته کار بر او تسک ساختند، خصوصاً محمد حسین خان خورشید مهدی قاسم خان در آن جنگها ترددی کرد که اگر رستم زنده می بود انصاف می داد و برادرش حسن بیگ کشته شد.

بر سرکوی تو حسن کشته شد ای سرکویت بستر از کربلا
و آن تردها که از این طرف شاهنشاهی و از آن طرف سکندر می دید باعث اعتبار حسین خان گشته او را روز به روز به درجات عالی رسانید و اولکه های معتبر در جایگیر او مقرر گشت تا عاقبت به حکومت لاهور رسید و بسیار جا شمشیر نمایان زد چون مدت محاصره به طول انجامید و عله در اهل قلعه بسیار قیمتی شد و امرای نامی سکندر یکان یکان مثل سید محمود باره و غیر آن جدا شده به درگاه آمدند سکندر مقدمات صلح در میان آورده پسر خود عبدالرحمن نامی را همراه غازی خان سور به وسیله انکه خان و پیر محمد خان به تاریخ سیست و هفتم ماه رمضان سنه اربع و ستین و نعمان (۹۶۴) به ملازمت شاهنشاهی فرستاد و چند قبلی نامی پیشکش کرد و قلعه را سپرد و فرمان نوشید که جوهور در وجه جایگیر سکندر بالفعل مقرر باشد و چون ولایت پیش را از دست افغانان مستخلص سار، خان زمان، قایم مقام وی شود و سکندر به راه دامن کوه به جوهور رسید و چون خان زمان جوهور را منصرف گشت او بر حسب فرمان ولایت گور^۱ را خواست که در تحت تصرف بیارد آنجا وقایع گوناگون پیش او آمد و بعد از چندگاه از بازی چرخ منصوبه چنان نشست که او هم با حریفان هم دست سابق لاحق گردید و روزگار دغا باز بساط نشاط او را هم درنوشت.

دایم نه بساط عشرت افراشتنی است پیوسته نه تخم خرمی کاشتنی است

این داشتنی ها همه بگذاشتنی است حر دره دردی که نگه داشتنی است

و هم در ایام محاصره، محمد قلی خان برلاس و انکه خان و امرای دیگر بلبیس زمان بیگم پادشاه را یا دیگر محدرات ستر عفاف از کابل به معسکر رسانیدند و به تاریخ دوم شهر شوال سنه نهصد و شصت و چهار راپات اجلال به جانب لاهور متوجه گردید و در این یورش خان خاندان را نسبت به انکه خان به تقریب دویدن فیل

۱. گور شهر اصلی پنگال است (ترجمه، جلد ۲، پاورقی ص ۱۲)

خاصه شاهنشاهی بر سر پرده سرای و بد مطبکی واقع شد و آنکه خان در لاهور آمده همه پسران را همراه آورده به منزل خان خانان سوگند کلام مجید خورد تا شبیه مرتفع گشت و در این سال سلطان آدم گهکر در لاهور به وسیله ملا عبدالله سلطان پوری به ملازمت درگاه شرافت و در میان خان خانان و او عقد اخوت صورت بست و به حضور بندگان شاهنشاهی نرعی که میان کمال خان و برادرزاده او بود به اصلاح انجامید و سلطان آدم به اعزاز و احترام تمام و انعام و اکرام موفور به جانب وطن مألوف مراجعت نمود و بعد از گذشتن موسم بشکال، اعلام شاهنشاهی به جانب دهلی بهضت فرمود و در منزل جالندر صحبت عقد خان خانان به مهد علیای سلیمه سلطان بیگم دختر میرزا نورالدین محمد خواهرزاده پادشاه غفران پناه منعقد شد و جشر عالی ترتیب یافته شاره‌ها و ایتارها وقوع یافت. و به تاریخ بیست و پنجم جمادی الثانی سنه خمس و ستین و تسعماله (۹۶۵) سوکب عالی به دهلی سزل فرمود و خان خانان در آن ایام در هفته دو روز به دیوانخانه آمده به اتفاق اعیان مملکت مهمات به فصل می‌رسانید و از جمله سوانحی که در آن ایام روی داد، قصه عشق یاری خان زمر است به شاهم بیگ. مجمل آنکه در ملازمت پادشاه غفران پناه دو صاحب جمال خوش خلق پسندیده اطور در سلک قورچیان انتظام داشتند یکی خوشحال بیگ، دوم شاهم بیگ که پسر ساریان باشی شاه طهماسب بوده هر دو در حسن خلق و خلق یگانه رمانه و در شیوه دلیری شان بودند و حد رمان و فتی که هوریه جانب سسل تعیین نشده بود با شاهم بیگ پنهان نظری داشت و ریان حالش همه با این مقال گویا بود:

نشان بر رخسته هستی نبود از عالم و آدم

که جان در مکتب شوق از تمای تو می‌رد دم

که دارد این چنین عیشی که در عشق تو من دارم

شرابم خون، کبابم دل، ندیمم درد، نقلم غم

و چون بعد از حادثه غفران پناهی به ملازمت شاهنشاهی رسید به شاهم بیگ که داخل قورچیان درگاه بود پیمان به آیمان مؤکد شد و از حدود لکهنو کسان در دهلی خفیه به طلب او فرستاد تا فرار نموده به او ملحق گردید و بخان رمان به رنگ خبایث

ماوراءالنهر که جوانان را به پادشاهی برداشته هنگامه بهار را به جهت شوق و انبساط گرم می‌دارند، به شاهم بیگ نیز مهدی تمام پیدا کرده او را پادشاهم می‌گفت و خود را در رضای او باخته و تسلیم کرده و اکثر اوقات یتاق گرفته مانند دیگر خدمتکاران به حضور در خدمتش قیام می‌نمود و امثال آن، و فقیر از مرحومی و مغموری امیر^۱ ابوالغیث بخاری دهلوی - رحمه الله علیه - که شاهم بیگ نسبت ارادت گونه به میر داشت، شنیده ام که در آن ایام که شاهم بیگ از اردوی معلی به جونپور رفت به مقصی عهده صبی که فریب العهد من رسی است به نماز با جماعت و درود و تلاوت و ادعیه و دوم طهارت بسیار مقید بود و نظر بر نامشروعات نمی‌انداخت و حادرمی بر سر تبعیت او به صفت تشرع و صلاح آراسته گشته بود و برای خاطر شاهم بیگ محنتیان در اردوی خود گماشت تا به امر معروف و نهی مکر قیام نموده کسر ملامی و ملامی کند و میر سید محمد مکی را که به همت قرائت قاری کلام محمد و جامع این اوراق میر در سنبل قرآن پیش او در زمان اسلم شاه درست کرده بود برای تعلیم شاهم بیگ نگاه داشته رعایت فوق الحد و العایه فرمود چون رهد کودکان کم بقا می‌یابند آن صلاح در اندک مدت به ضد مبدل شد.

همری به شکیب می ستودم خود را در شیوه صبر می نمودم خود را
چون عشق آمد کدام صبر و چه شکیب المنة لله ارمودم خود را
شاهم بیگ بر رن لولی ارم جان نمی که بسیار دل ربا و شیرین حرکات بود به موجب آنکه:

به مقبولی کسی را دست رس نیست قبول خاطر اندر دست کس نیست
بسا لولی و ش شیرین کرشمه که ربرد خون زد لها چشمه چشمه
بسا زیبا و شیرین شماین که سویش طبع مردم نیست مایل

مایل شد و او نیز به صد دل و جان راغب و طالب این گشت و با آنکه خاں زمان آن لولی را به صیغه نکاح در تصرف خود داشت، به شاهم بیگ ایثار کرد و شاهم بیگ روزی چند با او به کام دل بوده و او را به عبدالرحمن بن موبد بیگ که محبت جانی

به او داشت بخشید و گذاشت. چون اخبار خان زمان به عرض درگاه رسید خبرت شاهنشاهی تاب نیاورده فرمان طلب شاهم بیگ به نام خان زمان از آگره و دهلی به جونپور صادر شد و فرمانی دیگر به هم جایگیرداران آن حدود صدور یافت که اگر خان زمان در این باب اهمال ورزد بر سر او اعناغ، یعنی جمعیت کرده به سزا رسانند. خان زمان، برج علی نام، معتمدی را از نوکران خود به جهت تلافی این تفصیرات و تدبیر کار از دست رفته به در خانه فرستاد او نخست از همه به منزل پیر محمد خان که بیات مطلق از جانب خان زمان داشت و منزل او بر سر برجی بود رفته پیغام گرارد و شاید سحنی درشت هم در این ضمن گفته باشد. پیر محمد خان او را از بالای برج پایان انداخت تا خورد گشت و از قنات قلب به قهقهه گفت که این مردک حالا مطهر اسم خود گردید خان زمان این خبر شنیده و دل به مفارقت شاهم بیگ نهاده به زیان حال می گفت

وصل چو سر رد روایت سرون بباد فراق زبهایت سرون (کذا)

در هوس وصل بود میبه سوز و هده به دکاچه سوبه دوز

و به حسب ضرورت او را وخصت پرگنه سره پور که هیجده گروهی جو پور است و به جایگیر عبدالرحمن بیگ مقرر بود داد تا ایامی چند در اینجا به سیر و شکار مشغول باشد و بعد از آنکه طعام نذره غصب شاهنشاهی شود مراجعت نماید. شاهم بیگ، عبدالرحمن بیگ را گرفته در آن قصبه که حوص آبی صاف و باغی روح افرای و عمارتی دلکش مین حوص دارد جای بره و مرفه است آمده به سر می برد تا آنکه روزی مجلس شرب داشتند و سرگرم شدند شاهم بیگ به مقتضای آنکه:

سرود و عاشقی و می پرستی سبب شد هر سه چیز از بهر مستی

شراب و عاشقی چون شد به هم یار معاد الله به رسوایی کشد کار

از عبدالرحمن بیگ، آرام جان را طسید. او عذر نکاح آورد. شاهم بیگ از او آزرده خاطر گشته آن محبت در ساعتی به عداوت انجامید.

دیدم بسیار کز سیر سپهر بیچار دوستان دشمن شدند و دوستها دشمنی

و از روی غرور و مستی شراب و جواسی فرمود تا عبدالرحمن را بستاند و

آرام خان را به گمان آنکه اول از او بود از منزل عبدالرحمن طلبیده با وی صحبت داشت و مؤید بیگ برادر خرد عبدالرحمن بیگ از روی عیوت جمعیت به هم رسانیده قصد بالاحانه بی که شاهم بیگ با آرم جان بر آن بود نمود و شاهم بیگ به مدافعه برخاست و جنگ شد در آن حالت مسنی تیری به مقتل او رسید و به آن درگذشت و این مصراع تاریخ یافتند که:

برداشت آه و گمت که شاهم شهید شد

محنی نماید که چون عدد آه ساقط گردد نهصد و شصت و سه تاریخ می شود با وجود این در اینجا تردد است که آیا قصیه شاهم بیگ در این سال واقع شده یا در سال گذشته و قیاس ثانی است، والله اعلم و عبدالرحمن بیگ خلاص یافته به درگاه آمد و تربیت یافت و خان زمان لدس منم پوشیده تا به آب گنگ تعاقب عبدالرحمن بیگ نمود و بر مقصود دست بیاخته با چشم گریان و دل پریان مأیوس بازگشت.

در ماتم شمس از شفق خون بچکید مه روی نکند و زهره گسو بسرید
شب جامه سیاه کرد ازیر ماتم و صبح بسوزد سفسی سرد و گریبان بدرید
و خان زمان در آن چند سال به اندک مردم با فوج بسیار از افغانان جنگهای مرده
کرده فتح نمود و جنگهای او کارنامه بی بود بر خریده روزگار، از آن جمله جنگ
لکهنو است که حسن خان بچگونگی با بیست هزار کس آمد و خان زمان مجموع از سه
چهار هزار کس زیاده بداشت و تا رماسی که غنیم از آب کروی گذشته با فوج
بهادر خان جنگ انداخته است او خود را مشمول به خوردن طعام داشته، باز چون
خبر آوردند که غنیم در آمده رسید، گفت بساط شطریح بیاورید او به فراغ بال بازی
می کرد باز گفتند که فوج بیگانه مردم ما را برداشت آن زمان سلاح طلبیده پوشیده و
زمانی که سراپرده ها را به تاراج می بردند، تمام لشکر او پریشان شده بود، بهادر خان
را گفته حالا تو برو. بعد از آن خود به اندک مردمی که داشت طبل نواخته به جنگ
در آمد و خصم را برداشت و تا هشت و هفت گروه تعاقب نموده ارکشته پشته و از
مرده توده ساخت و مظفر بازگشت و هم چنین در جوپور با گوریبه که خود را سلطان
بهادر خطاب کرده و سکه و خطبه خود را در بنگاله خوانده با سی چهل هزار سوار

تجیمناً به جونپور رسید و حشم و خدم حان زمان تمام در جنگ به غارت رفت و زمانی که خان زمان از سر سفره برخاست، غنیم سفره را همان طور گسترده یافت و شروع در تاراج کرد. عاقبت خان زمان با جمعی معدود برآمده دمار از رو رگزار افغانان برآورد و کشت و اسیر ساخت و چند ن غنیمت یافت که لشکرش را آرزوی هیچ چیز نماید و الحق به اقبال شاهنشاهی فتوحاتی که او و برادرش با جماعت خویش در شرق روه هندوستان نمودند ارکم کسی به وجود آمد و اگر داغ معصیت بر جبین اخلاص نمی نهادند این هر دو برادر سمت پادشاه شانی داشتند. اما آخر الامر آن همه تردد و سعی را به خاک سلطانی و حانی و درجه امیرالامرای رسانیدیم، اما چون پرداخت دولت و جاه در حوصله نویست، احتمال انگیز فتنه و فساد در تو باقی است، بنابراین از تو هم چند روز اسباب غرور تو را انتراع می نمایم تا مزاج فاسد و دماغ مغرور تو به حال آید الان مناسب چنان است که علم و تقاره و اسباب حشمت را سپاری. پیر محمدخان به موجب فرموده عمل نموده آن مواد پدار را که حبلی مردم آملی را مخیط ساخته و می سازد و از جاده مروت و فتوت انداخته و می اندارد و با غول بیابان رفیق گردانیده و می گرداند در لحظه بی به کسان خاسی سپرد و همان ملا پیرمحمد که بود شد بلکه بدتر از آن گشت

هاریت است هر چه دهد گردش سپهر عارض بود بیاض که بر گرد آسیاست
و مقارن آن حال مولانا را به قلعه بیانه فرستادند در آنجا محبوس بود و از آنجا هر چند رساله بی در باب برهان تمنع که عبارت است از ماحصل کریمه لَوْ كُنَّا فِيهَا
الْهَى إِلَّا اللَّهُ لَقَدْ ثَا، در میان متکلمین بحث مشهور است و غیر آن به نام خان خانان نوشته و وسیله استشفاع و استخلاص خود ساخته فرستاد سودمند نیامد
دل شیشه بی است چون شکنی کی شود درست

ظرف کلال نیست که سازی و بشکنی
بعد از چند روز او را از بیانه به حکم خان خانان به مکه معظمه فرستادند و هنوز در گجرات بود که فترات خانان شد و او بازگشته به ملازمت شاهنشاهی رسید و خطاب ناصرالملکی یافته به تعاقب خان خانان نامرد گشت، چنانچه به جای خود مذکور شود، ان شاء الله تعالی. و منصب وکالت خان خانان به جای پیرمحمدخان به

حاجی محمدخان سیستانی که او هم ر نوگران خانی بود انتقال یافت و این مصرع حسب حال بود که.

سگ نشیند به حای کیایی

و شیخ گدایی کبوه پسر جمال کنبوی شاعر دهلوی را به تقریب آشنایی خان‌خانان که بعد از شکست لاسی هند در ایام عربت در گجرات به او به هم رسیده بود بر جمیع اکابر هندوستان و حراسان تقدیم داده منصب رفیع القدر صدارت بر او مسلم داشتند و خان‌خانان بلکه شاهنشاهی نیز اکثر اوقات در منزل او به مجلس سماع که از آن سراسر تکلف می‌بارید و دگن تروریر ساخته بود حاصر می‌شدند و چون از آن زمانی که بنای اسلام در هندوستان واقع شده، حق سبحانه و عرشانه اعیان و اشراف دنیا دار به خلاف مشایخ کبار این دیار را همیشه رعیت سرشت و محکوم طبیعت و پست فطرت آفریده و جاه [و] جلال دولت ایشان هرگز به ضرب شمشیر نوده جر به تروریر دیگر و مذاق داتی و بدنامی و جامه سروری و سرداری بر قامت همت ایشان کوتاه آمده بود اکابر ائمه از این معراج شیخ گدایی که در علو سبب او هم سخن داشتند و خانه به خانه در مائمی عظیم افتادند و سر کزنی مؤت الکبراء آشکارا شد

در تشنگای حیرتم از نهوت رقیب یارب مباد آنکه گدا معتبر شود

و او قلم سسخ بر اراضی مدد معاش و اوقات حاراده‌های قدیم کشیده هر کس را که ردالت دربار او می‌کشید سیورعال می‌داد و الا فلا و با وجود آن نظریه این زمان که سخن در هیچ جریب زمین اعام مدد معاش می‌رود، بدکه کمتر او را عالم بخش توان گفت و اعیان و اشراف ولایت هم که می‌آمدند از ممر ترفع و تحکم و تصدیر بی‌موقع او نیز بودند و بعضی خود را به این نسلی می‌دادند که

۱۶۱ / إِنَّ الْجَاهِلُونَ إِذَا تَعَدَّرُوا بِالْعَنَى ۖ لِي مَحَلِّينَ فَوْقَ الْعَلِيمِ الْفَاضِلِ ۖ

۱۶۲ / فَهَؤُلَاءِ الْمُؤَخَّرُونَ بِالْمَعَالَى كُلِّهَا ۖ كَتَفَذَّمُ الْمَعْمُولِ فَوْقَ الْفَاعِلِ ۖ

۱۶۳ / گر فرودتر شست حقایق ۷۷ / نی ورا عیب و سی ترا ادب است ۷۸

۱۶۴ / می‌نیشنی که سوره اخلاص ۷۹ / زیر تثبیت پسلا ایی لهب است ۸۰

و میرسید نعمت رسولی که مذکور شد قطعه‌یی گفته در جوامع و صوامع شهرت

داد و خبیثها آن را در مسجد و دیوان خانه شهب گدایی نوشتند تا خواند و محو ساخت، اما فایده نداشت و این بیت از آن جمله است

نام گدایی میر ناد گدایی محور زانکه گدایی بدست روی گدایی میاه

و از او بعضی آثار بی اخلاصی و بی زبانی و بدراهی نسبت به پندگان شاهنشاهی ظاهر شد که به جای خود مذکور شود و در این پیام پیش قدوة الاکابر میر عبداللطیف که از اعظم سادات سیفی قزوین است و از ولایت عراق در سال نهصد و شصت و سه به هند آمده بود شاهنشاهی دیوان لسان العیب بنیاد کرده سبق می خواندند و پسر رشیدش ملکی مدکات حمیده اطواری امیر که مظهر التولّد العزیز یفتدی پائانه الفز مسمی به میر عیث الدین العلقب به نقیب خان است و در علم سیر و تواریخ و اسماء رجال و سایر محصرات آینی است از آیات روزگار و برکتی از برکات زمانه و ثانی لوح محفوظ است و جامع این منتخب را به او نسبت هم عهدی و هم درسی و عقد اخوت دبی است، حالا در ملازمت شاهنشاهی به خواندن علم تاریخ و سایر کتب نظم و نثر روزانه و شانه اشتغال دارد

و در سنه ست و ستین و تسعمائة (۹۶۶) فتح قلعه گوالیار شد و علامی بهیل خان نام از عدلی که متحصص در آن بود امان طلبیده کلید سپرد و فتح باب قلعه گوالیار تاریخ یافتند و در این سال سنگرام خان نام نیز غلام عدلی قلعه رنهنبور به دست رای سرجن هادا فروخت و مجمل^۱ آن واقعه این است که پیش از آنکه شاهنشاهی بلده آگره را محط رحال اقبال سازند و جمعی را از امرا مثل هندو بیگ مغول و غیر آن به تسخیر قلعه رنهنبور نامزد فرموده بودند آن جماعت سنگرام خان را در قبل داشته اطراف و نواحی قلعه را تاختند، اما کاری نساخند و چون بیانه در وجه جایگیر حبیب علیخان که یکی از نوکران حان حان بود بساور و توده ترک علی که به توده بهیون مشهور است به چمتایی خود مقرر شد و حبیب علی خان را سرداران لشکر اعتبار کرده امرای نواحی را تابعین او ساخته نامزد فرمودند و تا مدت یک سال در محاصره داشت. کار بر اهل قلعه تنگ آوردند و سنگرام خان مقدمات صلح در میان آورده، سفیری التماس نموده به جهت خاطر نشان ساختن بعضی مقدمات

۱. در متن فارسی: مجملی.

نزد خود طلبید. خوانین والد فقیر را با حاجی الحرمین الشریفین، حاجی بهیمن بساوری به جهت اصلاح این مهم انتخاب نموده فرستادند. بعد از رد و بدل بسیار، سنگرام خان سپردن قلعه را مشروط به چند شرط ساخت، از آن جمله دادن پاره خرجی از نقد و جنس و مهم سازی او از در خانه و امرا چون در این باب تفاعد و تکاسل ورزیدند و زر هم نداشتند که بدهند و گمان فتح به قهر و غلبه هم علاوه آن شد و قلعه را به رای سرجن داد و هر چه خواست از او گرفت و سعی چندین ساله این جماعت پریشان نامشکور گشت و سنگرام خان به همراهی حاجی خان الوری به گجرات رفت و رای سرجن قلعه را به آروقه و یراق استحکام داد و او به تقریب ررداری و جمعیت بعضی پرگات حوالی قلعه را بر منصرف شد و حبیب علی خان و امرا بعد از مدتی که ناخست و باحت کردند متفرق شده به جایگیرها رفتند و در این سال جمال خان غلام عدلی که پُچار را منصرف بود، وکیلی به درگاه فرستاده التماس نمود که اگر کسی شایسته کاردن را فرستد قلعه را به او سپارد و خان خانات، مهر علی بیگ سلدور را که آخر به مرتبه خانی رسیده حاکم قلعه جنور گشت، همراه وکیل جمال خان با فرمان استمالت فرستاد و هم در آن ایام چون فقیر از خانه برآمده و از بساوری به قصد طالب العلمی به آگره رسید به مهر علی بیگ آشنا شده در منزل او می بود و مهر علی بیگ مبالعه بسیار به او ستادی مرحومی شیخ مبارک ناگوری - رحمه الله علیه - والد مرحومی مغفوری شیخ ملوک شاه - طاب ثراه - نمود. کار به جایی رسید که اگر فلاتی در این سفر رفیق من نباشد مهم رفتن را برطرف می سازم و هر دو عزیز نام برده به قریب مروت های آشنایی مصلحت در رفتن فقیر دیده، خواهی نخواهی الحاح مرافقت نمودند تا در عین بشکال به جهت استرضای خواطر اسانده با وجود بو سمری از تحصیل عدم بار مانده مرتکب اختار اسفار گردید و از راه قنوج و لکهنو و جوپور و بارس سیرکمان عجایب عالم دیده و به صحبت بعضی از مشایخ و علمای کبار آن دیار رسیده در دیقعه سیه سیه و سستین و تسعمائة (۹۶۶) از آب گنگ گذشته به چمدان^۱ در آمده شد و جمال خان کسان به استقبال او فرستاده، مهر علی را اندرون برد و محال شیرشاهی و سلیم شاهی و

پراق قلعه‌داری نموده به مراسم مهم‌انداری کما یسبغی بهر داخت چون فرمان استعمالت مشتمل بر انعام پنج پرگه از بواحی جوپور در عوض قلعه چنار خوانده شد، او توقعات دیگر نموده و تکلیفات ملایصاف کرده مهرعلی را تا زمانی که جواب عرض داشت او از درگاه بیاید خواست که معطل دارد در این ضمن از روی پرکاری حرف و حکایت با حاکمان جدا داشت و با فتح‌خان افعان تبسی^۱ که با جمعیت تمام در قلعه رهناس بود جدا وعده قعه می‌داد و مهرعلی چون بر مکر و فریب او آگاه شد و به خاطرش توهمی از فتح‌خان بیراه یافت که می‌آید با یکدیگر هم عهد شده ضروری به او رسانید، خود تنها به بهانه سیر از قلعه پایان آمده و مایان را همانجا گذاشته از آب گسگ به صد اضطراب گذشت و با حمان‌خان صحبت به لطایف‌الحیل داشته و دار و مداری کرده به تقریب بار آوردن مهرعلی و صلح و صلاح وقت شام بر کشتی نشسته قصد عبور نموده آمد اتفاقاً کشتی در ورطه هایل به دامن کوه افتاد که متصل به دیوار قلعه است و نمدبادی غریب برخاسته آن را متزلزل ساخت و اگر لطف خالق الرار و النحر بادیانی نمی‌کرد کشتی امد در آن گرداب بلا به کوه احل رسیده ذره ذره شده بود.

رسیدم من به دریایی که موجش آدمی خوار است

نه کشتی اندر آن دریا نه ملاحی عجب کار است

و در جنگل دامن کوه چنار به مسکن و مأوای شیخ محمد غوث که از کبار مشایخ اهل هند و صاحب دعوت بود رسیده شد و [به] یکی از خویشان شبح دوچار گشته، غاری نمود که آن بزرگوار دوازده سال در آن منزوی بوده اوقات به غذای برگ و میوه درختان بیابانی می‌گذرید و کار او به برکت دعوت به جایی رسید که پادشاهان عالی مقدار کامکار سر اخلاص و ادب به تعظیم او ورود می‌آوردند و بعد از آنکه مهرعلی به آگره آمد، قلعه چنار را فتوح‌علام عدلی در تصرف آورد و در سنه سته و ستین و تسعمائة (۹۶۶) شیخ مشرّف به با مریدان و معتقدان و کثرت تمام از گجرات به آگره رسید و شاهنشاهی به عتقد درست او را دیدند و شیخ گدایی را به

۱ نسخه پنی در ترجمه انگلیسی، کلمه را Tabn ضبط کرده و در پارسی آن را تودپد آمیز خوانده‌اند (جلد ۲، ص ۲۷).

موجب تنگ چشمی و بفاق و حسدی که ائمه هندوستان را با همدیگر لازمه ذاتی است، آمدن اوردکانی بالای دکانش صاحبش خوش بیامد

به نزد خرد این سخن روشن است که هم پیشه هم پیشه را دشمن است و خان خانان نیز به تقریب تصرفی که شیخ گدایی در مزاجش نموده بود با شیخ محمد آشنایی چنانکه بایستی نکرد، بلکه محالس متعدد معقد ساخته و رساله شیخ محمد غوث را که در آنجا کیفیت معراج خود بیان کرده گفته که در بیداری مرا مجالسه و مکالمه با حضرت رب العزة عرشاًه وقع شد و بر حضرت رسالت پناهی - صلی الله علیه و آله و سلم - تقدیم کردند و مثال این خرافات که عقلاً و نقلاً مذموم و ملوم باشد در میان آورده شیخ را پیش کشیده هدف تیر ملامت ساختند تا به خاطر آزرده به گوالیار رفت و به لوازم مشیخت و ارشاد پرداخته به جاگیر یک کرور که داده بودند قناعت نمود.

در این سال بهادرخان برادر حاکم رمان به قصد تسخیر ولایت مالوه که در بهادر پسر سرائول خان در تصرف داشت تا قصه سپری^۱ رسیده بود که فترات خان حاکم شد و بارگشته آمد و به رخصت خان خانان به درگاه پیوست

و هم در این سال حسین خان از اندری به آگره آمد و با چندی از سرداران نامی جاثب رنتهپور رفته در سوپر ترژدهای مردانه کرد و نمایان ناخت از آنجا حمله بر قلعه رنتهپور بود چنانچه رای سرحد را در جنگ برداشته گریزبانده به درون قلعه برد و از او حساب گرفت و به تقریب برهم زدگی معرکه خان خانان آن معرکه را با تمام گذاشته به گوالیار آمد و از آنجا قصد مالوه داشت که خان خانان او را به آگره طلبید و به تاریخ بیستم جمادی الثانی سنه سبع و ستین و تسعمائة (۹۶۷) شهباهی به عزم شکار از آب چون عبور نمودند، جمعی از غرض گویان که حسد بر استقلال وکالت خان خانان داشتند، خصوصاً ادهم خان که به سبب نسبت فریدی ماهم آنکه درجه تقرب او از همه زیاده بود و صادق محمد خان و غیره فرصت یافته سخنان خان خانان به عرض رسانیدند و الحق شهباهی هم که نصرف نافذ در ملک نداشتند و از ممر بعضی خرجهای ضروری گاه گاهی معطل می ماندند و هزینه اصلاً نبود و

نوکران پادشاهی همه جایگیرهای زیور و پریشانی احوال بر وجه کمال داشتند و ملازمان خان خانان همه بسامان و مرفه الحال می خواستند که معرکه به طرحی دیگر شود ولیکن قدرت تام نبود تا به مقتضای *إِذْ أَرَادَ اللَّهُ شَيْئاً هَيَّأَ أَشْبَاهَهُ* دراعی جمع شد. چون معانی جمع گردد شاهری آسان بود

و نزدیک به سکندره راؤ که نصف راه دهلی است ماهم آنکه به عرض رسانید که بیگم پادشاه را که در دهلی بودند در این یام صبحی طاری شده است. شاهنشاهی را بسیار یاد می کند لاجرم عنان توجه به آن صوب معطوف داشتند و شهاب الدین احمد خان حاکم دهلی به استقبال آمده و به اتفاق همدیگر سخنان چون کاه را کوهی در نظر نموده خاطر شاهنشاهی را بر خان خانان گران ساختند

خال و خط و رلف و ابرویت همه یکجا شدند

از برای گشتن مسعود محصور می شود

و کار به اینجا رسانیدند که خان خانان قدوم موکب همایون را در دهلی از سعی ما دانسته در عزم انتقام خواهد بود و ما را محال مقاومت به او نیست و مناسب همان است که رحمت مکه معظمه ببیم. شاهنشاهی به مفارقت ماهم آنکه نتوانستند دل نهاد و تسلی ایشان داده به خان خانان پیغام فرستادند که چون بی استصواب و رضای شما این قدر راه آمده ایم مقربان ما همه متوهم شده اند، انبساط آن است که ایشان را استمالت دهید تا به خاطر جمع توانند در خدمت ما قیام داشت. خان خانان حواجه امیرا و حاجی محمد خان سیستانی و ترسون محمد خان را که مرجع و مدار مهمات بودند به ملازمت فرستاد تا مقدمات عذرآمیز مشتمل بر اظهار اخلاص و دولت خواهی گفتند و این سخنان به درجه قبول نیفتاده نامبردگان هم رخصت اصراف بیافتند و شهاب الدین احمد خان و ماهم آنکه کار و بار از پیش خود گرفته آوازه تغیر مراجع شاهنشاهی از خان خانان در انداختند تا شهرت تمام یافت و امرا یکی بعد از دیگری از آگره به جانب دهلی راهی شدن گرفتند و این معامله بعینها معامله سلطان ابوسعید مغول بود با امیر چوپان که وزیر پادشاه نشان بود و در کتب تواریخ مذکور است و مشهور است *سَرَّ الدُّنْيَا كَذَّابُ الْجَمَارِ إِذَا أَقْبَلَتْ أَقْبَلَتْ وَ إِذَا أَدْبَرَتْ أَدْبَرَتْ* ظاهر شد

چو دولت خواهد آمد بنده یی را همه بیگانگانش خویش گردند
 چون بر گردد زمان نیک بختی در و دیوار بر وی نیش گردند

و پیش تر از همه قیام خان کنگ این راه را سر کرد او هر کس را که می رفت
 شهاب الدین احمد خان و ماهم آنکه به زیادتی منصب و جایگیر امیدوار ساخته پایه
 تقرب او می افزودند و از جهت رعایت حرم در پی استحکام قلعه شدند و
 خان خانان در آگره با جمعی از مخصوصان خویش کمکاش طلبید رای شیخ گدایی
 با چندی دیگر این بود که پیش از آنکه پله گران شود خود به ایلغار رفته شاهنشاهی
 را به دست باید آورد تا مجل دخل حصاد فساد باشد خان خانان این رای را
 پسندید و گفت چون مزاج شاهنشاهی از من متغیر شده است ظاهراً دیگر صحت
 راست نیاید و صورت دیگر خود چه حتمال دارد، چه بعد از آنکه عمری در
 دولتخواهی صرف کرده باشم در زمان پیری داغ بدنامی بر پیشانی حال خود نهادن
 موجب خسران ابدی است چون همیشه سر اماکی شریفه مرکوز خاطر وی بود
 چهار سفر حجاز نموده متوجه بیابان شد تا به راه ناگور رود و بر مافی الصمیر خویش
 اطلاع داده همه را رخصت درگاه داد و بهادر خان را که از مالوه طلبیده بود همراه این
 مردم روانه گردانید و محمد امین دیوبه را از حسن قلعه بیابان خلاص بخشید و
 گذاشت.

بقای نیست هیچ اقبال را چند آزمودستی خود ایک لایقا مقلوب اقبالست بر خوانش
 و اهل دخل به عرض رسانیدند که خان حایان داعیه رفتی پسحاب دارد و
 شاهنشاهی از دهلی به دست میر عبد للطف قزوینی پیغام فرستادند که مقصود ما
 از این آمدن پرداختن مهمات ملکی بود به طریق استقلال به دات خود و چون از
 مدتی باز میل تجرد داشته اید و داعیه سفر حجار کرده مبارک خواهد بود حالا از
 پرگنات هندوستان آن قدر که خواهید متصرف شوید گماشته های شما محصول آنها
 هر جا که باشید می رسانیده باشند خان حایان به سمع رضا شنیده از میوات عازم
 ناگور گشت و از اعیان با او غیر از ولی بیگ دوالقدر و حسن قلی خان که خان جهان
 شد و اسماعیل قلی خان برادرش و شاه قلی خان محرم و حسین خان خویش مهدی
 قاسم خان کسی دیگر نماید و از ناگور اسباب حشمت را از نغاره و علم آنچه داشت

به دست حسن قلی خان روانه درگاه گردید و شیخ گدایی بیر عاقبت در حدود بیکانیر مفارقت گزید و سر مضمون:

وَكُلُّ اَخٍ يُسَارِقُهُ اَخُوهُ لَعُمُرِ اَبِيكَ اِلَّا الْفِرْقَدَانِ

ظاهر گردید و شاهشاهی از دهلی به عزیمت پنجاب به قصبه جهجر رسیده بودند که این امارات را آوردند و مسرور شدند و در آن منزل شاه ابوالمعالی به ملازمت رسیده از خط دماغ خواست که سواره دریابد او را مقید ساخته به شهاب الدین احمدخان سپردند و هم در آن منزل پیرمحمدخان شیروانی که در گجرات انتظار موسم می برد، خبر برهم زدگی معامله یافته و اسباب تفرقه خان خانان شنیده به ابلغار رسیده ملازمت نموده خطاب با صرملکی یافتند، اسباب و علامات خانی داده او را به تعاقب خان خانان بام رد فرمودند تا به سرعت به جانب مکه معظمه روان سازد و فرصت ندهد پیرمحمدخان به تعحیل رفت و به تأکی در ناگور توقف نمود از یک دو منزل دو رفته نوشته به خان خانان فرستاد که:

آمدم در دل اساس عشق محکم همچنان با خدمت خان بلا فرسوده همدم همچنان
خان خانان در جواب نوشته که آمدن مردانه، اما نزدیک رسیده توقف کردن نامردانه و بعد از آنکه شاهشاهی به دهلی مراجعت فرمودند منعم خان را از کابل برای وکالت طلبیدند و خان خانان از جهت ملاحظه مالدیو راجه جووده پور که با جمعیت تمام سر راه گجرات گرفته بود از ناگور به بیکانیر آمد و از خبر تعاقب پیر محمدخان آزار بسیار یافته مأیوس شد و به اعوای بعضی دیو مردم عارم پنجاب گشت و اهل و عیال و اموال را به همراهی حلف صدق خود میرا عبدالرحیم که حالا به منصب خان خانانی و سپه سالاری مخصوص است در سن سه سالگی در قلعه تبرهنده که جاگیر شیر محمد دیوانه پسر خوانده خان خانان بود نگاه داشت و خبر در دیپال پور رسید که دیوانه مذکور آن همه اسباب و اشیاء را متصرف شده انواع اهانت به متعلقان خانی رسانید و خوجه مظفر علی دیوانه را که آخر مظفرخان گشت و درویش محمد اوریک را با سحنان نصایح آمیز و دل آسا نزد دیوانه فرستاده باشد که تا از حرکات شنیع خود پشیمان شده به اصلاح باز آید، اما دیوانه را سنگ گزیده بود.

ای عاقلان گمراه که دیوانه مست شد

و خواجه مظفر علی راسته به درگاه فرساده و خان خانان را این شکست بیشتر از همه باعث دل شکستگی شد و از آنجا با دلی پریشان حاتب جالندهر توجه نمود و شمس الدین آنکه خان و پسرش یوسف محمد خان و حسین خان خویش شهاب خان و سایر امرای پشحاب بر حسب فرمان جمعیت نموده در حوالی پرگنه دکهدار به موضع کُور پهلور سر راه بر خان حیدر گرفتند و جنگ عظیم در پیوست و حسین خان خویش مهدی قاسم خان در این جنگ تردها کرد و رخم شمشیری به چشم او رسید که گویا چشم رخمی بود به حال او و از خانه ریس به زمین آمد و او را مقید ساخته همراه ولی بیگ و پسرش اسماعیل قلی خان و چندی دیگر از سرداران به درگاه فرستادند، چنانچه عن قریب مذکور شود ان شاء الله تعالی و خان خانان بعد از این شکست گریخت و عسایم نامعصور به دست آنکه خان و لشکرش افتاد، از آن حمله علم مرصع به در و حواهر بود که خان حیدر در آن سال به ندر مشهد مقدس اقدس امامی که محدومی مولوی جامی - قدس سره - این ایات در نعوت و صفات ایشان گفته اند که

سَلامٌ قَلیّ اَلی طَه وَ بَسن	سَلامٌ قَلیّ اَلی خَیْرِ النِّبیّین
سَلامٌ قَلیّ رَؤفَةً حُلّ فیها	إِمامٌ یَباہی بِه المُلُکُ والذّین
امام به حق شاه مطلق که آمد	حریم درش قسله گاه سلاطین
شه کاج عرفان گل باغ احسان	دُر درج امکان مه برج تمکین
علی ابن موسی الزّضا کز خدایش	رضاشد لقب چون رضا بودش آیین

علی ساکنها الرحمة و الرصوان ساخته می خواست که ارسال دارد و می گویند که قریب به یک کروزر به آن حرج شده بود و قسم ارسال «علم امام هشتم» تاریخ آن یافته، آنکه خان آن را مع غنیمت های دیگر به درگاه فرستاد و داخل خزینه عامره شد و از غرایب اتفاقات آنکه در این سال خان حیدر فرلی را که از هاشمی فندهاری است اولچه ساخته به نام خود مشهور گردانید و شصت هزار تنکه نقد به او در عوض آن حکم فرموده پرسید که این قدر مبلغ چون است و او در بدیهه لطیفه یی گفت که شصت کم است خان چهل هزار تنکه افزوده یک لک درست انعام داد و

گویا اختر در گذر بود که معاً فترات واقع شد و آن غزل این است که این مطلع از هاشمی است.

من کیستم عنان دل از دست داده‌یی	وز دست دل به راه غم از پا افتاده‌یی
دیوانه‌وار در کمر گوه گشته‌یی	بی اختیار سر به بیابان نهاده‌یی
گاهی چو شمع راتش دل در گرفته‌یی	که چون فتیله با دل آتش افتاده‌یی
بیرم ز فکر اسدک و بسیار فارعم	هرگز نگفت‌ایم کمی یا ریاده‌یی

و این مطلع نیز از هاشمی است:

لبت خندان بود از چشم گریانی که من دارم دلت جمعیت از حال پریشانی که من دارم
و خان‌خانان همین طور با وجود آنکه در حربه هیچ نداشت، یک لک تسکه به رام‌داس لکھوی که ارکلاوینان اسلیم‌شاهی در وادی سرود او را ثانی میان‌تان‌سین توان گفت و در حلوات و جلوات یا خان‌همدم و محرم بود و از حسن صوت او پیوسته آب در دیده می‌گردانید، در یک مجلس از نقد و جسر بخشیده و هم چنین حمرازخان مداومی را که اولاً در سلک امرای افغانان داخل بوده علم و نقاره و طوع داشت بعد از آن در آخر عمر ترک سپاهی‌گری نموده و به مدد معاش جروی قناعت کرده در روش زهد و عبادت استقامت یافت در صلهٔ قصیده‌یی که مزیل به نام خان ساخته بود یک لک تسکه نقد انعام داده او را امین تمامی سرکار سرهند ساخته به آن صوبه نامرد گردانید و مطلع آن قصیده این است که مطلع:

چون مهرهٔ نگین سما شد فرو به آب پرگار خاتمش به زمین داد لعل ناب
آن سخن خواجه کلان بیگ درست شد که شعرشناسی عالم بالا هم معلوم شد.
دیگر بدین قیاس حاصل که لک در نظر همت بلند حانی حکم یک داشت به خلاف این خسان که به روی آب آمده‌اند

بوی و ناگر شنوی از کسی پای^۱ بیوسیش ز خسرو بسی
و در ذی‌قعدة این سال بعد از تعیین نکه حان به جانب پنجاب خواجه عبدالمجید هروی را به خطاب آصف‌خان مختاطب گردانیده به حکومت دهلی منصوب ساختند و حسین‌قلی حان را به تقریب اینکه پدرش ولی‌بیگ و برادرش

اسماعیل قلی خان همراه خان خانان بودند با بر مصلحتی به آصف خان سپرده متوجه پنجاب شدند و منعم خان حسب احکام ارکانل با مقیم خان خواهرزاده تردی بیگ خان که آحر شجاعت خان شد در منزل لوده‌بیانه آمده ملازمت کرد و خطاب خان خانان یافته به منصب وکالت سرفراز گشت و سر دَخَلُ الْوَلِیِّ وَ خُرُجُ الْوَلِیِّ به ظهور پیوست و هم در این منزل حبر فتح آنکه خان و هزیمت خان خانان به جانب کوه سوالک رسید و اسیران را مقید در نظر آورده به زندان سپردند و ولی بیگ که زخم‌های کاری داشت از زندان به زندان جاودان رفت و سرش را به دهلی فرستادند و حسین خان را به خسروآباد او ملک محمد خان ولد مهدی قاسم خان سپرده آخر تربیت فرمودند و پتیالی^۱ را که قصبه‌یی است در کنار آب گنگ و مولد و مشأ میر خسرو - علیه الرحمة - است به جاگیر او نامرد گردانیدند و خان خانان بعد از هزیمت در تلواره که جایی است منبع بس محکم در کوه کوشمال^۲ بر کنار آب بیاه و حکومت آنجا به راجه گوید چند بعلق داشت رفته متحصص شد و امواج شاهشاهی نزدیک رسیده جنگ انداختند و سلطان حسین جلایر که حواری بسیار خوش قامت، متناسب الاعضا و شجاع بود در آن معرکه افتاد. چون سر او را جدا کرده تهیت‌گویان نزد خان خانان بردند روپاکی بر چشم نهاده و باد حسن خدمات او را کرده به‌های‌های بلند گریسته، گمت صد نفرین بر این رندگی می‌که به تقریب شأمت نفس من این چنین جوانان ضایع می‌شوند هر چند هندوان آنجا خان خانان را تقویت می‌دادند عم مسلمانی‌ها دامن‌گیر او شده و ملاحظه عاصب کرده و راه دین خود پاک ساخته فی الحال به جهت استغفای تقصیرات خود به دست جمال خان نام علامی پیغامی فرستاده التماس ملازمت نموده و ملا عبدالله سلطان پوری مخاطب به مخدوم الملک برای استمالت و طلب او رفت و هنوز معرکه جنگ همانجا بر پای بود و آمد و رفت و کیلان بر جای تا آنکه منعم خان با معدودی چند بی‌تحاشی در آنجا رفته و خان خانان را گرفته بار آورد و تمامی امرا حسب الحکم به استقبال رفتند و او را به تعظیم و احترام تمام به دستور سابق کورنش داده خطایای او معفو گشت و جلعت خاص و اسب بخشیدند و منعم خان در منزل خود

برده تمامی سراپرده‌ها را به لوازم و مصالح گذرانی و بعد از دو روز حرح راه مناسب حال یافته به جانب مکه معظمه رحلت شد و صغار و کنار امرا و مقربان فراخور مناسب امداد نموده از نقد و جیس ذخیره‌یی که ترکان آن را چندوغ می‌گویند دادند و حاجی محمدخان سیستانی را به بدر فگی او نامزد کرده از آنجا به سمت دهلی کوچ فرموده خود به عزم سیر و شکار به جانب حصار فیروزه متوجه شدند و در چهارم ربیع الاول سنه ثمان و ستین و تسعمائة (۹۶۸) به دهلی نزول احلال واقع شد و به کشتی نشسته در دوازدهم ربیع ثانی به درالخلافت آگره رسیدند و می‌گویند که خان‌خانان با توبیع از راه ناگور روانه گجرات گردیده در جنگلی انبوه از درخت مغیلان می‌گذشت که گوشه دستارش به جاری بند شده از سر افتاد و چون این را به شگون ند می‌شمارید، خان‌خانان را می‌الجمله تغیری در بشره روی نمود حاجی محمدخان در بدیهه خواند که

در بیابان چون رشوق کسه خواهی رد قدم
و آن قبض خان به بطل بدل گشت

به سخن بسدها گشوده شود
به سخن زنگ دل ردوده شود
مس گره کایند از زمانه به کار
که نماید گشادش دشوار
ساگه از شیوا سخن رانی
بهد آن کار رو به آسانی

در زمانی که به پنن گجرات رسید موسی‌خان فولادی حاکم پنن و حاجی خان الوری مراسم تعظیم به تقدیم رسانیده به لوازم مهمانی پرداخته و روزی در حوص ستهنس کنگ نام سیر می‌کرد که مبارک‌خان افعان نامی نامری که در ابتدای فتح هندوستان خان‌خانان حکم به قتل پدر او فرموده بود انتقام خیال کرده در وقت نماز شام که خان‌خانان از کشتی فرود می‌آمد با جمعی از اویاش به بهانه ملاقات آمده به یک ضربت خنجر آبدار شربت شهادت چشایند و این تاریخ یافته که:

بیرم به طواف کعبه چون بست احرام
در راه شهید گشت سایافته گام
تاریخ شهادتش ز دل پریمید
گفتا که شهید شد محمد بیرام
و فقیر به حسب تعمیه یافتیم:

گفت گل گلشن خوبی نماند

قطعه:

از ساغر زمانه که نوشید شرابی گیتی ترا ز حادثه ایمن کجا کند
 دزدیست نقب زن فلک اندر سرای هم آسودگی مجوی که کس را به زیر چرخ
 در حمامه کبود فلک بین و پس بدان با خستگی بسار که ما را ز روزگار
 خاقانیا فریب جهان را مدار گوش کورا ز دور قاعده محکم نیامده است
 کان نوش جانگرای تو از سم نیامده است کورا ز حادثات امان هم نیامده است
 آری به هرزه قامت او غم نیامده است اسباب این مراد فراهم نیامده است
 کین چرخ جز سراچه ماتم نیامده است زخم آمده است حاصل و مرهم نیامده است
 کورا ز دور قاعده محکم نیامده است

حاجانان همیشه رفت قلب داشت و به سبحان اکابر مشایخ رضی الله عنهم -
 معتقد و پیوسته در مجلس شریعت سخن رقال الله و قال الرسول بود روزی در
 سیکری به دیدن درویش گوشه نشین رفت و از معنی این آیه تَمِزُ مَنْ تَشَاءُ وَ تَذِلُّ
 مَنْ تَشَاءُ پرسید چون درویش تفسیر نهاده بود جواب داد حاجانان خود
 گفت تَمِزُ مَنْ تَشَاءُ بِالْقَنَاقَةِ وَ تَذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِالتَّوَالِي وَ سَازِجَمَعَهُ وَ جَمَاعَتِ ار او
 هرگز فوت نمی شد و لیکن به تفصیل مایل بود و به حافظ محمد امین خطیب
 می گفت که در القاب حضرت امیر کلمه چند بیشتر از دیگر اصحاب بیفزای و میان
 حاتم سنبلی نیز در همان تاریخ از عالم درگذشت و رخنه در دین افتاد که
 مَوْتُ الْقُلَمَاءِ ثَلَمَةٌ فِي الدِّينِ، وَ عِنْدَ مَلِكٍ مُقْتَدِرٍ تَارِيخُ يَافِتُ

و در دوازدهم رجب المرجب این سن بار بهادر پسر سراول جان حاکم مالوه نا
 فیلان و چشم بسیار در هفت کروهی مبارک پور به استقبال ادهم خان و پیر
 محمد خان و دیگر امرای نامدار آمده محاربه نمود و شکست یافت و چشم و حدم
 و حرم او به تمام به غنیمت افتاد روزی که این فتح واقع شد این هر دو سردار در
 منزل بودند و اسیران را گرفته می آوردند، حیل خیل به قتل رسانیده از خون های
 ایشان سبیل روان شد و پیر محمد خان حدن به طرز می گفت که این مقتول چه
 بلاگردن قوی داشت و از وی چه قدر خون شترک زد و بنیان الرب که عبارت از
 انسان باشد به چشم خود در آن روز دیده شد که در نظرش حکم ترب و حیار و گدنا
 داشت و چون فقیری غرضانه در آن لشکر رفته بودم آن هول قیامت نشان را دیده به

مهر علی خان بیگ سلدوز آشنای خود گفتم که چون باغیان سرای خود یافتند، زن و بچه ایشان را خود به حسب شرع شریف قتل و اسیر نموده است او از غم دین و دیانتی که داشت رفته به همین عنوان به پیر محمد خان گفت. در جواب می گوید که یک شب خود این بندگان باشند چه می شود و همان شب غارت گران قراق اسپران اهل اسلام را از زنان مشایخ و سادات و علما و اعیان در صندوق ها و خورجین ها پنهان کرده به جانب اجین و دیگر اطراف بردند و سادات و مشایخ آنجا مصحف بر دست گرفته پیشوار بر آمدند. پیر محمد خان همه را بکشت و آتش زد

جلد مصحف کند و چرم مقاره ساخته می شود معلوم این گو دشمن پیغمبر است سخن در ظلم و شقاوت پیر محمد خان بود که معایبه کرده شد و راست آمد آنکه سلم گفته اند که مَنْ طَلَّتِ الْعِلْمَ بِالْكَلَامِ تَزْدَقُ وَعُلَمَاءُ الْكَلَامِ زُنَادِقَةٌ عَلَىٰ أَيْ مَذْهَبٍ كَانُوا. نُعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَ دُعَاؤٍ لَا يَسْمَعُ وَ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَ بَطْنٍ لَا يَشْبَعُ. و ادهم خان تمام حقیقت فتح را مع بعضی فیلان مصحوب صدق محمد خان به درگاه فرساده و اکثر فیلان و حرم ها و پاترون و لولیان ناز نهاد و سایر اشیای نفیس را خود نگاه داشت به این تقریب شاهنشاهی به تاریخ بیست و یکم شعبان سنه ثمان و ستین و تسعمائه (۹۶۸) از آگره ایلغار نموده به سارنگ پور رسیدند و عنایم گرفته مهمات آن ملک را تنظیم داده در بیست و نهم ماه رمضان المبارک به پای تحت آمدند.

و در این سال خان زمان با شیرخان ولد عدلی که بعد از پدر در چهار قابم مقام شده و با جمعیت گران و لشکر بسیار به حوینور آمده بود، به اتفاق ابراهیم خان اوزبک و مجنون خان فاقشال و شاهم خان خلایر جنگ کرده شکست داد و فتح عظیم نمود و این فتح دوم بود در حوینور و در هفدهم دیحجه این سال در آگره نزول اجلال واقع شد و در آخر این سال به تقریب مظنه سرکشی خان زمان شاهنشاهی از راه کالپی گذشته و مهمانی عبدالله خان وزیر حاکم آنجا به درجه قبول افتاده به کره تشریف بردند و خادریان و بهادرخان ر حوینور ایلغار نموده و به رسم هواخواهان آمده و ملازمت کرده و فیلان و تحت بمیس پیشکش ساخته و به اسب و خلعت سرفرازی یافته به جانب جاگیرها مرخص شدند و الصلح خیره تاریخ آن قصبه به

زیادتی یک عدد شد.

منهی اقبال درین کهنه دیر عمله اساخت که الصلح خیر
و در همدهم ذی حجه این سان در، گره برول اجلال واقع شد و هم در سه ثمان و
ستین و تسعمائه (۹۶۸) خدمت مولوی مولانا سعید مدرس متبحر روزگار ار
ماوراءالنهر آمد و به تقریب ناتوانی بی سای رمان در هندوستان نتوانست بود.
همای گو مفکن مایه شرف هرگر در آن دیار که طوطی کم از زغن باشد
و خدام قاضی ابوالمعالی داماد خدمت عزیزان بحارا نیز که در فقاقت بانی و
ثانی فخر الائمه و در درویشی صاحب تنقیب و ارشاد بود و بعد از ادای صلوات
حمسه به ذکر چهار آیه التزام داشت، تشریف آورد و جامع این منتخب چند سبق از
اول شرح وقایع تبمما و تبرکا در ملازمت آب بررگوار خواند و نقیب حان نیز به جهت
نیمن سبق پیش ایشان ساحت، الحق عجب هریری متبرک بود، رحمة الله علیه.
به تاریخ هشتم حمادی الاول سنة تسع و مسین تسعمائة (۹۶۹) به عزم زیارت
مرقد مسرکه قطب المشایخ و الاولیا خواجه معین الدین چشتی قدس الله سره
العزيز - متوجه شدند و انعامات و حیرات به ها کفایت آنجا دادند و در قصه سانه که
تمک راری است مشهور، راجه بهره مل حاکم ابیر با ولدش رای بهگوان داس به
ملازمت رسید و صبیة رصیة خود را در مدک اردواح محترمه مظلوم ساحت و میرزا
شرف الدین حسین را که در سواحی اجمیر جدیگیر داشت بر سر قلعه میرته به بیست
کرومی اجمیر که در تصرف جیم راجپوت بود نامرد گردانیده با ایلغار به پایتخت
رسیدند. میرزا شرف الدین حسین اهل قلعه را اما داده شرط کرد که از اموال و
اشیای خود هیچ با خود نبرند و جیم را آنجا به در آمد و دیو داس نامی از سپاهیان
جیم وقت برآمدن با جمعی عظیم آتش در اموال و اسباب قلعه برخلاف عهد زده
و جنگی عظیم کرده و بسیاری را از سپاهیان به درجه شهادت رسانیده خود نیز به
آتش ابدی رفت و دویست کس از راجپوتان نامی او به جهنم رفتند و قلعه به اتفاق
شاه بداع خان و پسرش عبدالعظیم حان و دیگر امرا مفتوح گشت
هم در این ایام پیر محمد حان که بعد از آمدن ادهم خان به درگاه تصرف مطلق در
مالوه داشت، لشکری عظیم جمع کرده بر سر برهان پور برد و بیجاگره را که قلعه

مستحکم است قهراً و عسراً بگشاد و قبل عدم نموده روی به ولایت خاندیس نهاد و
توره چنگیزی را کار فرموده به تفصیری و خود راضی شد و سکان شهر برهان پور و
اسیر را مقتول و اسیر گردانید و از آب بریده گذشته و عریده به فلک رسانیده، اکثر
قصبات و قریات آن ولایت را عقیقاً صفاً و ذکاُ ذکاُ ساحت و پاک و صاف روفت.

اولا بسرودند هر یک از سرای و خان مان

هر چه بود از نقد و جنس اندر نهان و آشکار

تاج بر بودند از منبر چو دستار از خطیب

طاق بر کردند از مسجد چو قنديل از منار

و رمایی که مردمش همه به اولحه رفته دور ترک شده بودند، باز بهادر که با بعضی
از حکام آن دیار گریخته می گشت، به اتفاق دیگر زمین داران محوم بر سر
پیر محمد خان آورد او ثاب بیاورده خود را به جانب مدو کشید و در انبای مراجعت
با سایر امرا اسب در آب بریده انداخت از قصا فطار شتری که می گذشت بر اسبی
شورد و از راه آب به آتش رفت و آه بتیمان و ضعیفان و اسیران کار خود کرد.

بترس از تیرباران ضعیفان هر کسین شب

که هرگز ضعف نالان تو قوی تر زحم پیکانش

چو بیژن در چه افکندی مغسب افراسیاب اما

که رستم در کمین است و نهنگی زیر خمتانش

و امرای مالوه بودن خود را دیگر در آن ملک از حیر امکان بیرون دیده آیه فرار
بر خواندند و به درگاه رسیدند و چندگاه محبوس گشته آخر خلاص یافته و باز بهادر
مالوه را بار دیگر متصرف شد و عبدالله خان اوزیک به اتفاق معین الدین احمد خان
فرنخودی و دیگران آن ولایت را در قصه اقتدار آورد و باز بهادر چندگاه در چینور و
ادیپور پناه به رانا ادی سنگه برده می گشت و چندگاه در گجرات ماند تا به درگاه
آمده داخل دولت خواهان شد و چندگاه محبوس مانده خلاص شد، اما از چنگ
اجل خلاص نیافت.

درین باغ رنگین درختی لرست که ماند از جفای تبرزن درست

و عبدالله خان اوزیک در هاندیه مانده امرای کمکی به جاگیرها رفتند و

معین الدین خان به درگاه آمد.

و در این سال حواجگی محمد صالح هروی نیره خواجه عبدالله مروارید وزیر مشهور به عهده صدارت منصوب گردید، اما استقلال چندانی در اتمام و دادن اوقاف و زمین مدد معاش نداشت و حکم حکم دیوانیان بود.

و در این سال سید بیگ بر معصوم بیگ از جانب شاه طهماسب مصحوب مکتوبی به وکالت آمده مراسم تعزیت پادشاه عمران پناه به حای آورد و آن خط به جنس نقل نموده می شود ان شاء الله تعالی و اعرار و احترام یافت و مبلغ هفت لک تنگه انعام و اسب و خلعت، و رای آنچه امرا مهمانی و اسائیت کردند به او بخشیدند و با تحف و هدایای بی شمار از هندوستان مراجعت نمود.

و به تاریخ دوشنبه دوازدهم ماه رمضان سنه تسع و سنین و تسعمائة (۹۶۹) اتکه خان الملقب به اعظم خان را که از پنجاب آمده وکیل مطلق العنان در مملکت شده بود ادهم خان به عروور تقرب تفرسه هند وکالت که از ماهم انکه کشیده به او داده بودند به اغوای منعم خان و شهاب الدین احمد خان و چندی دیگر از حاسدان بر سر دیوان پاره پاره کرد و شمشیر بر دست تاران و خوامان رفته بر در حرم حرم ایستاد و چون شاهشاهی بر شمشیر گرفته برآمده، پرسیده اند که چرا این چنین کردی؟ گفت که تا دولتخواهی به سزا رسیده و او را دست و پا بسته از بالای بام دولتخانه انداختند چون رمقی داشت بار منی می فرمودند که بپندارند اتفاقاً ادهم خان پیش از اعظم خان به یک روز بر خاک پنهان شد و آن فتنه فرو مرد، و در خون شده، یک تاریخ و دیگری به طریق تعمیه:

رفت از ظلم سر اعظم خان

یافتند و ثانی راست به راست است و او یکی زیاده و دیگری گفته

خان اعظم سپاه اعظم خان که چو او کس درین زمانه ندید

به شهادت رسیده ماه صیام شربت موت روزه دار چشید

کاش سال دگر شهید شدی که شدی سال فوت خان شهید

و آتش روز چهلم ادهم خان را داده ماهم انکه بپزار غصه ملحق به پسر شد و در این سال والد مرحومی مغفوری شیخ ملوک شاه - رحمه الله - به تاریخ بیست و هفتم

رجب المرجب در آگره به زحمت اسهال کبدی رخت هستی از عالم فانی به ملک
جاودانی بست و نعش او در بساور برده مدفون ساختم و تاریخ یافتم
سر دفتر الفاضل دوران ملوک شاه آن بحر علم و معدن احسان و کان فضل
چون بود در زمانه جهانی ز فضل از آن تاریخ سال فوت وی آمد جهان فضل
و از اتفاقات آنکه پیر دستگیر ایشان نیر که خدمت شیخ پنجو سنبلی باشد و
رابطه عظیم داشتند و بذی از کمالات ایشان در دهل تذکره مذکور می شود،
ان شاء الله تعالی، در این سال به محبوب حقیقی وصال یافتند و این تاریخ یافته شد.
کمال الحق و الدیس شیخ پنجو که آمد جنت فردوس جایش
ز روی تسمیه تاریخ فوتش شود حاصل ر نام دل گشایش
و دیگر یافته که درویش دانشمند - رحمه الله علیه - و در این سال منعم خان
خان خانان و محمد قاسم حاکم میر بحر به تقریب اینکه در اعوای و افساد ادهم خان
شریک بودند و بعضی تقریبات دیگر نیز در گذر پویه به سیر کشتی رفته و نماز شامی
در آنجا به اتفاق بعضی رمیز داران معلوک با دوسه سوار به قصد روپر و بحواره در
دام کوه و از آنجا به اندازة کامل که غی^۱ آن پسر منعم خان حاکم آنجا بود برآمده
راه فرار پیش گرفتند و در پرگنه سروت از میان دو آب که جایگیر میر محمد منشی بود
رسیدند قاسم علی خان، [و] اسب جلاب سیستانی خرة سیرتی شفا داران پرگنه در
جنگلی از طریق وضع ایشان علامات گریختن فهمیده و با جمعی از اویش و اعران
رفته هر دو را بر بسته به کسان سید محمد برهه که در آن جوار بودند خبر کرد و سید
محمد جمعی از فرزندانش و حویشان خود همراه ایشان تعین نموده با اعزاز و اکرام
تمام جانب آگره فرستاد و شاهنشاه جمعی از اهل دحل را حکم فرمودند که تا
پیشواز رفته آوردند و بار منصب و کالت حسب المدع بهتر از اول بر خان خانان قرار
یافت و به اتفاق شهاب خان و خواجه جهان مهمات ر صورت می داد و در این سال
میر محمد خان آنکه المخاطب به خان کلان به کمک کمال خان گهگر با حمیت
بسیار در ولایت گهگران رفته و بعد از جنگ سلطان آدم عمری کمال خان را که سبق
ذکر یافت اسیر ساخته و پسرش لشکری^۲ می به کشمیر گریخته به اجل و باز گرفتار

گشته هم پسر و هم پدر به اجل طبیعی درگذشتند و تمام آن ولایت را به کمال خان سپرده در آگره به ملازمت شتافت و روزی که شاهشاهی بزمی عالی فرمودند، خان کلان قصیده‌یی که در زعم خود عزّ گفته بود به حضور امرا و اعیان افاضل و اکابر شعرا خواست که بگذراند، چون این مصرع مطلع را خواند که:

بحمد الله که دیگر آمدم فتح گهکره کرد،

ناگاه عبدالملک خان خویش او در رمایی که شاهشاهی توجه تمام به استماع آن قصیده داشتند بلکه باعث انعقاد مجلس همان بود و خان کلان از شاهشاهی چشم جابره عظیم داشته پیش آمد، فریاد رده گفت که حاتم، دیگر آمدیم بخوانید چرا که نامرادان دیگر هم در خدمت شما بودند اهل مجلس همه از خنده قهقهه به قهقهه افتادند و خان کلان دستار بر زمین رده گفت پادشاهم، داد از دست این مردک باقابل که همه مشقت مرا ضایع ساخت و یکی از مصحک که این است که عبدالملک خان سجع بگین خود را چنین یافته که

هند را چون با ملک افروزی کسی پس الف لامی درو اندرون کسی
و ملا شیری شاعر هندی مشهور قصیده مدح و مدح دارد به نام او و این بیت از آن جمله است:

اگر کسوار بسیاید مقابل تو گریز که صاحبی و مقابل می شوی به کسوار
و درین سال مولانا علاءالدین لاری صاحب حواشی بر شرح عقاید سلفی از پیش حاکم زمان به آگره آمده اشتغال به درس علوم نمود و مدرسه‌یی از حسن ساخت و «مدرسه خمس» تاریخ آن یافتند و به حج رفت و از آن سفر به سفر آخرت رخت بست، رحمه الله علیه.

و در این سال احوال کابل احتلالی پیدا کرد و چند حاکم در فرصت اندک نشانه تیرنصب و عزل گشته در کشاکش وضع و رفع افتادند و خان خانان منعم خان به جای حیدر محمد خان آخته بیگی که در وقت آمدن به هند از جانب خویش در کابل به حکومت منصوب گردانیده بود به جهت بد سلوکی داتی او پسر خود غنی خان را از ایسجا نوشته فرستاده فایم مقام او ساخت و او نیز از ناخلفی قدم بر قدم حیدر محمد خان نهاده کاری چند ناشد بسته کرد، مثل آنکه تولک خان قوچین را که از

اعیان امر است بی تقریب بسته باز به دست و مقید شد و تار به ع:

هر آن شربت که نوشانی نوشی

خورده و چون به صد حیل از بند او خلاص یافت نقض عهد و سوگند نموده باز بر سر او به جمعیت بسیار رفت و تولک خان جنگ با کرده از جایگیر خود راه هندوستان پیش گرفت و ماه جوجک بیگم والدۀ میرزا محمد حکیم ولد همایون پادشاه که در آن ایام در سن ده سالگی بود، به اتفاق شاه ولی بیگ اتکه و فصایل بیگ کور برادر منعم خان که میرزا کامران و راکور ساخته بود و پسرش ابوالفتح بیگ قلعه کابل را بر روی غنی خان بست و او به ضرورت به هندوستان آمد و به تقریب حقوق پدر راه و روی نیافته شونقری (۲) و آواره در جونهور می گشت تا از نسک وجود خلاص یافت و فصایل بیگ مذکور از جانب بیگم و ابوالفتح بیگ از جانب پدر نایب ملک بودند به سنم شریکی (۳) جایگیرهای خوب از برای خود گرفتند و مدتی برای سرکار میرزا گذاشتند^۱ شاه ولی اتکه که تاز به اتفاق علی محمد است که حالا در سلک ملارمان درگاه است، شمی به اشارت بیگم، کار ابوالفتح بیگ را در حالت مستی تمام کرد و پدرش به اسباب و اثباتی که داشت به جانب همراه می رفت که ناگاه نوکران میرزا او را نیز تعاقب نموده به پسر رسانیدند و شاه ولی بیگ به اتفاق بیگم مهمات از پیش گرفته خود را عادل شاه خطاب داد. بنابراین شاهنشاهی منعم خان را به اتالیقی میرزا محمد حکیم و حکومت کابل به امرای چند فرستادند و ماه جوجک بیگم میرزا را همراه گرفته و تمام لشکر کابل همراه آورده در جلال آباد به عزم جنگ پیش آمد و منعم خان با سایر امرای کمکی که محمد قلی خان برلاس و حسن خان برادر شهاب خان از آن جمله بودند در اول حمله شکست قوی یافته و حشم به جملگی به داد داده، با حالی که کس میناد، روی به درگاه بهاد و بعد از این فتح، بیگم، شاه ولی را به نهمت عذر گرفته به عالم عدم فرستاد.

۱ رانکینگ عبارت فوق را چنین ترجمه کرده است

{ ۴۰۰, and they by combined tyranny helped themselves to good fiefs, and put off the Prince's state with inferior ones. }

کبک موری خورد باز آمد قصاص از کبک خواست

پس حقایی رفت و با باز آن عمل بنیاد کرد

تیر صیادی برو انداخت جاننش قصص کرد

دور گردون هم برآرد روزی از صیاد گرد

و چون شاه ابوالمعالی از مکه معظمه مراجعت نموده قصد درگاه کرد. ناگاه در نواحی جالور به اغوای میرزا شرف‌الدین حسین که در آن ایام از آگره گریخته و حسین قلی خان و صادق محمد خان و دیگران به تعاقب وی نامزد شده بودند، چنانچه عن‌قرب مذکور شود، ادشاه‌الله تعالی، سری به فتنه کشیده هر جا دستی انداخته می‌گشت و اسماعیل قلی خان و احمد بیگ و اسکندر بیگ حویشان حسین قلی خان تعاقب او نمودند تا شاه ابوالمعالی به قلعه ناربول آمد و دست‌اندازی به خزینه آنها کرده و بر جمعیت خویش تقسیم نموده و بعد از اسیر شدن برادرش خان‌زاده نامی که او را شاه لویدان نیز می‌گفتند، در نواحی ناربول به دست محمد صادق خان و اسماعیل قلی خان که به تعاقب او می‌رفتند می‌پاشیده سر خود از هندوستان گرفته متوجه کابل گردید و در حدود پنجاب از گوشه جنگلی برآمده اسکندر بیگ و احمد بیگ را که جدا از امر شده بودند به اتفاق نوکران ایشان به قتل رسانیده، عرض داشتی مشتمل بر اظهار نسبت پادشاه غفران پناه و خلوص اعتقاد خود نوشته به ماه حوجک بیگم والدة میرزا محمد حکم فرستاد و در عنوان این بیت نوشته بود که:

ما بدین در نه پی حشمت و جاه آمده‌ایم از بد عداوت اینجا به پناه آمده‌ایم
بیگم در جواب وی نوشته که:

کرم نما و فرود آ که خانه خانه تست

و جگر گوشه خود را در سلک اردواج آورد تا مهمات از پیش خود گرفته به اغوای بعضی فتنه‌انگیزان مثل شوکور پسر فراچه خان و غیره بیگم بیچاره را به قتل آورد و حیدر قاسم کوه‌بر را که بعد از شاه ولی بیگ چندگاه وکیل مطلق‌العنان بود نیز به درجه شهادت رسانید. برادرش محمد قاسم کوه‌بر را مفید گردانید و چون جماعت عظیم به انتقام بیگم کمر به کین او بستند، درون قلعه کابل جنگی قوی

رو داده ایشان را مدافعه نموده و محمد قسم خلاص یافته و دربذخشان رفته میرزا سلیمان را باعث بر دفع شاه ابوالمعالی شد و میرزا محمد حکیم نیز کس خود فرستاده تحریص برآمدن او نمود و چنانچه بعد از این بیاید و در این سال میرزا شرف الدین حسین که به چهار واسطه به حضرت

آنکه ز حریت حق آگه است خواجه احرار هیدالله است

می رسد، بعد از مراجعت والد ماجدش خواجه معین الدین بن خواجه حاوند بن خواجه یحیی بن حضرت خواجه احرار - روح الله ارواحهم - از مکه معظمه و اعتبار تمام یافتن او از ناگور به دارالخلافت آگره آمد و به بدرامی حساد، که صفحه جهان از نام و نشان ایشان پاک باد، پی جنتی خدهری توهمی به خاطر راه داده راه ناگور پیش گرفت و صادق محمدخان و جمعی را همراه حسین قلی خان به تعییت نامرد کرده به جهت استمالت او اولاً و استیصال او ثانیاً فرستادند و او قلعه خالی اجمیر را به تیرخان^۱ دیوانه سپرده به ناگور شافت و دیوانه قلعه را حالی گذاشته پی او گرفت و رفت و میرزا شرف الدین حسین در حلقه به شاه ابوالمعالی که از مکه معظمه به عزم درگاه می آمد، چنانکه گذشت، ملاقات نموده قرار چنان دادند که شاه ابوالمعالی بر سر مردم حسین قلی خان که در حاجی پور بود رفته و به آن راه گذشته از کابل میرزا محمد حکیم را بیارد و میرزا تا آن زمان اینجا دست و پای می زده باشد و شاه ابوالمعالی از استماع خبر تعاقب صادق محمدخان و دیگر امرا از آن جانب عدول نموده خود را به نارنول که میرگیسو شفا دار آنها بود زد و او را بسته رری گرفت و کاری تساخت. راه پنجاب و کابل پیش دید همت خود ساخت و احمد بیگ و اسکندر بیگ از لشکر صادق محمدخان و سماعیل قلی خان جدا شده به ایلغار از عقب او در آمده رسیدند و جمعی از نوکران میرزا شرف الدین حسین که این هر دو سردار ملازم خود ساخته اعتماد تمام بر آنها کرده بودند

توان شناخت به یک روز از شمایل مرد که تا کجاش رسیده است پایگاه علوم

ولی ز باطش ایمن میباش و غره مشو که خبث نفس نگردد به سالها معلوم

مفسدی زمانه قلی بام را نزد شاه ابوالمعالی به تعجیل تمام فرستاده پیغام دادند

که در فلان جا توقف نمایند که به محرد رسیدن این دو سردار ماکار هر دو را تمام می‌سازیم. چون نزدیک رسیدند، ز آن طرف شاه ابوالمعالی از کمین‌گاه برآمد و از این طرف دشمنان خانگی در آمده و این هر دو امرا را زیر تیغ بی‌دریغ کشیدند و نوکران قدیمی ایشان از دیدن این حال چون دم و دد وحشی رمیده به هر جانی گریزان شدند و این خبر به سمع شاهنشاهی آن زمان که در حوالی متهره به سیر و شکار مشغول بودند رسید و به عزم استیصال این فتنه به جانب دهلی بهضت واقع شد و آنجا داعیه نسبت مصاهرت به اعیان دهلی پیدا آمده قوایل و خواججه‌سرایان از بهر انتخاب بنات الکبرا^۱ و تحقیق احوال ایشان در محلات نامرد گشتند و هولی عظیم در شهر افتاد و باعث بر تحریک این سلسله اغوای شیخ بده و لهره^۲ مخادیم آگره بود. محملاً آنکه یک کبلر بیوه شیخ بده، فاطمه نام اسمی بی‌سما، از هوا و هوس و فضولی هیش که شوح چشمی بار می‌آرد به جهت قرب جوار و وسیله مشاطگان به باقی جان برادر بزرگ ادهم خان متعه کرد و آن سفاک آخر مخر به نکاح شد و کلن دیگر شوهر دار را بیر که نام شوهرش عبدالواسع بود در محالس سور و سرور همراه خود بردن گرفت و همان حکاکت گریه عاند که در اول ابرار سهیلی است، راست آمد. و این زد شوهر دار چون به عایت جمیله و در تمامی قبیله شکیده بی‌عدیله بود، روری نظر شاهنشاهی بر او افتاد، پیغام نسبت به شیخ فرستادند و شوهر آن جمیله را امیدواری‌ها دادند بنا بر آنکه توره پادشاهان معول این است که بر زنی که به خواهش نظر اندازد بر شوهر لازم است که آن را طلاق دهد، چنانچه واقعه سلطان ابوسعید و میر چوپان و پسرش دمشق خواججه مشهور است عبدالواسع اَرْضُ اللّٰهِ وَاَسِعَةً خوانده.

خدای جهان را جهان تنگ نیست

سه طلاق در گوشه دامن حلیله خود بست و در شهر بیدراز ملک دکن رفته غایب گشت و آن عقیقه داخل حرم محترم شد و فاطمه به اغوای خسر خویش باعث بود که مصاهرت شاهنشاهی به اکابر دیگر آگره و دهلی نیز واقع شود تا بست مساوات

۱. متن فارسی، بنات الکبرا، در ترجمه انگلیسی 'daughters of nobles' (جلد ۲، ص ۵۹).

۲. نسجه: کهره.

در میان ایشان پدید آمده ترجیح بلامرجح لازم سیاید. در این اثنا هنگامی که شاهشاهی سیرکان نزدیک به مدرسه بیگم رسیدند، کودک فولاد نامی که میرزا شرف الدین حسین در وقت فرار خویش و رفتن به مکه معظمه او را گماشته بود از بالای ایوانهای مدرسه تیری در کمان نهاده انداخت و پوست مال گذشته به خیر انجامید و این معنی را از تنبیهات غیبی و کرمات پیران حضرت دهلی دانسته از آن داعیه باز آمدند و آن مدبر را هر چند بعضی امرا خواستند که تا زمان تحقیق حال مهلت فرمایند که در این اغوا چه کسب شریک باشند، راضی نشده فرمودند تا به جزای خودش زودتر رسانند و سواره در قلعه دین پناه در آمدند و اطبا به معالجه مشغول شدند و آن حراحت در اندک فرصت النیام پذیرفت و در سنگها سوار شده راه آگره طی فرمودند

و به تاریخ پانزدهم جمادی الثانی سنه سبعین و تسعمائة (۹۷۰) در مقر سلطنت برول واقع شد و در این سال واقعه شاه ابوالمعالی در کابل روی نمود و آنچنان بود که چون بعد از قضیه بیگم والده میرزا محمد حکیم محمد فاسم کوه یو نزد میرزا سلیمان در بدخشان رفت، میرزا با حرم خود که به ولی نعمت مشهور است، جمعیت گران بر سر شاه ابوالمعالی آورد و میر میرزا محمد حکیم را همراه گرفته در کناره آب غوربند آتش فتال را اشتعال داد و برانعار کابلیان از جرانعار بدخشیان بی جای شد و شاه ابوالمعالی میرزا محمد حکیم را در مقبله سلیمان میرزا گذاشته خود به مدد جماعت شکست یافته رسید و تا رفتن او میرزا محمد حکیم خود به اتفاق نوکران از آب گذشته نزد میرزا سلیمان رفته بود و شاه ابوالمعالی را دیگر تاب مقاومت نمانده و راه فرار پیش گرفته و نزدیک به دیه جاریکاران گرفتار شده به دست مردم سلیمان میرزا که به تعاقب او رفته بودند افتاد تا در کابل نزد سلیمان میرزا آوردند. سلیمان میرزا او را همچنان اسیر و مقید و مغلول برد محمد حکیم میرزا فرستاد و محمد حکیم او را ز حلق کشیدن فرمود و این واقعه در هفدهم شب ماه مبارک رمضان سنه سبعین و تسعمائة (۹۷۰) بود و میرزا سلیمان بعد از این فتح صبیبه خود را از بدخشان صبیبه به میرزا محمد حکیم داد و امید علی نام نوکری معتمد را به وکالت مهمات میرزا تعیین کرده به بدخشان رفت و در

این سال قلعه چهار را جمال خان غلام عدلی به فتوای غلام دیگر که به مسد عالی اشتها را یافته داده بود. بعد از رسیدن عرصه داشت او به درگاه شیخ محمد غوث که فتوای ابدت تمام به شیخ داشت و آصف خان که خواجہ عبدالحمید هروی باشد رفته به صلح گرفتند و آن را به حسن خان ترکمن سپرده فتوای به ملازمت آوردند تا اعتبار تمام یافت.

و مقارن این حال واقعه شیخ محمد غوث که شاهنشاهی را در زمان ابتدای جلوس از گجرات به انگلیختن وسایل و مرغبات در دام ابدت آورده بود و بعد از اطلاع بر حقیقت احوال رود رسیدن روی نمود و ملا اسماعیل عطایی معمایی که یکی از معتقدان و مریدان شیخ بود، علیه ما علیه «بله خدا شد» تاریخ وفات یافت و زمانی که جامع این منتخب در آگره به تحصیل علم رسمی اشتغال داشت و شیخ باکر و فر تمام و جاهای مالا کلام در لباس فقر آمد و غلغلۀ او زمین و زمان را گرفت خواست که رفته ملازمت نماید، اما چون شنید که به تعظیم هدوان قیام می کند دل از آن هوس برخاست و محروم ماند؛ اما روزی در بازار آگره دید که سواره می آید و حلقی اسوه پیش و پس او را گرفته و او مرای رؤی سلام خلاق و تواضع ایشان هر طرف زمان زمان حم می شد و فرصت راست نشستن در خانه رین نداشت و با وجود هشتاد سالگی طراوتی عجیب و سیمای خریب در شرف او ظاهر بود، رحمه الله

در بیستم ماه مبارک رمضان این سال حدی مدری فقیر مرحومی محدوم اشرف در بساورار عالم درگذشت و این خبر در بلده مسسوان از توابع سسل شنیده و «فاضل جهان» تاریخ وفات او یافته شد و چون تعلیم حزیات و بعضی از علوم هریبه از او گرفته بود و حقوق بسیار بر ذمه اهل علم داشت کلمت و محبت بسیار از این واقعه روی داد و داغ مصیبت والد ماجد تازه گشت و این بیت امیر خسرو - علیه الرحمة - به یاد آمد که:

سیف از سرم گذشت و دل من دو نیم ماند دریای خون روان شد و در یتیم ماند
و در عرض یک سال از عروض این احوال احتلال تمام در دل آسوده راه یافت و غم دنیا که از آن گریزان می گشت، به یک باره طاری پیش آمد و سر راه گرفت و سرر
وَقَعَ فِيهَا إِلَى أَشْكَارَا شَدَّ وَ سَحَى وَالِدٌ مَرْحُومٌ كَهَ بَارَهَا مَيِّ گَمَتِ كَهَ اَيْنِ وَلُولَه وَ شُورَشِ

تو مادامی است که من در قید حیثیت و بعد از آنکه من تمام خواهند دید که تو چه
طور بی قید خواهی زیست و پشت پا بر دنیا و مافیها خواهی زد، راست آمد.

ماتم کده شد جهان نهان چیست	ماتم زده بی چو من عیان کیست
ماتم دو شد و غم دو افتاد	فریاد که ماتم دو افتاد
حیف است دو داغ چون منی را	یک شعله بس است خرمی را
یک سر دو غمار برنگیرد	یک سینه دو بار بر نگیرد

و در این سال اعتمادخان خواجه سری اسلم شاهلی اعتبار تمام در حرم یافته در
امور ملکی نیز معتمدالملک شد و بدعنی و کفایتی چند پیدا کرد که پیش از آن نبود
و هر روزی کار و بار در خانه مستحکم تر می گشت تا بوقت به راحه تودرمل رسید و
در زمان استیلای ماهم آنکه و بیگم و ادهم خان و اعتمادخان خواجه سرای که
صاحب رأی و تدبیر بود، میر عبدالحمی این حدیث از کتاب نهج البلاغه که به
حضرت امیر - رضى الله عنه - منسوب است و بعضی آن را از علامه شریف علم
الهدی مرصعی بغدادی می دانند، حسب حال کشید که قال علیه السلام: **سَيَأْتِي زَمَانٌ**
عَلَى النَّاسِ لَا يَقْرَبُ فِيهِ إِلَّا الْمَاجِرُ وَ لَا يُظَرَّفُ فِيهِ إِلَّا الْفَاجِرُ وَ لَا يُصَمَّفُ فِيهِ إِلَّا
الْمُنْهَصِفُ يُعَدُّونَ الصَّدَقَةَ فِيهِ عَرْمًا وَ صِلَةَ الرَّحِمِ مَنًا وَ الْعِبَادَةَ اسْتِطْلَاقًا عَلَى النَّاسِ فَيَعْتَدُ
ذَلِكَ يَكُونُ السُّلْطَانُ بِمَشُورَةِ النُّسَوَانِ وَ إِمَارَةُ الصَّبِيَّانِ وَ تَدْبِيرُ الْغَضِيَّانِ وَ أَزْوَاجُ
الْمُتَعَبِّانِ زمان تحریر یک قرن پیش گذشته

بین تفاوت ره از کجاست تا به کجا

و در سنه احدى و سیمین و تسعمائة (۹۷۱) خواجه مظفر علی تربتی خطاب
خانی یافته وکیل کل شد و «ظالم» تاریخ یافتند و در میان راجه و او هر روز مفاشه
در هر کلی و جرئی بود و ظریفی آن بیت قدیم را که

سگ کاشی به از صافهائی گرچه صد بار سگ ز کاشی به

چنین تضمین کرد که:

سگ راجه به از مظفرخان گرچه صد بار سگ ز راجه به

چون امرا شکایت از راجه برد شهنشاهی برده التماس تغیر او نموده اند، جواب
داده اند که هر کدام شما در سرکار خود هندویی دارید ما هم هندویی داشته باشیم،

چرا از او بد باید بود و خیره بی سجع مهر راجه را چنین یافته که:

آن که شد کار همدارو محتل راجه راجه هاست تودرمل

و در این سال قاضی لال را که از حمه آشنایان بیک و خوش طبعان ظریف بود، از قصبه برن طلبیده به تفریبی به سیست رسانیدند و «قاضی لال» تاریخ او یافته شد و در این سال عازی خان تنور از امرای کبار عدلی که چندگاه به درگاه آمده بار فرار نموده به هتیه رفته بود، در نواحی گره با جمعیتی انبوه در مقابله آصف خان آمده مصاف داد و در میدان معرکه افتاد و آصف خان قوت تمام از این فتح گرفته بر سر ولایت گره کتنکه که هفتاد هزار دبه آبادان در آن زمان داشت و قلعه چوراگره دارالملک آنجا است و قبل از آن پای تحت ملک آن قلعه هوشنگ آباد بود که تعمیر کرده سلطان هوشنگ عوری پادشاه ملوی است رفت و رانی درگاوینی نام رسی صاحب حسن و جمال در کمال رعایتی که حکومت آنجا داشت با بیست هزار سوار و پیاده و هفتصد پیل قوی هیکل آمده جنگی صعب نمود و دلاوران سی شمار از محابین بعد از کشتن و کوشش فوق العاده و نهایت قالب را به پیغام تبر و بیع بی دریغ نهی کردند و تیری بر مقل رانی برسید و رمقی مانده بود که اشارت به قتل بان خویش کرد تا کار او را به خنجر تمام ساحت و با وجود این حال نیز رندی بدبختی از او بیاثر او را به سلامت نگذاشت آری:

هرگنده پزی گنده خوری می دارد

اگرچه چاه نصرانی نه پاکست جهودی مرده می شوید چه پاکست

و آصف خان از آنجا بر سرچوراگره رفت و پسر رانی مذکوره نیز بعد از محاربه به مادر ملحق گشت و چندان خزاین و دقایق به دست آصف خان و لشکریانش افتاد که عدد آن را جر آفریدگار یگانه بداند و آصف خان به قوت آن مال دعوی قارونیت و شدادیت پیدا کرد تا عاقبت به تحت القری رفت.

گرچه از مال و گندمی نه به وجه هم خزیه پرست و هم انبار

پس تفاخر مکن که اندر حشر گندمت کژدمست و مالت مار

و در دوازدهم ذی قعدة این سال به عرم شکر قبل جانب ترور نهضت نمودند و در همین بشکال فیل بسیار به اختراعات عجیب اصطیاد نموده از راه سارنگ پور به

ولایت مندو رسیده در سلح ذبحجه این سار آن خطه را معسکر ساختند و عبدالله خان اوزبک به تقریب بعضی اداهای سزا اهل عیال خود را از مندو برآورده راه گجرات پیش گرفت و هر چند مقیم حن که در این یورش شجاعت خان خطاب یافت، رفته او را دل آسای نصیحت آمیز داد قبول ننمود.

محل قابل و آنکه نصیحتی قابل چو گوش هوش نداشت چه سود از گفتار و عبدالله خان به هراول اندک جنگی کرد، چون خبر قرب موکب شاهشاهی یافت، اکثری را از اهل و عیال و اطفال و بنه و بار به تاراج حادثات داد و جمعی ضروری را پیش انداخته به صد حیل خود را در گجرات رسانیده پناه به چنگیزخان غلام سلطان محمود گجراتی که بعد از سلطان محمود فرمان فرمای آن بلاد و صاحب شوکت و استعداد شده بود برد و قواح شاهشاهی تا سرحد گجرات تعاقب او نموده حریمها و فیلان نامی او را به اسیری و اولحه گرفته آوردند و بقیه نصیبه اعدا شد که گواران و بهیلان باشند و آبادانی گجرات را در عهد چنگیزخان چنان نشان می دادند که در عصر پادشاهان سابق معمور بود و رواح اهل علم و فضل چنان شده که فوق آن متصور نباشد و هر سباهی و مسافری و عربی که رفته او را دیده یا ملازمت اختیار کرد دیگر او را به هیچ چیز و هیچ کس احتیاج نماند و می گویند که هر روز پنج شش سرو پای خاصه خود به مردم می بخشید و هیچ سرو پاکم از هفتاد و هشتاد تا پنجاه اشرفی نمی بود می داد و یکی از حانمی های او این بود که روزی با ملازمانش سیر می کرد و عبدالله خان اوزبک در ملازمتش بود، در این اثنای دو سه کشتی پر از اسباب و تمشه و جواهر نفیس به نظر او گذرانیدند، به مجرد دیدن همه را به عبدالله خان اوزبک برگذار کرد و از آن جمله آنکه شاه عارف صفوی حسینی که حالا در لاهور است و به عنوان کرامت تسخیر جز مشهور و گنج ها داشته به مردم می بخشید می گویند که این همه خزایس و دفاین از چنگیزخان یافته و مهرهای او همه به سکه چنگیزخان است، و الله اعلم. و میران مبارک شاه برهان پوری ایلچیان فرستاده اطاعت قبول نمودند و اعتمادخان خواجه سرا مصحوب ایشان رفته دختر میران را به تحف و هدایای لایق به درگاه آورد و مقرب خان از امرای دکر آمده ملازمت نمود و در محرم در سنه اثنی و سبعین

و تسعمائة (۹۷۲) از مندو به قصبه بلچه رسید و قرا بهادرخان را به حکومت آن بلاد منصوب فرموده شکارکنان از راه اجین و ساریگ پور و بروده^۱ و گوالیار به تاریخ سوم ربیع الاول سنه مذکور به پایتخت آمدند و دو فرزند توأم حسن و حسین نام در این سال از حرمی تولد یافتند و در عرص یک ماه به ملک دیگر خرامیدند و در این سال تعمیر شهر نگرچین واقع شد و سطری چند که یکی از اعیان دولت در وقت تألیف اکبرنامه به فقیر فرموده بود که در این باب بسویسید آن را به جنس ایراد می نماید:

چون مهندس کارخانه ابداع اندیشه بلند شهریار کامگار را که معمار معموره گیتی خصوصاً بنای مقصوره هند است از اعار فطرت اختراع آیین ایجاد فرموده تا به مقتضای.

جهاندار داند جهان داشتن یکی را بریدن دگر کاشتن
هر سر منزل و هر گل رمسی را که هوای آن معبد و فصای آن صبیح و آتش گوارا
و سوادش مسطح باشد، تعمیر بخشیده محل نزول اجلال موکب اقبال سازد، چه
احتشار اماکن نزه و مساکن طیبه و متارک مروجه و میاه عذب بهر انقای نعمت صحت
بدنی و احتمال اعتدال مزاج اساسی که وسیله معرفت و طاعت بردانی همان تواند
بود از جمله سته ضروریه است، خصوصاً وقتی که بعضی از مصالح ملکی نیز مثل
سیر و شکار و غیره به آن متصم گردد، بسایر آن دواهی در این سال خجسته فال بعد
از معاودت از سفر مالوه که اولیای دولت منصور و اعدای ملک مقهور شده بودند
پیش دید همت والا نهمت و اقتصای رای جهان آرای چنان افتاد که موصع گهراولی
را که به یک فرمانگی آگزه واقع شده و به اعتبار لطافت آب و نظافت هوا بر خیلی
امکنه رجحانی و مزیتی تمام داشته معسکر حشم همایون و مخیم دولت ابد پیوند
گردانیده و از مضایق مداخل و مخارج شهر خاطر قدسی مآثر را فراعتی حاصل
گشته اوقات فرخنده سمات را گاهی به چوگون بازی و گاهی به دوانیدن سگان تازی
و پرانیدن جانوران گوناگون مصروف سازند و سنای آن معموره بلند اساس را
به شگون استحکام مبانی قصر سلطنت بی روال و تفأل از دیاد جاه و جلال گرفته

فرمان نافذ بر آن گونه عزراصدار یافت که باریافتگان قرب منزلت و منظوران نظر عاطفت هر کدام از برای خود در آن مکان مرفه عمارات عالی و مناظر رفیع بنیاد نهند و در اندک مدت سواد آن بقعه لطیف از پرتو توجه حضرت طل الهی خان رخ نورس عالم شد و نگرچین که عبارت است از امن آباد نام یافت

لله الحمد که آن نقش که خاطر می خواست آمد از قیب پس پرده اقبال پدید و از عجایب نقلیات روزگار آنکه امروز از آن شهر و از آن عمارت اثری باقی نیست و همچنان که قاع صمصاف بود هست، فَأَعْتَبُوا يَا أُولَى الْأَبْصَارِ، چنانچه صاحب قاموس گفته که هفت و هشت شهر منصوره و منصوریه نام را که شهرهای عظیم و پادشاه ذی شوکتی در زمان خود هر کدام آنها را بنا کرده بود امروز یکی از آنها آبادان نیست أَلَمْ يَبْشُرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ، و در این سال یا سال گذشته که به تحقیق نزدیک است، شیخ عبدالربی محدث سیره شیخ عبدالقدوس گنگوهی را که از کار مشایخ هند است از قصه اندری کرنال طلبیده صدرالصدور ساختند تا به اتفاق مظفرخان مدد معاش بدهد بعد از آن مستقل چنان شد که عامل عالم اوقات و اعمات و ادرات به مستحقان بخشید چنانچه اگر بخشش جمیع پادشاهان سابق هند را در یک پده بدهد و انعام این عهد را در پله دیگر هنوز این راجع آید تا بار به تدریج رفته رفته به پله اصلی قرار گرفت و قصیه منعکس شد، چنانچه مذکور می شود، ارشاء الله تعالی و در این سال خواجه معظم خالوی شاهشاهی که ذاعُ الْأَقَارِبِ كَالْعَقَارِبِ بر جمین روزگار خود داشت،

أَتَسَارَتْ كَالْعَقَارِبِ فَيَا أَهْلًا فَلَا تُفَرِّزُ بِسَقَمٍ أَوْ بِخَالٍ
فَإِنَّ التَّمَّ زَادَتْكُمْ مِنْهُ وَأَنَا الْعُتْسَانُ مِنْ خَيْرَاتِ خَالِي

خواجه^۱ روزی که به تقریب صبیحت و مع او از بعضی امور ناشایسته که از او سر برزده بود به منزل او می رفتند، حیردار شده از روی بدگمانی و خبط اصلی قدیم زن خود را بکشت و مستحق عقوبت گشته، اول در ته لگد و چوب مالش داده او را غوطه چند فرمودند و در گوالبار فرستادند در همان حبس از حبس طبیعت پرست و به مکافات رسید

۱ کلمه وخواجه پیش از دو بیت عربی آمده است.

بدی کنند خود را به روزگار سپار که روزگار ترا چاکری است کینه گزار
و در این سال میرزا سلیمان مرتبه سوم به کابل آمد و باعث برآمدن او آن بود که
میرزا بعد از دفع شاه ابوالمعالی و مصهرت میرزا محمد حکیم در وقت مراجعت
اکثر ولایت کابل را جایگیر لشکریان خود ساخت و کار بر میرزا و مردمش تنگ شد
و بدخشیان را به عذرخواهی از کابل برآوردند و میرزا سلیمان با لشکرگران به جهت
انتقام آمد و میرزا محمد حکیم تاب مقاومت او نیاورده باقی قاقشال را با جمعی از
معتمدان در کابل گذاشته به جلال آباد رسید و چون میرزا سلیمان تعاقب نمود،
میرزا محمد حکیم به کنار بیلاب آمده عریضه‌یی به درگاه نوشت و میرزا سلیمان
قبر نام نوکر خود را با جمعی در جلال آباد گذاشته از پشاور به کابل رفت و به
موجب حکم تمامی امرای پنجاب مثل محمد قلی خان برلاس و آنکه‌خان به تمامی
آنکه خیل و مهدی قاسم خان و کمال خان گهگر به میرزا محمد حکیم پیوستند و
قمر را با سصد کس که محافظت جلال آباد می نمود علف نیغ ساخته سر او را با
حیر فتح نزد باقی قاقشال به کابل فرستادند و میرزا سلیمان روی هزیمت به
بدحشان نهاد و میرزا محمد حکیم به کابل درآمد و خان کلان به منصب اتالیقی
میرزا محمد حکیم ماند و باقی امرای به جایگیری حویش آمدند. بعد از چندگاه
میرزا محمد حکیم همشیره بیوه خود را که شاه ابوالمعالی داشت بی استصواب
خان کلان به خواجه حسن نقشبندی از اولاد خواجه نقشبندی - قدس الله سره
العزيز - عقد بست و خواجه حسن وکیل مستقل شده نمشیت مهمات به استقلال
می کرد و ظرفا در آن وقت می گفتند که

گر خواجه ما خواجه حسن خواهد بود ما را نه جوال و نه رسن خواهد بود

و خان کلان که حکم شحنة معرول پیدا کرده بود تاب نیاورده، بی رخصت میرزا
به لاهور آمد و حقیقت را معروض درگاه داشت و در این سال شیخ الاسلام
فتح پوری چشتی که در سنه احدی و سبعمین و تسعمائة (۹۷۱) از حرمین شریفین
نشریف آورده و کاتب حروف این دو تاریخ یافته و در ضمن مکتوبی عربی که به
جای خود نقل نموده خواهد شد، ابشاء الله تعالی از بداوّن نوشته فرستاده بود.
تاریخ:

شیخ اسلام مقتدای انام رفیع الله قدوه السامی
از مدینه چوسوی هند آمد آن هدایت پسنای نامی
هند از مقدم همایونش یافت از سر خجسته فرجامی
گیر حرفی و ترک کن حرفی بهر مالش ز شیخ اسلامی
دیگر همین اسلوب که:

شیخ اسلام ولی کامل آن میحانفس و خصر قدم
لامع از جبهه او سزارل طالع از چهره او نور قدم
از مدینه چوسوی هند شتافت آن میحانفس و خصر قدم
بشمر حرفی و مشمر حرفی بهر تاریخ ز حیر المقدم

طرح عمارت خانقاه جدید انداخت که مثل آن در معموره گیتی نشان نمی دهد و در مدت هشت سال به اتمام رسیده دم از هشت بهشت زد و در این ایام اتمام محل سنگالی در آگره و قصری عالی دیگر واقع شد و قاسم ارسلان این تاریخ گفت که:

چون از پی هشت شه ریا منظر سرمود پنا دو خانه فیض اثر
تاریخ یکی ر هشت آمد بیرون شد حانه پادشاه تاریخ دگر

و در غرة ماه رجب سنة اثنی و سبعمین و تسعمائة (۹۷۲) به جانب نور و کره^۱ به عزم شکار فیل بهشت نمودند و مردم را از آنجا به گرفتن فیلان نامرد فرموده خود به گوالیار آمده و روزی چند به جهت گرمی هوا عارضه تب کشیده باز صحت یافته به مقر سلطنت رسیدند و در این سال عزیمت بنای قلعه آگره تصمیم یافت و ارک آن را که از حشت بود تعمیر آن را سنگ تراشیده فرمودند و در سه سیری حله از سر هر جریب زمین بر ولایت تقسیم نموده و محصلان و نواحیان گماشته از امرای جابگیردار تحصیل کردند تا در مدت پنج سال به اتمام رسد و عرص دیواره گرو ارتفاع چهل گر و خندق عمیق که هر دو طرف آن را به سنگ و گچ برآورده اند، عرض آن بیست گر و عمق آن ده گز تا به آب رسیده و از آب دریای جون پرگشت و نظیر آن قلعه در بلاد دیگر کم نشان می دهد و تاریخ دروارة آن را شیخ فیضی «بنای

۱. متن فارسی: کره، در انگلیسی: Karah (جلد ۲، ص ۷۴)

در بهشت، یافت و سه کرور زر تخمیباً حرح آن قلعه شد و بعد از آنکه صورت اتمام پذیرفت زرهای تمام هندوستان را منجا و مأوا گشت و این تاریخ یافتند که و شد بنای قلعه بهر زر، و الحق آن در صامت معوم نیست که ناطق کی شود مگر آنکه آیت: **وَ أَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا** بخواند و به زبان حال بگوید که **أَنْطَقْنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ**.

زر اندر کف مرد دنیا پرست هنوز ای برادر به سگ اندر دست

زر از بهر خوردن بود ای پسر ز بهر نهادن چه سگ و چه زر

و در این سال نغی خان رمان و ابراهیم خان و اسکندر خان اوزبک روی نمود و بنای آن این بود که بعد از سرکشی عبد لیه خان اوزبک بدگمائی از طایفه اوزبکیه به خاطر شاهنشاهی راه یافته، اشرف خان میر مشی را از نور به طلب اسکندر خان اوزبک به دلاسا فرستادند که در او ده جایگیر داشت و اشرف خان را به لطایف الحیل به بهانه مرافقت به ابراهیم خان اوزبک که به سال پررگتر از همه است به جایگیر او که سرهرپور بود برد و از آنجا به جوهرپور برد نغی خان رمان به تقرب کشاکش پرسیدن رفتند و همه قرار بر مخالفت داده و اشرف خان را چون محرمان نظر بند داشته سکندر خان و ابراهیم خان به لکھو و حاکم زمان و بهادر خان به کره و مانکپور سر طغیان برداشته یک رویه شدند و امرای آن حدود مثل شاهم خان جلایر و شاه بداغ خان و غیر آن در بواحی بیم کهار به جنگ از پیش حاکم زمان میهرم شدند و محمد امین دیوانه در آن معرکه دستگیر گشت و ایشان در قلعه سم کهار و محبون خان قاقشال در مانکپور متحصن گردیدند و اصم خان ولایت گره کشکه را به عهده محافظت جماعت گذاشته خود به حرانه وافر و لشکر تازه زور به مدد مجنون خان رسید و قتل خزیه برداشته تسلی سپاه نمود و به مجنون خان نیز مبلغی کلی داد که سرمایه اردیاد جمعیت او شد در مقابله حاکم زمان نشستند و عرابض به درگاه فرستادند و ثانی خان این بیت در عریضه خود نوشت:

ای شهسوار معرکه آرای روز رزم از دست رفت معرکه پا در رکاب کن

و چون مراجعت از سفر مالوه روی نمود، این خبر شنیده معمم خان خان خانان را از پیش فرستادند تا آب گنگ را از معبر قنوج عبور نماید و خود در ماه شوال سال

نهیصد و هفتاد و دو پای در رکاب نهادند و قباخان گنگ^۱ که به مخالفان یکی شده بود در قنوج به استشفاع خان خانان آمده دید و از تقصیرات او درگذشتند و از آنجا به ایلغار به لکهنو رسیدند و سکندر خان جنگ با کرده به خان زمان و بهادر خان ملحق شد و همه ایشان مقابلۀ آصف خان و مجنون خان را گذاشته و راه جونپور گرفته و با اهل و خیال از آب برهن گذشته فرود آمدند و یوسف محمد خان ولد اتکه خان بر سر ایشان نامزد شد و خود هم متعاقب آمده ظهر جونپور را معسکر ساختند و آصف خان در این منزل با پنج هزار سوار کار آزمای به اتفاق مجنون خان ملازمت کرد و هدایا گذرانی و در معرض قبول افتاد و در روز جمعه دوازدهم ذی حجه سال مذکور در ارک جونپور نزول فرمودید و آصف خان سرداری لشکر یافه در گذر نرهن مقابل خان زمان رفته فرود آمد و در آن ایام حاجی محمد خان سیستانی را به رسالت جانب سلیمان کررانی حاکم بنگاله که اتحاد قوی به خان زمان داشت نامزد گردانیدید تا او را از امداد و معاونت خان زمان باز دارد چون به قلعه رهناس رسید افغانانی که رابطه بگاستگی به خان زمان داشتند، حاجی محمد خان را گرفته برد او فرستادند و خان زمان بنا بر آشنایی قدیم که ماهین حاجی محمد خان و او بود در تعظیم و احترام کوشیده قرار داد که ولده خود را همراه او به درگاه فرستد تا استشفاع نموده استعفی رلات خان زمان نماید و در همین ایام حسن خان خزانچی و مهاپاتر باد فروش را که از بار یافتگان شیر شاه و اسلیم شاه که در فن موسیقی و شعر هندی بی حدیل بود به وکالت نزد راجه اوریسه^۲ که به جمعیت و شوکت از میان راجه های دیگر امتیاز داشت فرستادند تا دست امداد و احانت از خان زمان کوتاه داشته او را در جوار خود پناه دهد و سلیمان را نیز از مظاهرت وی باز داشته در مانده کار خود سارد او این معنی را طوعاً و رعة قبول نموده خیالان و تحف و هدایای نفیس روانه داشته اطاعت قبول نمود تا این هر دو وکیل بارگشته در آگره به درگاه واصل شدند هم در این ایام چون مظفر خان و دیگر ارباب دخل از جهت شومی طمع و حرص سخنان به کسایه و تصریح گوش زد آصف خان ساخته تحف و

۱ در متن فارسی در این مورد: قباخان (ترجمۀ نگهبی: *Qija Khan* (جلد ۲، ص ۷۶).

۲ متن فارسی: 'وردیسه، انگلیسی: *Orissa* (جلد ۲، ص ۷۷).

نفایس بسیار و توقعات بعید از او چشم داشتند و راه تعنت مسلوک داشته جمعی را باعث بر تفریر اموال چوره گده شدند و از او مطالبه می نمودند آصف خان رمایی که در مقابله حان رمان به گذر برهن نشسته از آن سخنان متردد و متفکر شده می بود تا نیم شبی به اتفاق وزیر خان برادر خود فرصت عیامت دانسته به جمعینی که داشت راه ولایت گره کشکه گرفته به گره رفت و بعد از اطلاع حال به جای او معصم خان خان خانان را به سرداری آن لشکر منصوب گردانیدند و شجاعت خان به تعاقب آصف خان نامزد گشته و از مانکپور بر کشتی نشسته می خواست که عبور از آب گنگ نماید آصف خان که پاره بی راه رفته بود را استماع این خبر برگشته به قصد مدافعه به کنار آب رسید و جنگ عظیم کرده کشتیهای شجاعت حانی را گذشتن نداد و شجاعت خان به ضرورت شب به این طرف آب آمد و آصف خان با جمعیت تمام از آن طرف راه حایگیر خویش گرفت و شجاعت خان در این مرتبه میدان خالی یافته از راه دیگر به گره رفت و به تعاقب غمی که به حال نمی توانست پیرامون او رسید، قدمی چند زد و به جهت وقوع فاصله گیری به جوپور مراجعت نموده به درگاه پیوست و هم در این ایام حسن خان از جناب برادر خود فتح خان افعان بسنی صاحب قلعه رهناس که در مسه انی و سبعین و تسعمائه سلیمان کرانی او را در قبل داشته و به شنیدن خبر توجه شاهنشاهی محاصره امتناع نموده بود به وکالت آمده و پیشکش لایق آورده النماس تعین سرداری کرد که قلعه را به او سپارد. بپایر آن قلیح خان از جوپور به همراهی او نامرد شد و فتح خان از فرستادن برادر پشیمان گشته و آزوقه فراوان در قلعه کشیده خطی به برادر نوشت که خود را زودتر به ما رسان که خاطر از جانب ذخیره جمع شده است و قلیح خان را زوری چند به لباس تلبیس نگاه داشته به ظاهر اظهار انقیاد می نمود، اما قلیح خان بر مفاقرش اطلاع یافته بی نیل مقصود بازگشت.

سوار جهان بود دستار مسام به بازی سر اندر نیارد مدام
و این رهناس قلعه بی است از توابع بهار به طول چهارده کروه و عرض سه کروه و ارتفاع پنج کروه (۲) و درون قلعه رراعت می شود و کثرت آب آن به مرتبه بی است که اگر میخ بر زمین روند یا دیگدانی بکنند همه جا آب به در می آید و از آن زمان که

آن قلعه را شیر شاه گرفت به دست افغان بود تا بویت به فتح خان رسید که سر به سلیمان فرو نمی آورد. عاقبت از فتح خان به تصرف شاهنشاهی درآمد، چنانکه مذکور شود، ان شاء الله تعالی و چون جوهرپور محل برول رایات شاهنشاهی گردید و به تنظیم مهم پرداختند، پیش از آنکه منعم خان را مقدمه الجیش ساخته مقابل خان زمان فرستند، خان زمان در گذر نرهن نشسته بهادر خان را سردار اعتبار نموده به اتفاق سکندر خان به جانب سردار فرستاد تا از آن طرف به میانه ولایت در آمده خلل اندازند؛ با لشکر عظیم تا آنجا که خواهند دستگاهی وسیع دارند بنابر آن چندی از امرای عظام با لشکر عظیم مثل شاه بداع خان و پسرش عبدالمطلب خان و قیاخان و سعیدخان و محمد معصوم خان فرخودی و دیگران که تعداد اسامی ایشان طولی دارد، همراه میر معزالملک مشهدی که حاکم سرداری بر قامت استعداد او نازیبا و ناچسبان بود، با مزد شدید تا به مدافعه و مدافعه اسکندر و بهادر برخیزند و این افواج هروز مقابل شده بودند که منعم خان خان خانات که با خان زمان بهایت جهت اتحاد داشت، چهار پنج ماه به دستور که به سپاهیان که در صلح مصلحت ها دارند به حرف و حکایت و مراسلات و مکاتبات گذرانیدند و چون حواجه جهان و دربار خان از جوهرپور به جهت استعمال امر صلح و جنگ و قرار شتاب و درنگ به گذر نرهن رفتند، از آن طرف خان زمان با سه چهار کس و از این طرف خان خانات و خواجه جهان نیز با سه چواری در کشتی نشسته و یکدیگر را دیده قرار صلح بر این گونه دادند که خان زمان والد خود را با عم خویش ابراهیم خان اوزبک و فیلان نامی که دارد به درگاه فرستد و بعد از آنکه تفصیرات او معفو شود، سکندر و بهادر نیز به درگاه بیایند و دربار خان بزرگشته این خبر به سمع اعلی رسانید و روز دیگر والد خان زمان و ابراهیم خان را خان خانات و حواجه جهان با فیلان همراه گرفته به درگاه آوردند و در مقام استشفاع خان زمان به استعفی گناهان او بودند که به ناگاه از سردار خیر حریمت میر معزالملک سردار رسید و شاهنشاهی برآشفتنند و آن صلح به کین مبدل شد و شرح این حال به اجمال آنکه چون افواج شاهنشاهی نزدیک به سکندر و بهادر رسیدند ایشان همان جایی که رسیده بودند توقف نموده پیغام به میر معزالملک دادند که واسطه شفاعت باشد، گناه ما را از درگاه درخواست نمایند تا

آنچه از فیلان و غیر آن به دست آورده ایم به درگاه بفرستیم و چون از خطاها پاک شدیم و تقصیرات ما بخشیده شد به ملازمت می‌رسیم میر معزالملک از آنجا که پیوسته دم از انا و لاغبری می‌زد فرعونیت و شذادیت که ملک موروثی سادات مشهدی آمده و از اینجا گفته‌اند:

اهل مشهد بجز امام شما لعنة الله بر تمام شما
دیگری می‌گوید که.

روی زمین گرچه ز مردم خوش است مشهدی از روی زمین گم خوش است
کج خلقی که به آن مشهور بود بنیاد کرد و گمت پاک شدن شما جز به آب تیغ
متصور نیست در این اثنا لشکرهاں میر بخشی و راحه تودرمل از درگاه رسیدند تا
امرا از صلح و جنگ به هر چه قرار دهند زودتر به قطع رسانند. اگر مصلحت دانند
جنگ کند و الا سکندر و بهادر را دلاسا داده ببارند و بهادرخان باز به کماره اردوی
شاهنشاهی تنها آمده و میر معزالملک را با چندی از امرا طلبیده مقدمات صلح در
میان آورده گمت که چون خادرمان والده خود و ابراهیم خان را به درگاه می‌فرستد،
بلکه تا این زمان فرستاده باشد، امید عفو گناهان خوش داریم و احتمال غالب
همین است و راه جواب می‌بینیم و تا آن زمان که مهم آنجا مشخص نمی‌شود دست
به کارزار نمی‌بریم، شما هم تا آمدن جواب روری چند تأخیر نمایید. میر معزالملک
خود آتش بود، باز راحه تودرمل حکم روع نعمت پیدا کرد و آن آتش را تمرن
ساخت چنانکه غیر از حرف درشتی بر زید ایشاں نمی‌گذشت و بهادرخان و
اسکندرخان نومید شده و پی کار خویش گرفته نسویه صفوف نمودند.

وقت ضرورت چو نماید گریز دست بگیرد سر شمشیر تیز

و از این طرف میر معزالملک محمد امین دیوانه را مقدمه گردانیده خود در قلب
جا گرفت و عبدالمطلب خان و سلیم خان و کاکر علی خان و بیگ نورین خان و دیگر
جوانان کارآزموده را به خود متفق ساخت و امرای دیگر به میمنه و میسره تعیین
یافتند و آن طرف سکندرخان و دامادش محمد یار هراول و بهادرخان قول بود از
جانبین چون دو کوه بر هم زدند و حمله آورده، داد مردانگی از طرفین دادند و
محمد یار به قتل رسید و اسکندرخان گریخته خود را به آب سیاهی که پس پشت او

بود رد و برون رفت و اکثری از مردمش عریق شدند و بعضی دیگر زیر آب تیغ ماندند و افواج همه پی تراح رفتند و میر معزالملک تنها از سرداران به اندک مردم ماند، اما حق این است که حبلی از جوانان نبرد آزمای خصوصاً حسین خان خویش مهدی قاسم خان و باقی محمدخان و دیگران که از سرداری میر معزالملک و حکومت راجه تودرمل ملول بودند به موجب لاؤفاء لِّلْمُلُوكِ تردد آن چنانکه می‌بایست نکردند. در این قوت بهادرخان که هنوز پا بر جای بود فرصت عنیمت دانسته از جای حرکت نمود و به مجرد رسیدن میر معزالملک را برداشت و شاه بداغ خان داد جلادت داده از اسب به رمی آمد و پسرش عبدالمطلب خان هر چند زور آورد که تواند دست او گرفت میسر شد آخر پسر به در رفت و پدر به دست اوزبکان افتاد

بی بلا نارلین شمرد او را چگون بلا دید در سپرد او را
و راجه تودرمل و لشکرخان که به عنوان طرح مانده بودند نا شب طرح جنگ انداختند، اما فایده‌ی ندانست و متفرق گشتند و زور دیگر یک جا شده به شیرگده آمدند و حقیقت حال را به درگاه معروض داشتند، آمدیم بر سر حرف خان‌رمان چون خان حایان والدۀ خان‌رمان و ابراهیم خان را با میرهادی صدر و نظام آغا که محل اعتماد خان‌رمان بودند به درگاه آورد و فیلاں جنگی گذرانید و ابراهیم خان سر برهنه و تیغ و کفن در گردن به جای ردا انداخته و خود را تسلیم کرده به زیان حال و مقال می‌گفت:

خواهی بنار و خواه بکش رای رای تست

و خان‌خایان نیز در مقام شفاعت ایستاده خدمات این جماعت به یاد آورد و گناهان ایشان به عمو مقرون گشت و جایگیرها به حال ماند و فرمودند که تا اردوی کیهان پوی اینجا باشد، ایشان از آب نگذرند و وکیلان ایشان در آگره آمده فرامین درست بسازند و حسب فرمان متصرف شوند. والدۀ خان‌رمان این مژده به پسران فرستاد و بهادر و سکندر و قیل کوه پاره و قیل صف شکری را که ماده نزاع و کین بودند با تحف دیگر به درگاه روانه گردانیدند در همین اثناء عرض داشت راجه تودرمل و

لشکر خان مشتمل بر جنگ و هزیمت و نفاق امرا رسید شاهنشاهی فرمودند که چون به جهت خاطر خان حانان از گداه حاکمان و دیگران گذشته‌ایم، امرای عظم به درگاه بیایند و میر معزالملک و راجه نودرمل به معرض عتاب آمدند و نفاق‌پیشگان مدتی از کورنش محروم ماندند و معاتب بودند و باز به پایة تقرب خویش رسیدند و در این ایام کوچ کرده سیر قلعة چنار و شکار فیل در جنگل آن قلعه نموده به اردو پیوستند و زمانی که چنار معسکر شده بود، خان‌رمان به تعجیل از آب گنگ گذشته و تقض آن عهد کرده به محمدآباد که از توابع قصبه مؤاست آمد و گماشتگان به صبط جونپور و خازی پور فرستاد و این معنی بر طمع شاهنشاهی دشوار نموده، اشرف خان میرمشی را به جونپور فرستادند تا والده خان را در قلعه نگاه‌دارند و هرکس که اراهل بغی باشد به دست آورد و اردو را به حراست خواجه جهان و مظفر خان گذاشته به ایلغار به قصد استیصال حاکمان شتافتند و باریه کنار آب سروار رفت و کشتی‌های پر از اموال و اسباب که حکم گنج باد آورده داشته به دست دولتخواهان افتاد و لشکر شاهنشاهی گماره آن آب گرفته جنگ‌های انبوه را طی نمود و چون معلوم شد که نغان زمان خود را به دامن کوه سوالک کشید، ترک تعاقب او نموده بازگشتند و در همان اثنا به درخان با جمعی از مردم کار آزموده به جونپور رفته و کمندها انداخته بر قلعه برآمد و والده خود را خلاص داده و اشرف خان را دستگیر کرده قصد آن داشت که برآرد و بربرد، چون خبر مراجعت اعلام شاهنشاهی شنید به اتفاق سکندر خان در گذر برخی از آب گنگ گذشته فرار نمود و در پنجم^۱ ماه رجب سال نهصد و هفتاد و سوم که روز ولادت با سعادت شاهنشاهی است در ظهیر پورگه نظام‌آباد از توابع جونپور مجلس وزرا^۲ منعقد شد که به رسم مقرر در سالی دوبار به حساب تاریخ شمسی و قمری به طلا و نقره و سایر اجناس بر می‌کشند و آن را بر براهمه هند و غیر ایشان صرف می‌نمایند و شعرا در این باب شعرهای دلپذیر گفته‌اند و می‌گویند و از آنجا رحل اقامت در ارک جونپور انداختند و خان‌رمان به شنیدن خبر قامت میرزا میرک را که آخر رضوی خان شد

۱. در ترجمه انگلیسی: پانزدهم (جلد ۲، ص ۸۵).

۲. این وزن کردن یک رسم کهن هندی است (همان، همانجا).

نزد خان خانان به جهت استشمار فرستاد و او به اتفاق والدۀ خان زمان به درگاه آمده پیغام رسانید. خان خانان به اتفاق میر عبداللطیف قزوینی و ملا عبدالله مخدوم الملک و شیخ عبدالنسی صدر دیگر بر لشمس عفو تقصیرات خان زمان نمود و به درجۀ قبول افتاد و خواجۀ جهان و میر مرتضی شریفی که از سبب علامۀ نوع بشر عقل حادی عشر میر سید شریف جرجس - قدس سره - است و مخدوم الملک را به جهت توبه دادن خان زمان اربعی و رسانیدن مزدۀ عفو به گوش هوش او فرستادند. خان زمان به استقبال برآمده حسب مدعا سوگند خورد و اعزّه را به شرایط تعظیم و تکریم و خصت داد شاهشاهی در اواخر سنۀ ثلث و سبعین و تسعمائۀ (۹۷۳) مراجعت نموده متوجه دارالحکالت شد و در روز جمعه هفتم ماه رمضان سنۀ مذکورۀ به آگره رسیده به عشرت گذرانیدند و از آنجا به معموره جدید نگرچین رفته به چوگان بازی و سگ نازی و خابورهای مشغول شدند و گوی آتشین اختراع کردند که در شب تاریک توان راحت و در این ایام محمد یوسف خان ولد اتکه خان به علت شرب مدام درگذشت.

قَسَمْتُ مُهْلَكَاتٍ لِلْإِسْخَامِ وَ دَامِيَّةُ الصَّحَاحِ إِلَى السَّقَامِ
مُدَامٌ مَدَامَةٌ وَ مَدَامٌ وَطَى وَ ادْخَالَ الطَّمَامِ قَلَى الطَّمَامِ

و در این سال مهدی قاسم خان و چندی را از امرا مثل حسین خان خویش او و خالد خان^۱ و غیر ایشان با سه چهار هزار کس بر سر آصف خان در ولایت گرّه کنگه نامزد گردانیدند و آصف خان قلعه چوراگر را گذاشته عرصه داشت مشتمل بر عفو تقصیرات به درگاه فرستاد و چون روی قبول بیافت، خطی به خان زمان نوشته به اتفاق وزیر خان برادر خود به جوتپور برد حاکمان آمد و خان زمان به او در مجلس اول چنان متکبرانه سلوکی نمود که آصف خان از آمدن پشیمان گشت.

آه کز چاه برون آمد و در دام افتاد

و مهدی قاسم خان ولایت گرّه را به ضبط در آورده و به جایگیرداران داده و از تعاقب آصف خان باز مانده از راه هدیه متوجه مکۀ معظمه شد و آن سعادت را دریافت و حسین خان با مردم خویش ت قلعه سنواس قریب به ملک دکن

به مشایعت او رفت و به یک ناگه ابراهیم حسین میرزا و شاه میرزا و محمد حسین میرزا اولاد سلطان محمد میرزا که از جانب پدر به امیر تیمور صاحب قرا و از جانب مادر به سلطان حسین میرزا می‌رسد و پیر و معتر شده و پرگنه اعظم پور را شاهنشاهی به جایگیری داده بودند، در ولایت سنبل سرکشی بنیاد نهادند و بعد از فتح خان زمان و توجه شاهنشاهی به جانب پنجاب بر سر میرزا محمد حکیم از پیش خان خانان منعم خان فرار نموده و خود را به میانه ولایت کشیده و به دهلی رسیده سری به ملک مالوه بر آوردند و از آنجا دو برادر که شاه میرزا و محمد حسین میرزا باشند به هندیه رفته پیچیدند و ابراهیم حسین میرزا به جانب ستواس رفت که فاصله ده اکروه راه باشد و حسین خان به ندق و استظهار مقرب خان بم سرداری از امرای دکن در ستواس متحصص شد و دحیره در قلعه بود و مهم به خوردن گوشت اسب و شتر و گاو کشیده کار به جان و کارد به دستخوان رسید و مدد از هیچ جانب نیامد و با وجود آن هر چند میرزا ابراهیم حسین مقدمات صلح در میان آورد اهل قلعه در جنگ تعصیر داشتند تا صاحبی سر^۲ قدم خان برادر مقرب خان را که در هندیه قتل شده بود، بر سر نیزه برداشته به مقرب خان نمودند و خبر رسانیدند که هندیه مفتوح شد و زه [و] راد تو و ساکنان آنجا همه اسیر گشتند و والده او را همراه آورده در نظرش داشتند و گفتمند که هن و خیال مقرب خان خود این حال پیدا کرد، شما به چه اعتماد جنگ می‌کنید، مقرب خان بی پی شده و مقرب به علامی گشته میرزایان را آمده دید و حسین خان را بپیرامان داده به عهد و قول بیرون آورده اول تکلیف نوکری کردند و چون قبول نکرد، او را به سلامت گذرانیده تا در سنه اربع و سبعین و تسعمائة (۹۷۴) وقتی که شاهی از لاهور به آگره آمده بودند، ملازمت نمود و تربیت یافته پرگنه شمس آباد را بر پنیالی که جایگیری بود اضافه ساختند و جامع این منتخب پیش از این به یک سال در عمر خود از بداؤن به پنیالی رفته به خان مذکور آشنا شده و از سس که متخلق و متواضع و درویش سیرت و شجاع و باذل و پاکیره روزگار و اهل سست و حماقت و علم پرور و فصل دوست بود و نیک پیش آمد از صحبت او به جای دیگر رفتن و ملازمت نمودن خوش نیامد و مدت ده

سال در آن زوایای مجهول و خجایای خمول در ترددهای مواسا با وی شرکت داشت، آخر فلک شعبده انگیزت و چشم زخمی در آن محبت رسید و امری غریب باعث بر جدایی شد و او هر چند در مقام عدلخواهی در آمده بار وسایل و وسایط انگیزت و در بدوون رفته و لده مرحومه را شفیع ساخت فایده نکرد به ملارمت خلیفه زمان شتافت.

دل که ریجید از کسی غرمند کردن مشکل است

شیخه بشکت را پیوند کردن مشکل است

المرص خان رمان آصف خان را به اتفاق بهادرخان به جهت تسخیر بعضی از ولایات افغانان نامرد کرد و وزیرخان را به حبه پیش خود نگاه داشته بطر بد فرمود و هر دو برادر به مراسلات قرار بر فرود ده مبعادی معین ساختند و در شمی معهود این از پیش خان زمان گریخت و او از برد بهادرخان جدا شده سی گروه راه طی نموده طرف آگره و مانکپور را پیش نهاد خود ساخت و بهادرخان از عقب آصف خان رانده مابین جوپور و مانکپور جنگ صعب میان فریقین روی داد و آصف خان گرفتار شد و بهادرخان او را در عمارتی قیل برداشته روانه گشت در این اثنا وزیرخان از جوپور خود را آنجا رسانید که برادرش را می بردید و مردم بهادرخان چون در پی غارت متهرق شده بودند، بهادرخان تاب مقاومت او نیاورده فرمود تا آصف خان را در عمارتی به قتل رسانند و بر بینی او رخم شمشیری رسید و دومه انگشت وی نیز بریده شد و وزیرخان پیش دستی نموده او را خلاص داد و هر دو برادر خود را به گره رسانیدند و بهادرخان بی عرض بازگشت و وزیرخان در نواحی لاهور رمانی که شاهنشاهی به تعاقب میرزا محمد حکیم رفته به شکار قمرغه متوجه بودند آمده به وسیله مظفرخان ملارمت کرد و فرمان عسایت امیز به نام آصف خان صادر شد و در این سال میرزا محمد حکیم به لاهور آمد و باعث آن بود چون میرزا سلیمان مرتبه سوم از کابل بازگشت و میرزا محمد حکیم کابل را متصرف شد و امرای شاهنشاهی را رحصت هندوستان داد و خواجه حسن نقش بندی وکیل به استقلال گشت و خان کلان رنجیده آمد، میرزا سلیمان بار چهارم میدان خالی یافته به اتفاق منکوحه خود و نعمت بیگم به قصد کابل شتافت و

محاصره کرد و میرزا محمد حکیم کابل را به محمد معصوم کوکه که عاقبت فتنه‌ها انگیخت و در هندوستان یاغی‌گری کرد و بسیار شجاع است سپرده خود به اتفاق خواجه حسن نقش‌بندی به غوریند رفت و میرزا سلیمان چون کابل را به زور نمی‌توانست گرفت، ولی نعمت بیگم را به فریب و مکر به قریباغ که ده گروهی کابل است در سرحد غوریند فرستاد تا مقدمات صلح در میان آورد و سوگندهای شدداد و علاظ حورد و میرزا با معذودی چند رفت و خواجه حسن نیز بر این صلح و صلاح متفق بود و باقی قافشال رضا بدیر معی نداشته می‌گفت که این عورت مکاره و خداعه است اعتماد را نمی‌شاید

از ره مرو به عشوه دنیا که این عجبور مکاره می‌شید و معناله می‌رود و میرزا سلیمان پیش از آنکه میرزا محمد حکیم در قریباغ رسد به ایلغار با گروهی گران از کابل آمد، در آن نواحی به کمین ایستاده بود. اتفاقاً چندی از سپاهیان میرزا سلیمان به مردم سررا محمد حکیم دچار شده این خبر را می‌گویند میرزا محمد حکیم گریخته و به غوریند رفته و سراسیمه شده به راه کوه هندوکش می‌افتد و خواجه حسن می‌خواست که او را برود پیر محمد خان اوریگ حاکم بلخ برای استمداد ببرد، باقی قافشال مانع آمده میرزا را به عرم درگاه به راه پمهر به جلال‌آباد و از آنجا به کنار آب نیلاب آورد تا از آب سد گذشت و حریصه به درگاه فرستاد خواجه حسن با جماعت خود به بلخ رفت بعد از چندگاه همانجا ضایع گشته رندگانی بر او تلح گردید.

دل بشد جان گریخت دین گم شد ای حسن زین بترچه خواهیم شد و میرزا سلیمان تا کوتل سجد درّه تعاقب میرزا محمد حکیم نموده و جمعی را از واماندگان لشکر او دستگیر ساخته و اسباب و اشیاء را به تراج برده همانجا توقف فرمود و محمد معصوم کابلی در این مدت عیبت بر سراردوی سلیمان میرزا آمده و تراج کرده و محمد قلی شغالی نام سردار آن لشکر را شکست داده به علیه تمام در چهارباغ محصر ساخت و میرزا سلیمان، قاضی خان بدخشی را به وکالت فرستاد تا محمد معصوم را به صلح راضی گرداند و محمد معصوم اول به صلح راضی نمی‌شد. چون قاضی خان نسبت اسدودی داشت از گفته او عدول نورزید و میرزا

اندک پیشکشی برای نام از او گرفت و به بدخشان بازگشت و قیل از آنکه ایلچی میرزا محمد حکیم برسد، شاهنشاهی خبر کابل و فترات آنجا را شنیده به دست خوش خیر خان یساول اسب با ریس و لحام مرصع و نفایس هندوستان و مبلغ کلی مع فرمان استمالت مشتمل بر مدد امری به حب روایه گردانیدند و میرزا به استقبال شتافت و قصد آمدن داشت که ناگه فریدون خان خال میرزا که او را از مگرچین به جهت اصلاح مهمات میرزا فرستاده بودند می‌رسد و خود رفته مقدمات اغوا در میان آورده ورق را دیگرگون ساخت.

دارو سبب درد شد اینجا چه امید است زایل شدن عارضه و صحت بیمار
و حسن خان برادر شهاب خان که در کابل بود و سلطان علی نام نویسنده که از هندوستان گریخته انتظار واقعه می‌برد، با فریدون خان متفق شده گرفتن لاهور را در نظر میرزا به غایت آسان نمودند و رایب بر مخالفت قرار یافته باعث برگرفتن خوش خیر خان شدند و میرزا از جهت سرزنی که در جیل او مرکور بود خوش خیر خان را آهسته طلبیده رحمت داد تا عاقبت در همان سال زمانی که شاهنشاهی شکار قمرعه در بواخی لاهور فرموده بودند، در ابرای فرو رفت و عزیزی در آن باب گفته:

خوش خبر خان بد خبر که نبوده در جهان بد قیافتی چون وی
مرد در آب گرچه می‌گوید و من الماء کل شیء حی
و میرزا محمد حکیم به قصد عباد و ستند او به حوالی بیهره رسیده دست به نهب و تاراج بلاد که بر هیچ ملک‌گیری ایمن ندارد بگشاد و متوجه لاهور گشته به کوچ متواتر در باغ مهدی قاسم خان که در ظاهر آن شهر بر کنار دریای راوی واقع است فرود آمد و بخت به زبان حال با وی می‌گفت که

چون منزل ما کنار راوی است نمانده آمده مساوی است
و میر محمد خان و سایر امرای آنکه به استعداد تمام در قلعه در آمده هر چند میرزا حمله بر حصار آورد به مدافعه و مانع برخاسته مجال ندادند که پیرامون آن گردد و بعد از رسیدن عرابض امرای شب‌هشامی خان‌خانان و مظفرخان را به حراست آگره گذاشته در تاریخ سوم جمادی الاول سنه اربع و سبعین و تسعمائة

(۹۷۴) به راه دهلی و سرهند نهضت به جانب پنجاب فرمودند و میرزا محمد حکیم به محرد استماع این خبرکاری ساخته به راهی که آمده بود به در رفت و به کابل رسید.

کس نتواند گرفت دامن دولت به روز کوشش بیایند است وسمه بر ابروی کور
و از لاهور قطب الدین محمد خان و کمال خان گهگر به تعاقب میرزا محمد حکیم
بامزد شدند تا پاره بی راه رفته از بیهره برگشته آمد و عریضه محمد باقی ترخان بن
میرزا محمد عیسی حاکم ولایت سده مشتمل بر اطاعت خویش و شکایت از
سلطان محمود حاکم بکر و تعرض او در ملک سنده و لاهور رسید و فرمایی به نام
سلطان محمود حب مدعای محمد باقی صادر شد و هم در ایام اقامت به لاهور
عریضه خان خانان آمد که الع میرزا و شاه میرزا که برگه نهشور^۱ از توابع سنبل و
اعظم پور در جایگیر ایشان بود به اتفاق ابراهیم حسنین میرزا و محمد
حسین میرزا از روی معنی پرگنات خالصه را متصرف شدند و چون تعاقب
ایشان نموده شد فرار به جانب مالوه نمودند و هم در این ایام در پنج گروهی لاهور
شکار قمرغه انداختند تا مقدار چهل گروه راه از هر جانب مححیر صحرائی را در
دایره کشیدند و آن را روز به روز چون دایره دهان حویان تنگتر ساختند.

کشید تنگ چنان نقش آن دهن پرگار که دور دایره با سرکوش گهرت قرار
و پانزده هزار جانور تحملاً از هر قسم در آن صیدگه به شمار آمد و خاص و عام
را به تدریج حکم شکار فرمودند و بعد از فراغ عذاب پادشاه را یکسره در آب راوی
به شناوری سر دادند و غیر از یک دو کس که خوش خبر خان از آن جمله بود،
چنانچه گذشت، همه مفریان به سلامت گذشتند و مطهرخان در ایام شکار قمرغه از
آگره وزیرخان را همراه آورد و فرمایی به نام آصف خان و محتون خان نوشتند که
به اتفاق محافظت حدود کره و مانکپور نمایند، چنانچه اشعاری بر این معنی
رفت.

و در این اثنا خبر رسید که خان رمان و بهادرخان و سکندرخان نقض عهد کرده
بغی ورزیدند و کسان به طلب میرزا محمد حکیم فرستاده داعیه خواندن خطبه و

سکه به نام او در ولایت جونپور دارند و ملا عرالی شاعر مشهدی این سجع یافته بود که.

بسم الله الرحمن الرحيم وارث ملک است محمد حکیم
شاهنشاهی به استماع این خبر میرزا میرک رضوی را که وکیل خان زمان بود
به خان^۱ باقی خان سپردند و مهمات ولایت پنجاب را به عهده خان کلان و سایر
اتکه حیل گذاشته در دوازدهم ماه مبارک رمضان سنه اربع و سبعین و تسعمائة
(۹۷۴) متوجه آگره شدند و در قصبه نه پسر که ر قدیم الایام کان کفر آمده است،
سیر نمود در حوص کرکھیت که جماعت کوروان و پاندوان - علیهم اللعنه - پیش از
این به چهار هزار سال و کسری در رعم هندون به انوھی همد و هشتاد کرور نفر،
بدکه زیاده کشته شده و از راه آب به جهنم رفته اند و هر سال در آنجا محمی عظیم
می شود و اهل هند در آن معد طلا و نقره و جواهر و اقمشه و امتعه نفیسه سرأ و
علانیة اتفاق می نمایند و به حکم آنکه گفته اند؛

نکویں مرگن و ہر آب انداز

پہانی زرہا در آب می اندازند و جماعت جوگیان و ستاسیان کہ رہبانان ہند اند در
آنجا به نمصب جنگ می کنند، تماشای محاربه این طایفه کردند و جمعی از
سپاہیان خوب خاکستر بر بدن ملیدہ حسب اشارت بہ مدد ستاسیان کہ قریب
سیصد نفر بودند با جوگیان کہ از پصد کس متجاوز بودند کارزار کردند و چندین از
این طرف و از آن طرف کشته شدہ آخر ستاسیان غالب آمدند و چون دہلی محل
نزول اجلال شد میرزا میرک رضوی از حبس خان باقی خان گریختہ بہ موکلان خود
رسید و خان باقی خان نیز از ترس سیاست پارہ پی راہ جست و جوی نمودہ بہ آنها
ملحق گشت

کان را کہ خبر شد خبرش بار نیامد

و در این منزل شاه فخرالدین مشہدی، شہب خان ترکمان را کہ برگئے بہو جہور
جایگیر داشت و محمد امین دیوانہ از لاہور گریختہ در برگئے او رفتہ و اسب و
خرچی امداد یافتہ بہ جانب باغبان شدتہ بود، بہ سعایت تارخان حاکم دہلی بہ

موجب حکم حاضر ساخت تا به سپاست رسید و بعد از آنکه به آگره رسیدند خبر آمد که خان زمان میرزا یوسف خان مشهدی را که در شیر گده عرف قنوج منحصر است، در محاصره دارد. بنابراین حاکم حاکم را به حراست آگره گذاشته به تاریخ بیست و ششم شوال سنه اربع و سبعین و تسعمائة (۹۷۴) منوجه حرنپور شدند و هوا چنان گرم بود که معز جاتور در استخوان می گذاخت شد هوا باز چنان گرم که در آب روان

سپه بر خاک نهاده است ز گرما سرطان

از حرارت شده لب خشک چو صفراوی طبع

نهر مرطوب که بود از دهش آب روان

و چون قصه سکیت^۱ معسکر شد، خبر فرار حاکم زمان به حاکم مانکپور که برادرش بهادرخان در آنجا بود شنیدند و از قصه بهوجپور مقدار شش هزار سوار کارگزار را به سرداری محمد قلی خان برلاص و مظفر حاکم و راجه تودرمل و شاه بداع خان و پسرش عبدالعظیم خان و حسین خان که در همان ایام از سواس آمده بود بر سر اسکندرخان به حاکم اوده نامزد ساختند و اولاً هراولی لشکر منصور به نام حسین خان مقرر شده بود، اما چون او به جهت قلعه بیدی که کشیده پریشان حال و مفلس آمده بود به برگنه شمس آباد که به تارگی یافته از جهت تحصیل خرجی لشکر رسید و اندک تأخیر در هم رکابی واقع شد تا به جای او قباخان را هراول ساختند و چون در آن ایام همراه حاکم مذکور بودم، او از شمس آباد پیشتر گذشته رفت و فقیر در آن قصبه ماند و از حرایب در آنجا آنچه روی نموده این است که جمعی از ثقات آن شهر گواهی دادند که پیش از این به چند روز شبی پسر حردسالی از گازی بر صعه بی به کار آب گنگ حواب رفته بود، ناگه به دریا افتاد و موج تیز آب او را تا قصبه بهوجپور که ده کروه است برده سلامت به کنار انداخته و خوابی از گازران طفل را گرفته و شناخته، صباح به مادر و پدرش رسانید.

جنار مطلق است که یحکم کما میرید دادار بر حق است که یفعل کما یشاء

و چون قصبه رای بریلی معسکر شد، خبر آمد که خان زمان و بهادرخان از آب

گنگ گذشته عزیمت کاپی دارند. بنا بر آن اردو را به همراهی خواجه جهان به جانب کره روان ساختند و خود به تعجیل تمام به مکهپور رسیده فیل سوار از آب عبور فرمودند و بیشتر از پانزده شایده کس در این وقت همراه نداشتند و مجنون خان و آصف خان که هراول بودند، ساعت به ساعت خبر محالفان می رسانیدند. اتفاقاً خان زمان و بهادر خان که قضا در دیده ایشان میل غفلت کشیده بود به موجب آنکه

قضا چون گردون فرو هشت پر همه عاقلان کور گشتند و کر

تمام شب صحبت شراب داشته به تماشای پانزیری مشغول بوده اند و پیمانۀ ایشان برگشته و هر خبر جنگی که قاصد ن می رسانیدند آن را حمل بر دلیری مجنون خان که مقدار پر کاهی از او اعتبار نمی گرفتند می نمودند و از آمدن شاهنشاهی خبر نداشتند و در خیال می آوردند و شاهنشاهی در این روز بر فیل سندر نام سوار شده و میرزا کوکه المنقب به اعظم خان را با خود در یک عماری شانده خود در قلب و آصف خان و سایر آنکه ها را در میمنه و مجنون خان را با جمعی در میسره فرار دادند و حاکمان خان لشکر را وقت سحری کوچ فرموده خود در حواب و خمار بود که نوید پیغم اجل او را بیدار ساخته و از ظهور علامات و اسباب عظمت و قز کوکبه و دیده حشمت بنفیس او شد که شاهنشاهی خود در این لشکرند و فوج را طلبیده در تسویه صفوف شروع نمود و جمعی را از دلاوران نامی کار آرمایه مقابل هراول لشکر مطهر فرستاد و بابا خان قافشال که سردار افجی بود آنها را به ضرب تیر برداشته تا فوج حاکمان رساید. در همین حین اسب یکی از گریختگان به زور تمام بر اسب خاکرمان خورد و اسب آن دستار از سرش پریده به جای کمند در گلو بند شد و بهادر خان را معینه این حال پای نهور فشرده بر بابا خان زور آورد و او را کبیانده و برداشته به صف مجنون خان برد و مجنون خان و بهادر خان که از عقب گریختگان به ده و گیر می آمدند، با یکدیگر در افتاده داد مردانگی دادند و تیری بر اسب بهادر خان رسید و چراغ پا شده بر زمین آمد و بهادر خان گرفتار گشت

کلید ظفر چون باشد به دست همه بارو در فتح نتوان شکست

در این هنگام شاهنشاهی از فیل بر سب سوار شده فرمودند تا حلقه پیلان

کوه پیکر بر صف خان زمان دوآنبید و فتح در جنبش آمد و آثار ظفر نمودار گشتن گرفت

چنین نماید شمشیر خروان آثار چنین کسد بررگان چو کرد باید کار
به تیغ شاه نگر نامه گذشته سخوان که راست گوی تر از نامه تیغ او بسیار
و فیلی هیرانند نام از جانب فوح منصور به فیلی اودیا نام از محافلان مقابل شده
آن چنان بر کله آن فیل رد که در میدان فتاد و در این شورش و جنبش تیری بر اسب
خان زمان رسید و در صدد بر آوردن آب بود که تیری دیگر بر اسبش خورده چراغ پا
شد خان زمان بر زمین آمد و در این هنگام فیلسی بر فیل برسنگه نامی سوار قصد
خان زمان کرد و هر چند خان زمان به او می گفت که من سرداری بررگم مرا رنده پیش
پادشاه ببر که نوارش بسیار می یابی، فیلان نشبند و فیل را دوآنبید خان زمان را در ته
دست و پای او مالش داده استخوان های او را سرمه نموده ساحت و اندامش را
چون خریطه پر از مهرهای شطرنج گردانید

هیکل فیلان به زمین خم نکند زلزه در عرصه عالم فکند
ران همه دلقان که بلا سح بود روی زمین عرصه شطرنج بود
و بعد از فرو بستن عبار معرکه نظر بهادر، بهادرخان را ردیف خود ساخته
به نظر اشرف آورد شاهنشاهی که به قتل او راضی نبودند، او پرسیدند که بهادر
چونی؟ گفت الحمد لله علی کل حال و بعد از طلب آب ارکرونی خاصه خود به او
دادند و امرا در نگاه داشتن او مصلحت ندیده باعث بر قتل او شدند و بعد از زمانی
سر خان زمان را نیز آوردند و در آن سر تردد می کردند که از خان زمان باشد پانی، در
این وقت رای ارراسی هندو وکیل خان زمان که از جمله اسیران بود آن سر را برداشته
بر سر خود زد و های های گریستن گرفت و خواجه دولت خواجه سرا که از خدمت
او در ملازمت شاهنشاهی آمده بود و حالا خطاب دولت خاسی دارد، گفت که
علامت سر خان زمان این است که چون و همیشه پان به جانب راست می خورد
دندانهای راست او سیاه خواهد بود و همچنین یافتند و این واقعه روز دوشنبه غره
ذی حجه سنه اربع و سبعین و تسعمائه (۹۷۴) در نواحی موضع منکروال از اعمال
پیراگ عرف الهباس موافق سال دوازدهم زجلوس روی نمود و جمعی که خدمات

سابقه ایشان منظور داشتند و فواید از ایشان ریخته بودند این تاریخ یافتند که:

چون خان زمان ازین جهان رفت به باد بنیاد فلک مراسم از پای افتاد
تاریخ و فاشش از خرد حستم گفت نریاد ز دست فلک بسی بنیاد
و جمعی دیگر نظر بر بنی این جماعت کرده چنین گفته که:

قتل دو نمک حرام بی دین

و این تاریخ به یک عدد کم است و قایل آن قاسم ارسلان است و دیگری گفته که:

قتل علی قلی و بهادر ز دور چرخ جانا میرس از من بیند که چون شده
جستم ر پیر عقل چو سال وفات شان آهی ز دل کشیده و گمنا دو خون شده
و از جمله اسیران مقتول آن معرکه میرزا خوشحال بیگ است که فقیر او را به
مجلسی در لشکر مالوه همراه ادهم خان و پیر محمد خان دیده بودم، الحق مظهر
حسن صورت و سیرت بر وجه کمال بود و از دل اصلاً نمی رود و تاریخ او چنین
یافته شد که.

خوشحال که بود دیده اهل خرد سرگشت ز پادشاه از طالع بد
مقتول چو شد به صحبت خان زمان تاریخ آمد که گل رخ زیبا قد
و در این سال علامه عصر میر مرتضی شریعی شیرازی از این سرای معازی
درگذشت و اولاً در دهلی در جوار مرقه میر خسرو - علیه الرحمة - مدفون گشت و
ثانیاً چون صدر قاضی و شیخ الاسلام به عرض رسانیدند که میر خسرو هدی است
و سنی و میر مرتضی عراقی است و رافضی در اینکه میر خسرو از صحبتش متأذی
خواهد بود هیچ شک نیست.

روح را صحبت ناحنی طلبی است الیم

بنابر آن حکم فرمودند تا از آنجا کشیده به جای دیگر دفن کردند و این معنی
حیف عظیم بر هر دو بود، چنانچه محفی نیست و شخصی تاریخ فوت میرزا این
چنین یافته که «علم از علما رفته» و دیگری همین ماده حروف را چنین بسته که
«علامه ز عالم رفت»

و در این سال یکی از آشنایان فقیر شیخ ابوالفتح نامی برادر شیخ سعدالله ولد

شیخ بده که از اکابر اعیان بیانه بود از عالم رفت و تریخ او یافته شد که:
 ابوالفتح آن دیده اهل بینش که در دور گردون نظیرش نیایی
 چو رفت از جهان سال تاریخ فوتش طلب از حروف فضایل مآسی
 و از اتفاقات آن است که میرزا نظام الدین احمد علیہ الرحمۃ - که فقیر را به وی
 نست هم گذرد و او را سیر به من جهت فوق الحد و العایة بود، مشافهت زبانی گفته و در
 تاریخ نظامی نیز نوشته که در آن اہم مقبذہ و محاربہ حان زمان واقعہ طلبان خصوصاً
 پوستیان و افیونیان در آگرہ ہر روز خبرہی موحش شہرت می دادند. روزی کہ با
 سہ چہار یاری نشسته بودیم، بہ خاطر رسید کہ چہ شود اگر ما ہم آوارہ در اندازیم
 کہ سر حان رمان و بہادر حاب را می آورند و بن حرر بہ چندی گنیم و انتشار یافت
 و همان روز کہ این خبر در آگرہ مذکور گشت، حان رمان و بہادر خان بہ قتل رسیدہ
 بودند و روز سوم عبداللہ نامی والد مراد بیگ سر آن ہر دو را بہ آگرہ آورد و از آنجا
 بہ دہلی و لاہور و کابل برد.

بسا مالی کہ از بارچہ مرحاست چو اختر در گشت آن حال شد راست
 و شاہشاہی بعد از این فتح در اول و ہلہ کم کسی از معشای آن را باور می کرد
 بہ الہاپاس رفتہ و کسانی را کہ از درگاہ گریختہ با اہل بعی ملحق شدہ بودند گرفتہ بہ
 موکلان سپردند و میرزا میرک رضوی را کہ از دہلی گریختہ بود رہر پای فیل
 انداختند و فیل او را چندی مالش خرطوم داد آخر بہ جهت رعایت سیادت
 بخشیدند و چندی دیگر از فتنہ انگیران بہ سیاست رسیدند و چہ خوبہا شد، تاریخ
 یافتند و جمعی را از مردم خان رمان کہ ررہ انکسار پیش آمدند حان بخشی فرمودند
 و بعد از دو روز از آنجا بہ بنارس و از آنجا بہ جونپور رسیدہ سہ روز در آن بلدہ
 اقامت نمودند و در عرص سہ چہار روز بہ یلعار با چہار پنج کس بہ کنار آب گنگ
 در گذر کرہ و مانکپور آمدہ کہ اردو آنجا بود و بہ کشتی گذشتہ در قلعہ کرہ نزول واقع
 شد و در واقع قتل امیران مردم حان رمان چون قاضی طوایسی، قاضی اردو کہ بہ
 صفت دیانت و حق گوئی و امانت نصاب داشت بہ عرض رسانیدہ کہ کشتن این
 جماعت بعد از جنگ و تصرف در اموال و اشیای ایشان حسب شرع شریف جایز
 نیست، از وی رنجیدند و قاضی یعقوب ساکن کرہ را کہ بہ علم فقہ و اصول فقہ

مشهور و داماد قاضی فصیلت شیرشاهی که او را قاضی فضااحت می گفتند، بود و با این همه خالی از مطایبه و هزلی بود، نجات کرده به جای قاضی طوایسی نصب کردند تا بعد از ده سال او نیز معزول شد و قاضی جلال الدین ملتانی منصوب گشت چنانچه به جای خود به تفصیل مذکور شود، ان شاء الله تعالی.

سینه پامصبی را در میانه که نصب و عزل را گردی نشانه

و در این اثناخان حانان که قبل از این فرمان طلب به نام او صادر شده بود از آگره به ملازمت رسید و تمامی جایگیرهای بهادرخان و حانرمان را از جونپور و بارس تا عازی پور و قلعه چنار و رمایه تا گذر آب جوسه به او داده و خلعت و اسب بخشیده به آن جانب رخصت فرمود به تاریخ دی حجه سنه مذکور در عین بشکال روان شدند و در محرم سنه خمس و سبعین و تسعمائة (۹۷۵) به پای تخت نزول فرمودند.

و در این حال محمد قلی حان برلاس و مظفرخان و جماعتی که بر سر سکندر اوزبک در اوده تعین شده بودند او را در آن قلعه محاصره نموده هر روز جنگ داشتند او چون حیر قل حانرمان و بهادرخان بشتید، دل به یاد داد، اول سخن صلح به امرا در میان آورد و ایشان را فریب داده و در کشتی شسته آن طرف آب سرو گذشت و بار مقدمات آشتی مذکور ساخته را این طرف چندی را از امرا تنها طلبیده از آن طرف خود با سه چهار کس در کشتی شسته عهد و سوگند از جاییب مؤکد گشت تا او را به درگاه بیارند و آخر قرر شوست داد، در میان اعیان رفت و امرا تا گورکپور تعاقب وی نموده عرضه به درگاه نوشتند به نام ایشان چون فرمان طلب آمد محمد قلی حان برلاس را در اوده گذاشته به آگره شتافتند

و در این سال عریضت تسخیر قلعه جینور مصمم شد و بیاه را از حاجی محمد خان سیستانی تعبیر داده به جایگیر آصف حان مقرر ساختند و بساور و وزیرپور مانند لگه نیز به وی دادند تا پیشتر رفته سدهن لشکر نماید و خود از عقب نهضت فرموده از راه باری شکار، فکسان به موه مید به و از آنجا به سوی سوپر رسیدند و ساکنان رای سرجن قلعه سوپر را حالی کردند و نظر بهادر به حکومت آن قلعه و شاه محمد خان قندهاری به حراست قلعه کوتاه بلایه منصوب شدند و به قلعه کاکرون

رسیده شهاب‌الدین احمدخان و شاه بدخشان را در ولایت مالوه جاگیر داده به دفع فتنه پسران محمد سلطان که میرا انج و شاه میرا باشند و از سنبل گریخته بودند نامزد ساختند و چون به اجیر رسیدند میرزایان خبر نام برده‌ها را شنیده و آن ولایت را گذاشته به گجرات نزد چنگیزخان علام سلطان محمود رفتند و مالوه بی جنگ به دست ایشان آمد و رانا اودی سسکه قلعه چیتور را به حراست رای جیمل نام سرداری شجاع متهور که در قلعه مرنه با میرا شرف الدین حسین جنگ کرده به در رفته بود گذاشته خود پناه به کوه‌های بلند و جنگل‌های صعب به جانب اودی پور کومل میرا^۱ برد و آصف خان به رام پور که از ولایت معمور آن دیار است رفته آن قلعه را به جبر و قهر بگشاد و ولایات به تاراج داد حسین قلی خان به جانب اودی پور کومل میرا رفته حبل در آن حدود انداخت و رانا راجا در موشخانه سرکم دیگر درآمد و شاهنشاهی سابطها و نقب‌ها برای فتنه فرموده تا به دیوار قلعه رسانیدند و وسعت سابط به مثابه بود که ده سوار زیر آن به فراغت می‌رفتند و ارتفاع به مقدار آنکه فل سوار با بیره در دست گرفته ته آن می‌توانست گذشت و حلقی بسیار از لشکر به صرب تفنگ و صرب زنگ هلاک می‌شدند و جثه اموات را به جای خش و سنگ به کار می‌بردند و به مدت مدید سابط و نقب را به پای قلعه رسانیده دو برج متصل را با هم مجوف ساخته از داروی تفنگ پر کردند و جمعی از سواران پردل مصلح و مکمل بر دیک برج‌ها آمده انتظار می‌بردند که کی آن برج‌ها بیفتد و از آن راه به قلعه در آیند. از قصا هر دو نقب را چون به یک بار آتش زدند فیله یکی که کوتاه‌تر بود زودتر در گرفت و فیله دیگری که درازتر بود تاخیری کرد و یک برج را از آن دو برج از بیخ بر کند و در هوا رفت و رخنه عظیم در حصار افتاد و جوانان کار طلب از فیله دوم غافل مانده فی الحال حمله بر آن رحه آوردند و بعضی رسیده در تردد در راه بودند که به یک ناگاه^۲ فیله دوم در کار شد و آن برج را که از آتش و بیگانه پر بود از جای برداشته در هوا برد و غازیان در زیر سنگ‌های صد می و دویست منی مانده و کفران سنگدل نیز همچنان در آن طوفان آتش چون پروانه‌ها می‌پریدند و آن

۱ منی فارسی کونهایر، پاورقی، کوتیهل بر و کوبن نیز، ترجمه انگلیسی، Komahair

۲ این تعبیر به معنی «ناگاه» در بار به کار رفته است.

سنگ‌ها تا سه چهار گروهی رفت و هر یو از اهل سلام و کهر برخاست.
 این به جنت داد آب و آن به دورخ برد حوی گرچه خون‌گیر و مؤمن هردو یکجا می‌دوید
 و روری بر کرکسان و راعدن فراخ گشت، **سُبْحَانَ مَنْ وَسَّعَ الرِّزْقَ عَلٰی عِبَادِهِ**، قریب
 به پانصد سپاهی که اکثری از ایشان پادشاه شمس بودند به باد فنا رفتند و شهد
 شهادت چشیدند و از هدوان چه توان گشت و کافران ششاسب زور آورده دیوار قلعه
 از این برج‌ها برآوردند و بعد از امتداد مدت شش ماه کم و بیش در شب سه‌شنبه به
 بیست و پنجم ماه شعبان از سه مذکوره در اطراف زور آورده و دیوار قلعه شکافته
 جنگ سلطانی رای انداختند و روی حیمیل شریر از روشنی شراره‌های توپ و تفنگ
 که به لشکر اسلام می‌انداختند مایان شد. در این اثنا تفنگی بر پیشانی او که
 محسوس بود رسید و سرد گشت و سگی در مجمع گنجشکان افتاد و اهل قلعه
 حال سردار خود را آنچنان دیده همه به حانه‌ها دویدند و اهل و عیال را گرفته در پی
 سوختن شدند که آن را به اصطلاح هند جوهر می‌گویند و آنچه ماندند اکثری طعمه
 نهنگ نغ حون آشام گشتند و قلبی از **بقية السفوف و بقية النار** که ماندند در کمد بلا
 گرفتار شدند و تمام آن شب شمشیر مقاتلان در قتال لثام نیاسود و داخل نیم شد و
 وقت قیلوله رسید و هشت هزار راجپوت جنگی کشته شدند و این مصراع تاریخ
 یافته شد که:

دل گشت که بگشاد به زودی چیتور

بعد از تیم روز دست ارکشاکی بارد شته به مزن نارگشتند و سه روز در آنجا
 توقف فرموده فتح نامه‌ها به اطراف نوشتند و آصف‌حال را به حکومت آن ولایت
 سرفراز ساخته روز سه‌شنبه بیست و پنجم شهر مذکور اعلام نصرت انجام به جانب
 آگره حرکت نمود و به جهت ایمای بدر آب راه را پناده طی کرده به تاریخ یکشنبه
 هفتم ماه رمضان به اجمیر رسیده نزد روضه مقدسه زیارت مزار متبرک
فايض البرکات حضرت حواجه معین الدین چشتی - قدس سره - نموده و در صدقات
 و مبرات و خیرات افروده بعد از ده روز پای در رکاب دولت آوردند و میر
علاءالدوله قزوینی صاحب تذکرة الشعراء این تاریخ گفته که:

شاه دین پرور و جمشید سرور خسرو عهد محمد اکبر

ساخت بر شبهه پی فتح چیتور دیگ رو بین تن اژدر پیکر
 بهر تاریخ وی از عالم عیب دیگ چیتور گشا شد یک سر
 و به حدود الور رسیده شکار شیر فرمودند و عادل محمد خان پسر شاه محمد خان
 قندهاری که در مردانگی شمیری دیگر بود در مقابل آمده هر دو کشته شدند و از اردو
 جدا شده به نارتول رسیدند و شیخ نصم در بولی را که از مشایخ عظام بود دیده و
 استمداد از روی اعتقاد نموده به کوچ متواتر به مقصد رسیدند
 و در این سال نسبت کدخدایی صاحب انتخاب در بداؤن مشی واقع شد و به
 موجب **وَلَا خَيْرَ لَكَ مِنَ الْأُولَىٰ** به محبتگی بر آمد و الحمد لله و تاریخ گفته
 شد:

چون مرا از حمایت ازلی الصالی به ماه چهری شد
 هفت تاریخ کدخدایی را گفت ماهی ترین مهری شد
 و در این سال قدوة هل حال و مرد فخر مشایخ ارباب کمال شیخ عبدالعزیز
 دهلوی - قدس الله روحه - سمر آخرت گزید و این تاریخ گفته شد که
 سریر جهان شیخ عبدالعزیز که عالم همه قطب دهلش خواند
 سوی عرصه آخرت تافت رخ درین تنگنا اسب هست جهان
 طلب کردم از دل چو تاریخ او گفتا که قطب طریقت نماید
 و چون شیخ به خط خود پیوسته می نوشت که **درة ناچیر** عبدالعزیز یکی از فضلا
«درة ناچیر» تاریخ یافت.

و در سنه ست و مسعین و تسعمائة (۹۷۶) تکه حیل را به تمام و کمال خان گهکر
 را از پنجاب طلبیده و جایگیرهای ایشان را به حسین قلی خان و برادرش اسماعیل
 قلی خان داده بدان صوب نامزد گردانیدند و حسین قلی خان و برادرش را باگور آمده
 بعد از فتح رنجهپور از آگره رحمت پنحوب یافتند و سرکار سنبل و بریلی به خان
 کلان مقرر شد.

و در این سال میرزایان اولاد محمد سلطان میرا که به گجرات رفته پناه به
 چنگیز خان برده بودند، صحبت راست بیامده و دست درازی ها در جایگیر کرده از
 پیش چنگیز خان فرار نموده به مالوه آمدند و محمد مراد خان و میرزا عزیر الله

مشهدی در قلعه اجین محصور شدند و شرف خان میر منشی و صادق محمد خان که با بسیاری از افواج قاهره بر سر رنهنشور نامرد شده بودند این حیرتیده به عرص رسانیده به موجب حکم به انعاق قبیح حاکم که او نیز بعد از ایشان به تسخیر آن قلعه مأمور بود به دفع آن فتنه متوجه اجین شدند و در سرونج شهاب الدین احمد خان و در سارنگپور شاه بداع خان به امرای مذکور ملحق گشتند و جمعیت انبوه به هم رسید و میرزایان به شنیدن این خبر از اجین روی فرار به مندو^۱ نهادند و امرای کبار تعاقب ایشان نمودند و میرزایان چون از آب نریخته گذشتند، خبر شنیدند که جهجارجان حشی جنگیزخان را در میدان ترپولیه احمدآباد عاقل یافته به قتل رسانید و گجرات خالی است. میرزایان به گجرات شامه به حمله اول قلعه چنپانبر را گرفتند و به قلعه بهروح پیچیده بعد از مدتی رستم خان رومی را که متحصص در آنجا بود به حیلہ گرفتند و به قتل رسانیدند و آن قلعه را نیز متصرف شدند و قلیح خان و صادق محمد خان را دیگر امرا از کنار آب نریخته بازگشته به درگاه آمدند و جایگیرداران مندو همانجا ماندند.

و در عرّه رحب این سال به دهلی رسیده و روزی چند شکار قمرعه در نواحی برگنه پالم طرح انداخته به کوچ های متواتر در آخر ماه شعبان به پای قلعه رنهنشور رسیدند و در اندک مدت سباباطها مهیا ساخته نزدیک حصار رسانید و پانزده ضرب زنگ را که علولّه پنج می و هفت منی می خوردند کهاران که عدد ایشان به هشتصد و هشتصد می کشید بر بالای کوه رن که مشرف بر قلعه است و راهی صعب دارد چنانکه شاید پای مورار رفتن بر آن سعرد به روز بردند و روز اول خانه های درون قلعه را صماً صفاً ساختند و رای سرجن حاکم قلعه چون بی اعتباری قلعه چیتور و خوارای اهل آن مشاهده کرده بود اجل خود را معایبه دهنده پسران خود دودا و بهوج را به وسیله بعضی زمینداران به ملارمت فرستاده امان طلبید و حسین قلی خان خان جهان به دلاسی و رفته رای سرجن را به درگاه آورد و کلید سپرد و روز چهارشنبه سوم شوال سنه مذکور قلعه مفتوح گشت و «فتح منشی» تاریخ یافته شد و روز دیگر سیر قلعه به جماعت اندک فرمودند و آن را به مهرخان

سلطانی سپرده و اردو را به حراست خواجه امیر که خواجه جهاد باشد و مظفرخان گذاشته حکم کوچ به جانب آگره داده خود حریده به ایلغار به ریارت مرار قایص الانوار حضرت خواجه اجمیری عزم شدید و ار آسحا به تعجیل تمام در روز چهارشنبه بیست و چهارم ذی القعدة سنة ستة و سبعین و تسعمائة (۹۷۶) به مستقر خلافت نزول فرمودند و میر فارسی بر در شه فتح الله شیرازی تاریخ فتح آن قلعه چنین یافته که:

چون گل نصرت شکفت در چمن فتح شاه
مولانا شبیری گفته که

قلعه کمر چوار دولت شه یافت شکست
شه کفار شکن یافته شبیری سالش
و در این سال دروارة هنیاپول که نام دروارة قلعة جدید آگره است به اتمام رسید و تاریخ او این است که:

کلیک شبیری پی تاریخ نوشت بسی مثال آمده دروارة لیل

و چون شاهشاهی را چند فرزند پی هم متولد شدند و در صفوسس ار عالم گذشتند، در این سال یکی از حرم‌های محترم حمل گرفت استمداد از خدمت شیخ الاسلام چشتی ساکن سیکری نموده آن حرم را در حرم شیخ نگاه داشتند و شیخ قبل از آن هم مزده ولادت با سعادت شاهراده رسانیده و شاهشاهی که از این بشارت مبشر و مسرور شده بودند، بعد از هر چند روزی به ملاقات شیخ رفته انتظار آن وعده می بردند و به جهت این رابطه عمرتی عالی به بالای کوه سیکری قریب ۸ حوالی و خانقاه قدیم شیخ بنا فرمودند و خانقاه جدید و مسجدی رفیع و وسیع سنگین که گویا کوه پاره بی است و در ربع مسکون مثل او کم نشان می دهند طرح انداختند تا در مدت پنج سال تحمیباً تمام یافت و آن معموره را فتح پور نام نهادند باران و حمام و برپولیه و غیر آن ساختند و امر هر کدام قصور و ماسطر و انبیه عالی به اتمام رسانیدند و فقیر تاریخ تمام عمرت و مسجد و خانقاه یافته که

هـنـیه التـقـه قـبـة الاسلام رَفَعَ اللهُ قَنْزَ بَنَاهَا
قَسَالَ رُوحُ الْأَمِينِ تَارِيخَهُ لَا تَبْرِي فِي الْبِلَادِ ثَانِيَهَا

دیگری:

بیت معمور آمد بر آسمان

و اشرف جان این تاریخ یافت که

ثانی المسجد الحرام آمد

و عین الکمال حضرت شیخ همسر بود که پادشاه را در اهل بیت خویش محرم
ساحت و هر چند ولاد و احفادش گشتند که روح از ما بیگانه شدند، فرمودند زبان
در عالم کم نیستند چون شما را امر اساحت و زبان دیگر بخواهید چه نقصان دارد
یا مکن با فیلسافان دوستی یا بنا کن خانه بی در خورد نیل

و از عجایب امور که در این سال واقع شد قضیه وفات سید موسی ولد سید
مکری^۱ اگر مسیری است از اعیان سادات کلهی از دیار هند محملاً آنکه سید موسی
در ملارمت شاهنشاه بوده از قص در آگره بر هند و بر زرگری موهبی بام که در حسن
چون زر خالص عیار بود شیفته گشت و گشتند نظر پاک او معشوق را حذب کرد و
رابطه تعلق و تمسک از جاسمین استحکام گرفت

عاشق که شد که یار به حالش نظر نکرد ای حواجه درد بیست و گریه طیب هست
و چون لشکر کشی رنهور شد سید موسی تخلف ورزیده و از درون قلعه آگره
خانه بی در حوار محبوب به کنار آب حون نزدیک به میر سید جلال متوکل گرفت و
کارش به حنون کشید و یک دو مرتبه و بر مصحوب نهران معتمد خویش از خانه اش
برآورد و هر بوبت پا به دست عسکرات یا به دست زرگران قبیله وی افتاد

فرشته بی است برین بام گشت دؤر که پیش آرزوی بیدلان کشت دیوار
و مدت دو سال و چهار ماه گذشت و در این فرصت گاه گاهی از دور به نگاهی
قانع بودند تا شبی سید موسی به اشارت آن کمند افکر کمندی چون عهد
راستکاران محکم و چون وعده جوانمردان درست بر دم موهبی انداخت، چون
رسم نازاب بر آمد و نا یک دگر صحبت به عمت گذرایدند، چنانچه مثنوی دل فریب
دم که سید شاهی برادر سید موسی گفت شعار بدن معنی می کند.

هر چند هوای دل زدی جوش می کرد حیا ندا که حساموش

در پیش نظر زلال حیون یک دم نه مجال حور دن آن

دلها ز کمال تشنگی گرم	لبها شده مهر بسته از شرم
یک خضانه حلوت و دو مشتاق	دل ها شده جفت مانده تن طاق
مانند در خسته دل امروز	در باری طاق و جفت تا روز
این است به نزد ما محبت	گر دل ببرد خیال شهوت
چون دل ز هوای نفس میرد	کسی عشق در آن قرار گیرد
نبود به جهان بی سر و پای	حز در دل پاک عشق را جای
عشق است انیس جان پاکان	عشق است رفیق دردناکان
القصه به صد لطافت و ناز	نگشاده هزار دنفتر راز
دیدد قریب چون مهر را	کسردند وداع یکسگر را

و در وقت وداع قرار چنان یافت که معشوق از بستر خواب برخاسته جان و مان
وداع کرده و از سربنگ و باموس گذشته همراه عاشق چون مهتاب با ماه و سایه از
دنبال شخص روان شود و گفت

کای عاشق صادق و پاکیش	من با تو موافقم میزدیش
هدی که نعت با تو بستم	آن عهد یگی است تا که هستم
برحیر که فکر خود نمایم	وز بام دگر فرود آییم
تا آنکه نگشته است آگاه	دزدیده رویم تا سحرگاه

و از آن محله سرعت از باد و تعجل از آب استعارت کرده روانه گردیده در
کاشانه اشایی معتمد علیه تا سه روز محنتی ماندند و خویشان نازنین خانه سید
موسی را حلقه وار در میان گرفته بنیاد دعوی و خصومت نهادند و سید شاهی برادر
خرد سید مشارالیه که به فقیر نسبت محبت صادق دارد و این قصه را [از] اول تا آخر
در مثنوی نظم کرده و بعضی ابیاتش بالا مذکور شد، جواب ها می داد و به لعل و لبث
می گذراید و آن دلبر از آن معرکه خرد در گشته و دلش به سید موسی سوخته که
میاد از حاکم ضرری به او رسد و آن دل داده را به ضرورت رخصت داد و به وعده
وصل باز امیدوار ساخت و خود از ترس حال بدنامی که بر چهره او نشیند بازگشته
به خانه رفت و بهانه آورد و گفت که به فلاں شب که خواب در دیده من جاگرم کرد،
شخصی به آن چنان شکل دلربای که کسی در خواب هم مثل آن ببیند، دست مرا

گرفت تا از عالم مثال به عالم خیال در آمدم و آن خواب به بیداری مبدل شد و آن نازنین را عیان دیدم که تاجی مکمل از جواهر بر سر و دو شهری از نور در بردارد و بر من چون جادوزده ها افسونی خوانده حیران طلعت خویش گردانیده و بر پر و بال خویش گرفته به شهری برد که تعریف آن مگر در افسانه ها شنیده باشید و در قصری ربیع و صبیح پر از عجایب و عرایب گوناگون و در هر گوشه اش خیل خیل پری نژادان آرام گرفته.

هر چند که آن مقام دلخواه	بوده به خدا بسی طرب گاه
و آن جمله یکتا حور زاده	بسودد به خدمتم ستاده
لیکن ر فراق دوستانم	آرام نمی گرفت جهانم
می مردم از اشتیاق مادر	می موختم از غم برادر
هر لحظه درین تن بلاکش	هسجر پدرم همی زد آتش
بسا گریه راز و آه جان سوز	چون رفت در آن مقام سه روز
دیدند همه که من خرابم	بسیار ز غم در اضطرابم
آگاه شدند از محلام	گمردند ترخمی به حالم
ز انسان که مرا به خانه بردند	برده به چنان غمی سپردند
آورده به خانه ام رساندند	زان محبت و درد وا رهاوندند

هندوان بی عقل این حیلۀ جمیله را باور داشتند و اگرچه مصلحت در احضار آن قضیه بود، اما بنا بر غرضی ووری چند آن گیج را در حلقۀ مار آهنین کشیدند و در بالاخانه مقفل و محبوس گردانیدند و سید موسی از فراق به مرور معلوب الحال شد و رسوایی تخلص آورد و از عقیلۀ عقل به یک بارگی خلاص یافت

در داکه عشق باز به دیوانگی کشید	خطّ جون به دفتر فرزانی کشید
اول قلم که بر ورق ناز راند یار	بر حرف آشنا خطّ دیوانگی کشید

و چون این قصه کالشمس فی نصف النهار اشتها یافت در هر مجلس از آن دامستانی و در هر دهانی بیانی بود دل آرام پیغام به دست مشاطه فرستاد که من خود به هزار محبت و رنج عذری و بهانه بی که زبان را می باشد ساخته از دست و زبان بدگویان فی الجملة خلاص یافتم

در طعنه اهل عصر رستم	فارغ ر چنان بلا نشستم
در گوی چون قدم نهادی	و آن رنج مرا به باد دادی
اکنون هم اگر علاج یابی	امید که رو از آن نتابی
نوعی بکنی که این ماه	شهرت بکند درین ماه
یعنی که ز شهر من برآیی	و ز منزل ما کنی جدایی
لیکن ز گمان دوستداری	یک محرم را ر خود گذاری
تا حال مرا چنانچه داند	هر روز به تو حشر رساند

و سید موسی به موجب فرموده او سحری رفته او را به حالی که معلوم است وداع کرد و عربو از جاسین برخاست و محرم را در خدمت او گذاشت و حور به عزم ملازمت شاهنشاهی راه رسته و پیش دید همت صاحب چو آیم جانب کویت در صد منزل یکی سازم

و اگر زآنجا روم بیرون به هر گامی کنم منزل
و آن بارس ناب دوری ساورده بعد از روزی چند به آن محرم متفق شده گفت که
شبی به صورت گدایان فرید برآری و من به حیلۀ چهر دادن از خانه به در می آمم و ا
بو از این شهر به در می روم و در آن وقت معهود به آن بهانه که خواست از خانه مادر
و پدر بر آمد و کنیزکی را که دید ببار او بود در پی کار فرستاد و روی به فرار نهاد
غمش تا یار من شد روی در راه هدم کردم

خوش است آوارگی آن را که همراهی چنین باشد
و استعداد سفر قبل از آن ساخته بودند و سه روز در شهر پنهان بوده به حاصر
جمع به جانب فتح پور و بیابان روانه گردیدند اتفاقاً از آنجا که حدای عرب و حل
نمی خواست به یک بار در مابین راه خویش ر خویشان آن لعبت چون بالای ناگهان
پیدا شده او را که خود مستور و افسانه ش چون روز روشن مشهور بود شناخت و
دست در دامنش محکم زد:

عم را که خبر کرد و بلا را که نشان داد

عسسان پهلوان جمن که در آن ایام کونون بود رسیدند و عوهای عظیم برخاسته
جمیلۀ گریخته را به خویشان و گریزانده را به زندان سپردند تا از شکنجه به شدت و

صعوبت تمام مدت مزید رنجه گشته و به نوعی خلاص یافته خبر این واقعه به لشکر برد سید بیچاره آواره بردند و او که رصعب دوری مانند هلالی و خالی شده بود، از شنیدن این خبر مایوس گشته دلبه مرگ بهاد و اسباب هلاک جمع شد و دانست که مردن دیگر از برای کدام روز خوش است و گریبان صبوری چاک زده، خواست که به آگره آید، برادران مشفق و یاران موافق خواهی بخواهی او را گاهی نصیحت و گاهی به زحر و تهدید و ملامت و سرورش نگاه می داشتند تا آنکه اردوی ظفر قرین به مستقر سلطنت رسید و سید موسی که دایع بود کباب گشت و در این مرثیه هر چند جهد کرد، دیدار بارش از آنکه در حای مستحکم و محفوظ نگاه داشته بودند میسر نشد در این اثنا قاصی حماد نام شاعری هندی سیوکر پوری از توابع کالپی را که با سید سست مصاحبت جدی داشت دل بر او سوح و وقت بمار شامی ان کنج نشین کاشانه همت را از آن کلیه تاریک بر آورده بر توسی سرکشی چون ابلق روزگار و بدبختی تنیدی چون سمند عمر با پادار ردف خود ساخته به راه کنار دریای خون بالا رویه آب روان شد و خویشتان رو از عفت و مردم شهر بطاره کنان از پیش فریاد رنان رسیدند و اسب در حرها و آب کندها که برای چاه و باغ عمارات ساخته بودند، چون خر در وحل مید و چون مهره برد در آن ششدر روی گذشتن نداشت و نارنج دلنگ آمده خود را به ضرورت از حانه ریس بر زمین انداخت و قاصی را گمت تو حال خود به سلامت ببر و سلام مرا به آن گرفتار رسان و به زبان حال بگو که **الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى نِعْمَةِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ**

بر اذکیا معروض می دارد که اگر چه به مفتصدی و عده احتصار حای اطناب در این واقعه نبود، اما چه توان کرد که سخن عشق بی اعتبار عمان قلم از قصه اقتدار بیرون برد و دراز نفسی واقع شد، **العذر العذر**

بشنو ای گوش بر فائده عشق	از صریح قلم ترانه عشق
کار من عشق و یار من عشق است	حاصل روزگار من عشق است
چه کنم در سرشت من ایست	وز ازل سرنوشت من ایست
بهر این آفریده اند مرا	جانات این کشیده اند مرا

امیدواری از درگاه کارسار بنده یار من است که در این دعوی مرا دروغ گو

نگرداند و به درد عشق بزیاند و هم در آن درد بمیراند.

کسی کش روزی است این سینه سوری مر او را و مرا هم باد روزی
و مثل این واقعه سابقاً هم روی نموده بود، چنانکه یکی از شیخ زادگان گوالیار را
که نسبت قرابت شیخ محمد عوث داشت و به عنوان صلاح و پارسایی موصوف
بود بر یکی از اهل طرب.

در مغرب زلف عرص داده صد قسافه ماه و مشتری را
بر دامن هجر و وصل بسته بدبختی و نیک احسری را
در چسبر زلف گسوده پنهان دستار سپهر چسبری را
در آگره معتون شد و خبر به شاهنشاهی رسید نه مقبل خان که از جمله مقریان
بود آن مطربه را بخشیدند و شمع راده ر سر جان گذاشته شئی در قصری محفوظ که
معشوقی را آنجا برده در به روی او برآورده بودند، کمند همت انداخته بر آمد و او را
بر آورد و چون حکم به شیخ ضیاء الدین ولد شیخ محمد عوث که حالا بر حاده
هدایت و ارشاد قدیم مقام پدر است فرمودند تا آن خویش را به مواظط و نصایح
دلپذیر با آن حانه حراب حاصر ساخت و می خواستند که آن حانه براندار را عقد
سته نه او بدهند و لیکن شیخ ضیاء الدین و دیگران مانع آمدند او تاب نیاورده خود
را به رحم خنجر هلاک ساخت و نام او را حریده ریذگی پاک گردید و در میان علما بر
سر تجهیز و تکمیل او اختلافی رفت و شیخ ضیاء الدین می گفت که به مقتضای این
حدیث: مَنْ عَشَقَ وَ عَفَّ وَ كَتَمَ ثُمَّ مَاتَ مَاتَ شَهِيداً، او شهید عشق است
همچنان به خاکش باید سپرد.

شهید خنجر عشقم به خون دیده آلود

به خاکم همچنان پر خون سپارید و مشویدم

و شیخ عبدالنبی صدر عالی قدر و دیگر علما و قصص که نصدیق چی صدر
بودند، می گفتند که او ناپاک مرده و آلوده فسق بوده نه آسوده عشق، والله اعلم. و
به هر تقدیر آن مطربه نیز در ماتم عاشق پیراهن صوری چاک زده و بر خاک وی
کسی پوشیده خاک رویی آن مقبره اختیار کرد تا بعد از چند روزی در خلوت خانه
عدم رفته با یک دیگر همدم و همقدم گشتند

خویرویان چو پرده برگزید عاشقان پیشان چنین میروند

و در این سال شیخ گدایی کنبوی دهلوی که حکم شحنة معروف داشت و از طنابل مابل ایام در این پندار و عرور از حمه اصنام بود در گذشت و در مده خوک کلان، تاریخ یافتند و در سنه سبع و سبعین و تسعمائه (۹۷۷) چون خبر فتح چیتور و رنتهنور در اطراف و اکفاف شایع شد و قلاع سی قدر و بی آب گشتند، رام چند حاکم بهته عاقبت اندیشی نموده پیش از آنکه کار به دست و شمعیت افتد کلید قلعه کالنجر را که از دست بجلی خان پسر خوانده بهرحان سروانی به مبلغ کلی خریده بود با تعایس پیشکش به درگاه فرستاد و حراست آن را به مجنون خان قافشال که در آن نواحی جایگیر داشت دادند و فرمان استمالت به راجه رام چند فرستاده برگه اریل را که نزدیک به جهوسی و پیانگ است عرف الهادس^۱ با سایر امکنه به جایگیری دادند.

و در همدهم ماه ربیع الاول این سال بعد از گذشتن همت ساعت از دور تولد خجسته شاهزاده سلطان سلیم به مرل شیخ اصلیم چشتی در فتح پور واقع شد.
گویی به زمین ستاره آمد یوسف به جهان دوباره آمد
بالای سرش ز هوشمندی می تاقت ستاره بلندی

و شاهنشاهی در آن زمان به ایلغار آمده از آگره از نهایت سرور حکم به تخیلی جمیع زندانیان فرموده تا همت روز جشن عالی ترتیب دادند و شعرا قصاید تهیت گذرایند. از آن جمله خواجه حسین مروی قصیده‌یی گفت که از هر مصرع اول تاریخ جلوس شاهنشاهی و از هر مصرع ثانی تریح ولادت با سعادت شاهزاده جهان پناه حاصل می شود و دولک تنکه نقد صله یافت و آن قصیده این است که:
لله الحمد از پی جاء و جلال شهریار گوهر مجد از محیط هلال آمد بر کنار
طایری از آشیان جاء و جود آمد فرود کوکی از اوج هز و ناز گردید آشکار
گلبنی این گونه نمودند بر دور چمن لاله‌یی زین گونه نگشود از میان لاله‌زار
دایه ابر بهار از مهربانیهای فضل سزه با گل هم زیان نژو به گوهر کرد یار
مهر می گوید که می زید که آن مه پاره را از پی زیب جمال از زهره سازم گوشوار

مقدم مولود می‌افزود ریب شه اگر
 شاد شد دلها که باز از آسمان عدل و داد
 آن هلال برج قنبر و جود و جاه آمد برون
 شاه اقلیم و فدا سلطان ایوان صفا
 عادل کامل محمد اکبر صاحب قران
 کامل دانای قابل اعدل شاهان به دهر
 از کسلا و او بیان حال معنی مستفاد
 سایه لطف اله آن لایق تاج و نگین
 بر زبان گاه از نجوم قهر آرد الامان
 مجلس وی راسمای چارمین دان هود سوز
 مرکب مسموم وی و آنجا که راند هالمی
 حکم آن کلکی که دارد حکم بر آب روان
 ای چو صنع لایزال آفتاب ملک و دین
 والی والا هلم عالم دل و کیوان سریز
 مالک مال جهان ای پادشاه بحر و بر
 شاه صبح عدل و دادی ماه شام جاه و گاه
 معدن عدلی و احسان منبع لطف و کرم
 حسامی دین بی ای ماحی آثار بد
 نیز برج وجودی گوهر دریای جود
 کی به جودت مانند آبی از حیا پیش محاب
 پادشاه سلک لؤلؤی نفیس آورده‌ام
 کس ندارد هدیه بی زین به اگر دارد کسی
 یک به یک اشعار مروی بس که بی هیب آمده
 مصرع اول ز وی سال جلوس پادشاه
 تا بود باقی حساب روزهای ماه و سال
 شاه ما پاینده باد و باقی آن شهزاده هم

لؤلؤی لالا نژودی زیب در شاهوار
 باز دنیا زنده شد کز مهر ایام بهار
 و آن نهال آرزوی جان شاه آمد به بار
 شمع جمع بیدلان کام دل امیدوار
 پادشاه نامدار و کام جوی و کامکار
 عادل اعلی و عاقل بی عدیل روزگار
 وز کمال او بنای دین و دنیا استوار
 پادشاه دین پناه آن عادل عالم مدار
 با عنوگاه از زبان رمح گوید الصرار
 مرکب وی را سماک رامج آمد سیردار
 یمن گوید از یمین یا یسر داند از یسار
 بر میزدی یا سیاهی می‌رود لیل و نهار
 سایه امسرای معالی سایه پروردگار
 والی والا مآبسی عادل عالی تار
 با معان مهربانی از کریمان یادگار
 برق گاه عزم و جزمی کوه گاه بردبار
 با بها و بادل و دین پرور و پرهیزگار
 والی والا هلم کان کرم کوه و قار
 از هوای اوج دلها شاه بال جان شکار
 با وجودت می‌نریزد جود از ابر بهار
 هدیه کان آمد گرامی باز جوی و گوش‌دار
 هر که دارد گو بیا چیزی که دارد گو بیار
 هر یکی حوی ز وی مقصود دریایی دوبار
 از دوم مولود نور دیده عالم برآر
 و آن حساب ارسال و ماه و روز دوران نامدار
 روزهای بی حساب و سالهای بی شمار

و شیخ امام شیخ یعقوب صبرفی کشمیری به فتاویٰ دہلوی . ملوث گفت،
اما چه سرد که صله را دیگری نمود و دیگری از
و دیگری

روی نمود از مطعم اقبال شاه خام باب.

و روز جمعه دوازدهم شهر شعبان به موجب بذری ذیل
این کوکب اقبال فرموده بودند از آگره پیاده به جانب ا-
شش هفت گروه راه می کردند و بعد تمام مراسمات مرتجع
مصلحت مبارک ظاهر دهنی را معسکر سختند و چند وری به
پرداخته و از آب خون گذشته شکارافکنان به دارالحلاوت مرده

و در این سال پرگنه لکهنو را از نعمر حسین خان به پهلوان خان دادند که از جمع

بارگشته شاهنشاهی را در قلعه رن‌تھسور آمده ملازمت نموده بود، جایگیر دادند و حسین‌خان از او به جان رن‌حیده و آیه *هذا فراق یتنی و یتنک* خوانده دیدارها به قیامت افتاد به رغم دختری مهدی قاسم‌خان با وجود آن محبت گذرا دختری از عم خود غضنفر بیگ گرفته و بعد از چند گاه او را در بیتابی و دختر مهدی قاسم‌خان را در خیبرآباد برد برادرانش رحمت دده و لکهنو به قصد عزا و کسر اصنام و هدم بت‌خانه‌هایی که خشت‌های آن را از صلا و نقره شبده و طمع در سایر خزاین موفوره غیر محصوره که شهرت کاذب یافته بود بسته به راه اوده در کوه سوالک رسید و کوهیان اول، چنانچه دستور ایشان است، به یک بار جایهای خویش را گذاشته و اندک جنگ کرده به کوه‌های بلند خطرناک متحصن شدند و حسین‌خان به جایی که سلطان محمود همشیره‌زاده پیرمحمد خان شهید شده و مقبره شهدا بود رفته و فائحه به ارواح طیبه ایشان خوانده و صبحه بر مقابر فرسوده آن جماعت بسته پیشتر در آمد و با تواحی قصه و حرایب نام از ولایت راحه رنگا که زمین‌داری با شکوه است تاحب و باخوب کرد و از آنجا تا به اجمیر که پای محبت اوست و معدن طلا و نقره و ابریشم و مشک و سایر نفایس ولایت ثبت است دو روزه راه مانده بود که به یک بار به موجب خاصیت آن کوه از تأثیر شبهه اسبان و مانگ تقاره و فریاد مردم ابر و پاران عظیم پیدا شد و غله و گاه نایاب گشت و گرسنگی بر لشکریان غالب آمد و هر چند حسین‌خان از نهایت نه‌ور ایشان را ترعیب و تحریص بر تسخیر آن شهر و ولایت و تطمیع در زر و جواهر و خراین می نمود، مردمش از بس که دل به باد داده بودند، اقدام بر آن معنی نکردند و خواهی بخواهی عسانا توسس او را گرفته باز گردانیدند و در وقت بارگشت کفران سر ره گرفته تیرهایی را که پیکان از استخوان ره‌ر آلوده داشت بر سر ایشان باریدند و سنگ‌باران علاوه آن شد در این اکثر مردم کارآمدی و مردم جنگ آزمای شریک شهادت چشیدند و بقیه که مجروح آمدند بعد از پنج شش ماه کمتر یا بیشتر به تأثیر زهر جاد گرای از سرای سرور تلخ کام رفتند و تاریخ وفات ایشان به تعمیم «تلخ بی‌مره» یافته شد و حسین‌خان به درگاه آمده ولایت کانت و گوله را از دامن کوه به جهت انتقام در وجه جایگیر خویش التماس نمود و به درجه قبول افتاد و چند مرتبه دامن کوه را در تذبذب آورد، اما در میان آن

نتوانست درآمد و بسیاری را از مردم خوب و که از آنجا مرتبه اول نیم جایی به سلامت آورده بودند، در این مرتبه زهرآب آنجا تأثیر کرد و بی جنگ از عالم در گذشتند تا حسین خان عاقبت بعد از چند سال سر خود گرفته در آن کوهستان رفته رخت وجود به باد داد، چنانکه در محل خود مذکور شود، ان شاء الله تعالی

و فقیر در این سفر به رحمت حسین خان از لکهنو به دلاؤن آمد و برادر مرحومی شیخ محمد را که به جان پرورده بودم و از جانب بهترین دوستم و اکثری را از فضایل حمیده کسب کرده و اخلاق ملکی خود ملکه او گشته بود در جای مناسب گذاختم و بعد از سه ماه از آن امر خیر که متضمن صد شمر بود هم او را و هم قره العین عبداللطیف را که اول نوباوه من از باغ عمر و زندگی بود چشم رجم روزگار در طرفه العینی باری باری از مهد به لحد برد و مرا که شهریار رمان خود بودم به یک ناگاه عرب شهر خود ساحت انا لله و انا الیه راجعون

تا کسی زمانه داغ هم سر حگر نهد
یک داغ بیک نمانده داغ دگر نهد
هر داغ کاورد قلری رو به بهتری
آن داغ را گذارد و داغ بستر نهد
زیر هزار کسوه هم پشت گر دهد
دستش هزار کسوه دگر بر زیر نهد
چه توان کرد، لیس هذا اول فائزۃ کسرت فی الاسلام و این ترکیب بند در مرتبه او از بس که به داغ حسرت هوش الی یوم لمعود کباب بود و هست و خواهد بود، نوشته شد و هو هذا:

یارب این روز چه روزیست که افتاد مرا	وین چه جانکاه بلایست که رو داد مرا
هیچ کس نیست که فریاد من او را نرسید	نرسد هیچ کسی لیک به فریاد مرا
ماه من آخر شب رفت پس پرده عیب	بین کزین حامله غیب چه غم زاد مرا
مایه شادی و امید دلم رفت به خاک	بعد ازین دل به چه امید شود شاد مرا
گرچه بنیاد من از صبر قوی بود ولی	سبیل هم آمد و انلاخت ز بنیاد مرا
آن کسی را که کنم یاد به روزی صد بار	وہ کہ یکبار به سالی نکند یاد مرا
چرخ بیداد چه غمها که به من داد کنون	داد خود از که ستانم که دهد داد مرا

حال دل هیچ ندانم به که گویم چه کنم

چاره درد دل خود ز که جویم چه کنم

ی ملک وه که دلم حسته و ویران کر
وهری کان به کم بود ز اعیان به
سرو من بودی اریس باغ به رندان به
سوسم را به کف گویک سپردی و
در گل تیره بهادی گل نورسته را
حاصل آن کس که از او بود سرو سامانم
آن برادر که در این شهر غریب آمده بود
وقت گل آمد و شد
جای انداخت که

آخر ای دیده در این روز
چشم تاریک مرا وشی از روی تو بود
بود ای چشم مرا به جو گمشده در خانه
مرا به دست او از عالم
جان پاک تو درین مرحله بس عمکین بود
بر دل از کار جهان هیچ سودت ماری
بوم از بهار تو و

دی و حشرت تو رین دل حیران نرود

عمت از دل نرود تا ز همت جان نرود

کیست آن که در میان تو و من کور
قصه گل که درود و نیت ز آن
قاصدی کو که هم و درد مرا روی به روی
با تو گوید سخیم را به ردا و آنگاه
تنگ دانه به دست گشتم و ک

هست صد پیچ و شکن در دلم از عاتم تو
دور رفتی و نیامد ز دیار تو کسی

ساطر جمع مرا بار پریشان کردی
کیار از نظرم بردی و پنهان کردی
را با سرم من ماتم زده زندان کردی
بمش معتکف کلبه احزان کردی
رو من باشد به ز چه یکسان کرد
بودی او را و سرو سامان کرد
ما در دشت ی غریبان کردی
را در خانه

سرو چاک

دیم پوشیده از پرده

روشنی رفت ز دل تا نور چشم رد

حون بگین عاقبت الامر ز خاتم رفتی
بقا آمد حیف که باشد ز عالم رفتی
مت سستی و ازین مرحله عم رفتی
باری از کار جهان خوشدل و خرم رفتی
در لحد بهر چه بی مونس و همدم رفتی

حمر جان روان گشته به تن گوید باز
کیست الفصه که با مرغ چمن گوید باز
یک به یک پیش تو بر وجه حسن گوید باز
بهر تسکین ز زبان تو سخن گوید باز
کر تو حرفی به من ای عیبه دهن گوید باز
که به تو زین دل پر پیچ و شکن گوید باز
که ز احوال تو یک شمه به من گوید باز

روم و بر سر گور تو قیامی بکنم

تا جوابی شنوم از تو سلامی بکنم

گویم ای گوهر نایاب چه حالت ترا	با تن خسته و بی تاب چه حالت ترا
تو به خواب اجل و بی تو قیامت برخاست	حیز و سر برکن ازین خواب چه حالت ترا
از جدایی تو احباب بسی بد حالند	ای خدا مانده ز احباب چه حالت ترا
شده از دوریت اصحاب به نزدیک هلاک	دور از صحت اصحاب چه حالت ترا
بود جای تو به محراب و کنون می نگرم	مانده خالی ز تو محراب چه حالت ترا
می خورم خون جگر بی تو مرا پرس گهی	که درین خوردن خواب چه حالت ترا
بر گلت صد گل میراب دمید از اشکم	زیر گل ای گل میراب چه حالت ترا

در چنین منزل فغانک به نزدیک تو کیست

مونس روز و انیس شب تارنگ تو کیست

این منم از رخ خوب تو جدا افتاده	و ز فراق تو به صد گونه بلا افتاده
تو به صحرایی و من مانده درین شهر مرید	الله الله چو کجا من به کجا افتاده
بار گل هم نکشیدی و ندانم این بار	بر تو صد پشته حس و خار چرا افتاده
قدر وصل تو ندانستم و این بود چرا	که ملاقات تو با روز جزا افتاده
کردم می جان به سر و کار تو لیکن چه کنم	که سر و کار تو با حکم خدا افتاده
سال تاریخ تو شد گمت چو سروت امتاد	آن سهی سرو چه ناگاه ز پا افتاده
قادری ناله و فریاد نمی دارد مسود	در دعا کوش که نبوت به دعا افتاده

از خدا خواه که کارش همه محمود بود

هم خدا از وی و هم او ز تو خشنود بود

یارب انسر چمن خلد گذارش بادا	قصر فردوس برین حای قرارش بادا
در گلستان چنان چون گذره جلوه کنان	حور و هلمان ز یمین و ز یسارش بادا
در شب تار چو عزم سفر حقّی کرد	نور اسلام چراغ شب تارش بادا
بر مزارش چو کسی نیست که افروزد شمع	پرتو لطف خدا شمع مرارش بادا
از هروس کهن دهر چو بگرفت کنار	نو هروسان بهشتی به کنارش بادا
هیچ یاری چو نشد همدم او بعد از مرگ	دم به دم رحمت حق همدم و یارش بادا

مردمان قطره اشکی که فشانند برو گردد آن قطره در ناب و نثارش بادا

تا ابد مکن او ذروه هلیین باد

این دعا از من و از روح امین آمین باد

و در این سال عمارت مقبره دلهذیر خلد نظیر پادشاه غفران پناه در دهلی به کنار آب چون به اهتمام میرک میرزا عبث بعد از هشت نه سال به اتمام رسید و آن عمارتی است که دیده نظارگی در مضاعفه آن غیر از حیرت بار نمی دهد.

و در روز پنجمشنبه سوم ماه محرم سنه ثمان و سبعین و تسعمائة (۹۷۸) طلوع کوکب سعادت و اقبال شاهزاده مراد در مریل شیخ سلیم دست داد و در این سال هم جشنی حسروانه چون جشن سابق ترتیب دادند و مولانا قاسم ارسلان قطعه بی گفته که از هر مصرع تاریخ ولادت این دو شاهزاده می برآید اول از اول و ثانی از ثانی:

اولین شهزاده آن تابنده ماه ماهوار از اوج عزت شد هیان

آن دوم فرزند اکبر پادشاه آیمستی نازل شده از آسمان

ایضا تاریخ دیگر هم به این اسلوب

و مور پاک چو سلطان سلیم شد نازل لوائی شاه مراد افس اکبر عادل

و خواجه حسین مروی قطعه هفت بیتی گفته که از هر مصرع اول ولادت پادشاه

زاده اول و از ثانی ولادت شهزاده ثانی مفهوم می شود:

داد دو شهزاده به شاه این سپهر چهره آن هر دو به از آفتاب

اول ازو ثانی شاه جهان ثانی ازو دلسر هالی جناب

و آن یکی از یمن به شاه سریر مژده رسان بود به صد فتح باب

آن دیگری باعث امن و امان مهر ز به داده به او مهد خواب

مژده که مولود شه از اول است گفته ازو مصرع اولی جواب

از دومین مصرع ابیات هم مولد شهزاده ثانی بیاب

باد مدام آن شه و شهزاده را جهان مکندر، نر افراسیاب

و به تاریخ بیستم ربیع الآخر این سال از فتح پور بعد از آنکه دوازده روز توقف نموده بودند از برای ایفای نذر متوجه اجمیر شدند و بر دور آن خطه پاک قلعه طرح انداخته و عمارت عالی به امرای عظام حکم شد و روز جمعه چهارم جمادی الآخر

از آنجا کوچ نموده در عرض دوازده روز به بنده ناگور رسیدند و حوض بزرگ آن شهر را بر امرا تقسیم نموده و حکم برکنند آن فرموده شکر تلاوتام نهادند.

و در این ایام چند رسین پسر مالدیو حاکم مارور به ملازمت رسید و رای کلیان مل راجه بیکانیر نیز با پسرش رای سنگه آمد، دختری پیشکش آورد تا داخل اهل حرم شد و پدر را رحمت بیکانیز داده پسر را همراه گرفتند و در راه شکار گورخر که پیش از آن واقع نشده بود کرده به عرم زیارت قطب المشایخ کان بمک و گنج شکر و فرید عصر مخدوم شیخ فرید - قدس الله سره - عزیر - جانب اجودهن مشهور به بتن نهضت فرمودند و میرزا عزیر کوکه منقب به اعظم خان که جایگیر دار آنجا بوده جشنی عظیم ساخته و تحف و هدایای لایفه پیشکش کرده و فی الواقع این چنین ضیافت از کم کسی نشان می دهند و این تاریخ یافتند که:

میهمانان هر یزد شه و شهراده

و از آنجا به لاهور آمده مهمان حسین قلی خان شدند و الْقَوْدُ أَحْمَدُ خوانده از راه حصار فیروزه بار موجه حصار احمیر گشتند و از آنجا به کوچ موآتر به فتح پور نرول واقع شد و محب علی خان پسر میرخلیفه را که از مدی باز ترک سپاه گری نموده مبروی شده بود، به وسیله کوچ وی بهید بیگم که مادرش را میرزا عیسی ترخان حاکم تنه در حباله خویش داشت تربیت کرده و علم و نفاره بخشیده و جایگیر در ملتان داده و سعید خان معول حاکم ملتان را به کمک او نوشته و بیبره او مجاهد خان را که سیار شجاع و متهور بود همراه گردانیده به جهت گرفتن تنه تعیین نمودند او به ملتان آمده و قریب به چهار صد سوار در جایگیر خود نگاه داشته کس به سلطان محمد حاکم بکر فرستادند که چون خود بارها می گفتند که اگر فلانی اینجا بیاید هیچ حاجت به کمک دیگر نیست و تنه را من معهدم که گرفته به او می دهم و این معنی به عرض هم رسید و به اعتماد شما مرا به این ملک نامرد ساخته اند و حالا وقت مدد است او در جواب در نوشت که اگر به راه جیسلمیر به تسخیر سند متوجه می شوید، کمک به شما می فرستم و ز راه بکر نمی گذرم که اعتماد بدارم و محب علی خان و مجاهد خان به راه دیگر رون شدند و سلطان محمود تمامی لشکر خود را به مدافعه فرستاد و محب علی به جنگ غالب آمد و بکریان در قلعه مانیه

بعد از شکست منحصر شدند و آن قلعه را به صلح و امان گرفت و سلطان محمود بقیه لشکر را با توپچیان و تیراندازان از قلعه بکر به جنگ محبت علی خان فرستاد و ایشان را نیز همان آتش درکاسه شد و گریخته به قلعه در آمده قیل کشیدند و چون اردحام خلایق درون قلعه بسیار بود هر تعفن غلیظ پیدا کرد و وبای عظیم افتاده تا هر روز هزار کس کم و بیش می مردند تا سه ثلث و ثمانین و تسعمائة (۹۸۳) سلطان محمود که پیر فرتوت و معمر و مهوت شده بود درگذشت و قلعه به تصرف شاهشاهی آمد و میرگیو را برای تحقیق اموال و اسباب و ذخایر از فتح پور فرستادند.

و در این سال معتم حان حان حان از جوپور اسکندرخان اوزبک را که از پیش افغان آمد به او التماس آورد و هر دو را کمر شمشیر مرصع و چارقب و اسب نازین مطلا اعام فرموده و لکهنو به جایگیر سکندرخان داده و به کمک حان خانان نامرد گردانیده، رحصت به جوپور شد و اسکندرخان در لکهنو رسیده، بعد از چندگاهی در دهم جمادی الاول سه ثمانین و تسعمائة سر به نالین مرصع موت نهاده فوت یافت.

چه باید نازش و بالش ز اقبالی و ادباری که تا بر هم رنی دیده نه این بینی به آن بینی و در این سال جمال خان ولد شیخ منگر بدآونی که صاحب جمال مقرری و از باران جانی قدیم بود، در سنبل همراه خان کلان روز عید قریان قبیله رده بیره پانی از دست ناشناسی حورده صعب کرد و درگذشت و این تاریخ یافته شد که:

صد آه از جوانی و زیب جمال خان

و شیخ امم شیخ یعقوب صبرمی کشمیری این تاریخ یافت:

سپرده جان به روز عید قریان

و در سه تسع و سبعین و تسعمائة (۹۷۹) محلی عالی در آگره و محل دیگر در معموره جدید فتح پور به اتمام رسید و فاسم، رسلان تاریخ یافت که:

تمام شد دو عمارت مثال خلدبرین	به دور دولت صاحب قران هفت اقلیم
یکی به بلده دارالخلافت آگره	دیگر به خطه سکری مقام شیخ سلیم
سپهر از پی تاریخ این دو عالی قصر	رثم زده دو بهشت برین به کلک قدیم

و در سلخ ماه مبارک رمضان این مدل رحمت شیخ اسلیم چشتی فتح پوری که از مشایخ عظام دیار هند و صاحب مقامات عسی است و شمه یی از احوال او در دین این منتخب به طریق تذکره نوشته خواهد شد، اشاء الله تعالی، از دار غرور فنا به دار سرور بقا واقع شد و یک تاریخ او و شیخ هندی و دیگر

تاریخ وفات شیخ اسلام شیخ حکما و شیخ حکام و در این سال بر جامع منتخب واقعه هبله یی روی نمود و آن محملاً این است که چون کات و گوله به جایگیر محمد حسین خان بود و فقیر بر حسب تقدیر چندگاه در صحبت او مانده، اسم صدارت آن صوبه و عهده خدمت فقرا داشت و به تقریب زیارت مزار فایض الانوار شیخ کبار بدیع الحق و اندین شاه مدار قدس الله سره العزیز - در مکن پور از توابع قنوج رسید و چون آدمی را که شیر حمام خورده به حسب سرشت مرکب از عقلت حلی که موجب بدامت و ظلم و جهل اصلی که باعث جسامت و خسارت است و به میراث از ابوالبشر به ما رسیده، دیده عقل را پوشید و آن را عشق نامید و به دام شهوت و آر گرفتار ساخت و مریوش گذشته پیش آمده تا بی ادبی عجب به ناگاه در آن درگاه واقع شد و از اسحا که هم عبرت و هم عنایت حق سبحانه عزّ شأنه بود، مکافات آن جریمه و تنبیه بر آن خطیئه هم در دار دنیا دید تا هم از قوم معشوق چندی ر مستط ساحت و نه زخم شمشیر پیاپی از ایشان بر سر و دست و دوش خورد و همه بومست مال رفت، مگر زخم سر که استخوان را شکسته به معز رسید و نهی معری بار آورد و رگ انگشت بصر چپ اندکی بریده شد و بی شعور افتاد و آن جهاد را سیر کرده آمد و به خبر گذشت، امید که در آن نشئه نیز عاقبت به خبر باشد

القصه هر آنچه کرد گردون ز حما حق باید گفت بود دون حق ما

شکرانه نعمتش سعی کردم هیچ ما لاجرم فکند در رنج و بلا

و جراحی حادق در قصبه بانگرمو پیدا شد و در عرص یک هفته زخم ها فراهمی یافت و در آن رنجوری و بیماری ندر کرد که گر از این حالت صحت یابد حج اسلام بگذارد و آن وعده هنوز در توقف مانده است، اشاء الله تعالی قبل از حلول اجل و وقوع خلل در بنیان اصل به این سعادت موفق گردد و ما ذلک علی الله یتریز. فَعِنْتَهُمْ

مَنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَ مِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ

درین فیروزه کجاس دیر بنیاد	صحب عادل نهادست آدمی زاد
نباشد دآب او نعمت شناسی	نباشد کار او جز ناسپاسی
به نعمت گرچه همی بگذرانند	سداسد قدر آن تا در نماند

و از آنجا به کاست و گوله رسید چون غسل کرد از سرنو صاحب فراش گشت و حسین خان را حق مسجانه و تعالی سهشت جاودان نصیب گردانیده باشد که مهربانیهای پدری و برادری فوق از صفت بشری به جای آورد و چون به جهت سرمای مفرط آن جراحات گرک شده بود، هم مرهم از چوب گز ساخت و هم حلوائی گز خوردن فرمود تا از آنجا به بد و دل آمد و جراحات سر را طیبی دیگر باز از سر چاک کرد و کار به مردن رسید و روزی مابین خواب و بیداری:

نبود آن خواب بل بیهوشی بود

می بینم که جماعت محصلان مرا بر آسمان برده اند و در آنجا دفتری و دیوانی و محررانی در کارند و جمعی از یساروان مانند کارخانه پادشاهان دس چوب در دست گرفته در تک و دو اند و یکی از نویسندهگان ورقی در دست داشته در آن نظر می کند و می گوید که این آن بیست و در همان محممه چشم من بگشود و معاً در خورد خفنی مشاهده کردم و سخنی که از افواه عام در حالت صفرسی می شنیدم باور شد، آری عالم امکان وسیع و قدرت واجب تعالی حد است وَاللَّهُ طَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ.

و در این سال در بدآون آتشی عظیم افتاد و چندان کس از هندوان و مسلمانان سوختند که از حصر افروان باشد و ازابه ها پر کرده سوخته ها را به دریا می بردند و معلوم نشد که مسلم کدام است و کافر کدام و بعضی دیگر که از سوختن خلاص یافت بر فسیل قلعه برآمدند از تابش زبده آتش رن و مرد خود را از بالای دیوار انداختند و جمعی دیگر معیوب و مسلوخ ماندند و آب در آن آتش حکم روغن نفت داشت و این فقیر آن را به چشم خود دید و ریانه اش به گوش رسید و بعضی را گوشمال داد و بعضی را پامال ساخت و قبل از آن واقعه مجذوبی از میان دوآب به آنجا رفته و فقیر او را در منزل خود آورده به و صحبت داشتم. در خلوتی به من گفت که از این شهر به در رو. گفتم برای چه؟ گفت تماشای خدا اینجا به ظهور

آمدنی است. چون خراباتی بود، از او این سخن باور نشد
 چه پرسى از بداؤن و ز احوال پریشاش که آیات عذاب النار نازل گشته در شاش
 و در سة ثمانین و تسعمائة (۹۸۰) فتح گجرات روی داد محمل این قصیه آنکه
 چون در گجرات هرح و مرج واقع بود و ملوک طوایف شده بودند، شاهنشاهی امر
 به احصار عساکر فرموده عزیمت تسخیر آن ولایت مصمم ساختند و به تاریخ
 بیستم شهر صفر از پای تحت نهضت فرمودند و در پانزدهم شهر ربیع الاول بلده
 اجمیر مقر موآکب سلطنت گشت و بعد از زیارت روضه قدسیه سردفتر سلسله
 چشنیه حضرت معینیه - قدس الله سره و سرارهم - روز دیگر به طواف مزار میر
 سید حسین جنگسوار که این بیت در شان ایشان گفته اند که

شکر الله که بدل تافته اسوار جلی از حسین بن علی بن حسین بن علی
 و بالای آن کوه متوجه شدند و میر محمد جان کلان را با ده هزار سوار به رسم
 هراول پیشتر روانه گردانیدند و به کوچ متواتر در بهم ماه جمادی الاول به ناگور
 رسیدند و در شب چهارشنبه دوم ماه جمادی الاول در اجمیر به خانه شیخ دایال
 نام مجاوری صالح تولد شاهزاده صاحب اقبال دایال واقع شد و این مژده در دو
 مرلی ناگوار به شاهنشاهی رسید، به تقریب شیخ دایال مذکور این نام نهادند و این
 تاریخ یافتند

بگفتا ناصر شرح نبی باد

و لفظ «شریعت» بر موافق همین است و چون به نواحی میرنه شنافتند، خبر آمد
 که راجپوتی در سروهی با ایلچی گری آمد. خان کلان را به جمدهر که نام سلاخی
 است در اهل هند مشهور، زد چنانکه بر سیئه او رسیده از پشت شانه سر به در کرد و
 به خیر گذشت و آن راجپوت را به جهنم رسانیدند و آن زخم در عرض ده و پانزده
 روز فراهم شده رو به بهی آورد و چون به سروهی رسیدند مقدار صد و پنجاه
 راجپوت چنانچه رسم مستمر ایشان می باشد، بعضی در بتخانه و بعضی در خانه
 راجه سروهی خود را به مردن قرار داده به جنگ پیش آمدند و همه به قتل رسیدند
 و دوست محمد پسر ناتارخان مرحوم حاکم دهلی که او را ناتارچه می گفتند و در
 این جنگ شهید شد و در این منزل رای سنگ بیکانیری را به جوده پور تعین ساختند

تا راه گجرات روان سارد و مصرتی از رباکیکا^۱ حاکم گوگنده و گومل میر^۲ به کسی نرسد و مان سنگه ولد راجه بهگواساس ر ب فوجی آراسته به جانب ایدر بامزد گردانیدند تا به تعاقب پسران شیرخان فولادی که به اهل و عیال به آب صوب می رفتند رفت و در غرة رجب ظهر بلده پهن معسکر گردید و آن را به جایگیر سید احمد خان باره برادر سید محمود مقرر داشتند مان سنگه عقب اردوی افغانان را تاخته با عیثت بسیار ملحق گشت و چون این خبر به شیرخان رسید، از سر احمدآباد که از مدت شش ماه با اعتمادخان علام و وزیر مطلق سلطان محمود گجراتی در آن محاصره بود برخاست و جمعیت افغانان متفرق شده در روز یکشنبه نهم ماه رجب این سال مظفر ولد سلطان محمود گجراتی که اعتمادخان دایم او را مقید داشته خود ملک رانی می کرد به ملازمت رسید و عاقبت او را به شاه منصور وزیر که احوالش ان شاء الله مذکور شود، سپرده سی روپیه ماهیانه او گردانید تا عاقبت بعد از چند سال گریخته به سلطان رسید و به دست راجه سوره اسیر شده زمانی که او را مقید ساخته جانب چو یا گره نزد اعظم خان روانه گردانیده بود در راه خود را به دست خود به زحم استره هلاک ساخت و باقی احوال بعد از این به تفصیل مذکور شود و روز دیگر اعتمادخان و شاه اوترا و سید حامد بخاری و اختیارالملک حبشی و ملک الشرف و وحیه لملک و الف خان حبشی و جعفرخان حبشی و سایر امرای گجراتی کلهم و جنهم آمده دیدند و اعتمادخان کلید شهر احمدآباد را آورد و حبشیان را به جهت رعایت حرم به معتمدان سپردند روز جمعه چهاردهم رجب کنار آب احمدآباد محیم ساختند و خطبه خوانده شد و به تاریخ بیستم این ماه سید محمودخان باره و شیخ محمود بخاری محل را به اردو رسانیدند و روز دوشنبه دوم شعبان از احمدآباد به جانب کبهایت به دفع ابراهیم حسین میرزا و محمد حسین میرزا که به روح و بروده و سورت را متصرف شده بودند متوجه شدند و در این فرصت اختیار لملک حبشی که عمده امرای گجرات بود از احمدآباد گریخته به طرف احمدنگر مر رسوده رفت و به جهت بی اعتمادی اعتمادخان را حواله شهباز خان کنبو نمودند و ششم شعبان به بتدرکنهایت نرول

واقع شده و چهاردهم این ماه به قصبه بروده رسیده حکومت گجرات را به تمام در قصبه اختیار میرزا عزیز کوکه بار گذاشته او را رخصت احمدآباد فرمودند و در هفدهم شعبان خبر رسید که ابراهیم حسین میرزا در قلعه بهروج رستم خان رومی را به قتل آورده، از این هشت گروهی می خواهد که گذشته رود بنا بر آن حواجه جهان و شجاعت خان حمعی دیگر از امرا به حراست اردو که در خدمت شهزاده سلیم بود گذاشته و ملک الشرق گجراتی را بدرقه گرفته و شهبازخان را به طلب سید محمود باره و شاه قلی خان محرم و دیگر امرایی که به جانب سورت نامزد شده بودند فرستاده متوجه استیصال میرزا ابراهیم حسین به ایلغار شدند و چون به کنار آب مهندری رسیدند شب شده بود یا چهل سوار در آنجا گدازانده خبر یافتند که آن طرف آب در قصبه سرمال میرزا ابراهیم حسین فرود آمده و مفریان شروع در پوشیدن سلاح نمودند و امرایی که با مرد سورت شده بودند نیز در این شب آمده ملحق شدند و مان سگه به هراولی متعین گردید و به صد کس از آب عبور نمودند و میرزا ابراهیم حسین که جمعیت هزار سوار داشت از شنیدن این خبر ایلغار پادشاهی از قصبه سرمال به راه دیگر به در رفه در صحرای ناهنگ جنگ در مقام تورک دادن مردم خود در آمد و مان سگه در شکسته ها و جرهای کنار آب مهندری به جانبی دیگر و شاهنشاهی به راهی دیگر افتادند عاقبت تلافی فریقین روی نمود و ابراهیم حسین میرزا بر باباخان قافشن و جماعت اوقچیان رانده آمد و تا خیلی مسافت ایشان را دوانید و چندی از جاسین کشته شدند، در این وقت یک پسر راحه بهگونت^۱ داس بهوپت نام در آن معرکه به قتل رسید و مخالفان دلبور شده بر هوج شاهنشاهی که در زمین تنگ باهموار که از هر طرفش زقوم رار است ایستاده بود، حمله آوردند از آن جمله سه کس تاحته یکی به راحه بهگونت داس متوجه شد و راحه بهگونت داس از ورای زقوم رار بیره دستنی بر او انداخت تا زخمی شده به در رفت و دوی دیگر حمله بر شاهنشاهی که ر همه در پیش بودند بردند و تاب مقاومت نیاورده فرار پیش گرفتند و مقبول حاب علام سرخ^۲ بدخشی به تعاقب آن دو کس رفته و افواج قاهره از هر طرف حمله آورده میرزا ابراهیم حسین تاب نیاورده

۱ نسخه: راحه بهار مل راحه بهوپت.

۲ فارسی: سرخ - شرح.

روی گردان شد و مردم بسیار از او در این جنبش به خاک هلاک افتاده از گشتگان شمار نبود و بعد از حصول فتح چون شب افتاد دست از تعاقب باز داشتند و ابراهیم حسین میرزا با معدودی چند از راه احمد نگر به سروهی رفته از آنجا به ناگور آمد و آنجا نیز به امر جنگ کرده هریمت یافته و از دهلی گذشته به نواحی سنبل رسیده بازگشت، چنانچه مآل حال او به حای خود مذکور شود، ان شاء الله تعالی.

و هیجدهم شعبان مراجعت نموده در بروده به اردوی بزرگ ملحق گشتند و از آنجا به عزم تسخیر قلعه سورت متوجه شدند که خداوند جان وزیر گجراتی به رغم فرنگیان به کنار دریا در سنه سبع و اربعین و تسعمائه (۹۴۷) سا کرده و از بعد فوت جنگیزخان آن قلعه را میرزایان به تصرف آورده بودند و چون گجرات مفتوح گشت، میرزایان اهل و عیال خود را در آنجا متحصن ساخته و رمام حل و عقد آن را به هم زیان نام قورچی پادشاه عمران پناه که از ملارمت شاهشاهی گریخته به اعدا پیوسته بود سپرده و در ولایت متفرقه گشته بنیاد افاد می نمودند و چون خیر شکست ابراهیم حسین میرزا به اهل قلعه رسید، گلرخ بیگم دختر کامران مرزا که روجه ابراهیم حسین میرزا باشد پسر خود میرزا مظهر حسین را که حالا به شرف دامادی شاهشاهی معرر شده همراه گرفته به دکن روان شد و شاه قلی خان محرم که به همراهی صادق محمد خان و دیگران پیشتر با مرد قلعه شده بودند تا خیلی راه تعاقب مردم میرزا نموده با پاره یی احسان و ائفال که به عبیمت یافته بود بازگشت و پیشتر از وصول موکب اقبال راجه نودرمل را به جهت تحقیق قلعه و مداخل و محارج آن فرستادند تا حقیقت حالات به و قعی عرص نماید. او فتح آن قلعه را در اندک زمان به اسهل وجهی خاطر نشان ساخت و در هفتم ماه رمضان مبارک به یک گروهی قلعه نزول نموده آن را چون هاله دور ماه در میان گرفتند و مورچل ها بخش کرده و جنگ ها انداخته کار به اهل قلعه تنگ ساختند و در عرض دو ماه تل های بزرگ و سرکوب های بلند به هم رسانیده و توپچیا و تنگ اندازان بالایی آن برآمده نمی گذاشتند که هیچ فردی از افراد قلعه سری تواند برآورد و از جانب دیگر که متصل حوض آبی بود دولتخانه بر پا کردند و مورچل ها نزدیک رسانیده راه آب بر

قلعه بندان مسدود گردانیدند و هم‌زمان و سایر قلعه‌نشینان مولانا نظام‌الدین نام طالب علمی زبان‌آوری را از روی عجز و انکسار و مسکنت برای طلب امان بیرون فرستادند تا به وسیلهٔ امرا ملازمت نمود و التماس اهل قلعه به درجهٔ قبول افتاده و او را با مژدهٔ امان رخصت دادند و قاسم علی خان بقال و خواجه دولت ناظر را نامزد گردانیدند تا هم‌زمان و تمام قلعه بندان را دلاسا داده به ملازمت بیارند و جمعی از محبران متدین نیز به جهت نام‌نویسی مردم و ضبط اموال متعین شدند تا همه را از نظر بگذرانیدند. از آن همه مردمان هم‌زمان را که در زمان تحصن سخنان بی‌ادبانه گستاخانهٔ جلفانه از او به ظهور آمده بود با چندی دیگر بعد تأدیب و تنبیه بلیغ به موکلان سپردند و دیگران را به تمام جان بخشی فرمودند و این فتح به تاریخ بیست و سوم شهر شوال سنهٔ ثمانین و تسمانه (۹۸۰) روی نمود و اشرف خان میرمنشی این قطعه گفت که:

کشورگشای اکبر خازی که بی سخن جز توج او قلاع جهان را کلید نیست
تسحیر کرد قلعهٔ سورت به حمله‌ی این فتح جز به بازوی سخت سعید نیست
تاریخ فتح شد که عجب قلعه‌ی گرفت اینها به دولت شه عالم بعید نیست
و روز دیگر به تماشای قلعه رفته حکم مرمت و تعمیر به شکست و ریخت آن فرمودند و در اثنای آن تماشای چند دیگ بزرگ و ضرب زنگ عظیم که سلیمان سلطان خواندگار روم در وقت عزیمت تسحیر بادر گجرات با سپاهی گران به راه دریا روانه ساخته آخر به تقریب ماضی آن لشکر بر طرف شد و آن دیگ‌ها از آن زمان باز در کنار دریا مانده و خداوند خان وزیر در زمان تعمیر سورت همه را درون قلعه آورد و آنچه مانند حاکم حواگره در آن قلعه کشیده بود به نظر در آمد و فرمودند تا از آنجا که چندانی در کار نیست و در قلعهٔ آگره بردند

و می‌گویند که باعث بنای خداوند خان بن قلعه را آن بود که فرنگیان انواع ضرر و ایذا به اهل اسلام می‌رسانیدند و در تخریب بلاد و تعدیب عباد می‌کوشیدند و در هنگام شروع در تعمیر تقصیر در انداختن خلل ننموده اول آتش‌بازی بسیار به کشتی‌ها سر دادند و به جایی نرسید و بنایان مهندس آیین دقیقه شناس اساس محاطهٔ قلعه را به آب برده و خندق نیز همچنان عمیق کسده دیوار دو طرف حصار

را که متصل به خشکی است به سنگ و ماسه و خشت پخته برآوردند و طول دیوار سی و پنج گز و عرض چهار دیوار قنعه پانزده گز و ارتفاع آن چون عرض خندق بیست گز و میانه هر دو سنگ را به فلاج آهس پیوند کرده فرج‌ها و درزها را به سرب گذاشته مستحکم گردانیده کسگره‌ها و سنگ‌اندازها به مثابه‌یی بلند و خوش‌نما که نظر تماشایی در آن حیران بماند و بر بروج دریا رویه قلعه غمره‌یی ساخته که به زعم فرنگیان مخصوص پرتگال و اختراع ایشان است و فرنگیان در ساختن آن چو کندی خیلی مانع آمده دست به محاربه و مجادله گشادند و عاقبت از در صلح درآمدن مبلغ‌های کلی قبول نمودند تا آن چو کندی را بر طرف سازند. خداوند خان به تعصب و حمیت اسلام همت عالی را کار فرموده هیچ قبول نکرد و بر رعم آن جماعت خاطر از آن عمارت در اندک مدت پرداخت و حکومت آن قلعه را در همان روز به پسر قلیح حاکم سپرده، چهاردهم ذی قعدة متوجه احمدآباد شدند و در آن ایام محاصره قصیه‌یی چند روی نمود، اول آنکه میرزا شرف الدین حسین را که تازه سال آواره می‌گشت و آخر به دست بهار جو راجه ولایت یگلانه^۲ افتاده مقصد ساخته در نظر آوردند و بی ادبانه و بی اخلاصانه می‌خواستند که به پند او را تنبیهی نموده به موکلان سپردند و در منزل به روح والده جنگیرخان از دست چهارخان حبشی که به ناحق قاتل جنگیرخان بود ددخواهی نمود و التماس قصاص کرد و بعد از تحقیق قصیه قاتل قابل شد و در پی قیل انداختند و هم در آن ایام محاصره سورت ابراهیم حسین میرزا بعد از شکست از مقام سربال در حدود پتن رفته به محمد حسین میرزا و شاه میرزا ملحق گشت و از برای تحلیص قلعه سورت تدبیری اندیشیده کنکاش چنان یافتند که ابراهیم حسین میرزا به جانب هندوستان به قصد فتنه‌انگیزی آید و محمد حسین میرزا و شاه میرزا به اتفاق شیرخان فولادی پتن را محاصره نمایند تا شاهنشاهی را به رعم ایشان دودله گشته به احمدآباد آمدن لازم خواهد بود و سید احمدخان باره در پش متحصن شد و جنگ‌های مردانه کرد و قطب الدین محمدخان یا سایر امرایان سمور که جایگیرداران مالوه و چندیری باشند به کمک سید احمدخان رسیدند و رستم خان و عبدالمطلب خان و شیخ محمد

۱. در هر سه نسخه چنین است.

۲. در متن فارسی. یگلانه.

بخاری دهلوی به احمد آباد رفته به ائدق اعظم خان متوجه پتن گردیدند و محمد حسین میرزا و شاه میرزا و شیرخان فولادی از سر محاصره برخاسته به پنج گروهی پتن پیشواز برآمده جنگ صعب آب چنان کردند که بر حریده روزگار یادگار بماند و هراول غنیم را برانبار اعظم خان رده جرانبار را نیز پریشان ساختند و امرا داد شجاعت داده پای ثبات مشردند تا سیم فتح و طمر بر پرچم اقبال شاهنشاهی وزید و مخالفان را چون پاره های بر پریشان ساختند و لشکریان در پی غیبت رفتند و حان اعظم با معدودی چند در جای خود یستاده به یک بار چون بلای ناگهان شیرخان فولادی که ایونی بود و بنا بر قرض طبیعت که چون قبض دست لازم ایونیان است در طهارت خانه تا یک پس درنگ کرده، بعد از برهم خوردن معرکه با دو سه هزار سوار کم و زیاده در میدان حالی رسیده به شیخ محمد بخاری دهلوی که نا کسی کم پای جلادت فشرده مانده بود مقبل می شود و در فتنه می برد و شیخ محمد، گل باغ فتح می شود

قلم کردش از تیغ سر تا به سر سوختش و خون همدیه لم یکسن در این اثنا حان اعظم از حای جمید و مردم از هر طرف حمله آوردند تا شیرخان نیز با یاران خویش می پیوند و راه گیر پیش می گیرد و چون از او می پرسند که پیرواده خود را چرا ضایع کردید؟ جواب داده که شبیده بودیم که از جمله سرداران مغول شاه بداع حان و یکی دیگر از نهایت شجاعت معرکه را از دست نمی دهند بر گمان آنها بر سر شیخ محمد حمله بردیم و گر نه بقین می دانسیم که اوست هرگز اقدام به قتل او نمی کردیم و محمد حسین میرزا به جانب دکن رفت و شیرخان در قلعه چوناگده که امین حان غوری حاکم آنجا بود پناه برد و این فتح در هجدهم ماه رمضان مبارک سنه ثمانین و تسعمائة (۹۸۰) روی نمود و اعظم خان سید احمد حان باره را در قلعه پتن به دستور سابق مانده در سورت رفته ملازمت کرد و قطب الدین محمد خان و دیگر امرا احتیار الملک حبشی را که از محافظان موکل در احمد آباد گریخته به مخالفان ملحق گشت و بعد از فرار پیاد فساد نهاده بعضی جاها را متصرف شده بود از جنگل ها و حصارها برآورده در آن ولایت تهاجمات و یزکیان

گذاشته در زمان مراحمّت آورد از سورت در محمودآباد آمده به درگاه ملحق گشتند و در سلخ ذی قعدة سنة مذکوره احمدآباد محل نرول اجلال شد و ده روری در آنجا توقف نموده اعظم خان را حکومت احمدآباد و سایر امرای آنکه را سایر بلاد داده و به مظفرخان دو بیم کرور جایگیر کرده و ساریگ پور و اجین با تمامی ولایت مالوه مقوّص داشته، در روز عید قربان از احمدآباد کوچ فرموده در محرم سنة احدی و ثمانین و تسعمائة (۹۸۱) منرل به منرل به احمیر رسیدند و در آنجا از ملتان عریضة سعیدخان مشتمل بر خبر گرفتاری میرزا ابراهیم حسین و گذشتن او از عالم پر شور و شین رسید و در دوم صفر این سال پای تحت از مقدم شاهنشاهی زینت و قز دیگر یافت و مجمل احوال ابراهیم حسین میرزا آنکه او از گجرات به قصد فتنه انگیزی و افساد در ملک اول به مبرته رسید و قافله را که به آگره می رفت تاراج کرد و به ناگور آمد و فرخ خان پسرخان کلان منحصر شد و بعضی خانه های بیرونی شهر را به غارت داده و یک روز آنجا بوده متوجه نارنول گشت به بیست گروهی از نارنول رسیده بود اتفاقاً رای رام و رای سنگه که به عهده راهبانی راه گجرات نامرد بودند قریب یک هزار سوار همراه گرفته از حوده پور به ناگور به ایلغار آمد و فرخ خان به اتفاق ایشان تعاقب میرزا نموده در بواحی موضع کهنولی فرود آمدند و میرزا فرار نموده چنانکه خبر و اثر او منقطع شد به در رفت و چون جماعت مسلمانان در این اردو روزه دار بودند به کار حوص بزرگ در آن سرزمین به جهت افطار قرار گرفتند و میرزا پاره یی راه رفته برگشته در دوم شب ماه رمضان مبارک سنة ثمانین و تسعمائة (۹۸۰) ایشان را غافل ساخته شب خون زد و اردو طرف در شبهه گرفته تیرباران کرد و ایشان نیز سپرها پیش گرفته روی بگردانیدند و حمله مردانه کردند. چون کاری نتوانست کرد و مردمی که همراه او بودند به هفتصد کس نمی کشید به ضرورت ماند و روان شد و در آن شب تاریک اکثر سپهپاش متفرق گشته در قریات و بیابانها گرفتار شده جا به جا به قتل رسیدند از آن حمله صد کس به دست فرخ خان افتادند و علف شمشیر شدند و بعضی محروح گشته و به صد محنت خود را به میرزا رسانیدند و به شأمت نیت بد کار ایشان هیچ جا به فلاح نیسجامید و میرزا با سیصد کس تاخت و باخت کرده و از آب گنگ و جوب گذشته برگشته اعظم پور که جایگیر

سابق او بود رسید و گمان داشت که چون ولایت سنبل قلعه مثل کوه کماون از عقب و خندق چون گنگ از پیش دارد، التحا به آنجا آورده و جمعیت گرفته مردم بسیار به او رجوع خواهند نمود، این معنی خود صورت نیست و امرای پادشاهی نیز از هر طرف سر راه گرفتند و سر الطلب زه الطریق عیان گردید و حسین خان مهدی قاسم خانی که در آن ایام پیش از شیوع خبر ابراهیم حسین میرزا و آمدن او به جانب دهلی در کانت و گوله که جایگیر او بود به جهت دفع و رفع متمردان بداؤن و پتیلی آمده بود در این اثنا محدوم الملک مولانا عبد نلہ سلطان پوری و راجه بهارامل^۱ که وکیل و وزیر مطلق بودند از فتح پور خطی به و نوشتند به این مضمون که ابراهیم حسین میرزا دو جا شکست خورده به حوالی دهلی رسیده و پای تخت خالی است. آن فرزند خود را به زودی در اینجا رساند به موجب طلب متوجه آن صوب شد و به ناگاه هنگام کوچ از موضع اوده از پرگنه جلپسه خبر رسید که راجه اویسر که از مدت جلوس شاهنشاهی همیشه قطع الطریق و افساد در سواحی آگره نموده قزاق می گشت و با چندین امرای نامدار معتبر جنگ های صعب و نردهای مردانه کرده، مردم خوب خوب را فزون از شمار ضایع ساحته در جنگل موضع نوراهی از پرگنه جلپسه مخفی شده مانده، نیم روز پانزدهم ماه رمضان مبارک سنه مذکوره بود که مردم غافل شده و متفرق گشته راه می رفتند و اکثر مردم روره داشتند که به یک بار آواز تفنگ و تیر رسیده جنگ بتیاد شد و راجه اویسر با کواران تحت ها بر سر درختان تعبیه کرده از آن بلندی اکثر مردم کار آمدنی را به شیهه تیر و تفنگ گرفته بعضی شهید بعضی مجروح شدند و در ابتدای گیر و دار جنگ نفتگی زیر زانوی حسین خان رسیده پران گذشته به رین رسیده و بر سر اسب صعب کرده بیهوش شده و خواست که بیفتد. اما خود را به تهور بر سر زین گرفت و نگاه داشت و آب بر او پاشیدم و جمعی که گرد و پیش او بودند گمان بردند که مگر ضعف روزه خواهد بود و فقیر عنانش گرفته خواستم که به پنه درختی بکشم تا خلاص از تیرباران شود. در آن حالت چشم واکرد و بر خلاف عادت معهود به چشم به جانب من تیز دید و به ستیزه به اشارت گفت چه جای گرفتن صبر است، فرود باید آمد. او را همانجا

۱. بهارامل و در نسخه دیگر بهارامل نوشته است.

گذاشتند فرود آمدند و چندان کشت و کشتی و قتل شد و مردم از حابین به قتل رسیدند که وهم از تعداد آن عاجز باشد آخر به مقتضای الإسلام یَقْلُو وَ لَا یَقْلُو عَلَیْهِ قَرِیب به شام بسیم فتح بر جانب سرزمین قلیله عاریب و رید و کمار ربه ربه و گله گله روی به گریز نهادند و دست‌های سپاهیان را محال حرکت در ضربت شمشیر و تیر نمانده و در آن بیشه انبوه با هم مخلوط شده فرق از دوست تا دشمن سوده، به یکدیگر از ضعف نمی‌پرداختند و بعضی بدگام موفق راسخ قدم در آن حالت هم احراز فصیلت غزا و هم ثبوت صیام نمودند به خلاف فقیر که چون بی طاقت شدم باری دم آبی رساند تا گلو تر ساختم و بعضی ز ممر بی‌آبی حان سپردند و یاران نیک بیک به شهادت پیوستند.

هرگز هلاک اندیشه کارم نکند بر هیچ مراد کامکارم نکند

لب تر نکند و قطره آب مرا تا خون دو دیده در کنارم نکند

بعد از فتح حسین خان به کوچ موثر به کرب و گوله رفته آنجاها را استحکام داد و ابراهیم حسین میرزا در آن زمان در سوختی پرگه لکھو پاورده کروهی سنبل رسیده بود به همان رحم محقه سوار به استقبال جنگ میرزا در قصبه ناس بریلی رفت و در یک روز از آنجا به ابلغار تعاقب نموده به سبیل آمد و میرزا چون حقیقت مردانگی او را به یقین می‌داشت، صرفه در جنگ او ندیده به راه امر و نه بازگشته در نواحی لکھو فاصله از ما تا او هفت کروه بود و گر با حسین خان که زخمی بود جنگ می‌کرد خدا داند تا چه می‌شد و یکی از کسکاش‌های حلق میرزا این بود که در آن طور فتور بر حسین خان نریخت و معین الدین خان فریخودی حاکم سبیل با جمعیت انبوه و دیگر امرای متصرف حایگیرداران نواحی که قلعه بر روی کشیده بود چون نیم شبی آوار نقاره حسین خان شنیده اند گمان برده اند که مگر میرزا بر سر ایشان رسیده و از رعب عظیم دست و پا گم کرده اند چون از پایان قلعه فریاد زده اند که حسین خان به مدد آمده است آنجا به حاضر جمع پیشواز بر آمده اند و رور دیگر به منزل شیخ فتح الله^۱ ترین که از حلقای نامی شیخ الاسلام فتح پوری است، رفته به مشورت نشسته و مصلحت چنان دیدند که همه ب تولک خان قوچین^۲ و بیگ

۱. نسخه، فتح الله امان ترین.

۲. نسخه، قوچین.

نورین خان و رحمان قلی خان و کاکر علی خاں و سایر امرای جایگیر نواحی دهلی که به قصد دفع میرزا آمده در پرگنه آهار به کسرب گنگ انتظار ما می بردند ملحق شده هر چه کنکاش دیده قرار می دهند بر آب عمل می نمایم حسین خان گفت بارک الله میرزا که در این حدود با سواران معدود رسیده و شمالشکر اضعاف مضاعف داشته در قلعه سسل و آن بیست سی امرای کهنه سپاهی دیگر با جمعیت بی شمار از ترس در قلعه آهار که حکم موش حانه دارد منحصر شده باشید، جای آن است که میرزا دلیر شده ولایت پادشاهی را می تاخته باشد حالا اردو کار یکی باید کرد یا شما از آب گنگ گذشته به اتفاق آن کهنه قلعه چند سر راه میرزا را گرفته بگذارید که از آب گنگ بگذرد و من از عقب او در ایم تا هر چه شود شود یا من به سرعت از دریای گنگ گذشته از پیش سر راه او بگیرم و شما تعاقب نمایید که دولت خواهی این است. هیچ کدام بر این قرار نایستادند تا حسین خان به ضرورت با سوارانی که همراه داشت خود را به سرعت به امرای آهار رسانید و ایشان را بر در آمدن در آن قلعه مختصر سرریش بسیار کرد و به در آورد و همان کنکاش با ایشان نمود و گفت عیم در میان ولایت اعتاده حکم خرگوش در میان اردو پیدا کرده، اگر بیربر می حسبد می توانیم کاری ساخت و او را رنده گریخت و این فتح به نام شما می شود. سپاهیان گفتند که ما بر موجب نوشته محدود لملک و راحه بهار مل میرزا را از نواحی دهلی رانده در ولایت سنبل آورده ایم، حالا معین الدین احمد خان صاحب این صوبه و جایگیر دار آن نواحی از عهده جواب به در می آید و ما را امر به حراست دهلی بوده نه به جنگ با میرزا که در آن صورت احتمالات باقی است در همین التا خبر آمد که میرزا امروزه را تاخته و در گذر چوباله از آب گنگ گذشته به ایلغار راه لاهور پیش گرفت و حسین خان با دولت خواهی بر امرای التا کرده و به سرعت از ایشان جدایی گزیده در گده^۱ مکتیسر به ایلغار آمد تا دست و گیردن میرزا شود.

وطن در کوی صاحب دولتان گیر زبی دولت گیران باش چون تیر

و از امرای پادشاهی کسی که با وی موافقت کرد ترک سیحان قلی و فرخ دیوانه بود و در آن منزل خط امرای آهار به او رسید که تعجیل مسامید که ما هم به شما

ملحق می شویم یارده باشد به که نه و به حرکت قسری نه ارادی آنجا رسیدند، اما آیه کریمه تَخَسَّبُهُمْ جَمِيعاً وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى حسب حال آن طوایف بوده، میرزا چون رخ در بسات خالی شطرنج در میدان ملک در آمده شهرهای سرراه را به نهب و تاراج به باد می داد، چنانچه چون به قصبه پاپ رسید ششیدیم که مردم میرزایی چندان خرابی در اهل و عیال مسلمانان انداختند که به شرح راست نیاید، از آن حمله دوازده دختر دوشیره را در آن قصبه بکرت برد. چند تا مرده بودند. باقی شهرها بر این قیاس و به این صورت از دنبال میرزا حسین خان پیش پیش و امرا از عقب تا سرهند رسیدند و در آنجا حرونی نموده بار کشیدند و همه ماندند و حسین خان قانع به این نشده به جماعتی که داشت و همگی به صد کس می کشید. به اتفاق آن دو کس از سرهند ایلغار کرده به لودیانه رسید، خبر یافت که چون میرزا به نواحی لاهور رسیده مردم قلعه بند شده اند و میرزا از آنجا گذشته به شیرگده و جهنی رفته و حسین قلی خان که بگرکوت و قلعه کانگوه را در قبل داشت، اخبار میرزا شنیده و دار و مداری با هندوان کرده پنج من طلا پیشکش از مردم بگرکوت گرفته و حطه پادشاهی خوانده از آنجا به اتفاق میرزا بوصف خان و مسند عالی^۱ فو غلام عدلی و اسماعیل قلی خان و راحه ببر و دیگر امرا تعاقب نموده به سنکره رسیده حسین خان از روی دیوانگی که هزار مرتبه بر عقل این ناقصان شرف داشت، این خبر را استماع نموده سوگند به زبان راند که تا به حسین قلی خان نرسد حورردنی نخورد و در گذر تلودی از آب بیاه گذشته و ایلغار کرده به شیرگده از توابع جهنی رسیده حضرت خوئی قطب الانطایی ارشاد پهای ولایت دستگاهی ملاذی شیخ داود قادری جهنی رال - قدس الله سره - را ملازمت نموده، چون طعام در مجلس آوردند، او عذر سوگند آورد، فرمودند که گذرت بعین سهل و آزردن دل دوستان چهل است. خان مشاڑالیه فی الحال علامی را آزاد کرد و کمارت داده از آن طعام تناول نمود و از فواید انعام نفیسه مستفید گشت و شب در آنجا گذرانید و وجه مهمانی آن همه مردم از لنگر حصرت شیب و که و دانه اسبان از زراعت حاصه

۱. مسند عالی لقب اعانی است که به فتو داده شده است (ترجمه انگلیسی، پاورقی، جلد ۲، ص

ایشان بود و صبح از آنجا روان شد و فقیر بعد سه روز از لاهور به شیرگده رسید و چهار روز در ملازمت آن حضرت بود و چیزی دید و شنید که هرگز در خاطر نگذشته بود و سرّاً اَرَادُوا ذِکْرَ اللَّهِ عِنَ گردید و این چند بیت در بدیبه روی نمود و گذرانید و به درجه قبول افتاد و آن ابیات این است

ای منزّه نست ایجاد تو از ماء و طین دات پاکت چون پیمبر رحمة للعالمین
هست اسم اعظمت داود از تائیر آن چون سلیمان حقّ و اس آمد ترا زیر نگین
ثمّ وجه الله یقین من نمی شد سالها روی تو دیدم عیان شد نکته همین الیقین
و می خواست که ترک کار و بار دیب نموده جارب کشی خاگاه اختیار نماید، رضا نداده فرمودند که حالا به هندوستان باید رفت و رحمت گرفته با خالی خراب و دلی پریشان که کسی مبیند وداع کرد و چون وقت بر آمدن از آنجا به ای بی اختیار از جان حزین سر زد و این خبر به حضرت رسید با آنکه بیشتر از سه روز هیچ فردی را حکم بودن به خانقاه نبود روز چهارم بیز نگه داشتند و اعدادت بخشیدند و سبحان فرمودند که هنوز لذت آن در دل است

می روم سوی وطن زین در و دل بی اختیار ناله می دارم که پنداری به هیریت می روم
و شمه می از احوال خویش ان شاء الله در دین درج می نماید و حسین خان از یک منزلی طلبه خطی به حسین قلی خان نوشت که چون چهارصد گروه به ایلغار رسیده ام اگر در این فتح مرا شریک سارید و در جنگ یک روز توقف نمایید از آثار محبت دور نخواهد بود و حسین قلی خان خوش باشد ی گفته جلودار را بارگردانید و همان روز به تمحیل تمام در ظاهر قصه صلبه به چهل گروهی ملتان زمانی که میرزا غافل به شکار رفته و بی حرار آمدن و بود جنگ انداخت و مردم میرزا بعضی در صدد کوچ بودند و بعضی بی استعداد و متفرق و توزوک جنگ راست نشد و مسعود حسین میرزا برادر خرد میرزا ابراهیم حسین پیش دستی نموده بر فوج حسین قلی خان تاخت و اسبش در رمین با هموار سکنندری خورده بر زمین افتاد و گرفتار گشت و میرزا ابراهیم حسین تا از شکر سرگردد قابوا از دست رفته بود هر چند تردد مردانه کرد و حمله ها آورد فایده بد شت و کاری نتوانست ساخت و عیان تافته راه فرار پیش گرفت و روز دیگر از فتح حسین خان به طننبه با هشتاد و نه سوار نقاره

گرفته رسید و حسین قلی خان معرکه را به او نمود و کار هر کسی خاطر نشان ساخت. حسین خان گفت چون عنیم زنده به در رفته است شما را بایستی تعاقب او کرد تا دستگیر می ساختید که کار هنور ناتمام است. حسین قلی خان جواب داد که چون از نگرکوت به ابلعار آمده ایم و لشکر در آن کوهستان تردد بسیار کرده و به حال خود نمانده این فتح کلی بود، حالا ثبوت یاران دیگر است حسین خان به امید اینکه شاید ثبوت او نیز رسد و این تردد و ابلعار پانصد گروه راه محررا شود، رخصت گرفته پیشتر راند و بعضی مردم محنت کشیده خود را با فیل و نقاره به لاهور فرستاد و با خود جمعی معدود گرفته سر در پی میرزای بیچاره نهاد فاصله اندک از او تا میرزا مانده بود که شش میرزا با چهار صد سوار به کنار آب بیا و ستلج که یکجا شده اند فرود می آمد و طایفه جهیل که صعی از رعایای ربون ملتان اند، جمعیت نموده بر سر او شبخون می آرند و تیرباران می کنند و میرزا با مردمی چند که بعضی محروح و بعضی معیوب و بی حال بودند به مدافعه آن طایفه می حیزد و به مقصدی آنکه:

مُرک صف معنوب را هوی پندست ک ک جا

جهیلان غالب می آیند ما گاه تیری در آن میان به قضاء الله به قنای سر میرزا می رسد و از دهن به در می آید و چون کار بر وی دگرگون می شود، لباس خود را تغییر می دهد و مردمش گذاشته از هر طرف پریشان می گردند و به هر جا که می روند نشانه تیر اجل می شوند و به مکافات می رسند و میرزا را یک دو علام قدیمی لباس قلندران پوشانیده حواستند که به طرخی به در بوند با نهایت ضعفی که داشت در مقام درویشی گوشه نشین شبج رگربا دم شب به سر برده پناه به او می آرند. شیخ به ظاهر مرهم ملایمت بر خراحت میرزا می نهد و خفیه حبر به سعیدخان در ملتان می فرستد.

هر کجا گوشه نشینی است درو مگری هست

سعیدخان غلام خود دولت خان نامی را فرستاد تا میرزا را مقید می آرد و سعیدخان عریضه به درگاه نوشته رعانی که شاهنشاهی از گجرات نارگشته به احمیر

۱. نسخه: سنلد.

۲. نسخه: جهیل، ترجمه انگلیسی: *Thills* (جلد ۲، ص ۱۶۲)

می آیند، می فرستند و حسین خان بعد از حیر گرفتاری میرزا تاحته و در ملتان رفته سعید خان را دید. او تکلیف دیدن میرر کرد حسین خان گفت که اگر وقت دیدن تسلیم می کنم منافی اخلاص درگاه است و گر نمی کنم بی مروتی است و میرزا در دل نخواهد گفت که این قلفچی را بسبب که در وقت امان یافتن از محاصره ستواس تسلیمات بی حد کرد و حالا که ما را رو بر بد افتاده است استغنا می ورزد میرزا این سخن بی تکلفه او را شنیده گفت که بپایید و بی تسلیم بپسید که معاف است او با وجود این تسلیم کرد و دید میرزا از روی تأسف می گفت که ما سربفی و خروج نداشتیم، اما چون کار به جان رسید سر خود گرفته خود را به ملک بیگانه انداختیم و آنجا هم نگذاشتند و چون به حسب تقدیر به ما این شکست رسید بی بود، کاشکی از پیش تو که هم جس بودی مهرم می شدیم تا باعث رعایت تو می شد، به حسین قلی خان که بیگانه از دین و مذهب است. حسین خان از آنجا بازگشته در کانت و گوله رسید و آنجا خبر آمد که میرزا بعد از اندک فرصت در ملتان به حس در گذشت.

دمی چند بشمرد و باچیر شد زمنا به بخندید گو میز شد

و از کانت و گوله حسین خان به درگاه آمد و از جانب پنجاب حسین قلی خان مسعود حسین میرزا را چشم بسته با جماعت اسیران از مردم میرزا در فتح پور می رسد و ایشان قریب به سیصد کس بودند و پوست حر و خوک و سنگ بر روی آن گرفتاران کشیده به ملارمت می آرد تا جدی را به عقوبات اختراعی گویاگون کشتند و باقی را خلاص گردانیدند و چون مقد ر صد کس از نوگران صاحب داحیه میرزا که القاب خانی یافته و بعد از هریمت در ره مدت به حسین خان التحا آورده بودند، حسین خان همه را همراه گرفته و از پرگه بعد از شنیدن اخبار در خانه آن اسیران را رخصت داده بود. حسین قلی خان نام آن جماعت را در ملارمت شاهنشاهی مذکور ساخت. او به عرض رسانید که چون اسیران را کشتن فرموده اند آن جماعت را صدقه سر شاهنشاهی گردانیده خلاصی بخشیدم. از او در گذرانیدند و هیچ بر روی او نیاروردند و هم در آن ایام سعید خان از مندر سر میرزا ابراهیم حسین را که بعد از مردن از تن جدا کرده بودند، وقت ملارمت در نظر آورد و سرمایه اعتبار مفریان شد.

هر آن خاکی که آرد تند بادی فریدونی بود یا کیلجادی
هوش آید این کشاورزی نمودن فریدون کشتن و خاقان درودن

و در سال نهصد و هشتاد نگرکوت به دست حسین قلی خان مفتوح شد و شرح این قصه بوجه احوال آنکه چون شاهشاهی را از صفرسن باز به طوایف مختلف از براهمه و بادفروشان و سایر اصناف هندو و ربطی خاص و الثماتی تمام است، بنابراین آن در اوایل جلوس برهمی بادفروشی گدایی برهمداس نامی از ولایت کالپی که مداحی هود همیشه پیشه او بود و بهمی و ادراکی بلند داشت به ملازمت آمده به تقریب هم‌زیانی و تصرف در مراح روز به روز تربیت می‌یافت تا به منصب عالی رسیده و به شرف بدیمی مشرف گشته تخمک لخمی و دُمک دمی بوده اول به خطاب کب رای، یعنی ملک‌الشعرایی بعد از آن به راجه پیر، یعنی بهادر سامور مخاطب شد و به تقریب انحراف مراح از راجه‌هی چند حاکم نگرکوت که در خدمت بود آن قلعه را در آن ایام به جایگیر میر بر مقرر ساحه و جی چند را معید ساحه مرمانی به نام حسین قلی خان، طم لاهور نوشتند تا نگرکوت را گرفته به تصرف پیر در آورد حسین قلی خان تا سایر امرای پنجاب از میرزا یوسف خان و جعفرخان پسر قراق خان و فتو مسد علی و غیر آن اول دهمیری و گوالیار و کوتله که قلعه‌یی است در غایت ارتفاع به روز گرفته ولایت را تسخیر نموده و محافظان گماشته به راهی صعب که فقیر در سه نهصد و بود و هشت به تقریب سیر نگرکوت در آنجا رسیده و دیده‌ام که پای مورهم به طریق مبالعه نمی‌توان گفت که از وهم در آن نشیب و فرار می‌لفزد، با قیل و اسب و شتر و حشم و خدم و توپ‌های بزرگ و دیگرهای کلان گذشته قلعه‌ کاگیره را محاصره نموده و بدهی چند پسر جی چند پدر خود را در بند مرده انگاشته قلعه بند شد و معبد نگرکوت در بیرومی شهر که لک لک مردم از ولایت دور بلکه کرور کرور در موسم معین جمع شده آنجا خروار خروار طلا و دینار و اقمشه و امنعه و مفایس دیگرانبار انبار بی‌شمار نذر می‌آرد، در اول وهله مفتوح شد و کوهبان بسیار علف تیغ آبدار گشتند و آن چتر طلا را که بالای گنبد معبد تعبیه کرده‌اند تیر دور کردند و تا حال هم آن تیرها معلق مانده و مقدار دوپست ماده گاو سیاه که هندوان آن را تعظیم می‌نمایند و می‌پرستند و نذر بتخانه

ساخته و دارالامان حیاال کرده در آنجا گدشته بودند، مسلمانان همه را کشته و در وقتی که تیر و تفنگ چون قطرات باران بر روی می ریخت از روی شوق و بهایت تعصب موزه‌ها از خون پر کرده بر در و دیوار می افشاندند و برهمان مجاوران بتخانه چندان کشته شدند که از قیاس افزون باشد و از این مصرخویش و بیگانه بر بیبر که خود را پیر هندوان که لعنت بر ایشان باد می گرفت، هزاران هزار نفرین می فرستادند و شهر بیرونی را گرفته و ماباط و سرکوب بلند طرح انداخته توپی بزرگ بر محل راجه بدهی چند زدند و قریب به هشتاد کس زیر آن جان به مالک سپردند و بدهی چند به صد حبله خلاص یافت و از در صلح درآمد و قلعه را نزدیک بود که بگیرند

در این هنگام حیرت‌انگیز میرزا ابراهیم حسین رسید که متوجه لاهور است و عسرت تمام به مردم حسین قلی خان راه یافته بود سایر چندین دواعی و بواعث به صلح قرار داده و پنج من طلا به وزن اکبر شاهی که حاصل یک سال آن معد بوده باشد و قماش بسیار و هدیه‌ها از هر جنس پیشکش نمودند و در شوال این سال خطبه و سکه در آن دیار خوانده و درست گردانده، طاق مسجدی بلند بر در راجه جی چند برآوردند. آن‌گاه حسین قلی خان متوجه دفع میرزایان شد و چون به قصه چماری رسید به خدمت قدوة السالکین سنیحة الاولیاء المشهورین خواجه عبدالشهید نبیره خواجه احرار - قدس الله روحه - مشرف شد و خواجه بشارت فتح داده جامه خاص خود به خان عنایت فرمودند، تأثیر آن دعا بود که در قصه طلسم به ایلمار رفته طفر یافت چنانچه رقم رده کسک و قایع نویس گشت.

سخت آورده دلانیم اثر خواهد کرد در حق هر که به احلاص دهایی بکنیم و در این سال سلیمان کروانی حاکم بنگاله که خود را حضرت اعلی خطاب داده و شهرکتک و بنارس کان کمر را او فتح کرده و جگانه را دارالاسلام ساخته از کامرو تا اوریسه متصرف شده بود، به رحمت حق پیوست و بایرید پسرش قائم مقام او شد و در سر پش شش ماه افعان او را کشتند برادر حردش داود بن سلیمان در آن ملک متصرف گشت.

و در این سال یا سال گذشته بقیه اوباء و نقاوه اصفیاء و مطلع بر ضمائر قلوب و

مشرف بر سراپر عیوب سالک مجذوب مستقیم الاحوال شیخ نظام الدین انبیهی
وال - قدس الله روحه - از این سرای ملال به دارالحدود وصال انتقال فرمود و شمه‌یی
از احوال آن صاحب کمال و حال اشیاء به استعمال در ذکر مشایخ عصر مذکور
خواهد ساخت.

و در سنهٔ احدى و ثمانیس و تسعمائة (۹۸۱) به تقریب اطفاء بایرة فتنة گجرات و
تنظیم مهمات در آن فترات جمّاره سوار در عرص به روز به ایلغار از فتح پور به
احمدآباد رفته با جمعی که اعظم خان را در فتنه محصور داشتند محاربه عظیم نموده
مظفر و منصور به سرعت بازگشته در دارالخلافت رسیدند و محمل این وقایع آنکه
چون شاهشاهی مرتبهٔ اول احمدآباد را به حاکم اعظم تمویض نموده آمدند،
متمردان آنجا هر جا سری برآورده هر یک به سر خود شدند و احتیاراتالملک گجراتی
جماعت حبشیان را همراه گرفته احمد نگر و آن نواحی را قابض گشت و محمد
حسین میرزا از دکن آمده اول داعیهٔ تسخیر سورت نمود و چون قلیچ خان در مقام
قلعه سدی در آمده به ممانعت و مدافعه برخاسته به کسایت^۱ رسید و متصرف شد و
اعظم خان خود بر سر احتیاراتالملک رفت و مابین احمد نگر و ایندر میان افواج
فریقین جنگ‌ها واقع شد و به مقتضای الخرب سخال فتح دایر بود و نورنگ خان ولد
قطب الدین محمدخان را با سید حامد بر سر محمد حسین میرزا به جانب کسایت
تعیین نمود و محمد حسین میرزا در محاربت صعب به کرات و مرّات داد ترّد و
مردانگی داده آخر الامر روی به هریمت نهاده به احتیاراتخان ملحق گردید و پسران
شیرخان فولادی و پسر جهجارخان حشی نیز باعث افزونی جمعیت و گراسی پلة او
شدند و قصد داشتند که به ایلغار آرد و دیگر رفته به احمدآباد در آیند، خان اعظم
پیش دستی نموده و به شهر رسیده و قصب لدین احمدخان را از بهروح طلبیده به
جهت بی اعتمادی بر بعضی از نوکران خویش منحصر شد و گجراتیان با جمعیت
قریب بیست هزار کس از ممول و گجراتی و افغان و حبشی و راجپوت آمده
محاصره نمودند و هر روز جنگ بود و فصل محمدخان ولد رشیدخان کلان در این
معرکه به باد فنا رفت و خان اعظم و قبیع بومیه را نوشته عرایض متواتر مشتمل بر

طلب شاهنشاهی به درگاه می فرستادند و دیو بیان را حکم به مهم سازی امرایی که مرتبه اول هم رکاب نبودند و ادای زرنقد از حرا به سپاهیان هیجانگر شکسته حال که در مدت یک سال محنت سفر کشیدند فرمودند و حسین قلی خان را خطاب خان جهانی داده با امرای پنجاب به آن صوبه و سعید خان را به جانب ملتان نامزد گردانیدند و شجاعت خان را با پیش خان پشتر روان ساختند و روز یکشنبه به تاریخ بیست و چهارم ربیع الثانی بر بختیاد تیز رفتار بد کردار سوار شده به راه بساور و توده روان شدند و صد گروه راه در دو روز طی نمودند و بیست و ششم آن ماه در اجمیر به مزار متبرک فایض الانوار علی ساکیها السلام مِنَ اللَّهِ الْخَتَّار رسیده و شرف زیارت آن مرقد منور در یافتند، آخر همین روز روی به راه نهادند. در قصبه سالیانه عرص لشکر دیده و افواج قرار داده و میرزاخان پسرخان حاکم بیرم خان را که حالاخان خاگان و نامزد به تسخیر دگر شده است در قول نامزد گردانیدند و سید محمودخان باره و صادق محمدخان و جمعی را همراه او ساختند و سرداری برانبار به میر محمدخان کلان و حرا پسر پسرخان و هراولی بر محمد قلی خان و ترخان دیوانه قرار یافت و خود با صد سوار کارامای که هر یکی از ایشان محبه بود از هزاران طرح شدند و مجموعه به سه هزار سوار می کشید

و روز سه شنبه سوم جمادی الاول به قصبه کری بیست گروهی احمدآباد رسیدند و جمعی از مخالفان در مقابله فوجی از قلعه برآمده و سر راه گرفته به جنگ پیوستند و در طرفه العین علف تبع شده نابود گشتند و چون حکم گرفتن قلعه نبود از آنجا پنج گروه پیشتر رفتند و موکب شاهنشاهی بیر در آنجا رسیده به جهت آسایش فرود آمدند و روز نهم از آن منزل تا به سه گروهی احمدآباد عبان باز نکشیدند و سلاح از جبهه خانه حاصه بر مردم تقسیم نمودند و همه مسلح شدند و آصف خان را پیشتر به طلب خان اعظم فرستادند. این هنگام مخالفان در خواب غفلت بودند. چون آواز کرنای شنیدند مضطرب به جانب اسپان شتافتند و محمد حسین میرزا با دو سه سوار به جهت تحقیق اخبار به کنار آب آمده از ترک سب خان قلی که او بیر با دو سه کس از این طرف بر آب رسیده بود، می پرسد که بهادر این چه فوج است؟ او گفت که فوج شاهنشاهی است. میرزا می گوید که فاضلان من امروز چهارده روز

است که پادشاه را در فتح پور گذاشته بد و اگر فوج پادشاهی باشد فیلاتی که داریم همراه رکاب می باشد کجا بد؟ خواب ده که فیلان در عرص نه روز کجا به ایلغار چهار صد کروه راه می تواند رسید؟ آن گاه محمد حسین میرزا با فوج های آراسته به مقابله آمد و اختیارالملک را با پنج هزار سوار در برابر حان اعظم فرستاد تا مانع برآمدن او از قلعه باشد و افواج شاهنشاهی از آب گذشتند و محمد حسین میرزا سبقت نموده با هزار و پانصد معول مدایی که همه خطاب حانی یافته و امیدوار منصب و جایگیر و صاحب داعیه عظم بودند برهراول که محمد قلی حان و ترخان دیوانه باشند، زد و برداشت و حبشپن و اعدایان معاً بر وریر حان که جراحار بوده حمله آوردند و بهادران از حاسین در مقدم حولانگری درآمده صد جان به جوی بود.

فرو شد به ماهی و بر شد به ماه	من نیزه و قبه بارگاه
هوا نیلگون شد زمین آسوس	بجوئید دریا ز آواز کوس
به انگشت لشکر به هامون نمود	مپاهی که آن را کرانه بود
کمان کیانی در آمد به راه	یکی گشت بستان یکی گشت ده

و کارزاری رفت که با ادوار هرون و اعصار یادگار ماند و شاهنشاهی هراول را بی پای دیده و سوزن یا معین که در آن زمان و روزیاب بود انداخته گران رکاب گشود و صف اعدا را پریشان ساخته زیر و زیر گردانیدند و خیلی سرها به باد رفت و سیف حان کوکه در این حالت ناحت بر صف عبیم آورده عوطه در آن گرداب رد و سری به در بیاورد و محمد حسین میرزا هدقت بشری را در وادی تردد و دلیری کار فرموده هیچ تفصیری نداشت اما آخر نمک کار خود کرد و اسبش رخمی شد تا روی از منیز به گریز آورد و بونه ز قومی در سر راه وی پیش آمد و خواست که اسب را از آن بجهاند، ناگاه متقاضی اجل عبدگبر او شده ارین به زمین کشیده انداخت و گدای علی نام توکی که سر در پی او نهاده بود فی الحال بر جست و او را گرفته در ملازمت آورد و از روی رفق و مدار عنابی چند فرموده به رای سنگه سپردند. وریر حان که در مقابله حبشیان و گجرائیان پای جلادت فشرده در مقام رد و بدل بود، آثار شجاعت خیلی به ظهور آورد و محالمان چون خبر شکست محمد حسین میرزا و شاه میرزا شنیدند پشت به معرکه ده و رندگی را بر ملک گیری ترجیح نهاده

جان را به تک پا بیرون بردند و همچو خن کلان پسران شیرخان فولادی را خسته و شکسته، به کام خود رسید و معرکه را نام و نشان اعدا پاک گشت

چاکرات به گه رزم چو حیاطان گرچه خیاط نیاند ای ملک کشورگیر

به گز نیزه قد خصم تو می پیماید تا بیزند به شمشیر و بدوزند به تیر

بعد از پیروزی بالای پشته که بر کمر معرکه بود فرود آمده در مقام تحقیق کار هر فردی از افراد محاربان بودند که به یک بار اختیارالملک گجراتی با مقدار پنج هزار سوار که راه برحان اعظم بسته بود، بعد از شنیدن خبر شکست میررایان از تنگای شهر روی به صحرا نهاده پیدا شد و اضطرابی عظیم در مردم همراهی پدید آمد و غلامه بلند برحاست و شاهنشاهی جمعی را به تیراندازی حکم فرمودند و غلامه سواران یا معین به چرخ برین رسانیدند و گروهی را که پیش پیش می آمدند بر خاک هلاک انداختند و حسین جان از حمه آن کسان بود که در این جنگ از پیش قدمان بودند و شمشیر هلالی خاصه که مشهورترین شمشیرها بود به او بخشیدند و اختیارالملک عیان گسته به یک حل می دوید که است او سر در رقوم زاری چون خبر در وحل افتاد و مرکب عمرگره ز پیش روی در آمد تا به تاراج برک اجل عارتگر رفت و سهراب بیگ ترکمان که سر در پی او نهاده بود دست و گریبان به او رسید در این اثنا اختیارالملک می گوید که ای جوان تو ترکمان می نمایی و ترکمانان غلام مرتضی علی و دوست داران او می باشند و من سید بحاری ام مرا بگذار. سهراب بیگ جواب می دهد که من تو را چون می گذارم؟ تو اختیارالملکی و من تو را شناخته سرگردان اردبیل تو شده ام آب گاه فرود آمده سراو را از تن جدا کرد و چون است او را دیگری برده بود سر را در دست گرفته به نظر در آورد و رعایت یافت و قریب به هزار سر در آن جنگ گاه افتاده بودند، فرمودند تا از آن سرها سواره بسازند تا موجب عبرت گردد و در آن وقت که عوهای دار و گیر اختیارالملک نهاده بود، موکلان رای منگه، محمد حسین میرزا را از قبل فرود آورده به ضرب نیزه دستی کار او را تمام ساخته به عالم عدم فرستادند و سراو و اختیارالملک را به آگه فرستادند

چه کنی سرگذشت طراری سرگذشت از اجل شنو باری

تا بگوید به خافل گر و کور	به که دادم ر که مستیدم زور
خسروان را چگونه بستم دست	قصرها را چگونه کردم پست
تا بگوید که گردان را مر	چون شکستم سر و تن و گردن
تا چو بشنیدی از غرور مهن	دل برین هم بر بی وفا نسهن

و در این هنگام حان اعظم از قلعه برآمده ملازمت نمود و او را در آغوش گرفتند و به تفقد تمام پرسش و نوازش او و دیگر امرا فرمودند و پنج روز در منزل اعتمادخان توقف واقع شد و قطب الدین محمد حان را مع ولدش نورنگ خان به جانب بهروج و چانپائیر به جهت استیصال شاه میرزا و خان کلان را به حکومت پتر و وزیر حان را به دولقه و دندوقه نامزد کردند و شاه قلی حان محرم و راجه بهگوان داس و لشکرخان بخشی را به راه ایذر به جانب آگره و فتح پور روانه گردانیدند تا ولایت رانا اودی سنگه را بی سر کرده بگردند و شهر بدنگر به دست ایشان مفتوح گشت و شانزدهم جمادی الاول خود از احمدآباد به سمت فرموده محمودآباد در منازل سلطان محمود گجراتی معسکر شد و از دولقه، خان اعظم و سایر امرای گجرات را رخصت آن طرف دادند و میرزا غیاث الدین علی قزوینی بخشی اصفحانی بهت و دیوای گجرات و بخشی گری آن ولایت بدو مقرر گشت و سوم جمادی الثانی به اجمیر رسیدند و از منزل ساکنیر راجه نودرمل را که در آگره به جهت سامان هزار کشتی و عراب مانده بود برای تحقیق جمع گجرات نامرد گردانیدند و هفتم جمادی الآخر به پای تخت وصول موکب عالی واقع شد و مجموع آمدن و رفتن به یک و نیم ماه نکشید.

و در بیست و پنجم این ماه مست حقه شاهزادگان عالی مقدار به حای آوردند و در بیست و دوم ماه رحب سلطان سلیم تحفه تعلیم از دست حق پرست مولانا میر کلان محدث هروی که ملکی بود در صورت بشری و تلمذ در خدمت قدوة المحدثین میرک شاه بن میر جمال الدین محدث نموده گرفته، سبق بسم الله الرحمن الرحیم - اَلرَّحْمٰنُ عَلَّمَ الْقُرْآنَ درست ساختند.

و در این سال مظفرخان را که به حکومت ساریگ پور مقرر بود طلبیده وزیر مطلق گردانیده خطاب جملة الملکی در القاب او افزودند و قروض شیخ محمد بخاری که

در جنگ پتن و سیف خان که در جنگ اخیر احمدآباد کشته شده بود و به مبلغ یک لک روپیه نقد می رسید از حرا به ادا فرمودند و در این سال راجه تودرمل را که تسخیر منافع گجرات آورده بود شمشیر بخشیده به ،تندق لشکرخان بخشی که اکثر عوام هند او را شیرخان^۱ می گفتند به جهت اهتمام فتح بنگاله در خدمت منعم خان خسان خانان فرستادند و شهرالله کنهوی لاهوری را خطاب شهارجانی داده میربخشی ساختند و این مسجع مهر او یافت

به یمن عسایات صاحب قراسی رسیدم ر خدمت به شهبازخانی

و در این ایام میرمحسن رصوی که به رسالت دکن رفته بود، تحفه لایق از حکام آن دیار آورد و در شانزدهم شوال این سال به جهت استعداد بر تسخیر بنگاله عارم زیارت اجمیر شدند و در موضع دایر که چهار گروهی فتح پور است خدمت ارشاد پناهی ولایت دستگاهی خواجه عبدالشہید نبیره خواجه احوار - قدس الله سره - به جهت اسخلاص میرزا شرف الدین حسین آمده شفاعت نمودند و به درجه قبول نفیاد و اگرچه در مراسم تعظیم و تکریم و لوازم اکرام و احترام فرو گذاشتی واقع شد و به ظاهر فاتحه هم خواندند، اما رنجشی باقی بود، کوفته خاطر و دایع نمودند و از هفت گروهی اجمیر پیاده به تاریخ دوازدهم ذی قعدة به زیارت مزار مشیرکه مشرف گشتند.

و در هفدهم این ماه تحویل آفتاب جهانتاب که بزر اعظم و نور بخش عالم است در برج حمل واقع شد.

جرم خورشید چو از حوت در آید به حمل اشهب روز گد ادهم شب را ارجل و به موجب تعظیم این روز که هر سال مرعی داشته به عیش و خرمی می گذرانیدند به دستور سابق جشن عالی ترتیب داده مقد ر یک لک روپیه به هر صنفی از حضار مجلس بخشیدند و در بیست و سوم ماه ذی قعدة از شهر اجمیر که بَلْدَةُ طَيْبَةِ وَ رَبِّ فَقُور در شان آن واقع است بهضت نموده و در پای تخت رسیده در پی استعداد سفر بنگاله شدند و امر به ساختن کشتی ها فرمودند، از آن جمله یک کشتی شیرسر و دیگر نهنگ سر بود که مگر جهازهای دریا به آن وسعت و بلندی باشد.

و در اواخر ذی حجه این سال فقیر به حسب تقدیر که زنجیر پای تدبیر است از صحبت حسین خان گسسته و اربد و د به آگره آمده به وسیله جلال خان قورچی و مرحوم جالینوسی حکیم عین الملک شاهنشاهی را ملازمت نمود و چون در آن ایام مناع دانش رواج بسیار داشت، به مجرد رسیدن به شرف مخاطبه اعزاز یافته داخل اهل نشست گشت تا به علمایی که کوس تبخر می زدند و فردی را در نظر نمی آوردند، در بحث انداختند و خود ممیز بودند و به عنایت الهی و به قوت طبع و دکای فهم و دلیری که لازمه عهد شباب بود بر اکثری غالب می آمد و چون در وقت ملازمت تعریف کرده بودند که این فاضل بدوئی سرکوب حاجی ابراهیم سرهندی است، می خواستند که او ملزم شود الرم های پسندیده داده شد و شیخ عبدالنهی صدر عالی قدر را خود از جهت عدم توسل به او مزاح بر فقیر ناحوش بود حالا که در میان ماطره طرف مقابل دید، همانا مثل راست آمد که مارگریده افیون خورد، تا آخر رفته رفته آن کلمت به الفت مبدل شد و در همان ایام شیخ ابوالفضل حلف صدق شیخ مبارک بگوری که ستاره دانش و هوشمندی او تاثر داشت به ملازمت آمد و به گوناگون الطاف، امتیاز یافت و در این سال عمارت عالی و قصرهای رفیع و وسیع در راه اجمیر به اتمام رسید و باعث بر آن این بود که چون هر سال از غایت اعتقاد رفتن به اجمیر لازم ساخته بودند، بنابر آن آگره تا به آن مقصد در هر منزل محلی تعمیر فرمودند و در هر گروهی یک ساره و چاهی ساختند و چند صد هزار شاح آهو که در مدت عمر شکار کرده بودند بر هر ساره گرفتند تا یادگاری در عالم بماند و «میل شاح» تاریخ یافتند. کاشکی به حای آنها باعی یا سرایی حکم می فرمودند و در این سال به رهنموی شهدا زحاک کسور رسم داغ و محله در میان آمد و حکم بعین کرورین در تمام ممالک محروسه و خالصه شدن ولایت به یک قلم فرمودند چنانچه مذکور شود، ان شاء الله تعالی

و در سلح صفر سه اثنی و ثمانین و تسعمائة (۹۸۲) به آهنگ تسخیر مملکت بنگ به کشتی نهنگ سر نشستند و باعث بدین سمر آن بود که چون سلیمان افغان کررانی که از عهد سلیم شاه ولایت بنگ در تصرف داشته استقلال تمام یافته بود از جهان درگذشت، پسرش بایزید روزی چند فایم مقام او شده به جهت بدسلوکی

در اندک فرصت به سعی همنسوا یزید بایزید و دیگر امرایان از عالم رفت و پسر خرد سلیمان داود که ولی عهد او بود بر خود اسم پادشاهی بهاده روش اطاعت و ارسال عراقین که سلیمان داشت گذاشت و حبر فوت سلیمان در قلعه سورت به شاهنشاهی رسید و فرمان به خان خانان معمر خان که در آن زمان در جونیپور بود در باب بنیه داود و تسخیر ملک بهار نوشتند. حد حاکمان لشکری گران برد و مبلغ دو لک روپیه نقد با سایر احتیاجات و اشیای نفیس پیشکش گرفته و راه آشتی پیموده بازگشت و داود که آن زمان در حاجی پور بود، لودی امیرالامرای خود را که حل و عقد اورپیه تعلق به او داشت و بعد از آن طریقه مخالفت مسلوک نموده در قلعه رهناس دم را استقلال و استبداد می زد، به عوای قتلوحاکم ولایت جگناتپه به حسن تدبیر به جهت طمع در فیل به دست آورده مفید ساخت. می گویند که روزی داود حریده با معدودی چند به شکار بر آمد و لودی ده هزار سوار از نوکران سلیمان همراه گرفته، دعدعه قصد دفع داود نمود. داود به شهر آمده و سپاهیان را از خود ساحه تفرقه در میان ایشان انداخت به بطایف الحبل او را به دست آورد هر چه داشت و نداشت متصرف شد و لودی در آن حالت که مردن خود را عین الیقین می دانست بصیحت از داود دریغ نداشته، گفت که اگرچه می دانم که بعد از کشتن من پشیمانی بسیار خواهی کشید و فایده نخواهد داد، اما با وجود این تدبیری می گویم که اگر بر آن عمل کنی ظمیر تو را خواهد بود و آن این است که بر صلحی که به مبلغ دو لک روپیه پیش از این به سعی من واقع شده اعتماد نکنی که مغولان به این قدری از سر تو وانمی شوند، بلکه پیش دستی نموده بی محابا به جنگ مغول اقدام نمایی که هرگز مشقت پیشین را بدل نیست. داود سخنان او را غرض آلود دانسته و بر مقدمات گرگ آشتی خان خاوری که سرابی بیش نبود مغرور شده لودی نیک خواه را به قتل رسانید و تیشه بر پای خود زد و بهال دولتش را از همان زمان به گناه نکبت از بیخ برانداخت و خان خانان را از شنیدن این خبر نان در روغن افتاد و متوجه پتنه و حاجی پور شد و داود آن زمان قدر لودی دانسته بر قتل او تادم گشت، اما چه فایده.

اسب دولت به ریران تو بود چون تو کم تاختی کسی چه کند

مهره عیش بر مراد تو گشت لیک بد ساختی کسی چه کند

و شکست و ریخت قلعه پشه را مرمت نموده بی آنکه شمشیر از میان برآید یا تیر در خانه کمان در آید، منحصن گشت و به تقریب بد مسمی و بی رشدی مردم از او متفرق شدند تا آنکه شاهشاهی در تریحی که مذکور گشت میرا یوسف خان را به سرداری اردو نامرد گردانیده به راه خشکی فرستاده و شهاب الدین احمد خان را به حراست آگره گذاشته خود از راه دریا روان شدند و این رباعی در آن هنگام گفته شد که

شاهنشاه داد گستر دیس پرور جمشید جهان ستان محمد اکبر

بنشست به روی بحر چون اسکندر هم بحر به فرمان وی آمد هم بر

و شاهزاده بزرگ را همراه گرفتند و از کثرت کشتی و غراب روی آب پیدا بود و از خوش خوانی حارواها که طعمه ملاح دریا ورزند و از آواز و دگر ایشان به زیبای معهود که دارند نزدیک بود که مرغ در هوا و ماهی در آب رقص کند و تماشای دیده شد که هیچ تعبیر از آن نتوان کرد روزانه از کشتی برآمده سیر و شکار بود و شبانه لنگر انداخته بحث علم و شعر و تذکار و تکرار

و به تاربخ بیست و سوم ماه صفر مذکور در پیگ عرف اله آبس که آب گنگ و چون در آنجا جمع می شود منزل شد و کافران به طمع ثواب و حصول مدعیات به مذهب تناسخ در آن معبد خود را به انواع عقوبات می کشید و بعضی سر بی مغر خود را به زیر آره می نهادند و بعضی زبان دوگویی را می بردند و بعضی از بالای درختی بلند خود را در قعر آب انداخته به جهنم می روید.

گرچه گسه کرد برای ثواب رفت به دوزخ هم از آن راه آب

و اساس همارت عالی انداخته نام آن شهر را اله آباد نامیدند و از بنارس شیرینگ توچی را در کشتی سریع السیر نشاندند نزد حان خاها فرستادند و در دوم ماه ربیع الثانی از موضع یحیی پور از مضامین جون پور که ملتقای آب گنگ و گودی^۱ است، کشتی های شاهزاده با محدرات هل حرم و صدور و قضات بالا رویه آب

۱. اکثر آن را گمتی گویند (ترجمه انگلیسی، جلد ۲، پاورقی ص ۱۷۹).

گودی کشیده به جونپور فرستادند و دو سه منزل بالا رفته خود مراجعت نموده حسب التماس خان‌خانان به تعحیل تمام به حسب گنگ عتاق نهنگان دریا آشام باز گذاشته و در این منزل خسرو ت سلطان محمود بکری و متصرف شدن محب‌علی خان آن ملک رسید و در ششم ماه مذکور اردو از راه خشکی در ظاهر بلده عاری‌پور ملحق گشت و در این منزل اعتمادخان خواجه سرای از نزدخان خانان به ملازمت رسیده سوانح لشکرخان‌خان را مشروح و مفصل بارگشته اهتمام بر استعجال نمود و به تاریخ هفتم این ماه سید میرکی اصفهانی جفردان که بعد از شکست خان‌رمان در جونپور توطئه داشت کتب اعظم جعفر را به اهتمام نقیب‌خان ملاحظه نموده بعد از استخراج حروف مرتبه مرکبه این بیت به فال برآمد که:

به زودی اکبر از بخت همایون سر د ملک از کف داود بیرون
اتفاقاً همان‌طور به ظهور پیوست و در وقت مراجعت چون به جونپور معسکر شد، سید مذکور به ملازمت شتافت باز فال جعفر دید و این بیت برآمد

سر زده فتح به ناگاه رسد سر داود به درگاه رسد
و چون جامع این منتخب در همان ایام به او آشنا شده التماس بعلم این علم نموده قبول کرد و گفت این علم خاصه اهل بیت است و شرطی چند هست در این باب که موقوف علیه است و رعایت آن لازم است بالآخره چنان معلوم شد که آن شرط تقلد آن امور است که شبمیان علیط دارند و این فال ماسد فالهای دیگر جعلی و اختراعی بوده که هر کس که اندک قوه متصرفه دارد مثل آن احداث می‌تواند کرد، چنانچه به تجربه رسید و مشاهده شد و در این ایام بی‌مت تعلیم سید آن را به دست آوردم عارف جامی می‌فرماید

جفردان زمانه مست و جنب	پیش بنهاده زین مقوله کتب
نه ز احوال عاقبت ترسان	نه را اسباب هایت پیرسان
چند حرفی نوشته پهنوی هم	وز عدد زیرشان نهاده رقم
بسته بسا خود تخیلی باطل	یک سر در حلیه خرد عاطل
مرد را دقت اهل دل را دق	چیست این جعفر جعفر صادق
جعفر صادق از تو پیرار است	صادقان را ز کاذبان هار است

طرفه تر آنکه اهل جاه و جلال	که ندارند در زمانه مثال
به خرد گرچه در جهان سمروند	این رخارف از آن خران نخرند
این جواهر که فاضلان سفتند	و آن معارف که عارفان گفتند
همه در گوش هوششان باد است	طبعشان ز اجتنابشان شاد است
کهنه خوانند جمله را و قدید	کی بود در قدید ذوق جدید
می ندانم که این جدید کجاست	ذوق سو باوه جدید کجاست
سدهی کبر جدید می لافد	نار و بود جدید می بافد
کهنه بگذاشت تا رسید به نو	کهنه را ریخت نو نکرده درو

و در بیستم ماه ربیع الثانی جوسا مرل شد. عرض داشت خان حایان رسید که عیسی خان نیاری از امرای کبار اعدایان که به شجاعت مشهور است با ویلان جنگی و جمعیت بسیار از قلعه پتنه برآمده به جنگ پیوست و به دست علامی از لشکرخان به قتل رسید و در اس ایام محمد معصوم بن هاشم خان برادر شهاب الدین احمد خان را که خود در لشکر خان حایان و پسر در کشتی به ملازمت بود هر روز اخبار از آن لشکر به عرض رسانیده و از جانب پدر عریض می گذرانید و بمرس تمام به این تقریب پیدا کرده بود نهایت خوبی خطاب دادید، تا عاقبت چه خروج و بی که نکرد و چه شمشیر که برد و چه ثمره که یافت، چنانچه به جای خود مذکور شود، ان شاء الله تعالی و در دهم این ماه موصع رومی از اعمال بهوچپور کهنه محل نزول گشت و در این منزل قاسم علی خان سقال را به جهت پرسیدن مصلحت نزد خان خانان فرستادند و به زودی باز گشته آمد و اخبار آسجا رسانید و چون پرسیدند که حسین خان و برادرش کوچک محمد خان که به کمک خان خانان آمد شده بود هستند، بنا بر حیث درونی و بدنی فی الجمله کوفت خاطری که در بدآون از ممر قرب جایگیر از او داشت، گفت برادر حسین خان، کوچک خان خود در خدمت قیام دارد، اما خود حسین خان از کانت و گوله به نواحی لکهنو و اوده رسیده سحارها را می تارد و می گردد از این بد مددی از حسین خان بسیار رنجیده اثر آن بی عیایتی زود ظاهر شد تا وقت مرجمت او را کورنش ندادید و جاگیرش کشیدند و او عاقبت سر خود گرفته در کوه شمالی در آمد و به کفار غزا کرده زخمی

شده به همان رخم منکر در آگوه آمده حان به حنان داد، چنانچه بعد از این شمه‌یی
از آن مذکور شود، ان شاء الله العزیز

و در شانزدهم این ماه قریب پنج بهاری که به دو سه گروهی پته پتہ گنبدی
است متقارب بلند که کفار سابق هند از خشت پخته برآورده بودند و در منزل
حان خانان نزول واقع شد و او طبق‌های مروارید به ثار ریخته و نفایس و اقمشه
فراوان که فزونتر از حد احصا باشد پیشکش گرانید و از آنجاسه هزار سوار جزار در
عین طعیان آب در عراب‌های پر از سیاب و آلات قلعه‌گیری با آرایشی و نمایشی که
دیده از دیدن آن بهره‌مند شود به جهت تسخیر قلعه‌ی حاحی پور که مدد به مردم پته
از آنجا می‌رسد، به همراهی حان عالم روانه ساختند و راجه‌ی کوچینی که حمعیت و
رور او به مشایه‌یی بود که حان زمان را تا مدت دو سال به جنگل بری و جنگ مشمول
و معطل داشت و هنوز هم آن جنگل چنانچه بایست پاک و صاف نشد با حشری
چون مور و ملخ و حُرده و مامک بسیار به کمک حان عالم با مردم گشت و جنگ
انداخته، حاحی پور را از حاسب خشکی و تری احاطه کردند و شاهنشاهی از این
طرف آب بر بالای بلندی برآمده تماشای جنگ می‌کردند چون از ممر دوری و دود
بسیار نمایان می‌شد، حمعی از جوانان کارآزمای را در عراب انداخته وقت عصر به
صوب حاحی پور فرستادند تا خبر مشخص بیاورند اهل قلعه هیجده کشتی پر از
مردم جنگی به مقابله‌ی ایشان روان گردیدند و بعد از محاربه این جماعت قلیل بر
آن فئته کثیره غالب آمده خود را به خان عالم رسانیدند و از آن طرف فتح حان باره
با افغانان بسیار به جنگ عظیم پیوسته به قتل رسید و قلعه به قهر و غلبه مفتوح
شد و سران مرداران با سرهای دیگر در عربی به درگاه فرستادند و همان را به
حمیس در نظر داود بردند تا باعث رعب و عبرت او گردد و این تاریخ گفته گذرایده
شد:

چتر شه دین بهر گشاد پته انداخت چو سایه بر سواد پته

فی الحال رقم زد از پی تاریخش منشق حرد فتح بلاد پته

و روز دیگر بر پنج بهاری برآمده و بطر اجمالی بر قلعه‌ی پته انداخته اطراف و
جوانب آن را ملاحظه فرمودند و افغانان حرکت‌المذبحی کرده مرگ خود را

نصب العین گردانیدند و توپهای بزرگ می انداختند که از مسافت سه کروه در اردو می افشاد و توپهای از بالای سر فقیر که در حیطه سپید عبدالله خان چوگان بیگی حاکم بیانه و بحونه می بودم گذشت و حق تعالی بگه داشت و چند روز مهلت یافتیم، اگرچه معلوم نیست که این امهال تا کی خواهد بود

چندان که گرد عالم صورت بر آمدم عمووار آدم آمد و بیچاره آدمی
هر کس به قدر خویش گرفتار محبت است کس را نداده اند بسرات مسلمی
و بعد از فتح حاجی پور داود را با تکه بیست هزار سوار و فیلان جنگی مست
افزون از شمار و توپخانه عظیم داشت تب لرزه دهشت گرفت و در شب بیست و
یکم این ماء به کشتی در آمده فرار برقرار اختیار کرده راه گور پیش نهاد، همت
محتصر خود ساخت و سر هر هندی سگالی که باعث بر قتل لودی او بود و خطاب
راجه بکرماجیت داشت، حزانه را در کشتی انداخته سر در پی او نهاد و گوجرخان
کرایی که رکن الدوله خطاب یافته بود فیلان را پیش انداخته به صحرا افتاد و حمعی
عظیم از هول به دریا رده عرب طوفان اجل شدند و گروهی دیگر از برج و باروی
قلعه سراسیمه وار خود را بر زمین انداختند و حشوحندق عمیق گشتند و طایفه
دیگر در تنگهای کوچ ها پامال فیلان شدند و گریختگ چون به آب پهن پی رسیدند،
گوجرخان فیلان را از پلی که بر روی آب بسنه بودند گذرانیده روی به راه آورد و از
محوم عام پل شکست و حبلی از سرداران نامی اعیان اسباب و اسلحه انداخته
خود را عریان به آب زدند و از گرداب اجل سری به در نیاوردند. آخر شب خبر فرار
داود بشنید به شهر پتنه درآمد و پنده و شش قبل در شهر به غیبت گرفتند و این
مصراع تاریخ یافتند:

ملک سلیمان ز داود رفت

و خان حایان را به حراست آن گذاشته تعاقب گوجرخان که تمام فیلان داود
همراه داشت نمودند و سواره از آب پهن گذشته و تا دریا پور که در بیست و شش
کرومی از پتنه به کنار دریای گنگ واقع است به ایلغار شتافته، قریب به چهار صد
فیل نامی به دست افتاده و گوجرخان به در رفت و شهیازخان میربخشی و
مجنون خان که عقب او رفته بودند از دریا پور هفت کروه پیشتر گذشته بازگشتند و به

عرض رسانیدند که گوجرخان از آب دریاچه بل بهود نام گذشته اکثر مردم او در آب رفته اند.

و در بیست و یکم ماه مذکور حان حان از راه دریا به دریاپور آمد و کشتیها را همراه آورد و شش روز در آنجا مقام نموده ده هزار سوار دیگر از امرای هم‌رکب به کمک او نامزد گردانیده و علاوه آن لشکر ده سی و ده چهل اصافه کردند و درایی تمام ولایت بنگاله را به او معوض فرموده و جمیع نواره را که از آگره همراه بود بخشیده از آنجا به غیاث پور که در کدرة گنگ است مرحمت نموده آمدند.

و در دوم جمادی الاول سنه مذکور میرزا یوسف حان را به سرداری اردوی جهان نورد گذاشته مظفر حان را با فرحت حان به تسخیر قلعه رهناس فرساده تا بعد از فتح عهده حراست آن را به فرحت حان گذاشته به درگاه بیاید.

و در سوم این ماه در پتنه آمده انتظام مهمات داده عمارات داود را به نظر اجمال دیدند، از حمله عرایب این است که در آن ملک بعضی حاکم‌های چپ‌بندی را می‌گویند که به سی و چهل هزار روپیه می‌برآید تا آنکه چوب پوش باشد و ششم این ماه به حوینپور رسیده یک ماه آنجا بوده آن را و متارسی را حاصه ساختند و اهتمام آن را به میرزا میرک رضوی و شیخ براهیم سبکری وال مقرر نموده در بهم جمادی الثانی از حوینپور عازم دارالملک دهلی گشته در موضع خانیپور معسکر شد و در این موضع قاضی نظام بدحشی که اعظم علمای بدحشان و ماوراءالنهر بود و از عالم صفوت و طریقه تصوف حطی وافر داشت و شتیه‌یی از دگرش گذشت به اتفاق فیروزه کابلی که از خانه زادگد میرزا محمد حکیم است و از طالب العلمی فی الجمله وقوفی و از خط و شعوب موسیقی بهره‌یی دارد و هیأت مجموعی او خالی از چیزی نیست به ملازمت رسید و «دعای بدحشی» تاریخ یافته شد و قاضی نظام کمر شمشیر مرصع یافت و پنج هزار روپیه نقد به او انعام فرمودند. به حسب فطرت عالی و استعداد ذاتی به تدریج به حصب قاضی خانی بعد از آن غاری خانی محاطب گشته به منصب سه هزاری رسیده و فیروزه به اعتبار زیادتى جوهر نسبت رجوع الفقه‌ری پیدا کرده از آنچه بود تنزل یافت و کار برعکس واقع شد و هم در این منزل عریضه خان خانان رسید به این مصمون که چون داود از پتنه فرار نموده به

گرهی رفت آن قلعه را استحکام داده و به معتبران معتمد علیه سپرده به جانب تانده شتافته به محرد رسیدن افواج قاهره و عت بر آن جماعت غالب آمد قلعه را بی جنگ و تردد گذاشته رفتند.

و به تاریخ ماه جمادی الآخر در منزل شیرگره عرف قنوج جامع اوراق را شرف التماس ارزانی داشته به انواع تعقد حکم فرمودند که کتاب سنگها س تیبسی را که سی و دو حکایت است از احوال رجه بکرم جیت حاکم مالوه مانده طوطی نامه ترجمه نموده نظم و نثری ترتیب دهی و دید که هم امروز شروع نموده ورقی از آن بگذرانی و برهمی دنیا را برای تعبیر تعین فرمودند و هم در آن روز ورقی از سر حکایت به نظر در آورده بحسب فرمودند و آن کتاب بعد از ترجمه به نامه حردافزا که مشتمل بر تاریخ تألیف است نامرد شد و به درجه قبول پیوسته و مستحسن گشته داخل کتب خانه شد در این ولا در منزل گراولی خدمت خواجه عبدالشہید قدس الله روحه - به جهت وداع به جانب سمرقند آمده گفتند که می خواهم که مشتی استخوان را به آنجا رسانیم و شمشیر در میان پادشاهی بسته بار دیگر التماس محلص میرزا شرف الدین حسین نمودند قبول بیفتاد به عایت رسیده می گفتند دیگر چه گویم که امن و امان را مصر است، از خدا همین خواسته ام که نعمت ایمان مسلوب ناسردا و به محرد رسیدن در سمرقند چنانچه گفته بودند به آباء کرام - قدس الله ارواحهم - پیوست.

و در بیستم جمادی الثانی در منزل قصه سکدر پور خبر آوردند که داود تانده را هم که این طرف آب گنگ محاذی گور واقع شده بی جدال و قتال گذاشته سر به صحرای اقصای آوارگی نهاده و به اوریه رفت و خان حانان متصرف شد^۱ و از سه منزلی آگره روی به دارالملک دهلی نهاده در غرة ماه رجب آن سواد اعظم مخیم اقبال گشته چند روز به زیارات مزارات متبرکه پرداختند و در این ایام حسین خان که نزدیک پتیالی و بهونگارون به قصد ملازمت آمده بود راه کورش بیافت و به شهبازخان میربخشی حکم فرمودند که و را از آب طنابی که گرد دولت خانه کشیده

۱. در متن کلکته: ساره، در متن انگلیسی چنین ترجمه شده

"He has lost his Justice and Mercy, I pray God That he may lose also the gift of haith"

۲ منظور این است که «تانده» را خان حانان به تصرف در آورد (ترجمه انگلیسی، جلد ۲، ص ۱۸۷).

بود بیرون سازد و سری به قلندری برآورده هر چه از فیل و شتر و اسب و سایر اسباب میپاها گری داشت، همه به طائب و مسحقان و معتکفان روضه پادشاه غمران پناه و اهل مدارس و حوائق بحشید و آب چه داری هیچ، در حق او راست آمد

کین همه طمطراق کن فیکون شتهی نیست پیش اهل جنون

چون این معنی به عرص رسید بر سر انتصاب آمده شال خاصه به او بحشیده و تیری از ترکش خاصه پرواگی داده حکم فرمودند که برگه کاست و گوله و پتیالی و غیر آنکه به یک کرور و بیست لک جایگیر دشت تا یک فصل به دستور سابق بر او مقرر باشد و کروری دحل نکند و بعد ر آنکه سوران را به داع و محله رسانند جایگیر فراخور تنخواه خواهد یافت و او که در عایت جود و بهایت در بحشی خارج از وسع طاقت سامان و قدرت نمودن ده سوار داشت به حسب ضرورت دفع الوقت نموده به جایگیر رسیده در پی گرفتن کوه شمالی شد و چنان از دربار رفت که هور می آید

زرنده مرد میپاهی را تا سر سدهد و گرش زر ندهی سر نهه در عالم

و در اوایل شعبان المعظم از دهلی متوجه اجمیر شدند و در منزل ناربول حسن قس خان خاں جهان به نهست آمد و خان اعظم به ایما را از احمد آباد رسید و در اوایل رمضان المبارک به هفت گروهی اجمیر رسیده به دستور سابق پیاده به زیارت شنافته یک جفت بقاره داود که بدر نقره حبه حصرت معینیه - قدس الله سره المرکز - کرده بودند گذرایند و هر روز به دستور معهود در آن روضه مقدسه شبها صحبت با اهل الله و علما و صلحا دشته مجلس سماع و صفا متعقد می شد و اهل نغمه و ساز که هر کدام در وادی خویش می همنا بود، نوحن بزرگ دل رده، جان را به آوار حزین می حراشیدند و درهم و دینار چون قطرات امطار در بارش بود طیب خان^۱ ولد محمد طاهر خان میر فرغت حاکم دهلی را با چندی از جوانان کار دیده بر سر چند زمین ولد مال دیو که در بواخی جود پور و سیوانه آزار به مردم دیدار می رسانید نامرد گردانیدند او بعد از رسیدن این فوج خود را در جنگلهای پردرخت انبوه کشیده فرار نمود و در اواسط ماه رمصب مبارک خان اعظم را رخصت گجرات نموده به کوچ های متواتر در سلخ این ماه به فتح پور آمدند و در این سال شاه

قلی خان محرم و جلال خان فورچی و چندی را از امرا به تسخیر قلعه سیوانه که سیره‌های مالدو داشتند فرستادند و جلال خان که از بدیمان خاص بود و انساط و طراقت بروحه اتم داشت و دیگری را تصرف در مراخ پادشاه به زور بدیمی مثل او میسر نبود، جنگی عظیم نموده به درجه شهادت رسید و دیا خورد و عقبی برد، بر او صادق آمد. بعد از آن شهبازخان کسو رفته در اندک فرصت آن قلعه را به تصرف در آورد.

و در این سال میرگیسوی بکاول ر برای تحقیق اموال سلطان محمود بکری و حراست قلعه نکر فرستادند.

و در این سال در گجرات هم ویای عام فتاد و هم گرانی عله به مثابه‌یی که یک مس جواری به صد و بیست تکه سیاه رسید و حلاقی بی حد هلاک شدند و در این سال خواجه امیر وریر مستقل ملقب به خواجه جهان در لکهنو وقت مراجعت اردو از پشه داعی حق را اجست نمود و صوحی شاعر در عین کلاسی و بزرگی او این رباعی گفته بود که:

بر اهل هنر سَد مکنند در تست یا جوح که گوید صعب لشکر تست
در دور تو آثار قیامت پیدا است دخال تویی خواجه امیرا خر تست

و اگرچه در بخل صرب المثل است به مثابه‌یی که طعام شب مانده می خورد، اما در وادی کارساری ارباب حاجات از بیگانه و آشنا عدیل وی در روزگار بود و چون می خواست که یکی را از ملازمان درگاه مهم ساری همانند مقرر به رشوت دری می گرفت و همان زمان از پادشاه طوع و ندره و منصب خانی و سلطانی به او می دهانید و هر جایگیری که می خواست تحووه می ساخت و هر کس از اهل علم و فضل از ولایت ماوراءالنهر و خراسان و عرق و هندوستان می آمد ررهای گران مد از سرکار پادشاهی واصل می گردانید و به سعی او امرا هم حرجی وافر می دادند و خود با سایر ارباب دحل نیز فراحور حالت خویش به هر کدام ایشان مدد می نمود، از آن جمله به حافظ تاشکندی که یکی از شد گردان رشید ملا عصام الدین ابراهیم اسفراینی که چون او بی در وادی عربیت سرآمد نبود و بر سورة محمد علیه السلام - تفسیری نوشته که حال او را آن معلوم می شود، فریب سی چهل هزار

روپیه از پادشاه و امرا رسانید تا به سامان نمودن معمم جان خان خانان رفت و از آنجا زردار به عزم مکه معظمه در سه بهصد و هفتاد و همت سفر نموده به وطن رفته به رحمت حق پیوست.

و از مصححات اینکه در مجلس عالی پادشاهی حاجی ابراهیم سرهتندی که مکابر است و معالط و در مباحث متشعب و محادل بود و در وقت گذراندن تفسیر حافظ از میرزا مجلس که در علوم عقلیه مستم همه بود پرسیده که موسی کدام صبیحه است و مأخذ اشتقاق آن چیست از نص میرزا از عهده جواب کما ینبی توانست بر آمد و عوام کالانعام را فوقیت حاجی ابراهیم بر همه یقین شد و این از جمله بی انصافی های زمان بود.

از بهر فساد جنگ بعضی مردم کردند به کوی گمرهی خود را گم
در مدرسه هر علم که آموخته اند فی القبر یسئلونهم و لا ینفقهم
و چون از فاضی داده شکر که او را فاضی متها ساخته بودند، پرسیده اند که شما چرا در بحث نمی اند گفتم که اگر حاجی ابراهیم از ما صبیحه عسی پرسید آن زمان چه جواب گویم و این سخن از او بسیار خوش آمد و مدت ده سال از آن تاریخ الی الیوم گذشته و آن جماعت مباحثین و مظهرین چه محق و چه مفلک که از صد هر متجاوز بودند یک کس نمی بیند و همه روی در بقاب کُل نفس ذائقة الموت مانندند.

حَرَبَ الرِّیَاحُ عَلَی مَکَانَ دِیَارِهِمْ فَکَاَنَهُمْ کَمَا نَا عَلَی سِیَارِهِ
و حیل در دکشان غیر ما مانند کسی بیار یاده که ما هم فیمتیم بسی
حالاکه به مقتضای الیغنة إذا فقتت حرکت آن هم صحبتان را یاد می کند حوابة
حسرت از دیده عم دیده فرو می بارد و می رارد و می نالد و می گوید که در این
حسرت آباد کاشکی روری چند دیگر هم اقامت می نمودید که به هر حال مفتنم
بودند و خطاب محصر با ایشان بود.

پای در زنجیر پیش دوست به که با بیگانگان در بوستان
این پشه مضرور و این بغه مصدور را غیر داع حرمان و دله پهن چه درمان
عَفَرَاللهُ الْمَاضِیْنَ وَ رَجِمَ الْبَاقِیْنَ.

افسوس که یاران همه از دست شدند در پای اجل یکان یکان پست شدند

بودند تُنگ شراب در مجلس همر یک لحظه ز ما پیشترک مست شدند
و در این سال اختراعی در وادی آمدنی ملک و ترفیه رعایا به خاطر رسانیده
رقبه پرگنات خشک و تر ولایت را از شهر و کوهستان و دریاها و بیابانها و جنگلها
و حوضها و چاههای یک سره جریب راکه.

در نظر عسرت مرد لمیب مار دو سر به که طناب حریب
کشیده آن مقدار رمیی را که بعد از مزروع شدن یک کرور تنکه محصول آن شود
خدا ساخته به یکی از معتمدان خواه آش و خواه باشناس کارکن و فوطه دار سپرده
آن را کروری نام نهاده تا در عرصه سه سال تمامی زمین مزروع مزروع سازد و
کفایت خرابه عامره رساند و هر کدام را نشان را ضامن مال گرفتند و ابتدای
پیمایش از چهار حد فتح پور بوده یک کرور او را آدم پور و دیگری را شیش پور و
ابوب پور و غیر آن به ترتیب اسامی پیغمبران علیهم السلام نامیده ضابطان
فرستادند و آخر این ضوابط چنانچه باید به عمل در بیامد و اکثر ولایت از ظلم
کروریان ویران شده و رعایان و فرزند را فروخته به اطراف متفرق شدند و جمع از
پای افتاد و کروریان در پای محاسبه راجه تودرس آمده و بستری از مردم خوب در
به صرب شدند و اشکجه و سر مردند و حمی در حبس اندی دیوانه خانه کچهری
چنان هلاک شدند که هیچ احتیاج به جلادی و سپاهی ندارد و گور و کمن هم نیافتند
و حال ایشان بعینه حال آن فداییان بود که در ملک کامروپ خود را وقف بنی
ساخته تا یک سال به قراع سال هر چه در دست می برآید می کند و موقوف القلم
می باشد. بعد از آن در موسم معهود یک یک یکا را در آن بتخانه جمع ساخته بر
گردونی گردان می کشند و سرها را فدی آن بت معود می سازند و چون تمامی
ولایات سوای آنچه به خالصه مسوب بود امرا جایگیر داشتند و از کثرت فسق و
فجور و ریادت خرج بیوات و جمع اموال فرصت نگاهداشتن سپاهی و پرداختن
احوال رعایا نبود در وقت کار تنها با علامی چند و شاگرد پیشه مغول در معرکه
حاصر می شدند و سپاهی کارآمدی هیچ جا پیدایی شهبازخان که میر بخشی رسم
و روش داع و محلی را که ضابطه ملطص علاءالدین خلجی و بعد از آن سنت
شیرشاهی بود به تارگی به او دهانیده در میان آورد و مقرر چنان شد که اول بر امرا

منصب بیستی مقرر شود تا با تابعان خویش در گیشک و حار و ملجاری که فرار یافته حاصر باشد چون آن بیست سوار موافق ضبطه به داع رساند آن زمان صدی و غیر آن سارند و فیل و اسب و شتر فراخور منصب به همین دستور نگاه دارند و چون این مقدار سوار به نظر درآورد، فراخور استعداد و حالت خویش رعایت یافته منصب هزاری و دو هزاری تا پنج هزاری نیز که بالاتر از آن پایه نیست برسد و اگر نه از پایه فرود افتد و در این صابطه بیر سپاهی ریزه در پی افتد، چه امرا کار خود کرده اکثری را از خاص خیال و بارگیران به لباس سپاهی به موقف عرص آورده به منصب خود درست می نمودند و جایگیر در حور منصب گرفته بارگیران را رخصت می دادند تا باز وقت کار شود آن گاه به حسب ضرورت سپاهی عاریتی جدید نگاه دارند و بعد از فراغ پناه خدا گفته سر دهد و خراجه و جمع و خرج منصب داران به حال خود ماند و به هر حال خاک در کاسه سپاهی بیچاره افتاد چنانکه دیگر کمر نتوانست بست و هر جا اهل حرفه از حوله و بکاف و بخار و بقل هندو و مسلمان بود اسب و یراق به کرایه آورده به داع می رساند و منصب می یافت و کروری با احدی یا داخلی کسی می شد و بعد از چند روز از آن اسب معهوم و یراق معدوم نشانی نبود. پیاده بایستی مهم کشید و بسیار همچنان شده که در وقت گذشتن از نظر پادشاهی در دیوان خانه خاص به حضور خویش با ملبوس دست و پا بسته در ترازو بر کشیده اند به وزن دو و نیم من و سه من کم و بیش بر آمده و بعد از تحقیق معلوم شده که آن هم به کرایه و لباس و یراق عاریتی بود و می فرمودند که ما دیده و دانسته به آن مردم چیری می دهیم که اوقات گذر داشته باشند و بعد از چندگاهی دیگر رفته احدی دو اسبه و یک اسبه و نیم اسبه می ساختند که دو سوار یک اسب مشترک نگاه دارند، علوفه برآوردی که شش روپیه بر آوردی می شد شریک شد.

اینک در روزگار من بین و میروس

و این بازار رواج تمام تر و دکان کشندی کسادی عظیم یافت و با وجود این از قوت طالع و بلندی اقبال هر جا عبمی بود با بود گشت و احتیاج چندان به سپاهی نماند و امرا نیز از نازهای بی محل قلفچین خلاص یافتند و در این سال منعم خان خان خاتمان و راجه نودرمل را به رسم تعقیب داود به صوب اوریسه و مجنون خان

قافشال را به جانب گهوراگهات^۱ فرستاده روی به کتک بنارس نهاده که داود بعد از فرار تانده در آن قلعه متین تحصن جسته آهنگ جنگ داشت و محنون خان در گهوراگهات اولاً با سلیمان منگلی جدیگیردار آنجا که به کثرت جمعیت و مزید شوکت و نهایت شجاعت امتیاز داشت محاربه نموده او را به خاک هلاک انداخته و قافشالان چندان غنائیم گرفتند که از حمل آن عاجز شدند و اهل و عیال افغانان اسیر گشتند. دختر سلیمان منگلی را محنون حب برای پسر خویش حباری که حالا در خدمت شاهنشاهی در سلک امرا منتظم ست خواست. ثانی الحال که به اولاد حلال الدین سور که وقتی از اوقات صاحب خطبه و سکه آن دیار بود در حدود گهوراگات جنگ ایشان به اتفاق رمب داران آن ولایت او را شکست داده تا حد تانده تعاقب نموده قلعه گور را متصرف شدند و معین الدین احمد خان فرجودی و محنون خان به حراست تانده پرداخته انتظار خبر فتح خان خنان می بردند تا آنکه بعد از مریمت داود انشار خبر مراجعت خان خنان اوضاعه به جنگها در آمده محنفی و متلاشی گشتند و راجه بودرمل که از عقب داود نامرد بود به اعیان محمد قلی خان برلاس و محمد قلی خان توبیای و مظفر مغول از مدارن به کوچ های پیاپی با به گوالیار^۲ متعلقه بگاله رسیدند و داود که از آنجا ده گروه پیشتر در دارین کساری نام جای جمعیت انبوه به هم رسانیده و روهرپور^۳ محکم شد و در این اثنا جنید بن عم داود که به شجاعت و شهامت اشتهار داشت و سابق به خدمت شاهنشاهی رسیده و فرار نموده از آگره به گجرات و از گجرات به بگاله رفته بود در حوالی دارین کساری آمده خواست که به داود محقق شود، راجه بودرمل و میرزا ابوالقاسم گوساله که به تمکین^۴ ملف است به اتفاق نظربهار به جنگ او فرستاد. ایشان هر دو در جنگ مریمت یافته و مهار گسسته برد راجه آمدند. راجه خود به مقابله او رفت و جنید تاب نیاورده پناه به جنگل برد و از آنجا به میدنی پور رفته چند روزی توقف نمود، در آنجا محمد قلی خان برلاس بر بستر ناتوانی افتاده به عالم جاودانی رفت و فتوری در مردم پادشاهی راه بست تا بازگشته از میدنی پور به مدارن آمدند و

۱ در متن فارسی: گهواگات، در پارسی طبق متن نسخه بدل داده است.

۲ به احتمال زیاد «گوالپاره» است.

۳ نسخه وهرپور، وهرپور.

۴ سعد غمگین.

آنجا قیاخان گنگ بی موجی از امرا رنجیده به جنگلی در آمد و راجه تودرمل حقیقت به خان حبان نوشته در مدارب توقف نمود خان خایان شاهم خان جلایر و لشکرخان بخشی که او را چند گاه عسکرخان بعد از آن استرخان هم می گفتند و دیگران را به مدد راجه فرستاد و ایشان در بردوان به راجه ملحق شدند و راجه امرا را گذاشته از آن منزل تنها رفته قیاخان را دلاسا داده بار آورد و کوچ کرده از راه مدارن [به] بجهوره رفتند و در برجی خبر آمد که دود اهل و عیال را در کتک بنارس گذاشته به سامان اسباب جنگ و جدل اشتغال دارد خان خایان به سرعت به استقبال او رفته به راجه پیوست و اعلان بر دور اردوی خود حندق زده قلعه ساختند.

و به تاریخ بیستم دی قعدة سنة اثنی و لمائین و تسعمائة (۹۸۲) در نواحی بجهوره تسویه صفوف نموده و افواج را با فیلان مسلحی از هر دو جانب آراسته آن چنان جنگی عظیم افتاد که زبان قلم از کمیت و کیفیت آن قاصر باشد و چون فیلان داود که همه گیاه نیک خورده از آن هم هست تر بودند به حرکت در آمدند. محان حبان فرمود تا ضرب زنگ ها و زنبورک ها که بالای همراه ها بود از پیش صف ها سر دادند و چند فیل نامی که در آمده بود روگردان شد و بعضی از دلبران کارآزمای افغانان را جان به ضرب تفنگ از قفس کلبه ها پویان و خرامان به در رفت و مقارن این حال گوجرخان که مقدمه الحیش دود بود برخان عالم و خواجه عبدالله و کنجک^۱ خواجه و سید عبدالله چوگان بیگی و میرزا علی عالم شاهمی که هراول بودند تیز و تند حمله آورده و در اول حمله برداشته ایشان را بر فوج التمش که قیاخان گنگ سردار آن بود رد و خان اعظم سردار هراول پای ثبات افشوده آخر به عالمی که ثابت و باقی است خرامید و التمش درهم شده بر غول که خان خایان با سایر امرای کوه شکوه در آن متمکن بود پناه آورد و این فوج را هم رشته جمعیت از هم گسسته ویران شد و هر چند خان خایان جهد کرد که تزلزلی و تخللی در آن راه نیابد و منتظم مانند صورت نیست و گوجرخان در این وقت رسیده زخم پیایی برخان خایان رد و خان خایان چون شمشیر در میان نداشت در برابر هر زخم شمشیر

گوچرخان تازیانه خود را کار می فرمود تا در این میان اسب خان خانان از فیلان رم خورده سرکشی آغاز کرد و عنان احتیاج در دست داده عاقبت پای تمکین او به سنگ تلویخ خورده به لغزش آمد، نهانه گرد آوردن گریختگان را تا سه چهار گروه جلو ریز می رفت و افغانان تا خیلی راه تعقب او کردند قباخان گنگ و چندی دیگر از اوفچیان در هر دو طرف افغانان پیچیده به شیهه تیر گرفته می رفتند و قوچ ایشان را حکم عربال دادند و کار به حای کشید که در محالقان و موافقان قوت حرکت نمایند باگاه از شست قضا تبری بر مقتل گوچرخان رسیده او را که رانده می برد از پا در آورد و لشکریانش خود را می سر دیده و سر از پا نشناخته پشت به معرکه دادند و خیلی مقتول شدند و مقارن آن حال عملد رحان اعلم علم او را به خان خانان رسانید و منصل این واقعه خبر قتل گوچرخان به مسم خون رسید او اسب خود را نارگردانیده با معدودی چند به خانه کمان در آمده تیر به یک بار از چاشنی ره گشادند و ارواح اعدا پروانه وار قالب نهی می کرد و راجه تودرمل و لشکریان و امرای دیگر که در برامبار قرار گرفته بودند بر حرامبار غنیم که اسماعیل خان انداز ملقب به خان خانان سردار آن بود، همچین شاهم خان جلایر و پاینده محمد خان معول و دیگر سرداران از حرامبار بر برانبار افاعه که خان جهان حاکم اوریسه باشد حمله برده و هر طرف را برداشته بر غول که داود دیگر اعیان امرای افغانان باشند زدند و فیلان جنگی نامی او را از صرب تیر مشبک حای ربور ساختند و سنگ تفرقه در آن جمع پریشان افتاد و علم خان خانان که نمود ر فتح بود، از دور نمایان شد و خبر کشته شدن گوچرخان به داود رسید و قدم ثباتش بلغزید تا آنکه.

تن ز غنیمت به هزیمت سپرد بردن چان را به غنیمت شمرد
و اکثر از آن فیلان کوه پیکر ابر کردار به باد داد و آن مثل راست آمد که لشکری
گیرد و لشکری سر شود، و خان خانان در آن منزل چند روزی توقف نموده به
مداوای جراحات خود و سایر مجروحان پرداخت و لشکریان چون زخمهای مکر
داشت رفته به لشکر ابوالبشر ملحق گشت و بعد از آنکه داود گریخته به کتک بنارمن
رفته خان خانان از آن منزل راجه را به شاهم خان جلایر و قباخان و سید عبدالله خان
و محمد قلی خان توقیای و سعید خان بدخشی به تعقب فرستاده قرار داد که خود

هم بعد از التیام جراحات از عقب رو بر شود و این فوج به کل کل گهاتی رسید داود و سایر افغانان کمک بتارس را مضبوط ساخته دل بر مرگ بهاد و تن بر جنگ قرار داده و فصای تنگ را بر خویش تنگ یافته بر در تهیه اسباب جدال و اشتعال بایره قتال شدند و خان خانان این خبر شنیده به کتک بدر می رفته به کنار آب مهاندی^۱ فرود آمد و مقدمات صلح در میان انداخته بعد از رد و بدل سیار به استصواب امرا قرار بر این یافت که داود آمده خان خانان را ببیند و صلح را به ایمان مؤکد مجدد ساخته و قدری صلح از مملکت وسیع بنگانه بر حسب اقتضای آرا و اتفاق امرا بر او مقرر گردد و روز معهود مجلس عالی پادشاهانه به رسم و آیین حمشیدی و آفریدوسی ترتیب داده و امرا فراخور مناصب به اوصاف مناسب در پایه های خویش جا گرفته و بر در سراپرده و بارگاه افواج صف ها کشیده به تجمل تمام ایستادند و از آن طرف طرفدار بنگاله نیز با حشمت و شوکت سلیمانی ار کتک سارس به اتفاق سررگان افغانان برآمده به اردوی خان خانان رسیده متوجه دیوان حانه گشت و خان خانان از کمال تواضع و تعظیم مراسم احترام به تقدم رسانده تا وسط سراپرده پیشوار آمد و در هنگام دریافت داود شمشیر از میان گشاده پیش خان خانان بهاد و گمت که چون به مثل شما هریران زخمی و زاری رسد من ر سپاهی گری ببرام. خان خانان آن شمشیر را به یکی از فورچیان خویش سپرده و دست او را گرفته در یک نمد تکیه پهلوی خود جای داد و پرورش های پدر به مشفقانه فرمود و انواع اطعمه و اشربه و حلویات ترتیب داده هر زمان داود را بر تناول مستندات غیر مکرر ترغیب می کرد و به نشاط و اسباط ملایمت تمام اظهار می نمود. بعد از فراغ طعام سرانجام مهمانان میان آورده عهدنامه نوشتند و خان خانان شمشیری که بند و بار آن مرصع از جواهر قیمتی بود از سرکار خود طلبیده بر میان داد و گمت شما چون طریقه دولتحواهی اختیار کرده اید، این شمشیر از جانب شاهنشاهی بر بندید، ولایت بنگاله را چنانچه التماس خواهم کرد موافق آن فرمان عالی شأن خواهد آمد و اقسام تکلمات به جای آورده و اشیای عربیه و احسان نفیسه گذراییده او را رحمت فرمود

۱. در متن فارسی: مهاندی، از ترجمه انگلیسی و پاورقی آن اصلاح شد. مهاندی به معنی «رود بزرگ» است (ترجمه، جلد ۲، ص ۱۹۹ و پاورقی).

و مجلس به گرمی و شگفتگی گذشت و حد حنان به تاریخ دهم شهر صفر سنه ثلث و ثمانین و تسعمائة (۹۸۳) به درالملک تافته آمد، عریضه بی مشتمل بر مهاجرا نوشت و فرمانی مطابق مدعای او با حلاع و حره و کمر شمشیر مرصع و اسب تازی با رین و لجام فرستادند و مهام بسگله را به رأی و رویت او باز گذاشته زمام مطلق العنانی به کف کفایت او باز نهادند.

و در شانزدهم ماه جمادی الثانی (اول) این سال حضرت قطب الاقطاب ارشادپاهی ولایت ملاذی قایم مقدم عوث ربانی قطب صمدانی شیخ محیی الدین عبدالقادر حیلانی، میان شیخ داود جهنی و دل از عالم فانی به جست عدن حرامید و «یا شیخ داود ولی» تاریخ یافتند و فقیر «کمالات دستگاه» یافت و بعد از مراجعت از سمر اجمیر در ماه ذی القعدة سنه الثمانین و تسعمائة (۹۸۲) بسای عبادت حانة مشتمل بر چهار ایوان نزدیک به حلقه جدید فتح پور واقع شد و تفصیل احوال آن چون حانی از تطویل نیست، ان شاء الله العزیز تقریباً حایی نوشته خواهد شد.

و در این ایام شیخ ابوالفضل خلف شیخ مبارک ساگوری که او را علامی می نویسند و آتش در جهان انداخته و چرخ صباحیان که حکم چراع گرفتار در رور روشن داشت روشن گردانیده و به مقتضای مَنْ تُخَالَفُ تُصَرَّفُ مخالفت جمیع امم را به خود قرار داده کمر درستی بر میدان جست بسته و به درگاه آمده ملازمت مثنی ساخت و تفسیر آیه الكرسی که دقیق و نکات قرآسی در آن خیلی درج شده و می گویند که تصنیف والدش بود گذرانیده عزت تحصیل یافت و «تفسیر اکبری» تاریخ آن شد و از برای مالش گوش ملایان فرعون صفت او را برخلاف چشم داشت که از فقیر داشتند خاطر حواه یافتند و باعث بر این محانفت و درشتی آن بود که در زمان گرفتن اهل بدعت و قتل ایشان مثل مبرحشی و غیر ایشان، شیخ عبدالنبی و مخدوم الملک و سایر علما متفق اللفظ و بمعنی شده به عرض رسانیدند که شیخ مبارک مهدوی نیز اهل بدعت است و ضال و مضل و رخصت گونه گرفته در پی دفع و رفع او شده محتسبان برای احضار شیخ فرستادند و چون شیخ با پسران محفی شده بود، منبر مسجد او را شکستند و شیخ اولاً النجا به شیخ سلیم چشتی

فتح پوری که در اوج جاه و جلال بوده برده انتماس شفاعت نمود. شیخ سلیم به دست بعضی از خلعتی خویش پاره‌یی حرحری فرستاده پیغام داده که اصلح به حال شما فرار از این دیار است و رفتی به گجرات. چون از آنجا تو مید گشتند به میرزا عزیزکوکه متوسل شدند، او تعریف ملائی و درویشی شیخ مبارک و فضیلت اولادش به عرص رسانید و گفت که مردی متوکل است و رمیی انعام از شما ندارد، رنجانیدن آن فقیر چون باشد تا از سر ایدی و برخاستند و زمانه در اندک مدت به کام ایشان گشت و شیخ ابوالفضل به حمایت پادشاه و زور خدمت و رمابه سازی و بی دیانتی و مزاح شناسی و خوشامد به اقصی العایه در وقت فرصت آن جماعت را که سعایت و سخی بامشکور کرده بودند به اقبح وجوه رسوا ساخت و باعث استیصال آن کهنه فعل ها، بلکه موجب تخریب جمیع عبادالله از مشایخ و عوام و صلحا و ضعیفا و ایتام و بریدن مدد معاش و وظائف ایشان گشت و به زبان حال وقال پیوسته می گفت:

یا رب به جهانیان دلیلی بفرست نمرودان را چو پشه فیل بفرست
فرعون و شان دست بر آوردستند موسی و عصا و رود فیل بفرست

و چون بر سر این وضع فتنه ها و حلال ها برخاست این رباعی بیشتر بر زبانش می رفت:

آتش به دو دست خویش در خرمن خویش چون خود زده ام چه نالم از دشمن خویش
کس دشمن من نیست منم دشمن خویش ای وی من و دست من و دامی خویش
و اگر در حین بحث سخن مجتهدین را می آوردند می گفت که سخن فلان حلوائی و فلان کمش دور و فلان چرم گر بر ما حجت می آرید و نمی همه مشایخ و علما بدو سازوار آمد.

و در سنه نهصد و هشتاد و سه عمارات عبادت خانه اتمام یافت و مشأ تعمیر آن این بود که چون در این چند سال فتوحات عظیمه و عربیه پی در پی روی نمود و دایرة مملکت روز به روز وسعت پیدا کرد و کارها بر وفق مراد گشت و مخالفتی در جهان نماند و آشنایی به فقرا و مجاوران آستان رفیع الشان حضرت معینیه - قدس الله روحه العزیز - به هم رسائیده کثر وفات به مباحثه قال الله و قال الرسول

می‌گذشت و به سخنان تصوف و مذاکره علمی و تحقیق مسایل حکمی و فقهی و غیر آن مصروف می‌شد و بیشتر شبها در ذکر خدای حل و علا و مشغولی به اسم یاهو و یا هادی که ملقن به آن شده بودند، احیا می‌یافت و تعظیم معمم حقیقی در دل قرار گرفت. به جهت ادای شکر به بعضی از آب نعم سحرها به طریق نیازمندی و دردمندی تنها بر تخته سنگی از حجرة کهنه که در حوار محله‌های پادشاهی از آبادانی به یک سو افتاده بود نشسته به مرقبه مشغول می‌شدند و فیض سحر می‌ربودند و چون شنیده بود که سلیمان کررانی حاکم بهنگاله در اسحار با صد و پنجاه هزار نفر از مشایخ و علمای نامدار نماز نهجده به جماعت می‌گردد و تا وقت بامداد صحبت به ایشان داشته تفسیر و تذکیر می‌شنید و بعد از ادای نماز بامداد به مهمات ملکی و داد و ستد سپاهی و رعیت می‌پرداخت و توزیع اوقات نموده تزیین آن تحویر نمی‌کرد و خبر آمدن مبرزات سلیمان نیز که پادشاهی بود صومی مشرب و صاحب حال و مرید می‌گرفت از مدحشان در میان بود سایر چندین نواعث و دواعی همان حجرة شیخ عبدالله ساری سهریدی را که سابقاً ارادت به شیخ اسلام جشتی آورده آخر در قایره مهدویه در آمده بود، چنانچه شمه‌یی از آن ایراد یافت، تعمیر بخشیده در هر چهار طرف آن ایوانی ساختند وسیع و عمارت حوض آنوب تلاو ببر به اتمام رسید و آن حجرة را عبادت خانه نامیدند که آخر رفته رفته عبادت^۱ خانه شد و ملاشیری در آن باب قصیده‌یی گفته از آن جمله این بیت است:

در این ایام دیدم جمع با اموال قارونی عبادت‌های فرعونی عمارت‌های شدّادی
و بعد از ادای هر نماز جمعه از خاقان حدید شیخ اسلام آمده مجلسی در آن
معبد ساخته، غیر از مشایخ وقت و علما و فضلا با چندی از مقربان و مدیمان
مخصوص دُبگری را نمی‌طلبیدند و ر هر قسم سخنان افادت و استغاثت می‌رفت
تا روزی جلال‌خاں قورچی که مریمی و وسپنه ملازمت فقیر بود، در اثنای مکالمه و
مخاوره عرض داشت که در آگره به دیدن شیخ صباء الله ولد شیخ محمد غوث رفته
بودم، بر مردم ایشان فقر آنچنان استیلا یافته که روزی در مجلس چند سیر نخود

طلبیده پاره‌یی غذای خود ساختند و پاره‌یی به من دادند و پاره دیگر برای خاکبازان
 فرستادند. از استماع این خبر متأثر شده بر سر التماس آمده شیخ صبیاء الله را طلب
 داشته در عبادت‌خانه منزل برای او تعیین نمودند. هر شب جمعه طایفه سادات و
 مشایخ و علما و امرا را احضار می فرمودند و چون بر سر نشستن و تقدیم و تأخیر
 بدنفسی‌ها از این جماعت ظاهر شد مقرر ساختند که امرا به جانب شرقی و سادات
 در غربی و علما در جنوبی و مشایخ در شمالی بشینند و خود نوبت به نوبت در آن
 صفوف آمده صحبت به آن جماعت داشته تحقیق مقاصد می نمودند و اسرار
 خوشبویی به کار می بردند و زر بی شمار به اهل استحقاق که به وسیله مقربان در
 آنجا می توانستند رسید، فراخور همت و قابلیت می بخشیدند و کتاب‌های نفیس
 بسیار از اعتمادخان گجراتی که در فتح گجرات داخل حراة عمره شده بود بر علما
 و فضلا به نفس خود تقسیم می نمودند و از جمله چند کتاب که به فقیر دادند یکی
 اسرار المشکوة بود به ریادت یک فصل از مشکوة الانوار و آنچه فاصل آمد به امرا در
 وجه طلب احساس که آن را ارماس، یعنی زوال دشمن نامیده بودند می دادند. تا
 شش رگ گردن علمای رمان برآمده آوازهای بلند و دمدمة بسیار ظاهر شد، این
 معنی بر خاطر اشرف گران آمده به فقیر فرموده که من بعد از این جماعت هر که را
 بدانی که سخن نامعقول می گوید به عرص رسان تا در مجلس برحیزاییم. آهسته به
 آصف‌خان گفتم بر این تقدیر اکثری را باید برحیزاند پرسیدند چه می گوید؟ آنچه
 گفته بودم به عرص رسانید، خیلی منبسط شده این سخن را به مقربان نقل کردند و
 مخدوم الملک مولانا عبدالله سلطان پوری را به قصد ایذا دادن در آن مجلس
 می طلبیدند و حاجی ابراهیم و شیخ ابوالفضل که نو آمده بود و حالا مجتهد دین و
 مذهب نوامست، بلکه مرشد به حق و دعی مطیع و دیگر احداث را به مباحثه او
 سر می دادند و تحلیط در هر سخن او می کردند. در این میان بعضی از مقربان نیز
 بر حسب اشارت در مقام کاوش و کاوش و تروش درآمدند از او خبرهای غریب نقل
 می کردند. و مضمون کریمه و من یزدد الی اذ ذل العفر در حق او درست نشست
 از آن جمله شبی خان جهان گفت که مخدوم الملک فتوایی داده است که به حج
 رفتن در این ایام فرض نیست، بلکه مستوجب بزه کاری است و چون وجه پرسیدند

دلیل گذرانیده که راه مکه محصور در عراق است و گجرات در راه خشکی ناسرا از قریبانشان باید شنید و به راه دریا عهد و قول و فریگی گرفته زبونی باید کشید و در آن عهدنامه صورت مریم و عیسی - علیه السلام - تصویر کرده اند و آن حکم بت پرستی دارد، پس به هر دو طریق مجموع باشد و دیگری حبله اسقاط زکوات مال که در آخر هر سال مجموعه خرابه خود را به مسکوحه می بخشید و پیش از حولان حول کامل استرداد می نمود و در حبله غیر این نیز که حبل بی موسی پیش آن شمرنده است و همچنین نخست و رذالت و خیالت و حیالت و مکاری و دنیا داری و ستمکاری او که به مشایخ و فقرای دیار خصوصاً به ائمه و اهل استحقاق پستاب نموده بود یک به یک به ظهور پیوست و سرّ یَوْمِ تُبْلَى السَّرِیرِ بر صمدیر طاهر گشت و حکایاتی که مشتمل بر انواع اهانت و استحقاف و مدمت او بود تقریر می کردند و قرار چنان یافت که جبراً و قهراً او را به مکه معظمه باید فرستاد و چون از او پرسیده اند که بر شما حج فرض شده جواب داده که بی، در آن ایام شیخ عبدالنسی در عین جاه و حلال و محدود الملک در آغاز هبوط و روّال بود پادشاه از غایب معظم و احترام گاه گاهی به جهت استماع علم حدیث به شغاف شیخ می رفتند و یک دو مرتبه کفش پیش پای او هم مانند و شهراده بزرگ را در حجره تعلیم او نهادند تا سبق چهل حدیث مولوی محدود می مولانا عبدالرحمان حامی - قدس الله سره العزیز - می گفت و از مضحکات اینکه با وجود رد کوس محدثی و دعوی حافظی و امامی در آن علم شریف حدیث الْحَزْمُ سُوءُ الظَّنِّ را که هر کودکی می داند که به جای مهمله و زای معجمه است به خای معجمه و ری مهمله تعلیم داد و سائها بر این گذشت تا در هنگام انحراف مزاح پادشاهی از او رجعت طایفه ملایان میرزا عزیز کو که این معنی را خاطر نشان ساخت که مهارت و در علم حدیث که به آن می یازید به این مشابه بود، نهایتش او را شما به این درجه رسانیدید و بدین تقریب قلب عادات چون قلب حقایق روی نمود، بعوذ بالله من الحور بعد الکور.

و در این ایام ترجمه کتاب حیوة الحیوان را که نفیب خان اکثر اوقات در ملازمت می خواند و معنی آن خاطر نشان می ساخت به شیخ ابوالفضل فرمودید و شیخ مبارک آن را مترجم به فارسی ساخت و در این سال حکم فرمودید که ائمه جمیع

ممالک محروسه تا فرامین مدد معاش و اوقاف و ادارات خویش به امضای صدر رسانند کروریان مجری بدهند بابر آب طایفه اهل استحقاق از اقصی مشرق رویه هند تا ولایت بکر به ملازمت رسیده هر کس را که حامی قوی از امرا و مقریان بود مهم ساری حسب المذاع ساخته و کسی را که این مرتبه میسر نبود به سید عبدالرسول و سایر وکلای شیخ تا فراشد و دریانان و سائسان و حلال خوران بپوشه های کلی دادی و گلیم از آن ورطه به در بردی و بی این هر دو صورت در نه چوب پایمال شدند و بسیاری از ائمه با مرد در هوای گرم در آن ازدحام عام جان سپردند و این خبر به پادشاه رسیده از فرط تعظیم و علوشان آن صدر عالی قدر بر روی او نمی توانستند آورد. هر وقتی که در مسند حاه و حلال می نشست و امرای عالی شأن اهل علم و صلاح را در دیوان حانه او به طریق شفاعت می بردند و او از راه شفاعت پیش آمده کم کسی را تعظیم می کرد و بعد از میالغه و الحاح و عجز بسیار به مدرس هدایه و دیگر کتب منتهیانه مثلاً نهایش تا صد بیگه کم و بیش تحویل می نمود باقی رمین را که از سال ها بر منصرف بودند می برد، اما عامه مجاهیل و محاذیل تا هندوان را بر زمین انداخته تفصیل از خود می داد، به این تهریب قسمت علم و علما روز به روز کساد یافت و در هین دیوان چون بعد از نیم روز بر کرسی عرو نشسته و صوم می ساخت قطرات آب مستعمل او همه بر سر و روی و جامه امرای کبار و مقریان بلند مرتبه می افتاد و هیچ نحاشی از آن نداشت و ایشان از جهت کارسازی فقیران آن معنی را بر می داشتند و به تملق و چاپلوسی و خوشامد و دلجویی به هر نوعی که می خواست نزل می نمودند و در وقت کار از او آنچه فرو برده بود بر آوردند.

دوستان اگر شود قاضی حکم های کند که بکشندش

هرگز در زمان هیچ پادشاهی این قدر تسلط و تصرف استقلال هیچ صدوری را دست نداده بود و در آن ایام فقیر را امام ساخته حکم کردند که خدمت داغ بکند و خرجی غیر معتدبه داده اول و هله فرمودند که موافق منصب بیستی اسبان به داغ رساند و شیخ ابوالفضل که هم در آن نزدیکی رسیده و هر دو چنانچه شبلی در حق جنید - قدس الله روحهما - گفته که از یک تنور برآمده ایم از نهایت زیرکی و

رمانه سازی فی الحال اقبال نموده شروع در دغ و محلی کرده در خدمت بجد شده تا آخر به منصب دو هزار و درجه وزارت رسید و فیرار بی تجربگی و ساده لوحی به نوکری نتوانستم قرار داد و این شعر مصحح که یکی از سادات آنجو حسب حال خود گفته به یاد آمد:

مرا داخلی ساری و بیستی مسیاد مادر به این نیستی
و گمان این بود قناعت که انفس بصاعت است به چیری مدد معاش که خواهند
داد نموده در گوشه سلامت و عافیت به مشغولی علم و آزادی شیوه نامرادی
خواهم داشت.

جاء دنیا مطلب دولت فانی بگذار حاه دین بی بود و دولت اسلام ترا
و آن خود مبسر نشد و در ماه شوال بهصد و هشتاد و سه بعد از طلب رخصت و
عدم اقبال بر آن و بخشیدن اسب ورزی مقدار هزار بیگه رمین که در آن رمان کلی
می نمود، موافق علوفه بیستی به جهت نامارگاری صدر و بدمددی ایام مفرور
مناخسد و در فرمان به صصه مدد معاش در میان آوردند و هر چند به عرض
رساندم که به این قدر رمین پیوسته در خدمت نمی توانم بود، فرمودند که بیز در
لشکرها به مدد و انعام خواهیم کرد و شبح عبدالسی گمت که از امثال و اقران شما
هیچ کس را این قدر مدد معاش ندیم و آن امدادها تا حال که بیست و دو سال
باشد در پرده مشیت مانده و ورق گشته غیر از یک دو بار صورت نیافت و آن وعده
سرابی بیش نبود و خدمت های بی سیجه و فیده های مهمل که خلاص از آن موقوف
به لطیفه غیبی است برگردن افتاد.

یا وفا یا خبر وصل تو یا مرگ رنجب بازی چرخ از این یک دو سه کاری بکند
رَضِینَا بِقَضَاءِ اللَّهِ وَ صَبَرْنَا عَلَى بَلَاءِ اللَّهِ وَ شَكَرْنَا عَلَى نِعْمَاءِ اللَّهِ.

به همه حال شکر باید کرد که مبادا از این پتر گردد
و این قطعه فضولی بعدادی که در حق حیرتی ممرقندی در رمان التفات شاه
طهماسب گفته مناسب فضولی های بنده است که،

من ز خاک عرب و حیرتی از ملک عجم هر دو گشتیم به اظهار سخن کام طلب
یا قتم از دو کرم پشه مراد دل خویش از ز شاه عجم و من نظر از شاه عرب

چون دنیا و مافیها معلوم است امید و گرسار بنده نواز این است که عاقبت به خیر باشد و ختم کار بر سعادت ابدان شود، مَا جَعَدْتُكُمْ يُثَقَّدُ وَ مَا جَعَدَ اللَّهُ بَاقِي.

امید از کرم کارساز ما این است که تا امید سازی امیدواران را

و اول مسأله که در این ایام پرسیدند بر بود که چند زن اصیل را به نکاح آوردن درست باشد، گفتند که بیشتر از چهار حُرّه در عقد واحد جمع نتوان کرد. فرمودند که چون در عتقوان جوانی مقید با این مسأله بودیم آن مقدار که خواستیم زبان آزاد و بنده جمع کردیم. حالا علاج آن چه توان کرد؟ هر کدام چیزی می گفتند. فرمودند روزی از شیخ عبدالنسی شسیدیم که می گفت یکی از مجتهدان تان نه زن هم تحویز کرده است معروض داشتند بلی ابن ابی لیبی مجتهد بر این رفته است و بعضی نظر به ظاهر عبارت قوله تعالی: فَأَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَى وَ ثَلَاثَ وَ زُبَاعٍ تا هیعده زن هم روا داشته اند، اما این روایت ها همه مرجوح است و عمل را نمی شاید و شیخ عبدالسی را پرسیده فرستادید او همین طور جواب داده که من بین اختلاف می کردم نه آنکه فتوی نه اباحت آن داده باشم و این معنی نه طبع پادشاه گران آمده فرمودند که بر این نقد بر شیخ با ما مدعی ورزیده بود که آن زمان چبری دیگر می گفت و حالا دیگر می گوید و بر تخم در دل جا گرفت و بعد از رد و بدل بسیار و جمع روایات متوزعه فتوی دادند که به طریق متعه آن قدر زن که میسر باشد خواستن مباح است و این در مذهب امام مالک - رحمه الله - جایز است و شیعه خود فرزندی را که از متعه پیدا می شد بیشتر از غیر آن دوست می دارند بر رغم اهل سنت و جماعت و در ایسحا هم سخنان حبلی گذشت و مجملی از آن در نجات الرشید مذکور شده و موطأ امام مالک را نقیب حان نمود که در آنجا به تصریح حدیثی بر مع متعه استناد کرده و شیخ قاصی یعقوب و شیخ ابوالفضل و حاجی ابراهیم و یک دویی دیگر از علما در حجرة ابوب تلاو در ملازمت نشسته بودند. شیخ ابوالفضل معارض مشایخ شده روایانی که والد ماجدش جمع کرده بود در نظر آورد و در این اثنا فقیر را سز طلب داشته پرسیدند که شما در این باب چه می گوید؟ عرض کردم که مآل چندین روایت محتفه و مذاهب گوناگون به یک سخن تمام می شود، متعه نزدیک امام مالک - رحمه الله - و شیعه به اتفاق مباح و نزدیک امام

شافعی و امام اعظم - رحمۃ اللہ علیہما - حرام، مگر آنکہ قاضی مالکی مذهب حکم به امضای آن بکند، آن زمان به مذهب امام عظم به اتفاق مباح می شود و غیر این همه قیل و قال و جنگ و جدال است. این سخن بسیار مستحسن افتاد و قاضی یعقوب در این باب چیزی چند درهم می گفت. یاد می کنم که امری که مختلف فیہ باشد به قضای قاضی مجمع علیہ می گردد و شما در این چه سخن دارید و بر این دعوی مسأله قراءۃ الفاتحه را عقب امام مستشهد ساحتہ تاییدات دیگر بسیار آوردم و قصه رفتن شیخ بهاء الدین زکریای ملتبی در بغداد به ملازمش شیخ الشیوخ شهاب الدین سهروردی - قدس اللہ روحہما - و اخذ قرائت فاتحه به مذهب شافعیہ از آن بزرگ و طعن علمای رسمی در حق ایشان و امضای روایات جواز، بلکه استحسان این فعل از قصات دہلی به تمصیر باز نمودم، معقول شد و قاضی یعقوب به عجز گفت پس من چه می گویم مبارک باشد مباح است پادشاه فرمود که قاضی حسین عرب مالکی را در این مسأله قاضی ساختیم و قاضی یعقوب از امروز معزول باشد و می الحال قاضی حسین را و کمل ساختند، او موافق مذهب خویش به جوار متعہ ہم حکم کرد و پیران را از صدر تا محدود الملک و قاضی و عمر ایشان از این کار و بار حالی عجیب روی داد و ابدای حزن و عهد حریف ایشان شد و متعاقب این واقعه به چند روز مولانا جلال الدین ملتبی را که مدرس متبحر بودند و مدد معاشش تغیر بود از آگرہ طلبیدہ به عہدہ قضای ممالک منصوب ساختند و قاضی یعقوب را به گور فرستادند تا قضای آن صوبہ کند و از آن روز بر راه خلاف و اختلاف باز شد تا زمانی کہ نوبت به اجتهاد رسید و هُنَّمْ بَجَزاً فَمَاجِدًا اِلٰی مَا شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰی و در همان ایام شیخ عبدالنسی و محدود الملک را فرمودند تا تحقیق نموده جریمہ بر ہندوان مقرر ساختند و فرامین بہ اطراف نوشتند و آن حکم چون نقش بر آب زود بر طرف گشت و در همان ایام پرسیدند کہ اگر بعضی بہ اکبر در مہر اوزگ و در سکہ نقش فرماییم چون است؟ اکثری جواب دادند کہ خوب است، بہ خلاف حاجی ابراہیم کہ گفت چون این ترکیب احتمال دیگر ہم دارد اگر آیہ و لَذِکْرُ اللّٰهِ اَکْبَرُ نقش فرمایند بہتر باشد کہ قاطع آن احتمال است از و پسندیدند فرمودند کہ این خود معین است کہ از بندہ با کمال عجز دعوی خدایی چطور درست می آید و مقصود ما

مناسبت لفظی است این مدعا را به آن جانب بردن چه معنی داشت.
و در این سال پیش از تحقیق مسأله منعه سید محمد میر عدل را که از او ملاحظه
تمام داشتند به جانب بکر یا مرد گردانیدند و شمشیر خاصه و اسب و سروپا عنایت
فرمودند تا به آنجا رفت و بعد از چندگاه به ملک آخرت شتافت - رحمة الله علیه -
بعد از آن میر عدلی جامه بی بود که الی یوم هذا بر قامت هیچ کس چست نیامد،
گویا مقتضای آن زمانه این بود می گویند روری حاجی ابراهیم سرهندی فتوای به
اباحت لباس سرخ و عمرانی داد و حدیث در آن باب رواه کرد، میر عدل در
مجلس پادشاهی او را بدبخت ملعون گفته و دشنام ها داده عصا برای زدن برداشت
تا به حبله خلاص یافت.

و هم در این سال حکیم ابوالفتح گیلانی و حکیم همایون که تغیر داده اول
همایون قلی بعد از آن حکیم همام نام و ماندند و نورالدین قراری تحلیص هر سه
برادر از گیلان به ملارمت پیوستند و برادر کلان به روز بدیمی نصرعی غریب در
مراح نموده خوشامد های صریح گفته معاشات در وادی دین و مذهب کرده و پیش
پیش رفته زود به درجه تقرب اعلیٰ رسید، بعد از چندگاه ملا محمد یزدی که او را
یزیدی می گفتند از ولایت آمده به ایشان معرفی شده مطاعن بی حد در شأن صحابه
- رصی اله صهم - پیدا کرده و نقل های غریب گفته پادشاه را خواست که به جانب
تشییع کشد، ناگاه ببربر حرام راده و شیخ ابوالفضل و حکیم ابوالفتح قدم بالاتر نهاده
از دین منحرف ساختند و انکار مطلق وحی و نبوت و اعجاز و کرامت و شرایع
نموده کار را از پیش بردند و فقیر بدین مرفقت نتوانست نمود و مآل حال اینها هر
کدام به حای خود مذکور شود، ان شاء الله تعالی و در این ایام قاصی جلال و دیگران
را از علما فرمودند تا تفسیر قرآن مجید می گفته باشند و در میان علما بر سر آن غوغا
بود و دین چند مسخره راجه منجهوله می گفت که اگر گاو برد حق تعالی معظم
نبودی در اول سوره قرآنی چرا مذکور شدی؟ و چون تاریخ خوانده می شد روز به
روز اعتقاد از اصحاب فاسد شدن گرفت و گم مراخ تر نهادند و نماز و روزه و جمیع
نبوات را تقلیدیات نام نهادند یعنی غیر معقول و مدار دین بر عقل گذاشتند نه نقل و
آمد و رفت فرنگیان نیز شد و بعضی اعتقادیات عقلی ایشان را فرا گرفتند.

هر خیالی که عقل شان بندد چرخ بر عقل اهل آن خندد

و در این سال شیخ بدرالدین خیف صدق شیخ اسلام چشتی را که صاحب سجاده بود و ارنوگری ثاب و نایب مایب پدر گشته و توفیق یافته و انرواگریده به ریاضت و مجاهدت و ذکر و فکر و تلاوت مشغولی داشت، شبی در عبادت خواه طلبیدند او چون به مراسم آداب که قبل راین وضع داشت مقید نشد در شستن و برحاستی و حرف زدن ابدای لسانی بسیار کرده و دواعی دیگر نیز متتابع شد از نهایت یأس و عبرت تمام بعد از سه چهار سالی حیرت آورده به اجمیر و از آنجا به گجرات رفته و جریده در غرابی نشسته به شرف حج مشرف شد و در آنجا اکثر اوقات روزه وصال می گرفت و در هوای گرم پای برهنه طواف می کرد تا آنکه شرف کعبه وصال و قرب دوالحلال دریافت، اللهم اردنی منه

کمال از کعبه رفتی بر در یار هزاران آفرین سر دانه رفتی

و در این سال شیخ بهاون که برهمنی بود داد از ولایت دکهن به ملازمت رسیده طوعاً و رعاً شرف اسلام دریافت داخل زمره خاصه حبلان شد و فرمودند با انتهری^۱ را که کتاب چهارم است از چهار کتب مشهور اهل هند که بعضی احکام آن موافق ملت اسلام است تعبیر نمایند و فقیر آن را از زبان هندی به فارسی ترجمه سازد و بعضی عبارت های او چون اخلاق بسیار داشت و معبر عاجز از تعبیر بود و مقاصد مفهوم نمی شد به عرض رسانیدم، اول به شیخ فبسی بعد از آن به حاجی ابراهیم سرهندی حکم ترجمه او شد و او هم چنان که خاطر خواه بود نوشت و اثر آن سایر آن باقی نماند و از جمله احکام آن این است که تا عبارت کذابی را که لام بسیار دارد و مثابه کلمه طیبه لا اله الا الله است بخواند نجات نیابد، دیگر آنکه گوشت گاو خوردن به شرطی چند مباح است، دیگر آنکه میت را دفن کنند و نسوزند و شیخ مذکور بر براهمه هند در مباحثه غالب آمده همه را الرام داد و به این تقریب در دین مبین در آمد، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی ذٰلِکَ.

و در ماه شعبان این سال گلبدن بیگم بنت بابر پادشاه عمه شاهشاهی که در سال نهصد و هشتاد و دو از آگره به اتفاق سلیمه سلطان بیگم بنت نورالدین محمد میرزا

۱ متن فارسی، تأیید انتهری، متن از ترجمه انگلیسی اصلاح شد (جلد ۲، ص ۲۱۶).

که سابقاً در حباله بیرم خان خان خانان بود بعد از آن داخل حرم پادشاهی شد متوجه سمر حجاز گشته و یک سال در گجرات انتظار کشیده بودند به آن سعادت فایز گشتند و چهار حج دریافتند. وقت بازگشت مسب تباهی شدن کشتی یک سال دیگر در عدن ماندند و به هندوستان در سال بهصد و نود آمدند و از آن گاه باز تا پنج شش سال این شیوه مستمر بود که یکی از اعیان درگاه را میرحاج ساخته و مردم را اذن عام داده با خرجی بسیار و زرقند و جنس و تحف گرامی به جاب مکه معظمه روانه می گردانیدند، بعد از آن برطرف شد و در این سال میرزا سلیمان که از زمان سلطنت بابر پادشاه حکومت مستقل در بدخشان داشته بعد از کشته شدن پسر رشیدش ابراهیم میرزا در بلخ به جنگ پیر محمد خان اوربک و فوج کوچ او ولی نعمت بیگم و رسیدن وقایع و حادثات صعب و عقوق شاهرخ میرزا اس ابراهیم میرزا و خروج و رفتن او بر وجه تصرف تمام در ملک بدخشان اول در کابل به امید استمداد میرزا محمد حکیم آمد و آن خود صورت نیافت. آنگاه التماس نمود که بدرقه دهد تا از منزل محوف گذرانده به آب بیلاب رسانند، میرزا به طرافت و تراکت پیش آمده جمعی را به بدرقگی تعیین فرمود که از منزل اول گریخته به کابل رسید و به موجب آنکه:

مسبدا که در دهر دیر ایستی که خواری بود پیری و نیستی

و دختر خود را همراه آورده تنها و بی سمان ره هند به قدم توکل طی کرد و چند جای افغانان سر راه بر او گرفته جنگ کردند، میرزا تردهای بسیار مردانه نموده زخم تیر یافت و به صد تشویش خود را به کنار آب بیلاب کشید و دو سه اسب خانه زاد مع عریضه به درگاه فرستاد و پنجاه هزار روپیه با دیگر اسباب تجمل و چند طویله اسب عراقی و رهوار به دست آغا حوج خراسانی به استقبال میرزا فرستادند و قبل از آن راجه بگهوان داس حاکم لاهور به موجب فرمان تانیلاب پیشواز رفته هر روزه به لوازم ضیافت می پرداخت و امرا و حکم سر راه نیز از هر پرگنه و شهر به مقتضای حکم شرایط مهمان داری به تقدیم می رسانیدند و به این دستور میرزا را می آوردند و در خلال این احوال اعظم خان را که همان خان اعظم است از گجرات به ایلغار طلبیدند تا در این معرکه حاضر باشد او در چهارم رجب ثلث و ثمانین و

تسعمائنه به فتح پور شتافته ملازمت نمود روزی به تقریب احداث داغ و معامله گروهی و داد و ستد سپاهی و خراسی احوال رعایا و بدعتهای دیگر حرف راستی در میان آورده آنچه دانست از روی انکار بی حدیثی گفت و به خاطر اشرف گران آمد و زمانه به موجب عادت قدیم خود این کلمه الحق را بر نتافت و فرمودند تا چندگاه به کورنش بیاید و حارسان گماشتند تا راعیان کسی پیش او برود و بعد از چند روز در آگره فرستادند تا در باغ خویش در حروح و دخول بر روی مردم بسته معتکف زاویه تمهایی باشد و میرزا سلیمان چون به کوچهای متواتر از لاهور به منتهرا رسید، ترسون محمدخان از امرای کبار و قاضی نظام بدحشی که میرزا سلیمان او را قاضی حانی داده از درگاه عاری حانی یافته بود به استقبال رفتند و پانزدهم رجب این سال میرزا سلیمان در حدود فتح پور رسید و اول اشرف و اکابر صدور و ارکان دولت بعد از آن خود با جمیع امرا تا پنج گروهی پیشو برآمدند و در آن روز پنج هزار فیل بمضی به جلای محمل فرنگی و بعضی به ریفتم رومی و ریحتهای طلا و نقره آراسته و قطاسهای سیاه و سفید بر سر و گردن آویخته از هر دو طرف راه بر قطار ایستاده و اسبان تازی و عراقی باریهای طلا بر این قیاس و میان هر دو فیل یک عرابه چخته با قلادههای زرین و محمل و قماش و گدوان عرابه با سرافسرههای رردوزی نگه داشتند و تمامی روی صحرا بر این گونه نمونه بهار شد و دشت و کوهسار عکس لاله زار و چون نظر میرزا از دور بر شاهنشاهی افتد بی تکلف از اسب فرود آمده پیش دوید تا تسلیم کرده دریابد. شاهنشاهی به رودی از حانه رین خود را به ادب بر روی زمین گرفته او را به ادای تکلفات اسمی و تراصحات رسمی بگذاشتند و بعد از آغوش گرفتن سوار شدند و میرزا را هم سواری فرموده به پرسش احوال و تفقد و تطفل پرداخته در دولتحانه اتوب تلاوکه در و دیوار و صحن آن را به سبایانهای منقش درکش و فرش لطیف و اوانی زرین و سایر اقسام اسباب تجمل گرفته بودند پهلوی خود در اورنگ سلطنت جا داده و شاهزاده را نیز حاضر ساخته ملاقات دادند و بعد از فراغ از اطعمه و اشربه به وعده امداد از مال و لشکر که وسیله تسخیر بدحشان باشد مستظهر ساختند و خانهیی در برج هتیاپول که نقاره خانه آنجا بود برای میرزا تعین کردند و شبها در عبادت خانه گاه گاهی آمده با مشایخ و علما صحبت

می داشت و حال می ورزید و سحران بسد از او شنیده می شد و نماز به جماعت هرگز از او فوت نمی یافت. روزی بعد از مامت نماز دیگر اکتفا به دعا نمودم، میرزا اعتراض کرد که فاتحه چون نخواندیدی؟ گفتم در زمان رسول - صلی الله علیه و سلم - خواندن فاتحه عقب نماز معمول بود و در بعضی روایات مکروه هم گفته اند. گفت مگر در ولایت علم و علما نمودند که می خوراسد؟ گفتم که ما را به کتاب کار است نه به تقلید. پادشاه فرمودند که بعد از این باید خواند. قول کردم با وجود آن روایت در باب کراهت هم نمودم و در آن ایام احیای توره قدیم چمنیه نموده روزی چند برای نمودن میرزا سلیمان شیلان در دیوان خانه می کشیدند و سپاهیان را توأچیان جمع ساخته تکلیف بر آن طعام رسمی می کردند چون میرزا رفت آن هم رفت و خان جهان حاکم پنجاب را حکم شد تا پنج هزار سوار جرار بیره گذار گرفته به خدمت میرزا رفته بدخشان را از میرزا شاهرح مستخلص ساخته به میرزا سلیمان بسپارد و به لاهور مراجعت نماید. از قصا ان نقش دگرگون یافته بودند تا آنکه خبر آمد که منعم خان خان خانان بعد از صلح داود در عین برشکال در تاسه که آب و هوای آن معتدل است به رهنمونی اجل از گنگ گذشته و مردم را به گور کوچانیده برده و آن شهر را که سابق دارالملک ننگله بود و هوای به عایت مصعف و متعفن داشت تعمیر فرمود و هر چند امرا مانع شدند سود نکرد

ای عجب دلتان بگرمت و نشد جاتان ملول زمین هواهای عفن زمین آب های ناگوار
بیماری های گوناگون که نام آنها داستن مشکل است بر امرجه طاری شد و هر روز فوج فوج مردم نقد هستی در باحته یکدیگر را وداع می کردند و از چندین هزار کس که نامزد آن دیار بودند معلوم نیست که صد کس به سلامت به اوطان مراجعت نموده باشند.

چه دامن گیر یارب منولی بود

ناکار به جایی کشید که احیا در دفن هاجر آمده اموات را در آب سر می دادند و هر لحظه و هر ساعت خبر فوت امرا گوش رد خان خانان می شد و با وجود آن متعفن نمی گشت و از نازکی مراجش هیچ کس قدرت آن نداشت که پنبه عقلت از گوش او به در آورد و رخت از آنجا بکشد.

دل را اگر پندی دهم در عشق دشوار آیدش بگذارم اندر گوی او تا سر به دیوار آیدش
در این اثنا مزاح خان‌خانان معمم حب ر مه‌باح اعتدال انحراف ورزیده در هشتاد
و چند سالگی بعد از اتمام عشره ک‌مه در شهر رجب سنه ثلث و ثمانین و تسعمائة
(۹۸۳) جواب خود، و الله اعلم، به خورن یا نه مالک داد و آن‌جاء و جلال و آن عز و
کمال خواب بود و خیال.

چو عمرت را وفا نبود چه یک سال و چه صد سالش

چو دوران را بقا نبود چه فرمان و چه پامالش^۱
و چون وارثی از او نماند آن مال و مسر اندوخته چندین ساله را متحفظان برای
سرکار دیوان اعلیٰ صبط نمودند پیشتر مال البخیل بحادث او وارث

چه حوش گفت این نکته را نکته سح که زر زر کشد هاقبت گنج گنج

و بنابر مثل مشهور که در زمینی بی درخت پید انجیر درخت است سایه دار بارور،
شاهم خان حلایر را به آن حرافت امرامردار خود اعتنا کردند کثرتی ثوب الکثیراً
بعد از وصول این اخبار خان‌جهد را از درگاه قایم مقام حاکمان ساحه و قنای زر
دوری و چارقب طلا و کمر شمشیر مرصع با اسب و زین مطلا بخشیده به حکومت
بنگاله نامرد گردانیدند و میرزا سلیمان ر حواء به حسب النماس و حواء به جهت
صلاح ملکی قرار دادند که از راه دریا به سمر حصار فرستند و مبلغ پنجاه هزار روپیه
از خزانه و بیست هزار روپیه دیگر از حالصه گجرات برات کرده او را رحصت دادند
و قلیح خان را بدرقه ساختند تا از بندر سورت گذراند و هم در این سال به رپارت
حرمین الشریفین مشرف شده و به بمن این توفیق و صدق توجه از راه عراق
بازگشته بار دیگر چنانچه بیاید به دریی بدخشان رسید.

تورا نه سرفته‌ای لز آن ننمودند و نه که رد این در که برو نگشودند

در وقت بازگشت یک دختر خود به مصر حسین میرزا حاکم قندهار که در این
ولا به لاهور آمده و به درگاه پیوسته داد، دیگری را به دیگری و در این سال حسین
خان مرحوم که فقیر را از مردم سپاه معنی به او رابطه عظیم قدیم و صحبت خالصاً

۱ در متن فارسی: «چه فرمان و چه پامالش» (۴) است. مترجم در ترجمه انگلیسی، در پاورقی
به صورت بالا اصلاح کرده است (جلد ۲، پاورقی ص ۲۲).

مخلصاً لله بود از مهر عجز از نمودن محیی و داغ که هادم اللذات و گردن شکن سپاهی است بعد از لگدکوب آن همه محنت که بر او گذشته بنابر دیوانگی ظاهر و فرزانگی باطن از کانت و گوله با جماعت یار و محصوران خویش که در طوفان آتش و سیلاب دریا به هیچ گونه روی گیر و گیر از او نداشتند برآمده و از حدود مداون و سنبل گذشده و از آب گنگ عبور نموده میان دوات در آمد و مواسات و متمرّدان آن نواحی که هرگز مال گذاری به واجبی نکرده حواب به جایگیردار نمی دادند تا به کروری بیچاره زیون معلوب معیوب چه رسد، ناخنه سری به دامن کوه شمالی کشید که در مدت عمر عاشق آن بود و معادن طلا و نقره را نصب العین داشته پیوسته خیالی بت خانه های زرین و سیمین حشت طلا و نقره در کانون سینه بی کینه که در او عالمی نمی گنجد می پخت و سست پور که جایی است بلند و در کوهستان مشهور پیچیده بی تورک احاطه کرد و ملک الشرق گهرانی کروری تهائیسر دروارة قلعه را بسه و دیگر کروریان بر این قیاس از ترس در موش خانه ها در آمده او را به ماعی گری شهرت کاذب داده عرایصر به درگاه فرستادند شاهشاهی سعیدخان معول را که سبب خویشی و جهت یگانگی دوستی قدیم با حسین خان داشت و در آن ایام از ملتان آمده بوده از احوال حسین خان و بعی او پرسیده اند انکار آورده و چون از او خط ضمانت مواشی و مالی که از رعایا تلف شده بود از جناب حسین خان طلبیده اند هم ایا نموده آن محنت و یگانگی به مانشناسی و بسگانگی مبدل شد

این دغل دوستان که می بینی مگنند گسرد شیرینی
پیش تو از نور موافق تراند در عقب از سایه منافق تراند

تا آنکه سید هاشم پسر محمود باره و پسر ن میر سید محمد میر عدل امروه را پیش از آنکه رخصت بکر دهند با جمعی از مرا بر پسر او نامزد گردانیدند و زمانی که حسین خان در جنگ کوهستان بسنت پور رحم تفنگی کاری ریر شانه خورده و خیلی از مردم کار آمدنی او ضایع گشته و کاری نساخته از کوه مراجعت نموده و به کشتی سوار شده از راه دریای گنگ متوجه پنبلی که اهل و عیال او در آنجا توطل داشتند بود. در نواحی گده مکتیسر رسیده و را به آن رخم منکر آورده در آگره

حسب الحکم در حویلی صادق محمدحاج که از زمان ابتدای فتح هند، بلکه از قدهار باز تراکت مزاج و تعصب دہی در میان ایشان بود فرود آوردند و شیخ بینیای طبیب از فتح پور در آگرہ بہ موجب امر برای معالجتہ او رفت و بہ عرض رسانید کہ رحمی مخوف دارد. بعد از آن حکیم عین الملک را فرستادند و فقیر نیز در صحبت حکیم بنا بر رعایت جہت قدیم بر حسب رحمت عالی بہ دیدن او رفتم و دریافتم و لحظہ بی ار روی حسرت ایام گذشتہ حرف های آشنای درد خیز اشک آمیز در پیوست.

ہر جا من و معشوق بہ ہم باز رسیدیم از بیم نماندیش لب خویش گزیدیم
بی واسطہ گوش و لب از راہ دل و چشم بسیار سخن بود کہ گفتیم و شنیدیم
در ہمین اثنا جراحان پادشاهی برای بستن مرہم آمدند و میلی بہ مقدار یک وجب در آن جراحت فرستادہ بہ روز کافی شد و آن مرد مردانہ آن بیش را چون بوش فرو برد و ابرو خم نکرد و روی در ہم نساختہ بی تکلف تبسمی می نمود
رویم شکستہ از سخن قلع مرہم است زہرست در دہان و لبم در تسم است
و آن دیدار فنامتی و وداع واپسین بود بعد از آنکہ بہ فتح پور رسیدیم بعد از سه چہار روز شنیدیم کہ آن مرص معمر بہ اسہال شد و چندان در ہونہ ریاضت گداحت کہ مابقی آلاش کہ بہ موجب بشریت و حکم نفس داشت بہ تمام رفت و من وجودش زر حالص گشتہ از آتش البلاء لِلْوَلَاءِ کَالْبَلْهَبِ لِدُھَبِ پاک برآمد.

رفت ز مسعود یک حملہ صفات بشر آنچه از آن ذات بود بار همان ذات شد
و تا او را از سعادت شہادت حقیقی و حکمی نصیبہ تام باشد بہ موجب حدیث صحیح الْمَبْطُونُ شَہیدٌ در آن کریم عربت و بلای جلا و محنت اہلاس ہم بہ علت زخم کفار دار الحرب و ہم بہ تشویش سہل کیدی از عالم فانی رحمت بہ بہشت جاودانی کشید و مرغ روحش از نفس الدُّنْیَا سَجُنُ الْمُؤْمِنِ بہ ندای اِزْجَمِ اِلَی رَبِّکِ رَاضِیۃً مَرْضِیۃً بہ سوی گلزار مقیم روح و ریحان و جنات النعیم پرواز کرد.

نیامد کسی در جہان کو مانند مگر آن کسزو نام نیکو پماند
و بلکه عالم عالم زر بہ مستحقان و محتاجان می بخشید روزی کہ سفر آخرت گزید وجہ کفن و دفن او را خدمت ملکی منکات رفیع الدرجات قدسی صفات

خواجه محمد یحییٰ نقشبندی - روح اله روحه - به هم رسانیده به اعزاز^۱ و احترام تمام در آگره به مسکن غریبان به امانت سپردند.

در خاک چگوبه حفته بتوانم دید آن را که مرا ز خاک برداشته بود
و از آنجا در گورستان پتالی که گورخانه او بود برده چون گنج مدفون ساختند و «گنج بخش» تاریخ یافته شد و چون خسرو فاتح آن توانگردل درویش دست را در روز مشایعت سفر بکر به میر عدل مرحومی معموری گفتم راز راز بگریست و بر پاکی و چسبی و چالاکی او آفرین ها کرد و گفت: اگر کسی ر دنیا مجرد روی اختیار کند باید که این چنین کند و رود که حسین خان کرد و رفت

غلام همت آم که زیر چرخ کبود ز هر چه رنگ تعلق پذیرد آزاد است
اتفاقاً فقیر را به میر میر همان صحبت یادگار بود و آنچه از آن بررگوار در آن ساعت فرموده که باران ما همه رفتند معلوم نیست که دیگر شما را توانیم دید گویا احقر در گذر بود که همچنان شد.

۱۲ در این گله گوسفندی هست تیشید احسل و فسهای
محمی نماید که فقیر مدت قریب به سال در صحبت آن یگانه روزگار بودم و اختلافی که از او در لباس سپاهی گری و دنیادری با آنکه این نام بر او حیف محض است و ستم مطلق مشاهده کردم در اکثری از مقتدایان و مرشدان زمانه که مانده اند عشره شیر آن می یابم. در مذهب سنی پاک اعتقاد و در پاکیزگی صاحب صلاح و رشاد و در همت بی عذیل و در شجاعت یگانه، در نواصع با خرد و بزرگ یکسان و در بی تعینی یگانه زمان و در تجرید بی آرایش و در خدمت بی آسایش و در توکل بی قرین و در زهد در خور صد آفرین و اگر و در این ایام می بود سخنان مذهب و ملت به اینها نمی کشید. زمانی که حکومت مستقل در لاهور داشت استماع از ثقات دارم که غذای او از جهت متابعت حضرت حنم النبیین [و] خیر المرسلین - صلوات الله علیه و علیهم اجمعین - نان جوین بود و چندین هزار مساجد و مقابر کهنه را به تجدید مرمت فرمود و تعمیر روزی هندویی به صورت مسلمانان به مجلس او در

۱. این کلمه در متن فارسی «اعجاز» است، مصحح در کنار آن علامت سوالی هم درون پرانتز قرار داده است. با توجه به کلمه بعدی می توان حکم کرد که «عزیز» بوده است، به ترجمه «گیلی» چند ۲، پاورقی صفحه ۲۲۵ نیز نگاه کنید.

آمد از تواضع ذاتی که داشت به گمان اسلام فہم برای آن ہندو ہمو، بعد از تحقیق حال افعال کشید و حکم کرد تا بعد لیوم جمیع ہمو پیوندی بہ رنگ مختلف بر جامہ ہای خود نزدیک بہ بن آستین بدوزند تا امتیاز بین المسلمین و الکافرین باشد و از این جهت لقب نکریہ در عوام مشہور شد و نکری^۱ پیوند را می گویند کہ بہ زبان عربی عبارت از غیار بہ کسر عین معجمہ و بی مشاء باشد بر ورں دیار و چند گاہ دیگر فرمود کہ کافران موافق حکم شرع مطہر بر زین سوار نشوند، بلکہ بر پالان نشینند و در سفر بہ جهت رعایت خطر سادات و اہل علم و فصل کہ ملازم او بودند و ہمیشہ شست و برحاست بہ ایشان بود ہرگز بر روی چہار پای خرواب نکرد و نمار نہخند بہ احتیاز از او فوت شد، چنانچہ حماعت و با وجود جایگیر لکھا و کروہا پیشتر از یک اسب در طویلہ و سود و گاہ گاہی بیز بہ مصر می و مستحقہ بخشیدہ خواہ در سفر و خواہ در حصر پیادہ می ماند تا خویشان و غلامان با او اسب دیگر می کشیدند و شاہری در قصیدہ^۲ گفتہ بود:

حباب یعلی غلام با سامان

و سوگند خوردہ بود کہ ہرگز خرنہ جمع سازد، ہر وقتی کہ در در نظرش می آوردند می گمت کہ گویا تیری و برہہی است کہ در پهلوی من می خلد و تا آن را نمی بخشید قرارش نمی بود و بارہا دیدہ شدہ کہ پارودہ ہزار روپیہ تا سہ چہل ہزار روپیہ در برگنہ مقطعی کردند و او نادیدہ برت بر اہل سپاہ و سایر مصارف نوشتہ تا کار بہ حصہ رسد افراد و بذر داشت کہ ہر بندہ کہ در ملک او در آید روز اول از او باشد و بہ غیر از سہ زن نکاح بند ازارش وانشد و جوز را از مسکرات می دانست، یعنی حرام اعتقاد داشت، روزی شیخ ہدیہ حیرآدی کہ از مشایخ مقتدای روزگار بر جادہ ہدایت و ارشاد خلف بود حباب را بر عدم حریبہ و اصراف و اتلاف اموال و بخشش ہای بی ہنگام و افراط [و] تفریط در انعام و اتفاق تعمیر نمودہ خواست کہ ترغیب بر تغیر آن عادت فرماید این نصیحت موافق طبع او نیامد و بہ خشم آمدہ گمت این جمع اموال کہ امر بدان می فرماید آناست پیغمبر صلی اللہ علیہ و آلہ و سلم است؟ پس چارہ نیست و اگر نہ در امثال شما راہبران دین چشم داشت این

داریم که اگر ماده حرص و هوس دنیوی در ما باشد باید که راهنمونی بر قلع و قمع آن ماده نکنید نه آنکه اسباب حطام فانی را در نظر ما حلوه دهید و ما را حرص سازید تا در اسفل ساقلین ردیله بحل و شخ فرو رویم.

قرار برگزاف آزادگان نگیرد مال به صبر در دل عاشق نه آب در غربال
و فقیر اگرچه در جنگ میدان به هیچ معرکه همراه او نبودم اما در اکثری جنگ‌های جنگل و مواسات بی مواسا جدایی از او نداشتم و استواری و جلادتی از او دیده‌ام که مگر آن پهلوانان نامدار که اسمی ایشان در افسانه‌های روزگار به یادگار مانده داشته باشند و قطع نظر از قوت و عظم هیکل صفت شجاعت همین قدر داشته باشند که این شیرمرد مردانه را بود و در روز جنگ فاتحه که می‌خواند عبارت همین بود که یا شهادت یا فتح و هر چند که می‌گفتند که فتح را مقدم باید داشت می‌گفت شوق من به دیندار اهزه گذشته بیشتر است از محادیم باقی مانده و جودی آن چنان داشت که اگر بر عرض و تقدیر گنج‌های عالم و سلطنت روی زمین بر او میسر و مسلم می‌شد روز اول فرض دار می‌گشت و ما صدق این قطعه در این روزگار او بود:

صواب کرد که پیدا نکرد هر در جهان یگانه ایزد دادار بی‌عدیل و همال
و گر نه هر دو ببخشیدی او به وقت صبح امید بستد نمائی به ایزد متعال
و گاهی همچنان اتفاق افتاده که چهل و پنجاه اسب عراقی و مجنس و ترکی از سوداگر به یک صنفه بیع کرده همین گفته که تودنی و خدا
با مشتری مبالغه‌یی در بها گرفت

و در یک مجلس آن همه را به یاران بخشیده و عذر خواسته و در اول آشنایی که فقیر را به او در زمان تعیین لشکر گره کتکه و فع شده در آگره اسی عراقی به پانصد روپیه بیع کرد و به من گذرانید و علی هذا القیاس.
شاه هموزم ندید و بی‌سخن صد لطف کرد شاه یزدن دید و مدحش گفتم و هیچم نداد چه توان کرد؟ ع.

هر که را آنچه هست می‌گویند
و چون از عالم بی‌وفا رخت بر بست، از یک و نیم لک روپیه متجاوز فرض بر ذمه

او ماند و از بس نیک معاملگی که نسبت به قرض خواهان به حای آورده بود همه طوعاً و رغبتاً خط‌ها را پاره کرده و او را خوشنود شده دعای مغفرت و رضوان و سلام و درود حاودان بر او فرستادند و ابرای دمه نموده هیچ خصومتی و نزاعی مانند ورثه دیگر اموات قرضدار به فرزندانش پیش بیاوردند.

شَکْتَانِ بَیْنِ مُحَمَّدٍ وَ مُحَمَّدٍ حَسْبُ اَمَاتٍ وَ مَیَّتِ اَحْیَائِی

بالجمله مرا به این یک زیار حوصله ثنای آنچه احسان ارکجا آید؟ اما چون خلاصه عمر که عفو آن جوانی است به خلاف این ارذل العمر که هنگام ردالت پیری و مرگردانی است در خدمت او گذرایده و به تقریب التعات او نشو و نمای مستحسن یافته شهره رمان و انگشت نمای جهانی گشتم و توفیق ایصال نعم به بندگان دادار زمین و آسمان حسب الامکان یافتم اداء بحق بعض احسانه و بعمه این جریده تذکار را به تعریف بعضی از اوصاف او که از هزار یکی و از سیار اندکی است آراستم.

مَا اَنْ مَدَحْتَ مُحَمَّدًا مَقَالَتِی نَکَسَ مَدَحْتَ مَقَالَتِی بِمُحَمَّدٍ

و به موجب عند ذکر الصالحین تَزَلُّ الرَّحْمَةُ حَسَال کرده به این ذکر حیر امیدوار رحمت عام شامل پروردگار می باشم

اَعَدَ دَکَرِ نَعْمَانِ لِمَا اَنْ ذَکَرَهُ هُوَ الْمَسْکُ مَا کَرَّرْتَهُ یَتَصَرَعُ

تا شاید که به مقتضای آن عهد دیرینه که بسته بودم حشر من نیز یا او چنانچه منوی و منظوی بود شود وَ مَا ذَکَرْتُ عَلَى اللَّهِ بِمَعْرِزِ.

و در این سال فقیر را به تقریب خوش آواری که حکم خوش خواسی طوطی و گرفتاری آن داشت پیش نمازی روز چهارشنبه حکم فرموده داخل ائمه سبعه ساختند و اهتمام احصار در آن شب و روز به خواجه دولت ناظر غیف شدید که اَلْخَصِیْ لَا ذَکَرَ وَ لَا اُتِیَ حَکَمَ شده محصلی گماشتند تا پنج وقت نماز حاضر باید بود.

و در این ایام خواجه امین الدین محمود مشهور به خواجه امینا از عالم درگذشت و زبسیار که از او مانده داخل خزانة عامره شد و در هفدهم ذی قعدة این سال سفر اجمیر واقع شد و از یک منزلی به دستور معهود پیاده رفته زیارت مزار مشیرک

نمودند و در نهم این ماه تحویل حمل واقع شد.

عامل مهر چو از نوب کند طرح حمل داخل روز کد فاضل تحویل حمل

و شروع در سال بیست و دوم از جلوس نمود و خبر رسید که بعد از فوت منعم خان خان‌خانان امرا ناب مقاومت داود نیاورده از گور و تانده به حاجی پور و پتمه آمدند و خان جهان به جهت آنکه لشکر او هنوز در لاهور است به تأی می‌رود، بنابراین فرمان به مصحوب ترک سبحان قلی در باب تعجیل به خان جهان نوشته فرستادند تا در عرض بیست و دو روز قریب هزار گروه را طی نمود و هم در اجمیر خبر آمد که خان جهان چون به گرهی رسید، به افغانان داود جمگی عظیم کرده فتح نمود و قریب هزار و پانصد کس را به قتل رسانیده و اسیر گردانیده پیشتر گذشت و در اوایل محرم‌المکرم سنه اربع و ثمانین و تسعمائه (۹۸۴) مان سنگه ولد بهگوان داس را درون روضه حضرت معصیه - علی مگانه‌ها الثحبه - برده و حلوت ساخته و استمداد نموده و خلعت و اسب با سایر لوازم تحشیده رخصت به جانب دارالحرب کوکنده و کونهل میر که تعلق به راناکیکا^۱ داشت فرمودند و پنج هزار سوار رقیمی چه خاصه و چه دیگر تاپینان امرا به کمک او بامرد گردانده آصف خان میر بخش و عازی خان بدخشی و شاه غازی خان تبریزی و مجاهد خان و سید احمد خان و سید هاشم باره و مهنر خان خاصه خیل و دیگر امرا را همراه نوشتند و چون فقیر تا سه گروهی اجمیر به جایی که سرافرده این امرا زده بودند به جهت مشایعت قاضی خان و آصف خان رقتم، شوق غذا در دل هیجان نمود و فی الحال بازگشته صورت حال به صدر عالیقدر شیخ عبدالربی شیخ الاسلام باز نموده وسیله تحصیل رخصت پادشاه ساختم اگرچه اقبال کرد ولیکن عرصی را به وکیل خود سید عبدالرسول که فضول بود انداخت، چون دور و دراز دید توسل به نقیب خان که عقد اخوت به او در میان بود جست. او را منع آمد و گفت که اگر هندی سردار این لشکر نمی‌بود نخست کسی که رخصت می‌گرفت من بودم خاطر نشان خان مذکور ساختم که ما سردار خود بندگان حضرت را می‌دانیم به مان سنگه و خیره چه کار داریم که کار به تصحیح نیت است. نقیب خان در زمانی که شاهنشاهی بر صعه

بلندی پای‌ها آویخته متوجه مرار فایض الانوار بودند، التماس رخصت فقیر نمود. اول فرمودند که او به عهده امامت متعین است چون می‌رود؟ نقیب‌خان عرض داشت کرد که میل غذا دارد. طلبیده مرا پرمیدند که بجای؟ عرض کردم که بلی. فرمودند به چه سبب؟ به عرض رسیدم که داعیه دارم که این محاسن سیاه را در دولت‌خواهی سرخ کنم.

کار تو مخاطره است حوامم کردن تا سرخ کنم روی ز تو یا گردن فرمودند ان‌شاءالله تعالی خبر فتح‌خواهی آورد و به مراقبه رفته به توجه تمام فاتحه خواندند و چون از مابین صنف دست برای پای بوس بالا بردم پای را بالا برکشیدند و همین که از دیوان‌خانه برآمدم بار خواندند و هر دو دست پر کرده پشاه و شش اشرافی بحشیده وداع فرمودند و چون به وداع شیخ عبدالسی که در آن ایام بر سر الثقات آمده رفیع کلمت سابق نموده بود رسیدم، فرمود که زنه‌ار در وقت التقای صفی که به موجب حدیث صحیح نبوی علیه افضل الصلوات و التسلیمات از مظان استحضایت دعا است مرا به دعای خیر یادآوری و فراموش نکنی. قبول نموده فاتحه التماس نمودم و اسب برافق بان لشکر با جمعی از باران موافق یک جهت رفتم.

هر روز به منزلی و هر شب جایی

و این سفر از اول تا آخر به فرحندگی و خجستگی برآمد تا عاقبت با فتح‌نامه و میل مشهور منازع فیه از راناکیکا در فتح پور رسیدم و در بیستم محرم این سال سرانجام مهام لشکر کوکنده فرموده به جانب دارالسرور فتح پور مراجعت نموده در غرة شهر صفر به مستقر رسیدند و در آن ایام منهیان خبر رسانیدند که بعد از گذشتن حان‌جهان از گرهی، داود از تانده برآمده در موضع آک محل که یک طرفش آب گنگ و طرف دیگر به کوه متصل است گرد خود خندق و قلعه ساخته نشسته، هر روز جنگ دارد و خواجه عبدالله نبیره خواجه احرار - قدس الله سره‌العزیز - در جنگ خندق تردد مردانه کرده از این جهان درگذشت و از آن طرف خان‌خانان سردر فغان به قتل رسید. بنا بر آن فرمان به ظفرخان حاکم پتنه و بهار نوشتند که جمیع افواج آن حدود را همراه گرفته به

کمک خان جهان برود.

در ماه ربیع الاول این سال میرزا محمد شریف ولد میر عبداللطیف قزوینی که جوانی بود در غایت صدفی دهی و جودت فریحت و خوش خلق و خوش آواز و به اصناف کمالات متصف در میدان فتح پور هنگامی که با شاهنشاهی چوگان می‌یاخت از اسب افتاد و در ساعت خان به جانب داد و عربوی عظیم در شهر و ولایت برخاست و این آواره در اطراف شایع گشت و شاهنشاهی آن قصیه را دیده بودند و نمی‌دانستند که چه کار کنند. در بر انا قطب الدین محمد اتکه عمان تگاور را گرفت و گفت که کد خدا در اینجا چه می‌کسی؟ روان شو. تا حلو به جانب دولتحانه نافتند و فرامین مشتمل بر صحت و عافیت در اطراف به امرای سرحدی فرستادند و آن شورش تسکین یافت، از آن حمیه فرمائی در کوکده به نام مان سسگه و آصف خان نیز در این باب رسید و آن محوشی به خوشحالی مبدل شد.

و در اوایل ماه ربیع الاول سنه اربع و ثمانین و ثعمائة (۹۸۴) فتح کوکده واقع شد محملاً آنکه چون مان سسگه و آصف خان به کوچ‌های متواتر با فوج اجمیر به راه ماندل گره در بلده نام دره به هفت گروهی کوکده که جای نشستن راناکیکا بود رسیدند و رانا به استقبال برآمد و مان سسگه قیل سوار ب جماعت ار پکه‌های پادشاهی مثل حواجه محمد رفیع بدحشی و شهاب الدین گوره و پاینده قزاق و علی مراد اوزبک و راجه لون‌کرن حاکم مسهر و دیگر راجپوتان در قول و جمعی از جوانان نامی در هراول قرار یافت و از این جمله هشتاد و چند نفر چیده و برگریده به همراهی سید هاشم بارهه پیشتر از هراول سامرد شدند که آن را حوزه هراول می‌نامیدند و سید احمد خان بارهه با جمعی دیگر برانغار و قاصی خان با جمعی شیخ‌زاده‌های سیکری خویشان شیخ ابراهیم چشتی جراسغار و مهترخان چنداول بود و راناکیکا به مقدار سه هزار سوار از عقب دره برآمده در فوج شد. یک فوج او که حکیم سورافغان سردارش بود و در مقابله هراول از جانب قبله رویه کوه آمد و به تقریب شکستگی و ناهمواری و سپاری رفوم زار و مار پیچانی راه حوزه هراول و هراول یکی شده با هم محلول شدند و جنگ معلوبه افتاد و راجپوتان این لشکر که سردار ایشان راجه لون‌کرن سانبهری بود اکثری از جانب چپ مانند رنه میش رم

کرده و از هراول گذشته پناه به برافزار آوردند و در این هنگام فقیر که با چندی از مخصوصان هراول بودم، به آصف‌خاں گفتم چه سان آشنا و بیگانه راجپوتان را در این زمان از هم جدا می‌کنم گفت شبیه تبر بگیری تا هر که باشد باشد.

ز هر طرف که شود کشته سود اسلام است

همچنان تیراندازی می‌کردیم و شست در آن انبوه چون کوه اصلاً خطا نمی‌شد و گواه راستین تر. ع.

الْقَلْبُ أَصْدَقُ شَاهِدٍ يَتَشَهَّدُ

گواه عاشق صادق در آستین باشد.

و یقین گشت که دست به کار رسید و ثواب عرا حاصل شد و سادات باره و بعضی جوانان صاحب ناموس در این جنگ آنچنان کارها کردند که مگر از رستم آید و مردم بسیار از جاسین در میدان افتادند و فوج دیگر که رانا خود در آن بود از میان گهانی برآمده قاضی خان را که در دهانه گهانی بود از پیش برداشته و رفته بر قلب زد و شمع زاده‌های سیکریوال به یک باره گریختند و تیری در وقت فرار بر سرین شمع منصور داماد شمع ابراهیم که سردار جماعت بود رسید و مدتی زحمت کشید و قاضی خان با وجود ملایی بهادرانه ایستاده و شمشیری بر دست راست او رسیده و انگشت ابهامش رخمی شد و چون محال مقاومت نماید اَلْقَرَارُ مِنَّا لَا يُطَاقُ مِنْ شَتَّى الْمُرْسَلِينَ خوانده خود را به قول رسانید و جمعی که در اول وهله از این فوج روگردان شدند تا بهج شش گروه از دریاچه گذشته عیان باز نکشیدند و در عین گیرودار مهترخان از میانه فوج چنداول ناحته و بقاره کوفته آوازه در انداخت که بندگان پادشاهی به ایلغار آمدند و این ادا خبیث باعث تقویت گریختگان شد تا قرار گرفتند و راجه رامشاه^۱ گوالیاری تیره راجه مان مشهور که پیش پیش رانا می‌آمد، کارپردازی بر جان راجپوتان راجه مان سنگه کرد که به شرح راست نیاید و این جماعت بودند که از چپ هراول گریخته و باعث گریز آصف‌خان نیز شده التجا به سادات که در میمه بودند بردند و اگر سادات پای ثبات نمی‌افشردند چنانچه، براول جلو ویران کرده بود کار به رسوایی می‌کشید و فیلان را تا مقابل فیلان افواج

۱. در متن فارسی: رامسا، در ترجمه انگلیسی: Rām Shāh (جلد ۲، ص ۲۳۹).

پادشاهی در آمده از آن جمله دو فیل قوی مست نامی با یکدیگر در افتادند و حسین خان فوجدار فیلان که عقب مانسنگه بر فیل دیگر سوار بود نیز افتاد و مانسنگه به جای مهارت بر آن فیل خود سوار شد و ثبات قدمی ورزید که فوقی آن متصور نباشد و یکی از آن دو فیل که یکی خاصه پادشاهی بود با فیل رانا که رام پرشاد نام داشت و به عایت قوی هیکل بود جنگ عظیم کرد و هر دو یکدیگر را می راندند. از قضا بر مقتض فیلین فیل رانا تیر رسید و از صدمه حمله فیلان بر زمین افتاد. فیلین فیل پادشاهی به چستی و چالاکی از فیل خود حسته بر فیل رانا نشست و کاری کرد که هیچ کس نکند و از مشاهده بن حال رانا تاب نتوانست آورد و حلو مانده روان شد و تذبذب در افواج رانا ~~داد~~ و جوانان بکه که مانسنگه را محافظت می نمودند پیش در آمده چپقلشی کردند که کارنامه بود و در سرداری مانسنگه آن روز معلوم شد که این مصرع ملا شیری چه معنی داشت

که هندو می زند شمشیر اسلام

و پسر حیمیل چیتوری و رام شاه راجه گوالیاری با پسر خویش سالاهن که به عایت تردهای نمایان کرده بود به جهنم رفتند و از نسل راجه های گوالیار دیگر کسی قابل جانشینی نماند، حس کم و جهد پاک و رخم های تیر بر رانا که رویه روی مادهوسنگه بود رسید و حکیم سور که ره پیش سادات فرار یافته بود النجا به رانا برد و هر دو فوج یکی شد و رانا جلو ویران کرده باز به کوه های بلند که بعد از فتح چیتور در آن می گشت رفت تحصن حس و در آنچنان هوای گرم چله تابستان که معز سر می جوشید از اول روز تا نیم مرز جنگ می کردند و فریب به پانصد کس کشته در معرکه افتادند. از آن جمله صد و بیست کس از اهل اسلام و باقی از هند و مجروحان غراة از سیصد کس متجاوز بودند و چون هوا حکم تنور آتش داشته مجال حرکتی در سپاهین نماند و گمان غالب این بود که رانا در پس کوه به مکر و فریب محتفی مانده باشد. بابر آن تعاقب نکرده بازگشته در خیمه ها آمده به مداوات زخمیان پرداختند و این تاریخ یافته شد که

و یبدو من الله فتح قریب

و روز دیگر از آنجا کوچ کرده در میدان کر هر کسی را ملاحظه نموده و از دره

گذشته به کوکنده رسیدند و سری چند از فداییان رانا که محل او را محافظت می‌کردند و سری چند دیگر مکّه معابد که مجموع بیست کس باشند بپایر رسم قدیم هندوان که وقت خالی مباحث شهر به جهت رعایت ناموس کشته می‌شوند از اندرون خانه‌ها و بتخانه‌ها برآمده حرکت المذبحی کرده به زخم شمشیر جانستان جان به مالکان دوزخ سپردند و امرا از ملاحظه شبگیر رانا کوچه‌بندی نموده و حصدفی و دیواری با آن مقدار بلندی که سوار نتواند گذشت گرد شهر کوکنده برآورده فرود آمدند و کشتگان و اسب‌ن سفت گشته را به تفصیل نام‌نویسی می‌کردند تا در عریضه درج کنند سید احمد جان باره گفت که از مانه کسی کشته شده و نه اسبی مرده که اسامی آن را در دیوان اعلیٰ خواهید برد، از نوشتن چه سود؟ حالا فکر غله بکنید و چون آن کوهستان کم زراعت است و غله کمی کرد و بنجاره نمی‌رسید و عسرتی عجیب به حال سپاهی در آن ایام راه یافته، به کنکاش نشستند و بویست به بویست یکی از امرای سردار اعتبار کرده از برای آوردن غله در سیکرها می‌فرستادند و هر جا بر قلل و شوامخ عالی مجمعی بود شکسته اسیر می‌ساختند و از گوشت مواشی اوقات گذر می‌شد و آتیه چندان فراوان بود که به شرح راست نیاید و ارادل هوام آن را نهار به جای طعام به کار می‌بردند و از کثرت رطوبت اکثری بیمار می‌شدند و آیه برکشیده شد در آن دیار به ورن یک سیر اکبری کم جرم، اما شیرینی و مره چندان نداشت و در همین اثنا محمودخان خواص از درگاه به موجب حکم به ایلغار به کوکنده آمد و تحقیق حال معرکه کرده رور دیگر روان شد و کار هرکسی آنچه شنیده بود تفریر کرد و آن خدمات مستحسن افتاد، اما از اینکه رانا را تعاقب نمودند و گذاشتند تا ریده به در رفت پسند خاطر نیامد و امرا خواستند که فیل نامی رام پرشاد نام را که به غنمت به دست آمده بود و چند مرتبه بندگان حضرت آن را از رانا طلبیده بودند و او از بدبختی فرستاده، مصحوب فتح‌نامه به درگاه روانه سازند آصف‌خان نام فقیر را برده گفت که فلاتی محض از جهت حسبت و قربت در این لشکر آمده بود همراه او باید فرستاد. مان‌سنگه جواب داد که هنوز کار خیلی مانده است می‌باید که پیش صف در آمده در معرکه

همه جا امامت می کرده باشد. گفتم امامت اینجا تمام است^۱ کار من اکنون این است که بروم و در پیش صف بندگان حضرت امام باشم. منبسط و مسرور شده فیل مذکور را با سیصد سوار به جهت احتیاط همراه روانه کردند و خود هم به تقریب سیر و شکار و تهانه گذاشتن تا قصبه موهنی که بیست گروهی کوکنده است به مشایعت آمدند و سفارش نامه‌ی نوشته مرا به درگاه از آنجا رخصت نمودند تا به راه باکهور و ماندل گده به قصبه انبیر که وطن مانسنگه است رسیدیم و به هر جا که می‌گذشتیم کیفیت جنگ و فتح مانسنگه می‌شنیدند مردم باور نمی‌داشتند. اتفاقاً پنج گروهی انبیر، فیل در خلایب ماند و هر چند بیشتر می‌رفت در گل فرو می‌نشست و چون اول خدمت بود حالتی عجیب دست داد. آخر رعایای آن نواحی آمده گفتند که پارسال در همین زمین فیل پادشاهی مانده بود بر این گل و لای آب بسیار بریزند تا نرم شود و فیل پادشاهی به آسانی برآید. سقایان همچنین کردند و آب بسیار پاشیدند و فیل به آمستگی از آن ورطه خلاص یافت و به انبیر آمد و سر افتخار آن مردم به آسمان رسید. آنجا سه چهار روری بوده به راه قصبه توده که مولد فقیر است و بساور که نسبت^۲ و *أَوَّلُ أَزْجِیْنِ عَشْرٍ* چندی ثوابها، دارد رسید و در اوایل ماه ربیع الآخر به وسیله راجه بهگوان داس پدر راجه مانسنگه که در دیوانخانه فتح پور کوریش کرده عرض داشت امرا با فیل گذرانیدم پرسیدند که نام این چیست؟ عرض کردم که رام پرشاد فرمودند که چون این همه به طفیل پیر است نام آن بعد از این پیر پرساد باشد. باز پرسیدند که تعریف تو بسیار نوشته‌اند، راست بگو که در کدام فوج بودی و چه کار از دست تو بر آمده؟ گفتم به حضور پادشاهان این کس راست را به صد ترس و لرزه می‌گوید، دروغ چون توان گفت؟ و آنچه واقعی بود به تفصیل گفتیم باز پرسیدند که برهنه بودی یا مسلح؟ گفتم جیبیه و کیجم داشتم. فرمودند رکجا به هم رسانیدی؟ گفتم از سید عبدالله خان گرفتم. بسیار مستحسن افتاد و دست به اشرفی‌هایی که در آن ایام به طریق توده گج همیشه پیش نهاده می‌بود برده مجموع نود و شش اشرفی اسعاف

۱ در متن فارسی: «امامت اینجا را مضائیت است» ست. در ترجمه انگلیسی چنین است. *My Imānship* here is finished. (جلد ۲، ص ۲۴۲).

فرموده پرسیدند که شیخ عبدالنبی را دیدی؟ گفتم از گرد راه به دربار می‌رسم او را از کجا دیدم؟ دو شاله نخودی اعلی دادند که ایها را برده شیخ را ببین و بگو که از کارخانه خاصه ماست که به نیت شما فرمایش کرده بودیم، دربردارید. بردم و پیغام گزاردم. شیخ خوشحال شد و پرسید که در وقت وداع گفته بودم که هنگام التقای صفین به دعای ما را یادآوری گفتم دعای **اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ دِينَ مُحَمَّدٍ وَآخِذْ مَنْ خَذَلَ دِينَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ** خود خوانده بودم. گفتم این هم کافی است. سبحان الله این شیخ عبدالنبی در آخر حال به حالی از عالم رفت که کس میباید و مشواید و همه کس را از آن عبرت شواد هر که را پرورد گیتی عاقبت خویش بریخت

حال آن فرزند چون باشد که خصمش مادر است

و در این سال سید عبدالله خان را پیش خان جهان که با داود قریب کهل گانون مقابل بنسبه انظار مظهر خان و لشکر بهار و حاجی پور می‌برد مصحوب فرمان مشتمل بر اهتمام آن امرا و مزده رسیدن نفس نفس خویش به انگار فرستادند و پنج لک روپیه به داکچوکی به جهت مدد آن لشکر و کشتی بسیار پرا از عله ار اگره بیر حکم کردند که روانه گردانند و خبر رسید که گجپتی^۱ زمیندار نواحی حاجی پور و پتنه که اهل شده بود جمعیت نموده بر سر فرحت خان و پسرش میرک ردایی که در نهانه آره بودند رفته هر دو را به درجه شهادت رسانید و راهها مسدود است، بنابراین بیست و پنجم ربیع الآخر سنه مذکور از فتح پور به عزم شرق رویه هند بهصت نموده در پنج کروهی فرود آمدند و در این منزل سید عبدالله خان سر داود آورد و آن بیت فال جفر که سید میرکی وقت مراجعت از پتنه در جونیپور استخراج نموده بود تحقیق یافت:

مسؤده فتح به ناگاه رسد سر داود به درگاه رسد

و قصه جنگ مجمل این است که روزی که سید عبدالله خان در لشکر خان جهان در نواحی کهل گانون رفته اهتمام جنگ نموده روز دیگر که پانزدهم ماه ربیع الآخر باشد، خان جهان با جمعیت خویش دستکها به امرا داده که هر کدام هر کجا بایستند و مظهر خان با پنج هزار کس تسویه صفوف نمودند و داود در عین سکر و

غرور به اتفاق عم خود جنید کررانی و دیگر سرداران از قلعه برآمده و ارهانی گوشه به جنگ بایستاد و در اول وهله تویی به راوی جنید رسیده خرد می شکند و چون افواج در هم می آمیزند، شکست بر افغانان می افتد و اسب داود در خلابی بسد می شود و حسن بیگ گرد او را گرفته نزد خان جهان می آورد او از تشنگی آب می طلبد کفش او را پر آب ساخته پیش و می آورند و چون نمی خورد، خان جهان کروتی خاصه خویش داده او را سیراب می سازد و می خواست که بکشد، چه بسیار صاحب حسن بود، آخر امرا می گویند که در زنده داشتن این احتمال فساد است، بپایان فرمود که گردنش بزند و دو رحم زدند کارگر نیفتاد و به عقوبت کشتند و سر او را جدا ساخته و ارکه پر کرده و عطریات مالیده به سید عبدالله خان می سپارند و روان می سازند و قبل و عیبت بی شمار می یابند و در این سال به جهت تقدیم شکرانه این فتح به تاریخ بیست و سوم جمادی الثانی متوجه اجمیر شدند و ششم ماه رحب که روز عرس حضرت حواجه - قدس الله سره العزیز - باشد به آنجا رسیدند، و سلطان خواجه حلف صدق حواجه خواند محمود را میرحاج ساخته و مقدار شش لک روپیه از نقد و خمس به جهت مستحقین حرمین شریفین و بای حانه در حرم مبارک فرستادند و در وقت رحمت سلطان خواجه به طریق محرمان سر و پا برهنه احرام بسته و به تشبه حاج همچنان لباس پوشیده و اندک قصری کرده قدمی چند به مشایعت رفتند و در آن حالت غریو از مردم برخاسته رقتها کردند و قطب الدین محمد خان و قلیچ حد و آصف خان را به بدرقگی سلطان خواجه نامزد گردانیده حکم کردند که از کوکنده این قاعله را گذرانیده ولایت رانا پایمال سازند و از او نیز هر جا که خبر یابند دمار بر آرند و مقارن این حال خبر رسید که شاه طهماسب از عالم درگذشت و شاه اسماعیل لای خانشین او شد و این تاریخ یافتند که:

اول دولت و فتح و ظفر است

و حکم عام کردند تا هر کسی که خواهد به حج رود و خراج راه از خزانه بدهد و خلقی کثیر به این سعادت فایز شدند، به خلاف حال که نام نمی توان برد و به مجرد طلبیدن رخصت مجرم واجب القتل می شوند، بَلَّكَ الْآيَاتُ مُدَاوِلَهَا بَيْنَ النَّاسِ و در آن

ایام چون خبر عسرت لشکر کوکنده می‌رسد، مان‌سنگه و آصف‌خان و قاضی‌خان را از آنجا جریده می‌طلبند و روری چند به جهت بعضی تفصیراتی که می‌باشد او را و آصف‌خان را که با یکدیگر صحبت به مذاق داشتند از کورنش محروم ساختند، به خلاف غازی‌خان بدخشی و مهرحاج و علی‌مراد اوزیک و خنجری‌ترک و یک دوی دیگر که من هم از آن جمله‌ام از آن مردم مستثنی بوده‌اند، به عیایات و زیاداتی منصب سرفراز گشتند و باقی همه از درجه اعتبار منقوط یافته باز معاف شدند و نوزدهم این ماه به جانب ولایت رباکه در کوهستان اودی‌پور و خاتپور و غیر آن قراق می‌گشت روانه گشتند و در این ایام حواجه شاه منصور نویسنده شیرازی را که از ابتدای احوال چندگاه مشرف خوشبوی خانه بود و به تقریب عداوت مظفرخان و قدرتهای^۱ او قرار نموده به جونپور نرد منعم‌خان رفته اعتبار تمام یافته به منصب دیوانی رسید و بعد از حادثه منعم‌خان به موجب فرمان عالی شأن طلب به درگاه آمد، از جهت بهایت کنار داسی و مسجیدگی که داشت او را دیوان کل ممالک محروسه گرداننده به تدریج در امور ملکی شریک غالب راجه کردند.

ناقابل است آنکه به دولت می‌رسد و نه زمانه در طلب مرد قابل است؟
اگر چه کسی دخل کرده و گفته:

ناقابلان دهر به دولت رسیده‌اند پس چون زمانه در طلب مرد قابل است

و اول حق و ثانی ستم است و از انصاف آنکه در همان سال ستاره دودخانه از جانب مغرب پیدا شد و چون شاه منصور در گوشه دستار از عقب دساله دراز می‌گذاشت او را ستاره دنباله‌دار نامیدند و از بسیاری کفایت دقت^۲ در حساب سپاهی و گرفت و گیر بی محل به مرتبه‌یی رسید که مردم ظلم‌های راجه مظفرخان را فراموش کرده بر او ایبار نفرین می‌فرستادند.

که بسیار بد باشد از بد بتر

و در همان سال خبر رسید که شاه اسماعیل ولد شاه طهماسب پادشاه عراق را همشیره‌اش پری‌جان‌خانم به انصاف امرایه قتل رسانید و میرحیدر معمای تاریخ

۱ در متن فارسی: وقت‌های، با توجه به ترجمه انگلیسی اصلاح شد (جدد ۲، ص ۲۴۷).

۲. متن فارسی: وقت، متن قبلاً تصحیح شد.

جلوس وی را «شهنشاه روی زمین» و تاریخ وفات «شهنشاه زیر زمین» یافت و تأثیر ذوذنابه در آن ولایت ظاهر شد و در عراق هرج و مرج عظیم افتاد و تبریز و شروان و مازندران را رومی به زور گرفت و بعد راو سلطان محمد خداشده ولد شاه طهماسب که از مادر دیگر بود به پادشاهی نشست، چنانچه به جای خود مذکور است و مدت طمن و لعن صحابه کبار که در هزار ماه درست مقابل حکومت و ناسرا گفتن بنی امیه بود سپری شد، اما الحاد از آن بلاد سرایت به این ولایت کرد.

سفاق آمده در هند از بلاد عراق عراق قاصه سینان به رهگذار سفاق و چون قصبه موهنی مخیم گشت، فرمائی به قطب الدین محمدخان و راجه بهگوان داس نوشتند که این دو سردار در کوکنده توقف کنند و قلیح خان با امرای دیگر همراه قافله حاج تا ایدر که به چهل گروهی احمدآباد است رفته از آنجا جمعی را همراه سازد تا به احمدآباد رسانند و خود قلعه ایدر را محاصره نموده نراین داس راجه آنجا را استیصال نماید قلیح خان به موجب حکم قسام نموده تیمورخان بدحشی را با پانصد سوار همراه قافله ساخت تا به مأمور رسانیدند و راجه ایدر چون رانا مانند دزدان کوه به کوه و جنگل به جنگل می پیمود.

ماه چه می کرد که او می کند^۱

و در این منزل شهابخان و شاه بداغ خود مع پسرش عبدالمطلبخان و شاه فخرالدینخان و دیگر جایگیرداران مالوه به ملازمت رسیدند و غاری خان بدحشی را منصب هزاری داده با شریف محمدخان تکه و محاهدخان و ترک سبجان قلی مع سه هزار سوار در تهانه موهنی گذاشتند و در کوهستان مداریه عبدالرحمان بیگ پسر جلال الدین بیگ و عبدالرحمان ولد موید بیگ را با پانصد کس ماندند و قطب الدین خان و راجه بهگوان داس را از کوکنده طلبیده و شاه فخرالدین و جنگلات را در اودی پور و سید عبدالله خان و راجه نگهوان داس را در دهنه دره اودی پور تعین گردانیده به بواخی بانس وال و دونگر پور رسیدند و در آنجا راجه تودرمل از بنگاله آمده پانصد قلی از غنیمت آن ملک با دیگر تحف گردانید و در همین منزل

۱. مترجم انگلیسی این مصرع را چنین ترجمه کرده است

What does the Moon, that the Halo does not imitate?

قلیج خان را که از ایدر طلبیده آصف خان را به جای او سردار لشکر ساخته بودند به اتفاق کلیان رای بقال ساکن کنیاپت به بندر سورت فرستادند تا از فرنگیان قول گرفته جهاز سلطان خواجه را که به جهت بی‌قولی معطل مانده بود راهی سازد و در مالوه آمد به لشکر ملحق گردد.

و در ذی‌حجه این سال تحویل نوروز شد و سال بیست و سوم از جلوس در آمد و آن جشن را در قصبه دیپالپور از توابع مالوه ترتیب دادند و جامع منتخب که به قریب بیماری صعب در بساور مانده بود خواست که به راه باس واله به اردو رود در هندون سید عبدالله خان در خورده و آن راه را پر خطر و مسدود نشان داده و بازگردانیده در بجوبه آورد و بعد از چند روری به موجب اهتمام امامت پادشاهی به همراهی رضوی خان به راه گوالیر و سارنگپور و اجین رفته در دواردهم ذی‌حجه در حدود دیپالپور^۱ مالوه ملازمت کرد و مصحف حمایل نفیس و بیاض خطب صنایع و بدایع حافظ محمد امین خطیب قندهاری را که خوش خوانی در این عصر مثل او در نظر نیامده گذرانید و آن مصحف و بیاض را از سرل محل کروهه از بساور دردان برده بودند و سید عبدالله خان پیروی کرده به فقیر سپرده بود. چون به نظر در آورد بسیار خوشحال شدند و حافظ محمد امین را طلبیده به مطایبه فرمودند که مصحف حمایل از جایی به ما آورده‌اند، آن را به شما بخشیدم حافظ آن را شایسته و روحی در قالبش از سر نو در آمده تسلیمات بی‌حد و نهایت و سحده شکرگراری به جا آورده عرض کرد که حضرت همان روز سید عبدالله خان را فرموده بودند که آن را ان شاء الله تعالی نو پیدا خواهی کرد به جایی نخواهد رفت. چون کیفیت یافتن آن از جامع پرسیدند عرض داشتیم که جماعت بیل داران که در بعضی قریات بساور به کندن حوص و چاه و غیر آن مشغول می‌باشند و بر این بهانه راه می‌زنند این اسباب را دزدیده بردند و یکی از آنها مخالفت نموده سید عبدالله خان را خبر رسانید تا همه را گرفت و به دزدی‌ها که کرده بودند اقرار نمودند، در این میان به حافظ فرمودند که ان شاء الله اسباب دیگر هم پیدا می‌شود، خاطر جمع دارید او به عرض رسانید که مدّعی من یافتن این مصحف و این بیاض بود که از آبا و اجداد

موروثی داشتیم و در ایشای خطب عاجز مانده بودم، باقی سهل است. عاقبت الامر بعد از مراجعت از آن سفر چنانچه فرموده بودند آن اسباب هم به حسن از بیل داران پیدا گشت و سید عبدالله خان در فتح پور به نظر در آورد و در همان منزل فقیر را باز مجدداً حکم امامت شد و خواجه دولت مظهر محصل بود که به دستور سابق از هفته یک روز و شب خواهی نخواهی به چوکی حاضر می ساخت و همان مثل راست آمد که احمدک به مکتب نمی رود و برنشد:

گر می روی و گر نه برنشد اختیار نیست

و به جهت اهتمام مهم آن ملک چند روری در دیپالپور توقف واقع شد و بعضی امرای کبار مثل شهاب الدین احمد خان را بی جایگیر در آن سالوه بر سر راجه علی خان به جانب اسیر [و] برهان پور و تسخیر آن ولایت روانه گردانیده عهده داغ و محلائی آن لشکر به شهباز خان بخشی تعویض نمودند، از آن منزل راجه تودرمل را به اعتماد خان گجراتی برای تحقیق جمع ولایت گجرات و سرانجام آن ملک نامزد ساختند

و در این اثنا خبر شکست راجه براین داس و فتح ایدر بر دست آصف خان و دیگر امرای نامرد آنجا رسید و شرح این مجمل آنکه چون قلیچ خان از ایدر به اهتمام علی مراد اوزیک که به طلب او آمده بود متوجه درگاه شد و آصف خان به سرداری متعین گشت، راجه ایدر که در به در می گشت به امداد رانا کیکا و سایر رمین داران جمعیتی به هم رسانیده به ده گروهی نهانه ایدر آمده داعیه شبخون داشت. آصف خان و میرزا محمد مقیم و تیمور بدخشی و میر ابوالغیث بخاری و میر محمد معصوم بکری و غیر آن کمکش چنان دیدند که قریب پانصد سوار به محافظت نهانه گذاشته خود شباشت بر سر او آوردند و آنچه او اندیشیده بود ایشان اندیشیدند و هنگام طلوع صبح به تاریخ چهارم دی حجة سنة اربع و ثمانین و تسمائة (۹۸۴) هفت گروه راه رفته بودند که از آن طرف راجه براین داس مسلح و مکمل رسیده آتش حرب در گرفت و تیر و شمشیر تیره در هوا پراکن شد و میرزا محمد مقیم که در هراول پیش از همه بود در چشیدن شربت شهادت هم پیش دستی نمود شکست بر کفار افتاد و هر کدام گریخته چون روباهی در سوراخی

خزیدند چون عرض داشت آصف خان رسید فرمان محتوی بر نوازش سرداران آن لشکر صدور یافت و در این سال میرسید محمد میر عدل که به حکومت بکر نامزد شده بود، میرسید ابوالفضل و دیگر پسران خود را بر سر صبوی فرستاد تا در اندک فرصت آن قلعه را فتح کردند و میرسید ابوالقاسم ولد میرسید صفائی که اعظم اکابر بکر است و خود هم به ملازمت پادشاه رسید به منصب احدیه سرفراز گشته بود این مصرع تاریخ یافت:

فتح صبوی شد به اولاد نبی

و در همان ایام میر عدل نیز به رحمت حق پیوست و این تاریخ شد، که رسید فاضل، حامله الله لافضل.

و از جمله سوانح آن ایام آمدن شریف آملی است و دیدن او شاهشاهی را در منزل دیپالپور، مجمل آنکه این مردود مطرود مسد سگی سوخته پای ازدیاری به دیاری گشته و از مذهبی به مذهبی انتمال نموده خیلی جدل رد تا کارش بر الحاد قرار یافت و چندگاه به روش متصوفه مطلل بی صفا در بلخ به خانقاه مولانا محمد راهد که سیره مخدومی اعظم شیخ حسین خوارزمی قدس الله سره است آمده با درویشان به سر می برد و چون مناسبی ذاتی به درویشی نداشت و هرزه گویی فراخ و شطاحی بی مزه بنیاد کرده پریشان می گفت از آنجا اخراج کردند و مولوی بی بی چند در شان او فرموده و از آن حمله است اینکه:

هست یک ملحدی شریف به نام لائمامی به طور خویش تمام

تا سیرکمان به دکهن رسید و آنجا نیز از نامقیدی جوهر خست خویش را ظاهر ساخت و حکام دکهن می خواستند که لوح هستی او را از نقش حیات پاک سازند، عاقبت بر سواری خر قرار یافته به رسوایی تشهیرش نمودند و چون هندوستان وسیع است و میدان اباحت در آن عرصه فراخ و کسی را با کسی کاری نه تا هر کس به هر طوری که باشد، باشد، در این ولا خود را افتان و حیزان در مالوه رسانیده و در پنج گروهی اردو منزل گرفته هر مهمل و قلماش که از دهانش بر می آمد به جای آتش زهر مار می کرد و مجلس عامیانه می گرفت و عوام کالانعام خصوصاً ملحدگان عرافی که از حقیقت ایمان چون مری از خمیر برآمده اند و نبطی عبارت از ایشان است و

نخست از همه پرستندگان دجال ایشاں خواهند بود، گرد وی جمع آمده به موجب اشارت او چنان شهرت دادند که محدّد مائة عشرة اوست و غوغای عظیم افتاد و خبر به خلیفه صاحب زمان رسید تا او را شبی در مجلس خویش طلبیده در مسجدهی طولانی از پارچه که هر پنج وقت نماز به جماعت در آن می‌گزارند با او خلوت ساختند، اول با صورتی مصحک و هیأتی باقول و گردن کز کورنش کرده تا دیری دست بسته و چشم ازرق که علامت دشمنی پیغمبر - علیه السلام - می‌گویند پوشیده به طریقی که کذب و ریا و نفاق از آن می‌بارید ایستاده ماند و بعد از مدتی چون حکم نشست فرمودند سجده به جای آورده به دو رانو مانند اشتر لوک نشست و دوبه دو صحبت خلوت داشتند و پرسش‌ها واقع شد و غیر از حکیم الملک کسی دیگر را مجال ایستادن در آن پایه نبود و ردورگاه گاهی که آواز بلند می‌کرد، لفظ علم می‌شنودم خرافات حیلی می‌چارید و آن را حقیقة الحقایق و اصل الاصول نامید

قومی نه ر ظاهر نه ر باطن آگاه آنگه ز جهالت به بطالت گمراه

مستغرق کمرد و حقیقت گویند لاحول ولا قسوة الا بالله

و تمام مدار او به روش محمود سبحانی^۱ که در زمان امیر تیمور صاحب قران در بسخوان که نام دیهی است از توابع گیلان ظهور کرده و سیزده رسایل نحس نحس نوشته برار تزییق که به هیچ مذهب و ملت راست نیاید و غیر از تینال که آن را علم لفظ و حال نامیده حاصلی ندارد، خلاصه تصنیف آن اشقی الاشقیاء کتاب بحر و کوزه است و فصلاتی که در آنجا حورده گوش از شنیدن آن قی می‌کند و معلم ملکوت اگر آن را بشنود چه خنده‌ها که بر ریش او نرند و چه رقص‌ها که نکند و این شریف کثیف نیز جنگ المهملاتی نوشته و آن را ترشح ظهور نام مانده و تقلید جمع میر عبدالاول نموده عنوان هر فقره نامربوط عام قریب را مصدر به لفظ می‌فرمودند ساخته که کشتگاه عجیبی است و منزلی طریقه مضحکی غریب و با وجود این جهل به موجب اِنَّ لِلّٰهِ مَلَكًا يُّسَوِّقُ الْاَهْلَ اِلٰى اٰهْلِهِ کار ز پیش برده چنان تصرف در مزاج روزگار و اهل آن کرده که حالا داخل امری هراری است و از جمله داعیان مذهب حق در ولایت تنگ است و صاحب مراتب اخلاص چهارگانه و مریدان معتقدان را

به نیابت به آن مراتب می خواند و بین مراتب مذکور هن قریب مسطور می شود.
 از پی رد و قبول عام خود را خر ساز زانکه کار عام بود جر خری یا خرخری
 گاو را دارند باور در خدایی هامیان نوح را باور نمی دارند در پیغمبری
 وَاللّٰهُ الْمُشْكِي مِنْ الدُّهْرِ إِذَا أَحْسَرَ نَدِمَ مِنْ شَاحَتِهِ وَإِذَا أَسَاءَ أَصْرٌ عَلَى إِنْسَانِيَّةٍ
 و زبان حال او همه این می گوید که:

پار بودم قطبکک امسال قطب الدین شدم گر بهام سال دیگر قطب دین حیدر شوم
 و چون خاطر از مهمات آن ولایت برد حتم از آنجا به کوچ های متواتر میرکنان
 و صیدافکنان به راه رننه شور در صفر بیست سوم سنه خمس و ثمانین و تسعمائة
 (۹۸۵) به فتح پور رسیدند و شبح فیضی که حالا به حطاب ملک الشعرا می محاط
 است، غزلی گفته که مطلعش این است:

نسیم خوش دلی از فتح پور می آید کعبه پادشاه من از راه دور می آید
 بعد از دو سه ماه خبر فرات گجرات رسید و مشأ آن این بود که چون راجه
 تودرمل در این مرتبه به گجرات رفت مطهر حسین بن ابراهیم حسین میرا که
 دحضراده میرا کامران باشد از ولایت دکن که والده اش گلرخ بیگم در وقت
 محاصره سورت^۱ به آن جانب به در برده بود، در سن پانزده شانزده سالگی به
 اغوای مهرعلی نام مفسدی از تربیت کردگان میرا ابراهیم حسین، اوباشی چند
 جمع آورده خلل در گجرات انداخت و بر بهادر پسر شریف محمدخان آنکه و
 بابای بیگ دیوان گجرات با مطهر حسین میرزا در پرگه پتلاد به جنگ پیش آمده
 شکست یافتند و میرزا به کنایت رفته و دو سه هزار سوار داشت و وزیرخان حاکم
 گجرات با آنکه سه هزار سوار داشت، بنا بر واقعه طلبی سپاهیان که محل اعتماد
 بیستند قرار بر تحصن داده صورت واقعه به راجه تودرمل که در پتن بود نوشت و
 راجه به جانب احمدآباد رفت و میرزا از کنار احمدآباد برخاسته به جانب دولقه^۲
 روان شد. وزیرخان و راجه تعاقب او نمودند و در آن نواحی محاربه صعب روی
 نمود و شکست بر مخالفان واقع شد و به حوفا گده رفتند و در این هنگام راجه به

۱ در متن فارسی: صورت.

۲ در متن فارسی: دونه، در انگلیسی Diloka و Dilaga

فتح پور شناخت و میرزا مظفر حسین ز حواله گده باز آمده وزیرخان را که بی جنگ به همان سبب که مذکور شد باز متحصن گشته بود در احمدآباد قبل کرده و نردبان‌ها بر دیوار قلعه مانده و قصد برآمدن نموده نزدیک بود که بشکند در این وقت بندوقی بر سینه مهر علی که صندوق راز میرزا و وکیل مصطفی او بود می‌رسد و او را به صندوق عمل می‌برد

أَلَمْ تَوْتَ يَا نَسِي بَفْتَةً وَأَنْتَ بَرُّ صُنْدُوقِ الْقَتْلِ

و چون نفس ناطقه میرزا را آن حال می‌رسد به یک بار راه فرار پیش گرفته به جانب سلطان پور و ندریار می‌رود و امرای سامدار که به سرداری شهاب الدین احمدخان بر راجه علی خان نامزد شده و او را در قلعه کشیده کار بر او تنگ آمده و مملکت را به ناراح داده بودند، نزدیک بود که دستگیر سازند. در این اثنا قطب الدین محمدخان دودله شده و از امرا جدا گشته به جانب بهروح و بروده که جایگیر داشت و از میرزا در آنجا هرحی و مرجی تمام راه یافته بود می‌آید و فتوری و قصوری در تشخیص مهم اسیر و برهان پور می‌رود و امرا به ضرورت پیشکش لایق به منتصای وقت از راجه علی خان گرفته به درگاه می‌فرستند و مراجعت به جایگیرهای خویش می‌نمایند و در همین ایام حکیم ابن الملک شیرازی که در سال نهصد و هشتاد و سه همراه وکیل عادل خان حاکم دکن به رسالت رفته بود بازگشته آمد و فیلان نامی و تحفه‌های گرامی عادل خان را گذراید و بعد از تغیر دهب چند، راجه مجهولی^۱ به فوجداری ناس بریلی در دامن کوه نامزد گشت و از آنجا عریضه نوشت مشتمل بر چند فصل، یکی از آن جمعه ای که چون از درگاه جدا شده‌ام و در این صحرا و بیابان هیچ فردی از یاران اهل همراه ندارم، اگر فلانی را - و نام مرا برد - که از صلاح و فساد این ولایت و روش کار و بار واقف است و مردم به اعتماد او رجوع می‌نمایند و به دربار هم چند نی خدمت مرجوعه ندارد فرستند هم مرحمتی است در حق وی و هم موجب سرفرازی بنده درگاه است، و الحکم اعلی. خواجه شاه منصور یک یک فصل را خوانده جواب به موجب حکم نوشت و چون به این فصل رسید نه حکم آری شنید و نه حکم نی.

۱. در متن فارسی: مجهوله.

موبرا آید به کف و موی تو ناید به کفم

این چنین بخت که من دارم و این خو که تو است

و در ماه رجب سال نهصد هشتاد و پنج که ایام عرس حضرت خواجه احمیری است - قدم الله سره العزیز - متوجه جمیر شدند و در منزل توده، شاه ابوتراب از اکابر سادات شیراز و مرجع سلاطین گجرات و راجه بودرمل که بعد از فتح میرزا مظفر حسین روانه درگاه شده بودند رسیدند و از نزدیکی میوته شاه ابوتراب را بر قافله حاجیان میرحاج ساخته و اعتمادخان گجراتی را نیز زره‌های فراوان داده رخصت مکه معظمه فرمودند و حکم عام کردند که هر کس که خواهد برود و چون از شیخ عبدالنبی صدر التماس نمودم که تری من هم رخصتی حاصل بکنید، پرسید که والده در فید حیات داری؟ گفتم بلی، گفت از برادران کسی هست که از تعهد خدمت وی بر آید؟ گفتم بی، همین من وسیله ررق ایشانم فرمود اگر رخصت والده حاصل شود بهتر باشد و آن سعادت میسر نشد و حالا به دداں حسرت پشت دست ندامت می‌گردد.

نکرد لطف تو کاری و وقت کار گشت نشد وصال تو روری و روزگار گشت در نواحی قصبة انبیر^۱ در موضع مولتان که شهری است قدیم و ویرانه مطلق بود، نای شهر فرموده قلعه بلند و دروژه‌ها و باغ را به امرا تقسیم نموده در اهتمام عمارت سعی بلیغ ارزاس داشتند تا در هشت روز تمام شد و رعایا را در آن اطراف آبادان ساختند و به نام رای متوهر ولد رای لویکون حاکم ساسهر موسوم گردانیده متوهرپور نامیدند و این متوهر که او را چندگاه میرزا متوهر می‌گفتند در خدمت شاهزاده بزرگ نشو و بنا یافته به مرتبه کمال رسیده، امروز شعر می‌گوید و توسنی تخلص دارد و جوای قابل است و ذکر او در ذیل تذکرة شعرا مذکور می‌شود و از آنجا به راه نارتول متوجه دهلی گشته شیخ نظام نارتولی که از کبار مشایخ وقت بود ملاقات کردند و در دهلی بعد از عروج از بارت اولیای کبار آن بقعة شریعه در نواحی پالم به شکار مشغول شدند و در غرة [عشره] احیر ماه مبارک رمضان این سال در نواحی قصبة ریواری خبر از بساور به فیر رسید که پسری از خدمتکاری بعد از

انتظار شدید و در عمر مدید متولد شده و شرفی نذر برده التماس نام نمودم، فاتحه خوانده پرسیدند که نام پدرت و جدّت چیست؟ عرص داشتیم که ملوک شاه ولد حامد فرمودند نام این پسر عبدالهادی باشد و این اسم هادی در آن ایام شب و روز ورد زبان شاهنشاهی بود. هر چند حافظ محمد امین خطیب از جمله هفت امام به مسأله تمام می گفت که این فضولی مکر و حفاط را در منزل خود جمع ساز تا ختمی برای درازی عمر این نوباوه بکنند، به سخن او کار نکردم عاقبت آن مولود شش ماهه شده به عالم بقا خرامید. «دشاه الله اجری و ذخری شافع و مشفع در یوم الحساب گردد و از آن منزل رحمت پنج ماهه گرفته به ساور آمدم به حسب بعضی ضرورات بلکه فضولی ها تحلف در وعده نموده یک سال ماندم و این کم خدمتی ها و آن مخالفت ها عاقبت رفته رفته باعث افتادن از نظر و بی توجهی تمام شد و تا حال که مدت هیجده سال از آن واقعه گذشته و هیجده هزار عالم رفته همان طور به خدمت نامجرا مبلامت که نه روی قرار و نه رای قرار دارد

بختی نه که ما دوست در آمیزم من صبری نه که از عشق بپرهریم من

دستی نه که با قضا در آمیزم من پایی نه که از میانه بگیریم من

و در منزل هانسی زمایی که متوجه پنجاب بودند عرص داشت شیر بیگ تواجی به درگاه رسید که مظهر حسین میرزا رگهرات فرار نموده به دکن می رفت، راجه علی خان او را گرفته مقید دارد و در عرة دی حجة سنة خمس و ثمانین و تسعمائة (۹۸۵) فرمائی به نام راجه علی خان مصحوب مقصود جوهری فرستادند تا میرزا را روانه درگاه فلک بارگاه گردانند.

و در غرة محرم الحرام سنة ست و ثمانین و تسعمائة (۹۸۶) تحویل نوروز جلالی شد که سال بیست و چهارم از خلوس باشد

چون صفر تخت ز سلطان فلک پردازد لاجرم بر فلکش نام برآید به حمل

و در پتن به زیارت حضرت گنج شکر - قدس الله روحه العزیز - مشرف شده در بواخی نندانه شکار قمرغه خیال کرده در عرص چهار روز تححیر بی حساب افکندید. چون نزدیک به آن رسید که هر دو طرف قمرغه به هم رسد، ناگاه به یک بار حالتی عجیب و جذبه عظیم بر شاهنشاهی وارد گشت و تغیر فاحش در وضع

ظاهر شد به مثابه یی که تعبیر از آن ممکن نبود و هر کدام بر چیری حمل می کردند
 اَلْفَتْبُ عِنْدَ اللّٰهِ و در همان وقت حکم فرمودند که شکار بر طرف سازند.

هشدار که فیض حق به ساگانه رسد ناگاه رسد بر دل آگاه رسد

و در پای درختی که این حال ثمره آن بود زر بسیار به فقرا و مساکین داده طرح
 عمارت عالی و باغی وسیع در آنجا مداحند و موی سر را قصر کردند و بیشتری از
 مقربان موافقت نمودند و این خبر در شرق رویه هند شهرت یافته اراجیف عجیب و
 اکاذیب عریب در افواه عوام افتد و حلق ها در میان رعایا پدید آمد بار در اندک
 زمانی فرو نشست و در منزل بیهرة بیگم پادشاه از تحت گاه رسید و حکومت پنجاب
 را به سعیدخان معول تمویض نموده و قصی علی بغدادی را که نبیره میرقاصی
 حسین میدی است برای تداخل زمیں مدد معاش ائمه در پنجاب و غیر آن تعیین
 کردند تا محال قدیم را گذاشته و رقبه پیموده در یک دبه همه را شریک سازند و
 تفرقه تمام به حال ائمه ممالک محروسه راه یافت و این همه بر رغم شیخ عبدالسی
 و بی دیانی و کلای او بود و از آنجا به جانب فتح پور مراجعت واقع شد و قریب به
 حصر آباد سادهوره به تاریخ سوم جمادی الثانی سنه مذکوره به کشتی در آمدند و
 امرا و اعیان ملک نیز به مراجعت در کشتی نشستند و اردو از راه خشکی روان گشت
 و بیست و نهم این ماه در حصرت دهی رسید و در عره ماه رجب از کشتی بهر بر
 آمده و بر کشتی بر که عبارت از بادپای همول نورد باشد سوار گشته در ششم این ماه
 خود را در اجمیر به مجلس عرس رسانیدند و روری دیگر به همان ساعت متوجه
 دارالخلافت شدند و هر روز پناه کوه راه طی می کردند و به تاریخ نهم روز جمعه
 هنگام تابشیر صباح به منزل نوده رسیدند و جامع اوراق که از بساور به استقبال رفته
 بود، در آن وقت ملازمت نموده و کتاب الاحادیث را که چهل حدیث است در بیان
 فضیلت عزا و ثواب تیراندازی و نام آن مشتمل بر تاریخ است گذرانید و داخل
 کتابخانه شد و تقصیر تخلف وعده هیچ مذکور نگشت و آخر آن روز به فتح پور
 رسیدند و بیشتر اوقات در عبادت حده به صحبت علما و مشایخ می گذراسیدند
 خصوصاً لیالی جمعه که تمام شب به حبا می گذشت و پیوسته کار تحقیق مسایل
 دین بود چه اصول و چه فروع و علما با یکدیگر تیغ زبان کشیده در مقام تلافی و

تقابل بودند و اختلاف مذاهب به جایی رسید که تکفیر و تضریل همدیگر می نمودند و کار بحث از منی و شیعی و حنبلی و شافعی و فقیه و حکیم گذشته در اصل اصول خلل ایداختند و مخدوم لعلک رساله‌یی نوشت که شیخ عبدالنهی خضرخان سروانی را که متهم به سب نبی علیه السلام بود و میرحش را که به نهمت رفض گرفته بودند به حق کشته و نماز گردن عقب او روانیست چرا که پدرش عاق ساخته و خود علت بوسیر حونی دارد و شیخ عبدالسی بیر تجهیل و تضریل او می نمود و ملایان دو جماعت دورویه پاره‌یی به آن جذب و پاره‌یی به اینجانب رفته سبطی و قبطی گشتند و اهل بدع و اموا به مقتضای آرای فاسده و شبهات باطله از کمین برآمده باطل را به صورت حق و حطا را به لباس صواب جلوه داده پادشاهی را که جوهری نفیس و طالب حق بود، اما عامی محض و مستأنف و مستأنس به کمره و اراذل در شک انداخته حیرت بر حیرت افروزد و مقصود از میان رفت و سدّ سدید شرع مبین [و] دین متین شکست و بعد از پنج شش سال خود اثری از اسلام نماند و قضیه معکس شد.

قضیه من و تو او فتاده است به عکس تو بیع می‌کسی آن را که هیب می‌داسم
این را بواعث و دواعی بسیار بود و به موجب اَلْقَلِيلُ يَدُلُّ عَلَى الْكَثِيرِ وَ الْحَقَّةُ تَدُلُّ عَلَى الْغَدِيرِ امودجی از آن در سلک تقریر و تحریر می‌آورد و الله المستعان.
حاصل آنکه اصناف دامایان از هر دیار و ریاب ادیان و مذاهب به دربار جمع شده به شرف هم‌زبانی مخصوص بودند بعد از تحقیق و تمییز که شب و روز شیوه و پیشه غیر از آن نداشتند، غوامض علوم و دقیق حکم و عجایب اخبار و غرایب آثار که دفاتر مطول مجمل و مفصل آن را بر نتاید نشان می‌دادند و به مقتضای قُلْتُ مَهْلِكَاتُ شَحِّ مَطَاعٍ وَ هَوًى مُتَّبِعٍ وَ اِصْجَابُ الْمَرْءِ بِنَفْسِهِ هر چه خوش می‌آمد از هر کس غیر از مسلمانان انقطاع و انتحاب نموده از آنچه بامرضی طبع و خلاف خواهش بود احتراز و اجتناب لازم می‌دانستند و از زمان صبی تا عهد هفتون شپاب و از آن هنگام تا سن انحطاط چندین حالت متنوعه از کل معاملات متنوعه و مشارب مختلفه به هم رسید و به خود دهشتی حاص و معرفتی جداگانه سوای متعارف از آنچه در کتب دیده و خوانده می‌شود حاصل گردیده و اعتقادی هیولانی پیکر در

مرآة ضمیر و گنجینه خیال ارشام یاست و از هیأت مجموعی این قدر گمانتیش
فی‌الحجیر مقرر شد که صفلاً در همه ادین موجود و مهیایند و ارباب ریاضات و
کشف و کرامات در کل طوایف انام پیدا و حق همه جا دایر پس انحصار آن در یک
دین و یک ملت که نو پیدا شده و هزار سال بر او نگذشته باشد چه لازم و اثبات
یکی و نفی دیگری و ترجیح بلا مرجح از کجا و سمنیه^۱ و براهمه که به حلوات و
جلوات در ادراک شرف ملارمت و دولت صحبت بر همه سائق و در کتب مضایل و
علوم رسمی و حقیقی و حالات و مقامات و کمالات انسانی به جمیع وجوه
به اعتبار معشر بر سایر دانیان و مرتضیان فایق‌اند، دلایل عقلیه و شواهد نقلیه بر
صدق دین خویش و بطلان غیر گذرایده و به مثابه‌یی ثبات قدم و رسوخ در اعتقاد
بخشیده نظریات را حکم بدیهیات می‌دند که به تشکیک مشکک رایل نشود. لَوْ
بُتِّیَ الْجِبَالُ أَوْ أُنشِئَتِ السَّمَاوُ وَ حُشِرَ وَ نُشِرَ و دیگر شعبات و تقلبات که مأخذ آن
مشکوة نبوی است، همه را به گوشه‌یی نهادند و آن قواعد و مطاعن در ملت سهله
سما و حنیفه غراء که در نیوات کتب کلامیه بعضی از آن مسطور است، حرمان
پیوسته گوشرد می‌ساختند و تَحَرَّیْ قَوْلَیْهِ وَ تَرَعِبْ بِرَسُولِهِ مسلک خویش به ربان فال
و حال می‌نمودند.

می‌داد رقیب آن سهی قد را پند که بر رح هر کس چو گل از باد مخند
از حد چو بشد بصیحت آن شوح گره بر گوشه ابرو زد و سر پیش افکند
پیش از این گفت و گو چندگاهی پرکهرتم نام برهمنی را که معبرنامه خرد وافر بود،
در خلوت برده اسامی هندوی از برای موجودات اشیا به زبانی خاص پیدا اختراع
می‌خواستند و چندگاهی دیوی برهمن را که از جمعه معبران مهابهارت بود بر
چارپایی نشانده و بالا کشیده نزدیک به قصری که آن را خواب‌گاه ساخته بودند
معلق داشته و از وی اسرار و افسانه‌های هندی و طریق عبادت اصنام و آتش و
آفتاب و تعظیم کواکب و احترام املاطیر کمره از برهما^۲ و مهادیو ویشن و کشن و رام
و مهایایی که بودن ایشان از بنی نوع انسان موهوم است و نبودن متیقن، هر چند در

۱. سمنیه: بوداییان مرتاض (ترجمه انگلیسی، جلد ۲، پاورقی ۲۶۴).

۲. در متن فارسی، «برهما»، ترجمه انگلیسی، Brahman (جلد ۲، ص ۲۶۵).

زعم باطل بعضی را اله و بعضی را ملایکه می دانند و اعتبار رسوم و عادات این دیار شنیده به آن جانب گراییدند و در مذهب تاسخیه رسوم قدم حاصل شد و قول ما مِنْ مَذْهَبٍ إِلَّا وَ لَلْتَّائِبِ فِيهِ قَدَمٌ رَاسِحٌ درست دانستند و خوش آمدیان کلمه گوی در رسائل اقامت بینات و دلایل بدین مدعا نمودند و تحقیق مذاهب کفار هند که طوایف نامحصور نامعدودند و کتب بی شمار دارند و با وجود این اهل کتاب نیستند، فرموده حلاوت آن در مذاقی افتد و روز به روز ثمره آن شجره حبشه به ظهور می آمد و ابامی چند شیخ تاج الدین و بد شیخ زکریا اخوندی دهلوی را که اکثر از اعیان او را تاج العارفین می گفتند و از شاگردان رشید شیخ رمان پانی پتی صاحب شرح لواایح و سایر مصنوعات لایق و عایق در علم تصوف و در علم توحید لانی شیخ ابن عربی بود و بر کتاب نزّهة الارواح شرح مبسوط نوشته شمسها برنمطی که بالا گذشت بالا طلبیده تمام شب شطریات و ترقیات اهل تصوف را او می شنیدند و او چون چندانی مفید به شرعیات نبود مقدمات وحدت وجود که متصوفة مبطله دارند و عاقبت مسخر به اباحت و الحاد می شود در میان آورد و مسأله ایمان فرعون - لمة الله علیه - که در کتاب *نصوص الحکم* مذکور است و ترحیح رحا بر خوف و امثال آن را که مردم بالطبع قطع نظر از زاجر عقلی و مانع شرعی مایل آن است خاطر نشان ساخته باعث عظیم برفتور و وهن در اعتقاد به احکام شریعت شد و حلول کمار را در نار محقق، اما دوام عذاب را مشنبه و بامشخص گردانیده تأویلات بعیده در نصوص قرآنی و احبار نبوی - علیه السلام - آوردند و انسان کامل را عبارت از خلیفه الزمان داشته و تعبیر از آن به ذات اقدس نموده اکثر عین واجب نه لا اقل عکس فهمانیده حرافات در این باب می گفتند و سجده برای او تجویز کرده آن را زمین بوس نامیدند و رعایت ادب پادشاه را فرص عین شمرده روی او را کعبه مرادات و قبله حاجات داناییدند و بعضی روایت مرجوحه و عمل مریدان بعضی مشایخ هند را در این باب متمسک آوردند و بعد از آنکه فرد مطلق انسان کامل بر پادشاه عادل ذی شوکت دی شأن قرار یافت و همچنین بعضی از مشایخ عظام مثل شیخ یعقوب کشمیری که صاحب تصنیف مشهوره و مرشد و مقتدای عصر بود، بعضی سخنان تمهیدات عین القضاات همدانی را نقل کرد، مثل آنکه چنانچه محمد

رسول الله - صلی الله علیه و آله و سلم - مطهر اسم الهادی است، ابلیس مظهر اسم المضل است و در این کارخانه هر دو سم در تجلی آمد و هر دو مظهر در کار بر این قیاس و ملا محمد بزدی نیز بر آن صورت که گذشت بالا رفته طعن صریح و ناسرای قبیح بر خلفای ثلاثه گفته و تکفیر و تمسین عامة صحابه کبار و تابعین و تبع تابعین و سلف و خلف صالحین از متقدمین و متأخرین - رضی الله عنهم - کرده اهل سنت و جماعت را محقر و مهان در نظر نمودن گرفت و غیر از مذهب شیعه همه را ضال و مضل دانانید و اختلاف علما که یکی معنی را حرام می گشت و دیگری به حبله همان را حلال می ساخت علاوه انکار گشت و چون از علمای عهد خویش هر کدام را به اعتبار جاه و عظمت بهتر از امام غزالی و زری تصور نموده بودند رکاکت های ایشان را دیده قیاس عایب بر شاهد کرده سلف را نیز مسکر شدند و دانایان مرناس ملک افرنج که ایشان را پادهری و معتهد که مل ایشان را که تغیر احکام به جهت رعایت مصلحت وقت تواند کرد و پادشه هم از حکم او عدول تواند ورزید پاپا می گویند انجیل آورده و دلایل بر ثالث ثلاثه گذرانیده و حقیقت بصراحت اثبات کرده ملت عیسوی را ترویج دادند و شاهزاده مراد را فرمودند که تا سبقی چند سیمما از آن بخواند و شیخ ابوالفصل به ترجمه آن مأمور گشت و به جای بسم الله این فقره بود که:

ای نام تو دیزز^۱ و کرس تو

یعنی ای آنکه نام تو مهربان و بسیار بخش است و شیخ فصی مصرع دوم چنین گفت:

مَنْ خَانَكَ لَا يَزَاكَ يَاهُو

و تعریف دجال ملعون را این ملاعین و اوصاف آن را در باب حضرت حبر النبی - صلی الله علیه و آله و سلم - علی رضم لدجالین فرود آوردند و بیربر ملعون خاطر نشان ساخت که چون آفتاب مطهر دم است و پختن غله زراعت و میوه و سبزه از تأثیر او است و روشنی عالم و حیات عالمیان وابسته به او پس لایق عبادت و تعظیم او باشد و روی به جانب طلوع او باید کرد نه به جانب غروب که روی در

۱ در ترجمه انگلیسی: Genu (جدد ۲، ص ۲۶۷)

غرب دارد و همچنین آتش و آب و سنگ و درخت و سایر مظاهر ناگاو و سرگین آن نیز و قشقه و زیار را جلوه داد و حکما و فصلای مقرب مقهور مقوی آوردند که آفتاب نیز اعظم و عطیه بخش تمام عالم و مربی پادشاهان و پادشاهان مروح اویند و این معنی باعث تعظیم نوروز جلالی شد که از زمان جلوس هر سال در آن روز جشن می داشتند و لباس را موافق رنگ پکی از سیارات سیمه که هر روزی به کوکبی منسوب است ساختند و دعای تسحیر آفتاب که هندون تعلیم داده بودند به طریق ورد در نیم شب و وقت طلوع خواندن گرفتند و کشتن گاو را که هندوان تعظیم عظیم می کسد و سرگین آن را پاک می دانند و خوردن گوشت آن را حرام ساختند و مردم حوب را عوض آن می کشتند و حکما تأیید می آوردند که در طب مقرر شده که گوشت گاو امراض گوناگون آورد و ردی الهضم است و آتش پرستان که از شهر نوساری از ولایت گجرات آمده بودند دین زردشت را حق نمودند و تعظیم آتش را عبادت عظیم گفتند و به جناب خود کشیده از اصطلاح و راه و روش کیانیان واقف ساختند تا فرمودند که آتش را به اهتمام صبح انوار الفصل به روش ملوک محکم که آنشکده ایشان همیشه بر پای بود دایم الاوقات چه در شب چه در روز در محل نگاه می داشته باشند که آیتی است از آیات خدا و نوری است از انوار وی و هوم که عبارت است از آتش پرستی به موافقت دختران راجه های هند خود از عنفوان شباب درون حرم معمول بود و در ایام نوروز سال بیست و پنجم از جلوس سجده آفتاب و هم سجده آتش علانیه می کردند و مقربان نیز در وقت افروختن شمع و چراغ قیام لازم ساختند و در روز عید هشتم سنبله به رسم اهل هند قشقه کشیده به دولت خانه برآمدند و ریشمانی جواهر در آن کشیده از دست براهمه به تبرک بر دست بستند و امرا فراحور حالت مروارید و جواهر در آن روز پیشکش ساخته مرافقت در آن باب نمودند و راکهی که عبارت است از لته پیچیده بر دست بستن در گرد شد و بر رخم اسلام هر حکمی که ارباب ادیان دیگر بیان کردند آن را نص قاطع شمردند، به خلاف این ملت که همه احکام آن نامعقول و حادث و واضح آن فقرای عربان جمله مفسد و قطاع الطريق و اهل اسلام مضطرب قرار یافتند و به تمادی در باطن استقرار گرفت: **يُرِيدُونَ يَغِطُوا نُورًا لَّهُ بِأَنفُسِهِمْ وَاللَّهُ مُنِمْ نُورِهِ وَ لَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ**

و به تدریج کار و بار به حایی کشید که هیچ احتیاج به دلیل ابطال آن هم نماند. یاد دارم که در ابتدای گفت و گو شبی در دیوار حائیه حاضر فتح پور با شیخ ابوالفضل مرا مجالست روی داد می گفت که ما را در جمیع مصنفین گله است از دور هگدر: یکی آنکه چرا احوال پیغمبران سابق را به تفصیل نوشتند، چنانچه احوال پیغمبر خود را - صلی الله علیه و آله و سلم - در ضمن وقایع سنوآت نوشته اند. جواب دادم که قصص الانبیاء متعدد خود هست، گمت نی آن بسیار مجمل است به تفصیل نایستی نوشت گفتم^۱ به تقریب تقادم عهد همین قدر برد معسرین و ارباب تاریخ و سیر محقق شده باشد و باقی به ثبوت نرسیده جواب داد که این جواب نمی شود دوم آنکه هیچ اهل حرفه نماند که در تذکرة الاولیاء و نعمات الانس و غیر آن اسم آن مذکور نشده اهل بیت چه گناه کرده بودند که در آنجا داخل نساختند و این معنی به غایت محل تعجب است، در آنجا هم آنچه در وقت گنجند گفته شد، اما که قبول می کند؟ بعد از آن پرسیدم که میل شما از این مذاهب مشهوره به کدام بیشتر باشد؟ گمت می خواهم که روزی چند در وادی الحاد سری بکشم به مطایبه گتم اگر قید نکاح از میان بر می دارید بد نیست، چنانچه گفته اند

برداشت خل شرع به نایب ایزدی از گردن زمانه علی دکره السلام

خنده کرد و گذشت و چون به اشارت صاحب معامله:

که یک هنایت قاضی به از هزار گواه

در اعتقادیات دلیرانه به این پیران حرف که صدر و قاصی و حکیم الملک و مخدوم الملک باشند در امتاده بحث می کرد و هیچ تأمل در کسر عرض ایشان روا نمی داشت و پادشاه را خوش می آمد. حنفیه به دست آصف خان میربخشی پیغام فرستادند که چرا با ما در می افنی؟ جواب می داد که ما نوکر مردی ایم. همان حکایتی است که نوکر نادانجان بیستم و در اندک فرصت یکن یکان را به قوت مصارعه خود و معاوت پدر و مطاهرت خلیفه زمان و مساعدت بخت بر زمین ذل و هوان انداخت، چنانچه گذشت و هیچ یکی از اهل اسلام جر حکیم ابوالفتح و ملا محمد پردی در بعضی مسایل با او معاشات نمی کرد چون مقاصد و مطالب

دیگر پیش آمد فقیر خود را به گوشه عزلت کشیدم

إِذَا عَظُمَ الْمَطْلُوبُ قَلَّ الْمَتَاعُ

و آیه فرار خواندم تا از نظر افتادم و آن همه آشنایی به بیگانگی کشید و الحمدلله که بدین خوشحالم.

دل در تک و پو نشد نکو شد که نشد حر در تو فرو نشد نکو شد که نشد

گفتی که به رنجم از نکو شد کارت دیدی که نکو نشد نکو شد که نشد

و نه خود را قابل رهایت و نه ایشان را لاین خدمت دانستم و سر به سر راضی شدم.

بیا تا تکلف به یک سونهم نه از تو پیام و نه از ما سلام

و از دورگاه گاهی در صف نعال کوریش می کردم و نظارگی بودم.

که صحبت بر نیاید تا موافق نیست مشربها

تا بعد از این چه مقدار باشد.

دیدم که دیدن رحمت از دور خوشتر است صحبت گذاشتم ز تماشاگران شدم

چون تمصیل آن حریبات و حصو صیبات و انتظام این وفایع به ترتیب سنوات در

سلک تحریر از قبیل محالات بود به این قدر اکتفا نموده شد و پناه به لطف ایزد

تعالی که در همه حال حافظ و معین بنده ارست بر انجامز و عده الا ان حِزْبَ اللَّهِ هُمُ

الْغَالِبُونَ. اَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ دلیری بر نوشتن این قصایا که از وادی حزم و

احتیاط به غایت دور بود کردم و حدای عز و جل گواه است وَ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيداً

که مقصود از این نوشتن حیر از درد دین و دسوری بر ملت مرحومه اسلام که

عنقاوار روی به قاف غربت کشیده و سایه نال خود از خاک نشینان حصیض گیتی باز

گرفته چیزی دیگر نبود و بیست و ر تعمت و حقد و حسد و تعصب به خدا پناه

می جویم.

رَضِيتُ بِمَا قَسَمَ اللَّهُ لِي زَلَّوْضْتُ أَمْرِي إِلَى خَالِقِي

لَقَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ بِنَا مَضَى كَذَلِكَ يُخَيِّرُنْ فِيمَا بَقِيَ

و در این سال حکیمی در فتح پور آمده گفت که خانه بی می توان ساخت که در هر

چهار طرف آن آب باشد و در آن عوطه زده به خایه در آیند و آب نماذ نکند. به این

تقرب حوضی بیست گز در بیست گز و عمق آن سه گز در صحن دولت خانه ساختند و درون آن حجره سنگین و بر سقف آن مسره بلند بنا کردند و از هر چهار طرف آن حجره پل ها گذاشتند و دعوی حکیم چون فراماد بات دروغ بر آمد و گریخته به جایی رفت، اما حکیم علی گیلانی بعد از هفده سال در لاهور آچنان حوضی ساخت و میر حیدر معمای «حوص حکیم علی» تاریخ یامت و آن حوض نائمام را از زر سیاه که به مبلغ بیست کرور رسید پر ساختند و روری با شیخ بنجهو نام قوالی خوش خوانی صوفی و ضعی از مریدان شیخ ادهن جونپوری که نامش تاریخ وفات می شود صحبت داشته و حوشوقت شده و میان تان سین و دیگر مفتیان بی فریة هند را طلبیده او را بر آنها ترجیح داده فرمودند که مجموع زر این حوض را شیخ بنجهو ببرد، چون از حمل آن به او اتمام فرمودند و باقی آن را در مدت سه سال کم و بیش به مصرف و غیر مصرف رسانیدند و هم در این ایام از شیخ مبارک تعلیم صرف هوایی گرفتند و پیش از آن روری در وقت نمودن شیخ فیضی گهه بود که شیخ ما تکلف ندارند، فرمودند آری ایشان همه تکلف ها را به شما گذاشته اند و شیخ بنجهو و میان تان سین و همه ارباب غنا را نزد شیخ فرستادند تا مشخص نماید، او به میان تان سین گفت شنیده ایم که تو هم چیزی می توانی گفت، تا آخر سرود او را به اصوات حیوانات تشبیه داده به هیچ برآورد

و در این سال معصوم خان کرکه میرا حکیم که جوان مردانه و کارهای عظیم از او به ظهور پیوسته بود از میرا رنجیده به ملازمت رسید و منصب پانصدی یافته در ولایت بهار لاهمزد شد و آنجا با کالاهار که سرداری از افغانان به قوت و شوکت ممتاز بود جنگ کرده غالب آمد و از فتح پور فرمان هزاری و اسب و خلعت خاصه برای او فرستادند. چنین می گویند که او حضرت مرثضی علی - کرم الله وجهه - را در خواب دید که گویا پنجه مبارک خود بر پشت او رده اند و از برکت آن در هیچ جنگی پشت نداده و نشان پنجه بر پشت او هنوز ظاهر است.

چه باک از موج بحر آن را که باشد توح کشتیان

و در ماه شوال سال مذکور ملاطیب را که سفینه رذل بود از کبتهل طلبیده تربیت نموده و اکثر تربیت ها از این قبیل است، دیوان صوبه بهار و حاجی پور و رای

برکھوتم به شرح ایضا بخشی و ملامحدی سرهندی را که سابقاً پروانه نویسی اسلیم شاهی بود امین و شمشیرخان خواجه سرا را صاحب اهتمام حالصه ساختند و ایشان به مقتضای تسفل که لازمه اذال است آنجا رفته به خدا را بنده بودند و نه پادشاه را رعیت و تحکمت و بدعت ها پدید آورده و وقتی نامعقول ناهنگام را کفایت خیال کرده سپاهی را رجاییدند و معصوم خان را به رور باعی ساختند، چنانچه عن قریب مذکور شود، ان شاء الله تعالی. و هم در این ماه مقصود جوهری میرزا مظفر حسین پیشکش های راجه علی خان را از خاندیس آورده گذرانید تا بعد از چندگاهی گناه میرزا را بخشیدند و در این ایام به شرف دامادی مشرف ساخته او را رعایت فرمودند و در این سال شهبازخان بخشی را با غازی خان بد بخشی و شریف خان اتگه و غیر آن بر سر رانا کیکا با مرد گردانیدند و رانا در کوسهل میر که قلعه مستحکم است درآمد و این افواج فتح نمودند و آن ولایت را به غارت دادند و رانا ششی از قلعه به در رفت و به کوهستان دیگر پناه برد و در این سال سلطان خواجه از مکه معظمه معاودت نموده اسبان هری بزاد و غلامی بخشی و هدایای دیگر همس آورده به منصب ارادت و صدارت رسید و میر حاجی سال نهصد و هشتاد و شش به نام خواجه محمد یحیی در بایر حضرت خواجه احرار - قدس الله روحه - قرار یافته چهارلک روپیه حواله ایشان نموده به تریح ماه شوال این سال از اجمیر روانه مکه معظمه ساختند و شیخ عبدالسی و مخدوم لملک را که با یکدیگر در افتاده باعث بی اعتقادی از سلف و خلف و موجب انحراف از دین قویم شده بودند به حکم اذا تَغَارَضَا تَسَاقَطَا به جانب مکه همراه این قافله اخراج کردند تا در سال آینده به مقصد رسیده در ختم کار که اعتبار آن راست از لایش عارضی پاک گشته ایمان به سلامت بردند و علم کار خود آخر کرد و هو عزیر قوم دلوا، تاریخ یافته شد.

و در اوایل سنه سبع و ثمانین و تسعمائة (۹۸۷) خبر رسید که خان جهان حاکم بنگاله فوت کرد فرمائی مشتمل بر نوارش اسماعیل قلی خان برادرش نوشته مظفرخان را که شرف دیوانی یافته بود حاکم آن ولایت و رضوی خان را بخشی و حکیم ابوالفتح را صدر و رای پنداس و میرادهم را به شرکت او دیوان اعتبار کرده از فتح پور نامزد گردانیدند.

و در نوزدهم صفر این سال فقیر را حق سبحانه تعالی در سنّ چهل سالگی فرزندى دلبندى محبى الدین نام - طَوَّلَ اللهُ صَمْرَه و رَزَقَه علما با فعا و عملاً متقبلاً - کرامت فرمود و مولد او در بساور است.

و در این سال ملا عشقى که خطابت خانى داشت و دیوانى و مشوى دارد مضحک با قاضى صدرالدین لاهورى به حاب کشمیر به وکالت رفته بود آمد و به مصحوب محمد قاسم نام ایلچى على خان حاکم کشمیر و عمران بسیار و مشک و قسطاس و شال و دیگر تنسوقات کشمیر و ثبت پیشکش آورد و در این ولا حکیم على خورش حکیم الملک گیلانى را که امروز در حکمت و طب و سایر علوم غریبه حدیث المثل است همراه وکیلان عادل حان دکنى به سیحانگر فرستادند و در این ایام میر نظام پزنه میرا شاه رخ به رسم رسالت از بدحشان آمد و اسان بدحشى و لعلهای آیدار و قطارهای شتر پیشکش گذرانید و در این ایام از بس که طالب جمع ریاست دینی با ریاست دنیوی بودند و تبعیت دیگری را تکلیف مالا یطاق می دانستند، شنیدید که حضرت ختمی پناه - صلی الله علیه و سلم - و حلقای راشدین و بعضی از سلاطین دوی الاقدار مثل امیر تیمور صاحبقران و میرا الغ بیگ گورکان و غیرهم خود خطبه می خواندند، بنابراین طاهراً متابعت اظهار نموده و حقیقت استعمال در اجتهاد منظور داشته در جمعه غره حمادی الاول از سال نهصد و هشتاد و هفت در مسجد جامع فتح پور که نزدیک به محل پادشاهی ساخته بودند مامور امر خطیر خطابت گشتند و به یکبارگی حصر شده به لرزه افتادند و به تشویش تمام این سه بیت شیخ فیضی را به مدد دیگران نیم تمام خوانده از منبر فرود آمدند و امامت را به حافظ محمد امین خطیب حکم فرمودند و ابیات این است که:

خداوندی که ما را حروى داد	دل دانا و بازوی تسوی داد
بسه عدل و داد ما را و همنمون کرد	به جز عدل از خیال ما بیرون کرد
بسود و صفش ز حلت فهم برتر	تعالی شأنه الله اکبر

و در این ایام چون طعن در عقاید اسلامی و مسایل فرعیه شایع بوده و بدبختی چند از هندوان و مسلمانان هندو مراج قدح صریح در نبوت می کردند. علمای سوء بی دین در تصنیفات از خطبه تبرا می آورند و اکتفا به توحید کرده القاب پادشاهی

می نوشتند و مجال نداشتند که نام حضرت رسالت - صلی الله علیه و آله و سلم - علی رغم الکذابین سرند و این معنی باعث بدنامی عام گشت و تحم فساد و فتنه در ولایت سرکشیدن گرفت و با وجود این مردم اردال و سفله از خواص و عوام قلاده ارادت بر گردن انداخته خود را مرید می نامیدند و از امید و ترس مرید می شدند و کلمه الحق بر زبان جاری شدن ممکن نبود

و در این ایام مطهرخان حاکم بگله مع پنج لک روپیه نقد و دیگر تحفه های نامی از فیل و پارچه که از حد حصر افزون باشد پیشکش فرستاد و می و نه فیل از محمد معصوم کابلی نیز به نظر گذشت و در جمعه دیگر این ماه ففرا و مستحقین را در میدان چوگان جمع ساختند و خود بدست رفتند و قریب یک لک کس از رن و مرد داخل آن محوطه گشتند و سلطان خواجه صدر و قلیح خان یک یک را در اسام می دادند و هشتاد کس از عورات و اطفال در آن روز محشر نه دست و پای هلاک شدند و از کمر بعضی عورات که شوهران ایشان در بگله مرده بودند همبانهای بر او اشرفی و روپیه برآمد و این معنی باعث بی اعتقادی از جمیع فقرا شد و حکم کردند که من بعد اندک مردم را می آورده باشند و بعد از اندک زمانی آن رسم را هم زود برطرف ساختند و هم در این ایام قطب الدین محمدخان اتگه را اتالیق شاهزاده بزرگ گردانیده مجلس عظیم نهادند او قیلان نامدار و دیگر پیشکش لایق منصب خود گذرانیده، چنانچه رسم و قاعده می باشد شاهزاده را بردوش برداشته طبق های زر و جواهر نثار فرمود.

و در این سال ایلچی عبدالله خان اورنگ به مصحوب مکتوبی محبت انگیز از ماوراءالنهر آمد و میرزا فولاد برلاس را با خواجه خطیب که از آدمی زاده های بخارا بود با تحف و هدایا همراه او فرستاد و ختم نامه بر این بود که

چو ما دوست باشیم با یکدیگر بود بحر و بر ایمن از شور و شر

و در این ایام محضری به خط و مهر مخدوم الملک و شیخ عبدالسبی صدرالصدور و قاضی جلال الدین ملتسی که قاضی القضاة بود و صدر جهان مفتی ملک و شیخ مبارک که اعلم العلمی زمان بود و عاری خان بدخشی که در علم معقول بی نظیر بود در باب تفضیل امام عادل مطلقاً بر محنهد و تجویز ترجیح او

روایت مرحومه را در مسأله مختلف فیها درست کردند تا هیچ کس را از ایشان مجال انکار بر احکام چه شرعی چه ملکی نباشد و به خودی خود ملزم شوند و سخن در آن باب به اطناب کشید. بحث این بود که اطلاق لفظ اجتهاد و مجتهد بر که توان نمود و امام عادل دانای مصالح ملکی و که به مراتب بهتر از مجتهدین است می رسد که به حسب مصلحت وقت و اقتضای زمان مسأله مختلف فیها را امضا فرماید تا بالاخره بعضی به طوع و بعضی به کره بر آن تذکره مهرها کردند و صورت آن به جنس نقل نموده می شود.

محضر

مقصود از تشیید این میانی و تمهید این معانی آنکه چون هندوستان - صینت عن الحدیث - به میامن معدلت منطقی و تربیت جهانبانی مرکز امن و امان و دایرة عدل و احسان شده طوائف امام از خواص و عوام خصوصاً علمای عرفان شعار و فصلای دقیق آثار که هادیان بادیة بحاث و سالکان مسالک اوتوا العلم درجعات اند از عرب و عجم رو بدین دیار نهاده توطن اختیار نمودند جمهور علمای محول که جامع فروع و اصول و حاوی معقول و مقول اند و به دین و دیانت و صیانت انصاف دارند، بعد از تدبیر وافی و تأمل کافی در عوامص معانی آیه کریمه أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ و احادیث صحیح إِنَّ أَحَبَّ النَّاسِ إِلَيَّ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِمَامٌ هَادِلٌ مَنْ يَطْعَ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي وَ مَنْ يَتَعَصَّ الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي وَ غَيْرُ ذَلِكَ مِنَ الشُّوَاهِدِ الْعَقْلِيَّةِ وَ الدَّلَائِلِ النَّفْثِيَّةِ قرار داده حکم نمودند که مرتبة سلطان عادل عبدالله زیاده از مرتبة مجتهد است و حضرت سلطان الاسلام کشف الانام امیر المؤمنین ظل الله علی العالمین ابوفتح جلال الدین محمد اکبر پادشاه عاری خلدالله ملکه اندا - اعدل و احقل و اعلم بلکه پسر آن اگر در مسائل دین که بین المجتهدین مختلف فیها است به ذهن ثقیب و فکر صایب خود یک جانب را از اختلاف به جهت تسهیل معیشت بنی آدم و مصلحت انتظام عالم اختیار نموده به آن جانب حکم فرماید متفق علیه می شود و تبعاع آن بر عموم برایا و کافه رعایا لازم و متحتم است و ایضاً اگر به موجب رای صوب نمای خود حکمی را از احکام قرار

دهند که مخالف نصی نباشد و سبب ترفیه عالمیان بوده باشد عمل بر آن نمودن بر همه کس لازم و متحتم است و مخالفت آن موجب سخط احروی و خسران دینی و دنیوی است و این مسطور صدق و فور حسه لله و اظهار الاجراء حقوق الاسلام به محضر علمای دین و فقهای مهتدین تحریر یافت و کان ذلک فی شهر رجب سنه سبع و ثمانین و تسعمائة (۹۸۷) و مسوده آن محضر به خط شیخ مبارک بود و دیگران به کمره نوشتند و شیخ مبارک به طوع در دہل ان نوشت که این امری است که من به جان و دل خواهم و از سالها بار منتظر آن بودم و بعد از آنکه فتوی به دست آوردید راه اجتهاد مفتوح گشت و اعتقبت امام متحقق شد و معارضی نماند و تحلیل و تحریم موقوف گشت و عقلیت مام بر حکم شرع بشد اسلام را تقلید نامیدند. و حال شیخ ابوالفصل بعینه چون حال حیرتی شاعر سمرقندی بود که از سن ایذا که از ماوراءالنهریان بارد مزاح کشید بر رخم ایشان به کعبه مؤمنان عراق یار شده راه بی راهه اعتبار کرده و واخترت النار علی الفار در باب او درست نشست

و در شانزدهم ماه رجب این سال به حائب اجمیر روان شدید و بعد آن تا اليوم چهارده سال باشد که عظمه عبانی به آن طرف و فع شده و بیست و پنجم شعبان از پنج گروهی اجمیر پیاده شده شرف ریزت دریافتند و عقلاً خنده زبان می گفتند که عجب کل العجب آنکه با حواجه احمیری این همه اعتقاد و به اصل الاصول که از که در هر گوشه صد هزاران هزار ولی کامر و مکمل همچون خواجه قدس الله سره العزیز - گوشه دامن او برخاسته اند آن همه انکار پری نهفته رخ و دیو دو کرشمه و ساز

بسوخت عقل ز حیرت که این چه بوالعجبی است

درین چمن گل بی خار کس نچید آری

چراغ مصطوری با شرار بولهبی است

و بعد از روان شدن مخدوم الملک و شیح عبدالنبی خلیق را به خلق قرآن و توغل در استحاله وحی و تشکیک در نوات و امامات امتحان کردند و به وجود جن و ملک و سایر مغیبات و معجزات و کرامات انکار صریح آوردند و تواتر قرآن و ثبوت

کلامیت آن و بقای روح بعد از اضمحلال بدن و ثواب و عقاب را به غیر از طریق تناسخ محال شمردند و امثال این ابیات را متمسک می آوردند:

ار حقیقت به دست کوری چند مصحفی ماند و کهنه گوری چند
گور با کس سخن نمی گوید سر قرآن کسی نمی جوید

✱

عید آمد و کارها نکو خواهد کرد چون روی خسرو
ساقی می ناب در سو خواهد کرد چون خون خسرو
افزار نماز و پوز بند و روزه یک بار دگر
از گردن این خران مرو خواهد کرد افسوس افسوس

قرار دادند که به کلمه لا اله الا الله، کبر حلیه له علانیه تکلیف نمایند، عایش از ظهور حلال ملاحظه نموده در اندرون حرم به گفتن چند کسی اکتفا نمودند و «سه های امت» تاریخ یافته شد و در باب ترک تمسید دین مبین قطب الدین محمد خاں و شهبازخان و امثال ایشان را ترغیب کردند و ایشان امساع آوردند و قطب الدین خان گفت پادشاهان ولایت چون خوندگار روم و عبر ایشان که اس سخنان شنوند چه گویند، همه همین دین دارند حواء تقلیدی باشد حواء نه و از روی تعرض فرمودند که تو برای خاطر خوندگار روم عیبانه از جانب او این درشتی می کنی و جای از برای خود، وقتی که ر ایش بروی پیدا کرده ای تا اعتبار یابی. همانجا برو و شهبازخان بیر تیز و تند در این وادی در آمده بیربر سگ جهنمی را که طعن صریح در دین می کرد، دشنام صریح داده گفت که ای کافر ملعون حالا تو هم این چنین سخنان می گویی؟ ما از عهده تو می توانیم برآمد و کار به بی مرگی کشید و به شهبازخان به خصوص و به دیگران به طریق اجمال فرمودند که می فرماییم که کفش پرنجاست بر دهن های شما بزنند و در همین پیام ترسوس محمد خان حاکم پتن از گجرات رسید و در این سال قاضی علی بغدادی که برای تحقیق و ضبط اراضی مدد معاش و نداخل بر رسم شیخ عبداسی منصوب گردانیده بودند، هرامان و پانصدیان ائمه را تا صدی از نظر می گذرید و اکثر زمین آنها را می بردند و از گاو

غَدَوی گرفته^۱ اندکی می گذاشتند و به این تفریب اعتبار خاندان اکابر و اعیان و معارف و مشاهیر از شهرها بر افتاد و فرزند هیچ طبقه چون آدمی زادگان هند ناقابل نمایندند فَخَفَ مِنْ بَغْدِهِمْ خَلَفَ صَاغُوا الصُّوَاءَ وَ اتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ و مدارس و مساجد مدروس و اکثری جلای وطن شدند و اولاد ناقابل ایشان که ماند به مرور به پاچی گری نام بر آوردند.

مدارس از علما آنچنان بود خالی که ماه روره ز میخواره خیانه حصار
 برند تخته لوح ادیب از پی سرد کد مصحح قاری گرو به وجه قمار
 و درشتی بسیار به حکیم الملک از جهت محالمت او با شیخ ابوالفضل که او را
 فصله می گفت نموده، عاقبه لامر حکم اخراج به جانب مکه فرمودند و در ماه
 مبارک رمضان این سال قاضی علی مدکور فقیر را ببر که از خدمت بار مانده خود را
 به رحم خود از جمله مسیبان ساخته بودم در بلده احمیر از نظر گذرایید و هزار بیگه
 مدد معاش را که صایع کسده رورگار است شمایید.

بسه درگاه حکام درگاه و بیگه روی تا کنی بیگه چند حاصل
 فرمودند که پندارم در فرمان از قیدی مهم شده بود، عرض کرد که بلی به شرط
 خدمت فرمودند که بپرسید که مگر صعمی داشت که از خدمت ماند غاری خان
 بدخشی در بدیهه گفت که ضعف طالع داشت و هر کدام از مقربان به جهت حق
 امامت سابق که در آن ایام با نمار بر طرف شده بود سفارش ها نمودند و شهبازخان
 بخشی گفت که او همیشه در خدمت می باشد جواب داد که ما کسی را خدمت
 به زور نمی فرماییم، اگر داعیه خدمت ندارد زمین او مناصفه باشد. فی الحال تسلیم
 کردم و این معنی بسیار گران آمد و روی برداشتند و چون قاضی علی مکرراً به عرض
 رسانید که در حق او چه حکم می شود بعد از مبالغه فرمودند که شیخ عبدالنبی را که
 هنوز در اردو بود بپرسند که او بی شرط خدمت استحقاق چه قدر زمین داشت؟

۱ در متن فارسی: «و از گاو غددوسی () گفته اندکی می گذاشتند» در ترجمه انگلیسی عبارت فوق چنین است. «and taking the very calf from the cow left them precious little» و در پارسی افروده است. غددوسی instead of عدوی گرفته I propose to read (جد ۲، ص ۲۸۲ و پاورقی).
 عدوی: برغانه و بره جواه شیرخوار باشد یا نباشد و بچه شکمی بر و میش و شتر و بچه فروخته شده (باطم الاطبا).

شیخ به دست مولانا الهداد امروهه مرحوم پیغام فرستاد که چون عیالمند است و خرج هم شنیده می شود که دارد ما هم این قدر که فرموده اند هشتصد یا هفتصد بیگه تجویز می کردیم و مفریان این عرض را مناسب ندیدند و مرا مبالغه بر التزام خدمت کردند، خواهی نخواهی باز به دام افتادم

مرغ زیرک چون به دام افتد تحمل بایدش

و این همه به تقریب قبول نامودن دع بود که بارها مکرر حکم به آن فرمودند و به زیان حال و مقال همین می گفتم:

شادم که یک سوار ندارم پیاده هم فارغ ز قید شایم و از شاهزاده هم و در این سال هم تمعا و هم حریه که حاصل آن به چند کرور می رسید برطرف ساختند و فرامین در تأکید این امر صادر شد و هم در این سال محمد معصوم خان پسر معین الدین احمد خان فریحودی که حکومت جونپور داشت به درگاه آمده باز رحمت جونپور یافت و ملا محمد یزدی را به قاضی القضاة آنجا مقرر ساختند و حکومت دهلی به محبت علی خان پسر سر خطیفه تفویض یافت و ملا محمد یزدی در صوبه جونپور رفته فتوی به وجوب خروج و بعضی بر پادشاه داد تا محمد معصوم کابلی و محمد معصوم خان فریحودی و میر معزالملک و بیاست خان و عرب بهادر و دیگران تبعها کشیده هر جا چنانکه مذکور شود جنگ های عظیم کردند و انچه می گفتند که پادشاه در زمین مدد معاش ما و حدای عرو و حل در ملک او نداحل نمود **إِزْخَمَ تَزَحَمَ** عاقبت مهر سعادت که پیشرو حانی خطاب دارد، وقتی که برد معصوم خان جونپوری رفته بارگشت، حقیقت فتوی ملا محمد یزدی را به عرض رسانید تا میر معزالملک و ملا محمد یزدی را به تقریبی از جونپور طلبیدند. چون به فیروزآباد که هیجده کرور می آگره است رسیدند حکمی فرستادند که سواران را از ایشان جدا ساخته و هر دو را به کشتی بشده و از آب چون گذرایده به جابب گوالیار برند و متعاقب حکمی دیگر می رسد که اینها را صایع سازند و موکلان در کشتی دیگر می نشیند و ایشان را در کشتی دیگر کهنه می نشاند، آخر در قعر آب به ملاحان می گویند تا کشتی عمر این هر دور در گرداب فنا غرق می سازید و بعد از چند روزی قاضی یعقوب از بنگاله می رسد و او را هم متعاقب ایشان می فرستند و

یکان یکان را از ملایان که از او توهم بی‌احلاصی داشتند در نهان‌خانهٔ عدم می‌فرستادند و علمای لاهور را جلای وطن ساخته هر کدام را چون سلک مشورار هم گسستند از آن جمله قاضی صدر الدین لاهوری را که تحقیق او زیاده از مخدوم‌الملک بود به قضای بهروج رگجرات و ملا عبدالشکور گول دار را به قضای جونپور و ملا محمد معصوم را به بهار نامرد گردانیدند و شیخ مسور را به مالوه جلای وطن کردند و صدارت آن صوبه بدو تفویض یافت بر این قیاس هر کدام در عربت مقضی‌المرام شدید، اما شیخ معین نیرۀ مولای معین واعظ مشهور را به جهت کبر مسی و اطلاق اسم شیخی بر او از ملایان که مقلد محض و دشمن دین و نادولت خواه و فقیر کهنه فلاکتی قرار یافته‌اند مستثنی ساخته و متعرض نشده در لاهور ماندند تا آنکه در سۀ نهصد و بود پنج درگذشت و حاجی ابراهیم سرهندی را صدر گجرات ساخته فرستادند و او ذخیره و زر بسیار به رشوت از ائمه گرفت و زر فراوان جمع کرد و اگر نمی‌دادند مدد معاش را بی‌یافت می‌مود و این معنی به عرض رسید که داعیه رفتن به دکن هم داشت تا به تهمت بی‌ار آنجا طلبیده به حکیم عین‌الملک سپردند و در محاسن شبها می‌طلبیدند او رساله‌یی مشتمل بر نقل دروغ از بزرگان دین خوش آمد حیل کرده گدراید و آن جعل و لباس ظاهر شد. حاصل آنکه عبارتی جعلی از شیخ ابن عربی - قدس الله سره - در کتانی کهنه کرم‌خورده به خط مجهول نوشت که صاحب رمان ریان بسیار خواهد داشت و ریش تراش خواهد بود و صفتی چند که در حلیۀ الزمان بود درج کرد و با وی به سر عنایت آمده در سلک باریافتگان پایهٔ قرب در آوردند و موافق نقل حاجی ابراهیم در رسالۀ کهنه از کتب ملا ابو سعید برادر رده میان‌مان پانی پنی حدیثی موصوع گدرائیده بودند که پسر صحابی مترش در نظر آن حضرت - صلی الله علیه و آله و سلم - آمد. فرمودند که اهل بهشت به این هیأت خواهند بود چون به شاه فتح‌الله و شیخ ابوالفضل و حکیم ابوالفتح بحث‌های دلیرانه می‌کرد و مدمات می‌نمود، به قلعهٔ رتنه‌پور فرستادند تا بمرد و حثهٔ او را بعد از انداختن پایان قلعه یافتند که با پارچه‌های طولانی بسته بود و شهرت چنان یافت که خود را از بالای قلعه می‌انداخت و این واقعه در سۀ نهصد و نود و چهار روی نمود.

فَأَمْسَيْنَا مِنَ الدُّنْيَا بِجَنَاتٍ كَغِرْدُوِيسٍ وَ أَصْبَحْنَا بِأَلا دَارِ كَأَنَّ كَمْ تَغْنِي بِالْأَنْبَسِ
و علمی که مردم خوانده بودند و بل و سب روال ایشان شد و علما و مشایخ
مقتدای اطراف را فرامین فرستاده به درگاه می طلبیدند و مدد معاش و اوقات را
خود تحقیق می نمودند و همه را موافق توره تسلیم و تعظیم فرموده و صحبت به او
در خلوت با جلوت داشته به مقتضای رأی خویش قدری زمین مقرر می داشتند و
هر کسی را که می داشتند که مرید می گیرد با مجلس سماع یا نوع قلانی در آن را
دکان نامیده یا در قلاع می کشیدند، یا احرار به جانب بنگاله و بکر می نمودند و این
مهرکه پیوسته در گرد بود، پیران معمر و شیخان فاسی مرحوم تر از دیگران بودند و
تفصیل این تطویل دارد، بنابراین فرامین صوفیه صاحب سماع و اهل دوق مفید به
امضای مستوفیان هدو شد و اربد حسی حار فراموش کردند و بجای وطن یافته در
موش خانه ها خریدند و وضع منقلب گشت.

چنان قحط سالی شد اندر دمشق که یاران فراموش کردند عشق
چنان آسمان مر زمین شد بخیل که لب تر نکردند زرع و نحیل
والحق ان محالین خشک و آن حالت های افسرده و آن حرکات رشت و آن
تکلمات بی راه و آن صوفیان مرائی سرخوردار اکثری فاسل همین بودند که برافتند
آن نه صوفی گری و آرا دیست بلکه کیدی گری و قسّادیست
دزدی و راهزنی بهتر از این کس از مرد، کنی بهتر از این
هر چند می خواهم که این صحنه پاره معنی تاریخی هم داشته باشد، قلم از
دست بی اختیار به جانب دیگر و طرح و وضع جدید زمانه و سخنان مذهب و ملت
نو که سوخته آنم می رود

و اخلاق کافور ادا شئت مدحه و ان لم اشأ تسلی علی و اکتب

کش می کنی به خانه هاوند می رود

کاشکی از این خلاص می یافتم، اما چه کنم که:

ذَهَبَ الْمَلِكُ يُعَاشِ فِي أَكْثَانِهِمْ

و بقیه فی خلف کجند الاجرب

خطایی با فلک کردم که از تیغ جفا کشتی
 شهبان مجلس آرای و جواتمردان برمک را
 زمام حل و عقد خود نهادی در کف قومی
 که از روی کرم باشد برایشانان شرف سگ را (۱)
 همان در گوش جانم گفت فارغ باش خوش می‌زی

که سببت بر کند ایام هر ده روز یک یک را
 و در این سال مظفرخان به بگل‌ه رفته در معاملات سحت‌گیری بنیاد کرده و
 امرای آن حدود را متأذی و متضرر ساختن گرفت و جایگیر اکثری را باز یافت نموده
 و رسم داغ و محلی به طور دربار و محاسبات به رسم کهنه در میان آورد
 مشو در حساب جهان سخت‌گیر که هر سخت‌گیری شود سخت میر
 به آسان گذاری دمی می‌گنار که آسان زید مرد آسان گذار

و باداخان قاشقال و خالیدی‌خان که اراعیان و اساطین بودند هر چند استعفای
 دایع و التماس مقرر داشتن جایگیر نمودند طرفی مست و سه جهت باز یافت زر
 حایک‌گیری که بی دایع و محلی گرفته بود، خالیدی‌خان را مقید ساخت و کف بایی
 فرمود. اتفاقاً در همان ایام فرمائی به نام و رفت به این مصموم که روشن بیگ نامی
 نوکر میرزا محمد حکیم را که از کابل به بگل‌ه رفت به میامست برساند. مظفرخان او
 را از میان قاقشالان برآورده و باپاخان را سحن درشت گفته و فرمان نموده بر سر
 دیوان گردن روشن بیگ زدن فرمود و همه سپه‌هبدان از آنجا از معایه این حال بر خود
 لرزیده به اتفاق سرها تراشیده و حدقی‌های معولی پوشیده اظهار کلمه عصیان
 نمودند و در شهر گور که بر زبان قدیم آن را لکهنوتی می‌گفتند جمع شده اموال
 مظفرخان را هر جا که یافتند به غارت بردند و مظفرخان کشتی‌های بسیار جمع کرده
 حکیم ابوالفتح و پترداس^۱ را فرمود تا به افواج خویش در برابر قاقشالان رفتند و
 معلوم است که از حکیم ابوالفتح که بار بزم بود نه رزم و از پترداس هندوی نویسنده
 بر این قیاس چه آثار جلالت نه ظهور رسیده باشد و به مظفرخان فرمان استمالت

۱ در متن فارسی: پترداس، در ترجمه انگلیسی احتمال داده است که باید «پترداس» باشد نه «پترداس»
 (جلد ۲، پاورقی صفحه ۲۸۹).

اشتمال جماعت قاقشالان و تغرر جاییگیر پشان که در آن ایام رفته بود به قاقشالان فرستاده پیغام دادند که رضوی خان و پترداس را فرستند تا خاطر جمع دارند و نام برده ها را با میر ابواسحاق پسر میر سید رفیع الدین محدث روانه گردانید، ایشان همه را در بند کشیده باران محاربه گرم تر ساختند. در همین النامه طیب و رای پرشهوتم^۱ بخشی که جاییگیر معصوم خان کبلی و عرب بهادر و سایر امرای بهار را به یک قلم تغیر داده و بنیاد بدسلوکی کرده و تحر و تکبر بیش از اندازه پیش آورده ایشان را به رور باغی ساخته بودند با جمعیت خویش از آب جو سا گذشته به جنگ معصوم خان رفتند و عرب بهادر غافل بر سر رسیده رای پرشهوتم را به قتل رسانیده و غنیمت بسیار یافته بعد از ارسال رسل و رسایل به عزم اتمام باباخان قاقشال به گرهی شتافتند و از جاسب مظفرخان خواجه شمس الدین محمد خوافی که حالا دیوان کل است در گرهی سر راه برایشان گرفت و معصوم خان به جنگ غالب آمده و به قاقشالان مکی شده و از آب گمگ گذشته بر سر مظفرخان آمد مظفرخان در قلعه تانده که چار دیواری کهنه بیش نمائده بود، متحصص شد و وزیرخان جصل بیگ که از امرای قدیم الخدمت بود به اتفاق جلال محمدخان بهودی و دیگر سپاهیان به مخالفان درآمدند و حکیم ابوالفتح و خواجه شمس الدین و اکثر اعیان را دستگیر ساختند و این هر دو سردار با رای پترداس به نوعی از حسن خلاص یافته به مدد زمین داران خود را به حاجی پور رسانیدند و حکیم نورالدین قراری در آن فترات از عالم در گذشت و قاقشالان و معصوم خان، مظفرخان، را به قول و عهد از قلعه تانده بر آورده بعد از انواع عقوبت به آن عالم فرستادند و اموال و اشیای او را سرمایه استظهار ساخته جمعیت گرفتند و تمام ولایت بگاله و بهار را متصرف شده جمعیت سوار و پیاده بسیار به هم رسانیدند و میرزا شرف الدین حسین را که از بند قاسم علی خان بقل حاکم کالپی به بنگه فرستاده بودند از قید بر آورده به سرداری برداشتند و فتنه عظیم قایم شد و راجه نودرمل با صادق محمدخان و ترسون محمدخان و سایر امرای عظام برای قمع مدد این فساد از فتح پور نامزد گشتند و محب علی خان حاکم رهناس و محمد معصوم خان فرنخودی حاکم جونپور و دیگر

۱. در متن فارسی: «پرکھوتم».

جایگیرداران نواحی به کمک راجه تعین یافته و هنوز در راه بودند که شاهم‌خان جلاپر با سعیدخان بدخشی جنگ کرده او را به قتل رسانید. محمد معصوم جونپوری سه هزار سوارکار آزموده مسلح و مکمل به نظر راجه در آورد. اما آثار خروج از حرکات و سکنات او ظاهر بود و راجه این معنی را فهمیده او را به انواع تسلی می‌داد و حقیقت حال نوشته به درگاه فرستاد و محمد معصوم‌خان کابلی و قاقشالان و میرزا شرف‌الدین حسین با سی هزار سوار جزار و پانصد فیل و کشتی فراوان و توپخانه آراسته در نواحی قصبه‌سگیر قصد محاربه و مقابله نمودند و راجه از ممر با اعتمادی لشکر که همه واقعه طلب بودند مصلحت جنگ میدان ندیده در قلعه‌سگیر تحصن بسته هر روز جدل داشت و در این لشکر عسرت بسیار روی نمود. در این حین زین‌الدین کبیر هویشر شهبازخان یک لک روپیه به داکچوکی از راه آب پرده به راجه رسانید تا مدد خرجی چند روز شد و همین‌طور یک لک روپیه در سر هر چند روزی گاهی به دست درباریان آید از و گاهی سرمدی و گاهی پسر سبته بهگوان داس خزانچی می‌فرستادند و خبر به توالی می‌رسید و از جمله داکچوکیان قاصی زاده صاحب‌حسن ناقص عقل عبدالحمی خواص پسر قاصی صدرالدین سبلی که او نیز از خبط محمد در مذهب و ملت می‌گفت، جوان مرگ شده کشتی عمر او به عرقاب بهار رفت در این هنگام همایون فرملی پسر شاه فرملی مشهور که او را همایون قلی‌خان خطاب داده بودند و در وقت گفت و گوی مسلماتی‌های جدید و تکلیف و امتحان مردم در اجمیر آن معاملات هول‌انگیر را دیده بود به اتفاق ترخان دیوانه از لشکر راجه گریخته به مخالفان پیوست. اتفاقاً در امتداد ایام محاصره باباخان قاقشال از بیماری ضعف مشرف بر موت گشت و جباری پسر مجنون‌خان قاقشال که رکن رکین آن جماعت بود و الحال در خدمت است و رعایت یافته به تقریب ضعف باباخان اراده رفتن نمود و جمعیت آن جماعت از هم گسست و معصوم‌خان کابلی به ضرورت به جانب بهار شتافت و عرب بهادر از آنجا به ایلغار رفت تپته را متصرف شود و خزانۀ پادشاهی را به دست آورد. بهارخان خاص خیل که به سید عارف مشهور بود در قلعه پتته متحصن شد و راجه نودرمل، معصوم‌خان فرنهودی را با جمعی به کمک بهارخان

فرستاده عرب چون تاب مقاومت آن جماعت نداشت خود را به جانب گچینی^۱ که زمین دار مشهور است کشید و راجه و صادق خان با بقیه امرا به قصد استیصال معصوم خان کابلی متوجه بهار شدند، او شبخون آورد اتفاقاً بر سر منزل صادق خان ریخت و در آن شب، نارماه بیگ نام سرداری بزرگ که با آلف خان حبشی ترکیب یافته به قراولی تعیین شده بود کشته شد و آلف خان به در رفت و صادق خان ثبات قدم ورزید و معصوم خان حسب الامک جنگ مردانه کرد و چون دید که کاری نگشوده مانده و روان شد و در آن اولکای وسیع قراق می گشت تا آخر پناه به عبسی خان زمین دار اورسه برد که در این ولادو صد و پنجاه قیل و سایر تحف نفیس به مقدار چهار لک روبیه و طلا آلات و اگر و قمش و پارچه غیر مکرر به دست سعید خان مغول به درگاه فرستاد و تا الحان هم حساست و آن صوبه ناگرمی به تصرف افواج پادشاهی در آمد و در این ایام شجاعت خان و پسرش قایم خان را که از اهل نغمه مقرری بود و جوان ظریف و نازک و بذرو پسر هر دو به حسب طلب از سارنگ پور متوجه فتح پور شده بودند، نوکران ایشان به جهت بدسلوکی و بد معاملگی و بد عهدی و ردالت که لازمه سردار عهد شده به قتل رسانده متعرق شدند. می گویند که روزی سائلی از شجاعت خان و دیگر خوانین که به دربار ششسه بودند چیری طلبید، او بعد از الحاح بسیار جواب داد که نانا پل خیرات تو را داخل برآورد ما تساخته اند بعد از این واقعه شریف خان اتکه را به مالوه به جای او نامزد کرده و به منزل او رفته و مهمانی عظیم گرفته بدان صوب روانه ساختند.

و در این سال، خان اعظم را که از مدتی بار بطر بد بود از آگره طلبیده و نوازش نموده با پنج هزار سوار به حکومت بنگاله و مرد گردانیدند و شهباز خان را از ولایت رانا طلبیده به افواج آراسته به کمک خان اعظم تعیین کردند تا به سرحد حاجی پور رسیده و جنگل کچینی را بریده عرب بهادر را از آنجا برآورد.

در این سال حکیم الملک گیلانی را از حمله نوافغان در مذهب و مشرب شمردن تا مبلغ پنج لک روبیه در وجه نعم مستحقان از شرقا و صعبا به جانب مکه معظمه، چنانچه گذشت، روانه گردانیدند و تا آخر عمر همانجا ماند.

از سر کوی تو نمی‌جیم آسمان نیستم زمیستم من
و هر چند فرمان طلب رفت، بیامد و خود را به حق سپرد و در این سال مشایخ
نامدار را از اطراف و اکناف طلبیده با هر کدام صحبت خاص داشته تحقیق چیزها
می نمودند و اکثری خوش آمدی و طالب پیگه چند که حک بر سر آن باد و
چاپلوسی و تملق^۱ و لعه ظاهر شدند و مقصود اصلی اظهار حارق بود آن خود
نصیب اعداست، ماند اخلاق در ترک و تجرید و توکل و استعنا و علو همت و آن هم
بر وجه کمال از همه مسلوب دیدند، از این ممر بدگمانی به جاهای دیگر سرایت
کرد.

پوشیده مرقعند این خامی چند بگرفته به طامات الف لامی چند
نا رفته به صدق و صفا گامی چند بد سام کنند نکو نامی چند
از آن جمله شیخ چانیلده^۲ حلیفه اعظم شیخ عبدالعزیز ساکن قصبه سیوهه
به حسب حکم در عبادت خانه فرود آمد و نماز معکوس نمودن و فروختن گرفت و
حکم کرد که فلان حرم پسر حواهد رایید اسفاً و حرکات باره ظاهر
ساخت و همچنین سید هاشم فیروزآبادی به صد طرفگی آن دوکانی واکرد و باعث
بی اعتقادی از مشایخ سلف شدند، اما چون شیخ منتهی افغان کاسی^۳ را از پنجاب
طلبیدند به مقتضای امثال پیاده همراه قصد در از حلقه روان شد تا محفه او را از
دنبال آوردند و در فتح پور به حانه شیخ جمال بختیار فرود آمده پیغام داد که دیدن
من بر هیچ پادشاهی مبارک نیامده و او را بدهد رود رحمت دادند و همچنین شیخ
الهدیه خیرآبادی که بادی فقر به قدم توکل و تجرید پیموده ز پادشاه هیچ زمین
قبول نکرده بود و سلسله عظیم داشت، با پسر خویش شیخ ابوالفتح که فقیر در آخر
عهد اسلم شاه در منبل بر حسب فرموده مولوی علامی اوستادی میان حاتم سبلی
رحمه الله پیش ایشان ارشاد قاصی و حاشیه می خواند و حالا فایم مقام پدر است
و هم در علم و هم در معامله و هم در حل مشارالیه است به درگاه بر حسب طلب
آمد و او را ایستاده به اعزاز دیدند و چون پرسشی رفت، اشاره به سامعه خود کرد که

۲. نسخه: چانیلده.

۱. من فارسی: متملق.

۳. نسخه: کاسی.

سخن بلند می‌شنوم و معذور داشته در فور وداع نمودند و در این سال اساعل و اراذل عالم‌نمای جاهل تعاضد دلائل باطل نموده بر این آوردند که حالا صاحب زمانی که رافع حلاف و اختلاف هفتاد و دو ملت از مسلم و هندو باشد حضرت اند و شریف اررسایل محمود پسیحاسی^۱ مستشهد آورد که او تصریح نموده به اینکه در سال نهصد و نود بردارنده باطل شخصی خواهد بود و همه تعبیرار صاحب دین حق تشحیص کرده که به حساب جمل بهصد و بود است و حواجه مولانای شیرازی ملحد جعفر دان که از مکه معظمه رساله بعضی از شرفا آورد در این باب که به موجب احادیث صحیح همت هزار سال که مدت ایام دنیا است سپری شد و حالا وقت ظهور مهدی موعود است و خود هم رساله‌یی ترتیب داده گذرانی و امثال این خرافات شیعه نیز از امیرالمؤمنین علی - رضی الله عنه - نقل کرده بعضی این رباعی می‌خواندند که به حکیم ناصرخسرو و قیوم مسلوب است:

در نهصد و هشتاد و نه از حکم قضا آیسمد کسواکب از حواس یکسما

در مسال اسد ماء اسد ووز اسد از پرده برون خرامد آن شیر خلا

و این همه باعث دعوی نبوت شد، اما نه به لفظ نبوت بلکه به عبارات آخر و در این ولا عرض داشت راجه نودرمل رسید که تا این زمان به انواع مدارا و دلاسا معصوم خان فرنخودی را همراه دارد، اما خواجه شاه منصور دیوان زر باقی بسیار از او و از ترسون محمدخان طلب دشمنه و به تهدید و وعید فوق‌الحد نوشته فرستاده اینها را بی‌پا گردانیده، در این وقت نازک این اداها باعث تفرقه لشکر می‌شود، چون سخت‌گیری شاه منصور بارها به عرض رسیده بود، او را بی‌دخل ساخته چند روزی از برای مصلحت به شاه قلی‌خان محرم سپردند و به جای او وریرخان برادر آصف‌خان هروی را دیوان کل ساختند و قاضی علی بعدادی دلازار منحوس منکوس بوم شکل مردود الرب و الحلق را معین او اعتبار کردند تا به اتفاق مهمات را قبضل دهند، سبحان‌الله این چه ترکیب مناسب است!

و در این ایام آدمی بی‌گوش به درگاه آوردند که سوراخ گوش اصلاً نداشت و با وجود آن هر چه می‌گفتند می‌شنید و جای گوش‌هی او قاع صف صف بود، و در

۱. در متن فارسی: بسخوانی، (در ترجمه انگلیسی Basakhwān)

این سال در پی تحقیق این امر شدند که طغلی شیرخواره چند را در گوشه بی دراز آبادانی در محلی نگه داشته، چنانچه هیچ آوازی نشنود، دایه های مؤدب باید بر ایشان گماشت و هیچ تعلیم سخن نباید داد تا بیسم که به مقتضای این حدیث مشهور که: **كُلُّ مَوْلُودٍ يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ** ایها به کدام دین و مذهب ملتن می شوید و نخست از همه چه کلمه می گوید. بنابر آن تخمیناً بیست طغلی رضیع را از والدین جدا کرده و به زور تسلی داده و در محلی خالی داشته آن را گنگ محل نامیدند و بعد از سه چهار سال همه گنگ برآمدند و وجه تسمیه راست آمد و اکثری در آنجا رضیع مادر خاک شدند.

مادرم خاکست و من طعل رضیع میل طفلان نیست بر مادر بدیع

زود بشا شد کارمیده ز اضطراب در کنار مادر انتم مست خواب

و در این سال شاهزاده دانیال را با شیخ فیضی که نسبت آخوندی داشت و شیخ جمال بخسار و جمعی از نزدیکان به اجمیر فرستادند و مبلغ بیست و پنج هزار روپیه به جهت فقرای آن دیار دادند و در این سال راجه تودرمل و سایر امرای پادشاهی بشکال در حاجی پور گردانیدند و معصوم خان فرنخودی که دلی پر داشت بی رحمت امرا در جونپور آمده بمی ورید و پیشروخان عرف مهتر سعادت که داروخه فراش خانه باشد فرمانی مشتمل بر دلاهای او برد و جونپور به ترمون محمدخان و اوده به معصوم خان فرنخودی مقرر شد و او سحان پریشان مخیطانه گفته و اوده را کماره ولایت دانسته به آنجا رفت و در پی استعداد جنگ بود و در آن ولا که مهتر سعادت به دیار آمد و احوال خوانین آن صوبه را گفت قصه فتوی دادن ملا محمد یزدی بر خروج و بمی سیر عرص کرد. آن بود باعث طلب ملا محمد یزدی و میر معزالملک، چنانچه گذشت، و هم در پن ایام نیابت خان پسر هاشم خان نیشابوری که وقت توجه پشه رعایت یافته در جوسی و پیاک که جایگیر او بود خروج کرد و بر سر کره که از حاسب اسماعیل قلی خان، الیاس خان نام افغانی که در آنجا حاکم بود رفته الیاس خان را در جنگ کشت و قلعه را محصر داشته شروع در نهب و تاراج ولایت نمود و اسماعیل قلی خان، وزیرخان و مطلب خان و شیخ جمال بختیار و دیگر امرا را بر سر نیابت خان نامزد کرده و شاه قلی خان محرم و پیر

بادفروش را برای دلاسای معصوم‌خان فرنخودی روانه کرده گردانیدند و بعد از رحلت وزیرخان خواجه شاه منصور را از قید برآورده باز به دیواری منصوب ساختند و نیابت‌خان از استماع خبر این لشکرار کره به جانب قصبه گشت، از توابع ولایت پتنه روانه گردید و امرا از آب گذشته خود را به سرعت به او رسانیدند و او بازگشته به حرب پیش آمد و تنها با چندین امرا آن‌چنان جنگ و تردد کرد که فوق آن منصور نباشد و افواج را زیر و زیر ساحته، شیخ جمال را در میدان از اسب به زمین آورد و باز خلاص بخشید و بالاخره هزیمت یافته در اوده پیش معصوم‌خان رفت و عرب بهادر نیز در این وقت از شهنازخان شکست یافته پناه به او آورد و شهنازخان به تعاقب عرب اولاً به جوپور و از آنجا به اوده آمد و معصوم‌خان که سامان جنگ به مثابه‌ی داشت که به طریق مبالغه یک مرتبه به پادشاه ایران و توران هم مقابله می‌توانست نمود و سی چهل علم و طوغ و تقاره در لشکر او بود و براق دیگر بر این قیاس به محاربه شهنازخان شتافته در طرفه‌العین بر او غالب آمد و شهنازخان یک روز چهل گروه راه هزار طی کرده به جوپور رفت. به حسب اتفاق ترسون محمدخان که بر برانگار لشکر شهنازخان بود در جنگی مغفی مانده، وقتی که افواج معصوم‌خان در پی عارت پریشان شده بودند او را باکم کس دهنده و قابو یافته حمله برآورده شکست داد. چون این خبر به شهنازخان رسید به همان پای که رفته بود به سرعت تمام روز دیگر خود را به فوج ترسون محمدخان رسانید و جمعیت کرده باز بر سر معصوم‌خان رفت و در سواد شهر اوده جنگی عظیم روی نمود و معصوم‌خان در این مرتبه هزیمت یافته معدوم گشت و مادر و خواهر و کوچ و پسر و مال و اسباب شوکت و مکنت او همه غنیمت شد و خود فرار نمود و پاردم از انجام شناخته به جانب کوه سوالک به در رفت و این واقعه در ذی‌حجه مسه ثمان و ثمانین و تسعمائة (۹۸۸) دست داد

و در این ایام، سازارغنون را که از عحایب مخلوقات است و حاجی حبیب‌الله از فرنگستان آورده بود به مردم نمودند و آن مانند صندوقی بزرگ به قد آدمی بود و فرنگی اندرون تارهای آن را می‌بواخت و دوی دیگر از بیرون پنج پرتاوس و غیر آن را انگشت می‌زدند و شعبه‌های مختلف از آن برمی‌خاست و از پس که محفوظ

بودند، فریگیان مردم به رنگ سرخ و زرد برمی آمدند و از حالی به حالی می رفتند و اهل مجلس از آن اعجوبه حیران ماندند و تعریفش به وصف راست نمی آید و در این مجلس فرمودند که هر کس بگوید که در بر جرو زمان عقل ناس به زعم او کیست؟ و نام پادشاهان ببرند که پادشاهان مستثنی اند. هر کدام معتقد خویش را می گفتند حکیم همام گفت عقل ناس خود را می دانم و شیخ ابوالفصل پدر خود را گفت، بر این قیاس.

و در این ایام احلاص با صاحب بر چهار مرتبه قرار یافته که ترک مال و جان و ناموس و دین باشد، هر کس که هر چهار دارد هر چهار دارد و هر کس که یکی دارد یکی دارد و همه خود را مرید محصل درگاه گرفتند.

و در محرم سنه تسع و ثمانین و تسعمائة (۹۸۹) حیر رسید که میرزا محمد حکیم از روی طلب معصومین^۱ به اغرای فریدون خان که حال وی بود، اما خال سفید متوجه تسخیر هندوستان گردیده، شادمان نام توکری را از آب نیلاب گذرانده مان سنگه ولد بهگوان داس بر سر شادمان رفته او را به قل رساند و از استماع این خبر میرزا از آب گذشته در سواد سیده پور آمد. بنا بر آن هشت ماه به سپاهی در نقد از حزانه داده و شاهزاده دانیال را با سلطان خواجه صدر و شیخ ابراهیم چشتی به نیابت گذاشته از فتح پور متوجه پنجاب شدند و در سرای باد که پانزده گروهی فتح پور است، خبر فتح شهباز خان رسید و مان سنگه، سه فرمان میرزا محمد حکیم را از جزو دان شادمان که به نام حکیم انملک گیلانی و شاه منصور دیوان و محمد قاسم خان میر بحر نوشته بودند یافت و به جنس فرستاد آن فرامین را خواننده مخفی داشتند و در دهلی حیر یافتند که میرزا در لاهور آمده به باع مهدی قاسم خان نزول نموده و راجه بهگوان داس و مان سنگه و سعید خان در قلعه متحصن اند و در پانی پت، ملک ثانی کابلی وزیر میرزا محمد حکیم که وزیر خان خطاب داشت از او رنجیده در منزل شاه منصور ورود آمده و راه وسیله ملازمت ساخت و چون در میان این دو کس ارتباطی ظاهر و صاسبتی چندان نبود، در این وقت جدایی ثانی خان را از میرزا محمول بر تدبیر میرزایی کرده خالی از مصلحتی ندانستند و مقوی بدگمانی

۱ منظور معصوم کابی و معصوم فرمودی (ترجمه انگلیسی، پاورقی صفحه ۲۹۹).

سابق بر شاه منصور هم شد و او را مقید ساخته فرامین نمودند و هر چند سوگند نخورد سودمند نیامد. چه مقرر شد که بر همد قسمی حجت نمی تواند بود و در نواحی شاه آباد ملک علی برادر قاصی علی که حالا کونوال لاهور است، دو خطی مجهول یکی به نام شاه منصور از زبان مشرف بیگ نام شخصی که نوکر شاه منصور بود و دیگری از موهومی مشتمل بر کیفیت دیدن او فریدون خان را اولاً و میرزا را ثانیاً و مقرر داشتن میرزا پرگنه را که آن هم موهوم یا معلوم بود در یک خریطه از نظر گذرانید و چنان به قیاس و فرینه معلوم شد که شرف بیگ نوکر شاه منصور که از جانب وی سفدار پرگنه فیروزپور بود در سی گروهی لاهور به آقای خود نوشته که من به وسیله فریدون خان میرزا را دیدم و همه جا عمل خود فرستادید، اما پرگنه ما را معاف داشتند و آن گمان یقین شد و اکثری، بلکه تمامی امرا که از شاه منصور آزار بسیار یافته زوال وی می خواستند، به اتفاق سعی در قتل او کردند و صباح دیگر به خدمت رای فرمودند که او را در منزل کچه کوت از حلق آویخته بر دار کشند و مظلمه چندین خلایق قلاعه گردان او شد و قارور قسامت معلق ماند، اِذَاكَ وَ خِدْمَةِ الْمُلُوكِ ۲ فَإِنَّهُمْ يَسْتَعْظِمُونَ حِنَّةَ السَّلَامِ رَدُّ الْجَوَابِ وَ يَسْتَحْفِزُونَ عِنْدَ الْعُقَابِ ضَرْبُ الرُّقَابِ.

خوش باش که ظالم نبرد ره به سلامت

و از راه سرهند به کلاتور و رهناس رسیده به بیلاب رفتند و میرزا این اخبار شنیده و از آب لاهور گذشته تا کابل عمان بار کشید و سر یوم یوم المزمه من اخیه ظاهر شد و در ماه ربیع الثانی این سال بر کنار بیلاب که به سند ساگر مشهور است قلعه اتکی بنارس در مقابله کتک بنارس تعمیر فرمودند و از آنجا شاهزاده سلطان مراد را با قلیچ خان و دیگر امرا روانه کابل گردانیده و من سنگه را پیشتر از آن با جمعی از خوانین به جانب پشاور فرستادند در این هنگام خواجه ابوالفضل نقشبندی و محمد علی دیوانه را میرزا به ایلچی گری فرستاده استعمای تفصیلات خود نمود و حاجی حبیب الله را از درگاه همراه ایشان فرستاده پیغام فرمودند که عمو مشروط است به ندامت برگزیده و سوگند بر آورده و فرستادن همشیره خود که در نکاح خواجه حسن است به درگاه. میرزا به حاجی گفت که به فرستادن همشیره خواجه

حسن راضی نیست که او را به بدخشان برده و من از کرده بسیار پشیمانم.
 کرده‌ام توبه و از کرده پشیمان شده‌ام کدوم باز نگویی که مسلمان شده‌ام
 و در پانزدهم جمادی الثانی از آب نیلاب گذشته خواجه نظام‌الدین احمد را در
 جلال‌آباد به ایلغار نزد شاهزاده شاه مراد و امرا فرستادند و فرمودند که کمکاش را به
 ما گفته فرستد. عرض کردند که آمدن به ایلغار عین مصلحتی است و از آنجا هم
 نظام‌الدین احمد و هم حاجی حبیب‌الله به اتفاق آمده در پشاور پیغام‌های خویش
 آوردند. نظام‌الدین احمد گفت اگرچه مرا به زیان قال می‌گویند که ما کافی ایم، اما
 به زمان حال همه این می‌گویند که فتح در قدم حضرت است و شاهزاده سلطان
 سلیم را با راجه بهگوان داس^۱ و قاضی علی میربحشی در اردو گذاشته و هر روز
 بیست بیست گروه راه طوق کرده حویده در موضع سرخاب به پاورده گروهی اردوی
 شاهزاده مراد رسیده بود که میرزا محمد حکیم در هفت گروهی کابل به موضع شُرد
 کابل نام برادرزاده که حکم شاه بجهت شطرنج کبیر داشت، جنگ مردانه کرده آخر
 راه فرار پیش گرفته، داعیه داشت که پناه به عبدالله خان اوریک برد، شاهزاده
 به کابل در آمد و پیش از جنگ به یک روز فریدون‌خان بر چنداول لشکر شاهزاده
 ریخته و مردم بسیاریه قتل رسانیده حزیمة قلیح‌خان و دیگر امرا عارت کرده غنیمت
 وافر برده بود و حاجی محمد نام احدی که از ملارمت بذاکچوکی رفته بود در وقت
 تاراج بذاکچا می‌رسد و این حال را می‌بیند و بارگشته در سرخاب این قضیه را
 نامشخص به عرض می‌رساند و باعث پریشانی خاطر می‌گردد و روز دیگر که از آنجا
 کوچ می‌کنند خبر فتح می‌آید و دهم ماه رجب به قلعه کابل در می‌آیند و هفته‌یی
 به سیر باغ‌های آن شهر می‌گذرانند و چون از مردم معتبر میرزا محمد حکیم قصیه
 فرمان شاه منصور را پرسیده تفحص بسیار می‌نمایند، چنان معلوم می‌شود که آن
 جعل و لباس را کرم‌الله برادر شهبازخان به اتفاق بعضی امرا کرده و آن خط اخیر نیز
 که سبب قتل او شده ساختگی امرا بوده و بدامت و تأسف بسیار بر قتل شاه منصور
 می‌خورند.

قتل شریف که مدعا بود شد باعث آن امداد مردم

و آن پشیمانی حکم بوش داروی مهربان داشت و لطیف خواجه میرشکار را نزد میرزا فرستاده و مژده عمو تقصیرات داده ار رفت او در اولکه اوریکیه مانع می آیند و میرزا محمد حکیم عهد و قول دولخواهی به حضور او می کند و علی محمد اسب را همراه ساخته به درگاه می فرستد و کابل را به میرزا بخشیده و اردو را گذاشته به ابلغار به جلال آباد که اردوی بزرگ در آنجا بود معاودت می نمایند. در این وقت خواجگی محمد حسین برادر محمد قاسم خان میربحر که از امرای معتبر میرزا بود به ملازمت می پیوندد و از جلال آباد فوجی برای ناخت و باحت دامن کوه کنور مشهور ملک کفار بامزد گردانیده منزل به منزل در دوازدهم شعبان به کنار سند ساگر می رسد و در آنجا از پل به یک روز گذشته و تمام اردو را گذرانیده به کوچ های پیایی در سلخ رمضان به لاهور شتافتند و حکومت پنجاب را بار به سعیدخان و راجه بهگوان داس و مان سنگه گذاشتند و در میان هر دو آب در پنجاب برای تحقیق معاملات ائمه آن صوبه صدوری معین ساختند که ملا الهداد امروه و ملا الهداد نوری سلطان پوری و ملا شاه محمد شاه آبادی و ملا شری شاعر باشند و اول و رابع به نیک فیضی و ثانی و ثالث به بد فیضی شهرت یافتند و ملا شاه محمد به شیع اسحاق کاکوی عالم متورع متقی به آن عظمت پروانه نوشته که یا قَوْمَنَا اَجِیْبُوا ذَاہِی اللّٰہُ و در میان دو آب شیع فیضی را صدر ساختند و آن طرف گنگ حکیم همام و صدر پای تخت حکیم ابوالفتح را گردانیدند و چون به پانی پت رسیدند در این منزل شہبازخان که در مدت عیبت ارکری رست تا پنجاب ممالک محروسه را به طور خود جایگیر مردم ساخته و هر که را هر منقصی که خواسته داده بود با طمطراق و کز و فرآمده ملازمت کرد و چون روی سبب این جرأت پرسیده اند جواب داده که اگر این چنین دلا سبای سپاهی نمی کردم همه به یک قلم برگشته بودند، حالا ملک از شما و سپاهی ار شما. به هر که هر چه د بید بدهید و از هر که خواهید منصب و جایگیر باز گیرید.

ز هر که خواهی پستان به هر که خواهی ده

و در بیست و پنجم شوال به دهلی تشریف آوردند و شاهزاده خرد و بیگمان به استقبال آمدند و در پنجم ذی قعدة به مستقر خلافت رسیدند و در این سفر چون

از من به تقریب تعلق خاطری عظیم به مظهری سام از مظاهر الهی و آرادی و
وارستگی که تا به یک سال درست در بسور ماند و احوال غریب و صعب در آن
وادی گذرانیده تخفیف واقع شده بود به فتح پور رفته در تاریخ ششم این ماه ملازمت
کردم. از شیخ ابوالفصل پرسیدند که از بن سفر چون مانده بود؟ به عرص رسانید که
از جمله مدد معاشیان است و گذشت و پس از آن قریب کابل نیز روزی به صدر
جهان فرموده بودند که از اهل سعادت هر که در این لشکر هم رکاب است و آنان که
حاضر نیستند همه را نوشته بیار. چون نوبت به فقیر رسید، حواجه نظام الدین احمد
مرحوم معفور صاحب تاریخ نظامی که پیش از آن به یک سال به او آشنا شده رابطه
قوی که گویا صد ساله است پیدا کرده بودم از بهایت دلسوری و مهربانی جبلی که
بر همه احباب عموماً و بر فقیر خصوصاً داشت مریض نویسانید و گذرانید و الحق
ملازمت مخلوق و طمع از وی و خوف از مرض شدیدتر است و در این مدت
مفارقت پیوسته خط دلای خط می فرستاد که چون در آمدن مساعله واقع شده در
استقبال خود لااقل نالاهور و دهلی و متهره بدانچه مقدور باشد سعی باید نمود که
کار عالم است و احتیاط شرط، مرا که یک ساعت از آن حالت بهتر از عمر حاوودی
می نمود فرصت پرداختن به عاقبت اندیشی و دفع و ضرر دیگر کجا بود و اَنُقُصُ
أَمْرِي إِلَى اللَّهِ عاقبت کار خود کرد.

تو پا خدای خود انداز کار و خوشدل باش که رحم اگر نکند مدعی خدا بکنند
و در آن عالم گاه گاهی در خواب ر من بیات سر بر می زد و از آن جمله شبی این
بیت در مقام گفته و بعد از بیداری تا مدتی بر یاد آن زاری و بی قراری داشتم که:
آیینه ما روی تو را عکس پذیر است گر تو نمانی گه از جانب ما میست
عزّه الله و جلاله که از آن مدت تا حالت تحریر همده سال رفته باشد و هنوز
لذت آن ذوق از دل نمی رود و هر گاه که آن را یاد می کنم زار می گریم که کاشکی هم
در آن هنگام سر و پا برهنگی از عالم می رفتم و خلاص از تفرقه می یافتم
خوش آنکه دید روی ترا و سپرد جان آگه نشد که هجر کدام و وصال چیست
و چیزی معلوم شد و فیضی به دلم رسید که اگر همراه به تقریر آن پردازم و شکر
آن گزارم از عهده عشر عشیر آن نتوان برآمد.

در گوش دلم بخواند یک زمزمه عشق ران ز سرمه ام ز پای تا سر همه عشق
 حقیقا که به عهدا نیایم بیرون از عهدا حق گزاری یک دمه عشق
 و در آن ایام توجه به کابل بهادر وید سعید بدحشی در ولایت تربت خطبه و
 سکه به نام خود ساخته خطاب بهادر شده می یافت و می گویند که این سجع برای
 مهر خود یافته بود، و الله اعلم
 بهادر الدین سلطان اسفید شه سلطان (۱)

پدر سلطان و خود سلطان زهی سلطان بن سلطان
 و عاقبت به دست نوکران اعظم خان به قتل رسید.

سفله چو جاء آمد و سیم و زرش سیلی خواهد به ضرورت سرش
 آن شیدی که فلاطون چه گفت مور همان به که نروید پرش
 و چون معصوم خان فرنخودی در کوه سواک حیران و سرگردان می گشت به
 وسیله اعظم خان گاهان خود را درخواست و فرمان استمالت به نام او رفت و در
 فتح پور آمده کوریش کرد و بعد از ایامی چند نیم ششی از دربار به سنگها سوار
 مراجعت به منزل نموده بود که جمعی مسلح بیرون دروازه شهر بر او می ریزند و
 پاره پاره می سازند و بیات نیر به وسیله بیگم پادشاه روزی که معصوم ملازمت کرده
 بود به خدمت رسید و او را برای خاطر عشق شهاب الدین احمد خان حاکم مالوه
 چند روزی جان بخشی کرده به قلعه رننه بور فرستادند و آنجا محبوس بود و کارها
 کرد که نتوان گفت و به اتفاق محبوسان آنجا داعیه فتنه عظیم داشت تا در سه بهصد
 و نود و هفت فرمان فرستاده کارش تمام ساختند و در این ایام حاجی بیگم که والده
 دیگر پادشاهی است و در دهلی مجاورت روضه جنت آشیانی داشت میخذه به
 صلاح و عفت و همت و خیر و برکت بود به عالم آخرت شتافت و تفرقه عظیم به
 حال مجاوران روضه و سکه آن مقام راه یافت و در آن ایام شیخ قطب جلیسری را
 که مجذوبی خراسی بود از دست شیخ جمال بختيار طلبیده با اخبار فرنگیان در
 بحث انداختند و ارباب عقل و اجتهاد را حاضر ساختند. شیخ گفت آنشی
 بلند افروزند تا من به معارض خود در آیم و هر که سلامت برآید محق است.
 همچنان کردند و او دست در کمر فرنگی زده گفت همان بسم الله و هیچ کدام از

فرنگیان جرأت نکردند و او را از غیرت همراه فقیری چند دیگر در بکر فرستاده تا همانجا در گذشتند و همچنین خیلی از مشایخ فقرا را به حاکم فرستادند و اکثری را به قندهار فرستاده اسبان طلبیدند و در این ایام جماعتی را که مرید می گرفتند و الهیان مشهور بودند و تزییفات و خشویات می گشتند گرفته آوردند. چون پرسیدند که از این خرافات توبه کنید، می گفتند توبه داه ماست و همچنین شریعت و دین اسلام و روزه را جدا جدا به احتراع نام مانده بودند. فرمودند تا به بکر و قندهار برده سوداگران کره های ترکی نژاد عوض آنها آورند و نپیروه های شیخ ادهن را از کبار مشایخ جوپور به اهل و عیال طلبیده به اجمیر فرستاده وظیفه مقرر ساختند و یک دو سه از آنها در گذشتند و بعضی تا الحال به عسرت می گذرانند و همچنین شیخ حسین نیره حضرت خواجه معین الدین - قدس الله سره - را که تسلیم خاطر خواه نمی کرد و بعد از احراج به مکه معظمه و آمدن او از آنجا در فتح پور و به همان دستور سابق کورتش به اسنعتا نمودن و ادای می اخلاصی از او فهمیدن در بکر فرستادند تا در سال هزار و دو بطام الدین احمد به تفریت طلب التماس قاضی مع پوری از بکر و شیخ کمال بیابانی نام او را هم مذکور ساخت و همه را طلبیده، از آن روی که زمین بوس به حاکم آوردند، حاضر صمصام طلب داشته حکم خلاص فرمودند، اما کمال بیابانی که قلات های او در حبس خانه بکر نسبت باخان خانان بر آوردند و در رسته پور فرستادند و شیخ حسین را باز حکم مدد معاش در بکر فرموده نامزد همانجا ساختند، چنانچه از این پیشتر مذکور شود، ان شاء الله تعالی. و در نهم محرم سنه تسعین و تسعمائة (۹۹۰) اعظم حاکم از بنگاله آمد و شبی در اثنای محاوره به او گفتند که ما دلایل قطعی بر حقیقت تسامح یافته ایم شیخ ابوالفضل خاطر نشان شما خواهد کرد و هم قول نمود و چندی از امرای نامدار را که در لشکر کابل نبودند همراه ساخته برای دفع معصوم کابلی نامزد گردانیدند. و پانزدهم شهر صفر بین سال تحویل نوروز و شروع در سال بیست و هشتم از جلوس روی داد.

قلم عامل نیشان چو در آید به عین در تحویل صدف کرد ز تاریخ حمل و آیین بندی هر دو دیوان خانه خاص و عام به انواع قماش های لطیف فرموده

اشیای قیمتی گوناگون ترتیب نموده و پرده‌های فرنگی و تصویرهای بی نظیر گرفتند و سراپرده‌های عالی افراشتند و برار آگره و فتح‌پور را سیر به این دستور آراسته تا هیجده روز درست جشن عالی داشتند و اقسام طوایف اهل نغمه و ساز هندی و فارسی و آریاب طرب از مرد و زن هزاران هزار طلبیده هر روز در ایوان یکی از امرای نامدار آمده و صحبت داشته پیشکش معتر و اسباب مهمانی را او می‌گرفتند و چون در زعم خویش مقرر ساختند که هزار سال از زمان بعثت پیغمبر - علیه السلام - که مدت بقای این دین بود تمام شد و هیچ سعی برای اظهار دواعی خفیه که در دل داشتند نماند و بساط از مشایخ و علم که صلابت و مهابت داشتند و ملاحظه تمام از آنها بایستی نمود حالی ماند، به فرع بال در صدد ابطال احکام و ارکان اسلام و تربست ضوابط و قواعد نو مهمل و محتل و ترویج بازار افساد اعتقاد در آمده، اول حکمی که فرمودند این بود که در سکه تاریخ الف نویسند و تاریخ الفی از رحلت نویساند و اختراعات دیگر عجیب و غریب به جهت مصالح و حکم به روی کار آمد و حکم‌های ادعای کردند که عمل در آن حیران بود. از آن جمله اسکه صحده به عبارت زمین‌نوس برای پادشاهان لازم است، دیگر شراب اگر به جهت رفاهیت بدنی به طریق اهل حکمت بحورید و فتنه و فساد را از آن نژاید مساح باشد، به خلاف مستی معرط و اجتماع و عوغه که اگر این چنین می‌یافتند سیاست بلیغ می‌فرمودند و از برای رعایت عدالت در کد شراب فروشی بر دربار به اهتمام خاتون دربان که در اصل از نسل حمّار است بر پا کرده برخی معین نهادند تا هر کسی که برای علاج بیماری اشتهای خمر نماید نام خود را از پدر و جد از مشرف بنویساند آنگاه ببرد و مردم به این حیل به لباس سامی می‌نویسانیدند و می‌بردند که تحقیق می‌کرد و دوکانی برای مستان داشتند می‌گفتند که لحم خنبر بریز از اجزای ترکیب آن خمر بود، والله اعلم و با وجود آن احتیاط فتنه‌ها و فسادها سر بر می‌زد و هر چند جمعی را هر روز عقوبت و ابدان می‌کردند، نتیجه‌یی بر آن مترتب نمی‌شد و از قبیل کج‌دار و مریز بود. دیگر فواحش ممالک محروسه که در پای تخت جمع شده از حد حصر و عد افزون بودند، از شهر بیرون آبادان ساختند و آن را شیطان پوره نامیدند و آنجا نیز محافظی و داروغه‌یی و مشرفی نصب کردند تا هر که به آن جماعت

صحبت دارد یا به خانه ببرد اول نام و نسب خود بنویسند آنگاه به اتفاق تعفاچیان جماع هر چه خواهد کند و بی این صورت نگذارند که اهل طرب را مردم شب به خانه خود برند تا تصرفی تمام کنند و اگر کسی خواهد که بکارت آنها ببرد، اگر خواستگار از مقربان نامی است داروچه به عرض رسانیده رخصت از درگاه بگیرد و الا نه در این صورت هم لودن کرها به لباس می کردند و از سرمستی و سفاهت خونریزی ها می شد و هر چند به قصاص می رسیدند طائفه دیگر به فخر و مباهات مباشر آن امر می گشتند.

حسن بی پایان او چندان که هاشق می کشد و مرء دیگر به عشق از غیب سر بر می کنند و از فواحش چندی را که مشهور بودند بهائی طلبیده تحقیق می نمودند که بکارت آنها را که برده باشد و بعد از نام گرفتن امرای نامدار معتبر را تعذیب و تنبیه بلیغ نموده روزگاری دراز محبوس می داشتند و در این جماعت یکی نام راجه بیربر که خود را مرید به اخلاص می گرفت و در مراتب چهارگانه پیش پیش رفته با مهمات فضایل اربعه متصف ظاهر می ساخت و از منات خود هم نمی گذشت برد و او آن زمان در برگه کتره^۱ به جایگیر خود بود چون این صبر پرده دری به وی رسیده خواست که جوگی شود، فرمان طلب مشتمل بر استعالت او رفت، به درگاه آمد دیگر تحریم گوشت گاو و تعلیط در آن باب و مشأ آن این بود که چون از حردسالی باز صحبت با هنود رنود داشته تعظیم گاو که باعث قوام عالم است به رعم ایشان در خاطر مرکوز بود و دختران راجه های عظیم هند که حیلی به تصرف در آورده بودند تصرف در مزاح کرده از خوردن گوشت گاو و سبزو پیار و صحبت با ریش دار و امثال آن کمال احترام داشتند و دارند و رسم و بدعت اهل هند را در مجلس به طور خود می کردند و می کنند. بسا بر دلجویی و پیروی خاطر ایشان و قبایل ایشان از آنچه مکاره طبیعی آن جماعت بود بالکل بار ماندند و نهایت مرافقت و موافقت مردم در تراشیدن ریش دانستند و این فعل شایع شد و مفاعیل و تفاعیل ریش تراش دلائل گذرانیدند که ریش از خصیبتن آب می خورد و لهذا هیچ خواجه سرای را چون ریش نبینند در نگاه داشتن آنچه ثواب و چه خطر باشد و نیز پیشینیان مرتاض نگاه داشتن

۱ در متن فارسی: کوره، از ترجمه انگلیسی: جند ۲، صفحه ۲۱۲ اصلاح شد.

ریش را نوعی از ریاضت دانسته ملامتی بودند و حالا ملامت و ریاضت در تراشیدن ریش است نه در گذاشتن آنچه اکنون ریش تراشی را فقهای نادان عیب می کنند و اگر به نظر انصاف بنگرند این معنی خلاف مدعاست و مفتیان ماجن محال نیز روایتی مجهول آوردند که کَمَا يَفْعَلُهُ بَعْضُ نَفْسَاتٍ وَلَفْظُ عَصَاتٍ را تحریف گفتند که عمل بعضی قاصیان عراق حلق لحیه بود. روری حکیم ابوالفتح در ابتدای ملازمت محاسن فقیر را از مقدار معهود اندکی کم دید به حضور میر ابوالغیث بخاری مغفوری مبروری - رحمه الله علیه - گمت که ار شما قصر خوب بود. گفتیم تقصیر از حجام است نه از فقیر گمت بعد از آن همچین نکبید که بدنما و ناربا است بعد از چندگاهی خود از حیدریان و حولقیان، بلکه از هندوان گذرانیده دق لق زده پاک و صاف، چنانچه محمود امارد لاح گشته در موی تراشی موی شکامی می کرد. مَثُ فَيَزِيحُ أَخَاهُ بِذَنْبٍ لَمْ يَمُتْ حَتَّى إِتْلَاهُ اللَّهُ بِهِ وَنَوَاحِثَ مَقْرُوسِ نَصَارَى وَ تَمَاشَايَ صُورَتِ نَالِثِ ثَلَاثَةٍ وَ بَلْبِلَانِ كِه حَوْشِ گاه ایشان است و سایر لهر و لعب و طلفه شد و لا کفر شایع شده تاریخ یامسد تا کار بعد از ده دوازده سال به حایی رسید که اکثر محادیل چون میرزا حانی حاکم تنه و دیگر اهل ارتداد خط خود نوشته دادند به اس مضمون: هذه صورته

من که فلان بن فلان باشم به طوع و رغبت و شوق قلبی از دین اسلام مجازی و تقلیدی که از پدران دیده و شنیده بودم ابرا و تبراً نمودم و در دین الهی اکبرشاهی در آدم و مراتب چهارگانه احلاص که ترک مل و حان و ناموس و دین باشد قبول کردم. و این خطوط که لعنت نامه یی بیش بود به مجتهد شرع جدید سپرده باعث اعتماد و تربیت ایشان می شد. تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَنْقَطِرُنَ مِنْهُ وَ تَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَ تَخْرُجُ الْجِبَالُ هَدًّا، و بر غم اسلام خریر و کسب از محس بودن بار مانده درون حرم و زیر قصر نگاه داشته هر صباح نظر بر آن عبادت می شمردند و هندوان که حلولی اند خاطر نشان ساختند که خوک از آن ده مظهر است که حق سبحانه عز شأنه در آنجا حلول کرده. تَغَالَى شَأْنُهُ عَمَّا يَقُولُونَ

و آنچه از بعضی عرفا منقول است که در سنگ ده صفت حمیده است که اگر یکی از آن در آدمی باشد ولی می گردد، متمسک ساختند و بعضی مقربان که به خوش

طبعی در همه وادی و به ملک الشعرائی ضرب المثل اند، چند سگ را در سفره همراه گرفته طعام به آنها می خوردند و جمعی از مردودان شاعران عراقی و هندی تبعیت نموده وابای از آن نداشته به فخر و مساهات زبان آنها در دهان می گرفتند.

بگو با میر کاتدر پوست سگ داری و جینه هم

سگ از بیرون در گردد تو هم کاسه مگردانش

دیگر فرضیت غسل جنابت مطلقاً ساقط شد و دلیل می آوردند که خلاصه انسان نطفه منی است که تخم آفرینش نیکن و پاکان است و این چه معنی دارد که به خروج بول و عایط غسل واجب شود و خروج این طور شی لطیف مستوجب غسل گردد، بلکه مناسب آن است که اول غسل کند بعد از آن جماع و همچنین طعام روح میت که از جماد است بهتر چه یعنی که هیچ خطی ندارد، بلکه روزی که این کس متولد شده باشد در آن روز حش هالی بسارند و آن را آتش حیات نامیدند و همچنین می باید که گوشت گراز و شیر مباح باشد که صفت شعاعت در این کس سرایت کند و همچنین دحترعم و خال و قرأت قریبه را نکاح نکنند که میل کم می شود و همچنین پسر را پیشتر از شانزده سالگی و دختر را پیش از چهارده سالگی نکاح روا نباشد که فرزند ضعیف می شود و طلا و ابریشم پوشی خود عین فریضه گشت. روری مفتی ممالک محروسه را دیدم که جامه حریر حالص پوشیده بود، پرسیدم که مگر روایتی در این باب به نظر آمده؟ گفت بلی، در هر شهری که لباس ابریشمی شایع باشد پوشیدن حریر بیر مباح است. گفتم ظاهراً بطریقه آن روایت باشد که مجرد حکم سلطان آگزه است، گفت نی غیر این هم، والله اعلم. نماز و روزه و حج خود پیش از آن ساقط شده بود و بعضی اولاد الرنا چون پسر ملا مبارک شاگرد رشید شیع ابوالفصل رسایل در باب قدح و تمسخر این عبادات به دلائل نوشته و مقبول افتاده باعث تربیت گشت و تاریخ هجری عربی را تغیر داده ابتدای آن از سال جلوس گرفتند که نهصد و شصت و سه بود و ماهها را به رسم ملوک عجم که در کتاب مصاب مذکور است اعتدال کردند و عیدها نیز موافق اعیاد زردشتیان در سالی چهارده قرار داده شد و عیدهای مسلمانان و رونق آن شکست مگر برای خاطر خطبه جمعه که پیران مملوک باشناس می رفته باشند و آن را سال و

ماء الہی نامیدند و در تشک‌ها و مہرہ تاریخ الف نوشتند بہ این اعتبار کہ مشعر باشد از انقراض دین مبین محمدی - صلی اللہ علیہ و سلم - کہ بیش از ہزار سال نخواہد بود و عربی خواندن و دانستن آن عیب شد و فقہ و تفسیر و حدیث و خوانندہ آن مطمون و مردود و نجوم و حکمت و طب و حساب و شعر و تاریخ و افسانہ رایج و مفروض و حروف خاصہ زبان عرب مثل ثا و حا و عین و صاد و ضاد و ظا از تلفظ بر طرف ساختند و عبداللہ را ابدالہ و احدی را اہدی و امثال آن اگر می گفتند خوش می داشتند و آن دو بیت شاہنامہ را کہ فردوسی طوسی بہ طریق نقل آورده متمک می ساختند کہ:

ز شیر شتر خوردن و موسمار حرب را بہ حای رسیده است کار
کہ ملک ہجم را کنند آرزو تفو باد بر چرخ گردان تفو

و ہر جا بیتی شبہہ آمیزی کہ موافق مشرب خویش از اساتذہ می شنیدند آن را مفوی می دانستند مثل ابیات سحہ را کہ (۲) کہ در باب شہید شدن دندان مارک آن - صلی اللہ علیہ و آلہ و سلم - واقع شدہ بر این قیاس در ہر رکعی از ارکان دین و در ہر عصیدہ بی ار عفاہد اسلامیہ چہ صول چہ فروع مثل سوب و کلام و رؤیت و تکلیف و تکوین و حشر و بشر شبہات گویا گون بہ تمسخر و استہزا آورده اگر کسی در معرض جواب می شد جواب ہمہ مع بود و معلوم است کہ مستدل با مانع چگونہ س می تواند آمد، خصوصاً وقتی کہ توجہ با فدا لامری قاہری بہ جاسب مقابل باشد چہ در مباحثہ مساوات شرط است.

آن کس کہ بہ قرآن و خبر زو نہی آد است جواش کہ جواش لدھی

و خاتمان ہا بر سر این مباحثہ رفت و حاشا کہ این مباحثہ باشد، بلکہ مکابرہ و مشاعبہ بود و دین فروشان برای خوشامد شکوک متروک را از ہر کجا پیدا کردہ بہ تحفہ می آوردند، مثل آنکہ لطیف خواجه کہ از بزرگان و بزرگ زادگان ماوراء النہر بود در شمایل ترمذی در آن حدیث کہ کَأَنَّهُ جِبَدٌ دَقِیَّةٌ شبہہ بی آورد کہ گردن پیغمبر - علیہ السلام - را بہ گردن بنی تشبہہ د دن چون باشد و همچنین حدیث نافقہ قصوی را کہ در سیر مشہور است و زدن فافنہ قریش در اوایل محرت و همچنین چہار دہ زن خواستن و تحریم نسا بر ازواج در وقت خورش کردن رسول - علیہ السلام - و امثال آن

و تفاصیل آن را روزگاری دراز می‌باید.

غم زلف و رخت را شرح دادن شبی بساید دراز و ماهتابی

و شب‌ها در مجالس اس حکم می‌کردند که از قربان چهل کس به عدد چهل تن بنشینند و هر کس هر چه داند بگوید و هر چه خواهد پرسد و اگر کسی از مسأله علمی می‌پرسید می‌گفتند که این را از ملایان بپرسید و چیزی که تعلق به عقل و حکمت دارد از ما و آنچه در حق صحابه - رضى الله عنهم - در وقت خواندن کتب سیر مذکور می‌ساختند، خصوصاً در خلافت خلعتی ثابته و قضیه فدک و جنگ صفین و غیر آنکه گوش از استماع آن کرباد، خود به زبان نتوان آورد و شیعیان غالب و سنیان مغلوب و احیار همه جا حایف و اشرار ایمن بودند هر روز حکمی تازه و قدحی جدید و شبهه نو به روی کار می‌آمد و اثبات خود در می‌دیگران دیدند و از این نکته که هر نافی منعی می‌باشد ذاهل بسا پر آن مقبولان مردود و مردودان مقبول و بردیکان دور و دوران نزدیک بودند، سُبْحَانَ مَنْ تَعَزَّوْا مِنْ مَلِكِهِ كَيْفَ يَشَاءُ و بر زبان عام کالانعام جر ورد الله اکبر چبری دیگر نبود و غرودی عظیم بر حاست و ملا شبری در آن وقت قطعه‌یی گفته مشتمل بر ده بیت و امن بر آن جمله است.

تا نزاید هر زمان کشور بر انداز آفتی	فته در کوی حوادث کدخدا خواهد شدن
با هفتاب قرص خواه تیغ در ارباب شرک	بار سر از ذمه گردن ادا خواهد شدن
فیلسوف کذب را خواهد گریبان پاره شد	حرقه پوش زهد را تقوی روا خواهد شدن
شورش مغز است اگر در خاطر آرد جاهلی	کر حلاق مهر پیغمبر جدا خواهد شدن
خنده می‌آید مرا زین بیت پس کز طرفگی	نقش برم منعم و ورد گدا خواهد شدن
پادشاه امسال دهوای نبوت کرده است	گر خدا خواهد پس از سالی خدا خواهد شدن

و در مجالس نوروزی اکثری از علم و صلحا، بدکه قاضی و مفتی را نیز در وادی قدح نوشی آوردند.

هشفت خبر ز عالم بیهوشی آورد اهل صلاح را به قدح نوشی آورد
یاد تو ای نگار چه معجون حکمت است کر هر چه خوانده‌ایم فراموشی آورد
و آخر مجتهدان خصوصاً ملک‌الشعرا می‌گفتند که این پیاله را به کوری فقها می‌خوریم و نوزدهم درجه حمل را که شرف شرف و روز آخرین جشن نوروز است

بیشتر از ایام دیگر تعظیم داشته امرا را به زیادتی منصب و جایگیر و اسب و خلعت فراخور مهمانی و پیشکش ممتاز گردانیدند.

و در این محل شاهم خان حلایر ارسلگله و راجه بهگوان داس^۱ از لاهور آمدند و در مدت غیبت اعظم خان و سایر امرا که از حاجی پور به پای تخت آمده بودند خبیثه بهادر بام نوکری از معصوم خان کابلی با ترخان دیوانه و سرخ بدخشی در بهار خلل انداخت و محمد صادق خان به اتفاق محب علی خان در جنگ بر ایشان غالب شد و خبیثه به قتل رسید.

و در این سال شاهزاده سلطان سلیم به استقبال گلبدن بیگم و سلیمه سلطان بیگم که از حج مراجعت نموده بودند به اجمیر رفت و در این ضمن تظناً زیارت روضه مطهره نیز واقع شد و نذرهای موقوف ماند و در همین ایام محمد صادق خان از بهار آمد و به زودی به اتفاق اعظم خان به دفع معصوم کابلی مأمور شد و رفتند و شاه قلی خان محرم و شیخ ابراهیم چشتی و دیگر امرا که در لشکر کابل برونه بودند، به کمک صادق خان بامزد گشتند و در این هنگام شاه ابوتراب و اعتماد خان گجراتی که با هم به سمرقند رفته بودند رسیدند و سنگی گران ورنی که فیلی قوی هیکلی می بایست تا آن را بردارد و نقش پای بر آن ظاهر بود همراه آوردند و شاه ابوتراب می گفت که این نقش قدم حصرت رسالت - صلی الله علیه و سلم - است.

بر لوح سرتربت خود نقش تو کنندیم تا روز قیامت سراسر ما و قدم تست و تا چهار گروه راه به استقبال رفتند و امرا را به نوبت فرمودند تا برداشته چند قدم راه ببرند و به این دستور به شهر رسانیدند

و در نوزدهم ماه شعبان وزن شاهزاده بزرگ شد و در این سال با در سال آینده شیخ عبدالربی و محدوم الملک که احراج موید یافته بودند، انصار میرزا محمد حکیم و باغی گری های امرا شنیده از مکه به گجرات آمدند و طمع در ریاست سابق بسته از سر الزابیل لایقود غافل بردند.

دنیا فراخست ای پسر تو گوشه یی ما گوشه یی

همچون ملخ از گشت شه تو خوشه یی ما خوشه یی

۱. من فارسی: بهگوانه داس

و مخدوم الملک در احمدآباد در گذشت در سنه نهصد و نود و قاضی علی از فتح پور به جهت تحقیق اموال او نامزد شده به لاهور آمد و چندان حراین و دقایب او پدید گشت که قفل آن را به کلید و هم نتوان گشاد، از آن حمله چند صندوق خشت طلا از گورخانه مخدوم الملک که به بهانه اموال دهن کرده بود ظاهر شد و آنچه پیش مردم مانند عدد آن را جز آفریدگر - عز شانه - دیگر کس نداند و آن همه خشت ها با کتب وی که نیز حکم خشت داشت داخل خرابه عامره گردید و پسران او چندگاه در شکنجه رجه بوده به نان گریه محتاج شدند و شیخ عبدالنبی در فتح پور رسید و سخنی چند درشت گفت و مثنی مضبوط به نفس خود مروری آوردند. گفت به کارد چرا نمی زنی و برای حساب و کنت همتاد هزار روپیه که در وقت رخصت مکه معظمه به او داده بودید حواله راجه تودرمل نموده و مدتی چون کروریان در کچه‌ری دفترخانه محبوس ساختند و شبی جماعت او را خفه کردند و به حق و اصل شد و روز دیگر در میدان مساره ها تا سار دیگر افتاده بود **إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ** و این قضیه در سال نهصد و بود و دو روی نمود (شیخ کبی) تاریخ یافتند و به موجب آنکه:

گرچه الشیخ کالنبی گفتند کالنبی نیست شیخ ما کنبی است

فلک را سر انداختن شد سرشت نشاید کشیدن سر از سر نوشت

نیپرورد کس را که آخر نکشت که در مهر نرم است و در کین درشت

و در این سال بونه ریاضت و عبادت و صورت طاعت و محاهدت و پیکر روحانی و مظهر لطف ربانی قدوة اهل کشف و حال شیخ جلال تهنائیسری - روح الله روحه - مقیم روضه رضوان گشت و (شیخ الاولیا) تاریخ وی یافتند و هم در این سال آصف خان میربخشی ثانی که میرزا فیث الدین علی نام داشت جای خود را به میرزا جعفر برادرزاده خویش که بعد از آن آصف خان خطاب یافته گذشته سفر آخرین گزید و (خدا یاورش باد) تاریخ یافتند هم در این ایام حاجی ابراهیم سرهندی را چنانچه گذشت، از صدارت گجرات معزول ساخته، چون شنیدند که او رشوت بسیار گرفته و زنان بسیار نگاه داشته و می خواست که به دکن رود، گرفته آورده و

چندگاهی به حکیم عین‌الملک سپردید و بعد از مدتی به قلعه رتهنبور فرستادند تا از اوج رفعت به حضیض مذلت اساحتیه کم خویش از او هم حاصل کردند و در این سال شیخ مبارک در خلوت به حضور پادشاه نابیر برگشت و قرار داد که چنانچه در کتب شما تحریفات است در دین ما ببر تحریفات بسیار رفته و اعتمادی نماند، در این سال مخذولان پی عفت و بی‌عاقبت گشتند که مدت هزار سال از هجرت تمام شد، چرا چون شاه اسماعیل اول برهان قطع در میان نمی‌آید؟ آخر قرار بر آن یافت که می‌باید که اراده خاطر به مرور زمان و تدبیر بی‌شمشیر به ظهور آید، فی الواقع به این دعاوی و دراعی اگر ندک بدلی می‌بود اکثری از خواص را تا به عوام چه رسد به دام شیطانی می‌گرفتند و از حکیم ناصر خسرو این رسائی می‌خواندند.

در نهصد و تسعین دو قران می‌بینم وز مهدی و دجال نشان می‌بینم
یسا ملک بدل گردد یا گردد دین سوزی که بهان است هیان می‌بینم

و چون کتکاش احداث دین کرده‌اند، راحه بهگوان داس^۱ گفته که خوش قبول کردیم که هم هندوان بدید و هم مسلمانان، اما طایفه دیگر ورای ایشان کیست بفرمایید تا آن را قبول نماییم؟ اندکی معقوب شده از شدت گذشتند، اما تغییر احکام ملت زهرا وقوع و شیوع یافت و «احداث بدعت» تاریح یافتند و در این ایام قاضی جلال ملتانی را به تقریب لباس در فرماں پهن لک نکه برات که برای خود از خزانه گرفته بود همراه حواجگی فتح‌الله بخشی که شیعی بد مذموب متعصب است به دکن فرستادند به این گمان که چون حکام آنجا عایت تعصب در رفض دارند قاضی را به انواع عقوبت و رموایی هلاک خواهند ساخت، ایشان خود اخبار رسوخ قدم او را در دین اسلام و اظهار کلمه الحق با کذاب شنیده عایبانه معتقد شده و مقدم او را غنیمت دانسته سوای مواضع مدد معاش خدمت دیگر نموده، خاک پای او را به جای توتیا می‌شمردند و از سعادت فطری آخر عمر به اعزاز و احترام بوده هر چند رخصت حج می‌طلبید دل از او نمی‌توانستند کند تا آخر به آن سعادت فایز شد و در بطحا و یثرب - زادهما الله شرفاً و تعظیماً - رفته و عز قبول ابدی یافته از این

خاکدان کهنه همانجا درگذشت.

عیشی که ز پیش گشتی آگاه رو خرمی که پایدار است مخواه
همری که درو مرگ همی یابد راه گو خواه دراز باش خواهی کوتاه
و به جای او قاضی عبدالسمیع ماوراء السهری میان کالی را که قاسم خان موجی
شاعر این بیت که:

پسیری ز قبیله ممز ریشی چو گل سفید یک گز
مگر در حق وی گفته باشد و شطرنج به گرو می بارد و اکثری می دهد و پیاله کشی
خود علائیه آفریده اوست و رشوت نظر به مذهب او فرض وقت است و سود را در
قبالات قرض و سجلات به موجب حکم وضع نموده می نویسد قاضی القضاة
ساختند و الحق چون رجوع به شرع و دین نمائند از برای رفع بدنامی این قدر هم
بس بود و در این ایام نماز به جماعت و اذان که هر پنج وقت برای خاطر جماعت
در دربار می گفتند بر طرف شد و نام احمد و محمد و مصطفی و امثال آن به جهت
رعایت خاطر کافران بیرونی و دحران اهل حرم اندرونی گران می آمد تا به مرور ایام
چندی را از مقربان که به این نام مسمی بودند تغییر داده مثلاً یار محمد را و محمد
خان را رحمت می خوانند و می نوشتند بر بن قیاس اگرچه بر اکثری از این مخاذیل
اشقیا اطلاق این نام شریف حیف هم بود و تعبیر گنجایش داشت، بلکه واجب بود
از آنکه بستر جوهر نفیس برگردد خوک خسیس ستم است و این همه آتش از آگه
برخاسته که خان و مان اکابر و اصاغر از آن سوخت و آحرکار آتش در گور آتش رنان
نیز افتاد، **خَدَّ لَهُمُ اللَّهُ.**

تو ای مرد سخن پیشه که بهر چند مشتی دون

ز دین حق بماندستی به نیروی سخن دانی

چه سستی دیدی از سنت که رفتی سوی بی دیدن

چه تقصیر آمد از قرآن که گردی گرد الانی

و در ربیع الثانی سال نهصد و نود سبادت پناه میر فتح الله شیرازی که در وادی
الهیات و ریاضیات و طبیعیات و سایر اقسام علوم عقلی و نقلی و طلسمات و
نیرنجات و جزائفال نظیر خود در عصرنداشت، بر حسب فرمان طلب از پیش عادل

خان دکهنی به فتح پور رسید و حسب الحکم خان حیدر و حکیم ابوالفتح به استقبال رفته به ملازمت آوردند و به منصب صدارت که میانه نویسی بیش نبود، امتیاز یافت تا زمینی فقرا ببرد نه آنکه بدهد و برگه بسوربی داع و محلی به جایگیر او مقرر شد و چون شنیده بودند که او شاگرد بی و سطة میر غیاث الدین منصور شیرازی است که به نماز و عبادات دیگر چندانی مفید نبود، گمان داشتند که مگر در سخنان مذهب و دین یا ایشان مماشات خواهد کرد، او در وادی مذهب خود استقامت تمام ورزیده با کمال حب جاه و دنیا داری و امرا پرستی دقیقه بی از دقایق تعصب در دین فرو نگذاشت و در عین دیوانخانه خاص که هیچ کس یارای آن نداشت که علائیه ادای صلوٰه کند، نماز به فراغ بال و جمعیت خاطر به مذهب امامیه می گردارد و بر این معنی مطلع شده او را از رمه ارباب تقلید شمرده از آن وادی اغماض فرموده به جهت رعایت علم و حکمت و تدبیر و مصلحت در تربیت او دقیقه بی فرو گذاشت برفت و دختر حرد مطهرخان را در حباله او در آورده و ساحه خود گردانیده در منصب وزارت با راحه تودرمل شریک ساختند، اما او دلیرانه در کار و بار با راحه درآمده دار و مدار می نمود و به تعلیم اطفال امرا مقید بوده و هر روز به منزل مقربان رفته نخست از همه علام حکیم ابوالفتح را و وقتی پسر شیخ ابوالفضل و امرا زاده بی دیگر هفت هشت ساله، بلکه حردتر آن را معلم صبیانی می کرد و تعلیم نقط و خط و دایره بلکه ابجد هم می داد

مشت اطفال نو تعلم را لوح ادب در بغل منهد

مرکبی را که زاده تربیت داغ یسوانش بر کفل مهید

و تفنگ بر دوش و کیسه دارو بر میاب بسته چون قاصدان به صحرا در رکاب می دوید و شأن علمی که نمانده بود او بالکل بر خاک زد و با وجود این همه بی شای و رذالی و نحسی در رسوخ اعتقاد پهلوانی کرد که هیچ رستم نکند و تاریخ قدوم او این مصرع یافته شد که:

شاه فتح الله امام اولیا

شبی به حضور وی با بیربر خطاب کرده می گفتند که این معنی را عقل چگونه قبول کند که شخصی در یک لحظه به آن گرنی جسم از خوابگاه به آسمان رود و نود

هزار سخن گوی و مگوی با خدای تعالی بکنند و بسترش هوز گرم باشد تا باریباید و مردم به آن دعوی بگروند؟ همچنین شق فمر و امثال آن و یک پای را برداشته به همه می نمودند و می گفتند که ممکن نیست که تا پای دیگر بر جای نماند استاده توانیم بود. اینها چه حکایت است؟ و آن بدبخت و بدبختان دیگر گم نام آمتا و صدقا می زدند و مقوی می جاویدند، «شاه فتح الله به آنکه لحظه یی به جاب او می نگریستند و مقصود از خطاب او را داشتند که نوآمده بود و جذب او به جانب خود می خواستند سر به پایین انداخته، حرفی نمی زد و سراسر گوش بود و در همین ایام ملا احمد تنه^۱ رافضی متعصب که خود را به رور بی حیایی حکیم هم گرفته بود از دکهن آمده به ملازمت پیوست و پدران او در سید فاروقی حنیفی المذهب بودند، آن ناپاک بر آن بامرادان لعنت می فرستاد به موجب قول نبی - علیه السلام - که: لَعَنَ اللَّهُ مَنْ لَعَنَ وَالِدَهُ لَعَنَ او جِرُّوْهُ عاید نمی شد و چون در عهد شاه طهماسب به ولایت عراق در صحبت تهرانیان که به مؤمن افتاده بود از ایشان هم گذرانید و چون شاه اسماعیل ثانی در وادی نسن بر عکس پدر غلو نموده در مقام قتل و ایدای رافضیان شد، او به صحبت سرور محدود که شریعی سنی متعصب بود و کتاب الموافص فی دم الروافص که مشتمل بر تاریخ است، تصنیف اوست به مکه رفت و از آنجا به دکهن و از آنجا به هندوستان رسیده و میدان خالی یافته شروع در مهمل گفتن و مردم را به جاب آن مذهب کشیدن نمود و در اندک فرصت به جزای اعمال شبیعة خود رسید و هوز که در صحبت شیخ فیضی نبیوسته و دلیر نشده بود، روزی در بار او رسیدیم و بعضی عراقیان نام فقیر را گرفته تعریفی کردند، در اول ملاقات می گوید که سر ثرقص در حبس ایشان عیان می نماید. در بدیهه گفتم چنانچه سر نستن در چهره شما یاران حاضر خندیدند و خوشوقت شدند و تنمة احوال او به جای خود می آید، ان شاء الله تعالی.

و در این سال حکم فرمودند که چون هر سال از هجرت تمام شد و همه جا تاریخ هجری می نویسند، حالا می باید که تریخی تألیف یابد که جامع جمیع احوال پادشاهان اسلام تا امروز که در معنی «سخن تاریخ های دیگر باشد و نام آن را الفی

نهند و در ذکر سنوات به جای هجرت لفظ رحلت نویسند و از روز وفات حضرت ختمی پناه - صلوات الله علیه و سلم - نوشتن وقایع عالم را تا البوم به همت کس امر کردند، چنانچه سال اول را نقیب خان نویسد و دوم را شاه فتح الله، علی هذه القیاس. حکیم همام و حکیم علی و حاجی ابراهیم سرهندی که در آن ایام از گجرات آمده بود و میرزا نظام الدین احمد و فقیر بر هفت دیگر همچنین ترتیب سی و پنج سال مرتب شد. شبی بر سال هفتم که فقیر در احوال حلیفه حقانی ثانی - رضی الله عنه - نوشته بودم، چون به قصه تعمیر کوه و بی و هدم قصر الامارة که به واقعی مذکور بود و سبب تخریب آن و قصه نکاح ام کشوم بنت امیر المؤمنین علی - رضی الله عنهما - و تعیین اوقات صلوات خمس و فتح شهر نصیبین و برآمدن عقارب از آنجا مثل خروسان بزرگ رسیدند، مفاضه و مؤاحذه بی حد آورده پیچیدند و آصف خان ثالث که میرزا حمفر باشد، بد مددی ها کرد، به خلاف شیخ ابوالفضل و غازی خان بد حشی که هر کدام توجهاات صحیح می کردند و چون از فقیر پرسیدند که اینها را چون نوشی؟ گفتم هر چه در کتب دیده ام ایراد کرده ام و معترض نسیم همان وقت کتاب روضه الاحباب و دیگر کتب سر از خزانه طلبیده به نقیب خان فرمودند که تحقیق نماید. او مطابق نفس الامر تصحیح نقل نموده، از آن گرفت و گیرهای بی محل به عنایت الهی عز و جل رهایی یافتیم و از سال سی و ششم حکم شد که من بعد ملا احمد تنه به کتابت تاریخ امی منفرد و مخصوص بوده می نوشته باشد و این معنی به معارش حکیم ابوالفتح بود او از نهایت تعصب که داشت موافق اعتقاد خویش هر چه خواست نوشت، چنانچه عیان است و تا زمان چنگیزخان آن وقایع را در دو جلد تمام کرد؛ تا آنکه میرزا فولاد برلاس شبی او را به بهانه طلب پادشاهی از خانه برآورده در کوچه لاهور به تقریب غموی که در مذهب داشت و آزاری که از او یافته بود به قتل رسانید و به قصاص رسید و بقیه احوال را حسب الامر آصف خان تا سال نهصد و نود و هفت نوشت و در سیه الف فقیر را در لاهور حکم فرمودند که آن تاریخ را از سر مقابله و تصحیح نماید و سنوات را که به تقدیم و تأخیر نوشته شده است، ترتیب دهد و تا یکسال به این خدمات اشتغال داشته، دو جلد اول را مقابله نمودم و جلد سوم را به آصف خان گذاشتم و از جمله وقایع این سال ترجمه

مهابهارت که معظم کتب هند است و مشتمل بر انواع قصص و مواعظ و مصالح و اخلاق و آداب و معارف و اعتقادیات و بین مذاهب و طریق عبادات ایشان در صمن جنگ طایفه کوران و پندوان که فرما بر وایان هند بودند و بعضی می گویند که چهار هزار سال و کسری و به قول جمعی هشتاد و چند هزار سال گذشته و ظاهراً از زمان آدم - علیه السلام - پیش اند و کمره هند خواندن و نوشتن آن را عبادت عظیم می دانند و از مسلمانان پنهان می دارند و به بحث بر آن این بود که چون شاهنامه و قصه امیر حمزه را به هفده جلد در مدت پانزده سال نویسانیدند و در بسیار در تصویر آن حرح شده همچنین قصه انومسم و جامع الحکایات و غیر آن را مکرر شنیدند، به خاطر رسانیدند که اکثر اینها شعری و ساحتگی است، اما چون در ساعت خوب گفته شده و اختر در گذر بوده، شهرت تمام گرفته. اکنون کتاب های هندی را که دانایان مرتاض هاند نوشته اند و همه صحیح و نص قاطع است و مدار دین و اعتقادیات و عبادات این طایفه بر آن است، ترجمه از هندی به زبان فارسی فرموده، چرا به نام خود نسازم که عمر مکرر و تازه است و همه مثمر سعادات دنیوی و دینی و منتج حشمت و شوکت بی روال و مستوجب کثرت اولاد و اموال، چنانچه در خطب آن کتب نوشته اند، بنا بر این خود مقید شده و دانایان هند را جمع کرده حکم فرمودند که کتاب مهابهارت را تعبیر می کرده باشند و چند شب به نفس نفیس معانی آن را به نقیب خان حطوشان ساجند تا ماحصل را به فارسی املا می کرد و شب سوم فقیر را طلب فرموده حکم کردند که به اتفاق نقیب خان ترجمه می کرده باشم و در مدت سه چهار ماه از هجده فن آن مزحرفات لاطایل که هجده هزار عالم در آن متحیر است دو فر نوشته شد و چه اعتراضات که نشید و حرام خورم و شلعم خورم این معنی داشت گویا نصیبه فقیر از این کتاب ها همین بود النصبیب یصبیب. بعد از آن پاره یی را ملا شبری و نقیب خان تمام ساجند و پاره یی را سلطان حاجی تھانپوری منمرد به اتمام رسانید بعد از آن شیخ فیضی مأمور شد که نظم و نثری بنویسد و آن هم بیشتر از دو فن صورت نیافت. سار حاجی مذکور دو پاره نوشت و فرو گذاشتی که بار اول وقع شده بود، قصور آن را راست کرده **حَذُّوْهُمُ بِالْعَمَلِ** مرتب ساخته صد جز مفرط شد و سخن در نقطه مگس بود که از اصل

متروک نماید عاقبت به تقریبی حکم به اخراج وی کرده در بکر فرستادند و حالا در شهر خود است و اکثری از آن معبران و مترجمان در این ایام ناکوران و پندوان محشورند و باقی ماندگان را خدای تعالی نجات بخشد و توبه کرامت فرماید و عذر منْ أَكْثَرُ وَ قَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ مسموع دارد إِنَّهُ هُوَ الثَّوَابُ الرَّجِيمُ و آن را رزم نامه نامیده مصور و مکرر بویسانیده به امر حکم انتساخ نیمه و نیز کاً صادر شد و شیخ ابو الفضل بر عکس تفسیر آیه الکرمی که تألیف داده بود، خطبه بیز به مقدار دو جزو بر آن نوشت نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْكُفْرِيَّاتِ وَالْحَشَوِيَّاتِ جامع اوراق علمی الله عنه معروض می دارد که در وقایع این سال که بنا بر غرضی به طریق استطراد و اجمال رقم زده کلک سریع السیر شده اگر صیغ تاریخ و ملاحظه تقدیم و تأخیر ننموده باشد مؤاحده نفرماید.

چون سال بیست و هشتم جلوس سرآمد، نوروز بیست و نهم موافق بیست و پنجم ماه صفر سنه احدی و سبعین و سعمائة (۹۹۱) پیاد شد و به دسنور سابق دوکان ها را بر امر تقسیم نموده و ایس سته انواع حشن و سرور و عیش به ظهور آمد و شاه فتح الله در دوکان خود انواع هرمنندی نمود، از آن جمله جزائقال و غرایب دیگر بود و بعضی از احکام اختراعی درین ایام بیر فرمودند از آن جمله دیح جانور مطلقاً در روز یکشنبه به جهت آن روز به آفتاب خصوصاً در این هیجده روز در تمامی ماه آبان که ماه میلاد است و بعضی ایام معهود به جهت رعایت خاطر هنوز در جمیع ممالک محروسه منع کردند و هر کسی که در این ایام مباشر این جریمه می شد به میاست می رسید و حائمان او به تراح می رفت و خود مدت پرهیز را از مطلق گوشت در تمام سال به تقریب ریاضت و ایام متفرقه به شش ماه، بلکه زیاده رسانیدند و داعیه چنان است که به تدریج بالکل ترک کند و عادت آفتاب را روزی چهار وقت که سحر و شام و نیم روز و نیم شب باشد لازم گرفتند و هزار و یک نام هندی آفتاب را وظیفه ساخته نیم روز مترجه آن شده به حضور دل می خواندند و هر دو گوش گرفته و چرخ زده مشته بر س گوش کوفته حرکاتی دیگر بیز از این قبیل بسیار بود و قشقه کشیدند و نوبت بقاره یکی در نیم شب و یکی در وقت طلوع قرار یافت و مساجد و صوامع فراش حبه و چوکی خانه هندوان شد و به جای

جماعت جماع و به جای حم علی پلا تلا بود و گورستان درون شهر به ویرانی حکم فرمودند مبلغ یک لک روپیه نقد و چند فیل و اقمشه و طلا آلات و مرصع آلات به والدۀ بررگوار و به همیں دستور به عمۀ خود گلبدن بیگم و سایر بیگمان اعمام دادند و حکم عام کردند و هر کس از اعلای تا ادانی پیشکش گذراند و در این سال اعظم خان و سایر امرای کدر بمرد تانده را متصرف شدند و خالدي خان حباری و میرزا بیگ قاقشال از معصوم خان کیلی جدا شده اعظم خان را دیدند و معصوم خان پناه به بعضی زمین داران برد و ولایت بیگانه تمام یک رویه گشت و در این سال حکومت ولایت گجرات را به تقریب تألیف قلوب حکام دکن به اعتمادخان تعویض نموده و شاه ابونراب رعبی و خواجه نظام الدین احمد را میربحشی و ابوالقاسم شیریری برادر مولانا عبدالقادر آخوند پادشاهی را دیوان ساخته جمعی کثیر چون محمد حسین و میر ابوالمظفر ولد اشرف خان و میر هاشم و میر صالح داعی و سید ابومسعود و دیگران را به جایگیری آن ولایت حکم فرمودند و در این سال از شهرارخان که به تقریب دلیری ها او را چند گهی محسوس گردانیده بودند حساب و کتاب داد و سند بی موقع و بی مصرف گرفته از او در گذشته و از چنگ راجه خلاص بخشیده به وسیلۀ شیخ ابوالمصلح و حمایت او از بند برآوردند و در همدهم ربیع الثانی^۱ رحصت بیگ اررانی داشتند تا تمامی آن سرکار را به جایگیریاران تر داده معصوم کیلی را که پیغام ره در آمده بود از صوبۀ عیسی آواره سازد که إذا جاء نهر الله بطل نهر عیسی و به قرینه مقام اگر به جای نهر الله شهر الله بخوانند خالی از تملیحی و تملیحی بیست در این اثنا حیر رسید که خان اعظم شیخ فرید بخاری را به جهت مصالحه نزد قتلوی افغان سوحانی حاکم اوریسه فرستاده بود و قتلو به جهت اعتماد پیرادگی به استقبال شیخ فرید بر آمده در مقام خدمتکاری بود و بعد از انعقاد صحبت به در کورفره^۲ از زمین داران بیگانه که همده لشکر قتلو بوده ملاقات بی ادبانه نموده خواست که با شیخ مصاحبانه سلوک نماید و شیخ او را به نظر زمین داری می دید. در این اثنا شهو ولد شیخ راجو بخاری سرهندی که خالی از بی اعتدالی نبود و دیگر بخاریان درشتی هم کرده باشند، بهادر

از روی ستیزه وقت مراجعت رمانی که قتل در جلو شیخ روان بود سر راه گرفت و به جنگ پیش آمد و شاهو با جمعی کثیر کشته شد و شیخ فرید به سلامت به در آمد. و در این سال برهان الملک برادر مرتضی نظام الملک حاکم دکن از پیش برادر گریخته بود، اول در مالوه نزد قطب بدین خان آمده از آنجا حسب الحکم در ماه رجب این سال به ملارمت پیوست و قل را آن مجهولی کوچه گردی که خود را به دروغ برهان الملک نام کرده به درگاه آمده و در اوده خایگیر یافته بود به موجب لایرهان له گریخته در میان خوگیان محفی گشت و بعد از هفته بی او را از آن جماعت پیدا ساخته محبوس گردانیدند و بعد از آن احوال آن مجهول نسب معلوم نشد که حری زیست و حری بود و حری مرد و در این ایام بیرون شهر دو محل از برای اطعام فقرای مسلمان و هندو سا فرموده یکی را حبر پوره و دیگری را دهرم پوره نامیدند و چندی از کسان شیخ ابوالفضل موکل بوده از زر پادشاهی به فقرا طعام می دادند و چون خوگیان خیل خیل می آمدند برای ایشان سرای دیگر آبادان ساخته جوگی پوره نام نهادند و شب ها با چندی معدود به حلوت رفته به آن جماعت صحبت می داشتند و مجهولات حقایق مختلفه و اعتقادات و اشتعال و مراقبه و سلوک اطوار و جلسات و حرکات و سکات و خلع بدن و کیمیا و سیمیا و رمیا از ایشان معلوم شد و کیمیاگری خود آموختند و آن طلا به مردم نمودند و شبی معهود که به سالی یک بار می آید و مجمع عظیم از جوگیان اطراف و اکاف در آن شب می شود و آن را سیورات می گویند با بزرگترین ایشان هم نواله و هم پیاله شده بشارت عمر دراز که سه چهار بار از عمر طبیعی زیاده باشد شنیده متبقی شدند و آن مقدمات را با سایر فراین منتظم گردانیده *كَالْفَيْسِ فِي الْحَجَرِ* ساختند و حکمای نازنین پیش بین تأیید می آوردند که چون نقصان اعمار به تقریب دور قمری بود و آن خود منقرض شد، حالا بویست دور زحل رسیده که محدّد اطوار ادوار و مورث طول اعمار است، چنانچه در کتب سماوی هم مذکور شده که بعضی تا هزار سال زندگانی کرده اند و در کتب هندی خود عمر آدمیان ده هزار سال نوشته اند و بالفعل در کوه ثبّت طایفه لامه که از نساک خطایین و زهاد و عبّاد ایشانند دو صد ساله و زیاده هم دیده شده اند، بنابر این به جهت موافقت آن طایفه تقلیل در مباشرت و

اکل و شرب خصوصاً لحم نمودند و موی تارک سر را حلق کرده اطراف را نگاه داشتند به گمان اینکه روح کاملان مکمل از راه هاله که منمذ دهم است خروج می کند و در آن وقت آواری چون رعد صاعقه می کند و آن دلیل سعادت و نجات میت است از گناهان و علامت حلول روح است به مذهب تناسخ در بدن پادشاهی ذی شوکتی صاحب اقتداری بافذا لامری و روش خود را به توحید الهی موسوم ساختند.

دنیا به مراد خواهی و دیر درست این هر دو نباشد نه فلک بنده تست و جماعت خاص حیلان مرید را موافق اصطلاح جوگیان چیله نامیدند و طایفه دیگر از اذل شیاد صیاد زیون که راه اندرون دولتخانه نداشتند هر صبح در وقت عبادت شمس به جهرو که تا طلعت مبارک می دیدند مسواک و طعام و آب برایشان حرام بود و در هر شبی صاحب حاجتی و نیازمندی از هندو و مسلم و انواع طوایف مرد و زن صبیح و سقم را آنجا سرعام بود و کار و باری طرفه و هنگامه گرمی و ازدحامی عظیمی و همین که از سبیح هزار و یک نام نیر اعظم فارغ شده از حجاب برمی آمدند این جماعت در سحرود می افتادند، برهمان مکار طرار هزار و یک نام دیگر را برای حضرت نیر ترتیب دادند و ایشان را به طریق حلول چون رام و کرشن و سایر سلاطین کفره عقیده داشته می گفتند که خود صاحب عالم به این صورت برآمده بازی می کند و از برای خوش آمد شعرهای هندی را از زبان دانایان سابق نقل کرده می گذرانیدند، به این مصمون که پادشاه عالم گیری در هند پیدا شود که برهمنان را احترام کند و محافظت گاو نماید و گیتی را به عدل نگاهبایی کند و در کاغذهای کهنه آن خرافات را نوشته می نمودند و همه [را] باور می افتاد.

خوش آمد هر که را گیتی خوش آمد

و یک ها را از طوایف مختلف هر که باشد احدی حواید که در عالم توحید اخلاص درست دارند و لشکری که در طرفن آب و آتش خود را برند ایشان خواهند بود.

دلا جان باختن دعوی مکن چندانکه یار آید شود معلوم کار هر کسی چون وقت کار آید و در این سال درون دیوان خانه خاص فتح پور ده اندر ده حنفی و قلتین شافعی و

شیعی بر ساخته آب آن را برکشیدند و آب حوض بیشتر از آن دو بر آمد و چون گفتند که سنیان و شیعیان از هم جدا شوند، هندوستانیان به یک قلم به سنی‌گری و عراقیان به تشیع قایل شدند و بارها گفته شده که جزئیات و خصوصیات این وادی را نطق بطق نمی‌تواند به بیان آورد. بنابراین تفاعد از آن نموده در پی مقصود می‌رود چون اعتمادخان به تفویض حکومت ولایت گجرات که معراج مدعای وی بود نامزد شده به سروهی رسید آنجا را از سریل اشراع نموده و حواله جکمال برادر رانا کرده به اتفاق امرای نامزد در دوازدهم شهر شعبان این سال به احمد آباد رسید و شهاب‌الدین احمدخان که حاکم مستقل آنجا و دافع آفات و قتل بود به هزیمت در خانه بیرون برآمده در محله عثمان پور ورود آمد و اعیان نوکران او که از این تغییر و تبدیل کاره بودند جدا شده به اتفاق دیگر واقعه طلبان در کتھی‌وار به طلب مظفر ابن سلطان محمود گجراتی، که از درگاه فرار نموده و در آن پشته التجا به حویشان مادری برده روزی به شبی می‌آورد، رفته به سلطنت برداشتن و اعتمادخان هر چند شهاب‌الدین احمدخان را باعث بر تسلی آن جماعت شد قبول نکرد و گفت اسما از خدا این طور رویری می‌خواستند و قصد هلاک من داشتند، حالا کار از صلاح من گذشته است شما باید و این ملک و به قصه بکری که بیست گروهی احمدآباد است رفت و یک دو کسی از جانب اعتمادخان و نظام‌الدین احمد رفته آن برگشتگان را تسکین دادند هم صورت بیست و بیست و هفتم شعبان مظفر با کاتھیان و معولان مفتن به دوله که دوازده گروهی احمدآباد است رسید و در همین حین اعتمادخان و نظام‌الدین احمد شهر را حالی ساخته به اتفاق برای بارگردانیدن شهاب‌الدین احمدخان بکری رفتند و او را به این نوع تسلی دادند که پرگنات سابق به دستور قدیم به جایگیری بارگدارند و دولت روپیه نقد نیز به مساعدت بدهند و محافظت شهر را به عهده شیرخان ولد اعتمادخان و میر محمد معصوم بکری و جماعت گذاشتند تا آنکه از آنجا بیایند و لشکر پریشان را سامان دهند. مظفر روز دیگر از آنجا روان شد و بعضی محاوران سرکج که سه گروهی احمدآباد است از مزارات سلاطین ماضیه چتری طیار گرفته به طریق تماؤل بر سر او نهاده تهیت به سلطنت دادند مرده از غیب شنیده به شهر در آمد چون دو امرای کهمه فعله که این

بیت حسب حال ایشان بود:

مین و مری من آن دو پیر مفلوکیم

که هر دو را دو مریخ خوب می باید

لجام گسسته و پاردم شکسته

نه تن توانا نه دل شکیا نه بحث یاور نه عقل رهبر

شبаш روان شده با جمعی معدود از کری صحنه می به عثمان پور رسیدند. مظفر بی دهشت و بی محابا با صف های آراسته به استقبال برآمد و در ریگ زار دریای احمدآباد ایستاده و در این وقت این دو پیر به تدبیر تفرقه انداختن باعیان و به جهت دلا ساری نوکران گریخته در پی قرص گرمن و برات نوشتن و نامه فرستادن شدند و چون آن آب از سرگذشت از معر با اعتمادی نوکر فرصت صف آرای نیافته حرکت المذبحی کرده و راه فرار پیموده به بلده پتی که نهرواله باشد و چهل و پنج کروه از احمدآباد است به یک روز رسیدند و اسباب و اشیای اردو همگی به عارت رفت و اهل و عیال سپاهیان اسیر شدند و محمد شریف پسر نظام الدین احمد مع سپاهیان محافظ خان و مان را تمام به باد داد، اما کاری کرد که به پدر ملحق گردید و گریختگان با جماعت دیگر امرا که از فتح پور کمک رسیدند و به یک هزار سوار می کشید قلعه پتن مرمت کرده استقامت نمودند و مظفر ادنی سپاهی خود را خطاب های عالی داده و امیدوار ولایت ساحت منصوب افرو، بنارم به قدرت خدا که او روزی در ملازمت پادشاهی می رویه ماهیانه داشت و حالا صاحب سی هزار کس شد و شیرخان فولادی که سابق حکومت پتن داشت از ولایت سورته طلبیده و از فلاکت برآورده با چهار هزار سوار بر سر پتن فرستاد و سرداران پتن زین الدین کنبر برادر شهبازخان را نرد قطب الدین محمدخان فرستادند تا از آن جانب او و از این جانب ایشان متوجه احمدآباد شده مظفر را در میان بگیرند مظفر پیش دستی نموده و با لشکر جرّار پیشواز رفته در بروده با قطب الدین محمدخان جنگ کرد و آن گران سنگ آمل و سبکیار تدبیر که در نظر همت آن دو پیر یگانه روزگار بود

دو اختر سعدند یکی مهر و دگر ماه ایام رخ خوب تو را یافته ثالث

اندک نرددی کرده و شکست یافته در قلعه بروده تحصن جست و اعیان لشکر و

نوکرانش به یک قلم به مظفر در آمدند؛ پیش از این قضیه شیرخان به پنج هزار سوار در نواحی قصبه میانه پانزده کروهی پش رسید و شهاب الدین احمدخان و اعتمادخان بعد از تذبذب و شتردلی قرار برقرار به جانب جالور دادند و به سعی نظام الدین احمد در پش ماندند و دیگر سرداران را مع سپاهیان کار آزموده که جمعیت ایشان از دو هزار سوار بیش نبود همراه نظام الدین احمد دادند و جنگی عظیم میان فریقین روی داده نسیم فتح و نصرت بر پرچم و رایت^۱ نظام الدین احمد وزید و شیرخان هریمت یافته به جانب احمدآباد شتافت و هر چند نظام الدین احمد بجد شد که به همین فتح تعاقب نموده بر سر احمدآباد باید رفت، امرا قبول نکردید و این خود عین صلاح وقت بود، چه هنوز آگاهی از معامله قطب الدین محمدخان نداشتند و در این جنگ غنیمت بسیار به دست این امرا افتاد تا کبری رسیده مدت دوازده روز انتظار سپاهیان که با عنایم اموال به پش رفته بودند می بردند در این حال خبر رسید که مظفر قلعه پروده را که دیوار کهنه چون سای عهد او و رای قطب الدین محمدخان داشت به ضرب توپ انداخت و قطب الدین محمدخان که اساس عمر او از آن هم مستتر بود، زین الدین را برای گرمس قول و قرار نزد مظفر فرستاد. مظفر در ساعت زین الدین را با هزار ساله ها برابر ساخت و خواجگی محمد صالح صدر ماضی را که همراه اعتمادخان بامزد بود به ملاحظه بزرگ زادگی جان بخشی نموده رخصت حج داد و قطب الدین محمدخان را که دیده بصیرتش از آسیب اجل کور و کشتی او از مظالم پر شده بود، امان داده از قلعه برآورده و او از عذر مظفر منتظن نشده به عجز تمام آمده او را دهنده و تسلیمات بی حد نمود.

قضا شخصی است پنج انگشت دارد چو خواهد گز یکی گنای برآرد

دو بر چشمش نهاد دیگر دو بر گوش یکی بر لب نهاد گوید که خاموش

مظفر در وقت دیدن به تعظیم تمام استقبال نموده او را بر نمد تکیه خاصه جای داده و به استمالت پیش آمده نمی خوست که متعرض قتل او شود، آخر به اغوای نواری نام زمین دار راج پیله و دیگر سپاهیان او را چون اموال قارون مدفونش به

۱. در متن فارسی: بر پرچم رشت (۴)

زمین هموار ساخت و از پروار به بهروح رفته آن قلعه را از زن و متعلقان قطب الدین خان به صلح گرفت و در آنجا چهارده لک روپیه از حرینه کناییت که عمادالدین کروری برده بود با تمام اموال صامت و ناطق و حراین موفوره خاصه قطب الدین خان که متجاوز آمده کرور بود یافته جمعیت به هم رسانیده و اسباب و اشیای دیگر را چه توان گفت و عجب که نورنگ خان پسر رشید قطب الدین خان همراهی قلیچ خان و شریف خان و تولک خان و سایر امرای مالوه در آن قلعه جانکاه از ندریار و سلطان پور که به غایت نزدیک بود قدم پیش ننهدد خبر از والدین نتوانست گرفت.

تا بدانی که وقت پیچایچ هیچ کس سر تو را نباشد هیچ

و لشکری که عددش مذکور شد از معمول و افعان و گجراتی بر مظفر جمع آمد و از استماع این خبر نظام الدین احمد و دیگر سرداران در پش رفته به آن دو امرای نامدار پیوستند و انتظار آمدن میرزاخان ولد پیرم خان خان و سایر امرای که نامزد از درگاه شده از راه جالور به پش متوجه احمد آباد بودند می بردند و میرزاخان یک روز در پش قرار گرفته و پیشتر متوجه شده در سرکیج^۱ نزول نموده و مظفر از پیروده باز گشته و قلعه بهروج را به حسریوره خود نصیر نامی و جرکس رومی که نوکری بود از درگاه پادشاهی گریخته سپرده در بواخی مزارشاه بهیکن - قدس الله سره العزیز - به مفاصله دو کروه چادر رده لشکرگاه ساخت روز دیگر محاربه صعب روی نمود و مظفر شکست یافته به معمور آباد رفت و سید هاشم باره و حصار آقا وکیل میرزاخان کل فتح شدند و مردم بسیار رخمی شدند و از جانب غنیم مقتولان را که می شمارد و این واقعه در سیزدهم شهر محرم الحرام سنه احدى و تسعين و تسعمائة (۹۹۱) بود و چون میرزاخان پیش از فتح بذر کرده بود که بعد از آنکه عروس ظفر از پرده عیب روی نماید هر متاع و رخت که در پنه و بار داشته باشد به شکرانه آن رونما به فقرا و غربا ببخشد، بنابر ایامی وعده چندی را از نوکران خویش فرمود که همه اقمشه و اسب و فیل و امتعه او را قیمت بدهند تا در آن را به مصارف صرف کنند. این مؤمن نامین حيله گری دین هر شی را چنان قیمت نهادند که ربع و خمس و عشر نرخ هم به محتاجان رسید و یکن چیزی به جهت ادخال سرور در صدور و

تسلی دل خود دادند و گذشت و قنچپیسی که نوکران میرزاخان بودند، چون دولت‌خان افغان لودی و ملا محمودی و دیگران عرض کردند که از اینکه ما ملارم شما شدیم گناهی نکردیم، چه لارم که چندین مغلوب و منکوب نوکران پادشاهی باشیم و ایشان همه تقدم و تفوق در مجالس بر ما نمایند. چرا در تسلیم و توره و توزک با ما مساوی باشند؟ میرزاخان ر این مقدمات واهی دلفریب مقبول و معقول افتاده، سر و پا و اسب بسیار از برای هر فردی از اعیان امرا طیار ساخته و نام‌نویس گردانیده، مجلس عالی ترتیب داد و خود در جامه خانه رفته مقید به امر اجلاس و لباس گردید و نظام‌الدین احمد را که وقتی از اوقات بیرام‌خان خان‌خانان همشیره او را در حباله خویش داشت طلبیده این مصلحت با وی در میان نهاد. او به نصیحت گفت که این بایان شما را بدینوسی برای این دارد، اگر پادشاه این معنی را شنوند چه فرمایند و بر تقدیر تسلیم از شما چه مناسب که شهاب‌الدین خان را که هم به اعتبار منصب پبح هراری و هم به سال کلان تر باشد تسلیم فرمایند و بر این قیاس از اعتمادخان گجراتی که وقتی از اوقات بیست هزار سوار داشت تسلیم برای شما چه لطافت دارد و پاینده محمدخان مغول خود بر سر این معنی انکار صریح آورده، شاید جهل ورزد و دیگران خود در چه حساب اند میرزاخان این رای را پسندیده از آن داهیه درگذشت و بعد از سه روز از این فتح قلیج‌خان و امرای دیگر مالوه به احمدآباد رسیدند و چون شنیدند که مظفر از معمورآباد که بر کنار دریای مهندری است به کسایت رفته و مقدار دو هزار سوار از گریختگان به او جمع آمدند. میرزاخان با امرا به آن جانب به رسم تعاقب رفت و مظفر خود را به بروده و از آنجا به سمت راج پیپله و نادوت کشید و میرزاخان به بروده آمده لشکری بر سر دولت نام نوکری از مظفر بر در کسایت فرستاده آن را مستخلص گردانیده به نادوت شتافت و قلیج‌خان و سایر امرای کبار را به کوهستان فس که مظفر پناه به آن برده بود نامرد گردانید و همه جان نظام‌الدین احمد باعث حرکت فوری این جماعت شده که باعث احمال و اقبال محتاج به جزئیات بسیر بودند، تردهای مردانه خارج از اندازه منصب محقر خود، بلکه از طوق بشری نمود تا به سعی او جنگ عظیم مانند جنگ

اول سرکبج^۱ با مظهر کرده غالب آمدند و مضطر آواره به هر جانب می‌گشت و میوزاخان به احمد آباد آمده و امرای مالوه و غیر آن را به محاصره قلعه بهروج تعیین گردانید تا بعد از هفت ماه حرکس رومی که از جانب مظهر حکومت آن قلعه داشت به قتل رسید و نصیر^۲ خسرپوره مظهر به در رفت.

و در این سال بعد از تعیین میوزاخان و لشکر مالوه جانب گجرات از آگره در کشتی نشسته به سیر اله آباد که معموره جدید به حای شهر پیاک و معبد قدیم هندوان است و در آنجا قلعه‌یی چند طرح اند حته بد متوجه شدند و در روز توجه خبر وفات شیخ بدرالدین ولد شیخ اسلام چشتی از مکه معظمه آوردند که روره هفت روره داشته، در هوای گرم برهنه پای به طواف مشغول بود تا پایش آبله کرد و تب محرق عارض شد و در عید قربان سال نهصد و نود شریعت شهادت قتل فی سبیل الله از دست ساقی لطف ازلی نوشید

دی شب ز سر صدق و صفای دل مر در مسجده آن روح نضای دل من
جامی به من آورد که بستان و بسوش گفتم نخورم گفت برای دل من
و این خبر را به حاحی حسین خانقاه شیخ گفته فرستادند و چشتی و مصیبتی
عظیم به آن خاندان راه یافت و سلسله هدیت و رشاد که مانده بود منقطع گشت و
بعد از رسیدن به اله آباد مدت چهار ماه در آنجا توقف شد و زین خان کوکه و بیربر را
که اول نوکر راجه رامچند بهته بود به طریق ایلچی‌گری در چوراگده فرستادند و رام
چند اطاعت قبول نموده زین خان را بعد از گذر آیدن اسباب مهمانی نگاه داشت تا
به همراهی او در فتح پور آمده ملازمت نمود، صد و بیست لعل و جواهر دیگر به
همین قیاس پیشکش لایق گرامی گذرید، از آن حمله لعلی بود که قیمت آن پنجاه
هزار روپیه برآمد پسر خود بابونامی را در خدمت گذاشته پس از چندگی رحمت
وطن حاصل کرد و عن قریب به مستقر اصلی که جحیم پر حمیم باشد رفت، و این
رامچند در اخلاق خاصه در همت چنان بود که عدیل وی حالا نیست و از جمله
بخششهای او اینکه یک کرور زر به میان تانسین کلاوت در یک روز بخشیده، بالا
گذشت که ابراهیم سور را چه سان اسباب سلطنت داده بود و میان تانسین

نمی خواست که از او جدا شود، آخر جلال خان قورچی رفته به میعاد آورد و در این ایام اعظم خان از حاجی پور به اینفار در اله آباد آمده ملازمت نمود و مرخص شده زود بازگشت تا لشکر خود را بیارد و امرا در آن شهر طرح عمارات عالی انداختند و قرار یافت که پای تخت بعد الیوم همان باشد و سکه نو زدند و شریف سرمدی چوکی نویس که کسی در حق او گفته که:

دو چوکی نویسند هر دو کثیف یکی مانیس و دگر ناشریف
سجیع سکه این بیت یافت:

همیشه چون زر خورشید و ماه رایج باد به شرق و غرب جهان سکه اله آباد
و در این ایام ملا الہداد امروہہ و ملا شبیری به جهت خوش آمد که به صدارت میان دو آب پنجاب متعین بودند آمده ملازمت کردند و ملا شبیری به جهت خوش آمد منظومی ہرار شعاع نام در تریف آفتاب مشتمل بر ہزار قطعہ گذرانید و بسیار مستحسن افتاد.

و در ماہ ذی الحجۃ این سال از آنجا مراجعت نمودہ بہ قصد اصلاح حلال گجرات عازم فتح پور شدید و در نواحی اناوہ خیر فتح میرزاخان رسید.

و در شہر صفر سنۃ الثی و تسعین و تسعمائۃ (۹۹۲) چون بہ پایتخت آمدند فرامین عنایت آمیز بہ نام امرای گجرات صادر شدہ، میرزاخان را خطاب خان خانانی و اسب و خلعت و کمر حنجر مرصع و ثمن طوع و منصب پنج ہزاری کہ نہایت معراج امراست بخشیدند و نظام الدین احمد را نیز کہ باعث تردد فتح آن ولایت او بود بہ اسب و خلعت و زیادتی منصب سرافراز ساختند و ماصب دیگران نیز دہ بیست و دہ سی فراخور احوال ہر یک افزودند.

و در این ایام فقیر را ترجمۃ کتاب راماین فرمودند کہ در تصنیف بر مہابہارت سبقت دارد و بیست و پنج ہزار شلوک است و ہر شلوک فقرہ یی است شصت و پنج حرفی و آن افسانہ یی است در ذکر رام چند راجۃ شہر اودہ کہ او را رام ہم می گویند و ہندوان بہ طریق حلول بہ حد یی می پرستند و مجمل آن این است کہ سبتازن او را دیوی دہ سراون نام حاکم جزیرۃ لیکا فریفتہ بود و رام چند بالچہمن برادر خویش بہ آن جزیرہ رفته و لشکری ہی شمار از میمونان و خرسان [کہ] عدد آن

را محاسب و هم نداند جمع کرده پلوی به عرض چهار صد گروه بر روی دریای شور بسته و بعضی میمویان را می‌گویند که همان‌طور حسنه‌اند و بعضی دیگر به پای خویش گذشته و مثل این حرافات متناقضه بسیار است که عقل در رد و قبول آن متوقف است و به هر تقدیر رام چند میمون سوار از پل گذشته و تا هفته‌یی جنگ عظیم کرده راون را با تمام اولاد و احمادش کشته و خاندان هزار ساله او را به باد داده و لنکا را به برادر راون سپرده به شهر خویش آمد و به رعم هندوان ده هزار سال حکومت جمیع هندوستان رانده به مستقر اصلی خویش رسید و زعم این طایفه آن است که عالم قدیم است و هیچ‌گاه از نوع بشر حالی نیست و از این واقعه صد هزاران هزار سال گذشته و به وجود این آدم بوالشکر که از خلقت او هفت هزار سال گذشته قائل نیستند و طاهر این است که بن و قعات با راست نیست و افسانه مجرّد است و حال محض چون شاهنامه و قصه امیر حمزه یا در زمان سلط بهایم و حمیان بوده، والله اعلم بحقیقه الحال.

و از حمله غریبی که در این ایام روی داد آن بود که در دیوان‌خانه فتح پور دن حلال خوری را آورده می‌گفته‌اند که مرد گشته و یکی از معتبران رامین هم از مجلس کتات رفته او را دیده آمده چنان تقریر کرد که رنی بود که از شرمندگی پرده بر روی کشیده حرفی نمی‌زد و حکما مؤید این معنی دلایل می‌گذرایدند و می‌گفتند که مثل این واقع بسیار به ظهور آمده، *سُبْحَانَ مَنْ يَتَصَرَّفُ فِي مُلْكِهِ كَمَا يَشَاءُ*.

و در این سال ملا عالم کابلی که بسیار عالم شیرین‌ادا و خوش تکلم و مجموعه انبساط بود وفات یافت و *اشعث طماع*^۱ تاریخ شد و *عوانع الولاية* تصنیف اوست. در این وقت سال سی‌ام از جلوس و نوروز سلطانی که در برابر نوروز جلالی است رسید و در هشتم ماه ربیع الاول سنه نهصد و بود و دو تحویل حمل واقع شد و دوکان آیین‌بندی و جشن انعقاد یافت و صحبت گرم و طرح و طرز جدید در گرد آمد و ریش‌ها پُران شد و فانوس گاوروبین چون گرساله سامری نوارش یافته به فریاد آمد و بیلان که چادری است به صورت گنبد و اختراع فرنگیان است بر پا گشت و مال و

۱ اشعث طماع به جای شمس طماع به کار رفته است. شمس در زمان عبدالله بن زبیر می‌ریسته و گویند عمر دراز داشته است. اما در ماده تاریخ سال ۹۹۱ م مبطور بوده است که باید کلمه را اشعث قرأت کرد و الا ۲۲۹ سال باید از ۹۹۱ کم کرد.

جان و ناموس و دین را فدای اخلاص ساختند و چندان ارواح مقدس در سر این امتحان شد که در حصر نیاند و هر دوازده مرتبه به نوبت و مثل به مثل مرید شده موافقت در مشرب و مذهب می نمودند و به جای شجره شبیهی داده آن را علامت اخلاص و مقدمه رشد و دولت می دانستند و در علافی مرصع به حواهر پیچیده بالای دستار می گذاشتند و الله اکبر در حیوان نامه ها قرار یافت و قمار و ریا حلال شد و دیگر محرمات بر این قیاس و قمارخانه در دربار سا کرده زری به سود به مقامران از خزانه می دادند و سود و شغل داخل کمایت می شد و دختر پیش از چهارده سالگی و پسر را به شانزده سالگی نکاح بستر مع فرمودند و قصه زفاف حضرت ختمی پناه - صلی الله علیه و آله و سلم - با صدیقه - رضى الله عنها - را مطلقاً مکرر بودند و مطاعی دیگر را چه گوید که این اسماع پر رزین باد تا چه ها که نشود و رلات حمیع رسل را - صلوات الله و سلامه علیهم اجمعین - مطلقاً وسیله انکار ساختند، خصوصاً قصه داود علیه السلام - و اوریا و امثال این و هر که را به بر وفق اعتقاد خویش می ناسند کششی و مردود و مطرود اندی می دانستند و نام وی بقیه ماندند و عدو دولت و بر حکم

آنچه بکارند همان بپرورد

خود هم در آفاق به ضلال دین اکمر مشهور شدند و مجتهد مرشد به ابو جهل شهرت یافت آری جارا لامیر و جان الویر و ریاست دنیوی تبع ریاست دینی آمد و از مهمات ایضا را هم دانستند و باقی طفیلی و از برای شکستش دکان ناموس دین حکم فرمودند که دکانهای نوروزی را گاه گاهی برای نمایش بیگمان و اهل حرم و عقیاب مخدرات خاص و عام حالی سازند و آجاری می بخشیدند و مهم ساری بیرونیان و سبب مناکحت و مواصلت ایما و بنات در آن مجلس قرار یافت و غیر از منصب و جهت اخلاص کمایت دیگر منظور نبود و هر چند به رفع این قید مقید شدند با کفار هند که ناگیرند و نصف لشکر و ولایت را ایشان خواهد بود و الوس صاحب شوکت دیگر به در محل نه در هندوستانی مثل شهاب است پس توانستند آمد و اقوام دیگر را هر نوع که خواستند مالش و کوشش دهند و ناموس و غیرت و اتعاق از ایشان بالکل مسلوب بود، در این ایام اعظم خود از حاحی پور پشه به موجب وعده به

ایلغار آمد و عرایض میرزا محمد حکیم رسید که بدخشان به تمام به تصرف عبدالله خان اوزیک در آمد و میرزا سلیمان که از مکه معظمه آمده بر بدخشان استیلا یافته بود و میرزا شاه رخ جنگ با اوزیک کرده شکست یافته هر دو به طریق التجا به هند می آیند.

و در اوایل ذی قعدة این سال حریصه مان سگه از طراف نیلاب رسید که میرزا شاهرخ به نیلاب آمد و او پیشوار رفته شش هزار روبه نقد و اقمشة بسیار و پنج قیل به رسم پیشکش گدرانید و از آب سبذ حرر واقع شد، این خدمت او بسیار مستحسن افتاد.

در این سال چندی از اعیان امرا به مستقر اصلی شناختند از آن جمله محمد باقی خان برادر ادهم خان در ولایت کرهه کتنگه که جایگیر او بود و غاری خان بدخشی که از اله آباد به جانب اوده مرخص شده بود و همانجا داعی حق را لبیک اجابت فرمود، او در آخر عمر چنان ضعیف شده بود که بر ولججه برداشته به دولت خانه می آوردند چون کسی پرسید که چه حال دارید؟ گفت الحمد لله که به قوت حرص برپایم و بر هر کس از نوکران مقرر خود که دعا می کرد، می گفت الهی تو هم هراری شوی که تو قدر مرا بدانی. شبی در پیش حانة قلیح خان که جمعی عظیم به جهت افطار رفته بودند تفسیر سورة اِنَّا فَتَحْنَا می گفت دخیلی کردم. او توجیه نموده در این اثنا درشتی کرد گفتم سبحان الله اخلاق بزرگان ولایت هم معلوم شد. گفت به خاطر ت می رسیده باشد که این شدت از جهت منصب هراری است گفتم ظاهر همین است. خیلی درهم شد، آخر به وساطت آصف خان بخشی آیه الصُّلْحُ خَيْرٌ خواندیم و آن تکلف بر طرف گشت و روری که از اله آباد کوچ شد فقیر را با عاری خان تا خیلی راه مذاکره علمی و نقل سخنان مشایخ کار بود و یکدیگر را وداع کردیم و آن آخرین ملاقات بود. دیگر سلطان خواجه که او نیز از جمله مریدان خاص الخاص بود و بعد از دفن در قبر او که به اختراع خاص بود شبکه یی مقابل نیر اعظم گذاشتند تا فروغ آنکه پاک کسده گاهان است هر صباح بر رویش افتد و می گفتند که بر دهانش زیاده آتش نیز رساییده بودند، و الله اعلم بحقیقة الحال و ملا احمد تته «سلطان الخوارج» به کمی یک عدد تاریخ یافت.

و در مفتوح^۱ سده ثلث و تسعین و تسعمائة (۹۹۳) که اواخر سال سی ام است میرزا شاهرخ و راجه بهگوان داس قریب فتح پور رسیدند و شاهزاده دانیال را با شیخ ابراهیم چشتی و چندی از امرا به استقبال او فرستاده به درگاه آوردند و یک لک روپیه نقد و اسباب فراش خانه و سه اسب عراقی و پنج فیل و چند قطار اشتر و استر و خدمتکاران بخشیدند.

و در این اثنا شاهزاده سلطان سلیم را در سده شایده سالگی موافق ضابطه مقرری با صبیحه راجه بهگوان داس^۲ در سدک اردواح آوردند و خود به منزل او رفته مجلس عقد به حضور قضات و اشرف معتمد ملغ دو کرور تنکه کابین مقرر شد و جمیع رسومی که در هنود معهود است از امروختن آتش و غیر آن به جای آورده از آن خانه تا به دولت خانه زر بر محله دختر نثار فرمودند.

زین گوهر و زر که افشانده شد زیر چیدنش دستها مانده شد

و راجه بهگوان داس چند طریقه اسب و یک صد فیل و علامان و کبیران حشی و هندی و چرکسی و اسام طلالات مرصع و جواهر و اوانی زر و ظروف نقره و انواع اقمشه که عدد آن خارج از حد اخصا باشد جهاز گذراند و به هر کدام از امرای حضار فراخور حالت و مقدار اسان عراقی و ترکی و تازی با زین طلا و غیر آن داد روز پنجشنبه نوزدهم ماه ربیع الاول سال نهصد و نود و سه طلیده لشکر بهار و مقدمه نوروز سلطانی رسید و به موجب نوشته میرزا بطام الدین احمد که صیبط سنوات در تاریخ خود نموده سال سی م از جنوس ابتدا یافت و حال آنکه ابتدای قرن ناسی از جلوس از تاریخ بیست و پنجم ربیع الاول سده نهصد و بود و چهار در اتک بارس واقع شده، چنانچه بعد از این مذکور شود، ارشاء الله تعالی و هماجا منشأ این وهم دھول میراست، از این معنی که به تقریب ایام کیبسه که در هر سه سال تفاوت یک ماه قمری است در هر قرنی یک سال تفاوت در میان سال های شمسی و قمری می باشد و فقیر چون هیچ تقریب با خود نداشتم به ضرورت خود را به متابعت میرزا گذاشتم و عهده به راوی است، واللہ علم با علاوة آنکه میرزا در این سنوات در گجرات بود نه در اردو، لقصه آیین بندی به دستور سابق بسته و

۱ متن فارسی مفتوح

۲ متن فارسی، بهگوان داس

جشن عالی داده هر روز مهمانی هر دکان ری از امرا و پیشکش لایق می گرفتند تا طعام و عطریات و انعام اهل طرب ببرد حل حراجه می شد و از پنج هزار تا احدى به موجب حکم همه پیشکش و نذر و نیر می گذرایند تا آنکه این ذره بی مقدار نیز که در هیچ شمار داخل نبود مگر آنکه به اعتبار هزار بیگانه زمین هزاری نام داشتیم قصه پیرزال یوسف - علیه السلام - را صرب مثل ساخته چهل روبه پیش کشیدم و سه درجه قبول افتاد.

خدمت پسند نیست دگر خدمتی بیار

و در این جشن شاهزاده بزرگ را منصب دوازده هزاری داده و دیگری را سه هزار و سوم را هفت هزاری داده فرش حبه و سبب سلطنت و تمس طوغ و نقاره جدا ساختند و در افتتاح این سال میر مرصی و خداوندخان امرای دکن که از ولایت برار بر سر احمد نگر که پایتخت نظام الملک است رفته در جنگ صلاحات خان وزیر نظام الملک شکست یافته برد راجه علی خان به رها پور آمده و راجه علی خان فیلان ایشان را به تمام به عارت گرفته از آن جمله صد و پنجاه قلی به دست پسر خود ابراهیم خان به درگاه فرستاده بوده در مجلس نوروری آمده بعد از ملازمت بقیه اسانی که مانده بود پیشکش کردند و ترغیب بر تسخیر دکن نمودند بنابراین شاه فتح الله را که بعد از آن او را میر فتح الله می نامیدند به خطاب عضدالدوله مخاطب گردانیده پنج هزار روبه و اسب و خلعت بخشیده و صدر کل بلاد هندوستان ساخته به جانب دکن مقرر ساختند تا حاکم اعظم و شهاب الدین احمد خان و دیگر امرا را اهتمام نموده لشکر بدانجا برده واسطه العقد امرا گردد و کمالای شیرازی نوکر او را برای گذریدن ثمة مقطوع الاراضی که خال حال مانده بودند در خانه به نیابت نگاه داشتند و صد رب به کمان رسد و آخر رفته رفته کار به جایی کشید که شاه فتح الله به آن عرت و جبه قدرت دادن پنج بیگانه زمین نداشت، اما اراضی کلی کلی باز یافت نموده کمایت حیا می کرد و آن زمین همان طور مسکن و خوش و هوام و سوام شد نه از ثمة نه از رعیت و الحال آن مظالم در نامه اعمال صدور که نامی از ایشان باقی نمانده باقی ماند.

از صدور عظام باقی نیست در دل خاک جز عظام صدید

و در ماه رجب این سال خبر از کابل رسید که میرزا سلیمان که بعد از شکست از بدخشان نزد میرزا محمد حکیم آمده قناعت به یک موضع اسالو^۱ نام نموده بود به اتفاق ایماقات^۲ با اوریکان در سرحد بدخشان جنگ کرده غالب آمد و بسیاری را از آن طایفه از تیغ گذرانیده بقیة السیف را خلعت بخشیده رخصت داد و آن ولایت را چون عمر دوباره یافته هُوَ الَّذِي يُرْسِلُ أَنْعِيَتْ مِنْ يَغْدُو مُنَاقَنُطُوا و در ماه شعبان این سال خان حنان حسب الحکم از گجرات در فتح پور به ایلغار آمده و مظفر در گجرات بار دیگر سری به فتنه کشید و از ایشان باری حورده بود رفته قلعه جوناگره را محاصره کرد و قلیچ خان در احمدآباد ماند و نظام الدین احمد امرای آن حدود را بر سر مظفر برد و او تاب نیاورده و از آب رن که از دریای شور به عرص ده کروه تا سی کروه راه جدا شده به ریگستان جیسل میر در آمده غایب گشته گذشته به ولایت کچه رفت و در این ایام نظام الدین احمد خطی از گجرات به فقیر نوشت که چون خان حنان در وقت روانه شدن وعده کرده که در این مرتبه ملا اهداد امرویه و فلاتی را التماس نموده از درگاه همراه می آرم مناسب چنان است که ایشان را به مراسم آدابی که مقرر است دهنده و رخصت از درگاه گرفته یک جا سیر بر ولایت نماید که عالمی دارد بعد از آن هر چه مصلحت باشد

و خان حنان را در وقت رسیدن به مکتب حبه که دیوان حانه فتح پور برای ترجمه گری معین بود یک باری دید و او به رودی به جانب گجرات مرخص گشت و روانه کابل نیز در میان درآمد و آن دعبه که مفتاح نجات و سرمایه فتوحات خیال کرده بودم در پرده خفا ماند و مَا تَشَاؤُنْ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ و خان حنان به ده کروهی سروهی رسیده قصد گرفتن سروهی و جالور نمود و نظام الدین احمد و سید قاسم باره آنجا به استقبال شتافته با جمعیت تمام رسیدند و راجه سروهی پیشکش بسیار آورده ملازمت نمود، عربین خان جالوری اگرچه در این مرتبه آمده دید، اما چون وقت رفتن خان حنان به دربار حرکت ناملایم از او به ظهور رسیده آثار بغی ظاهر شده بود مقید ساخته او را به احمدآباد برد و جالور را از او انتزاع نموده فوج

خود در آنجا گذاشت و بعد از چندگاهی غزنیش خان و سید جمال الدین نبیره سید محمود بارهه را که از مدت چند سال بر تقرب عشقواری با یکی از اهل طربخانه سیاه یمین نامی که حالا او را اهرمنی تو ن گمت، از درگاه گریخته در دامن کوه رفته و جمعیت به هم رسانیده برگات نواحی را می ناخت و راه ها می زد عاقبت از دامن کوه در پتن گجرات پناه به عموی خویش سید قاسم برد، حسب فرمان از پتن که جایگیر سید قاسم است طلبیده مقید به لاهور فرساده آخر غزنیش خان را به صبیبه میان محمد وفا خرنچی مرحوم کدخدای ساحتی برای خاطر میان فتح الله شریفی حسره پوره اورعایت و تربیت نموده در ملازمت نگاه داشته و سید جمال الدین را در نحاس بر سردار کشیده تیرباران کردند، سر عاقبت بلندی او از عشق این بود و در این ایام عرض داشت مدسنگه و حواجه شمس الدیس از اتک بشارس رسید، به این مضمون که میرزا محمد حکیم بر بستر ناتوانی افتاده و فریدون از پشاور کاروانی را همراه گرفته متوجه کابل شده، در کوتل حیر به پسر روشنی ملحد که هندوستانی بود با اندک دانی و حالا به پیر تاریکی اشتها یافته حسگ واقع شد و منهرم به پشاور رسید، اتفاقاً آتشی در قلعه افتاد و هزار شتر بار سوداگران سوخت و فریدون از آن آتش چون دود گریخته ر ره دیگری کابل متوجه شد و همتاد کس از مهر تشنگی و بی آبی در راه هلاک شدند و در حلال این احوال خبر رسید که عبدالله خان بر سر میرزا سلیمان از شمار بیشتر لشکر بمرد گردانیده او را بعد از استیلا که حکم حابه روشن کردن چراغ داشت از بدحشان به در آورده تمام آن را متصرف گشت و میرزا تاب مقاومت به آن لشکر بپورده متوجه کابل گردیده و هم در این ایام خبر از کابل رسید که میرزا محمد حکیم به جهت دمان شراب امراض متصاده به هم رسانیده بر بستر ناتوانی افتاده ر عشه پید کرد و در دوازدهم شعبان سنه ثلث و تسعین و تسعمائة (۹۹۳) از سرای وحشت و غرور به عالم به جهت و سرور رحلت نمود.

نگیر تا چند گردد دور افلاک که یک سوپاره بیرون آرد از خاک
چو گشت آن سروین در ریور و زیب به خاک اندازدش باد از یک آسیب
و در سوم ماه رمضان مبارک این خبر وحشت اثر را منهایان به عرض رسانیدند و

فکر محافظت کابل و غرین نمودند. اور می خواستند که آن ولایت را به فرزندان مرزا محمد حکیم مقرر دارند و چون مر به عرض رسانیدند که پسران میرزا هنوز خردید از عهده ملک نمی توانند به در آمد

به خردان مفرمای کار درشت که سدان شاید شکستن به مشق

رعیت نواری و سر لشکری نه کاریست بازیچه و سرسری

بنابر آن خان حاکم را به سرعت به جانب گجرات فرمان نوشته نامزد گردانیده و عسکاردولت را به جهت اهتمام مهم دکن از درگاه نردخان اعظم و شهاب الدین احمد خان که مأمور به تسخیر دکن بودند در ملو و رابسی فرستادند و خود دهم این ماه عارم به صاحب گشته هلال شوال در دهلی دیدند و از سرل پانی پت میر ابوالعباس بخاری را در نواحی لکهنو جایگیر داده رحمت فرمودند و در یوزدهم این ماه به آب ستلج رسیدند و در این ایام به قرب یک هفته کم و بیش شیخ جمال اختیار و خواجه اسماعیل نبیره شیخ اسلام که حسن و جمال تمام داشت در این ماه به جهت شرب مدام و معاشرت بر دوام از عالم فانی به سرای جاودانی رحمت کشیدند یکی در لودهیان دیگری در تهنیسر و این تاریخ به تعمیم یافته شد، ع.

رفت زیبا گلی ز باغ جهان

و در سه گروهی سیالکوٹ ملا الہد د امر و هه که داخلی بر سیمه مانده و حرارتش به دل رسیده بود، مسهل از حکیم حسن خورد و در روز به حق واصل شد. مرگ هوش است شریعت به او نیکو پاری بود، رحمه الله

ای دل ترا که گفت به دنیا قرار گیر این خان سارن را اندر حصار گیر

بنگر که تا تو آمده ای چند کس برفت آخر یکی ز رفتن شان اعتبار گیر

و صادق خان را از نواحی لاهور به حکومت نکر نامزد گردانیدند و در سیزدهم ذی قعدة به کنار آب چناب منزل ساختند و در این منزل شیخ عبدالرحیم لکهنوی مصاحب میر ابوالعباس و شیخ محمد بخاری که از پیش خان زمان آمده به درجه امرایی رسیده پرگنه پنهان در دامن کوه جایگیر داشت و در این ایام سودای گذرا پیدا کرده بود در خیمه حکیم ابوالفتح خود را به خنجر زد و به دست خود زخم او را بسته حکم نگاه داشتن در سیالکوٹ فرمودند و بعد از چند گاه صحت یافت، اما از

جهت ضبط احوال وی از ضبط به در رفته بود، الان کماکان.

خسوی مد در طبیعتی که نشست نسرود تا به وقت مرگ از دست
و در بیست و هفتم این ماه از آب بهت عبور واقع شد و در این منزل محمد علی
خزانچی که به کابل تعیین بود آمده معروض داشت که بعد از واقعه میرزا محمد
حکیم، فریدون خان و کیفیاد و افراسیاب پسران میرزا را که به جهت صفر سن
دحلی در مهمات ملکی نداشتند به اهتمام امرا به دیدن مان سنگه آمدند و
مان سنگه پسر خود را با حواجه شمس الدین خواهی در کابل گذاشته و جمیع آن
مردم را دلاسا داده به ملازمت می آید.

و پنجم ماه ذی حجه راول پندی که قصه یی است مابین انک بارس و رهناس
مرل شد و مان سنگه پسران و نوکران میرزا محمد حکیم را همراه آورد و به هر کدام
ایشان عیایات و امدادات خرجی و علوفه لایق فرمودند و از نواحی انک بارس
میرزا شاهرخ و راحه بهگوان داس و شاه فنی خان محرم را با پنج هزار سوار به
تسخیر ولایت کشمیر رحمت فرمودند و هم در این روز اسماعیل قلی خان و رای
سنگه دریاری را بر سر بلوچان و رین خان کوکه را با فوجی آراسته بر سر افعانان
سواد و بچور روان ساختند.

و در یازدهم محرم مکرم سنه اربع و تسعین و تسعمائة (۹۹۴) انک بارس مخیم
شد و چون پیش از این به بیست و پنج سال هندوستانی سپاهی خود را پیر
روشنایی نام کرده، چنانچه گذشت، در طایفه افعان در آمده و اکثر احمقان را مرید
ساخته مذهب الحاد و زندقه را رواج و رونق داده و تصنیفی را خیرالبیان نام نهاده در
آن بیان عقاید فاسده خود نموده و به مقر اصلی سرنگون رفته پسر او جلاله نام که
در سن چهارده سالگی در سنه تسع و ثمانین و تسعمائة (۹۸۹) در وقت مراجعت
رایات عالیات از کابل به ملازمت رسیده و مورد مراحم شاهنشاهی گشته و از
شقاوت جبلی موروئی و مکنسبی فرار نموده و باز در میان افغانان رفته و قطع طریق
بنیاد کرده و خلقی کثیر را به خود متفق گردانیده راه هندوستان و کابل را مسدود
ساخته بود.

اگر بیضه زاغ ظلمت سرشت نهی زیر طاوروس باغ بهشت

به هنگام آن بیضه پروردنش ز انسجیر جنت دهی ارزش
دهی آبش از چشمه سلیل در آن بیضه گر دم دم حبرئیل
شود عاقبت بچه زاغ راغ کشد رنج بیهوده طاووس باغ

بنا بر آن به جهت دفع و رفع طایفه روشنایی روستایی که در حقیقت عین تاریکی است و بعد از این به تاریکی تعبیر خواهد یافت کابل را به جایگیر مان سنگه تعبیر کردند تا استیصال آن متمرّدان نماید.

و در ماه صفر این سال سعیدخان گهگر و بیربر ملعون و شیخ فیضی و فتح الله شربنی و دیگران را به کمک رین حد رحمت کردند و بعد از چند روز حکیم ابوالفتح و حمی دیگر را نیز از پی این جماعت روان ساختند و این عساکر به زین خان ملحق شده امانه را به تراح داده در اسیر ساحین رن و فرزندان ایشان تفصیری ننمودند و چون به کوتل کرگرم فرود آمدند، شخصی خبر برد بیربر آورد که اعیان امنست داعیه ششخون دارند، اگر از این دره سگ که فرود آمده اید و عرض آن ریاده از سه چهار گروه راه بیست عبور شود، خاطر از دعدعه جمع گردد و در نزدیک روال بود که بیربر از خود سری و خیره گردی و خودنمایی بی آنکه تا رین خان مشورت نماید کوچ بی محل کرد و اراده گذشتن از دره نموده و تمامی لشکر بی سر از عقب وی روان گشت و چون وقت شام متوجه تنگی شدند، افغانان از اطراف کوه چون مور و ملخ در شور شده از بالا تیر و سنگ را چون باران می ریختند و در آن گریوه بلاد معاره اجل از سگی راه و تاریکی شب خلایق راه گم کرده در معاکها وادی هلاک پیش گرفتند و سر و پا گم یکی به دیگری پیوست و شکست عظیم افتاد و قریب به هشت هزار کس و ریاده به هوا رفت و بیربر که از ترس جان راه فرار پیش گرفته بود به قتل رسیده در سنگ سگد جهنم داخل شد و پاره بی از حزای اعمال شنیعه خود یافت و حبلی از امر و اعیان چون حسن خان پنی و حواجه عرب بخشی خان جهانی و ملا شیری شاعر و جماعت کثیر در آن شب هلاک شدند و اسیران را که می تواند در قید شمار آورد و تاریخ این شد که «از خواجه عرب حیف» به کمی یک عدد و حکیم ابوالفتح و زین خان در پنجم ربیع الاول این سال شکست یافته به محنت بسیار خود را به قلعه اتک رسانیدند و چون همچون بیربر

مصاحبی غالب را به نفاق به باد داده آمده بودند و نفاق‌ها مشخص و معین گردید، چند روز از نظر مردود و از کورنش محروم مانده بار به همان درجه که داشتند، بلکه برتر از آن رسیدند و از فوت هیچ کدام از امرا آن قدر کلفت نکشیدند که از مردن بیربر، می گفتند که حیف که جثه او را نتوانستند از آن تنگی به در آورد تا به آتش می رسید، باز نسلی به این می دادند که چون از جمیع قبود آراد و وارسته و مجرد بود همین تابش نیر اعظم پاک ساریده و بس است، هر چند احتیاج به تطهیر نداشت و چون غلغله چنان برحاست که افغانان بر سر اناک می آیند، پناهر آن روز دیگر شاهزاده سلطان مراد را آن طرف آب سند ساگر گذریده راجه تودرمل را همراه او به دفع آن متمردان نامرد ساحند و بالآخره شاهزاده را طلبیده راجه به آن خدمت متعین شد و در آن کوهستان قلاع متعدد ساخت و از آن طرف مان سسگه که بر سر تاریکیان نامزد شده بود، خلفی کثیر را از ایشان مفتول و اسیر ساخت و در این وقت حر رسد که میر قریش ایلچی عبدالله خان به مصحوب نامه و نظری اوزبک حاکم بلخ با سه پسر خود ارخان رنجیده به ملازمت می آیند. سایر آن شیخ فرید بخشی و جمعی را از احدیان به استقبال آن کاروان فرستادند و این جماعت به معاونت ایشان را از کوتل خیبر گذرایند و تاریکیان سر راه گرفته و حسگ کرده شکست یافتند.

و در بیست و پنجم ربیع الاول سنه مذکور تحویل نوروز و شروع در سال سی و یکم و به طور نظامی می و دوم از جنوس واقع شده دیوان خانه اتک را آیین بسته میر قریش را در آن روز کورنش دادند و مان سسگه در آن جشن به ملازمت رسید و شیخ فیضی قصیده نهیت گفت که مطلعش این است:

فرخنده باد یارب بر مملکت ستانی از مدأ خلالت آثار قرن ثانی

مخفی نماند که در این محل شبیه از ممر تعین ابتدای سال جلوس به خاطر می گذرد و عذر آن بالا سبق ذکر یافته ظاهراً پسر میرزا که محمد شریف نام دارد و تنفیج سنوات تاریخ نظامی بعد از وفات پدر کرده آجا باید دید که رفع تناقض شود و در این ایام میرزا شاهرخ و راجه بهگون داس و شاه قلی خان محرم که به سرحد کشمیر در کوتل پهلپاس رسیده، به جهت رسیدن خبر شکست زین خان مصلحت

در مصالحه دیده بودند با یوسف خان حاکم کشمیر آشتی نموده و زعفران زار حاصل شال و دارالصرپ را به خالصه مسلوب ساخته و عمال تعیین نموده ولایت به تمام با یوسف خان باز گذاشته او را که به این معنی اشد رضا داشت همراه به ملازمت آوردند و چون این صلح پسندیده بپشتاد جمیع امرا ممنوع و محجوب گشتند آخر رور شرف آفتاب همه را طنبیده کورشی دادند و هم در روز تحویل ایلچی عبدالله خان و نظریی ما فرزند ملازمت نمودند و چهار لک تنکه به نظریی که پانصد تومان عراق باشد اعام شد و بفل خط عبدالله خان این است که اسماعیل قلی خان و رای سنگه سرداران بلوچان را به درگاه آوردند و مان سنگه به کمک راجه نودرمل تعیین یافت و حاطر از آن صوبه جمع مساحتند و در بیست و چهارم ربیع الثانی سال نهصد و نود و چهار از اتک عارم لاهور شدند و از کنار آب بهت اسماعیل قلی خان را به جای مان سنگه به دفع افاضه و مان سنگه را به حکومت کابل تعیین نموده سید حامد بخاری را در پشاور به کمک اسماعیل قلی خان و ساختن راه نگاه داشتند و در هفدهم ماه جمادی الثانی در لاهور برول واقع شد و مقارن این حال سر پر شرعرب بهادر را که در نواحی بهرایج به نوکران حکیم ابوالفتح جنگ کرده کشته شد و اکثری می گویند که به اجل طبیعی در گذشته بود، سرش بریده آوردند و علتان علتان ارکوه کماون آمده به کنگره قلعه لاهور قرار گرفت و آن فتنه و شور تسکین یافت و در یوزدهم شهر رحب دختر رای سنگه بهته را به شاهزاده سلطان سلیم عقد بستند و در اوایل شعبان، محمد قاسم خان میر بحر و فتح خان فیلیان فوجدار جمعی از امرا به تسخیر کشمیر مرخص شدند و چون قبل از این یوسف خان کشمیری را که به عهد و قول راجه بهگوان داس آمده بود در بند کشیده می خواستند که متعرض قتل او شوند، بهگوان داس به جهت رعایت حمایت و حمیت خود را به جمدهرزد و برای شیخ عبدالرحیم شریکی غالب به هم رسید و عاقبت در صحبت هم شرکت به وی نمود و چون امرا در کوتل کتریل رسیدند، یعقوب ولد یوسف که به دربار داخل خاصان بوده مانند مظفر گجراتی سی و چهل روپیه ماهانه داشته و گریخته به کشمیر رفته و قاضی سنئی آنجا را به جهت تعصب در رفض به دست خود کشته و بنیاد افساد نموده نوکران پدر را به خود متفق ساخته

بود، پدر را مرده انگاشته به مقابله آمده تنگی کوه را محکم کرده به جمعیت تمام نشست، چون بدسلوک و بدمعاش بود پاره‌بی از مردم از او جدا شده به محمد قاسم خان در آمده و پاره‌بی در سری نگر که شهر حاکم نشین کشمیر است لوائی مخالفت بر افراختند. یعقوب تسکین فتنه درون خانه را اهم دانسته برگشته متوجه شهر شد و افواج بی مانعی به ولایت کشمیر در آمدند. یعقوب ثاب نیاورده فرار نموده به کوهستان پنهان برده ولایت کشمیر یک سر به ضبط و عمل در آمد و یعقوب باز جمعیت کرده به جنگ قاسم خان آمده مهرم شد و بار شب چون آورده طرفی نبست و میرزاده علی خان در این جنگ کشته شد و چون او را در دره‌های تنگ برده نزدیک بود که دستگیر سازند، از روی عجز آمده قاسم خان را دید و همراه او به ملازمت پیوست و عاقبت او را در بهار نرد راجه مانسنگه پیش پدر فرستادند و یوسف و یعقوب هر دو محبوس در کلبه احزان به علت مالیخولیا و سودا از حبس تن رستند و در نوردهم رمضان میر فریش ایلچی به مصحوب حکم همای برادر حکیم ابوالفتح و میر صدر جهان مفتی ممانک محروسه ساکن قصبه بهائی^۱ از ولایت قوچ به جهت عزادری سکندر خان پدر عبدالله خان جانب مورا اله مهر روانه گردانیده و قریب یک و نیم لک روپیه و اسباب تحف از هدایای هندوستان به دست محمد علی خزانچی سوغات فرستادند و در این ایام تریکان با بیست هزار پیاده و پنج هزار سوار تخمیناً بر سر رسید حامد بحاری از امرای کنار سلاطین گجرات ریختند او با جمعی معدود که داشت برآمده در پشاور جنگ کرده کشته شد و زین خان کوکه و شاه قلی خان محرم و شیخ فرید بخشی به جهت تدارک این امر به آن جانب مرخص شدند و مانسنگه از کابل به جمعیت تمام به کوتل خیبر آمده جنگ عظیم با تریکیان نموده شکست داد و همانجا قرار گرفت. تریکیان روز دیگر هجوم عام آورده تمام شب و روز چون شغالان فریاد زده از اطراف جنگ می انداختند در این وقت برادرش ماد هوسنگه که همراه اسماعیل قلی خان در تهنه^۲ اوهند می بود، با فوجی آراسته به مدد مانسنگه رسید و افاعنه راه فرار پیش گرفتند و قریب دو هزار کس از ایشان به قتل رسید و در همین ایام میرزا سلیمان در

بدخشان با اوزبک جنگ کرده گاهی غالب گاهی مغلوب از کابل آمده مان سنگه را در خیبر دید و از آنجا متوجه هندوستان شد و در ماه ربیع الاول سنه خمس و تسعین و تسعمائة (۹۹۵) در لاهور به ملازمت رسید.

و از غرایب آنکه، محمد زمان میرزا ولد شاه رخ میرزا که در سن دوازده سالگی بعد از شکست پدر در جنگ اوزبک اسیر شده و عبدالله خان او را به پیر و مرشد خود حواجه کلان بیگ نقشنیدی از پیر خواجه احرار - قدس الله سره العزیز - سپرده بود تا در ملک سایر امیران کشیده به قتل رساند، می گوید که حواجه مذکور عوض آن پسر اسیری دیگر واجب القتل را سیاست فرمود و او را خلاص بخشیده رخصت داد و در این ایام که سلیمان میرزا به درگاه رسیده بود به لباس ناشناسی با گدایان ماوراءالنهر به ملازمت رسید و یک هزار عدد اشرفی هم انعام یافت و از آنجا به حج رفته باز به بدخشان رسیده و جمعیت بسیار به هم رسانیده با اوزبکان به مرآت جنگ های مردانه کرده شکست داده عاقبت کوهستان آن دیار را متصرف شد و غنم را برآورده و از لاهور دو هزار اشرفی و کمان و تفنگ بسیار موعات دیگر به دست میر طوخان عهدی برای او فرستادند و چند سال سرکله حواب با اوزبک زد و شکست یافته به کابل آمد و مال حال او مذکور شود، ان شاء الله

در یازدهم شهر ربیع الثانی سنه نهصد و نود و پنج هجری نو روز سلطانی و آغاز سال سی و دوم و به قول میرزا، سوم ز جلوس شد و به بیانی که گذشت جشرها منعقد گشت و صواب دیگر به اضافه انصام یافت، از آن جمله اینکه بیشتر از یک زن نکاح نکنند، مگر آنکه نازاد باشد و گریه خدا یکی و زن یکی و زن چون به سرحد با امید رسد و حبس او منقطع گردد شوهر نخواهد و بیوه ها اگر خواهند که شوهر کنند مانعی نباشد، چنانچه اهل هند منع نمی نمایند و هندو زنی حرد سال که تمتع از شوهر نگرفته باشد نسوزد و اگر هندوان این را دشوار دانند و ممتنع نشوند پس از هندوان زن کسی که مرده باشد دختر را بگیرد و به همین مکالمه عقد بندد، دیگر چون مریدان با همدیگر ملاقات نمایند یکی الله اکبر و دیگر جل جلاله بگویند و این به منزله سلام و جواب سلام باشد و دیگر ابتدای حساب ماه هندی از تاریخ بیست و هشتم باشد نه سیزدهم که احتراع راجه بکرماجیت و بدعت وی است و

عیدهای مشهور هندوان بر این قاعده رواج دهد و متمشی نشد، هر چند فرامین در این باب از فتح پور در سیه نهصد و نود هم به گجرات و هم به سگاله صادر شده بود، دیگر اراذل را از خواندن علم در شهرها منع آید که فسادها از این قوم می‌خیزد، دیگر معامله هندوان را برهمی دانا به قطع رساند به قاصی مسلمانان و اگر احتیاج به سوگند افتد یا آهن گرم تافته به دست مگر بهد تا اگر سوخت دروغگو است و الا راستگو، یا آنکه دست در روغن گرم جوشیده بگذارد، یا آنکه تا مدت تیر انداختن و آوردن غوطه در آب خورد که اگر پیش از آن سرار آب بردارد مدعی علیه را حق مدعی باید داد، دیگر آنکه صر موده به حسب مشرق و پای آن به جانب معرب دخی کنند و جواب رفتی خود را بر به همین هیأت قرار دادند و در این سال عبدالمطلب خان را با جمعی به جهت استیصال جلالة تاریکی به بگش فرستادند و او را با سرداران قبایل افغانان شکست داد و بخلائق نامحصور را به قتل رسانیده به عوض هر اسیری از لشکر رین خان مرد و زن پشاک را به اصصاف مضاعفه بند گرفتند و تهر خداوندی که بالای علا باشد علاوه قتل و اسیران جماعت گردید و در این سال که نهصد و بود و پنج باشد، ولادت سلطان خسرو ولد شاهزاده سلطان سلیم از صیه راجه بهگوان داس روی نمود و طوی عظیم دادند و از جمله اکادیب اراجیف که از محالات یک قدم بیشتر است، در این سال انتشار خبر زندگی پیر ملعون است بعد از آنکه او در درکه هتم در بار قرار گرفته بود، محمل آنکه چون هندوان خیره میل خاطر پادشاهی را به آن ناپاک دسته و از معارفش در اضطراب و ناپاک دیده بودند هر روزه آوازه می‌در می‌انداختند که او را در نگرکوت به کوهستان شمالی همراه جوگیان و سناسیان دیده آمده‌اند که سیر می‌کرد و حضرت هم باور می‌کردند که بلی چون او از علاقه دنیا محروم بود دور نیست که بس فقر اختیار کرده به جهت شرمندگی واقعه یوسف رئی ایضا می‌آمده باشد و سمیهان در خانه این خبر باور داشته در لاهور از او داستان‌ها می‌گفتند و بعد از آنکه احدی به نگرکوت رفته تحقیق حال کرده چندان معلوم شده که آن مفرله حرف و صوتی بیش نبوده و بعد از آن شنیدند که او در قلعه کالجار که به جایگزیر آن سگ بوده رفته و عمال کالتجار عرض داشت به این مضمون نوشتند که در وقت نیل مالیدن او حجامی محرم اسرار

علامات بدنی او را شناخته و او پنهان می‌باشد و فرمائی فرستادند و کروری هندو خود به جعل یک مسافری غریبی چون گرفته ببر اعتبار کرده پنهان می‌داشت و حجام را فرستاده اما آن غریب را به جهت ستر حال از هم گذرانیده نوشت که ببر خودش بود ولیکن اجلش در رسید و سعادت پای‌بوس نیافت و ماتم او را دوباره داشته کروری و دیگران را طلبیده چندگهی در شکجه داشتند که چرا ما را بیشتر خبر نکردی و در بسیاری به این بهانه را گرفتند و در این سال صادق‌خان بر سر ولایت تنه روان شده قلعه سبهران را محاصره نمود و میرزا جانی بیگ بیوه محمد باقی‌ترخان که حاکم آنجا بود به دستور آبدی خویش ایلچیان با تحف و هدایای نفیس به درگاه فرستاد تا به تاریخ بیست و پنجم دی قعده سال مذکور حکیم عین‌الملک را مصحوب ایلچیان به جانب میرزا جانی روان گردانیده و آن ولایت را بر او مقرر داشته فرمان منع تعرض به صادق‌خان صادر شد.

و در اوایل ربیع الثانی زین‌خان کوکه را به حکومت کابل نامرد گردانیده مان‌سنگه را از آنجا طلب داشته و در آخر این ماه خان‌خانان میرزاخان با علامت الرمائی شاه فتح‌الله شیرازی مخاطب به عصه‌الدوله از گجرات در لاهور به ایلغار و به تاریخ بیست و هفتم ماه رجب صادق‌خان از بکر آمدند.

و مجمل احوال مظفر و خان‌خانان اینکه چون مظفر بعد از شکست ثانی در ناودت^۱ به راه چپانیر به ولایت سورت فرار نموده در کوبدل پانزده گروهی قلعه چوناگره قرار گرفته سه هزار سوار متعرق بر او جمع آمدند و یک لک محمودی و کمر خنجر مرصع به امین‌خان هوری حاکم سورت داده به خود متفق ساخت و همین قدر مبلغ به جام که داعیه تسخیر احمدآباد در متحلیه او قرار گرفته طامعه‌اش به حرکت در آمد و امین‌خان از روی پخته کاری او را به فریب برد جام سترسال نام فرستاده پیغام داد که جام را همراه گرفته روان شوید که من نیز از عقب می‌رسم و جام نیز چون اصناف گنجیه او را از سر ره کرده آمدن خود را به بهانه سرانجام لشکر به تسویف و تعویق انداخت و مظفر در موضعی شصت گروهی احمدآباد رسیده انتظار وعده امین‌خان هوری و جام می‌برد که خان‌خانان به سرعت تمام با

۱ متن فارسی. ناودت.

جمعیت انبوه رانده آمد و مظفر از کمک امین خان نامین و جام نادرست مایوس شده سراسیمه و حیران گشته مراجعت به کوهستان نموده به دوارکا که عبارت است از شهر ولایت سورت پناه برد و جام وکیل خود و امین خان پسر خود را به وسیله شاه ابوتراب نزد خان خانان فرستادند و مردم جام خان خانان را سرگروه به کوهستان برده غنیمت بسیار به دست آوردند و مظفر با هزار سوار ار معول و کانهی که خویشان مادری اویند، به جانب گجرات رفته در آئینه نام جایی که به کنار دریای ساہرمتی شکستگی های عظیم دارد و از ولایت کولین متمرّد است، پناه برد و امرایی که خان خانان به جهت احتیاط در وقت رفتن در این محال خطرناک برای همین روز گذاشته بود به سرداری سید قاسم بارهه حگی عظیم کردند و مظفر نامظفر شد و فیلان و آفتاب گیر او به دست امت آفتاب آمد و مردم خویش کشته شدند و او خود قرار نموده به جانب کتهی واره از توابع سورت به در رفت و خان خانان از بروده نارگشته بر سر جام آمد و جام نیز مقدار هشت هزار سوار جمع کرده تا دو هزار نوکر او می گوسد که برک طعام نموده خود را به جهل بر مردن قرار داده به استقبال آمده اند و چون مواصله هفت کروه راه ماند، جام پسر خود را با سه فیل و هیجده اسب کچهی که مشابۀ عربی است به تحف دیگر پیش خان خانان فرستاده ایل شد و در این هنگام بود که خان خانان مرتبه اول به ایلغار بر حسب فرمان طلب در فتح پور آمد و مظفر در مدت غیبت او به امداد کانهیان و دیگر زمین داران قلعه چوناگره را پیچیده و نظام الدین احمد و سید قصبی بارهه و جماعت به فرموده قلیج خان از احمد آباد متوجه سورت شدند و مظفر تاب نیاورده به جانب گجرات رفت، چنانچه سابق سمت گزارش یافت، و بعد از رسیدن خان خانان به راه سروهی و جالور در احمد آباد شاه فتح الله عضد الدوله را به اتفاق میر مرتضی و خداوند خان حاکم ولایت برار به بدرقگی اعظم خان و شهاب الدین احمد خان و ساہر امرای مالوه و رای سین نامزد گردانیده فرمانی به نام جایگیر داران آن حدود که تعداد اسامی ایشان متعذر است، به این مضمون نوشتند که به سرداری اعظم خان اولاً برار را از تصرف دکهنیان بر آرند بعد از آن به اتفاق متوجه احمد نگر شوند و این افواج در هندی که سرحد دکهن است اجتماع نموده با یکدیگر در نفاق بودند و اعظم خان

کینه دیرینه پدر کشتگی را با شهاب الدین احمد خان که آن فتنه به اغوای او بود ظاهر ساخته هم او را و هم عسکالدوله را که مصلح الامور بود از خود رنجانیده در هر مجلس ایذای لسانی و غیر آن می کرد و با عسکالدوله با وجود حق استادی استهزای غیر مکرر می نمود تا شهاب الدین خان با حاطری آزردہ به راپسین که بجایگیر داشت آمد و اعظم خان بر سر او رفته نزدیک بود که شکستگی عظیم به ناموس دولت رساند و حواجگی فتح له بحشی و دیگر نودولتان محرک ماده فتنه و فساد بودند، اما به سعی عسکالدوله آحر به حیر اسجامید در این میان راجه علی خان حاکم آسیرو برهان پور محالمت لشکر پادشاهی را غیبت دانسته و لشکر دکهن را با خود یکی ساخته به مقابله آمد و عسکالدوله نرد او رفته مقدمات و عطف آمیز در میان آورد و در دل سددن او بجایگیر شد

نبرد میخ آهنی در سنگ

و از آنجا مراجعت کرده به گجرات آمد تا حاکم خانان را بر غیب بر تسخیر دکهن برود

تو کار زمین را نگو ساختی که بر آسمان نیز پرداختی

و راجه علی خان با لشکر دکهن بر سر اعظم خان آمد او تاب مقاومت نیاورده به جانب برار رفته آنجا هم استقامت نورزیده شهر ایلچپور را غارت و خراب ساخته و آنجا هم قرار نگرفته به بدریار شناخت و دکهنیان منزل به منزل به تعاقب او می آمدند اعظم خان لشکر را به بدریار گذاشته حریده با معدودی چند به جهت استمداد از خان خانان که بژنه اوست متوجه احمد آباد شد و خان خانان به استقبال برآمده و در محمود آباد به منزل نظام الدین احمد یکدیگر را دیده و صحبت به اتفاق یا به اتفاق داشته قرار دادند که خان اعظم به اتفاق خان حان در احمد آباد به جهت دیدن همشیره خود رود و از آنجا متوجه دفع دکهنیان شود و نظام الدین احمد را با جماعتی از امرای نامرد آن حدود باجمعهم به بروده فرستاده و این هر دو سردار نیز از عقب آمدند و اعظم خان از آنجا به سرعت برای جمع لشکر خویش به بدریار رفت و خان خانان در بهروج آمد و اعظم خان به او نوشت که چون موسم باران نزدیک رسیده لشکر را امسال موقوف باید داشت و اعظم خان از بدریار متوجه

مالوه و خان خانان از بهروح عازم احمد آباد گشت و راجه علی خان و دکهنیان به
اوطان خویش مراجعت نمودند و پنج ماه از این فصیه گذشته بود که خان خانان در
اتک بنارس که آن را اتک گنگ نیز می گویند، عرض داشتی به این مضمون فرستاد که
چون داعیه تسخیر بدحشان مصمم فرموده اند، شوق پای بوس مرا بر این می دارد که
در این سفر هم رکاب باشم و بعد از رسیدن اردو را اتک به لاهور فرماد به نام اورفت
که قلیح خان و نظام الدین احمد در گجرات باشند و خان خانان به درگاه بیاید، این
بود باعث آمدن خان خانان بار دیگر به ایلغار در لاهور و آوردن عضدالدوله،
چنانچه گذشت، و در این مدت غیبت جان خانان از نظام الدین احمد در گجرات
ترددات شایسته پسندیده به ظهور رسید که در تاریخ نظامی خود به تمصیل نوشته و
در این سال میر ابوالمیث بحاری که تعریف او حد زبان قلم نیست.

شرح و معنی گجا تواند کرد خامه یی کز دلم شکسته ترست
در لکھو به عارضه زحمت فولج به رحمت حق پیوست و معش مطهر او را در
دهلی آورده در روضه آبای کرام او مدفون ساختند و «میر ستوده سیر» تاریخ پافه
شد. لمؤلفه

به گورستان او روزی عبوری کردم از هبوت
جهانی دیدم از آسودگان یک سر به میلانش
از این سو رفته انبوهی وز آن سو آمده یک کس
که از وی حال پرسم یا نشان باشد از ایشان
در آن شهر خموشان از زبان دانا من جمعی
ز شارتان گیتی رفته و گردیده مهمانش
از آن جمله امیری پاک طینت بو تراب آیین
ابوالمیث آنکه گردون هوث خواند قطب کیهانش
زهی شایسته سیرت میدی فرخنده طلعت هم
که خلق مصطفی بودی هیان در روی خندانش
بحارایی که دهلی قبه الاسلام بود از وی
چه شد آن که و آن اسلام و یا رب کو مسلمانش

چو درویش سپاهی بود خاک پایش از یابم
 کشم در چشم بخت خویش چون کحل صفاهالش
 به بالیش ز قنديل دل خود سوختم شمی
 اگرچه مشعل رنایی آمد نور ایمانش
 بساط مرقد او ساختم نمناک از اشکی

اگرچه ابر رحمت شست از باران غفرانش
 در این سال حکم شد که هر قوم ترک علوم عربیه نموده غیر از علوم غریبه از
 نجوم و حساب و طب و فلسفه نخواستند و «کساد فصل» تاریخ یافته شد و در شعبان
 سال مذکور مان سنگه به درگاه آمد و در این سال خبر رسید که عبدالله خان، هری را
 فتح نموده علی قلی خان حاکم آنجا را با جمعی بی شمار از ترکمانان و اهل شهر به
 قتل آورد و «شکست هری» تاریخ یافتند و در محرم سنه ست و تسعین و تسعمائنه
 (۹۹۶) مان سنگه به حکومت ولایت بهار و حاحی پور و پسه نامرد شد و در شب
 عاشورا او را در خلوت باحان جانان جام دوستگسی داده حرف و حکایات اراده در
 میان آورده در مقام امتحان شدند، او بی تکلفانه به عرص رساید که اگر مریدی
 عبارت از حاحی سپاری است آن خود در کف دست نهاده ایم، چه احتیاج به امتحان
 دیگر و اگر غیر این است و سخن در دین دارید، هندو خود هستم و اگر فرمایید
 مسلمان می شوم و راه دیگر خود نمی دانم که کدام است؛ به همین گذشت و پیشتر
 نکافتند تا به جانب بنگ روان شد و در همین ایام حکومت کشمیر به میرزا
 یوسف خان رضوی مشهدی مقرر فرموده محمد قاسم خان را از آنجا طلب داشتند و
 در دوازدهم صفر سنه ست و تسعین و تسعمائنه (۹۹۶) محمد صادق خان را به دفع
 یوسف زئی به سواد بجزور رحمت داده جایگزین مان سنگه از سیالکوٹ و غیره به او
 عنایت شد و اسماعیل قلی خان را از سواد بجزور طلبیده در گجرات قایم مقام
 قلیچ خان ساختند و قلیچ خان را به درگاه طلبیدند.

و در این ماه میرزا فولاد بیگ برلاس، بیم شیی ملا احمد رافضی را که سب
 صحابه علائیه می کرد به بهانه از خانه برآورده کشت و تاریخ آن «زهی خنجر فولاد»
 یافته شد و دیگری «خوک سفری» گفت و الحق آن سگ زمانی که نزع داشت، فقیر

روی او را بعینه چون روی حوک دید و دیگران نیز همچین می دیدند، نَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُورِ اَنْفُسِنَا، میرزا فولاد را به پای فیل بسته در شهر لاهور گردانید تا به درجه شهادت رسید و چون به سعادت حکیم ابوالفتح از وی پرسیده اند که تو را تعصب در مذهب باعث برقتل ملا احمد شده باشد، جواب داده که اگر تعصب می داشتم بایستی که به کلاتری از وی متعرض می شدم. حکیم همین سخن را به عرض رسانیده گفت که این بد حرام زاده بی است، نباید رنده گذاشت. بنابر آن سیاستش فرمودند و گرنه به تقرب مردانگی و شفاعت اهل حرم می خواستند که جان او را ببخشند و مقتول بعد از قاتل به سه چهار روز به مقر اصلی شتافت و شیعیان در وقت غسل بنا بر قاعده مذهب خویش می گویند که میخی در مقعد او کرده در میان دریایی غوطه ها دادند و بعد از دفن او شیخ فیضی و شیخ ابوالفصل بر قبرش محافظان گذاشتند و با وجود آن سالی که به سیر کشمیر رفتند اهل لاهور شبی حنّه کثیف او را برآورده سوختند.

و در بیست و دوم ربیع الثانی سال نهصد و نود و شش تحویل نوروز و ابتدای سال می و سوم یا چهارم از حلومی واقع شد و دولتحانه عام را که صد و چهارده ایوان است در قمش های لطیف و پرده های مصور گرفته اقسام زینت و زیب عوام قریب دادند و انواع احکام مخالف شرع رواج یافت و «شیوع معصیت» تاریخ شد و هم در این ایام قلیچ خان از گجرات آمده به ملازمت رسید و اقسام پیشکش گذرانید و حکم شد که به اتفاق راجه نودرمل که بسیار خرف و مبهوت شده و در این ایام شبی او را حریفی از کمین به زخم شمشیر مجروح ساخته و پوست مال گذشته بود در دیوان خانه مهمات ملکی و مالی پردازد و در این سال راجه کماؤن از کوه سواک که دیدن پادشاهان را متحیده او و آبا و اجداد او - لعنة الله علیهم - تخیل نکرده بود در لاهور به ملازمت رسید و اقسام غریب پیشکش آورد از آن جمله گاو قطامس و آهوی مشکین که از گرمی هوا در راه مرده بود، فقیر دیدم که به صورت روباه بود و دو دندان خُرد ز پیش برآمده و به حای شاخ برآمدگی داشت و چون نصف اسفل پیچیده بودند به نظر در نیامد و می گفتند که آدمی نیز در آن کوه با بال و پر می باشد و می پرد و در آن ملک درخت انبه که همه سال بر دهد نشان دهد،

والله اعلم.

و در این ایام حکم عین الملک با یلچیان مبرز حانی رسیده انواع پیشکش گذرانیده مورد مراحم خسروانه گشت و در ماه جمادی الاول سنه سبع و تسعین و تسعمائة (۹۹۷) ترجمه کتاب رامین را در عرص چهار سال نوشته و مثنی تمام ساخته گذرانیدم و چون در آخر آن نوشته بودم که،

ما قصه نوشتیم به سلطان که رساند جان سوخته کردیم به حانان که رساند
بسیار مستحسن افتاد. پرسیدید که چند جزو شده به عرض رسانیدم که بار اول محملاً قریب هفتاد حرو و موصلاً در مرتبه ثانی صد و بیست جزو شده، حکم فرمودند که دیباچه چنانچه رسم مصنفین می باشد نیز بنویس و چون استعاشی چندان نداشت و نیز خطبه بی بحث نایستی برشت اعماص نمودم و از آن نامه سیاه که چون نامه عمر من نباه است پناه به خدا می جویم نقل کفر کفر نیست و کلمه رد کفر می خوانم چه می ترسم که مبادا این نسخه که همه به کوه و حسب الامر نوشته شده نفرین مار آرد، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اُشْرِكَ بِكَ شَيْئًا وَاَنَا اَعْلَمُ وَاَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا اَعْلَمُ بِهِ وَتُبِّتْ عَمَّهٗ وَاَقُوْلُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ اِنْ تَوْهَ مِنْ كِهْ تَوْهَ بِاسْ است به درگاه نواب و هاب مقبول گردد و در این ایام فلاهی شیخ کمال بیابانی نام از کنار آب راوی آورده تعریف کردند که در عین حرف و حکایت در طرفه العین از آن طرف آب رفته فریاد می زد که فلاهی به حبه خود روید. او را در خلوت در کنار آب برده گفتند که ما طالب این طور چیره بیدیم، اگر این خارق عادت به ما می نمایی هر چه از مال و مملکت داریم از آن توست و ما هم از آن تویم چون از او صدایی و ندایی ظاهر نشد، فرمودند پس دست و پا بسته تو را از بالای قلعه می اندازیم، اگر از آب سلامت به در آمدی قباها والا به جهنم رفته باشی، عاجز شده اشارت به شکم کرده گفت که آن همه برای پرساچتن این دورخ می کردیم او خود یک مترش پسری لاهوری داشت که در وقت حرف زدن آن فلاب نماز شام آن طرف آب رفته و نام مخاطب گرفته به آوار مشابه پدر فریاد می زد که فلاهی برو و این فلاب به بهانه وضو در کناره آب میان جزئی پنهان می شد و دانی الحال او را چون در بکر فرستادند و آنجا نیز لاف کرامات زده باحان حانان و دولت خان وکیل او صد مثل این طرفگی می کرد،

شب جمعه به لباس بازیگران دستی و سر و پای جدا جدا می نمود و دولت خان افغان را که وکیل کل و نص باطنه خاں حاکم بود مؤید خود ساخت.

هاسی اگر به مرتبه ز افلاک برتر است هاسی خراست معتقدش کمتر از خراست و حان خانان نیز معتقد او شده فریب خورد و آن متوش گوی زرین از خان خانان برای شیخ قلاب خود گرفته گفت که خضر - علیه السلام - به شما دعا رسانیده و این گوی را در آب طلبیده و به حمل و تلبیس گوی روین به حضور خان خانان در آب سند انداخت و گوی زر را از آن میان باری بزی برد و در این ایام صله کتاب فقیر را که ترجمه می نوشتیم به خاطر رسانیده، روزی به حکیم ابوالفتح می فرمودند که بالفعل این شال خاصه به فلانی بدهید و اسب و خرچی نیز عنایت می شود و به شاه فتح الله عضدالدوله حکم شد که بساور درست^۱ حایگیر شما باشد و ائمه آنچه اراضی دارند آن همه را به شما بخشیده شد و نام مرا برده فرمودند که این جوان بداؤنی است، مدد معاش او را بساور تغیر داده بی قصور دیده و دانسته در بداؤن دادیم. شاه فتح الله مقدار هزار روبه که شقدارش به علت تعلک و تهمت غایت از بیوه های ائمه و یتیمان نامراد پرگنه بساور به ظلم و تعدی بار یافت نموده بود در خریطه انداخته به نظر گذرانید که عمال من این را ائمه کهایت نموده اند، فرمودند به شما بخشیدیم و سه ماه از این معامله نگذشت که شاه درگذشت و چون فرمان فقیر درست شد رخصت یک ساله گرفته ول در بساور بعد از آن در بداؤن رسیده شد و از آنجا داعیه سیر گجرات و ملاقات میرزا نظام الدین احمد به خاطر داشت، اما به تفریب موانع و حوایق میسر نشد.

نیم ملول که کارم نکو شد بد شد شود شود نشود گو مشو چه خواهد شد

در این سال سید عبدالله خان چوگن بیگی و میرزاده علی خان که از امرای معتبر بودند در کشمیر و دیعت حیات سپردند، به این طریق که سید عبدالله خان در دوازدهم ماه ربیع الاول طعمی بر روح حضرت رسالت پده - صلی الله علیه و آله و سلم - پخت و زرها به فقرا داد و از ماهی توبه نصوح نمود و همراه میرزا یوسف خان به شکار رفت و تب کرده جان به حق سپرد و میرزاده علی خان پیش از

آن به یک سال در شبی که یعقوب بر سر محمد قاسم خان شبخون آورد، کشته شده بود

دریغا ز یاران صاحب نظر	که بودیم یک چند با یکدیگر
دریغا ز یاران خاکس نهاده	که رفتند زین خاکدان همچو باد
دریغا که این دیده خون نشان	نمی بیند اکنون از ایشان نشان
دمی چند گفتند خامش شدند	زیاد حریفان فراموش شدند
یکی نیست ز آن همگاران همه	من و هم که رفتند یاران همه
به بالین چه مان سر نهم خواب ناگ	حریفان همه کرده بالین رهاک
کند کسج تسهیم دل هوس	ندارم سر صحبت هیچ کس
دریغا که پرده نشین رار	نرفتند جایی که آیند باز
ز آشتگی چون بر آن لرزش درد	فتادم چو خاک و نشتم چو گرد
بر آن خاک فریاد کردم بسی	به گوتم میامد جواب از کسی

و به تاریخ بست و دوم جمادی الثانی سال تهمید و نود و همت به عزم سیر کشمیر که آن را باغ خاصه نامیدند از کابل روان شدند و اهل محل را با شاهزاده سلطان مراد در بهمبر که از آنجا راه کشمیر شروع در کوهستان می کنند گذاشته به طریق ایلغار رفتند و تماشای ولایت به اجمال کرده فرمان به شاهزاده آمد که اهل محل را به رهناس برده انتظار قدوم می برده باشد و در این ایام علامه عصر شاه فتح الله شیرازی در کشمیر تب محرق پید کرد چون خود طبیب حاذق بود معالجه به خوردن هریسه نمود و هر چند حکیم علی در آب ایام منع می کرد ممتنع نشد و متقاضی احل گریبان گیر او گشته کشان کشان به دارقار برد و در تخت سلیمان که کوهی است در نزدیکی شهر کشمیر پهلوی قبر سید عبدالله خان چوگان بیگی مدفون شد و ملک الشعرا شیخ فبسی در مرثیه او ترکیب بندی گفته و این ابیات از آن است که:

دگر هنگام آن آمد که عالم از نظام افتد

جهان عقل را در نیم روز علم شام افتد

همه گنجینه اقبال در دست تمام آید
 همه خونه ادبار در کاس گرام افتد
 حقیقت گم کند سر رشته تحقیق مقصد را
 معانی از بیان ماند روابط از کلام افتد
 زبان جهل جنبد بی محابا در سخن راسی
 مطالب نادرست آید دلایل ناتمام افتد
 دل مستکملان دهر در نفس ابد ماند
 چو نارس میوه بی کز شاخ ناگه نیم جام افتد

گسرامی اشیات فصل را فرزند روحانی
 ابروآبهای معنی شاه فتح الله شیرازی
 دو صد بونهر رفت و بوعلی تا او پدید آمد
 بی سرفرد قضا در که دکان زین گونه بزاری
 گهی با معمل مشایبان گرد زمین گردی
 گهی با مرکب اشراقیان گرد فلک تازی
 مباحثات از وجود کامل او بود دوران را
 به دوران جلال الدین محمد اکبر خاری
 شهشاه جهان را از وفاتش دیده پریم شد
 سکندر اشک حسرت ریخت کافلاطون ز عالم شد

و در تاریخ بیست و هفتم شهر رمضان المبارک این سال عازم سیر کابل شده از
 راه پکهلی به جانب قلعه اتک عنان تافتند و در این عطفه حکیم ابوالفتح در منزل
 دمتر عنان توسن زندگی به جانب آخرت نامت و در حس ابدال مدفون گشت.
 کاروان شهید رفت از پیش وان ما رفته گیر و می اندیش
 در حساب دو چشم یک تن کم در شمار خرد هزاران بیش
 و دخدایش سزاده‌ها، تاریخ یافته شد و در ظاهر آنک که معسکر بود شاهزاده با
 محل به ملازمت آمد و از آن منزل شهبازخان به جهت دفعه بقیه افغانان یوسف زلی

تعیین یافت و بیست و دوم ذی قعدة سال نهصد و نود و هفت به کابل رسیدند و در این هنگام حکیم ممام و صدر جهان از پیش عبدالله خان یارگشته کتاب عبدالله خان را مشعر بر یگانگی و اتحاد رسانیدند و در سنه ثمان و تسعین و تسعمائة (۹۹۸) راجه تودرمل و راجه بهگوان داس امیرالامرا که در لاهور مانده بودند به مستقر جحیم و مستقر شتافته در درک اسفل طعمه حیات و عقارب گشتند. سَفَرَهُمَا الله. بگفتا تودر و بهگوان مردند

تاریخ یافتند دیگری می گوید که:

تودرمل آنکه ظلمش بگرفته بود عالم چون رفت سوی دوزخ خلقی شدند خرم
تاریخ رفتش را از پیر عقل جستم خوش گمت پیر داسا وی رفت در جهنم
و در بیستم محرم سنه ثمان و تسعین و تسعمائه (۹۹۸) حکومت کابل به محمد قاسم خان میربحرور تمویض نموده عطف عنان به جانب هندوستان نمودند و حکومت گجرات را به اعظم خان معین سماخته فرمان فرستاده از مالوه بدان جانب نامرد گردانیده نظام الدین احمد را به ملازمت طلب داشتند و حوتپور را عوض گجرات به خان خانان دادند و مالوه بر شهاب خان قرار یافت و اعظم خان بر رعم شهاب خان مالوه را ویران گردانیده به حاکم سپاه یکسان ساحت و در این ایام خداوند خان دکھی رافضی که همشیره شیخ ابوالفضل در عقد نکاح وی حسب الحکم درآمد بود و قصیه کری از ولایت گجرات یافته بود به مستقر دوزخ شتافت و این تاریخ یافته شد که «حدود دکھی مرده» و در چهاردهم جمادی الاول سنه مذکور تحویل نوروز آغار سال سی و پنجم جلوس شد و حکم به تزیین و آیین دیوانخانه لاهور فرستادند و روز دوم نوروز آن بلده محبم دولت شد و روز سوم نظام الدین احمد با جمعی شتر سوار ششصد گروه راه را در دوازده روز طی کرده به ملازمت رسید و فرمان شد که به همان هیأت که آمده اند همه جمازه سواران درون محجر در آیند و تماشای عجب بود و مشتمل بر عواطف بی حد گردید و در این ایام بعد از فوت بهگوان داس، مادر سَنَگه را خطب راجگی داده فرمانی مشتمل بر عزاپرسی او و الطاف و اعطاف فوق العاده نوشته مصحوب خلعت خاصه و اسب احدی فرستادند و در روز شرف آفتاب جامع این انتخاب از بداون آمده ملازمت

نموده به میرزا نظام الدین احمد بعد از هفت سال ملاقات کرد و در این سال اعظم خان از گجرات متوجه تسخیر ولایت سورته و حو با گره شد و جام ستر سال^۱ و دولت خان پسر امین خان عوری که بعد از پدر قایم مقام گشته مغرور بر دلیری و حشم خود بود با جمعیتی قریب بیست هر ر کس به استقبال برآمده جنگی صعب کردند.

گرچه چو مور و ملح است آن سپاه مور شود کشته چو افتد به راه
و اعظم خان لشکر خود را هفت توپ ساخته محاربه نمود که در این نزدیکی آن طور نشان نمی دهند و حواجه رفیع بدخشی سردار حر بغار که جوانی به شجاعت و شهامت ممتاز بود و محمد حسین شیخ که ارامرای قدیم بود به شهادت پیوستند و از هرج هراول شاه شرف الدین برادرزاده ابوتراب نیز شهید شد و ارکمار چهار هزار کس همراه پسر جام که جانشین پدر بود به جهنم رفتند.

لنه کز دور جام بودی مست بگر اکون خراب و جام شکست
شاه آفاق مست عیش مدام زانکه شه را به دست آمد جام
این فتح در یکشنبه ششم شوال سنه ثمان و تسعین و تسعمائه (۹۹۸) روی نمود و شیخ فیضی «فتوحات حریری» تاریخ یافت و در این سال قدوة العلمای الراسخین المتبحرین صاحب التصانیف الشاملة العامل بالله شیخ وجیه الدین در احمد آباد داعی حق را لیک اجابت فرموده و «شیخ وجیه دین» تاریخ یافته شد - رحمه الله علیه رحمه واسعة - و هم در این سال شیخ چانیلده^۲ (؟) خلیفه شیخ عبدالعزیز دهلوی در قصبة سیپنه بر مسند ارشاد مستند داشت، رحمت از عالم هست و یکی از مریدانش «حقیقت فقر» تاریخ یافت و در این ایام جونپور ارجان خانان تغیر داده و حکومت ملتان و بکریه او مروض داشته به تسخیر ولایت سند و بلوچستان و رفع دفع میرزا جانی نامرد گردانیدند و در ماه ربیع الثانی سنه تسع و تسعین و تسعمائه (۹۹۹) خان خانان را با جمعی ارامرای نامدار مثل شاه بیگ خان و سید بهاء الدین بخاری و میر محمد معصوم بکری و دیگران بدان جانب رخصت کردند و صد فیل

۱ نسخه: سر سال

۲ متن فارسی: شیخ چانیلده (؟)، در ترجمه انگلیسی: Shaik Chayan Ladah (جلد ۲، صفحه ۳۸۶)

همراه ساختند و ملک الشعرا شیخ فیضی (نصرت تہ) تاریخ یافت. در این سال خبر فوت شہاب الدین خان از مالوہ رسید و «شہاب حاتم» تاریخ یافتند دیگر «دمیم الاوصاف» و در این ایام بہ فقیر حکم فرمودند کہ تاریخ کشمیری را کہ ملاشاہ محمد شاہ آبادی کہ فاضلی است جامع معقول و معقول حسب الحکم بہ فارسی ترجمہ کردہ آن را بہ عبارت سلیس منقح بنویس و در عرص دو ماہ انتخاب نمودہ این بیت در آخر نوشت:

در عرض یک دو ماہ بہ تقریب حکم شاہ این ماہ شد چو خط پری پیکران سیاہ
و گذرانید و داخل کتابخانہ شد و بہ مثل خواندہ می شود و در این سال شیخ ابراہیم چشتی در فتح پور بہ اجل طبیعی درگذشت و جہان جہان رر را وداع کردہ حساب بہ جان آفرین داد، از آن جملہ بیست و پنج کرور مبلغ نقد سوای فیلان و اسبان و سایر اجناس داخل خزانہ پادشاهی شد. باقی ہمہ نصیب اعدا گشت کہ فرزندان و وکیلان باشند و چون بہ خشت ولوم موموم و ملوم بود «دمیم الاوصاف» و «شیخ لثیم» تاریخ او شد و در این سال چندی از اصحاب لاہور سفر ملک بقا اختیار کردند، از آن جملہ حجری ترک بہ زحمت بواسر و شیخ احمد برادر خرد شیخ عبدالرحیم بہ آسیب فیل و ملا عرفی شیرازی شاعر مشہور بہ رحمت وجود عرفی در ہنگام سفر واپسین این ریاضی گفت کہ:

عرفی دم نزع است و همان متی تو آخر بہ چہ مایہ بار برستی تو
فرداست کہ دوست نقد فردوس بہ کف جویای متاع است و تہی دستی تو
و چون بہ استادان متقدمین و متاخرین خیلی سخنان بی ادبانہ می گفت این تاریخ یافتہ شد کہ

گفت عرفی جوانہ مرگ شدی

و دیگری «دشمن خدا» و در این ایام حکیم ہمام تعریف کتاب معجم البلدان را کہ بہ ضخامت دو صد حرو باشد نمودہ، بہ عرص رسانید کہ اگر مترجم شود و از عربی بہ فارسی آید خیلی حکایات غریبہ و فوائد عجیبہ دارد، بنابر آن دہ دوازده کس فاصل را جمع نمودہ چہ عرفی و چہ ہندی آن را معجزی ساختہ تقسیم فرمودند و مقدار دہ جزو حصہ فقیر رسید و در عرص یک ماہ ترجمہ کردہ و پیشتر

از همه گذرانیده وسیله التماس رخصت به جانب بداؤن ساختم و به درجه قبول پیوست و در بیست و چهارم جمادی الاول سال نهصد و نود و نه مجلس نوروزی به آیین سالهای دیگر ترتیب و ترین یافت و آغاز سال سی و ششم از جلوس شده و از جمله احکامی که در این سال قرار یافت تحریم گوشت گاو و گاو میش و میش و اسب و شتر بود، دیگر زنی هندو که همراه شوهر بسوزد مانع نیابند و به جبر و اکراه نیز نسوزانند و ختنه پیش از دوازده سالگی نکند بعد از آن اختیار دارد خواه بکند و خواه نکند، دیگر اگر کسی با شخصی که ذبح جانور پیشه او شده باشد طعام بخورد دست او ببرند و اگر از اهل خانه او باشد بگشت اکل قطع نماید و در این سال حاجی میرزا بیگ کابلی که مرد علی رای حاکم ثبت خرد رفته بود دختر او را آورده در سلک نکاح شاهراده برگ کشیدند در رساله‌یی مشتمل بر احوال و اوضاع و مذاهب آن مردم از روی تقریر میرزا بیگ و ملا طالب اصفهانی که مرتبه دانی به اهلچلی‌گری رفته بود نوشته شده اگر استیفا خواهد آنجا نظر فرمایند والا اکبرنامه که احوال بلاد هندوستان و کابل و تبت و کشمیر شرح مذکور است و در آخر شعبان این سال میرزا نظام الدین احمد را به جانب پرگنه شمس آباد که در جایگیری وی مقرر شده رخصت نمودند و پسر خاله اش محمد جعفر نام حواسی رشید به قایت رسیده و بهادر در جنگ مواسای آنجا به درجه شهادت رسید و این بیت تاریخ وی یافته شده بود که:

چو منشور شهادت یافت جعفر از در داور بود تاریخ سال او شهید پاک شد جعفر
 رخصت پنج ماه دادند و چون میرزا مشارالیه به عرض رسانید که والده فلاتی
 از جهان در گذشته و برای تسکین خواطر برادران و خویشان التماس رخصت
 می‌کند، رخصت به کره دادند. چون صدر جهان مکرر گشت که سجده بکن و واقع
 نشد، فرمودند بگذار و رنجیده هیچ ندادند به هر تقدیر همراه میرزا در شمس آباد
 رفته آنجا بیمار شد و به بداؤن آمده و متعقدن آورده هم به عمارت مرهم و معالجه
 اشتغال نموده، میرزا به لاهور شناخت و به تقریب نامه خرد افرا که از کتابخانه گم
 شده بود و محصلی سلیمه سلطان بیگم مرا چند مرتبه یاد فرمودند و هر چند
 قاصدان از یاران به بداؤن رفتند به تقریب موقع آمدن نشد آخر حکم کردند که مدد

معاش او را موقوف دارند و خواهی بخواهی طلبند و میرزای مذکور، که غریق رحمت باد، غایبانه بار فروشی ها بسپارد و شیخ ابوالفضل مکرر عرض داشت که تا مانعی کلی پیش نیامده باشد آنجا نماسد و در شوال این سال چهار کس را از محصوران درگاه به رسالت چهار حاکم دکن نامزد ساختند شیخ فیضی را نزد راجه علی خان حاکم آسیر و برهان پور و امین الدین را که اول محمد امین نام داشت و به التماس امین الدین از برای خود نامی حاصل کرد و نزد برهان الملک که از درگاه رفته به مدد امرای دولت خواه به سلطنت رسیده دم از استقلال می زد، در احمد نگر که جای آبا و اجداد او بود و میر محمد امین نامی که سابق نوکر صادق خان بود، نزد عادل خان حاکم بیجاپور و میرمنیر را به جانب قطب الملک حاکم گول کنده فرستادند. حکم شد که شیخ فیضی رسالت راجه علی خان را به جای آورده نزد برهان الملک نیز برود و آنجا در میان شیخ و امین الدین صحبتها شد و کار به لجاج کشید و در این سال مزاح پادشاهی از صحت اندکی انحراف یافته درد شکمی و قلقلی طاری شد که تعبیر از آن به هیچ توان کرد و در آن بی شعوری سخن هایی که ناشی از ندگمانی بر شاهزاده بزرگ بود حمل به زهر دادن نموده به ربان می گذشت و می گفتند که بابا شبح جیو^۱ چون این سلطنت همه از تو بود چرا این قصد به من کردی.

بهر دل بردن ما حاجت پیدا نبود می سپردیم اگر می طلبیدی از ما

و به حکیم همام که معتمد علیه مطلق بود بیر تهمت به چیز دادن می کردند و شاهزاده بزرگ در آن حالت چندی را از معتمدان خویش برای محافظت شاهزاده مراد تعیین کرده باشد و در اندک فرصت زحمت به صحت مبدل شد و هم اهل حرم و هم شاهزاده مراد این قضیه به عرض رسیدند، بنابر آن به تاریخ بیستم ذی حجه این سال شاهزاده سلطان مراد را که به بهاری ملقب است حکومت مالوه و آن نواحی تفویض نموده علم و تقاره و نیت و تمن و توغ و لوازم دولت و اسباب سلطنت و چهارقب شاهی که مخصوص شاهزاده ها است عنایت کرده و اسماعیل

۱ جهانگیر در خاطرات خود می نویسد که پدرش همیشه او را به این نام می خواند (ترجمه انگلیسی، جلد ۲، پاورقی صفحه ۳۹۰).

قلی خان را به وکالت نامزد گردانیده و امرای عظم دیگر را به ملارمت او سرشته رخصت فرمودند تا در میانه بعد المشرقین افتد و از آنات **اَلْمُلُکُ عَقِیْمٌ** سالم ماند او به امید کشورگشایی مردم بسیار گرد و پیش شاهزاده که او را به تمکین و شأن از دیگران زیادت پنداشته **خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْشَاطُهَا** می دانستند از اطراف جمع آمدند و عساکری شمار از نواحی آگره و قنوج و گولیار گرفته بر سر مدهکر زمیندار اوید چیه که به کثرت حشم و جمعیت از راج های هند ممتاز و افساد در آن بلاد بنیاد نهاده بود در نواحی نور باری جنگ ها کرده و شکست داد و او را به فرار طری نمودند در کوهستان و جنگلستان در آمده قطع طریق پیش گرفته مردم بسیار را به قتل رسانید و قافله را از او قسطنطین عظیم افتاد و جمعیت شاهزاده از بی رشدی او پریشان شده مایوس و مفلوک به هر جایی سر زدند و در همان ایام مدهکر به احل طبعی به مستقر حنهم شتافت و پسرش با پیشکشهای لایق آمده شاهزاده را دید، او را با یار محمد ولد صادق خان که شهرت به یدر یافته دارد در لاهور به ملارمت فرستاده بنده اجبیل را قرارگاه ساحت و مردمی که بامرد به خدمت او شده بودند اکثری از جهت بدسلوکی وی که در داد و ستد و نشست و خامست و توره و نوزک و تکبر و تجبر تقلید پدر بزرگوار نموده و از او هم گدرایده و عوره باشده دم از انگوری می زد، به رخصت و بی رخصت آمدند و معلوم شد که آن حشمت و وقار ناپایدار از سر بی وقوفی بود نه از سرداشی و در این ایام دولت خان پسر امین خان غوری حاکم جوناگره که در جنگ حام زخمی رفته بود وفات یافت و اعظم خان به تسخیر آن قلعه متوجه شده و وزیری امین خان به سرداری پسر دولت خان چند روزی مدافعه نموده آخر امان طلبیده کلید قلعه را در پنجم ذی قعدة سال مذکور سپردند و در بیست و ششم محرم سنه الف موافق سال سی و ششم حلوس خان خانان با جانی بیگ یک شب و روز متصل جنگ عظیم کرده و از جانبین آثار جلادت و شهامت به ظهور آمده و دویست کس جانی بیگ را به قتل رسانیده شکست داده و جانی بیگ بعد از این فتح در حریره گرد لشکر خود قلعه ساخته و خان خانان مدت دو ماه او را محاصره داشت و در این ایام یک لک و پنجاه هزار روپیه به یک دفع و یک لک روپیه و یک لک من ظله با صد توپ بزرگ در دعة دیگر به راه دریا و توپچی بسیار و رای

سنگ را که از امرای چهار هزارى است کمک حان خندان از راه جسر میر فرستادند و جانی بیگ بعد از محاربات صعب مردانه مغلوب و مضطر شده از در مصالحه آمده دختر خویش به پسر خان خندان داد و بعد از فتح کشمیر همراه خان خندان، چنانچه بیاید، به ملازمت آمد و در پنجم جمادی الثانی سنه الف تحویل نوروز آغاز سال سى و هفتم از جلوس شده و ریش تراشى به تلاش مى کردند و این مصراع تاریخ یافتند که:

بگفته ریش ها بر باد داده، مفسدى چندی

و رسم همان و آیین همان بود و احکام همان با زیادتى حکمى چند دیگر بر قیاس سابق، از آن جمله اینکه دراهم و دنانیر مسکوکه به سکه پادشاهان سابق را گداخته به بهای طلا و نقره فروشد و از آنها اثر در عالم بگذارند و انواع اشرفى و روپیه را که در آن سکه پادشاهى باشد خواه کهنه بود خواه نو به یک طور رایج گردانند و تفاوت سنوات اصلاً منظور نباشد و قلیح حان مفید شده هر روز صرافان را طلبیده از ایشان مچلکه مى گرفت و مصادره مى نمود و به قدغن تمام چندی را بکشت و با وجود آن از قلابى باز نمى آمدند و فرامین مشتمل بر تأکید و اهتمام این باب در اقصای ممالک نوشته فرستادند و فایده یی نداشت، آخر به اهتمام خواجہ شمس الدین خواجی دیوان کل آن حکم نفاذ یافت و در روز شرف آفتاب که درجه نوزدهم حمل باشد جعفر بیگ ملقب به آصف خان بخشی را بر سر جلالت تاریکی که از پیش عبدالله خان آمده ره کابل قطع مى نمود بامزد گردانیدند تا به اتفاق محمد قاسم خان حاکم کابل استیصال آن مفسدان نماید و نظام الدین احمد را به منصب بخشی گری کل متعین ساختند و در آخر شعبان رین خان کوکه را نیز به کمک آصف خان و استیصال بقية السیف تریکیان و تعمیر ولایت سواد و بجور که مطلق خراب شده بودند نامزد گردانیدند و در اواسط ماه شوال این سال حافظ سلطان رخنه هروی که صاحب حیر بلدات بود آثار پسندیده از او خیلی مانده خصوصاً باغ و عمارات سرهند که در هند ثنى ندارد در سنه بود سالگی از سرای غرور به دارالسرور انتقال نمود و این تاریخ به عمل تمهیه یافتند که:

رخنه در باغ شد و آب نماند

و فیضی سرهندی دو تاریخ یافته یکی «ع بی آب شد» دیگر
چو او در گوشه باغ است مدفون بسجو تاریخ او ار گوشه باغ
«و دیگری یا حافظ»

و در تاریخ بیست و چهارم شوال یادگار کل بردراده میرزا یوسف خان رضوی
که او را در کشمیر تائب مناب ساخته به ملارمت آمده بود رسید و قلیچ خان را به
جهت سرانجام مهمات در لاهور گذاشته در عین باران از آب راوی گذشته و اردو را
همراه شاهزاده بزرگ ساخته خود پیش پیش شکارافکان به آب چناب رسیدند و
آنجا خبر شیوخ یافت که یادگار با حسین بیگ شیخ عمری بدخشی که تحصیل دار
خراج کشمیر بود جنگ کرده غالب آمد و قاضی علی بغدادی دشمن ائمه را که
منصب دیوانی کشمیر داشت و حساب های دورار کار و دقت هایی نامعقول در میان
آورده هم سپاهی و هم رعیت را به جاب آزرده بود گوش و بیسی بریده و قلم بر
بنا گوش نهاده گردانیدند و این تاریخ یافته شد

چون که قاضی علی بغدادی حسرت یادگار با خود سرد
حماة مشی قضا سوخت سال تاریخ او که موذی مرد
بعد از آن یادگار به اتفاق کهنه عمر های آنجا تاج مکرل بر سر کل نهاده نام
سلطنت هاریتی بر خود گذاشت.

کلاه سروری و تاج شاهی به هر کل کی رسد حاشا و کلا
می گویند که چون رسم ولایت کشمیر این است که در روز جلوس تبع های برهه
گرفته بر سر پادشاه نواز دو رویه صف بسته می ایستند، یادگار را در وقت خواندن
خطبه لرزه بر اندام او افتاده بی شعور گشته بود، بعد از دبری به حال آمد و اراکات
اینکه همان روز که سحری برای مهر خود یافته نگین به حضور خود کردند فرمود
ریزه بی از آن جدا شده به چشم او افتاد و تا دبری می مانید و می نالید و از این
تفاؤل ها دانستند که دولت او دیر بقا نخواهد بود

دولت کنند را بقایی نیست دولت است کافت و خیر بود
و حسین بیگ شیخ عمری هریمت یافته و نیم جانی را عیبت تمام دانسته از
کوتل های کشمیر به نک پ برآمد و به ر حوری که مابین کشمیر و سر راه است رسیده

منتظر حکم بود و یادگار مناصب و حاجیگیرها را به مردم داده و به خطاب‌ها مخاطب گردانیده خرینته و طویله و سلاح حده میرزا یوسف خان را به تصرف در آورد و اهل و عیال او را بعد از گرفتن زر و زور و جواری کرامدنی به همراهی پسر آن نامقبول جمل خوی و بوی میرزا یوسف خان که مگر این بیت حسب حال ایشان است:

امرای تو بوالفضول همه امیرا راده نواقبول همه

بر الاغ‌ها سوار کرده به رسوایی تمام از کشمیر احراج نمود و میرزا یوسف خان را در اردو متهم ساخته چند روزی به شیخ ابوالفضل سپردند و در این ولا شیخ فرید بخشی را با شیخ عبدالرحیم لکھوی و حمی دیگر پیشتر فرستادند و خود تا رسیدن شاهزاده در کنار آب چناب توقف نمودند و در بهسر که ابتدای کوتل و کوهستان است، خبر آمد یادگار را از شهر کشمیر برآمده با جمعیت عظیم روی به مقاتله و مقابله آورده در هیراپور نام کوتلی فرود آمده شب به خاطر جمع درون سراپرده به فسق و فجور مشغول بود و نیم شبی بعضی از نوکران میرزا یوسف خان به اتفاق جمعی اعیانان بر سر یادگار ریخته او را به قتل رسانیدند و سر پُر فتنه او را بعد از سه روز به درگاه آوردند و این فتح به این دوری موجب عبرت عالمان شد و حساب کردند که از ابتدای جلوس در روز چهلیم سر یادگار در لشکر آمده چون گوی در طبطاب بود. بعد از آن در کنگره قنعه لاهور سرافراری یافت و چون در ماه دی حجه این سال جامع این منتخب از بدوون حسب الحکم آمده به اردو ملحق شد در منزل بهیبر حکیم همام به عرص رسانید که فلانی می‌خواهد که کورنش بکند. پرسیدند که چندانکه از وعده تحلف نموده؟ جواب داد که پنج ماه پرسیدند به چه تقریب ماند؟ گفتند به تقریب بیماری و محصر اکابر بدوون و عریضه حکیم عین‌الملک به همین مضمون از دهلی آورده چون همه را خواندند فرمودند بیماری تا پنج ماه نمی‌باشد و کورنش ندادند و همان‌طور محجوب و معوم و محروم و محزون در اردو که همراه شاهزاده دانیال در رهتاس گذاشته بودند می‌بودم و ختم حصص حصص از کلام حضرت خیر السبیل - صلی الله علیه و سلم و علیهم اجمعین - و ورد قصیده برده را حصار خود ساخت و مجیب دعوات مضطربین آن دعای درد آلود نیاز امیر را به شرف اجابت فرین گردانید تا آنکه بعد از پنج ماه هنگام

و وصول موکب از کشمیر به لاهور پادشاه را مهربان ساخت و به تقرب ترجمه ساختن کتاب جامع رشیدی که مجددی عظیم است یاران صادق مشفق چون میر نظام الدین احمد و غیره نام فقیر را عابدی در مجلس خلوت مذکور ساختند و حکم ملازمت صادر شد و بعد از مراجعت ر کشمیر روز بهمن خور ماه عید بهمن ماه الهی موافق هفدهم ربیع الآخر این سب کورنش دیدند و یک اشرفی گذرانیده و به الثفات تمام پیش آمده رفع آن حجاب و توری بعد از دشواری به آسانی میسر گردید و الحمد لله علی ذلک و حکم انتخاب کتاب جامع رشیدی نه استصواب علامی شیخ ابوالفضل صادر شد. از آن جمعه شجره خلفای عباسیه و مصریه بنی امیه را که به حصرت ختمی پناه - صلی الله علیه و آله و سلم - منتهی می شود و از آنجا به آدم - علیه السلام - می رسد و همچنین سب سایر انبیای اولوالعزم به تفصیل ترجمه از عربی به فارسی کرده به نظر در آورد و داخل خزانه عامه شد.

آمدیم بر سر احوال شاهشاهی در تاریخ ششم محرم سنه احدى و الف در کشمیر رسیده و در ورگم یک ماه به سر آن باغ حاصه گذرانیده و حکومت آن را باز به میرزا یوسف خان بخشیده به تاریخ ششم شهر صفر سال هزار و یکم مراجعت نموده به گشتی نشسته متوجه باره موه که سرحد کشمیر و سر راه پکهلی است شدند و در راه به حوضی که به زین لیکا مشهور است رسیده سیر کردند و این حوضی است که در میان دو کوه شرقی و غربی واقع شده و سی کروه دور اوست به عایت عمیق است و دریای بهت از میانه این می گذرد و سلطان زین العابدین که محملی احوال او در نسخه منفع کشمیری مذکور شده است، مقدار یک جریب در آب سنگ انداخته و بر آن کرسی سنگین عالی عمارات رفیع چنان تعمیر نموده که نظیر آن را در بلاد هند نشان نمی دهند و از جمله امور عجیب که مردم لشکر در ولایت کشمیر دیده آمده اند درختی لبران بود، در موضع جان پور که عرض تنه وی به مقدار دو ارش و ارتفاع وی از یک گره انداز بالاتر و شاحه های وی چون بید مجنون سرتنگود و با وجود این اگر کودکی یک سر شاخ او را گرفته بختیاند تمام آن درخت به حرکت و لرزه در می آید و بعضی از غراب آن دیار را شاه فتح الله شیرازی مرحوم در رساله نوشته، داخل اکبرنامه تصنیف علامی شیخ ابوالفضل گردید. به

تاریخ غرة ربیع الاول این سال رهاست محل برول اجلال شد و تاریخ پانزدهم این ماه مراجعت به جانب دارالسرور پشور موده به تاریخ ششم شهر ربیع الثانی، عمّت برکاته، مبنائے آن شهر را که مدینة الحرف ست مستقر ساختند و در این ایام خبر رسید که بهادر کودره که شمه یی از او مذکور شده بعد از وفات قتلوا^۱ نوحانی حاکم اوریسه با سکت سگهه ولد مانسگهه اول حگی عظیم موده شکست داد و چون مانسگهه بر سر او رفت تاب مقاومت نیاورده در بیابانها و کوهستان پنهان شد و ملک بنگاله تاکنار دریا به نعم به تصرف مانسگهه در آمد و به تاریخ یکشنبه هفدهم جمادی الثانی سنه احدى و الف (۱۰۰۱) تحویل نیر اعظم از حوت به حمل و آغار سال سی و هشتم از جنوس و فاع شد و ضوابط دیگر احداث یامت و به تاریخ بیست و چهارم جمادی الثانی حاکمان و میراجاسی آمده مشمول مراسم گشتند امرایی را که در این خدمت همراه خانجایان بودند فراخور حال به زیادتی منصب و جایگیر ممتاز ساختند اول ملتان را به جایگیر میراجاسی مقرر کردند، بعد از چند گاه او را تبه و مرورا رسم را ملتان دادند، چنانچه بعد از این مذکور شود، انشاءالله تعالی در این وقت خبر رسید که چون خان اعظم ولایت مسورت را متصرف شد، مظفر گجراتی در این نواحی بود قرار موده به جانب کنگار رمیس دار ولایت کچهه رفته در پناه او می بود اعظم خود بر سر کنگار رفت و او به جهت حفظ ناموس و نام خود آمده خان اعظم را دید و پسر خان اعظم خان را به بجایی که مظفر بود اسیر کرده او را عاقل گرفتار ساخته به حسب حال اعظم روان کرده بود و مظفر در اننای راه به بهانه قصای حاجت شسته به استرایی که با سایر دست افزار پیوسته با خویشان می داشت، گلوی خود را بریده هلاک شد و به ناچار سر او را نزد خان اعظم بردند او در لاهور به درگاه فرستاد.

گردنش بر ثالث گردون هر که زو گردن بتافت

بر قنابد پیش از این تا بر نتابد پیش از آن

و در این ایام صد و بیست قبل که در فتح اوریسه به دست راجه مانسگه افتاده بود از بنگ ارسال داشت و در این سال به مفتضای ضابطه یی که امرای سرحدی را

در سر هر چندگاه به درگاه باید آمد که در این صمن حکمتها و مصلحتها است، فرمان طلب به نام اعظم خان که در مدت شش سال از ملازمت جدا بود رفت و چون ناگه را که فتح نموده بود از او انتزاع نموده به راجه رای سنگه دند و او چون در مرتبه اخیر که از بنگاله به فتح پور آمده سخنان درشت در و دی مذهب و ملت گفته متعصبانه شیخ ابو لقضل و بربر را به حضور پادشاه پیش کشیده و سخنان به جای عجب رسانیده مخاطب خاص و خطب عام بود، عالباً از این رهگذر حیلی ملاحظه داشت و به تفریب گذاشتن ریش نیز که در جنگ جام نذر کرده و در این باب فرمانی به او نوشته فرستاده بودند که مگر ریش تو گرانی می کند که نمی آیی و او عریضه درشتی طویل الذیل در جواب رسال نموده بود، و همی به خاطرش راه یافت و بعضی از اهل نمانی نیز از پادشاه نسبت به او سخنان گفته از جا بردید، بنابر آن فرزند اهل و عیال و خزانه خود را در کشتی انداخته در صرة رجب سال مذکور از جوناگره به بندر دیو رفته عریضت سفر حجاز نمود و این تاریخ به ریادی یک عدد گفته شد که:

به جای راستان شد خان اعظم ولی در زهم شاهنشاه حج رفت

چو پرسیدم ز دل تاریخ این سال نگفتا میرزا کوکه به حج رفت

و این کار او را که از کار سلطان التورکین ابن ادهم می شمردند آخر رفته و با رفته مساوی بود، از رسیدن این خبر فرمان به شاهزاده سلطان مراد به مالوه رفت تا به دارایی گجرات منصوب گردد و محمد صدق خان را به حای اسماعیل قلی خان به وکالت او نامزد گردانیده از درگاه رخصت دادند و سرکار صورت و بهروج از تغیر قلیج خان در وجه جایگیر او مقرر شد و در این سال زین خان کوکه و آصف خان که به جهت تنبیه افاعت سواد و بحور و استیصال جلالة تاریکی تعیین شده بودند، اکثر آنها را نابود ساخته اهل و عیال حلاله و وحدت علی برادر او را با خویشان و برادران قریب به چهارده هزار کس اسیر گردانیده به درگاه فرستادند و از سایر اسیران که حساب گیرد و در بیست و نهم ذی القعدة این سال حکومت بلده مالوه را به میرزا شاهرخ بخشیده و شهبازخان کنهورا که سه سال در بند داشته و مبلغ هفت لک روپیه نقد از او گرفته از قلعه کاتگره طبعیده رفید برآورده بودند به جهت سرانجام مهمات

مالوه و وکالت میرزا شاه رخ تعیین نمودند و هفدهم دی قعده این سال شیخ مبارک دانشمند از عالم درگذشت و پسرانش در تعزیت سر و ریش و بروت و ابرو را در حلق موافق ریش ساختند و ملک الشعرا شیخ فیضی این تاریخ یافت که «مخبر الکمل» و فقیر «شیخ کامل» یافتیم و شریعت حدید تاریخ چهار صرب شدن این جماعت شد و در هشتم شهر محرم سنه اثنی و الف (۱۰۰۲) میرزا رستم بن سلطان حسین میرزا ابن بهرام میرزا بن شاه اسماعیل صفوی که خود حکومت زمین داور و نواحی آن و برادر بررگش میرزا مطهر حسین حکومت قندهار و گرمسیر داشت از برادر رنجیده با فرزدان و اهل و عیال و برادر اعیانی به ملازمت رسید و حکیم عین الملک و دیگران را به استقلال فرستاده سراپرده و نارگاه و قالیها و دیگر اسباب فراش خانه و کمر و حنجر مرصع روانه داشتند و در چهار گروهی لاهور خان خاان و رین خان کوکه و سایر امرای عظام را پیشواز رفتن فرمودند و بعد از ملازمت مبلغ یک کرور تنکه مرادی نقد انعام بخشیده در سلک امرای پنج هراری داخل ساخته به حایبگیر او ملتان نامزد گردانیدند و در این ایام متعاقب ملک الشعرا شیخ فیضی بعد از چهار ماه دیگر انجمنان از برد حکام دکن منقصی المرام مراجعت نموده به ملازمت رسیدند و چون برهان الملک پیشکش خاطرخواه فرستاده بود، به تاریخ بیست و یکم محرم مکرم شاهزاده دابیل را به وکالت خان خاان و رای سنگه که او را رای سگ توان گفت و دیگر امرای را با هفتاد هر ررقمی به این خدمت نامزد ساخته و صیة خان خاان^۱ را در حباله شاهزاده دابیل کشیده جشی عظیم دادند و زر نقد و اجناس و انواع عرایب و اثیای نفیس چندان یافت که سامان لشکری از او توان کرد و اسباب سلطنت و علامات شوکت و تحمل به شاهزاده داده و حصت فرموده خود هم متعاقب به عزیمت شکار بیرون آمده تا کنار آب سلطان پور بیست و پنج گروهی لاهور رسیده رای منقلب شد و شاهزاده دابیل را حکم مراجعت و خان خاان را که به سرهند رسیده بود به جهت بعضی کنکاش طلبیده و به استقلال سرداران لشکر گردانیده امر به انصرام آن مهم فرموده و مجدداً مرخص ساخته بارگشته در لاهور آمدند و در روز جمعه هیجدهم حمادی ثانی این سال میان شیخ عبدالله حلف

صدق حضرت میان شیخ داود - قدس - به روحه - انتقال به ملک ابدی فرمود و «جان پاک شیخ داود» تاریخ شد و هو اعلم بالصواب و الیه المرجع و المآب.

برای ازکیا محضی نمائند که تا این زمان آنچه از واقعات در سبک تحریر کشیده آمد مأخذ اکثر آن طبقات اکبرشاهی است که فقیر کثیر التفسیر متفطن شده نام و تاریخ آن را نظامی یافته و مصنف مرقوم نیز خوش کرده جزو کتاب خود ساخته و بعد از آن سوانحی که در مدت دو سال واقع شده به طریق اجماع ایراد می یابد.

در دوشنبه تاریخ بیست و هشتم جمادی الثانی سنه ۱۰۰۲ (تحويل آفتاب از آخر درجه حوت به اول درجه حمل روی نمود و شروع در سال سی و نهم از جلوس واقع شد و این هیجده روز به مثل ایام سابق در حشن و عیش و طرب و بهجت گذشت و احکام محدود صدور یافت در آن جمله اینکه کوتوال از محلات و بیوتات شهر جدا جدا خبردار بوده از رؤسا و اعیان هر محله مچلکه بگوید که از احوال صادر و وارد هر صنف مردم خواه تا جو خواه سپاهی خواه حیر آن شب و روز متمحصن باشند و مصدق و منمردی و دزدی را نگذارند که سکونت در شهر گیرد و اگر حرج کسی را بیشتر از دخل ببیند پیروی نموده به وسيله کوتوال به عرص رسانند که این همه فضولی او غالباً در ربی وجه خواهد بود و بر سر و سرور و ماس و شیون خصوصاً نکاح و ولادت و خون و امثال آن هر چه واقع شود کوتوال را مطلع سازند و یک کس معتبر از جانب او در هر محله و کوچه و بازار و رهگذر آب پیوسته بوده باشد و از صلاح و فساد واقف گردد و رده ها را چنان ضبط نمایند که گم شده و گریخته نتواند به در رفت و سوداگری حکم اسب نتواند برد و بندی از هندوستان نتواند آورد و طلا و نقره و قماش را نرخ معین مانده به بهای پادشاهی بخرند و فایده مقرری به حرا نه عاید گردد و مشرفی و داروغه بر اموال میت و عایب نامزد گردانند تا اگر میت وارثی دارد بعد از تحقیق اگر قرص پادشاهی بر دمه او نباشد پاکروری و عمل دار و فوطه دار بقود مال نباشد تعقیب به وی گیرد و الا داخل بیت المال شود و تا خط بیت المالچی به دست نیارد مرده را دفن نکنند و به جانب شرق رویه شهر به جهت تعظیم آفتاب در گورستان نگاه دارند و اگر یکی از مریدان درسیه نام بمیرد،

خواه مرد، خواه زن، پاره‌یی از غله حرم و خشت پخته بر گردش بسته در آب سر دهند و به جایی که آب نباشد بسورند و به طور خطایان به درختی برسند و این حکم مبیی بر اصلی است که قرار داده‌اند و جای ذکر آن نیست و پسر و دختر عوام الناس تا به حیوتره کوتوالی به طرگماشته‌های کوتوال نگذرند و تحقیق سال هر دو نمایند کدخدا نشوند به این تقریب خیلی مافع و فواید به عهده‌داران خصوصاً کسان کوتوال و حانوی کلال و سایر عوامان اردال بیرون از شمار وهم و خیال عاید می‌گردید، دیگر رسی که درآورده سال از شوهر برگزیده باشد شوهر با وی جماع نکنند و زنی جوانی که در کوچه و بازار شهر می‌گردیده باشد و در آن حال با رو تپوشد یا روی کشیده گردد و همچنین رنی باسارگار حبله گر که با شوهر ستیزه کند در محله فواحش برود و آب کاره گردد، دیگر وقت محمصه و اضطراب مادر و پدر را می‌رسد که فرزند آن خود را بفروشد و چون دست باید زر داده از رقبه رقیب خلاص سازند، دیگر هندو را که در زمان طفولیت یا غیر آن به اکراه مسلمان کرده باشند اگر خواهد بار دین آمایی را اختیار نماید و بر هیچ کس تکلیف نماند و هر کس از هر دینی که خواهد انتقال به دیگری کند و زن هندو اگر بر مسلمانی قریفه شده در دین مسلمانان در آید جبراً و مهر آگرفته با اهل او سپارند، از احداث بیعه و کنیسه و بنخانه و دحمه هیچ یک را از کسر مانع نیاید و این احکام تعلق به امور دینی دارد که شمه‌یی از آن سمت گزارش یافت و استیعاب آن از حیز قدرت جامع اوراق بیرون است، اما احکام ملکی و مالی و بیوتات و دارالصر و سپاهی و رعیت و سوداگر و چوکی و واقعه نویسی و کروری و داغ و محلی و جنگ فیل و آهو و چبته و شیر و مرغ و بز و مگ و خوک و دپدن معتاد ضوابط خیل خانه داری و توزیع اوقات در خوردن و آشامیدن و خواب و بیداری و وصاع و احوال را چگونه پایند قلم توان ساخت که عقل از ادراک آن عاجز است و حصر آن را همی دراز باید غیر طبیعی

هر روز ملک حادثه نو را بد که اندیشه به جهد مثل آن نماید

روشش تو از آفتاب راهی باید تا مشکل این زمانه را بگشاید

و بعضی از آن در دفتر دوم اکبرنامه که علامی شیخ ابوالفضل تصنیف کرده و مجلدی عظیم ساخته باز توان یافت و در روز شرف آفتاب صاحب این انتخاب دفتر

اول تاریخ النبی را از جمله سه دفتر که دو ز آن ملا احمد تنه رافضی، علیه ما علیه، و ثالث اصف خان به اتمام رسانیده و حکم به مقبده و تصحیح آن صدور یافته بود به اتفاق ملا مصطفی کاتب لاهوری که باری اهل است و در سنگ احادیث داخل است گذرانیده به درجه تحسین پیوست و فرمودند که او چون بسیار متعصبانه نوشته است، تصحیح دفتر دوم بر بنمای و در مدت یک سال اکتفا به مقابله نموده از جهت تهمت تعصب خود متعرض به مصف الا ماشاء الله به جهت ربط سنوات نشده و اصل را تغییر نداده حلت را به طبیعت وا گذاشتم که مبادا باعث پرحاش دیگر گردد حال من در این کتابها به آن می ماند که یکی خرما را با هسته می خورد و دیگری گمت که هسته چرا می اند زی؟ گفت بر من همچنین پیموده اند

و در این ایام شیخ فیضی ملک الشعر تمسیر سواطع الالهام را که همه غیر منقوط است و ضخامت هفتاد و پنج جرو دارد تمام ساخته بود و نه فقره غیر منقوط تاریخ اتمام آن یافت و چند جرو بری انتشار در عراق فرستاد و حالا به «امرار ثانی» که نیز تاریخ تصحیح و مقابله می شود، مشغول است و فضیلائی عصر توقیعات بر آن نوشتند از آن جمله شیخ یعقوب سرهندی^۱ و لا رطب و لا یابس الی فی کتاب حسین و میر محمد حیدر معمای سورۃ اخلاص را به تمام بی اسمیه و فقیر من احسن التفاسیر بسم الله الرحمن الرحیم علم القرن تاریخ یافت و توقیعی نوشت، ان شاء الله به تقریبی در محل خود مذکور گردد و بعضی از فقرات سی گانه تاریخ مصنف که به فقیر از شکارگاه در لاهور نوشته بود این است، الحمد لله محصل المرام اکمل سواطع الالهام، اللهم المحرر وحده لا طراهس الکلام حدود اسرار کلام الله المرسل درر السور سمو السور الدرر علوا، باقی برین قیاس و در صفر سال هزار و دو حواجه ابراهیم حسین احدی که از جمله مخصوص فقیر بوده از عالم درگذشت و «خواجه ابراهیم حسین» تاریخ یافته شد، رحمه الله و هم در این سال حق سبحانه عزشاه کاتب را توفیق کتابت کلام مجید رفیق گردانید تا به خط نسخ و روشن و خوانا نوشته و به اتمام رسانیده به لوح و جدول مکمل وقف روضه منوره حضرت

۱ نسخه: واضح باد که اعداد جمله لا رطب الخ هزار و نه است و اعداد فقره الحمد لله تا سواطع الالهام نهصد و هشتاد و سه و اعداد فقره اللهم المحرر الخ یک هزار و سی و یک است، بر این قیاس اعداد هر فقره تاریخ دیگری را نشان می دهد.

غوث الانامی مرشدی ملاذی شیخ دود جهنی وال - قدس سره - ساخت امید که کفارت کتابهای گذشته که چون نامه اعمال بنده سیاه است گردیده موسی ایام حیات و شفیع بعد ممات گردد و ما ذلک علی الله یقریز.

و در هفدهم ذی قعدة این سال محمد قاسم خان میر بحر و میرزا محمد زمان که منسوب به فرزند شاهرخ میرا بود در کابل کشته شدند. محملا آنکه چون محمد زمان میرزا بعد از بازگشتن از حج به بدخشب آمد، آن مردم بدخشان از تعدی اورپکان به جان آمده بودند، او را به سردری برداشته تردهای مردانه به جای آورده به امید کمک از هندوستان پیوسته سرکه به عصیم می‌رساند و چون اداره ایشان به ظهور نپوست و طایفه اورپکیه.

لشکری بیشتر از مور و ملخ

بر سر محمد زمان میرزا آوردند، او حسب میسور مقدور چند سال به مدافعه و ممانعه برخاست و دست آخر حریمت یافته و تاب مقاومت نیاورده با چهارده پانزده هزار سوار به حریمت هندوستان در نواحی کابل رسید و به اعوای بعضی مردم از آن داعیه پشیمان شد و دغدغه فاسد در سر داشت و به دست کسان محمد قاسم خان حاکم کابل گرفتار گشت و محمد قاسم خان به او به تعظیم و تکریم سلوک نموده به هر کدام از مردم او اسب و خرجی و خلعت داده و صد و پنجاه سوار به همراهی او نامزد گردانیده می‌خواست که رحمت به جناب لاهور نماید در این اثنا بعضی از نوکران معتبر محمد قاسم خان که بدخشی بودند و کابلی با میرزا یگانه شده، نیم روزی در حویلی را شکسته و به رور در آمده و به خوابگاه محمد قاسم خان رفته او را زیر تیغ کشیده به خوابگاه دیگر فرستادند و محمد هاشم ولد محمد قاسم خان که در بیرون ارگ کابل منزل داشت، جمعی از توپچیان و شاگرد پیشگان پدر را با خود متفق ساخته میرزا محمد زمان را محاصره نمود، یک شب و روز آتش جنگ افروخته میرزا را به قتل رسانید و سر او را به درگاه فرستاد محمد قلیچ خان را که چندگاه جمعه المملکی بود به حکومت کابل نامزد گردانیده رحمت دادند و حواجه شمس الدین محمد خوافی به عهده انتظام مهمات ملکی و مالی سرفراز شده دیوان مطلق العنان گردید و درین ایام آصف خان بخشی را

به جانب کشمیر به جهت تحقیق معاملات و مهمات سپاهی و رعیت آنها رخصت دادند و در این سال فقیر را چون تتابع فرورع مصایب و تازیانه‌های نوایب گوش زد شد، حق سبحانه از بعضی ملاحی و مناهی که با آن مبتلا بود توبه کرامت فرموده آگاهی پر زشتی اعمال و قبایح افعال بخشید:

آه گر من چنین بماتم آه

و به طریق ثفال لفظ استقامت تاریخ بافته شد و ملک الشعرا این بیت یافت:

لقد تاب شیخی من الحویة و تارینه مسابق التویه

برفت از سرم اندیشه می و معشوق بشد ز خاطر ام آواز بر بط و طنبور و در اوایل محرم مکرم سنه ثلث و الف (۱۰۰۳) شیخ فرید بحاری را که در بخشی‌گری شریک آصف‌خان بود حکم شد که ت در کوهستان شمالی رفته راجه‌های منمردان آن حدود را به ریفه اطاعت کشیده و جمع بندی اراضی نموده فراخور آن پیشکشی آورد و در اوایل صفر این سال از آب راوی عبور نموده در آن بواخی به بست و پسخ روز به سیر و شکار اشتغال فرموده بازگشتند و در این ایام به ملک الشعرا حکم تصنیف پنج‌گنج فرمودند تا در مدت پنج ماه کم و بیش کتاب بل و دمن را که عاشق و معشوق بودند و آن قصه در اهل هند مشهور است، مشتمل بر چهار هزار و دویست بیت و کسری مرتب ساخته در نظر با چند اشرفی نذر گذرانید و بسیار مستحسن افتاد و حکم به کتابت و تصویر آن و خواندن در مثل به نقیب‌خان فرمودند و مطلع آن کتاب این است.

ای در تک و پیوی تو ز آغار هنتای نظر بلند پرواز

والحق مثنوی است که در این مبعصد سال مثل آن بعد از میرحسرو شاید در هند کسی دیگر نگفته باشد.

و در این ایام میرزا نظام‌الدین احمد که با قلیچ‌خان در افتاده و همیشه معارضت به او داشته و تصرف در مزاج پادشاهی پیدا کرده و چست و چانک در مهمات درآمده بود، مورد انواع مزاحم پادشاهی و محل اعتماد تمام در حسن کفایت و تدبیر و اخلاص و دیانت و تردد شد، چنانکه قلیچ‌خان و دیگر ارباب دخل را که

جدایی از درگاه نداشتند به اطراف نامزد گردانیده این معنی را مقدمه ترتیب و منشا رعایت او تصور نموده عنایات گوناگون در باب او در خزینه خاطر مکنون داشته می خواستند که جوهر عالی او را که قابیل شو و نما بود در صحرای ظهور آورند. ناگاه در عین ترقی و اوج کار و بار برخلاف چشم داشت آشا و بیگانه چشم زخمی عظیم از رمانه رسید و به رحمت تب محرق در سنّ چهل و پنج سالگی از عالم بی وفا درگذشت و جز نام یک با خود سرد و حبلی از احباب و اصحاب که از او حسن اخلاق دیده امیدواری ها داشتند، خصم صا این حقیر که جهت یگانگی دینی و احلاص میرا از اغراض دنیاوی به او داشت، اشک حسرت از دیده ریخته و سنگ نومیدی بر سینه رده عاقبت حرص و شکیبایی که شیوة اصفیا و شیمة اتقیاست چاره ندیدند و این واقعه را اعظم مصیبت و بواب دانسته عبرت کلی از آن گرفته دیگر دم صحبت با افراد انسانی مردم و زاویه خمبول لارم گرفتیم.

مجلس وعظ رفتنت هوس است مرگ همسایه واحد تو س است

و این واقعه در بیست و سوم صفر این سال روی داد و بعش او را از اردو به لاهور آورده در باغ او مدفون ساختند و کم کسی از خواص و عام شهر بود که بر جماره او نگریست و از مکارم اخلاقی او یاد نکرد و پشت دست حسرت به دندان بگزید.

بر هیچ آدمی اجل ایفا نمی کند سلطان قهر هیچ معایبا نمی کند
عامست حکم میر اجل بر جهایان این حکم بر من و تو به تنها نمی کند
و این قطعه در تاریخ او گفته شد

رفت میرا نظام الدین احمد سوی حق و چست و زیبا رفت
جوهر او ز بس که عالی بود در حواری ملک تعالی رفت
قادری یافت سال تاریخش گوهر بی بها ر دنیا رفت

و در این ایام شیخ فرید بخاری را که به جهت صبط کوهستان سوالک فرستاده بودند برای خدمت بخشی گری که متعین و منحصر بر او شده بود طلب داشتند و قاضی حسین قزوینی را به جای او نامزد گردانیدند

و در این ایام اعظم خان که از شرفی مکّه معظمه آزار بسیار کشیده و آن استغنا به یاد داده بود از حج بازگشته داخل سلسله مریدان گشت هم سجده و هم سایر

لوازم ارادت و اخلاص به حا آورده و دایع محاسن گفت و در صحبتها و همزبانی‌ها همه جا پیش بود و صوبه عاری پور و حاحی پور جایگیر یافت و احکام مذهب نو از خدمت علامی یاد می‌گرفت.

در این تعلیم شد عمر و هنر ابجد همی خوانم

نشانم کی رقوم آموز خواهم شد به دیوانش

و دفع ممالی راست آمد.

در نهم ماه رجب این سال تحویل نوروزی واقع شد و سال چهلم از جلوس رسید و مجلس آیین بندی به دستور سنوات مذاق گذشت و پیش از تحویل به دو روز در دیوان خانه عام و خاص از بالای چهرکه فقیر را پیش طلبیدند و خطاب به شیخ ابوالفضل فرمودند که ما فلانی را که عبارت از فقیر باشد جوانی فانی صوفی مشربی خیال می‌کردیم، اما او خود چنان فقیه متعصب ظاهر شد که هیچ شمشیری رگ گردن تعصب او را نتواند برید. شیخ پرسید که صاحب در کدام کتاب نوشته که حضرت ابن چین می‌فرماید؟ فرمودند که در همین رزم‌نامه که عبارت از مهابهارب باشد و دوش برین معنی نصب جان را گواه گرفته‌ام شیخ به عرص رسانید که تفصیر کرده است. به ضرورت پیش رفته معروض د ششم که بنده مترجمی پیش بیستم هر چه دانایان هندی تعبیر کرده‌اند بی تفاوت ترجمه نموده‌ام و اگر از خود نوشته باشم تفصیر من خواهد بود و بد کرده باشم شیخ همین مدعا عرص کرد تا خاموش ماندند و باعث برین اعتراض آن بود که نقل حکایتی در رزم‌نامه کرده بودم با این مضمون که استادی از اهل هند در وقت نزاع به نصیحت با حاضران می‌گفت که آدمی را لازم است که قدم از حدّ جاهل و غفلت بیرون نهاده اول از همه صانع بیچون را بشناسد و راه دانش پیماید و تنها بر علم بی عمل اکتفا ننماید که نتیجه نمی‌دهد و طریقه حسه را اختیار نموده از میثات حسب الامکان دست کشیده دارد و به یقین داند که هر فعلی را باره‌ر می‌خواهد بود و در آنجا این مصرع نوشته بودم.

هر عمل اجری و هر کرده جرای دارد

این معنی را حمل بر سوال منکر و تکبر و حشر و نشر و حساب و میزان و غیر آن نموده مخالف قرارداد خویش که به غیر تناسب به هیچ چیز قایل نیستند نموده، مرا

منهم به ققامت و تعصب داشتند.

تا کسی سلامت سژه اشکبار من
یک بار هم نصیحت چشم سیاه
خویش

آخر خاطر نشان مفریان نمودم که همه اهل هند قابل به جزا و سرای حسنات و سیئات اند و اعتقاد ایشان این است که چون شخصی می میرد محرومی که نامه اعمال بندگان را از مدت عمر می نویسد پیش فرشته بی که قابض ارواح است و پادشاه عدل نام دارد می برد و او بعد از ملاحظه بیکی و بدی و غلبه بیکی بر دیگری حکم می کند که این شخص مخیر است. از او می پرسند که اول تو را به عوض بیکی ها در بهشت بریم تا آنجا استیغدی لذت بر قدر حسات خویش بکنی، بعد از آن در دورح فرستیم تا تلافی آن گناهان شود یا برعکس و چون آن مدت را به سر می برد آنگاه حکم می کند که بار در دنیا رفته و به قالی مناسب اعمال خویش در آمده چند دوره می گردد و همچنین الی ما نهابة تا زمانی که بحالت مطلق یابد و از آمدن و رفتن در دنیا خلاص گردد و آن معامله به حیر گذشت و در شرف آفتاب خطبات به صدر جهان بی آنکه کسی به عرض رساند کرده فرمودند که اگر فلائی را به تولیت روضه منوره حضرت حواجه جمیری که متولی ندارد منصوب سازیم چون است؟ گفت خوب است و تا مدت دو سه ماه در خدمت دربار به امید خلاصی از این سرگردانیها تک و دو بسیار نمودم و فصلی چند واجب العرص هم نوشتم و موقوف بر جواب مانده بود و همین می بایست که رحمت بگیرد و منادی غیب این می گفت که:

گر دست در کاری زنی زنجیر در دست کنم

در خم می غرقم گم نام هشیاری بوی

در شب سلخ رمضان مبارک این سال چون صدر جهان به عرض رسانید که در باب رخصت فلائی چه حکم می شود؟ فرمودند اینها کارها دارد و گاه گاهی به او خدمتی می فرماییم دیگری را پیدا سازید و علم حق سبحانه تعالی و ارادت او عز شأنه با این معنی تعلق نگرفت، نمی دهم که مصلحت در این در به دری و سنگ مگسی نمودن چه باشد؟

از در خویش سرا بر درغیری ببری باز گویی که چرا بر در غیری گذری
 سالها در طلب روی نکو در به درم روی بنما و خلاصم کن از این در به دری
 مقارن این احوال روری شیخ ابوالفصل را به حضور فقیر فرمودند که اگر به او
 ترجمه می فرماییم بسیار خوب و خاطرخواه ما می نویسد، نمی خواهیم که از ما جدا
 باشد شیخ و دیگران نصدیق نمودند و همان روز حکم شد که بقیه افسانه هندی را
 که به فرموده سلطان رین العابدین پادشاه کشمیر بعضی از آن ترجمه شده و
 بحرالاسمار نام نهاده است و اکثری مانده ترجمه کرده تمام سازد و جلد اخیر آن
 کتاب را که به صحامت شصت جزو است در مدت پنج ماه به اتمام رساند و مقارن
 این حال شبی در خوابگاه خاصه بر دیگ به پیه تحت طلبیده تا بامداد حکایت از هر
 باب پرسیده، حکم فرمودند که چون در جلد اول بحرالاسمار که سلطان
 رین العابدین ترجمه فرموده فارسی قدیم غیر متعارف است، آن را هم تو از سر نو
 به هارتی مانوس بنویس و مسوده این کتب را که انجواد ترجمه کرده ای بگناه دار. زمین
 بوس نموده به دل و جان قول نمودم و شروع در آن کردم و بعد از التفات بسیار ده
 هزار تنکه مرادی انعام و اسب بخشیدند **فان شاء الله تعالی** این کتاب به زودی و
 خوبی در این دو سه ماه مرتب و پرداخته آید و رخصت وطن که هلاک آن است
 حاصل کند **و هو بالاجابة جدير و على ما يشاء عبده قدير**

و در این سال هریض از حکیم عبیر الملک و شهبازخان از حدود هندیه رسید که
 برهان الملک را به جهت بد سلوکی وی کشته پسری دوازده ساله را به ولی عهدی او
 برداشتند و فرمانی به شهزاده سلطان مراد و فرمانی دیگر به خان خانان فرستادند که
 به سرعت حرکت نموده و متوجه تسخیر دکن شوند.

و در اوایل ذی حجه این سال شاه بیگ خان کبلی به فندهار رفت و میرزا مظفر
 حسین حاکم فندهار همراه قرابیک میرشکر به ملازمت آمده و جواهری گرانمایه با
 سایر نفایس پیشکش کرد و مورد مراحم و اعطاف پادشاهی گشت و شاه بیگ خان
 در زمین داور با فوجی عظیم از اوریک جنگ کرده شکست داد و اکثری از سرداران
 را به قتل رسانیده و بقیه السیف را حلعت داده خلاص بخشید و جمعی دیگر در
 قلعه گریخته متحصن شدند و توپچی بسیار برده قلعه را نیز به جنگ متصرف شد و

پیشتر روانه گردیده برگرم میراستیلا یافت و صوبه چیتور را به میرزا رستم و ولایت سنبل از شیخ ابوالفضل کشیده به میرزا قندهاری جایگیر دادند و ملتان را که از ظلم میرزا رستم حراب مطلق شده بود خلاصه گردانیدند و در این ایام سعیدخان مغول از بنگاله به ملارمت رسیده فیل و امول بسیار با سایر نمایس آن ملک از جانب عیسی خان زمین دار پیشکش آورد و در این سال شیخ یعقوب کشمیری صرعی تخلص از درگاه به وطن مألوف مرخص شده بود به رحمت حق واصل شد، **إِنَّا لِلَّهِ وَ إِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ**

یاران همه رفتند و راه کعبه گرفتند مامست قدم بر در خمار همانیم
از نکته مقصود شد لهم حدیثی لادین و لادنیا بیکار همانیم
و در شب بیست و هفتم ذی حجه ین سال حکیم عین الملک که به رسالت به جانب راجه علی خان رفته و از آنجا در هندیه که به جایگیر او مقرر بود بازگشته آمد و بعد از بیماری پنج ماه سفر آخرت گزید. سبحان الله یاران و دوسان همه بکان بکان دل از صحبت برداشته سسکار به مرول باقی شناسند و می شناسند و ما به همان سبه دلی و پریشانی عمر به بیهودگی و غافلی از عاقبت کار به سر می بریم.
ای دل چو آگهی که لنا در پی بقاست این آردوی دور و دراز از پی چراست
با روزگار همد تو بستی نه روزگار پس این نفیر چیست که ایام بیوفاست
در سوم محرم سنه اربع و الف (۱۰۰۴) حکیم حسن گیلانی که بسیار درویش نهاد مهربان و صاحب اخلاق بود سفر آخرت گزید.

بی خار اگر گلی میسر بودی هر دم به جهان لذت دیگر بودی
زین کهنه سرای زندگانی ما را حوش بودی اگر نه مرگ بر در بودی
و در این ایام شیخ موسی گیلانی قادری ولد مخدوم شیخ حامد - قدس سره - برادر شُرد شیخ عبدالقادر که صاحب سجاده اچه است ملازمت اختیار کرده به منصب پانصدی سرافراز شد و در این ماه صدر جهان مفتی ممالک محروسه که به منصب هزاری رسیده با دو پسر فصول مقاصد خود به حلقه ارادت در آمده شصت ارادت قبول یافت، چون ماهی به فلاط درآمد و منصب هزاری یافت و به عرض رسانید که ریش مرا چه حکم می شود؟ فرمودند که باشد و در همین روز

ملاقاتی شستری که خود را اعلم العلماء می‌گیرد و در این ایام شاهنامه را به موجب حکم نثر می‌سازد و وقت ذکر آفتاب جلّت عظمه و عرشانه و امثال آن می‌نویسد و شیخ زاده گوساله خان^۱ بم بنارسی که *لَا خَيْرَ فِي الْبَابِ وَالزَّادَةُ* (۲) و ملا شاه محمد شاه آبادی و صوفی احمد مطرب مسند صاد دهلوی که خود را منسوب به فرزندی حضرت غوث الثقلین - رضی الله عنه - می‌ساحت:

شیر را بسجه همی مانند بدو توبه پیغمبر چه می‌مانی بگو
مريد شدند و مراتب احلاص چهارگانه را مستفاد گشته و منصب صدي تا پانصدي بافته به طريق تلاش ترك ريش گنمند و جرد مرد گشنند و «موتراش چند» تاريخ بافته شد و حال اين نو مذهب به آن می‌ماند که هندوی مسلمان شد و آنکه جامعة سرح در بر او انداختند به مباحث به جاب حویشن می‌دید و ایشان می‌گفتند مردک این لته خود فردا کهنه می‌شود، اما این مسلمانی‌ها به گردن مانند احمد صوفیک همان است که خود را مريد شيخ احمد پکری مصري - رحمة الله - بلکه حلیفه کامل مکمل شیخ گرفته می‌گفت که من به اشارت آن مرشد وقت در دیار هند آمده‌ام. چه بارها می‌فرمودند مرا که *سلطان هند* را زلتی واقع می‌شود دستگیری نموده از آن مهلكه نجات خواهی بخشید و قصیه بر عکس روی داد.

لاف زن جولاهه می‌گفت من بس ماهرم شاید از سازند فردا بهر حورم حله‌بال
آن شنیدستی که باری جوله دیگر چه گفت کای برادر چند لاف اول بیاف آنکه بلاف
و مال حال گوساله بنارسی که *جَعْلًا جَعْدًا لَهْ خَوَّارٌ عَمِينَ* است این بود که به وسیله شیخ ابوالفضل به درجه تقرب رسیده به ردف و حبله کروری بنارس شده پای خود از این میان کشید و بر سر فاحشه‌یی با احمد صوفیک رقابت پیدا کرده و به او زر بسیار داده موکلی بر او گذاشته رفت و چون مستحفظ فواحش و اهل طرب این را به عرض رسانیدند، شبی در مجلس نوروری سر آنها به روی آب کرده جایگیر دو

۱. متن فارسی: گوساله خام، از ترجمه انگلیسی اصلاح شد این شیخ زاده از پیروان آیین اکبر بود (جلد ۲، ص ۴۱۸ و ص ۴۴۷).

۲. ظاهراً منظور این است: کلماتی که به «بان» (مسند فیضان، باغبانیه) و «زاده» (سظیر، شیخ زاده، خان زاده...) ختم شود، بخیری از آنها نباید انتظار داشت (با استفاده از ترجمه انگلیسی، جلد ۲، پاورقی صفحه ۴۱۸).

صدی احمد سفلی و ملاشاه محمد را که به شرکت در دامن کوه بود تغیر دادند و بازسی را بار طلبیدند.

و در دهم ماه صفر ملک الشعرا شیخ فیضی بعد از امتداد امراض منضاده و اشتداد ضیق نفس و استسقا و ورم دست و پا و فی کردن خون که به شش ماه کشیده بود از عالم درگذشت و ارس که با سگان شب و روز به رغم مسلمانان مخلوط و مربوط بود، می گویند که در وقت سكرات صباح الكلب از وی شنیدند و از بس تعصب که در وادی الحاد و انکار دین اسلام داشت بی اختیار در آن وقت هم با اهل علمی متشرع متورع سخنان مالا یعنی بیهوده حشو و کمر معتاد خویش در دین که قبل از این بر آن اصرار داشت تا به مقر اصلی خویش رفت و تاریح این شد که وی فلسفی و شیعی و طبیعی و دهری، دیگری «فاعده الحاد شکست» و یکی از آشنایان این تاریخ یافت که:

دیدی که فلک چه مایه نیرنگی کرد مرغ دلم از قفس شب آهنگی کرد

آن سیه که عالمی در او مرگجید تا نیم دمی برآورد تسکی کرد

و هنگام برع او پادشاه بیم شمی رسیده مرا و را به دست بوارش گرفته و برداشته چند مرتبه فریاد زده فرمودند که شیخ جبر حکیم علی را همراه آورده ایم، چرا حرف نمی زنید؟ چون از خود رفته بود از او صدایی و ندایی برخاست. چون مکرر پرسیدند، دستار خود را بر زمین زد و آخر شیخ ابو الفصّل را تسلی نموده بازگشتند و مقارن این حال خبر رسید که او خود را سپرد، **اَللّٰهُمَّ قَبِّلْنَا وَ اَمِّتْنَا وَ اَحْيَيْنَا عَلٰی الْاِيْمَانِ وَ الْاِسْلَامِ** متصل این قصبه به فاصله چند روز حکیم همام در تاریخ ششم ربیع الاول از عالم رفت و به تاریخ هفتم کمالای صدر درگذشت و مالهای این مرد در ساعت در حجره ها قفل گردید و به پارچه کمر محتاج بودند این بود سوانح بعضی از اجرای زمان که به تاریخ شهر صفر ختم الله بالخیر و الظفر از سه اربع والف (۱۰۰۴) هجریه موافق سال چهلّم از جلوس بر سبیل اجمال مرقوم قلم شکسته این کسیرالبال گردید و بی تخلف در صدک عبارت بی تکلف کشیده آمد، اما با آنکه نظر به تفصیل مانند حبایی است از دریای عمان یا قطره بی از ابر و باران هر چه نوشته ام به زعم خود عمداً از رقم خلل مصون است، **اِلَّا مَا شَاءَ اللّٰهُ** در بعضی سنوآت تقدیمی

و تأخیری یا تحریفی و تغییری در مأخذ رفته باشد که آن در عهده جامع نیست و اگر عمر اندکی مساعدت نمود و توفیقی رفیق گشت و دماغ را از اشغال دیگر فراغ حاصل آمد، ان شاء الله العزیز وقایع مستقبله نیز انتحاب خواهد ساخت والا هر کس که هندی خواهد بود بعد از ما به تسوید و جمع آن خواهد پرداخت که سنّه الله براین جاری شده

مراد ما نصیحت بود گفتیم حوالت با خدا کردیم و رفتیم
تمام شد.

مرکز تحقیقات کتابخانه و اسناد ملی

فهرست آیات قرآن عربی

- اَرْجِعْهُ إِلَى رَبِّكَ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً (فجر، ۲۸/۸۹) ۱۵۲
 اَرْضُكَ اللَّهُ وَاسِعَةً (نساء، ۹۷/۲) ۲۲
 اطِيعُوا اللَّهَ وَ اطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ (نساء، ۵۹/۲) ۱۸۸
 أَقَلَّمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ (روم، ۲۲/۳۰) ۴۹
 أَفَوَضَّ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ (حافز، ۴۴/۴۰) ۲۰۷
 أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ (مائدة، ۵۶/۵) ۱۸۳
 إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ (انعام، ۱۲۸/۶) ۲۸۴
 أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ (زمر، ۳۶/۳۹) ۱۸۳
 إِنَّا قَتَلْنَا (منح، ۱/۴۸) ۲۳۷
 إِنَّا إِلَهُ وَإِنَّا إِلَهُ رَاجِعُونَ (بقره، ۱۵۶/۲) ۲۸۲، ۸۷
 أَنْطَقْنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ (فصلت، ۲۱/۲۱) ۵۲
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لَأُولَى الْأَبْصَارِ (نور، ۴۴/۲۴) ۲۱۷
 إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ (توبه، ۱۰۴/۹) ۲۲۲
 أَوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ (مجادله، ۱۱/۵۸) ۱۸۸
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (حمد، ۱/۱) ۸۱
 بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبِّ غَفُورٍ (سبا، ۱۵/۳۴) ۱۱۷
 تَحْسِبُهُمْ جَمِيعاً وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى (حشر، ۱۴/۵۹) ۱۰۶

- تُورُّ مَنْ تَشَاءُ وَ تُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ (آل عمران، ٣، ٢٦) ٣٢
- تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَّقَطُّونَ مِنْهُ وَ تَنشَقُّ الْأَرْضُ وَ تَجِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا (مريم، ١٩/٩٥) ٢١٢
- بِلَكَ الْآيَاتِ تُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ (آل عمران، ٣/١٤٠) ١٦٥
- سِنَاءَ وَ رَحْمَةً لِلْمُؤْمِنِينَ (اسراء، ١٧/٨٢) ٢
- صَفَا صَفًا وَ ذَكََا ذَكََا (فجر، ٨٩/٢١-٢٢) ٣٥
- عِخْلًا جَعَدًا لَهُ خُورٌ (اعراف، ٧/١٢٨) ٢٨٣
- فَاغْتَبَرُوا بِأُولَى الْأَبْصَارِ (حشر، ٥٩/٢) ٤٩
- فَالْيَكْبُحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنً وَ ثَلَاثَ وَ رُبَاعَ (سد، ٤/٣) ١٢٣
- فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَ اتَّخَعُوا سُهْرَاتٍ (مريم، ١٩/٥٩) ١٩١
- مَنْ قَصَى نَجْبَةً وَ مِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ (احزاب، ٣٣/٢٣) ٩٣
- قَتِيلٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ (آل عمران، ٣/١٦٩) ٢٣٣
- كُلُّ نَفْسٍ دَائِقَةُ الْعَذَابِ (آل عمران، ٣/١٨٥) ١٢٩
- لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (صافات، ٣٧/٣٥) ١٢٦
- لَوْ بَسَّتِ الْجِبَالُ أَوْ انشَقَّتِ السَّمَاءُ (تلمغى اوراقه، ٥٦/٥ و رحمى، ٥٥/٣٧) ١٧٨
- لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلَهِ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا (انبيا، ٢١/٢٢) ١٩
- مَا ذُكِّرَ عَلَى اللَّهِ بِمُزِيرٍ (فاطر، ٣٥/١٧) ٢٧٦
- مَا جِئَكُمْ بِتَنَمُّدٍ وَ مَا عِنْدَ اللَّهِ نَاقٍ (نحل، ١٦/٩٦) ١٢٣
- وَ أَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَنْفَالَهَا (زلزال، ٩٩/٢) ٥٢
- وَ إِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَيَقُولُوا هَذَا افْكٌ قَدِيمٌ (احقاف، ٢٦/١١) ٢
- وَاللَّهُ عَلِيمٌ عَلَى أَمْرِهِ (يوسف، ١٢/٢١) ٩٢
- وَ جِئْتُكُمْ بِمُتَقَدِّرٍ (قمر، ٥٢/٥٥) ٣٢
- وَ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا (نسا، ٤/٧٩) ١٨٣
- وَ كَلَّا نَقْصُ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نَقِصْتُ بِهٖ فُؤَادَكَ (هود، ١١/١٢٠) ٢
- وَلَا زُطْبٍ وَ لَا تَابِيسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ (انعام، ٦/٥٩) ٢٧٥
- وَلَا خَيْرَ خَيْرٍ لَكَ مِنَ الْأُولَى (ضحى، ٩٣/٢) ٧٢
- وَ مَا تَشَاوَنَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ (تكوين، ٨/٢٩) ٢٤٠

- وَمَا ذُلِّكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ (نحل، ۱۶/۹۶) ۹۳، ۱۵۶
 وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمَرِ (نحل، ۱۶/۷۰) ۱۳۹
 هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ (کاف، ۱۸/۷۸) ۸۶
 هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا (شوری، ۲۲/۷۸) ۲۴۰
 يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ (احقاف، ۴۶/۳۱) ۲۰۶
 يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُنِمْ نُورِهِ وَكَوْكَرَهُ الْكَافِرُونَ (صف، ۶۱/۸) ۱۸۲
 يَوْمَ تُهْلَى السَّرَازِيرُ (طارق، ۸۶/۹) ۱۴۰
 يَوْمَ يُؤْرَثُ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ (حبس، ۸۰/۳۲) ۲۰۴



فهرست احادیث و عبارات بزرگان

- إِذَا أَرَادَ اللَّهُ شَيْئاً حَيّاً أَشْبَاهَهُ ٢٥
 إِذَا أَرَادُوا ذِكْرَ اللَّهِ ١٠٧
 إِذَا تَغَارَبُوا تَسَاقَطَا ١٨٥
 إِذَا جَاءَ نَهْرُ اللَّهِ بَطَلَ نَهْرُ عَيْبِی ٢٢٥
 إِرْحَمْ تُرْحَمْ ١٩٢
 الْإِسْلَامُ يَعْلَمُ وَلَا يُعْلَمُ عَلَيْهِ ١٠٢
 اللَّهُمَّ أَهْوِلِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ وَ انصُرْ مَنْ نَصَرَ دِينَ مُحَمَّدٍ وَ اخْذُلْ مَنْ خَذَلَ دِينَ
 مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ ١٦٢
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُمْسِكَ بِكَ شَيْئاً وَ أَنْ أَعْلَمُ وَ أَشْتَعْمَرَكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ بِهِ وَ تَكِبْتُ
 عَنْهُ وَ أَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ٢٥٦
 إِنَّ أَحَبَّ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِمَامٌ غَادِلٌ مَنْ يَطْعُ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي وَ مَنْ يَعْصِ
 الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي وَ غَيْرُ ذَلِكَ مِنَ الشُّوَاهِدِ الْعَقْلِيَّةِ وَ الدَّلَائِلِ الْقَلْبِيَّةِ ١٨٨
 إِنَّ لِلَّهِ مَلَكاً يَسُوقُ الْأَهْلَ إِلَى الْأَهْلِ ١٧١
 إِنَّا كَ وَ خِدْمَةِ الْمُلُوكِ فَإِنَّهُمْ يَسْتَعِظِمُونَ عِنْدَ السَّلَامِ رَدَّ الْجَوَابِ وَ يَسْتَحْفِزُونَ عِنْدَ
 الْعِقَابِ ضَرْبُ الرُّقَابِ. ٢٠٢

بَيْعُ مَالِ الْبَخِيلِ بِحَادِثٍ أَوْ وَارِثٍ ١٥٠
 الْبَلَاءُ لِلْوَلَامِ كَاللَّهَبِ لِلذَّهَبِ ١٥٢
 تَغَالَى شَأْنُهُ عَمَّا يَقُولُونَ ٢١٢
 تَعِزُّ مَنْ تَشَاءُ بِالْقَنَاعَةِ وَ تُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِالسُّؤْلِ ٣٢
 ثَلَاثُ مُهْلِكَاتٍ شَحُّ مَطَاعٍ وَ هَوَى مُتَّبِعٍ وَ إِعْجَابُ الْمَرْءِ بِنَفْسِهِ ١٧٧
 حَذُّو النَّعْلَ النَّعْلَ ٢٢٣
 الْحَرْبُ بِسَجَالٍ ١١٢
 الْحَزْمُ سُوءُ الظَّنِّ ١٢٠
 الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى ذَلِكَ ١٢٦
 الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى نِعْمَةِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ ٨١
 الْحَصِيُّ لَا ذِكْرَ وَلَا ثَنٍ ١٥٦
 خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا ٢٦٥
 دَاغُ الْآفَارِ بِكَالْفَارِ ٢٩
 دَخَلَ الْوَلِيُّ وَ خَرَجَ الْوَلِيُّ ٣٠
 الدُّنْيَا بِحَسْرِ الْمُؤْمِنِ ١٥٢
 الدُّنْيَا كَدَابِ الْجَحَارِ إِذَا أَقْبَلَتْ أَقْبَلَتْ وَ إِذَا أَدْبَرَتْ أَدْبَرَتْ ٢٥
 رَضِينَا بِقَضَاءِ اللَّهِ وَ صَبَرْنَا عَلَى بَلَاءِ اللَّهِ وَ شَكَرْنَا عَلَى نِعْمَائِهِ اللَّهُ ١٢٢
 الزَّائِلُ لَا يَمُودُ ٢١٦
 سُبْحَانَ مَنْ تَصَرَّفَ فِي مُلْكِهِ كَيْفَ يَشَاءُ ٢١٥
 سُبْحَانَ مَنْ وَسَّعَ الرِّزْقَ عَلَى عِبَادِهِ ٧٣
 سُبْحَانَ مَنْ يَتَصَرَّفُ فِي مُلْكِهِ كَمَا يَشَاءُ ٢٣٥
 سَيَانِي زَمَانٌ عَلَى النَّاسِ لَا يَمُوتُ فِيهِ إِلَّا لِمَاجِحٍ وَ لَا يَطْرُقُ فِيهِ إِلَّا الْفَاجِرُ وَ لَا يُصَغَّفُ فِيهِ إِلَّا الْمُتَنَصِّفُ يَمُوتُونَ الصَّدَقَةُ فِيهِ غُرْمًا وَ صِلَةُ الرَّحِمِ مَنًّا وَ الْعِبَادَةُ إِسْطِطَالَةٌ عَلَى النَّاسِ فَمَعْنَى ذَلِكَ يَكُونُ السُّلْطَانُ بِمَشُورَةِ السُّوَاوِ وَ إِمَارَةُ الصُّبَّيَّانِ وَ تَذْيِيرُ الْحَضِيَّانِ ٢٥
 الصُّلْحُ خَيْرٌ ٢٣٧

- الطَّلَبُ رَدُّ الطَّرِيقِ ۱۰۳
عِنْدَ ذِكْرِ الصَّالِحِينَ تَنْزِلُ الرَّحْمَةُ ۱۵۶
الْعَوْدُ أَحْمَدُ ۹۱
الْغَيْبُ حِنْدُ اللَّهِ ۱۷۶
الْفَرَارُ مِمَّا لَا يُطَاقُ مِنْ سِنِّ الْمُرْسَلِينَ ۱۶۰
الْقَلْبُ أَصْدَقُ شَاهِدٍ يَتَشَهُدُ ۱۶۰
الْقَلْبُ يَدُلُّ عَلَى الْكَثِيرِ وَالْحَمَّةُ تَدُلُّ عَلَى الْقَدِيرِ ۱۷۷
كَأَنَّهُ جِبَدٌ دُمِّيَّةٌ ۲۱۲
كَبَّرَنِي مَوْتُ الْكُثْرَاءِ ۱۵۰
كَالْتَّشْمِيسِ فِي رَضْعِ النَّهَارِ ۷۹
كَالتَّقْشِيرِ فِي الْحَجَرِ ۱۷۸
كُلُّ مَوْلُودٍ يُوَلَّدُ عَلَى الْوِطْرَةِ ۲۰۱
لَا حَبْرَ فِي النَّانِ وَالرَّازِدِ ۲۸۳
لَا وِثَاءَ لِلْمُلُوكِ ۵۷
لَعَنَ اللَّهُ مَنْ لَعَنَ وَالِدَهُ ۲۲۱
لَيْسَ هَذَا أَوَّلُ قَارُورَةٍ كُسِرَتْ فِي الْإِسْلَامِ ۸۷
مَا مِنْ مَذْهَبٍ إِلَّا وَلِلنَّاسِخِ فِيهِ ۱۷۹
الْعَبْطُونَ شَهِيدٌ ۱۵۲
الْمُلْكُ حَقِيقٌ ۲۶۵
مَنْ أَكْرَهَ وَ قَلْبُهُ مَطْمَئِنٌّ بِالْإِيْمَانِ ۲۲۲
مَنْ تَخَالَفَ تَصَرَّفَ ۱۳۶
مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ بِالْكَلَامِ تَزَوَّدَ وَ عُلَمَاءُ الْكَلَامِ زُنَادِقَةٌ عَلَى أَيْ مَذْهَبٍ كَانُوا. نَعُوذُ
بِاللَّهِ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَ دُعَاءٍ لَا يَسْمَعُ وَ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَ بَطْنٍ لَا يَشْبَعُ ۳۳
مَنْ عَشَقَ وَ عَفَّ وَ كَتَمَ ثُمَّ مَاتَ مَاتَ شَهِيداً ۸۲
مَنْ حَبَّرَ أَخَاهُ بِذَنْبٍ لَمْ يَمُتْ حَتَّى يُبْتَلَاهُ اللَّهُ بِهِ ۲۱۲
مَوْتُ الْعُلَمَاءِ قُلْمَةٌ فِي الدِّينِ ۳۲

النَّصِيبُ يَنْصِيبُ. ٢٢٣

نِعْمَ الْإِنْقِلَابُ وَلَوْ عَلَيْنَا ١٢

النِّعْمَةُ إِذَا قَدَّثَ حَرَقَتْ ١٢٩

نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ الْفَيْنَا ٢٥٥

وَاخْتَرْتُ النَّارَ عَلَى الْغَارِ ١٨٩

وَإِلَى اللَّهِ الْمُسْتَكْبَى مِنَ الدَّهْرِ إِذَا أَحْسَرَ يَدَهُ مِنْ سَاعَتِهِ وَإِذَا أَسَاءَ أَصْرَهُ عَلَى السَّائِكَةِ

١٧٢

وَأَوَّلُ أَرْضٍ مَسَّ جِلْدِي تُرَابُهَا ١٦٣

وَقَعَ فِيهَا إِلَى ٤٢

وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْثَرُ ١٣٢

الْوَلَدُ الْحُرُّ يَفْتَدِي بِأَبَائِهِ الْعُرَى ٢١

وَهَلُمَّ جَزْأً فَضَاعِدًا إِلَى مَا شَاءَ إِلَهُ تَعَالَى ١٣٢

وَهُوَ بِالْإِخَانَةِ خَدِيرٌ وَعَلَى مَا يَشَاءُ عُنْدَهُ قَدِيرٌ ٢٨١

واژه‌نامه^۱

الف

ارماس: زوال دشمن (متن کتاب) ایرماس به معنی دهن کردن مرده و درگور کردن است (ل) ۱۳۹

اغناغ: اجتماع، گردآمدن (متن) ۱۷
اگر: نوعی گیاه است که آن را زخ گویند. اساس این گیاه به نام عطر سومن زرد معروف است (م) نوعی صمغ خوشبو aloo-wood ۱۹۸

انباز: در اینجا فراوان، زیاد...، ۱۶۵

اوزگ: مهر مخصوص (م) ۱۴۴

اولجه: (Uljah=)، اولجا و اولجه (و احتمالاً اولچه) به معنی امیر و غنیمت است

۱ اختصاراتی که در تهیه واژه‌ها به کار رفته، عبارتند از:

آند، فرهنگ آندراج؛ خزائن‌اللمعات، چاپ بهریال، ۱۳۰۴ هـ ق. ترجمه انگلیسی

A History of India, Muntakhabu-t-Tawarikh, George S.A. Ranking, New Delhi, 1990;

فرهنگ‌هایمان، سید محمد علی جمال‌زاده؛ ل. لستامه مرحوم دهخدا، م. فرهنگ مرحوم دکتر محمد معین.

(ل). مترجم انگلیسی آن را کلمه هندی دسته و confusion (پیشانی) معنی کرده است.

ب

باجه گردانیدن: ظاهراً به معنی تحت حمایت خود درآوردن، تربیت کسی را به عهده گرفتن (ترجمه انگلیسی، جلد ۲، ص ۲۲۰)

بادفروش: مرحوم دهخدا آن را به معنی کسی می‌داند که انساب مردم را به نام برسبیل مزاح یادکند و به نقل از آندراج بیت زیر را از بصیرای بدحشاس نقل می‌کند:

به سان باد فروشان چه بادپیمایی که در شرافت ذات از گروه اهراری (ل)
اما مترجم انگلیسی آن را موسیقی دان (musician) ترجمه کرده است (جلد ۲، ص ۵۳ (۱۶۴)

برانقار: میمنه، جانب راست لشکر (م) آ. آ.
بنجاره: فروشنده غله برای سپاه (ناظم) ۱۶۲
به جنس: حیناً ۳۶

به در نویسی کردن: مطالبی را از کتابها استخراج کردن ۵
به نان گریه محتاج شدن: ظاهراً به معنی سخت نیازمند شدن به کار رفته است
۲۱۷

به یک ناگاه: ناگهان، ۸۷

پیره پان: برگ تنبول همراه کات و فوفل و چونه و اکثر در برگ کیله و پله پیچید و خورند... آند (areca-nut= betel-nut)، فوفل (ترجمه انگلیسی، جلد ۲، ص ۱۳۹)
۹۲

پیعه: دیر، کنشت (م)، کلیسای نصاری یا معبد یهودیان (ل) ۲۷۴

بیگه. جریب، یک بیگه چهار هزار مترمربع است. ۲/۵ بیگه یک هکتار است ۱۴۱،

۱۹۱

بیلان: چادری است (متن کتاب) ۲۳۵

پ

پاتر: رقاصه، dancing girl (ترجمه، جلد ۲، ص ۴۳)، ۳۳

پاجی‌گری: مجاراً به معنی فرومایگی است ۱۸۹

پادهری: پادری، کشیش، قسیر (خراتة البعات) ۱۸۰

پوست مال: سطحی، ارروی پوست، ۴۲، ۹۳

پوستیان: ج پوستی، سست و قریاکی ۷۰

ت

تاپاک: اضطراب، بی‌قراری و تپیدن (م) ناصر خسرو گوید

تاپاک جان از حد گذشت افتادگان را بردرت بر نیم بسمل گشتگان دستوری ده ناز را

(ل) ۲۴۹

ترپولیه: دروازه (ترجمه، جلد ۲، ص ۱۱۲) ۷۶

تزریقات: مولف آندراح، تریق را به معنی دروغ و نفاق، و «تزیین بیان» را

به معنی دروغگو و کاذب آورده است. بداؤنی آن را مترادف «حشویات» به کار برده

است. ظاهراً به معنی سخن بیهوده است ۲۰۸

تطفلاً: ظاهراً طفیلی وار ۲۱۶

تکری: پیوند، خیار (متن کتاب) ۱۵۴

تمن طوغ: A standard of the highest dignity (جلد ۲، ص ۳۴۶) ۲۳۴

تنکه: سکه رایج از زر و سیم و مس (م) ۲۱۲

تواچیان: ج تواچی به معنی جارچی است که از طرف پادشاهان و فرماندهان، فرمانها را ابلاغ می کرد (ل) ۵۱، ۱۲۹

توپ: بخش، قسمت، ۲۶۱

توره: در زبان ترکی به معنی روش، قاعده و طرز قانون است، و نام شریعتی که چنگیزخان وضع کرده بود (ل) ۳۴

تهانجات: ج تهانه ← تهانه.

تهانه: قلعه کوچک و توقفگاه عمده یک ناحیه (ل) (ترجمه انگلیسی، جلد ۲، ص ۲۴۶ (۳۶۶)، ۱۶۳، ۲۴۷

تهانه گذاشتن: To leave detached gurdy (ترجمه، جلد ۲، ص ۲۴۲) ۱۶۲

تیتال: سخنان فریبنده، مکر و فریب، و در هندی هم به همین معنی به کار رفته است. باقرکاشی گوید:

چون کلام الله ناطق معجزی داری پیار هیچکس از شیوه تیتال پیغمبر نشد (آشد)
۱۷۱

تیل: کلمه سنسکریت است به معنی روغن (ترجمه، جلد ۲، پاورقی ص ۳۶۹)
۲۴۹

ج

جار و ملجار: ظاهراً جار بلجار به معنی ندا و آواز دادن و جمعاً طلب و وعده (ل)
۱۳۱

جرانغان: میسره، بجانب چپ لشکر (م)

جردمرد: ج اجرد و امرد، اولی به معنی بی موی و دومی به معنی جوان بی موی خوب روی (ل) ۲۸۳

جرده: ظاهراً به جای جراده به کار رفته است که به معنی ملع و میگ است (ل) ۱۲۳

جمدهر: نام نوعی سلاح هندی است (متن کتاب) ۹۵، ۲۲۶

جَواری: دَرَت: (ل) ۱۲۸

جهروکه: پنجره، منظر (ترجمه، جلد ۲، ص ۳۳۶، ۴۱۳) ۲۲۷، ۲۷۹

جیهه: زره (ل) ۱۶۳

جیهه خانه: زراد خانه، قورخانه (ل) ۱۱۳

چ

چارقب: نوعی ارلناس امرا، پوشش مخصوص سلاطین توران (ل) robe of honour (ترجمه، جلد ۲، ص ۱۳۹) شمع الی گرفته است

دامن آلوده مکن چارقب هستی را جماعه هاریه را پاک نگه باید داشت ۹۲، ۱۵۰

چنوتره: ظاهراً به معنی اداره داروچه است (ترجمه، جلد ۲، ص ۲۰۵) ۲۷۲
چپقلشی: چپقلش و چپقلش، کلمه ترکی و به معنی جنگ یا شمشیر است (ل) ۱۶۱

چراغ پاشدن: آن است که اصب و اسنر دو دست بردارند و روی دو پای خود ایستند (آنند) ۶۷

چندوغ: جنس و کالای ذخیره (متن کتاب) ۳۰
چوکنندی: عمارت بالای هم که از چهارطرف دروازه داشته باشد. کلمه در اصل هندی است مجازاً به معنی عمارت قبل هم به کار می رود. سعید اشرف گوید.
چوکنندی شکوهش اگر سایه افکند لیل سپهر شانه بندزد به زیر بار (آنند) ۱۰۰

چوکی: نگهبان، پاسبان، ۱۶۹

چوکی خانه: گمرک (ل) ۲۲۲

چیتہ: یوزشکاری (ل) ۱۲۸، ۲۷۴

ح

حباری: معنی مناسبی برای این کلمه به دست نیامد.

خ

خاروا: طایفه‌یی از ملاحان (متن کتاب) ۱۲۰

خانوا: مصغر کلمه خان است (ترجمه، جلد ۲، پاورقی ص ۴۰۵) ۲۷۴

خانوی کلال: ظاهراً به معنی خان رنهور و ناتوان است. ۲۷۴

خریطه: کبسه‌یی از پوست و مانند آن که چیزی در آن می‌ریزد و دهن آن را می‌بندند (ل) ۶۸

خسر پوره: برادرزن ۳۰

خوشبوی خانه: عطر خانه سلطنتی، ۱۶۶

د - ذ

داغ: نشانی که از آهن تخته بر حیوان یا آدمی رند، نشان نظامی گوید

صبید چنان خورد که داغش نماید روغنی از بهر چراغش نماید

(ل) ۱۴۱

داغ و محلی: ظاهراً داغ کردن و نشان گذاشتن ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۴۲

داکچوکی: postal - guard (ترجمه، جلد ۲، ص ۲۹۱) ۱۶۴، ۱۹۷

دانانیدن: جازدن، معرفی کردن، دانایی آموختن (ل) ۱۸۰

درسنيه: (درسنه = darsana) در سسکریت به معنی نظر، بیبایی، و منظره است.

چون مریدان هر روز صبح دیده بر جمال امیراطور می‌گشودند، به این نام خوانده

شده‌اند. (ترجمه، جلد ۲، ص ۴۰۵)

دل آسا: تسکین دهنده؛ خاطر، آرامش دهنده؛ دل (ل) ۲۷

ذکر چهارآه: نوعی ذکر درویشان که تلفظ آن با زیاد و سیه باشد، چنانکه آواز

کشیدن آه از آن مفهوم شود... (ل) ۳۴

راکهی: لته پیچیده بردست پیچیدن ۱۸۱

رانده: با تمام سرعت ۱۳۴

روپاک: دشمال، رومال، برقع ۳۰

س

سگ مگسی نمودن: سگ مگس یا مگس سگ، نوعی مگس است که بیشتر در

بدن سگ و لای موهای این حیوان پنهان می‌شود. از مگسهای معمولی سمج‌تر

است و پوست را می‌گززد و جای بیش او دردناک می‌شود و جارش می‌کند و گاه

موجب بیماریهای گوناگون می‌شود آدم سمج و مبرم را به مگس سگ ماسد کنند و

این حشره را «سگ مگس» نیز خوانند، (فرهنگ لغات عامیانه، جمال‌زاده، ص

(۴۰۵)

سگ مگسی نمودن، ظاهراً سماحت کردن و پررویی معنی می‌دهد ۲۸۰

سورن: الله اکبر یا مثل آن گفتن لشکریان به آواز بلند در هنگام تاختن بر خصم (ل)

۱۱۵، ۱۱۲

سیکرها: ظاهراً به معنی خطوط جبهه است (ترجمه، جلد ۲، ص ۲۴۱) ۱۶۲

سیورات: در سنسکرت Sivarātri معنی «شب شیوا» است. (ترجمه، جلد ۲،

پاورقی ص ۳۳۵) ۲۲۶

ش

- شترک زدن: شترک به معنی موج، خیزه آب و موج ست (ل) شترک زدن. ظاهراً به معنی جهیدن، و فواره زدن استعمال شده است. ۳۲
- شقدار: حاکم و محصلی که از یک قسمت زمینی مالیات جمع می‌کند (ل) ۴۱
- شلوک: (= cloka) بیت (ترجمه، جلد ۲، پورقی ص ۳۴۷) ۲۳۴
- شیلان: طعام، سمره طعام، سفره امرا و بزرگان (ل) ۱۴۹

غ

- غراب: نوعی قایق و کشتی ۱۱۶، ۱۲۳
- غول: شبگاه گوسفندان، جایی است که در دامن کوه و صحراها می‌کنند و می‌سازند تا گوسفندان را در آن نگه دارند، آخل (ل) ۱۳۳، ۱۳۴

ف - ق

- فصیل: دیوار کوچک درون حصار یا درون پاره شهر (ل) ۹۴
- قابو: فرصت (ل) ۱۰۷
- قابو یافتن: فرصت یافتن (ل) ۲۰۲
- قبق زدن: قباق افکندن قباق چوبی بلند و عظیم است که در میدان‌ها نصب کنند و بر فراز آن حلقه‌یی از طلا یا نقره وضع نمایند، سواران از یک حاکم میدان دوانیده به پای قبق که رسند همچنان که اسب در دویدن است تیر در کمان نهاده حواله حلقه کنند و هرکس که آن حلقه را به تیر راند، حلقه از آن او باشد و چوب قباقی نیز مستعمل است، قباق افکندن به معنی هدف زنی است و آن چنان است که چوبی دراز به طول چهل یا پنجاه گز در میدان نهند و طشت مس یا نقره بر بالای چوب تعبیه کنند و سواران در حال اسب‌دوانی تیر یا نمک بر آن طشت زنند. در زمان

قدیم سلاطین ترک به جای طشت کدوی طلایی یا نقره‌یی از آن چوب می‌آویختند، چه قبق به فتحین و به فتح، دل و ضمّ ثانی در ترکی کدو را گویند (ل)
۲۰۲

قزاق گشتن: بی‌خانمان و سرگردان و طغی شدن (ل) ۱۰۳
قشق: نشانی که هندوان یا رعفران و صدل و حرآد بر پیشانی گذارند (ل) ۱۷۹
قشقه کشیدن: نشان هندو بر پیشانی کشیدن ۲۲۴
قُطاس: دُم گاو بحری که برگردن اسب و سرهای علم سدید (ل) ۱۴۸
قُلُقچس: (ح آن قلفچیان) مستخدم معنی می‌دهد (ترجمه، جلد ۲، پاورقی ص ۱۹۴، ۱۰۹، ۱۳۱، ۲۳۲)
قلماش: هرزه، بیهوده، یاوه، قلماش کلمه ترکی و به معنی بیهوده‌گو و یاوه‌گوست (ل) ۱۷۰

قمرغه: شکرگه که امرار سلاطین در حاطه کلان آهو و گورن می‌گذارند (ل) ۶۲، ۷۳
قوایل: کسانی که برای خواستگاری پیش پدر دختر فرستند (ترجمه، جلد ۲، پاورقی ص ۵۹)، ۴۲
قول: قلب لشکر در میدان کارزار (ل) مرکز سپاه (ترجمه، جلد ۲، ص ۲۳۶) ۱۵۹

ی

کب رای: ملک الشعرا (متن کتاب) ۱۱۰
کچهری: دفترخانه و حسابگه (حزانه لیمات) Counting - house (ترجمه، جلد ۲، ص ۳۲۱) ۲۱۷
کروتی: قمقمه، محل نوشابه و آب در لشکر، طرف آب (ل) (ترجمه، جلد ۲، ص ۱۰۰، ۶۸، ۱۶۵)

- کشبندی: کش به معنی کمر و کشبندی به معنی کمربندی و مجازاً به معنی خدمات سپاه است (ترجمه، جلد ۲، پاورقی ص ۱۹۴) (۱۳۱)
- کهاران: ج کهار (= Kaharañr)، باربر (ترجمه، جلد ۲، ص ۱۱۱) قومی از هندیان که پالکی یا تخت و امثال آن را در بر دارند و فارسیان به تشدید استعمال کسد (ل)، به نقل از آنند (۷۵)
- کیبائیدن: متعدی کیبیدن، از حایی به جایی کشیدن (ل) ۶۷
- کیجم: پوشش اسب، برگستوان (ل) ۱۶۳
- کیشک: کوه بان، محافظ کوهستان (ترجمه، جلد ۲، ص ۱۹۳)
- کیلن: مترجم انگلیسی این کلمه را daughter - in - law (عروس) معنی کرده است (ترجمه، جلد ۲، ص ۵۹) ۴۲

گ

- گذرانیدن: تقدیم کردن، هدیه کردن ۱۳۵
- گران مند: ظاهراً به معنی بسیار گرابه و ارزشمند به کار رفته است ۱۲۸
- گزک شدن: سرمازده شدن (ل) ۹۴
- گنجیفه: نام بازی است معروف (ل) گمحفه نوعی بازی ایراسی است با ۹۶ ورق که اکنون از رواج افتاده است (م) ۲۵
- گهاتی: ظاهراً به معنی گذرگاه است (ترجمه، جلد ۲، ص ۲۳۷) ۱۶۰

ل

- لوک: نوعی شترکم موی بارکش کمال اسماعیل گوید
- روی همچو لوکان سراندر هوا کف از لب فشانان بگو تا کجا
- (ل) ۱۷۲

م

مامک: ظاهراً باید نوعی حشره باشد. ۱۲۳

متعین شدن: ظاهراً به معنی متنبه شدن به کار رفته است

مجنس: از اجناس مختلف (ل) ۱۵۵

مچلکه: لفظی ترکی است به معنی عهدنامه، عهدنامه محرمان (ل) ۲۶۶

مخذه: به معنی پستی و ستون به کار رفته است مترجم انگلیسی عبارت را a very

pillar of holiness ترجمه کرده است (جلد ۲، ص ۳۰۸) ۲۰۸

ملجار: (ملجارو ملجار)

متقلای: مانگلا، پیشانی، جبهه، مقدمه لشکر (م) ۱۱

مورچل: گودالی که به هنگام محاصره گرداگرد قلعه می‌کنند، سنگر (ل) ۹۸

ن

نبوات: ظاهراً تجاوزی و لابلای کتب ۱۷۸

نواره: کشتی، فایق، کشتی محافظ ساحل (ق) (ل) ۱۲۵

و

وارهانی‌گوشه: عبارت محفل است. ترجمه جمله اخیر در انگلیسی عیناً

چنین است:

And Dāud with the greatest presumption and pride, being supported by his paternal uncle Junaid Kararānī and other leaders drew out of the fortress, and leaving his hiding-place offered battle. ۱۶۵ (ص ۲۴۵) (جلد ۲، ص ۲۴۵)

وَقَعَ فِيهَا إِلَيْ: ظاهراً معنایی به این مضمون دارد که: «آن روز خود را به من نشان

داد»، یا: «آن روز من متوجه مسأله شدم» مترجم انگلیسی با این عبارت ترجمه کرده

است: "Cast thyself in it upon me" ۴۴

هـ

هراول: فوخی که پیش از همه باشد، پشتار لشکر (ل) ۶۶، ۹۵

ی

یتاق گرفتن: محافظت کردن، پاسبسی، پاس داشتن (ل) ۱۶

یراق بان: یراغ اسبی را گویند که از بسیاری سواری قابلیت آن را پیدا کرده باشد که
بر او سوار شده از حایی به حایی ابلعار کسد ظاهراً همان است که امروز پُرغه نامند
(ل) یراق بان ظاهراً اسب تندرو است. ۱۵۸

یزکیان: (ظاهراً حِ برکی)، برک پیشفراول و مقدمة الجیش (ل) ۱۱۰

یگه: سواره، پهلوان ۱۵۹

یلعان: ابلعار، حمله، پورش (ل) ۱۲

فہرست عام

آ

آب گروی ۱۸	آب بہت ۲۴۳، ۲۴۶، ۲۶۹
آب گنگ ۱۸، ۲۲، ۲۳، ۳۰، ۵۲، ۵۴	آب ساء ۳۰، ۱۰۶، ۱۰۸
آب ۵۸، ۶۶، ۷۰، ۱۰۲، ۱۰۵، ۱۲۰	آب بن ہر ۱۲۲
آب ۱۲۶، ۱۵۱، ۱۵۸، ۱۹۶	آب حوسہ (جوسا) ۷۱، ۱۹۶
آب لاہور ۲۰۲	آب جون ۱۰، ۲۴، ۷۷، ۸۱، ۸۵، ۹۰
آب مہندری ۹۷	آب ۱۹۲
آب نرندہ ۳۵، ۷۵	آب جناب ۲۴۲، ۲۶۷، ۲۶۸
آب نرہن ۵۳	آب راوی ۶۳، ۶۴، ۲۵۶، ۲۶۷، ۲۷۷
آب نیلاب ۶۲، ۱۲۷، ۲۰۳	آب رعب ۱۰
آدم ۲۲۳، ۲۳۵، ۲۶۹	آب ستلح ۲۴۲
آدم پور ۱۳۰	آب سرو ۷۱
آرام جان ۱۶، ۱۷، ۱۸	آب سلطان پور ۲۷۲
آرہ ۱۶۴	آب سند ۶۲، ۲۳۷، ۲۵۷
آسیر - آسیر	آب سند ساگر ۲۴۵
آصف خان ۳۰، ۳۶، ۵۲، ۵۴، ۵۹، ۶۱	آب غور بند ۲۳

ابراہیم ادھم ۲۷۱	۶۷ ۶۶، ۷۱-۷۳، ۱۱۳، ۱۳۹، ۱۵۷
ابراہیم چشتی ۲۱۶، ۲۳۸، ۲۶۲	۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۲، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۸
ابراہیم حسین احمدی ۲۷۵	۱۶۹، ۱۷۰، ۲۱۷، ۲۲۲، ۲۳۷، ۲۶۶
ابراہیم حسین میرزا ۶۴، ۹۶، ۹۷	۲۷۱، ۲۷۵، ۲۷۷
۹۸، ۱۰۰، ۱۰۲-۱۰۳	آصف خان بخشی ۲۶۳، ۲۶۶، ۲۷۶
ابراہیم خان اوزبک ۳۳، ۵۲، ۵۵-۵۷	آصف خان ثالث میرزا جعفر
۲۳۹	آصف خان خواجہ عبدالمجید ہروی
ابراہیم سور ۲۳۳	۴۴، ۲۰۰
ابراہیم میرزا ۱۰، ۱۴۷	آصف خان میر بخشی ۱۵۷، ۱۸۲
ابن عربی ۱۹۳	آصف خان میر بخشی ثانی ۲۱۷
ابوالبشر ۱۳۴	آغاخان خزانچی ۱۴۷
ابوالعین بیحاری دہلوی ۱۶	آک محل ۱۵۸
ابوالفتح بیگ ۳۹	آگرہ ۹، ۱۰، ۱۳، ۱۷، ۲۱-۲۶، ۴۱
ابوالقاسم تبریزی ۲۲۵	۳۳، ۳۴، ۳۷، ۳۸، ۴۰، ۴۴، ۴۶-۴۸
ابوالقاسم ولد کامران میرزا ۱۰	۵۱، ۵۳، ۵۷، ۵۹-۶۱، ۶۳-۶۶، ۷۰
ابرتواب ۲۶۱	۷۱، ۷۳، ۷۴، ۷۶، ۷۷، ۸۱-۸۳، ۸۵
ابوجہل ۲۳۶	۹۲، ۹۹، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۱۵، ۱۱۶
ابوحنفیہ، امام اعظم ۱۴۴	۱۱۸، ۱۲۰، ۱۲۳، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۳۲
انارہ ۲۳۴	۱۳۸، ۱۴۳، ۱۴۶، ۱۴۸، ۱۵۱-۱۵۳
انک ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۵۹	۱۵۵، ۱۶۴، ۱۹۲، ۱۹۸، ۲۱۰، ۲۱۳
انک بنارس ۲۳۸، ۲۴۱، ۲۴۳، ۲۵۳	۲۱۹، ۲۳۳، ۲۶۵
انک گنگ میرزا بنارس	آنجو ۱۴۲
انکہ ۶۳ ۶۵ ۶۷ ۷۴ ۱۰۲	آنوب تلو ۱۳۸
انکہ خان ۱۰، ۱۴، ۱۵، ۲۸-۳۰، ۳۶	آہار ۱۰۵
۵۰، ۵۳، ۵۹	
اجمیر ۳۴، ۴۱، ۷۳، ۸۵، ۸۶، ۹۰	الف

ارشد قاضی ۱۹۹	۹۱، ۹۵، ۱۰۲، ۱۰۸، ۱۱۳
اسالو ۲۴۰	۱۱۶، ۱۱۸، ۱۲۷، ۱۳۶، ۱۴۶، ۱۵۶
اسب جلاب سیستانی ۳۷	۱۵۷، ۱۵۹، ۱۶۵، ۱۷۴، ۱۷۶، ۱۸۵
استرخان ۱۳۳	۱۸۹، ۱۹۱، ۱۹۷، ۲۰۱، ۲۰۹، ۲۱۶
اسکندر ۵۵	۲۸۰
اسکندر بیگ ۲۰، ۲۱	اجودھن - پتن
اسکندر پور ۱۲۶	اجین ۳۳، ۴۸، ۷۲، ۷۵، ۱۰۲، ۱۶۸
اسکندر خان اولیک ۱۰، ۱۱، ۵۲، ۶۶	۲۶۵
۹۲	اچہ ۲۸۲
اسلم چشتی فتح پوری ۸۳، ۹۳، ۱۳۸	احمد ۲۱۹
اسلم شاہ ۱۳، ۱۶، ۵۳، ۱۹۹	احمد آباد ۷۵، ۹۶، ۹۷، ۱۰۰-۱۰۲
اسماعیل خان ابدار ۱۳۳	۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۲۷، ۱۶۷
اسماعیل عطایی معمای ۴۴	۱۷۲، ۱۷۳، ۲۱۷، ۲۲۸، ۲۳۳-۲۲۹
اسماعیل قلی خان ۲۶، ۲۸، ۳۰، ۴۰	۲۴۰، ۲۵۰-۲۵۳، ۲۶۱
۳۱، ۷۲، ۱۰۶، ۱۸۵، ۲۰۱، ۲۲۳	احمد بیگ ۲۰، ۲۱
۲۴۶، ۲۴۷، ۲۵۴، ۲۶۴، ۲۷۱	احمد سفلی ۲۸۳
اسبر ۳۵، ۱۶۹، ۱۷۳	احمد صوفیک ۲۸۳
اشرف خان ۷۷، ۲۲۵	احمد نگر ۹۶، ۹۸، ۱۱۲، ۲۳۹، ۲۵۱
اشرف خان میر منشی ۵۲، ۷۵، ۹۹	۲۶۲
اعتماد خان ۴۵، ۴۷، ۹۶، ۱۱۶، ۱۲۱	اختیار الملک حبشی ۹۶، ۱۱۳، ۱۰۱
۱۳۹، ۱۶۹، ۱۷۴، ۲۱۶، ۲۲۵، ۲۲۸	اختیار الملک گجراتی ۱۱۲، ۱۱۵
۲۳۰	اختیار خان ۱۱۲
اعظم پور ۶۴، ۱۰۲	ادھم خان ۲۴، ۳۲-۳۲، ۳۶، ۳۷، ۴۵
اعظم خان ۶۷، ۹۱، ۹۶، ۱۰۱، ۱۰۲	۶۹، ۲۳۷
۱۱۲، ۱۲۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۶، ۲۲۵	ادیپور ۳۵
۲۳۴، ۲۳۶، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۶۰، ۲۶۱	اربل ۸۳

انیسیر ۳۴، ۱۶۳، ۱۷۴	۲۶۵، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۸
انتخاب ← منتخب التواریخ	افراسیاب ۲۴۳
انحیل ۱۸۰	افغان ۹۲، ۱۰۴، ۲۳۱، ۲۵۷
اندری ۲۴	اکبر ← جلال الدین محمد اکبر
اندری کرتال ۴۹	اکبرنامہ ۴۸، ۲۶۳، ۲۶۹، ۲۷۴
انوار المشکوة ۱۳۹	التمش ۱۳۳
انوار سہیلی ۴۲	الغ خان حبشی ۹۶، ۱۹۸
انوب تلاو ۱۴۳، ۱۴۸	الح میرزا ۶۴
اودہ ۶۶، ۷۱، ۸۶، ۱۰۳، ۱۲۲، ۲۰۱	الواقص فی ذم الروافص ۲۲۱
۲۰۲، ۲۲۶، ۲۳۲، ۲۳۷	الور ۱۱، ۷۴
اودیا ۶۸	الہ آباد ۱۲۰، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۷
اردی پور ۱۶۶، ۱۶۷	الہ آباس ← پیاک
اردی پور کومل میر ۷۲	الباس خان ۲۰۱
اوزیا ۲۳۶	امام اعظم ← ابوحنفیہ
اورس ← ۱۱۱، ۱۱۹، ۱۲۶، ۱۳۱	امام شافعی ← محمد بن ادريس
۱۳۴، ۱۹۸، ۲۲۵، ۲۷۰	امام مالک ← مالک ابن انس
اوزیک ۲۴۸	امرای عدلی ۱۰
اودجھہ ۲۶۵	امروہہ ۱۰۲، ۱۰۵
اوهند ۲۴۷	ام کلثوم ۲۲۲
ایدر ۱۱۲، ۱۱۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹	امید علی ۴۳
ایران ۲۰۲	امیر تیمور ۱۷۱، ۱۸۶
ایلمچپور ۲۵۲	امیر چوہان ۲۵
ایوب پور ۱۳۰	امیر خسرو ← خسرو دہلوی
ب	امین الدین ۲۶۴
باباینگ ۱۷۲	امین خان غوری ۱۰۱، ۲۴۰، ۲۵۰
	۲۶۱، ۲۶۵

- باباخان قاقشال ۹۷، ۹۶، ۱۹۵-۱۹۷
 باباشیخوجیو ۲۶۴
 بابر ۱۴۶، ۱۴۷
 بابو ۲۳۳
 بادفروش ۲۰۲
 بارهه ۱۶۰
 باری ۷۱
 باز بهادر ۲۴، ۲۲، ۳۳، ۳۵، ۱۷۲
 باغ کلانور ۷
 باقی نرخان ۲۵۰
 باقی نخان برادر بزرگ ادهم خان ۳۲
 باقی قاقشال ۵۰، ۶۲
 پاکهور ۱۶۳
 مالیانه ۱۱۳
 بانس بریلی ۱۰۴، ۱۷۳
 بانس واله ۱۶۷
 بانگرمو ۹۳
 بایزید ۱۱۱، ۱۱۸
 بجلی خان ۸۳
 بجواره ۱۳، ۲۷
 بجور ۲۴۳، ۲۵۴، ۲۶۶، ۲۷۱
 بجونه ۱۲۴، ۱۶۸
 بجهوره ۱۳۳
 بحر الاسمار ۲۸۱
 بحر و کوزه ۱۷۱
 بخارا ۳۴، ۱۸۷
 بحاری، امام ۳
 بداغ خان ۳۴، ۵۲، ۵۵، ۵۷، ۶۶، ۷۲
 ۷۵، ۱۰۱، ۱۶۷
 بدازن ۵۰، ۶۰، ۶۱، ۷۳، ۸۷، ۹۲
 ۹۵، ۱۰۳، ۱۱۸، ۱۲۲، ۱۵۱، ۲۵۷
 ۲۶۰، ۲۶۳، ۲۶۸
 بدخشان ۱۰، ۴۱، ۴۳، ۵۰، ۶۳، ۱۲۵
 ۱۳۸، ۱۴۷-۱۵۰، ۱۸۶، ۲۰۵، ۲۳۷
 ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۸، ۲۵۳، ۲۷۶
 بدنگر ۱۱۶
 بدهی چند ۱۱۰، ۱۱۱
 برار ۲۳۹، ۲۵۱
 برج علی ۱۷
 برجین ۱۳۳
 بردوان ۱۳۳
 برن ۲۶
 بروده ۳۸، ۹۶-۹۸، ۱۷۳، ۲۲۹-۲۳۲
 ۲۵۱، ۲۵۲
 برهان الملک ۲۲۶، ۲۶۴، ۲۷۲، ۲۸۱
 برهان پور ۳۴، ۳۵، ۱۶۹، ۱۷۳، ۲۳۹
 ۲۵۲، ۲۶۴
 برهما ۱۷۸
 برهمداس ۱۱۰
 بریلی ۷۴
 بساور ۲۱، ۲۲، ۳۷، ۴۴، ۷۱، ۱۱۳
 ۱۶۳، ۱۶۸، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۸۶، ۲۰۷

بنگش ۲۲۹	۲۵۷، ۲۲۰
بی امبه ۱۶۷	بسخوان ۱۷۱
بہادر ۱۸، ۲۴، ۳۲، ۳۳، ۳۵، ۵۷-۵۵،	بسنٹ پور ۱۵۱
۶۸، ۶۹، ۱۱۰، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۶۰،	بشن ۱۷۸
۱۹۶، ۲۰۸، ۲۲۵، ۲۶۳	بطحا ۲۱۸
بہادر خان ۹، ۱۸، ۲۴، ۲۶، ۳۳، ۵۲،	بغداد ۱۴۲، ۱۴۴، ۲۶۷
۵۳، ۵۵-۵۸، ۶۱، ۶۲، ۶۶-۶۸، ۷۰،	بکر ۹، ۹۱، ۱۴۱، ۱۴۵، ۱۵۱، ۱۵۳،
۷۱	۱۷۰، ۱۹۴، ۲۰۹، ۲۲۴، ۲۴۲، ۲۵۰،
بہادر کودہ ۲۷۰	۲۶۱، ۲۵۶
بہادر کورفرہ ۲۲۵	بکڑماجیت ۱۱، ۱۲۶، ۲۴۸
بسہار ۵۴، ۱۱۹، ۱۵۸، ۱۶۳، ۱۸۴،	بل بھوند ۱۲۵
۱۸۵، ۱۹۳، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۲۱۶،	بلخ ۶۲، ۱۴۷، ۱۷۰، ۲۴۵
۲۳۸، ۲۴۷، ۲۵۴	بلقیس زمان بیگم ۱۴
بہار حیر ۱۰۵	بلوچستان ۲۶۱
بہار خان خاص ۱۹۷	بنارس ۲۲، ۷۰، ۷۱، ۱۱۱، ۱۲۰،
بہار خان سروانی ۸۳	۱۲۵، ۱۳۲، ۱۳۵، ۲۰۴، ۲۴۳، ۲۸۳
بہاء الدین زکریای ملتانی ۱۴۴	بنارس سی - شیخ زادہ گوسالہ خان
بہتہ ۸۳	بسجار ۱۲۲
بہرایح ۲۴۶	بندر دیو ۲۷۱
بہروج ۷۵، ۹۶، ۹۷، ۱۰۰، ۱۱۲،	بندر سورت ۱۵۰، ۱۶۸
۱۱۶، ۱۷۳، ۱۹۳، ۲۳۱، ۲۳۳، ۲۵۲،	بگ ۱۱۸، ۱۷۲، ۲۲۵، ۲۵۳، ۲۷۰
۲۵۳، ۲۷۱	بنگالہ ۱۸، ۵۳، ۱۱۱، ۱۱۷، ۱۲۵،
بہگوان داس ۱۱۶، ۱۵۷، ۱۹۷، ۲۰۳،	۱۳۲، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۴۹، ۱۵۰،
۲۱۶، ۲۱۸، ۲۳۸، ۲۴۶، ۲۶۰	۱۶۷، ۱۸۵، ۱۸۷، ۱۹۲، ۱۹۴-۱۹۸،
بہنیر ۲۵۸، ۲۶۸	۲۰۹، ۲۱۶، ۲۲۵، ۲۲۹، ۲۷۰، ۲۷۱،
بہوج ۷۵	۲۸۲

پانی پت (۱۳-۱۱، ۲۰۳، ۲۰۶، ۲۴۲)	بھوجپور ۶۵، ۶۶، ۱۲۲
پایل ۱۰۶	بھونپت ۹۷
پایندہ قزاق ۱۵۹	بھونگاؤن ۱۲۶
پایندہ محمدخان مغول ۱۳۲، ۲۳۲	بھیل خان ۲۱
پتردامس ۱۹۵	بیانہ ۹، ۱۰، ۱۹، ۲۱، ۲۶، ۷۰، ۷۱
پنلاد ۱۷۲	۸۰، ۱۲۴
پستن ۹۱، ۱۰۰، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۷۲	بیجاپور ۲۶۴
۱۷۵، ۱۹۰، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۴۱	بیجاگرہ ۳۴
پیز - نہروالہ	بیجانگر ۱۸۶
پتن گجرات ۳۱، ۲۴۱	بیدر ۴۲
پستہ ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۲-۱۲۵، ۱۲۸	بیرام خان خانان ۷-۹، ۲۳۲
۱۵۷، ۱۵۸، ۱۶۲، ۱۹۷، ۲۰۱، ۲۰۲	بیربر ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۲۵، ۱۲۷، ۱۸۰
۲۵۴، ۲۳۶	۱۹۰، ۲۰۱، ۲۱۱، ۲۱۸، ۲۲۰، ۲۳۱
پتھان ۲۴۴	۲۳۳، ۲۴۴، ۲۲۵، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۷۱
پنبالی ۱۰۳، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۵۱، ۱۵۳	بیر محمدخان شیروانی ۲۷
پرنگال ۱۰۰	بیضاوی ۳
پرکھوتم ۱۷۸	بسکاسیر ۲۷، ۹۱
پروار ۲۳۱	بیگم ۱۱، ۱۲، ۱۵، ۳۹، ۴۰، ۴۳، ۴۵
پری جان خانم ۱۶۷	۶۲، ۲۱۶، ۲۲۵
پشارر ۵۰، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۴۱، ۲۴۶	بیگم پادشاہ ۱۰، ۲۵، ۲۰۸
۲۴۷، ۲۷۰	بیگ نورین خان ۵۶، ۱۰۲
پکھلی ۲۵۹، ۲۶۹	بیہرہ ۶۳، ۶۴
پلول ۱۰	بیہرہ بیگم ۱۷۶
پنحاب، ۲۶-۳۰، ۳۶، ۴۰، ۴۱، ۵۰	
۶۰، ۶۳-۶۵، ۷۴، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۳	پ
۱۲۰، ۱۴۹، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۹۹، ۲۰۳	پالم ۷۵، ۱۷۴

تاریخ نظامی ۴، ۷۰، ۲۰۷، ۲۴۵، ۲۵۳	۲۴۲، ۲۳۴، ۲۰۶
تاریکیان ← پیر روشنائی	پنج بهاری ۱۲۳
تاندہ ۱۲۶، ۱۳۲، ۱۴۹، ۱۵۷، ۱۵۸	پنج گنج ۲۷۷
۱۹۶۲، ۲۲۵	پنجہر ۶۲
تبت ۱۸۶، ۱۸۶، ۲۶۳	بھاری ← سلطان مراد
تبرہدہ ۲۷	بھانی ۲۴۷
تبریز ۱۵۷، ۱۶۷	بھلوان جمال ۸۰
تتارخان ← تاتارخان	بھلوان گل گز ۹
تہ ۹۱، ۲۱۲، ۲۵۰، ۲۷۰	پیاج ۶۸، ۷۰، ۱۳، ۱۱۹، ۱۲۰، ۲۰۱
تحت سلیمان ۲۵۸	۲۳۳
تذکرۃ لاولیا ۱۸۲	پیاج ۶۸
تذکرۃ الضمرا ۷۳	پیر پرساد ۱۶۳
تہنویۃ احمد آباد ۷۵	پیر روشنائی ۲۲۳، ۲۲۵
تارخان دیوانہ ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۹۷، ۲۱۶	پیر محمد خان ۱۳، ۱۴، ۱۷، ۱۹، ۲۷
تودی بیگ خان ۱۰، ۱۱، ۳۰	۳۵، ۳۲، ۶۹، ۸۶
توسون محمد خان ۲۵، ۱۲۸، ۱۹۰	پیر محمد خان اوزبک ۱۴۷، ۱۴۲
۱۹۶، ۲۰۲، ۲۰۰	پیر محمد خان شروانی ۷، ۱۰
ترشح طہور ۱۷۱	پیشروخان ← قہر سعادت
تسرک سبحان فلی ۱۰۵، ۱۱۳، ۱۵۷	ت
۱۶۷	تاتارچہ ← تاتارخان
ترہت ۲۰۸	تاتارخان ۹۵، ۹۵
تغلق آباد ۱۰	تاج العارفین ← شیخ تاج الدین
تفسیر آیۃ الکرسی ۱۳۶، ۲۲۴	تاریخ الفی ۲۱۰، ۲۲۲، ۲۷۵
تلوارہ ۳۰	تاریخ کشمیر ۳، ۸۵، ۲۶۲
تلوندی ۱۰۶	تاریخ مبارک شاہی ۵
تمکین ← میرزا ابوالقاسم گوسالہ	

- تمهیدات ۱۸۰
توده ۱۱۳، ۱۶۳، ۱۷۲، ۱۷۶
توده بهیون ۲۱
توده ترک علی ۲۱
توران ۲۰۲
توسنی ← رای منوهر
تولک خان قوجین ۹، ۳۸، ۱۰۴، ۲۳۱
تولک خان قورچی ۸
تهانیسر ۶۵، ۱۵۱، ۲۴۲
تیرخان دیوانه ۴۱
تیمور بدحشی ۱۶۹
تیمورخان ۱۶۷
- ث
ثانی خان ۵۲، ۲۰۳
- ج
جاریکاران ۲۳
جالندهر ۹، ۱۳، ۱۵، ۲۸
جالتور ۴۰، ۴۱، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۴۰، ۲۵۱
جام ۲۴۰، ۲۵۰، ۲۶۵، ۲۷۱
جام سترسال ۲۵۰، ۲۶۱
جامع الحکایات ۲۲۳
جامع رشیدی ۲۶۹
جامی ۲۸، ۱۲۱، ۱۴۰
- جان محمدخان بهبودی ۱۹۶
جانی بیگ ۲۶۵، ۲۶۶
جاری ۱۹۷
جرکس رومی ۲۳۱، ۲۳۳
جزیره لنکا ۲۳۴
جسل میر ← جیسل میر ۲۶۶
جعفر بیگ ← آصف خان بخشی
جعفرخان ۱۱۰
جکمال ۲۲۸
جکانه ۱۱۱
جگات ۱۶۷
جگانه ۱۱۱، ۱۱۹، ۱۶۷
جلال آباد ۳۹، ۵۰، ۶۲، ۲۰۵، ۲۰۶
جلال الدین بیگ ۱۶۷
جلال الدین سور ۱۳۲
جلال الدین محمد اکبر ۳، ۷، ۱۸۸، ۱۸۹
۲۱۲، ۲۵۹
جلال الدین ملغانی ۱۴۴، ۱۸۷
جلال تهانیسر ۲۱۷
جلال خان قورچی ۱۱۸، ۱۲۸، ۱۳۸، ۲۳۲
جلاله ۲۴۳
جلاله تاریکی ۲۲۹، ۲۶۶، ۲۷۱
جلیسه ۱۰۳
جمال خان ۲۲، ۲۳، ۳۰، ۴۴، ۹۲
جمال کبیری ۲۰

جنید ۱۳۲	چغتایی خان ۲۱
جنید کرانی ۱۶۵	چگان ۹
جودہ پور ۲۷، ۹۵، ۱۰۲، ۱۲۷	چمپاری (چماری) ۱۱۱، ۱۳
جوسا ۱۲۲	چنار ۲۲، ۲۳، ۵۸
جوسی ۲۰۱	چندر سین ۹۱، ۱۲۷
جوگی پورہ ۲۲۶	چندیری ۱۰۰
جون ۱۰۲، ۱۲۰	چنگیز خان ۴۷، ۷۲، ۷۴، ۷۵، ۹۸
جوناکرہ ۹۹، ۲۴۰، ۲۶۱، ۲۶۵، ۲۷۱	۱۰۰، ۲۲۲
جونپور ۱۴، ۱۶، ۱۹، ۲۲، ۲۳، ۳۳	چہار ۲۲، ۳۳
۳۹، ۵۲-۵۵، ۵۸، ۵۹، ۶۱، ۶۵، ۶۶	جوبالہ ۱۰۵
۷۰، ۷۱، ۹۲، ۱۱۹-۱۲۱، ۱۲۵، ۱۶۴	چورہ گدہ (چورہ گرہ) ۵۲، ۵۳
۱۶۶، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۶، ۲۰۱، ۲۰۲	چوناگرہ ۹۶، ۲۵۰، ۲۵۱
۲۰۹، ۲۶۰، ۲۶۱	چہار باغ ۶۲
جہجارجان حبشی ۷۵، ۱۰۰، ۱۱۲	جیتور ۷۱، ۷۵، ۸۳، ۱۶۱، ۲۸۱
جہنی ۱۰۶	جیلہ ۲۲۷
جھوسی ۸۳	
جھل ۱۰۸	
جی چند ۱۱۰، ۱۱۱	حاجی ابراہیم سرہندی ۱۱۸، ۱۲۹
جیسلمیر ۹۱، ۲۴۰، ۲۶۶	۱۳۹، ۱۴۲، ۱۴۶، ۱۹۳، ۲۱۷، ۲۲۲
جیمیل ۷۲، ۷۳	حاجی بھیکن بساوری ۲۲
جیمیل جیتور ۱۶۱	حاجی بیگم ۲۰۸
جیمیل راجپوت ۳۲	حاجی پور ۳۱، ۱۱۹، ۱۲۲، ۱۵۷
	۱۶۴، ۱۸۵، ۱۹۶، ۱۹۸، ۲۰۱، ۲۱۶
	۲۳۴، ۲۳۶، ۲۵۴، ۲۷۹
چ ۷	حاجی حبیب اللہ ۲۰۲، ۲۰۴
چانپانیر ۱۱۶، ۲۵۰	حاجی حسین ۲۳۳
چانیلدہ ۲۶۱	

- حاجی خان ۱۰
 حاجی خان الوری ۲۲، ۳۱
 حاجی محمد ۲۰۵
 حاجی محمدخان ۳۱، ۵۳
 حاجی محمدخان سیستانی ۲۰، ۲۵، ۳۱، ۵۳، ۷۱
 حاجی میرزا بیگ کابلی ۲۶۳
 حاشیه ۱۹۹
 حافظ ناشکدی ۱۲۸
 حافظ سلطان رخنه هروی ۲۶۶
 حافظ محمد امین خطیب قندهاری ۱۶۸، ۱۸۶
 حبیب علی خان ۲۱، ۲۲
 حجاز ۲۶، ۱۴۷، ۱۵۰، ۲۱۶، ۲۷۱
 حمادخان بدآونی ۲۹
 حسن ۲۸
 حسن ابدال ۲۵۹
 حسن بیگ ۱۴، ۱۶۵
 حسن خان ۳۹، ۵۲، ۶۳
 حسن خان بچگونوی ۱۸
 حسن خان پنی ۲۴۴
 حسن خان ترکمان ۴۴
 حسن خان خزانچی ۵۳
 حسن قلی خان ۲۶، ۲۷
 حسن قلی خان جهان ۱۲۷
 حسن نقشبندی ۵۰
 حسین ۲۸
 حسین بیگ شیخ عمری بدخشی ۲۶۷
 حسین حلایر ۳۰
 حسین خان ۱۳، ۱۴، ۲۴، ۲۶، ۲۸، ۳۰، ۵۷، ۵۹، ۶۰، ۶۶، ۸۵-۸۷، ۹۳، ۹۴، ۱۰۳-۱۰۹، ۱۱۵، ۱۱۸، ۱۲۲، ۱۲۶، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۳، ۱۶۱
 حسین قلی خان ۲۹، ۳۰، ۴۱، ۷۲
 ۷۴، ۷۵، ۹۱، ۱۰۶-۱۱۱، ۱۱۳
 حصار فیروزه ۳۱، ۹۱
 حضرت خواجه - معین الدین چشتی
 حضرت معینیه - معین الدین چشتی
 حکیم ابرالقنص گیلانی ۱۴۵، ۱۸۲، ۱۸۵، ۱۹۳، ۱۹۵، ۱۹۶، ۲۰۶، ۲۱۲، ۲۲۰، ۲۲۲، ۲۲۲، ۲۴۲، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۵۵، ۲۵۷، ۲۵۹
 حکیم الملک ۱۷۱، ۱۸۲، ۱۸۶، ۱۹۱، ۱۹۸، ۲۰۳
 حکیم حسن گیلانی ۲۸۲
 حکیم سوراخان ۱۵۹، ۱۶۱
 حکیم علی ۱۸۴، ۱۸۶، ۲۲۲، ۲۵۸، ۲۸۴
 حکیم عین الملک ۱۱۸، ۱۵۲، ۱۷۳، ۱۹۳، ۲۱۸، ۲۵۰، ۲۵۶، ۲۶۸، ۲۷۲، ۲۸۱، ۲۸۲
 حکیم همام ۲۰۳، ۲۰۶، ۲۲۲، ۲۴۷

خاندیس ۱۸۵، ۳۵	۲۶۰، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۸، ۲۸۳
حانزاده ۲۸۳، ۴۰	حکیم همایون ۱۲۵
خان زمان ۱۲-۱۰، ۱۴-۱۹، ۲۳، ۲۴	حوض سہنس لنگ ۳۱
۳۳، ۳۸، ۵۲-۶۱، ۶۴-۷۱، ۱۲۱	حیدر قاسم کوہبر ۲۰
۱۲۳، ۲۴۲	حیدر محمدخان ۱۰، ۳۸
خان عالم ۱۲۳، ۱۳۳	
حان کلان ۳۷، ۳۸، ۵۰، ۶۱، ۶۵، ۷۲	خ
۹۲، ۹۵، ۱۰۲، ۱۱۵، ۱۱۶	خالدی خان جباری ۱۹۵، ۲۲۵
حبیب بہادر ۲۱۶	خان اعظم ۱۱۲-۱۱۶، ۱۲۷، ۱۳۷
خداوند خان ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۲۳۹	۱۹۸، ۲۲۵، ۲۳۹، ۲۴۲، ۲۵۲، ۲۷۰
۲۶۰، ۲۵۱	۲۷۱
خراسان ۲۰، ۱۲۸	خان اعلم ۱۲۳، ۱۳۴
خرد الہ ۲۶۳	خان باقی خان ۶۵
خسرو دہلوی ۳۰، ۴۴، ۶۹، ۲۷۷	خانپور ۱۲۵، ۱۶۶
خضر آباد سادہورہ ۱۷۶	خان جهان ۱۳۲، ۱۳۹، ۱۴۹، ۱۵۰
خضر آقا ۲۳۱	۱۵۷-۱۵۹، ۱۶۲، ۱۶۵، ۱۸۵
حصر خان ہزارہ ۱۰، ۱۳	خان خانان ۷، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۵، ۱۷
خلفای راشدین ۱۸۶	۱۹-۲۲، ۲۳-۳۲، ۳۷، ۵۵، ۵۷-۶۰
خلیفہ حقانی ثانی - عمر خطاب	۶۳، ۶۴، ۶۶، ۹۲، ۱۱۷، ۱۱۹-۱۲۶
حجر بیگ ۱۱	۱۳۲-۱۳۶، ۱۴۹، ۱۵۸، ۲۰۹، ۲۲۰
خنجرى ترک ۱۶۶، ۲۶۲	۲۲۰، ۲۲۲، ۲۵۰-۲۵۴، ۲۵۶، ۲۵۷
خواجگی فتح اللہ بخشی ۲۱۸، ۲۵۲	۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۷۰، ۲۷۲
خواجگی محمد حسین ۲۰۶	۲۸۱
خواجگی محمد صالح ۲۳۰	خان خانان بیرم خان ۱۱۳
خواجہ ابوالفضل نقشبندی ۲۰۴	خان خانان منعم خان ۳۸، ۱۱۹، ۱۵۰
خواجہ اجمیر - معین الدین چشتی	خان خانان میرزاخان ۲۵۰

- خواجه احرار ۱۱۱، ۱۱۷، ۱۵۸، ۱۸۵، ۲۴۸
خواجه اسماعیل ۲۴۲
خواجه امینا - خواجه امین الدین محمود
خواجه امین الدین محمود ۲۵، ۷۶، ۱۵۶، ۱۲۸
خواجه جهان ۳۷، ۵۵، ۵۸، ۵۹، ۶۷، ۷۶، ۹۷، ۱۲۸
خواجه حسن ۶۲، ۲۰۲
خواجه حسن نقش بندی ۶۱، ۶۲
خواجه حسین مروی ۸۳، ۹۰
خواجه خاوند محمود ۱۶۵
خواجه خطیب ۱۸۷
خواجه دولت ۶۸، ۹۹، ۱۵۶، ۱۶۹
خواجه رفیع بدخشی ۲۶۱
خواجه سلطان علی ۱۱
خواجه شاه منصور ۱۶۶، ۱۷۳، ۲۰۰، ۲۰۲
خواجه شمس الدین محمد خوافی ۲۴۱، ۲۴۳، ۲۴۶، ۲۷۶
خواجه عبدالشهید ۱۱۱، ۱۱۷، ۱۲۶
خواجه عبدالله ۱۳۳، ۱۵۸
خواجه عبدالمحید مروی ۲۹
خواجه عرب بخش خان جهانی ۲۴۲
خواجه کلان بیگ نقشبندی ۲۹، ۲۴۸
خواجه محمد رفیع بدخشی ۱۵۹
خواجه محمد یحیی نقشبندی ۱۵۳، ۱۸۵
خواجه مظفر علی تربتی ۲۵
خواجه مظفر علی دیوانه ۲۷
خواجه معظم ۴۹
خواجه معین الدین ۲۰۹
خواجه معین الدین بن خواجه خاوند
بن خواجه یحیی بن حضرت خواجه احرار ۲۱
خواجه مولانای شیرازی ۲۰۰
خواجه نظام الدین احمد - نظام الدین احمد
خواجه نقشبندی ۵۰
خوشحال بیگ ۱۵، ۶۹
خوش خیر خان ۶۳، ۶۲
خیبر ۲۴۸
حیراللیان ۲۴۳
خیبر پوره ۲۲۶
دارین کساری ۱۳۲
دانیال ۹۵
داود ۱۱۹، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۳۲، ۱۳۴، ۱۴۹، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۶۴، ۱۶۵، ۲۳۶
داود بن سلیمان ۱۱۱

دایر ۱۱۷	دونگرپور ۱۶۷
دجال = ۱۸	دھرم پورہ ۲۲۶
دربارخان ۵۵	دھلی ۴، ۷، ۱۰-۱۳، ۱۵، ۱۷،
درویش محمد اوزبک ۲۷	۲۵-۲۷، ۲۹-۳۱، ۴۲، ۴۳، ۶۰، ۶۲،
درہ ۱۵۹، ۱۶۱	۶۵، ۶۹، ۷۰، ۷۵، ۸۵، ۹۰، ۹۵، ۹۸،
دریاپور ۱۲۴، ۱۲۵	۱۰۳، ۱۰۵، ۱۲۵-۱۲۷، ۱۲۴، ۱۷۴،
دریاخان آبدار ۱۹۷	۱۷۶، ۱۹۲، ۲۰۳، ۲۰۶-۲۰۸، ۲۴۲،
دریای بہت ← آب بہت	۲۵۳، ۲۶۸
دریای جون ← آب جون	ڈھمیری ۷، ۱۳، ۱۱۰
دریای عمان ۲۸۴	دیپال پور ۹، ۲۷، ۱۶۸-۱۷۰
دکھن (دکن) ۴۲، ۴۷، ۵۹، ۶۰، ۹۸،	دیپ چند راجہ مسجھولہ ۱۲۵، ۱۷۳،
۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۷، ۱۴۶، ۱۷۰، ۱۷۲،	دیسوہ ۱۳
۱۷۳، ۱۷۵، ۱۹۳، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۲۱،	دیوانہ خانہ کجھری ۱۳۰
۲۲۵، ۲۲۶، ۲۳۹، ۲۴۲، ۲۵۱، ۲۵۲،	دیوی برہمن ۱۷۸
۲۶۴، ۲۷۲، ۲۸۱	
دل فریب ۷۷	د
دمتور ۲۵۹	راج پیلہ ۲۳۰، ۲۳۲
دمشق خواجہ ۴۲	راجو بحاری سرھندی ۲۲۵
دندوفہ ۱۱۶	راجوری ۹، ۲۶۷
دوارکا ۲۵۱	راجہ اوریسہ ۵۳
دودا ۷۵	راجہ اوریسہ ۱۰۳
دوست محمد ۹۵	راجہ بدھی چند ۱۱۱
دولت ۲۳۲	راجہ بگڑماجیت ۱۲۲
دولت خان ۱۰۸، ۲۵۶، ۲۶۱، ۲۶۵	راجہ بہارامل ۱۰۳، ۱۰۵
دولت خان افغان لودی ۲۳۲	راجہ بھگوان داس ۹۶، ۹۷، ۱۳۷،
دولقہ ۱۱۶، ۲۲۸	۱۶۳، ۱۶۷، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۳۸، ۲۴۳

رام پور ۷۲	۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۹، ۲۶۰
رام چند ۸۳، ۲۳۳، ۲۳۴	راجہ بیربر ۱۰۶، ۱۱۰، ۲۱۱
رانا ۱۶۰-۱۶۲، ۱۶۵، ۱۶۷، ۱۹۸	راجہ بہارہ مل ۳۴
۲۲۸	راجہ تودرمل ۴۵، ۵۸، ۵۹، ۹۸
رانا اودی سنگہ ۳۵، ۷۲، ۱۱۶	۱۱۶، ۱۱۷، ۱۳۰-۱۳۴، ۱۶۷، ۱۶۹
ران کیکا ۹۶، ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۶۹، ۱۸۵	۱۷۲، ۱۷۳، ۱۹۶، ۱۹۷، ۲۰۰، ۲۰۱
رانی، ۱۳	۲۱۷، ۲۲۰، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۵۵، ۲۶۰
رانی درگونی ۴۶	راجہ جی چند ۱۱۰
راول ہندی ۲۴۳	راجہ رام چند ۹
راون ۲۳۴	راجہ رام چند بہتہ ۲۳۳
رای ایزاسی ہندو ۶۸	راجہ رام شاہ گوالیاری ۱۶۰
رای بکریلی ۶۶	راجہ رای سنگہ ۲۷۱
رای بھگون داس ۳۴	راجہ رنکا ۸۶
رای ہترداس ۱۸۵، ۱۹۶	راجہ علی خان ۱۶۹، ۱۷۳، ۱۷۵
رای پرشہوتم ۱۹۶	۱۸۵، ۲۳۹، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۶۲، ۲۸۲
رای پرکھوتم ۱۸۵	راجہ گوہند چند ۳۰
رای جیمل ۷۲	راجہ لون کرن ۱۵۹
رای رام ۱۰۲	راجہ مہا سنگہ ۱۶۰، ۱۶۳، ۲۲۷
رای سرجن ہادا ۲۱، ۲۲، ۷۱، ۷۵	۲۷۰
رای سنگ بیک نیری ۹۵	راجہ نراین داس ۱۶۹
رای سنگہ ۹۱، ۱۰۲، ۱۱۴، ۱۱۵	راجہ کچیتی ۱۲۳
۲۴۳، ۲۴۶، ۲۷۲	راجہ کماؤن ۲۵۵
رایسین ۲۴۲	رازی ۱۸۰
رای کلین مل ۹۱	رام ۱۷۸، ۲۳۴
رای لونکرن ۱۷۴	راماین ۲۳۴
رای منوہر ۱۷۳، ۱۷۴	رام پرشاد ۱۶۱-۱۶۳

رحمان قلی خان ۱۰۵	زمانہ قلی ۴۱
رزم نامہ ۲۷۹، ۲۲۴	زمانہ ۷۱
رسائل محمود پسیحانی ۲۰۰	زمین داور ۲۷۲، ۲۸۱
رستم ۱۶۰، ۲۲۰	زین الدین کتبہ ۱۹۷، ۲۲۹، ۲۳۰
رستم خان رومی ۹۷، ۱۰۰	زین خان کوکہ ۲۳۳، ۲۲۳، ۲۲۵، ۲۲۷، ۲۲۹
رسول ۱۲۹، ۲۱۴، ۲۵۶	۲۷۲، ۲۷۱، ۲۶۶، ۲۵۰، ۲۳۹
رشید خان کلان ۱۱۲	زین لنکا ۲۶۹
رضوی خان ۱۶۸، ۱۸۵، ۱۹۶	
رن، ۷۵	س
رنتھنپور ۲۱، ۲۴، ۷۴، ۷۵، ۷۷، ۸۰	سابرمتی ۲۵۱
۸۳، ۱۷۲، ۱۹۳، ۲۰۹	سادات سیفی قزوین ۲۱
روہر ۳۷	سکارنگ پور ۳۲، ۳۳، ۳۶، ۴۸، ۷۵
روشنابی ۲۴۴	۲۰۲، ۱۱۶، ۱۶۸، ۱۹۸
روشن بیگ ۱۹۵	سالباہن ۱۶۱
روشنی ۲۴۱	سانہر ۳۲، ۱۵۹، ۱۷۲
روضۃ الاحباب ۲۲۲	سانگانہر ۱۱۶
روم ۹۹	سبوی ۱۷۰
رومنی ۱۲۲	سہری ۲۴
روہیرپور ۱۳۲	سٹلج ۱۰۸
رہستاس ۱۹۶، ۲۰۲، ۲۲۳، ۲۵۸	ستواس ۶۶، ۱۰۹
۲۶۸، ۲۷۰	سجہ راک (۲) ۲۱۴
رین کساری ۱۳۲	سرای باد ۲۰۳
ریواری ۱۷۵	سرخاب ۲۰۵
	سرخ بدخشی ۹۷، ۲۱۶
	سرکیج (سرکج) ۲۲۸، ۲۳۱، ۲۳۳
	سرمدی ۱۹۷
ز	
زردشت ۱۸۱	

سرئال ۹۷، ۱۰۰، ۲۲۸	سلطان پور ۱۷۳، ۲۳۱
سروت ۳۷	سلطان حاجی تھانیسر ۲۲۳
سرونج ۷۵	سلطان خسرو ۲۴۹
سروھی ۹۵، ۹۸، ۲۲۸، ۲۴۰، ۲۵۱	سلطان خواجه ۱۶۵، ۱۶۸، ۱۸۵، ۱۸۷، ۲۳۷
سرھریور ۱۷، ۵۲	سلطان خواجه صدر ۲۰۳
سرھند ۲۹، ۶۴، ۱۰۶، ۲۰۴، ۲۶۶	سلطان زین العابدین ۲۶۹، ۲۸۱
۲۷۲	سلطان سلیم، ۱۱۶، ۲۰۵، ۲۱۶، ۲۳۸، ۲۴۶، ۲۴۹
سری نگر ۲۴۷	سلطان علاء الدین خلجی ۱۳۰
سزاوول خان ۲۲، ۳۲	سلطان علی ۶۳
سمید خان ۵۵، ۱۰۲، ۱۰۸، ۱۰۹	سلطان علی وزیر خان ۱۰
۱۱۳، ۱۳۲، ۱۹۷، ۲۰۳، ۲۰۶، ۲۰۸	سلطان محمد ۹۱
۲۴۴	سلطان محمود ۶۴، ۷۲، ۸۶، ۹۱، ۹۲
سمید خان مغول ۱۳، ۹۱، ۱۵۱، ۱۷۶	سلطان محمود بکری ۱۲۱، ۱۲۸
۲۸۲، ۱۹۸	سلطان محمود گجراتی ۹۶، ۱۱۶
سمید مدرس ۳۴	سلطان مراد ۲۰۴، ۲۴۵، ۲۵۸، ۲۶۱
سکت سنگھ ۲۷۰	۲۶۴، ۲۷۱، ۲۸۱
سکندر ۷، ۹، ۱۱، ۱۳، ۱۴، ۵۵، ۵۶	سلیم ۸۳
۱۲۸، ۵۷	سلیمان ۵۵
سکندر خان اوزیک ۱۰، ۱۱، ۵۲، ۵۳	سلیمان افغان کرانی ۱۱۸
۵۵، ۵۶، ۵۸، ۶۴، ۶۶، ۷۷، ۹۲، ۲۴۷	سلیمان بیگم ۲۱۶
سکندر خان اوزیک ۹۲	سلیمان دارد ۱۱۹
سکندره راؤ ۲۵	سلیمان سلطان ۹۹
سلطان آدم گھکر ۱۵، ۳۷	سلیمان کرانی ۵۳، ۵۴، ۱۳۸
سلطان ابوسعید مغول ۲۵، ۴۲	سلیمان کروانی ۱۱۱
سلطان التارکین ابن ادهم ← ابراهیم ادهم	

سینازن ۲۳۴	سلیمان منگلی ۱۳۲
سید ابواسحاق ۲۲۵	سلیم خان ۵۶
سید احمد خان ۱۵۷	سلیم شاه ۱۱۸
سید احمد خان بارہ ۹۶، ۱۰۱، ۱۵۹، ۱۶۲	سلیمہ سلطان بیگم ۱۴۶، ۲۶۳
سید بہاء الدین بخاری ۲۶۱	سمرقند ۱۲۶، ۱۴۲، ۱۸۹
سید بیگ بن معصوم بیگ ۳۶	سنبل ۱۰، ۱۳، ۱۵، ۱۶، ۴۴، ۶۰، ۶۴
سید پور ۲۰۳	۷۲، ۷۴، ۹۲، ۹۸، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۵۱
سید جمال الدین ۲۴۱	۱۹۹، ۲۸۲
سید حامد بخاری ۹۶، ۱۱۲، ۲۴۶	سند ۹۱، ۲۲۱، ۲۶۱
۲۳۷	سندر ۶۷
سید حسین خنگ سوار ۹۵	سند ساگر ۲۰۴، ۲۰۶
سید شاہی ۷۷، ۷۸	سندہ ۶۳
سید عبدالرسول ۱۴۱، ۱۵۷	سنسوان ۴۴
سید عبداللہ خان ۱۳۳، ۱۶۳، ۱۶۴	سنکرہ ۱۰۶
۱۶۵، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۲۵۷، ۲۵۸	سنگرام خان ۲۱، ۲۲
سید عبداللہ خان چوگان بیگی ۱۲۳	سنگھاسن شبی ۱۲۶
۱۳۳، ۲۵۷	سواد ۲۳۳، ۲۶۶، ۲۷۱
سید قاسم بارہ ۲۴۰، ۲۵۱	سواطع الالہام ۲۷۵
سید قاضی بارہ ۲۵۱	سوہر، ۲۴، ۷۱
سید محمد بارہ ۳۷	سورت (سورتہ) ۹۶، ۹۸، ۱۰۱، ۱۱۲
سید محمد میر عدل ۱۴۵	۱۷۲، ۲۲۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۶۱، ۲۷۰
سید محمود بارہ ۱۳، ۹۶، ۱۱۳	۲۷۱
۲۴۱	سہراب ۲۰۶
سید مہری گرمسیری ۷۷	سہراب بیگ ترکمان ۱۱۵
سید موسیٰ ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱	سیالکوٹ ۲۴۲، ۲۵۴
	سیاہ یمین ۲۴۱

شاهزاده دانیال ۲۰۱، ۲۰۳، ۲۳۸، ۲۶۸، ۲۷۲	سید میرکی اصفهانی ۱۲۱، ۱۶۴
شاهزاده مراد ۹۰، ۱۸۰، ۲۰۵، ۲۶۴	سید هاشم بارهه ۱۵۷(۱۵۱)، ۱۵۹، ۲۳۱
شاه شرف‌الدین ۲۶۱	سید هاشم فیروزآبادی ۱۹۹
شاه شیراز ۲۶۹	سیف‌خان کوکه ۱۱۲، ۱۱۷
شاه طهماسب ۱۶۵، ۲۲۱	سیکری ۳۲، ۷۶
شاه عارف صفوی حبشی ۴۷	سیکریوال ۱۶۰
شاه غازی خان تبریزی ۱۵۷	سیوانه ۱۲۷
شاه فتح‌الله شیرازی ۷۶، ۱۹۳، ۲۲۲، ۲۳۹، ۲۴۲، ۲۵۰-۲۵۳	سیوکن پور ۸۱
شاه فخرالدین خان ۱۶۷	سیوهنه ۱۹۹
شاه فخرالدین مشهدی ۶۵	سیهنه ۲۶۱
شاه فرملی ۱۹۷	ش
شاه قلی‌خان محرم ۲۶، ۹۷، ۹۸	شادمان ۲۰۳
۱۱۶، ۱۲۷، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۱۶، ۲۲۳، ۲۴۵، ۲۴۷	شادی‌خان مُسوانی ۱۱، ۱۲
شاه قزلی‌خان ۱۲	شاه آباد ۲۰۴
شاهم بیگ ۱۵-۱۸	شاه ابوالمعالی ۹۷، ۲۷، ۳۰-۳۳، ۵۰
شاه محمدخان قندهاری ۷۱، ۷۲	شاه ابوتراب ۹۶، ۱۷۲، ۲۱۶، ۲۲۵، ۲۵۱
شاهم‌خان جلایر ۳۳، ۵۲، ۱۳۳	شاه اسماعیل اول ۱۶۶، ۲۱۸
۱۳۳، ۱۵۰، ۱۹۷، ۲۱۶	شاه اسماعیل ثانی ۱۶۵، ۲۲۱
شاه مدار ۹۳	شاه بداغ‌خان ۳۳، ۵۲، ۵۵، ۵۷، ۶۶
شاه منصور ۹۶، ۱۶۶، ۲۰۰	۷۲، ۷۵، ۱۰۱، ۱۶۷
۲۰۳-۲۰۵	شاه بیگ‌خان کابلی ۲۶۱، ۲۸۱
شاه میرزا ۶۴، ۷۲، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۱۴	شاهرخ میرزا ۲۴۸، ۲۷۶
۱۱۶	شاهرخ میرزا ابن ابراهیم میرزا ۱۴۷

شوگون ۴۰	شاهنامه ۲۱۴، ۲۲۳، ۲۳۵، ۲۸۲
شہاب الدین احمد خان ۲۵-۲۷، ۳۶	شاہو ۲۲۵
۷۲، ۷۵، ۱۲۲، ۱۶۹، ۱۷۳، ۲۰۸	شاہ ولی بیگ انکہ ۳۹، ۴۰
۲۲۸، ۲۳۹، ۲۴۲، ۲۵۱، ۲۵۲	شبلی ۱۴۱
شہاب الدین خان ۲۳۲، ۲۶۲	شجاعت خان ۳۰، ۴۷، ۵۲، ۹۷
شہاب الدین سہروردی ۱۴۴	۱۱۳، ۱۹۸
شہاب الدین گورہ ۱۵۹	شرح عقاید نسفی ۳۸
شہاب خان ۲۸، ۳۷، ۳۹، ۶۳، ۶۵	شرح لواہج ۱۷۹
۱۶۷، ۲۶۰	شرح رقبہ ۳۴
شہباز خان ۹۷، ۱۳۰، ۱۹۰، ۱۹۷	شرف الدین حسین ۳۴، ۴۰، ۴۱، ۴۳
۱۹۸، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۲۵	۷۲، ۱۰۰، ۱۱۷، ۱۹۶
۲۲۹، ۲۵۹، ۲۸۱	شرف بیگ ۲۰۳
شہباز خان بخشی ۱۶۹، ۱۸۵، ۱۹۱	شرق رویہ ہند ۱۹، ۱۶۲، ۱۷۶، ۲۷۳
شہباز خان کبیر ۹۶، ۱۱۸، ۱۲۸، ۲۷۱	شروان ۱۶۷
شہباز خان میر بخشی ۱۲۴، ۱۲۶	شریف آملی ۱۷۰
شہر اللہ کبیری لاہوری ۱۱۷	شریف خان ۲۳۱
شہزادہ سلیم ۹۷	شریف خان انکہ ۱۸۵، ۱۹۸
شیث پور ۱۳۰	شریف سرمندی ۲۳۴
شیخ ابراہیم چشتی ۱۵۹، ۲۰۳، ۱۶۰	شریف علم الہدی مرتضیٰ بعدادی ۲۵
۲۱۶، ۲۳۸، ۲۶۲	شریف محمد خان انکہ ۱۶۷، ۱۷۲
شیخ ابراہیم سیکری وال ۱۲۵	شکر شیر خان
شیخ ابوالفتح ۶۹، ۱۹۹	شکر قاضی متھرا
شیخ ابوالفضل ۱۱۸، ۱۳۶، ۱۳۷	شکرتلار ۹۱
۱۳۹-۱۴۱، ۱۴۳، ۱۴۵، ۱۸۰-۱۸۲	شمایل ترمذی ۲۱۴
۱۸۹، ۱۹۱، ۱۹۳، ۲۰۳، ۲۰۷، ۲۰۹	شمس آباد ۶۶، ۲۶۳
۲۱۳، ۲۲۰، ۲۲۲، ۲۲۴-۲۲۶، ۲۵۵	شمس الدین انکہ خان ۲۸

۲۷۶	۲۶۰، ۲۶۲، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۴
شیخ زادہ گوسالہ حان ۲۸۳	۲۷۹، ۲۸۱-۲۸۴
شیخ زکریا اجودھنی دہلوی ۱۰۸	شیخ احمد ۲۶۲
۱۷۹	شیخ احمد بکری مصری ۲۸۳
شیخ زمان پانی پتی ۱۷۹	شیخ ادھن جونپوری ۱۸۴، ۲۰۹
شیخ سعد اللہ ۶۹	شیخ اسحاق کاکوی ۲۰۶
شیخ سلیم چشتی فتح پوری ۹۰، ۹۲	شیخ الاسلام فتح پوری چشتی ۵۰
۱۳۶	۶۹، ۷۶، ۱۰۲، ۱۳۸، ۱۴۶، ۲۳۳
شیخ ضیاء الدین ۸۲	۲۴۲
شیخ عبدالرحیم لکھنوی ۲۴۲، ۲۶۲	شیخ الہدیۃ خیر آبادی ۱۵۴، ۱۹۹
۲۶۸	شیخ بدرالدین ۱۴۶، ۲۳۳
شیخ عبدالعزیز دہلوی ۷۳، ۱۹۹	شیخ بدہ ۴۲، ۷۰
شیخ عبدالقادر ۲۸۲	شیخ بنجہو ۱۸۴
شیخ عبداللہی ۸۵، ۱۱۸، ۱۳۶، ۱۴۰	شیخ بہاون ۱۳۶
۱۳۲-۱۴۲، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۶۳، ۱۷۳	شیخ بینای طبیب ۱۵۲
۱۷۶، ۱۷۷، ۱۸۵، ۱۸۷، ۱۸۹-۱۹۱	شیخ پیچو سنبلی ۳۷
۲۱۶، ۲۱۷	شیخ تاج الدین ۱۷۷، ۱۷۹
شیخ عبدالنبی صدر ۸۲	شیخ جمال بختیار ۱۹۹، ۲۰۱، ۲۰۸
شیخ فتح اللہ ترین ۱۰۳	۲۴۲
شیخ فرید ۹۱	شیخ جیو ۲۸۴
شیخ فرید بخاری ۲۲۵، ۲۷۷، ۲۷۸	شیخ چانبلدہ ۱۹۹
شیخ فرید بحشی ۲۴۵، ۲۴۷، ۲۶۸	شیخ حامد ۲۸۲
شیخ فیضی، ۵۱، ۱۴۶، ۱۷۲، ۱۸۰	شیخ حسین ۲۰۹
۱۸۴، ۱۸۶، ۲۰۱، ۲۰۶، ۲۲۱، ۲۲۳	شیخ حسین خوارزمی ۱۷۰
۲۴۴، ۲۴۵، ۲۵۵، ۲۵۸، ۲۶۱، ۲۶۲	شیخ دانیال ۹۵
۲۶۴، ۲۷۲، ۲۷۵، ۲۸۴	شیخ داود قادری جہنی وال ۱۰۶

۲۲۹	شیخ قطب جلیسری ۲۰۸
شیرشاه ۱۳، ۵۳، ۵۵	شیخ کمال بیابانی ۲۵۶، ۲۰۹
شیرشاهی ۱۳۰	شیخ گدایی کنوی دهلوی ۲۰، ۲۱
شیرگده - فنوج	۲۳، ۲۴، ۲۶، ۲۷، ۸۳
شیرگره - فنوج	شیخ مبارک ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۲۰، ۱۸۴
شیر محمد دیوانه ۲۷	۱۸۷، ۱۸۹، ۲۱۸، ۲۷۲
شیطان پوره ۲۱۰	شیخ مٹھی افغان کاسی ۱۹۹
	شیخ محمد ۸۷، ۱۰۱
ص	شیخ محمد بحاری ۱۱۶، ۲۴۲
صادق خان ۱۹۸، ۲۴۲، ۲۵۰، ۲۶۴	شیخ محمد عوث ۲۳، ۲۴، ۲۴، ۸۲
۲۶۵	۱۳۸
صادق محمد خان ۲۴، ۳۳، ۴۰، ۴۱	شیخ معین ۱۹۳
۷۵، ۹۸، ۱۱۳، ۱۵۲، ۱۹۶	شیخ ملوک شاه ۲۲، ۳۶
صوحی ۱۲۸	شیخ منصور ۱۶۰
صدر جهان ۱۸۷، ۲۰۷، ۲۳۷، ۲۶۰	شیخ منور ۱۹۳
۲۶۳، ۲۸۰، ۲۸۲	شیخ موسی گیلانی قادری ۲۸۲
صدر قاضی ۶۹	شیخ نظام نارنولی ۷۲، ۱۷۴
صدیقہ - فاطمہ (س)	شیخ وجیہ الدین ۲۶۱
صفین ۲۱۵	شیخ یعقوب سرهندی ۲۷۵
صلابت خان ۲۳۹	شیخ یعقوب صیرفی کشمیری ۹۲
صوفی احمد مطرب مسند صاد	۱۷۹، ۲۸۲
دهلوی ۲۸۳	شیراز ۱۶۶، ۱۷۳، ۱۷۴، ۲۵۹
	شیرینگ تواچی ۱۲۰، ۱۷۵
ض	شیرخان ۳۳، ۹۶، ۱۰۱، ۱۱۵-۱۱۷
صیاء اللہ ۱۳۸	۲۲۸، ۲۳۰
	شیرخان فولادی ۹۶، ۱۰۰، ۱۱۲

عبدالله ۷۰	ط
عبدالله خان ۲۴۱، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸	طالب اصفهانی ۲۶۳
۲۵۴، ۲۶۰، ۲۶۶	طایفه لامه ۲۲۶
عبدالله خان اوزیک ۱۰، ۳۳، ۳۵، ۴۷	طبقات اکبرشاهی ۲۷۳
۵۲، ۱۸۷، ۲۰۵، ۲۳۷	طلنبه ۱۰۷، ۱۱۱
عبدالله سلطان پوری ۱۰۳، ۱۳۹	طوطی نامه ۱۲۶
عبدالله مروارید ۳۶	طهماسب ۱۵، ۳۶، ۱۴۲، ۱۶۶، ۱۶۷
عبدالله نیازی سهرندی ۱۳۸	طیب خان ۱۲۷
عبدالمطلب خان ۳۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷	
۶۶، ۱۰۱، ۱۶۷، ۲۲۹	ظ
عبدالملک خان ۳۸	ظفرخان ۱۵۸
عبدالمسی محدث ۴۹	
عبدالواسع ۲۲	ع
عبدالهادی ۱۷۵	عادل خان ۱۷۳، ۲۶۳
عثمان پور ۲۲۸، ۲۲۹	عادل خان دکنی ۱۸۶، ۲۱۹
عدلی ۱۰، ۱۳، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۳۳	عادل شاه ۳۹
۴۲، ۴۶، ۱۰۶، ۱۲۵	عادل محمدخان ۷۴
عدن ۱۴۷	عبدالحی حواص ۱۹۷
عراق ۲۱، ۱۲۸، ۱۴۰، ۱۵۰، ۱۶۶	عبدالرحمان بیگ ۱۷، ۱۸، ۱۶۷
۱۶۷، ۱۸۹، ۲۱۲، ۲۲۱، ۲۴۶، ۲۷۵	عبدالرحمن ۱۴
عرب ۲۱۴	عبدالرحمن بیگ ۱۷، ۱۸
عرب بهادر ۱۹۲، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸	عبدالعزیز ۷۴
۲۰۲، ۲۴۶	عبدالعزیز دهلوی ۲۶۱
عربی شیرازی ۲۶۲	عبدالقادر بن ملوک شاه بذاونی ۳
عسکرخان ۱۳۳	عبدالقُدوس گنگوهی ۴۹
عصیدالدوله - شاه فتح الله شیرازی	عبداللطیف ۸۷

عوریند ۶۲	علامی - شیخ ابوالفضل
عباث پور ۱۲۵	علاءالدین لاری - شیخ ابوالفضل
	علی (ع) ۳۲، ۴۵، ۱۸۴، ۲۰۰، ۲۲۲
ف	علی خان ۱۸۶
فاضل محمد خان ۱۱۲	علی رای ۲۶۳
فاطمہ (س) ۲۳۶	علی قلی خان ۹، ۱۰، ۲۵۴
فاطمہ ۴۲	علی محمد اسب ۳۹، ۲۰۶
فتح اللہ شریفی ۲۴۲	علی مراد اوزیک ۱۵۹، ۱۶۶، ۱۶۹
فتح اللہ شیرازی ۲۵۸، ۲۱۹	عمادالدین کروری ۲۳۱
فتح پور ۷۶، ۸۰، ۸۳، ۸۵، ۹۰-۹۲	عمر بن خطاب ۲۲۲
۱۰۳، ۱۰۹، ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۱۶، ۱۱۷	عیسیٰ ۲۲۵
۱۲۷، ۱۳۴، ۱۳۶، ۱۴۸، ۱۵۲، ۱۵۸	عیسیٰ خان ۱۹۸، ۲۸۲
۱۵۹، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۹، ۱۷۲، ۱۷۳	عیسیٰ خان نیاری ۱۲۲
۱۷۶، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۶، ۱۹۶	عین القصص ہمدانی ۱۸۰
۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۳، ۲۰۷-۲۱۰، ۲۱۷	
۲۲۰، ۲۲۷، ۲۲۹، ۲۳۳-۲۳۵، ۲۳۸	غ
۲۴۰، ۲۴۹، ۲۵۱، ۲۶۲، ۲۷۱	غازی پور ۷۱، ۱۲۱، ۲۷۹
فتح خان امان تینی (بتی) ۲۳، ۵۴	غازی خان بدخشی ۱۵۷، ۱۶۶، ۱۶۷
فتح خان پارہ ۱۲۳	۱۸۵، ۱۸۷، ۱۹۱، ۲۲۲، ۲۳۷
فتو غلام ۲۳، ۴۴، ۱۰۶، ۱۱۰	غازی خان تنور ۴۶
فتو مسند عالی - فتو غلام	غازی خان چک ۹
فدک ۲۱۵	غازی خان سور ۱۲
فرحت خان ۱۲۵، ۱۶۴	غزالی ۶۵، ۱۸۰
فرخ خان ۱۰۲	غزنین خان جالور ۲۴۰
فرخ دیوانہ ۱۰۵	غضنفر بیگ ۸۶
فردوسی طوسی ۲۱۴	غنی خان ۳۷-۳۹

- قاضی حسین قزوینی ۲۷۸
 قاضی خان ۱۵۹، ۱۶۰
 قاضی خان بدخشی ۶۲
 قاضی صدرالدین سنبلی ۱۹۷
 قاضی صدرالدین لاهوری ۱۹۳، ۱۸۶
 قاضی طوایسی ۷۰
 قاضی عبدالسمیع ماوراء النهری میان
 کالی ۲۱۹
 قاضی علی ۱۹۱، ۲۰۴، ۲۱۷، ۲۶۷
 قاضی علی بغدادی ۱۷۶، ۱۹۰، ۲۰۰
 قاضی علی میربحشی ۲۰۵
 قاضی یمنح پوری ۲۰۹
 قاضی فصیلت شیرشاهی ۷۱
 قاضی لال ۲۶
 قاضی منہرا ۱۲۸، ۱۲۹
 قاضی نظام بدخشی ۱۲۵، ۱۲۸
 قاضی یعقوب ۷۰، ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۹۲
 قاموس ۲۹
 قائم خان ۱۹۸
 قائم مقام خان خانان ۱۵۰
 قتلو خان ۱۱۹
 قتلوی افغان نوحانی ۲۲۵
 قراباغ ۶۲
 قرابهادرخان ۴۸
 قراچه خان ۴۰
 قزاق خان ۱۱۰
- فرعون ۱۷۹
 فریدون خان ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۲۳
 فصوص الحکم ۱۷۹
 فضایل بیگ کور ۳۹
 فضولی بغدادی ۱۲۲
 فضیلت شیرشاهی ۷۱
 فوائد الولاية ۲۳۵
 فولاد ۲۳
 فیروزآباد ۱۹۲
 فیروزپور ۲۰۲
 فیروزه کابلی ۱۲۵
 فیضی سرهندی ۲۶۷
- ق
- قارون ۲۳۰
 قاسم ارسلان ۲۸، ۵۱، ۹۹، ۹۰، ۹۲
 قاسم خان موجی ۲۱۹
 قاسم علی خان ۳۷
 قاسم علی خان بقال ۹۹، ۱۲۲، ۱۹۶
 قاضی ابوالمعالی ۳۴
 قاضی اردو ۷۰
 قاضی جلال ۱۲۵، ۲۱۸
 قاضی جلال الدین ملتانی ۷۱، ۱۸۷
 قاضی جمال ۸۱
 قاضی حبیب ۸۵
 قاضی حسین عرب مالکی ۱۴۴

قصہ ابو مسلم ۲۲۳	قلعہ حاجی پور ۱۲۳
قصہ امیر حمزہ ۲۲۳، ۲۲۵	قلعہ رنتھنور ۷۵، ۸۶، ۲۰۸، ۲۱۸
قصیدہ بردہ ۲۶۸	قلعہ رھتاس ۲۳، ۵۳، ۵۴، ۱۱۹، ۱۲۵
قطب الدین احمد خان ۱۱۲	قلعہ سوہر ۷۱
قطب الدین خان ۱۶۷، ۲۲۶	قلعہ سورت ۱۰۰، ۱۱۹
قطب الدین محمد انگہ ۱۵۹	قلعہ سیہوان ۲۵۰
قطب الدین محمد خان ۶۴، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۱۲، ۱۱۶، ۱۶۵، ۱۶۷، ۱۷۳	قلعہ کابل ۲۰
۱۸۷، ۱۹۰، ۲۲۹، ۲۳۰	قلعہ کاکرون ۷۱
قطب الملک ۲۶۲	قلعہ کالجہر ۸۳، ۲۴۹
قلعہ آگرہ ۵۱، ۷۷	قلعہ کانگرہ ۲۷۱
قلعہ آہار ۱۰۵	قلعہ کرہ ۷۰
قلعہ اتک ۲۰۲، ۲۴۲	قلعہ کوتہ بلایہ ۷۱
قلعہ اجین ۷۵	قلعہ گوالیار ۲۱
قلعہ بکر ۱۲۸	قلعہ گور ۱۳۲
قلعہ بہروج ۷۵، ۹۷، ۲۳۱، ۲۳۳	قلعہ لامور ۲۶۸
قلعہ بیانہ ۹، ۱۹، ۲۶	قلعہ مانکوت ۱۳
قلعہ پتن ۱۰۱، ۲۲۹	قلعہ مرتہ ۷۲
قلعہ پٹنہ ۱۲۰، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۹۷	قلعہ نارنول ۴۰
قلعہ تاندہ ۱۹۶	قلعہ ہوشنگ آباد ۴۶
قلعہ چنار ۷۱	قلعہ خاں ۵۴، ۷۵، ۱۰۰، ۱۱۲، ۱۵۰، ۱۶۵، ۱۶۷-۱۶۹، ۱۸۷، ۲۰۴، ۲۰۵
قلعہ چنابیر ۷۵	۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۷، ۲۴۰، ۲۵۱
قلعہ چنہار ۴۴	۲۵۳-۲۵۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۷۱، ۲۷۲
قلعہ چوراگرہ ۲۶	۲۷۷
قلعہ چونانگدہ ۱۰۱	قلی خان محرم ۱۱۶، ۱۲۸، ۲۰۰
قلعہ چیتور (چتور) ۲۲، ۷۱، ۷۲، ۷۵	۲۴۷، ۲۴۳

کتاب اعظم جفر ۱۲۱	قبر ۵۰
کتاب الاحادیث ۱۷۶	قندهار ۸، ۱۵۰، ۱۵۲، ۲۰۹، ۲۷۲، ۲۸۱
کتاب حبه الحیوان ۱۴۰	
کنک ۱۱۱	قنوج (شمیرگده) ۲۲، ۵۲، ۵۳، ۶۶، ۹۳، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۲۶، ۲۴۷، ۲۶۵
کنک نارمن ۱۳۳، ۱۳۴، ۲۰۴	قهر سعادت ۱۹۹
کنهی وار ۲۲۸، ۲۵۱	قیباخان گنگ ۱۰، ۲۶، ۵۳، ۵۵، ۱۳۳، ۱۳۴
کجه کوت ۲۰۴	
کجهه ۲۴۰، ۲۷۰	
کجهی ۲۵۱	
کراولی ۱۲۶	ی
کرکھیت ۶۵	کابل ۱۰، ۱۴، ۲۷، ۳۰، ۳۷-۴۱، ۴۳، ۵۰، ۶۱-۶۴، ۷۰، ۱۴۷، ۱۹۵، ۲۰۴، ۲۰۹، ۲۱۶، ۲۴۴، ۲۴۶، ۲۴۸، ۲۵۰، ۲۵۸، ۲۶۰، ۲۶۳، ۲۶۶، ۲۷۶
کرم الله ۲۰۵	
گروری ۲۵۰	
کروه ۳۳، ۵۱، ۵۲، ۵۴، ۶۲، ۶۷، ۷۰، ۱۸۸، ۱۸۹، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۱۱	کاشغر ۸
کرهه کتنکه - گره کتنکه	کاگر علی خان ۵۶، ۱۰۵
کرهی ۲۰۶	کالابهار ۱۸۴
کری ۱۱۳، ۲۲۸، ۲۶۰	کالپی ۱۰، ۳۳، ۶۷، ۷۷، ۸۱، ۱۱۰، ۱۹۶
کنمیر ۳، ۹، ۳۷، ۸۵، ۱۸۶، ۲۴۳، ۲۴۵-۲۴۷، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۶-۲۶۹، ۲۷۷، ۲۸۱	کامران میرزا ۹۸
کشن ۱۷۸	کامرو ۱۱۱
کلاتور ۲۰۴	کامروپ ۱۳۰
کل کرگهانی ۱۳۵	کانت وگوله ۸۶، ۹۳، ۹۴، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۹، ۱۲۲، ۱۲۷، ۱۵۱
کلیان رای بقال ۱۶۸	کانگره ۱۱۰
کمالای شیرازی ۲۳۹	کب رای ۱۱۰

کمالای صدر ۲۸۴	کوه کماون ۱۰۳، ۲۴۶
کمال خان گھکر ۸، ۹، ۱۵، ۳۷، ۳۸	کوه کوشمال ۳۰
۵۰، ۶۲، ۷۲	کھنولی ۱۰۲
کنبایت ۱۱۲، ۱۶۸، ۱۷۲، ۲۳۱، ۲۳۲	کهرمند ۱۲
کنجک خواجہ ۱۳۳	کھل گانون ۱۶۴
کنگار ۲۷۰	کیانیان ۱۸۱
کتور پهلور ۲۸	کبتھل ۱۸۲
کوادہ ۱۳	کقباد ۲۴۳
کوئل پھلباس ۲۴۵	
کوئل حبیر ۲۲۱، ۲۲۵، ۲۴۷	ی
کوئل سنجد درہ ۶۲	گجھتی ۱۶۲، ۱۹۸
کوئل کنریل ۲۴۶	گجرات ۹، ۱۹، ۲۰، ۲۲، ۲۳، ۲۷
کوئل کراکر ۲۲۲	۳۱، ۳۵، ۴۲، ۴۷، ۷۲، ۷۳، ۷۵
کوئلہ ۱۱۰	۹۵-۹۹، ۱۰۳، ۱۰۸، ۱۱۲، ۱۱۶
کوچک محمد خان ۱۲۲	۱۱۷، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۳۲، ۱۳۷، ۱۳۹
کوفہ ۲۲۲	۱۴۰، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۵۰، ۱۶۹، ۱۷۲
کـرکنده ۱۵۷-۱۵۹، ۱۶۲، ۱۶۳	۱۷۴، ۱۷۵، ۱۸۱، ۱۹۰، ۱۹۳، ۲۱۶
۱۶۵-۱۶۷	۲۱۷، ۲۲۲، ۲۲۵، ۲۲۸، ۲۳۳، ۲۳۴
کومل میر ۷۲، ۹۶	۲۳۸، ۲۴۰، ۲۴۲، ۲۴۷، ۲۴۹-۲۵۵
کونہل میر ۱۵۷، ۱۸۵	۲۵۷، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۷۱
کوندل ۲۵۰	گدای علی ۱۱۲
کوه ثبت ۲۲۶	گدایی کمبوہ ۱۲
کوه سوالک ۷، ۱۳، ۳۰، ۵۸، ۸۶	گدہ مکنیسر ۱۰۵، ۱۵۱
۲۰۲، ۲۰۸، ۲۵۵، ۲۸۷	گذر پوبہ ۳۷
کوه سیکری ۷۶	گرمسیر ۲۷۲، ۲۸۱
کوه کتور ۲۰۶	گرہ ۹، ۱۰، ۱۳، ۱۷، ۲۱-۲۶، ۳۱، ۳۳

لاهور ۸، ۹، ۱۳، ۱۵، ۴۷، ۵۰، ۵۱	۳۴، ۳۷، ۳۸، ۴۰، ۴۳، ۴۶، ۴۸، ۵۱
۱۰۸، ۱۰۵، ۹۱، ۷۰، ۶۵، ۶۳، ۶۱	۵۳، ۵۴، ۵۷، ۵۹، ۶۱، ۸۲، ۱۷۸
۱۱۰، ۱۱۱، ۱۲۷، ۱۵۰، ۱۵۳، ۱۵۷	گره کتکه ۴۶، ۵۲، ۵۴، ۱۵۵
۱۸۲، ۱۹۳، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۶، ۲۰۷	گرهی ۱۲۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۹۶، ۱۹۸
۲۱۶، ۲۱۷، ۲۲۲، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۶	گلبدن بیگم ۱۱، ۱۲۶، ۲۱۶، ۲۲۵
۲۴۸، ۲۵۰، ۲۵۳، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۶۰	گلرخ بیگم ۹۸، ۱۷۲
۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۵، ۲۶۷، ۲۶۹، ۲۷۰	گج شکر ۱۷۵
۲۷۲، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۸	گنگ ۱۰۳، ۱۲۲، ۱۵۱، ۲۰۶
لجهمن ۲۳۳	گنگ محل ۲۰۱
لشکر خان بخشی ۵۶، ۱۱۶، ۱۱۷	گوالیار ۲۱، ۲۲، ۲۸، ۴۹، ۵۱، ۸۲
۱۲۲، ۱۲۳، ۱۳۳، ۱۶۲	۱۱۰، ۱۳۲، ۱۶۱، ۱۶۸، ۱۹۲، ۲۶۵
لشکری ۳۷	گوجرخان کرانی ۱۲۳، ۱۳۳
لطیف حواجه میرشکار ۲۰۶، ۲۱۳	گودی ۱۲۰، ۱۲۱
لعل خان بدحشی ۱۰	گور ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۴۲، ۱۴۹
لکهنو ۱۵، ۱۸، ۲۲، ۲۹، ۵۲، ۵۳	۱۵۷، ۱۹۵
۸۵، ۸۶، ۸۷، ۹۲، ۱۰۳، ۱۲۲، ۱۲۸	گورکھپور ۷۱
۲۲۲، ۲۵۳	گوریه ۱۸
لکهنوتی - گور	گوساله بنارس - شبنم زاده
لودهیانه ۳۰، ۱۹۶، ۲۲۲	گوساله خان
لودی ۱۱۹، ۱۲۳	گورگنده ۹۶
لهره ۲۲	گول کده ۲۶۴
	گهراولی ۴۸
	گهکر ۲۲۴
	گهکران ۳۷
	گهراگهات ۱۳۲
	گیلان ۱۲۵، ۱۷۱

ماروار ۹۱	مجاہد خان ۹۱، ۱۵۷، ۱۶۷
مارندران ۱۶۷	مجنون خان قاقشال ۳۳، ۵۲، ۶۴، ۶۷
مالدیو ۲۷، ۹۱، ۱۲۷، ۱۲۸	۸۳، ۱۲۴، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۹۷
مالک بن انس، امام ۱۴۳	محب علی خان ۹۱، ۹۲، ۱۲۱، ۱۹۲، ۱۹۶
مالوہ ۲۳، ۲۶، ۳۲، ۳۴، ۳۵، ۴۸، ۵۲	محمد (ص) ۱، ۲، ۲۴، ۱۵۳، ۱۷۷، ۱۸۰، ۱۸۶، ۱۸۷، ۲۱۰، ۲۱۶، ۲۱۹
۶۰، ۶۴، ۶۹، ۷۲، ۷۴، ۱۰۰، ۱۰۲	۲۲۲، ۲۲۶، ۲۳۶، ۲۵۷، ۲۶۸
۱۲۶، ۱۶۷-۱۷۰، ۱۹۳، ۱۹۸، ۲۰۸	محمد بن ادريس، امام شافعی ۱۴۳
۲۲۶، ۲۳۱-۲۳۳، ۲۴۲، ۲۵۱، ۲۵۳	محمد امین خطیب ۳۲، ۱۷۵
۲۶۰، ۲۶۲، ۲۶۴، ۲۷۱، ۲۷۲	محمد امین دیوانہ ۲۶، ۵۲، ۵۶، ۶۵
ماندل گرہ (ماندل گدہ) ۱۵۹، ۱۶۳	محمد باقی ترخان بن میرزا محمد عیسیٰ ۶۴
مان سنگہ ۹۶، ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۶۰-۱۶۳	محمد باقی خان ۲۳۷
۱۶۶، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۶، ۲۳۷، ۲۴۱	محمد بخاری دہلوی ۱۰۱
۲۴۳-۲۴۸، ۲۵۰، ۲۵۴، ۲۶۰، ۲۷۰	محمد جعفر ۲۶۳
مان سنگھ اول ۲۷۰	محمد حسین ۲۲۵
مانکپور ۵۲، ۵۴، ۶۱، ۶۴، ۶۶، ۶۷، ۷۰	محمد حسین خان ۱۴، ۹۳
مانیلہ ۹۱	محمد حسین شیخ ۲۶۱
ماوراءالنہر ۱۶، ۳۴، ۱۲۵، ۱۲۸	محمد حسین میرزا ۶۴، ۹۶، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۱۲-۱۱۵
۱۸۷، ۱۸۹، ۲۱۲، ۲۲۷، ۲۲۸	محمد حکیم ۳۹-۴۱، ۴۳، ۵۰
ماہ جوجک بیگم ۳۹، ۴۰	۶۰، ۶۵، ۲۰۳، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۲۲
ماہم انک ۲۴، ۲۵، ۳۶، ۴۵	محمد خدا بندہ ۱۶۷
مبارک خان افغان ۳۱	محمد زاہد ۱۷۰
مبارک شاہ برہان پوری ۲۷	محمد زمان میرزا ۲۴۸، ۲۷۶
مبارک شاہی ۵	
مبارک ناگوری ۲۲، ۱۱۸، ۱۳۶	
متہرہ ۴۲، ۲۰۷	

- ۱۹۷
 محمد معصوم کوکه ۶۲
 محمد وفا خزانچی ۲۴۱
 محمد هشتم ۲۷۶
 محمد همايون ۷، ۸، ۱۲۵، ۱۹۵
 محمد یار ۵۶
 محمود آباد ۱۰۲، ۱۱۶، ۲۵۲
 محمود بسخوانی (پسیخانی) ۱۷۱
 محمودخان ۱۶۲
 محمودخان بارهه ۹۶، ۱۱۳، ۱۵۱
 محمود گجرانی ۴۷، ۹۶
 محیی الدین ۱۸۶
 محیی الدین عبدالعادر جیلانی ۱۳۶
 محدرم الملک ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۳۶
 ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۲، ۱۷۷، ۱۸۲، ۱۸۵
 ۱۸۷، ۱۸۹، ۱۹۳، ۲۱۶، ۲۱۷
 مدارن ۱۳۲
 مداریه ۱۶۷
 مدرسه بیگم ۴۳
 مدهکر ۲۶۵
 مراد بیگ ۷۰
 مرتضی علی ۱۱۵
 مرتضی نظام الملک حاکم ۲۲۶
 مزارشاه بهیکر ۲۳۱
 مسعود حسین میرزا ۱۰۷، ۱۰۹
 مسند عالی - فتوغلام
- محمد سلطان میرزا ۷۲، ۷۴
 محمد شریف ۱۵۹، ۲۲۹، ۲۴۵
 محمد صادق خان ۴۰، ۲۱۶، ۲۵۴
 ۲۷۱
 محمد صالح هروی ۳۶
 محمد طاهرخان میرغراغت ۱۲۷
 محمد علی خزانچی ۲۴۳، ۲۴۷
 محمد علی دیوانه ۲۰۴
 محمد قاسم ۱۸۶
 محمد قاسم خان ۲۴۷، ۲۵۴، ۲۵۸
 ۲۶۶
 محمد قاسم خان میر بحر ۳۷، ۲۰۳
 ۲۴۶، ۲۷۶
 محمد قاسم کوهیر ۴۰، ۴۳
 محمد قلیح خان ۲۷۶
 محمد قلی خان ۱۱۳، ۱۱۴
 محمد قلی خان برلاس ۱۰، ۱۲، ۴۹
 ۵۰، ۶۶، ۷۱، ۱۳۲
 محمد قلی خان توقبای ۱۳۲، ۱۳۴
 محمد قلی شغالی ۶۲
 محمد مرادخان ۷۴
 محمد معصوم بن هاشم خان ۱۲۲
 محمد معصوم جونپوری ۱۹۷
 محمد معصوم خان فرنجودی ۵۵
 ۱۹۲، ۱۹۶
 محمد معصوم کابلی ۶۲، ۱۸۷، ۱۹۲

۱۹۶-۱۹۸، ۲۰۳، ۲۰۹، ۲۱۶، ۲۲۵	مشرف بیگ ۲۰۲
معصوم خان کوکۃ میرزا حکیم ۱۸۴	مشکوۃ الانوار ۱۳۹
معمر آباد ۲۳۱، ۲۳۲	مشهد ۲۸
معین الدین احمد خان ۳۵، ۱۳۵	مشهدی ۶۵
معین الدین احمد خان فرخودی ۱۰۳، ۱۹۲، ۱۳۲	مصطفیٰ ۲۱۹
معین الدین چشتی ۳۲، ۷۳، ۷۶، ۹۵، ۱۲۷، ۱۲۷، ۱۵۷، ۱۶۵، ۱۷۲، ۱۷۲، ۲۸۰	مطلب خان ۲۰۱
معین واعظ ۱۹۳	مظفر ۹۶، ۲۲۸-۲۳۳، ۲۴۰، ۲۴۶
مغول ۱۰۱	۲۵۰، ۲۵۱، ۲۷۰
مقل خان ۸۲	مظفر ابن سلطان محمود گجراتی ۲۲۸
مقبول خان ۹۷	مظفر حسین بن ابراہیم حسین میرزا ۹۸، ۱۵۰، ۱۷۲، ۱۷۵
مقرب خان ۴۷، ۶۰	مظفر خان ۲۷، ۳۱، ۳۵، ۳۹، ۵۳، ۶۱
مقصود جوہری میرزا مظفر حسین ۱۸۵	۶۳، ۶۴، ۶۶، ۷۱، ۷۶، ۱۰۲، ۱۱۶
مقیم اصفہانی ۸۵	۱۲۵، ۱۶۲، ۱۶۶، ۱۸۵، ۱۸۷، ۱۹۵
مقیم خان ۳۰، ۴۷	۱۹۶، ۲۲۰
مکن پور ۹۳	مظفر خان خواجه شمس الدین محمد خوافی ۱۹۶
مگہ ۹، ۱۹، ۲۵، ۲۷، ۳۱، ۴۰، ۴۱	مظفر گجراتی ۲۴۶، ۲۷۰
۴۳، ۵۹، ۱۲۹، ۱۴۰، ۱۴۷، ۱۷۴	مظفر مغول ۱۳۲
۱۸۵، ۱۹۱، ۱۹۸، ۲۰۰، ۲۰۹، ۲۱۶	معین نامہ خرد وافر ۱۷۸
۲۱۷، ۲۲۱، ۲۳۳، ۲۳۷، ۲۷۸	معجم البلدان ۲۶۲
ملا ابر سعید ۱۹۳	معصوم خان ۱۸۵
ملا احمد تہ ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۳۷، ۲۵۵	معصوم خان جونپوری ۱۹۲
۲۷۵	معصوم خان فرخودی ۱۹۲، ۱۹۶
	۱۹۷، ۲۰۰-۲۰۲، ۲۰۸
	معصوم خان کابلی ۱۸۷، ۱۹۲

ملا احمد رافضی ۲۵۲	ملک ثانی کابلی وزیر ۲۰۳
ملا الهداد امروده ۱۹۲، ۲۰۶، ۲۳۲، ۲۴۰، ۲۴۲	ملک علی ۲۰۴
	ملک محمدحان ولد ۳۰
ملا الهداد نبوی سلطان پوری ۲۰۶	ملوک شاه ولد حامد ۱۷۵
ملانقی شستری ۲۸۲	منتخب التواریخ ۵، ۲۱، ۳۲، ۴۴، ۷۴
ملا شاه محمد شاه آبادی ۲۰۶، ۲۶۲، ۳۸۳	۹۳، ۱۲۱، ۱۶۸، ۲۶۸، ۲۷۴
	مندو ۳۵، ۷۵
ملا شیر ۳۸، ۷۶، ۱۳۸، ۱۶۱، ۲۰۶	منصوره (منصوریه) ۲۹
۲۱۵، ۲۲۳، ۲۳۲، ۲۴۲	مسمحان ۱۰، ۲۷، ۳۰، ۳۶، ۳۷، ۳۹
ملاطیب ۱۸۲، ۱۹۶	۵۲، ۵۵، ۶۰، ۹۲، ۱۱۷، ۱۲۹
ملا هالم کابلی ۲۳۵	۱۳۱، ۱۳۲، ۱۲۹، ۱۵۷، ۱۶۶
ملا عبدالشکور گول دار ۱۹۳	منتفع کشمیری ۲۶۹
ملا عبدالله سلطان پوری ۱۵، ۳۰	منکروال ۶۸
ملا عسفی ۱۸۶	منگن بدائونی ۹۲
ملا عصام الدین ابراهیم اسفرائینی ۱۲۸	منگیر ۱۹۷
ملا مبارک ۲۱۳	منوهر ← رای منوهر
ملا مجدی سرهندی ۱۸۵	منوهرپور ۱۷۴
ملا محمد معصوم ۱۹۳	موسی خان فولادی ۳۱
ملا محمد یزدی ۱۴۵، ۱۸۰، ۱۸۳، ۱۹۲، ۲۰۱	موطأ ۱۲۳
ملا محمودی ۲۳۲	مولانا الهداد امروده ← ملا الهداد امروده
ملا مصطفی کاتب لاهوری ۲۷۵	مولانا شمیری ← ملا شمیری
ملتان ۹۱، ۱۰۲، ۱۰۷-۱۰۹، ۱۱۳، ۱۵۱، ۱۷۴، ۲۶۱، ۲۷۰، ۲۷۲، ۲۸۲	مولانا عبدالقادر ۲۲۵
ملک الشرق ۹۶	مولتان ← ملتان
ملک الشرقی گجراتی ۹۷، ۱۵۱	موهنی ۷۷، ۱۶۳، ۱۶۷
	موء میدان ۷۱

مہارہارت ۱۷۸، ۲۲۳، ۲۳۴، ۲۷۹	میر ابوالغیث بحاری ۱۶۹، ۲۱۲، ۲۴۲، ۲۵۳
مہاپاتریاد فروش ۵۳	
مہادیو ۱۷۸	میر ابوالمظفر ۲۲۵
مہامایی ۱۷۹	میرادھم ۱۸۵
مہترخان ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۶	میرتہ ۱۱، ۳۴، ۹۵، ۱۰۲، ۱۷۴
مہترخان سلطانی ۷۶	میر جویان ۲۵، ۴۲
مہتر سعادت ۱۹۲، ۲۰۱	میر حبش ۱۳۶، ۱۷۷
مہد علیای سلیمہ سلطان بیگم ۱۵	میر حیدر معمای ۱۶۷، ۱۸۴
مہدی (عج) ۲۰۰	میر خسرو - خسرو دہلوی
مہدی قاسم خان ۱۳، ۱۴، ۲۶، ۲۸، ۳۰، ۵۰، ۵۷، ۵۹، ۶۳، ۸۵، ۸۶، ۱۰۳	میر حلیفہ ۹۱، ۱۹۲
۲۰۳	میرزا ابراہیم حسین ۹۷، ۱۰۲، ۱۰۷
مہر علی بیگ ملدوز ۲۲، ۲۳، ۲۴	۱۰۹، ۱۱۱، ۱۷۲
۱۷۲، ۱۷۳	میرزا ابوالقاسم گوسالہ ۱۳۲
مہدیری ۲۳۲	میرزا الع بیگ گورکان ۷۲، ۱۸۶
میان تان سین ۲۹، ۱۸۲، ۲۳۳	میرزا بیگ قافشال ۲۲۵
میان حاتم سنبلی ۳۲، ۱۹۹	میرزا جانی ۲۱۲، ۲۵۰، ۲۵۶، ۲۶۱، ۲۷۰
میان حاتم سنبلی ۱۹۹	میرزا جعفر، آصف خان ثالث ۲۱۷
میان دوآب ۳۷، ۹۴، ۱۵۱، ۲۰۶، ۲۳۲	۲۱۹، ۲۲۲
میان شیع داود جہنی وال ۱۳۶، ۲۷۳	میرزاخان ۱۱۳، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۴
میان شیع عبداللہ ۲۷۲	میرزادہ علی خان ۲۴۷، ۲۵۷
میان فتح اللہ شری ۲۴۱	میرزا رستم بن سلطان حسین میرزا ابن
میان مان پانی پتی ۱۹۳	بہرام میرزا بن شاہ اسماعیل صفوی
میانہ ۲۳۰	۲۷۰، ۲۷۲، ۲۸۱
میدنی پور ۱۳۲	میرزا سلیمان ۱۰، ۴۱، ۴۳، ۵۰، ۶۱
میر ابواسحاق ۱۹۶	۶۲، ۱۳۸، ۱۴۷-۱۵۰، ۲۳۷، ۲۴۰

- ۲۴۷، ۲۴۱
 میرزا شاهرخ ۱۴۹، ۱۸۶، ۲۳۷، ۲۳۸،
 ۲۴۳، ۲۴۵، ۲۷۱، ۲۷۲
 میرزا شرف الدین حسین ۷۲، ۱۰۰،
 ۱۱۷، ۱۲۶، ۱۹۶، ۱۹۷
 میرزا عبدالرحیم ۲۷
 میرزا عزیزالله مشهدی ۷۴
 میرزا عزیز کوکه ۶۷، ۹۱، ۹۷، ۱۳۷،
 ۲۷۱، ۱۴۰
 میرزا علی عالم شاهی ۱۳۳
 میرزا حبیبی ترخان ۹۱
 میرزا غیاث الدین علی قزوینی ۱۱۶،
 ۲۱۷
 میرزا فولاد برلاس ۱۸۷، ۲۲۲
 میرزا قندهاری ۲۸۲
 میرزا کامران ۳۹، ۱۷۲
 میرزا محمد حکیم ۳۹، ۶۲، ۱۲۵،
 ۱۴۷، ۱۹۵، ۲۰۳، ۲۰۵، ۲۱۶، ۲۳۷،
 ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۳
 میرزا محمد حبیبی ۶۲
 میرزا محمد مقیم ۱۶۹
 میرزا محمود ۲۰۳
 میرزا محدوم ۲۲۱
 میرزا مظفر حسین ۱۷۴، ۲۷۲، ۲۸۱
 میرزا مفلس ۱۲۹
 میرزا مقیم ۸۵
 میرزا موهر ← رای منوهر
 میرزا میرک رضوی ۶۵، ۷۰، ۱۲۵
 میرزا نورالدین محمد ۱۵
 میرزا یوسف خان ۶۶، ۱۰۶، ۱۱۰،
 ۱۲۰، ۱۲۵، ۲۵۴، ۲۵۷، ۲۶۷-۲۶۹
 میر سید ابوالفضل ۱۷۰
 میر سید ابوالقاسم ۱۷۰
 میر سید جلال متوکل ۷۷
 میر سید رفیع الدین محدث ۱۹۶
 میر سید صفالی ۱۷۰
 میر سید محمد مکی ۱۶
 میر کبیک محمد میر عدل امرویه ۱۵۱،
 ۱۷۰
 میر سید نعمت رسولی ۲۰
 میر صالح داعی ۲۲۵
 میر صدر جهان ← صدر جهان
 میر طوغان عهدی ۲۴۸
 میر عبدالاول ۱۷۱
 میر عبدالحمی ۴۵
 میر عبدالطیف قزوینی ۲۱، ۲۶، ۵۹،
 ۱۵۹
 میر عدل ۱۵۳
 میر علاءالدوله قزوینی ۷۳
 میر غیاث الدین المسلق به
 نقیب خان ۲۱
 میر غیاث الدین منصور شیرازی ۲۲۰

میر فارغی ۷۶	میر ہاشم ۲۲۵
میر فتح اللہ شیرازی ← فتح اللہ شیرازی	میر یعقوب کشمیری ← یعقوب صیرفی کشمیری
میر قاضی حسین میبدی ۱۷۶	میوات ۲۶
میر قریش ۲۴۷، ۲۴۵	مؤید بیگ ۱۶۷، ۱۸
میرک ردایی ۱۶۴	
میرک شاہ بن میر جمال الدین محدث ۱۱۶	ن
میر کلان محدث ہروی ۱۱۶	نادوت ۲۳۲
میرک میرزا غیاث ۹۰	نارنول ۱۷۴، ۱۲۷، ۱۰۲، ۷۴، ۴۱
میرگیسو ۱۲۸، ۹۲، ۴۱	ناصر خسرو ۲۱۸، ۲۰۰
میر محسن رضوی ۱۱۷	ناگور ۱۲۲، ۱۲۶، ۲۷، ۳۱، ۴۱، ۷۲، ۹۱
میر محمد امین ۲۶۴	۹۵، ۹۸، ۱۰۲، ۱۱۸، ۱۳۶
میر محمد خان ۶۳	نالچہ ۲۸
میر محمد خان انکہ ۳۷	نامہ خرد افزا ۱۲۶
میر محمد خان کلان ۱۱۳، ۹۵	ناودت ۲۵۰
میر محمد معصوم بکری ۲۶۱، ۲۲۸	ناہید بیگم ۹۱
میر محمد منشی ۳۷	نجات الرشید ۱۴۳
میر مرتضی ۲۵۱، ۲۳۹	ندربار ۱۷۳، ۲۳۱، ۲۵۲
میر مرتضی شریفی شیرازی ۶۹	نراین داس ۱۶۷
میر معرا ملک ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸	نرسنگہ ۶۸
۱۹۲، ۲۰۱	نژور ۴۶، ۴۸، ۵۱، ۵۲، ۲۶۵
میر منشی اشرف خان ۱۰، ۱۱	نرمن ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۸
میر میر ۲۶۴	نرہۃ الارواح ۱۷۹
میر نظام ۱۸۶	نصاب ۲۱۳
میر نظام الدین احمد ۲۶۹	نصبین ۲۲۲
	نصیر ۲۳۱، ۲۳۳

نظام التواریخ ۵	نیابت ۲۰۸
نظام الدین احمد ۷۰، ۹۹، ۲۰۵، ۲۰۷	نیابت خان ۱۹۲، ۲۰۱
۲۰۹، ۲۲۲، ۲۲۵، ۲۲۸-۲۳۲، ۲۳۳	نیلاب ۵۰، ۱۴۷، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۳۷
۲۳۸، ۲۴۰، ۲۵۱-۲۵۳، ۲۵۷، ۲۶۰	نیم کھار ۵۲
۲۶۱، ۲۶۳، ۲۶۶، ۲۷۷، ۲۷۸	
نظام الدین انبیتھی وال ۱۱۲	و
نظام الملک ۲۳۹	وجرایل ۸۶
نظام بدخشی ۱۰	وجیہ الملک ۹۶
نظربہادر ۶۸، ۷۱، ۱۳۲	وحدت علی ۲۷۱
نظری (بیگ) ۲۴۶	وزیر پور ماندل گرہ ۷۱
نفعات الانس ۱۸۲	وزیر خان ۶۱، ۶۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۶
نقیب خان ۲۱، ۳۲، ۱۲۱، ۱۴۰، ۱۴۳	۱۷۲، ۱۷۳، ۲۰۰-۲۰۳
۱۵۷، ۱۵۸، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۷۷، ۲۷۹	وزیر خان جمیل ۱۹۶
نگرجین ۲۸، ۳۹، ۵۹، ۶۳	ولی بیگ ۲۸-۳۰
نگرکوت ۹، ۱۰۶، ۱۰۸، ۱۱۰، ۲۲۹	ولی بیگ ذوالقدر ۲۶
نل و دمن ۲۷۷	ولی نعمت بیگم ۵۱، ۱۲۷
نندنہ ۱۷۵	
نواری ۲۳۰	
نورالدین قراری ۱۴۵، ۱۹۶	ہاشم خان نیشابوری ۲۰۱
نورالدین محمد میرزا ۱۴۶	ہاشمی قندھار ۲۸، ۲۹
نورامی ۱۰۳	ہاندیہ ۳۵
نورنگ خان ۱۱۲، ۱۱۶، ۲۳۱	ہانسی ۱۷۵
نوساری ۱۸۱	ہتیاپول ۷۶
نہتنور ۶۴	ہنیہ ۴۶
نہج البلاغہ ۲۵	ہدایہ ۱۴۱
نہروالہ ۲۲۹	ہراول ۲۷، ۵۶، ۶۶، ۶۷، ۹۵، ۱۰۱

ہندوکش ۶۲	۱۱۴، ۱۲۳، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۹، ۲۶۱
ہندون ۱۶۸	ہری ۲۵۴
ہندیہ ۲۵۱، ۲۸۱، ۲۸۲	ہزار شعاع ۲۳۴
ہنسو ۱۱۹	ہزارہ ۳۹
ہوای ۱۲	ہمایون شاہ ۵، ۳۹
ہودل ۱۰	ہمایون فرملی + محمد ہمایون ۱۹۷
ہوشنگ غوری ۲۶	ہمایون قلی + ہمایون فرملی
ہیراپور ۲۶۸	ہمایون قلی خان + ہمایون فرملی
ہیراتند ۶۸	ہم زبان ۹۸، ۹۹
ہیمون (ہیموی) بقال ۱۰-۱۳	ہند (ہندوستان) ۴، ۵، ۱۰، ۱۱،
ی	۱۹-۲۱، ۲۳، ۲۴، ۲۶، ۳۱، ۳۲، ۳۶،
یادگار کل ۲۶۷	۳۸-۴۰، ۴۶، ۴۸، ۴۹، ۵۱، ۵۲، ۵۸
یار محمد ۲۱۹، ۲۶۲، ۲۶۵	۶۱-۶۳، ۶۵، ۷۳، ۷۷، ۹۳، ۹۵، ۱۰۰،
یثرب ۲۱۸	۱۰۷، ۱۱۷، ۱۲۳، ۱۲۸، ۱۴۱، ۱۴۶،
یحیی پور ۱۲۰	۱۲۷، ۱۴۷، ۱۵۲، ۱۶۴، ۱۶۷، ۱۷۰، ۱۷۶،
یزیدی + ملا محمد یزدی	۱۷۹، ۱۸۱، ۱۸۳، ۱۸۸، ۱۹۱، ۲۰۳،
یعقوب ۲۴۶، ۲۵۸	۲۱۱، ۲۲۱، ۲۲۳، ۲۳۵، ۲۲۷، ۲۳۷،
یعقوب صیرفی کشمیری ۸۵	۲۳۹، ۲۴۳، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۶۰، ۲۶۳،
یوسف ۲۳۹، ۲۴۶	۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۹، ۲۷۳، ۲۷۶، ۲۷۷،
یوسف خان کشمیری ۲۴۶	۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۳
یوسف زئی ۲۴۹، ۲۵۴، ۲۵۹	ہندو ۷۷، ۱۵۷
یوسف محمد خان ۲۸، ۵۳	ہندو بیگ مغول ۲۱
	ہندوستانی ۲۴۳



مرکز تحقیقات اسلامی

Montakhab al-Tavârikh

Vol. Two

By

Abd al-Qâdir Badâ'ûnî

Edited by

Ahmad 'Ali Sâhib

Introduction and Notes

Tofiq H. Sobhâni



**Society for the Appreciation of
Cultural Works and Dignitaries**

**Tehran
2001**